

ششماہی علمی و تحقیقی مجلہ

ائج- ای- سی سے منظور شدہ

# معارف اسلامی

جلد نمبر 13، شمارہ نمبر 2، جولائی 2014ء تا دسمبر 2014ء

ISSN: 1992-8556



فیکٹری آف عریبک اینڈ اسلامک سسٹڈز

علامہ اقبال اوپن یونیورسٹی، اسلام آباد

ششمی علمی و تحقیقی مجلہ

ڈاکٹر شاہد احمد صدیقی (واکس چانسلر)

مدیر مسئول

پروفیسر ڈاکٹر علی اصغر چشتی

مدیر

ڈاکٹر عبدالحمید خان عباسی، ڈاکٹر خلیل الرحمن

نائب مدیر

ڈاکٹر محمد سجاد، ڈاکٹر محمد حبی الدین بامی، ڈاکٹر رزکریا

# معارف اسلامی

جلد نمبر ۱۳، شمارہ نمبر ۲، جولائی ۲۰۱۳ تا دسمبر ۲۰۱۳

## مجلہ ادارت

پروفیسر ڈاکٹر علی اصغر چشتی

پروفیسر ڈاکٹر عطاء اللہ صدیقی

ڈاکٹر غلام یوسف

ڈاکٹر عزیز الدین زبیخ

پروفیسر ڈاکٹر خالد محمود شیخ

پروفیسر ڈاکٹر ساجدہ علوی

پروفیسر ڈاکٹر طاہر منصوری

پروفیسر ڈاکٹر حافظ محمود اختر

ڈاکٹر عبدالعلی اپکنڑی

پروفیسر ڈاکٹر دوست محمد

پروفیسر ڈاکٹر نویر الزمان

پروفیسر ڈاکٹر شاہد اقبال کامران

## شعبہ قرآن و تفسیر

کلییہ عربی و علوم اسلامیہ

علامہ اقبال اوپن یونیورسٹی، اسلام آباد

## محلہ معارف اسلامی میں مقالہ کی اشاعت سے متعلق قواعد

محلہ معارف اسلامی، اسلامی حدود کے اندر آزادی اظہار کا حامی ہے۔ اس محلہ میں کسی مضمون کی اشاعت کا یہ مطلب نہیں کہ ادارہ ان افکار و خیالات سے لازماً متفق ہے جو اس میں پیش کئے گئے ہیں۔ ادارہ درج ذیل موضوعات پر بطور خاص اہل علم کی نگارشات کا خیر مقدم کرتا ہے:

- ۱ مقالہ میں اصالت اور گہرائی پر منی تحقیق ہو اور موجودہ علم میں اضافے پر منی ہو۔
- ۲ مقالہ کے حواشی و حوالہ جات اصول تحقیق کے مطابق ہوں۔
- ۳ مقالہ نگارحوالہ دینے وقت مصنف، کتاب کے ناشر اور مقام اشاعت کے متعلق مکمل معلومات مع صفحہ نمبر اور جلد نمبر وغیرہ فراہم کریں۔ ایک ہی مصدر / مرجع سے دوبارہ حوالہ دینے وقت اختصارات کو استعمال کیا جاسکتا ہے۔
- ۴ مقالہ صفحے کے ایک طرف کپوز شدہ اور اغلاط سے پاک ہونا چاہیے۔
- ۵ مقالہ کی خصامت ۳۰ صفحات سے زیادہ نہیں ہونی چاہیے۔
- ۶ مقالہ نگار اپنے مقالہ کی ہارڈ کاپی اور سافٹ کاپی بھی فراہم کرے۔
- ۷ مقالہ کسی اور جگہ شائع شدہ یا کسی اور جگہ اشاعت کے لیے نہ دیا گیا ہو۔
- ۸ مقالہ نگار اپنے مقالہ کا انگریزی میں ملخص Abstract ہو کہ ایک صفحے سے زیادہ نہ ہو لازمی طور پر فراہم کرے۔
- ۹ واس پانسلر، علامہ اقبال اوپن یونیورسٹی کی منظوری سے مقالہ تجزیہ کے لیے منظور شدہ ماہرین میں سے دو ماہرین کے پاس پہنچا جائے گا۔
- ۱۰ ماہرین سے ایک مہینے کے اندر اند ر مقالہ کی جانچ پڑھاتیں کی درخواست کی جائے گی۔
- ۱۱ مدیر مقالہ نگاروں کو تجزیہ نگاروں کی رائے سے آگاہ کرے گا۔ نیز اگر کسی مقالہ میں تبدیلی ہو گی تو اس کے لیے بھی مقالہ نگار سے درخواست کی جائے گی۔
- ۱۲ مقالہ نگار کو شائع شدہ مجلہ کی ۲ کاپیاں فراہم کی جائیں گی۔
- ۱۳ مقالہ میں دی گئی رائے کی ذمہ داری مقالہ نگار پر ہو گی۔ مجلس ادارت یا علامہ اقبال اوپن یونیورسٹی پر اس کی کوئی ذمہ داری نہیں ہو گی۔

قیمت فی شمارہ۔ / ۱۰۰ اروپے سالانہ بدل اشتراک۔ / ۳۵۰ روپے

پژوهشی رابطہ: مدیر مجلہ "معارف اسلامی" شعبہ قرآن و تفسیر، فیکٹی آف عریبک اینڈ اسلامک سٹڈیز

بلک نمبر ۱۲، علامہ اقبال اوپن یونیورسٹی، ۸/H، اسلام آباد

ای میل: a\_hameed\_k@hotmail.com

فون نمبر: ۹۰۵۷۸۷۰۰۵

کپوزنگ و ڈیزائنگ: محمد طیب خان، اسد اقبال

ناشر: علامہ اقبال اوپن یونیورسٹی، ۸/H، اسلام آباد

# صاحبان نگارش

محمد لطیف خان

پی انجوڑی سکالر، شعبہ قرآن و تفسیر، کلیہ عربی و علوم اسلامیہ، علامہ اقبال اوپن یونیورسٹی، اسلام آباد

پروفیسر ڈاکٹر عبدالحمید خان عباسی

چیئرمین شعبہ قرآن و تفسیر، کلیہ عربی و علوم اسلامیہ، علامہ اقبال اوپن یونیورسٹی، اسلام آباد

ڈاکٹر محمد حمود لکھوی

پرنسپل گورنمنٹ ڈگری کالج، رینالہ خورد

حافظ مسعود قاسم

لیکچرر شعبہ اسلامیات، یونیورسٹی آف ایگر لیکچر، فیصل آباد

ڈاکٹر حافظ محمد شریف شاکر

ایسوی ایٹ پروفیسر (ر) جی سی یونیورسٹی، فیصل آباد

ڈاکٹر حافظ عبدالbastخان

اسٹنٹ پروفیسر شیخ زايد اسلامک سنٹر، پنجاب یونیورسٹی، لاہور

حافظ محمد یونس

پی انجوڑی سکالر شیخ زايد اسلامک سنٹر، پنجاب یونیورسٹی، لاہور

ڈاکٹر حافظ احمد حسین

لیکچرر علوم اسلامیہ گورنمنٹ پوسٹ گریجویٹ کالج، سمندری، فیصل آباد

پروفیسر ڈاکٹر محمد ارشد قیوم

پرنسپل گورنمنٹ گرلز کالج غازی، ہری پور

ڈاکٹر محمد ریاض محمود

لیکچرر اسلامیات، گورنمنٹ پوسٹ گریجویٹ کالج، سیلکاٹ ٹاؤن، گوجرانوالہ

ڈاکٹر محمد صدیق

سابق چیئرمین شعبہ اسلامیات، گول یونیورسٹی، ڈیرہ اسماعیل خان

### **ڈاکٹر محمد سجاد**

الیوسی ایٹ پروفیسر، چیرین شعبہ فکر اسلامی، تاریخ و ثقافت، کلیہ عربی و علوم اسلامیہ،  
علامہ اقبال اوپن یونیورسٹی اسلام آباد

### **ڈاکٹر ضیاء اللہ الازہری**

پروفیسر، شعبہ علوم اسلامیہ، یونیورسٹی آف پشاور، پشاور  
ڈاکٹر جانس خان منصور

اسٹنسٹ پروفیسر، شعبہ علوم اسلامیہ، مالاکٹ یونیورسٹی، مالاکٹ

### **ڈاکٹر ہدایت خان**

اسٹنسٹ پروفیسر شعبہ شریعہ و قانون، کلیہ عربی و علوم اسلامیہ،  
علامہ اقبال اوپن یونیورسٹی اسلام آباد  
ڈاکٹر سعادت عظیمی

اسٹنسٹ پروفیسر شعبہ عربی زبان و ادب، بین الاقوامی اسلامی یونیورسٹی اسلام آباد  
ڈاکٹر محمد الیاس

اسٹنسٹ پروفیسر، شعبہ حدیث و علوم الحدیث، فیکٹری آف اسلامک سٹڈیز (اصول الدین)، بین الاقوامی اسلامی  
یونیورسٹی اسلام آباد  
ڈاکٹر شیر علی

اسٹنسٹ پروفیسر، شعبہ ترجمہ و ترجمانی، کلیہ عربی زبان و ادب، بین الاقوامی اسلامی یونیورسٹی اسلام آباد  
ڈاکٹر عبدالجید بغدادی

اسٹنسٹ پروفیسر، شعبہ عربی، کلیہ عربی و علوم اسلامیہ، علامہ اقبال اوپن یونیورسٹی، اسلام آباد  
محمد عالمگیر

پیچھر گورنمنٹ کالج خیر پور تامیوالی، بہاولپور  
ظفر اقبال

پی انج ڈی سکالر، شعبہ فکر اسلامی، تاریخ و ثقافت، کلیہ عربی و علوم اسلامیہ علامہ اقبال اوپن یونیورسٹی اسلام آباد

پروفیسر ڈاکٹر مجی الدین ہاشمی

پروفیسر شعبہ فکر اسلامی، تاریخ و ثقافت، کلیہ عربی و علوم اسلامیہ علامہ اقبال اوپن یونیورسٹی اسلام آباد  
فہد انور

امیم فل اسلامیات، علامہ اقبال اوپن یونیورسٹی، اسلام آباد

کلیم عباس

پی ایچ ڈی ریسرچ اسکالر شعبہ تفسیر و علوم القرآن، کلیہ اسلامک اسٹڈیز (اصول الدین)

بین الاقوامی اسلامی یونیورسٹی، اسلام آباد

ڈاکٹر تاج افسر

اسٹنٹ پروفیسر شعبہ تفسیر و علوم القرآن، کلیہ اسلامک اسٹڈیز (اصول الدین)

بین الاقوامی اسلامی یونیورسٹی، اسلام آباد

## فہرست مقالات

### حصہ اردو

|     |  |   |
|-----|--|---|
| ۱   | محمد لطیف خان<br>پروفیسر ڈاکٹر عبدالحمید خان عباسی | زندگی کے بارے میں قرآنی حقائق و سائنسی نظریات:<br>ایک تحقیقی مطالعہ |
| ۲۱  | ڈاکٹر محمد حمود لکھوی                              | ما بعد الطبيعی مسائل میں تفسیر محمدی کا اسلوب                       |
| ۳۳  | حافظ مسعود قاسم<br>ڈاکٹر حافظ محمد شریف شاکر       | صحیح مسلم کی ایک حدیث کا تعلیلی و تحقیقی جائزہ                      |
| ۵۹  | ڈاکٹر حافظ عبد الباسط خان<br>حافظ محمد یونس        | جیمن تحریاپی کی شرعی حیثیت  |
| ۷۵  | ڈاکٹر حافظ امجد حسین                               | الملح لابن حزم: ایک تعارفی، تنقیدی اور تجزیاتی مطالعہ               |
| ۱۰۷ | پروفیسر ڈاکٹر محمد ارشاد قیوم                      | سرسید احمد خان کا تصور مجازات                                       |
| ۱۳۷ | ڈاکٹر محمد ریاض محمود<br>ڈاکٹر محمد صدیق           | بر صغیر میں مسلم، مسیحی مناظر انہ ادب کے علمی و فکری اثرات          |
| ۱۶۳ | ڈاکٹر محمد سجاد                                    | دعوت نبی ﷺ کا مکالماتی اسلوب  |

### حصہ عربی

|     |   |  |
|-----|---|--|
| ۱۷۹ | الدكتور ضياء الله الازهري<br>الدكتور جانس خان منصور | الموارد الاقتصادية في القرآن الكريم                                    |
| ۱۹۵ | الدكتور هدايت خان                                   | جريمة الردة و مجال دور المجتمع في مكافحتها بين الشريعة و القانون       |
| ۲۱۱ | الدكتورة سعادت عظمى                                 | سقوط الأندلس: كيفيته و أهم أسبابه                                      |
| ۲۳۳ | الدكتور محمد إلياس                                  | الإرهاب الإلكتروني أسبابه و آثاره و علاجه                              |
| ۲۵۷ | الدكتور شير علي خان                                 | كتاب بانيي اشتديائي و كتاب سبيوبيه بين الاختلاف والاتفاق: دراسة مقارنة |

|     |  |   |
|-----|--|---|
| ٢٨٣ | الدكتور عبد الجيد البغدادي<br>محمد عالمكير | أدب الأطفال العربي، نشأته و تطوره:<br>دراسة و تحليل |
|-----|--|---|

### حصہ انگریزی

|    |  |  |
|----|--|--|
| ١  | ظفراقبال<br>پروفیسر ڈاکٹر محبی الدین ہاشمی | Islamic Code of Ethics for<br>Academia                                       |
| ٢١ | فہدانور                                    | Janin and the Modern Medical<br>Research in the Light of Islamic Fiqh        |
| ٣٧ | کلیم عباس<br>ڈاکٹر تاج افسر                | Concept of Ritual Purity: A<br>Comparative Study between Islam &<br>Hinduism |

# زندگی کے بارے میں قرآنی حقائق اور سائنسی نظریات: ایک تحقیقی مطالعہ

## Qura'nic & Scientific Facts about Life:

### A Research Study

محمد طیف خان ☆

ڈاکٹر عبدالحیم خان عباسی ☆☆

#### Abstract

History gives us some glimpses of the discussions of Greek scholars and theologians about life and its existence in the Universe. They discussed life in their own philosophical way. Since then various philosophers and scientists depicted different notions and coined diverse definitions of life. But none of them is explicit in giving us a vivid description which could encompass the life with its totality. Holy Quran is the source of all the information. External truths and principles elaborated in it are final, unchallengeable and testified. A large number of the people are well versed in teachings of Holy Quran but have insufficient knowledge of science and vice versa. Some hold the opinion that religion and science should have equal sway in the affairs of life. These people are often hesitant about the Right and the Wrong.

Another group has tried to harmonize the scientific notions with religious injunctions by elaborating holy verses in the light of scientific achievements. The fact remains that the holy Quran is not a scientific book. Its teachings are eternal Truth. This book helps to understand different riddles of science and enhances its research-oriented progress of the world.

After this brief elaboration scientific notions and Qura'nic realities are being presented with genuine opinions of some learned scholars, theologians and scientists. A section have a clear understanding of the topic that there is no fundamental conflict between faith and science, as science and religion generally pursue knowledge of the universe using different methodologies.

---

☆ پی ایچ ڈی سکالر، شعبہ قرآن تفسیر، کلیئہ عربی و علوم اسلامیہ، علامہ اقبال اوپن یونیورسٹی، اسلام آباد۔

☆☆ چیئرمین، شعبہ قرآن تفسیر، کلیئہ عربی و علوم اسلامیہ، علامہ اقبال اوپن یونیورسٹی، اسلام آباد۔

زندگی کے بارے میں معلوم تاریخ میں سب سے پہلے یونانی حکماء نے بحث کی اور اپنے انداز میں زندگی کی وضاحت کی۔ تب سے اب تک زندگی کے بارے میں فلاسفہ اور سائنس دانوں نے زندگی کے بارے میں مختلف نظریات بیان کیے اور زندگی کی مختلف تعریفیں کیں۔ زندگی کے بارے میں سائنس دانوں یا فلاسفہ کا نکتہ نظر تا حال واضح نہیں ہے۔ اس کا ثبوت زندگی کے بارے میں دو سو سے زائد تعریفیں ہیں مگر ان میں سے ایک تعریف پر بھی سائنس دان متفق و مطمئن نہیں ہیں۔ Dr. Vinay Bhardwaj سات اپریل ۲۰۱۷ء کو اپنے ایک آرٹیکل "How do we define Death?" میں زندگی کی تعریف کے بارے میں لکھتے ہیں:

"Death has always fascinated humanity; its finality and its mystery pervade all cultures and all age groups. The loss and the pain of death have a universal effect on humanity. But when it comes to defining death, we falter and fail. The basic problem is that we've never really been able to define what is "living". When we don't know what is alive we really can't define death" (1)۔

قرآن حکیم دنیا و آخرت کی تمام سچائیوں کا منبع اور مرکز و محور ہے۔ قرآن حکیم میں جو بھی کلیات بیان ہوئے ہیں وہ حقیقی اور آخری فیصلے کی حیثیت رکھتے ہیں۔ انسانوں کا ایک بڑا طبقہ قرآن حکیم سے بھی اتنا ہی ناداواقف ہے جتنا کہ سائنس سے نا آشنا ہے۔ اس طبقہ میں سے کچھ کار مجان مذہب کی طرف ہے جبکہ کچھ مذہب کے مقابلے میں سائنس کی طرف زیادہ جھکاؤ رکھتے ہیں۔ کچھ لوگ ایسے بھی ہیں کہ مذہب اور سائنس میں برابری کے قائل ہیں۔ یہ لوگ اکثر شش و پنج کا شکار رہتے ہیں کہ کیا صحیح ہے اور کیا غلط۔ بقول مرزاعالب:

ایماں مجھے روکے ہے، جو کھینچے ہے مجھے کفر

ایک اور طبقہ سائنس کی محبت میں مذہب بیزار بن گیا اور مذہب کو دنیا کا سب سے بڑا جھوٹ قرار دینے لگا۔ اس کے مقابلے میں خالص مذہبی ذہن رکھنے والا طبقہ بھی مذہب بیزاروں کے دعمل میں سائنس کو فرقہ قرار دینے لگا۔ اس کشمکش میں سائنس اور مذہب کو ایک دوسرے کا مقابل سمجھا جانے لگا۔

سائنس دانوں میں سے بعض تو وہ ہیں کہ جان بوجھ کر مذہب دشمنی میں پیش پیش ہیں جبکہ بعض مذہبی رجحان رکھنے والے بھی ہیں۔ مذہب دشمنی رکھنے والے سائنس دان کوئی بھی موقع ہاتھ سے جانے نہیں دیتے کہ سائنس کو مذہب کے خلاف استعمال کریں، خواہ ان کے پاس تجربہ کی بھٹی پر کھے جانے سے قبل کا نظریہ ہی کیوں نہ ہو۔ حالانکہ نظریہ کو جب تک تجربہ کی مدد سے پرکھا نہ جائے یہ حقیقی نہیں ہوتا اور نہ ہی ایسی صورت میں یہ سائنسی قانون کہلا سکتا ہے۔ انہی غیر حقیقی

نظریات کو سائنس سمجھنے والے حضرات نے سائنس کی مخالفت کر کے سائنس کو مذہب کا مقابل سمجھ لیا۔ ایک گروہ نے مذہب اور سائنس کو ہم آہنگ کرنے کے لیے قرآن حکیم پر سائنسی قوانین اور نظریات چسپاں کرنے شروع کر دیئے اور قرآن حکیم کی تفسیر میں سائنس کی لیاپوتو کردی حالانکہ قرآن حکیم سائنس کی کتاب نہیں اور نہ ہی سائنس کی محتاج ہے البتہ قرآن حکیم کو سمجھنے کے لیے سائنس انسان کو سہولت فراہم کرتی ہے۔ یوں سائنس قرآن حکیم کی خادم ہے نہ کہ مقابل یا بالاتر۔ اس تہذیب کے بعد اب زندگی کے بارے میں سائنسی نظریات کے ساتھ ساتھ قرآنی حقائق بیان کیے جائیں گے اور مختلف مفسرین کی آراء بھی مقالہ ہذا میں شامل کی جائیں گی۔

### صاحب شعور مخلوق

یوں تو اللہ تعالیٰ کی مخلوق لا تعداد اقسام پر محیط ہے مگر ان تمام مخلوقات میں سے تین مخلوقات ایسی ہیں جو صاحب تشخص اور صاحب شعور ہیں۔ ان میں اپنی ذات کا شعور موجود ہے۔ جود رج ذیل ہیں:

۱۔ ملائکہ ۲۔ جنات ۳۔ انسان

ملائکہ کی تخلیق نور سے ہوئی۔ انہوں نے اپنی ذات کی شعوری پہچان کی اور کہا کہ اے اللہ! ”ہم“ تیری تبیح و تقدیس کرتے ہیں۔ جنات کی تخلیق آگ سے ہوئی۔ اور شیطان جو کہ جنات میں سے ہے، اس نے اپنی ذات کے شعور کے بارے میں کہا کہ ”میں“ آدم (علیہ السلام) سے بہتر ہوں۔ انسان کی تخلیق مٹی سے ہوئی، اور اپنی ذات کے شعور کے بارے میں ہمہ وقت آگاہ رہتے ہوئے عمل میں کہتا ہے کہ ”میں“ نے یہ کام کیا۔ ”میں“ یہ کرتا ہوں (۲)۔

### زندگی کی خصوصیات

سائنس دانوں کے مطابق زندگی کی کوئی مخصوص تعریف نہیں کی جاسکتی بلکہ جن چیزوں میں مندرجہ ذیل آٹھ خصوصیات پائی جائیں ان کو جان دار کہا جاتا ہے اور ان خصوصیات کے مجموعہ کو زندگی کہتے ہیں:

|             |               |              |            |         |
|-------------|---------------|--------------|------------|---------|
| ۱۔ عملِ نفس | ۲۔ افرادِ نسل | ۳۔ حرکت      | ۴۔ نشوونما | ۵۔ حسیت |
| ۶۔ تعذیبیے  | ۷۔ عملِ اخراج | ۸۔ عملِ تحول | (۳)        |         |

### زندگی کے لوازمات

زندگی خواہ انسانی ہو یا کسی اور مخلوق کی، اس کے لیے کچھ ضروری لوازمات ہیں۔ ان کے بغیر کوئی چیز زندہ نہیں رہ سکتی اور اگر رہے گی بھی تو چند دن کے لیے ہی رہ سکے گی۔ اس کے بعد زندگی کا خاتمہ تلقینی ہو جائے گا۔ ان میں سے ہر ایک کی اپنی جگہ مسلم حیثیت ہے۔ زندگی کے یہ لوازمات درج ذیل ہیں:

|        |         |          |              |               |               |
|--------|---------|----------|--------------|---------------|---------------|
| ۱۔ ہوا | ۲۔ پانی | ۳۔ خوارک | ۴۔ عملِ تحول | ۵۔ درجہ حرارت | ۶۔ عملِ اخراج |
|--------|---------|----------|--------------|---------------|---------------|

ہوا

زندہ رہنے کے لیے سب سے زیادہ ضروری چیز ہوا ہے۔ ہوا مختلف گیسوں کا آمیزہ ہے۔ ان گیسوں میں آکسیجن، ہائیڈروجن، کلورین، کاربن مونو آکساید، کاربن ڈائی آکساید، نائٹروجن اور دیگر شامل ہیں۔ ان میں سے انسانی دھیوانی زندگی کے لیے زیادہ ضروری آکسیجن ہے جب کہ پودوں کی زندگی کے لیے کاربن ڈائی آکساید اور آکسیجن دونوں ضروری ہیں۔ انسان اور جانور آکسیجن کے بغیر زندہ نہیں رہ سکتے۔ ایک عام آدمی ہوا کے بغیر تقریباً تین منٹ تک زندہ رہ سکتا ہے۔ سانس لیتے وقت ہوا میں موجود تمام گیسیں ناک کے ذریعے سے پھیپھڑوں میں داخل ہوتی ہیں۔ پھیپھڑوں میں موجود ہوا کی تخلیوں کے باہر خون کی باریک رگوں کا جال گیسوں کے اس آمیزہ میں سے آکسیجن کو اپنے اندر جذب کر لیتا ہے اور خون میں موجود کاربن ڈائی آکساید نفڈ کے عمل کے ذریعے پھیپھڑوں میں آجاتی ہے اور وہاں سے سانس کے ذریعے خارج کر دی جاتی ہے۔ خون میں آکسیجن جذب کرنے کے لیے اللہ تعالیٰ نے خون میں لو ہے کی کچھ مقدار رکھی ہے اور لو ہے میں یہ خاصیت رکھی ہے کہ پانی کی موجودگی میں آکسیجن کو اپنے اندر جذب کر لیتا ہے۔ آکسیجن خون کے ساتھ مل کر پورے جسم کے ہر غلیہ تک پہنچتی ہے اور خلیہ میں موجود خوارک کے ساتھ عمل تکمید و تخفیف (Redox Reaction) کر کے تو انائی مہیا کرتی ہے۔ اگر آکسیجن نہ ہو تو جسم کو تو انائی نسل سکے اور یوں تو انائی کے بغیر زندگی کا خاتمہ ہو جائے۔ پودے دن کے وقت سورج کی روشنی، کاربن ڈائی آکساید اور اپنے پتوں میں موجود ایک کیمیائی مادے کلوروفل کی موجودگی میں خود کے لیے اور حیوانات کے لیے خوارک تیار کرتے ہیں۔ جب سورج غروب ہو جاتا ہے اور خوارک تیار کرنا ناممکن ہو جاتا ہے تو اس وقت پودے بھی کاربن ڈائی آکساید گیس کے بجائے آکسیجن گیس جذب کرنے لگتے ہیں۔ خلیہ کا تنفس یعنی طاقت بخش چیزوں کا خرچ آئنسز کے تبادلے کا ایک خاص عجو بہے ہے جو پانی کے آئنسز سے تعلق رکھتا ہے (۲)۔

پانی

اللہ تعالیٰ نے ہر زندہ چیز کو پانی سے پیدا کیا۔ پودوں کے بارے میں اللہ تعالیٰ قرآن حکیم میں ارشاد فرماتا ہے: ﴿وَأَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً طَافِرًا جُنَاحًا إِذَا أَرْأَوْجَاهًا مِنْ نَبَاتٍ شَتَّى﴾ (۵)۔

(اور آسمان سے پانی اتارا پھر ہم نے اس کے ذریعے سے مختلف اقسام کے نباتات کی جوڑیاں پیدا کیں)۔

تمام جاندار اشیاء کے بارے میں سورۃ الانبیاء میں ارشاد ہے: ﴿وَجَعَلْنَا مِنَ الْمَاءِ كُلُّ شَيْءٍ حَيًّا﴾ (۶)

(اور ہم نے ہر جاندار چیز کو پانی سے پیدا کیا)۔

جب ہر جاندار چیز کی ابتداء پانی سے ہوتی ہے تو اس چیز کی زندگی کی بقا کے لیے پانی کی اہمیت اور زیادہ بڑھ جاتی

ہے۔ اگر پانی نہ ہو تو کوئی بھی جاندار زندہ نہیں رہ سکتا۔ انسانوں اور حیوانات میں پانی جسم میں خون کی گردش کے لیے استعمال ہوتا ہے۔ اگر جسم میں پانی نہ ہو تو خون کی گردش میں وقت ہوا اور جسم کے ہر خلیہ تک خوراک نہ پہنچ سکے۔ پانی نی اور تازہ قوتِ حیات مہیا کرنے کا باعث ہے۔ اسی وجہ سے خلیے پانی کے ختم ہو جانے (پیاس) کو برداشت نہیں کر سکتے۔ ایک عام درجہ کے انسانی جسم کے اندر پانی سات سے چودہ دن تک باقی رہتا ہے۔ لہذا ایک عام انسان پانی کے بغیر چودہ دن سے زیادہ زندہ نہیں رہ سکتا۔ پودوں میں بھی پانی بڑوں سے پتوں تک نالیوں کے ذریعے سے پہنچتا ہے اور پھر پتوں میں تیار شدہ خوراک کو پودے کے تمام حصوں تک پانی کے ذریعے ہی پہنچایا جاتا ہے۔

پانی قوتِ حیات کی بنیاد ہے۔ پانی اور قوتِ حیات کے درمیان عظیم تعلق کو سائنس میں ابھی تک تسلی بخش طریقہ سے ظاہر نہیں کیا جاسکا۔ الکٹرولوکیمسٹری اور بائیوکیمیسٹری کے ماہرین ابھی تک پوری تسلی کے ساتھ نہیں بتا سکے کہ ایک خاص وقت کے بعد پانی کے سالے (Molecules) کیوں ضائع ہو جاتے ہیں اور ابھی تک یہ بھی دریافت نہیں ہوا کہ ایک خلیہ پانی کا ذخیرہ کیسے کر لیتا ہے۔ جسم کے غددوں (Glands) میں خاص قسم کے ہارمون پیدا ہوتے رہتے ہیں جو اپنے اندر اور ایک دوسرے کے درمیان پانی کا تبادلہ کرتے رہتے ہیں۔ اس کے علاوہ پانی خلیوں کو تاؤ کی حالت میں رکھنے میں بھی مدفراہم کرتا ہے جس کی وجہ سے خلیے مر جھاتے نہیں (۷)۔

## خوراک

خوراک زندہ جسم کے لیے زندگی کی بقاء میں اہم کردار ادا کرتی ہے۔ خوراک زندگی کی بقا کی ضامن ہے۔ یہ جسم کے ہر خلیہ میں پہنچ کر آکسیجن سے ساتھ مل کر تو انائی پیدا کرتی ہے۔ یہ تو انائی زندگی کی بقا کے لیے ضروری ہے۔ اسی تو انائی کی بدولت حرکت ممکن ہوتی ہے اور مزید خوراک کا حصول ممکن ہوتا ہے۔ خوراک کے بغیر جسم میں لا غرض آ جاتا ہے اور کچھ عرصہ کے بعد زندگی کا اختتام ہو جاتا ہے۔ ایسے شوہد بھی ملے ہیں کہ بغیر کچھ کھائے پیئے ایک انسان ۱۲۰ دن تک بھی زندہ رہا۔ خوراک میں ہر وہ چیز شامل ہے جو جسم کے لیے فائدہ مند ہو۔ بنیادی طور پر خوراک کے پانچ گروہ ہیں جو درج ذیل ہیں:

۱- لحمیات (Minerals)      ۲- نشاستہ (Carbohydrate)      ۳- نمکیات (Vitamines)

۴- چکنائی (Fats)      ۵- حیاتین (Vitamins)

گوشت، انڈے اور دالیں وغیرہ اپنے اندر لحمیات رکھتی ہیں۔ نشاستہ والی غذاؤں میں چاول، گندم اور دیگر فصلیں شامل ہیں۔ نمکیات جسم میں ثابت اور منفی چارج پیدا کرنے کے لیے ضروری ہیں۔ بہت سے ایسے نمکیات جو انسانی

جسم کے اندر پائے جاتے ہیں، زہریلے بھی ہیں۔ چکنائی میں چربی اور خوردنی تبل شامل ہیں۔ حیا تین بھلوں میں پایا جاتا ہے۔ دھوپ سے بھی حیا تین D حاصل ہوتا ہے۔ چکنائی اور نشاستہ جسم میں سب سے زیادہ توانائی فراہم کرتے ہیں۔

### عمل تحول

جسمانی خلیوں کے اندر ہمہ وقت تغیری اور تجزیی عمل ہوتے رہتے ہیں۔ تغیری اور تجزیب کے اس عمل کو مجموعی طور پر عمل تحول (Metabolism) کہتے ہیں۔ انسائیکلو پیڈیا بریٹائز کا میں عمل تحول کی تعریف یوں کی گئی ہے۔

"The sum of the chemical reactions that take place within each cell of a living organism and that provide energy for vital processes and for synthesizing new organic material"(8).

خلیوں (Cells) کے اندر تغیری عمل کو کیبا بولزم (Anabolism) اور تجزیی عمل کو کیبا بولزم (Catabolism) کہتے ہیں۔ تغیری اور تجزیی عمل تحول کو انسائیکلو پیڈیا بریٹائز کا میں یوں بیان کیا گیا ہے۔

"The sequences of enzyme-catalyzed reactions by which relatively complex molecules are formed in living cells from nutrients with relatively simple structures"(9).

تجزیی عمل تین مراحل میں مکمل ہوتا ہے۔ پہلے مرحلے میں بڑے مالکیوں ٹوٹتے ہیں۔ دوسرا مرحلے میں چھوٹے مالکیوں ٹوٹتے ہیں اور تیسرا مرحلے میں آکسیجن کی مدد سے توانائی کا اخراج ہوتا ہے۔ انسائیکلو پیڈیا بریٹائز کا میں ان تین مراحل کو یوں بیان کیا گیا ہے۔

"The sequences of enzyme-catalyzed reactions by which relatively large molecules in living cells are broken down, or degraded. Part of the chemical energy released during catabolic processes is conserved in the form of energy-rich compounds"(10).

### درجہ حرارت

زندگی کے لیے جسم کے اندر اور باہر کا الگ الگ مخصوص درجہ حرارت ضروری ہے۔ اگر جسم کے اندر مخصوص درجہ حرارت نہ ہو تو جسم اندر ورنی طور پر ٹھنڈا ہو جائے اور خون سمیت جسم کے تمام خلیے سردی کی وجہ سے جم جائیں تو موت واقع

ہو جائے۔ اسی طرح جان داروں کے ماحول کا مخصوص درجہ حرارت بھی ضروری ہے۔ اگر ماحول کا درجہ حرارت کم ہو تو بھی موت واقع ہو جاتی ہے۔ بعض جان داروں کے جسم کا درجہ حرارت موسم کے مطابق تبدیل ہوتا رہتا ہے۔ انہیں ٹھنڈے خون والے جان دار کہا جاتا ہے۔ ایسے جان داروں کو سردی یا گرمی کا احساس نہیں ہوتا۔ بعض جان دار ایسے ہیں کہ موسم کے مطابق ان کا جسمانی درجہ حرارت تبدیل نہیں ہو سکتا۔ انہیں گرم خون والے جان دار کہا جاتا ہے۔ ایسے جان داروں کو گرمی اور سردی کا احساس ہوتا ہے۔ انسانی جسم کا درجہ حرارت سینتیس درجے سینٹی گریڈ ہوتا ہے۔ پودوں کی زندگی کی بقا کے لیے بھی مخصوص درجہ حرارت کی خاص اہمیت ہے۔

### عملِ اخراج

کھانی گئی خوراک عمل تحول کے دوران ٹوٹ پھوٹ کا شکار ہو جاتی ہے۔ اس کے نتیجے میں تو اتنا کی پیدا ہوتی ہے اور کچھ فاسد مادے بھی پیدا ہوتے ہیں۔ یہ فاسد مادے سانس، پسینہ اور پیشاب کے ذریعے سے خارج کر دیے جاتے ہیں۔ اگر ان فاسد مادوں کا اخراج نہ ہو اور یہ جسم کے اندر ہی رہیں تو جسم کے لیے انتہائی نقصان کا باعث ہن جاتے ہیں۔ کچھ عرصہ تک ان فاسد مادوں کی جسم میں موجودگی کی وجہ سے بہت سی بیماریاں لگ جاتی ہیں اور موت بھی واقع ہو سکتی ہے۔ اس لیے زندگی کی بقا کے لیے دیگر لوازمات کی طرح عمل اخراج بھی ضروری ہے۔

### زندگی کے درجات

زندگی کے بارے میں مسلم مفکرین کے مختلف نظریات ہیں۔ ایک یہ کہ حیات ایک وجودی چیز ہے اور دوسرا یہ کہ یہ ایک حال ہے جو انسانی جسم پر طاری ہوتا ہے۔ حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہ اور بعض دوسرے ائمہ تفسیر سے منقول ہے کہ موت اور حیات دو مختلف مخلوق ہیں (۱۱)۔ تفسیر مظہری میں حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہ کا ایک قول لکھا ہے کہ اللہ تعالیٰ نے موت کو چتنبرے مینڈھے کی شکل پر اور زندگی کو چتنبرے گھوڑی کی شکل پر پیدا کیا ہے۔ اس نظریہ کو مانے والے گروہ کے نزدیک موت اور حیات صفات نہیں بلکہ جسم ہیں۔ مگر قاضی ثناء اللہ پانی پتی کے نزدیک ان کا یہ خیال غلط ہے (۱۲)۔

قرآن عکیم میں زندگی کی تخلیق کے بارے میں ارشاد ہے:

﴿الَّذِي خَلَقَ الْمَوْتَ وَالْحَيَاةَ لِيَبْلُو كُمْ أَيْكُمْ أَحْسَنُ عَمَلاً﴾ (۱۳)

(اللہ وہ ذات ہے جس نے موت اور زندگی کو پیدا کیا تا کہ تمہاری آزمائش کرے کہ تم میں سے اچھے اعمال کوں کرتا ہے)۔

حیات اللہ تعالیٰ کی بھی صفت ہے اور مخلوق کی بھی۔ زندہ چیز صرف وہی ہے جس میں یہ دو صفات پائی جاتی

ہوں: ۱-قدرت ۲-ارادہ (۱۴)

قرآن حکیم نازل ہونے سے پہلے زندگی کا تصور عموماً جانوروں تک محدود تھا۔ بعض حلقوں میں باتات کو بھی اس زمرے میں شامل کیا جاتا تھا۔ پھر قرآن حکیم نے انتہائی صراحت کے ساتھ جانوروں اور پودوں سے ماوراء نظریہ پیش کیا۔ تمام زندہ چیزوں سے متعلق یہ نظریہ DNA کی دریافت کے بعد سائنس دانوں کی سمجھ میں آیا (۱۵)۔ قرآن حکیم کا یہ نظریہ ان الفاظ میں بیان ہوا ہے۔

﴿وَجَعَلْنَا مِنَ الْمَاءِ كُلَّ شَيْءٍ حَيٍّ أَفَلَا يُؤْمِنُونَ﴾ (۱۶)۔

(اور ہم نے ہر زندہ چیز کو پانی کے ذریعے پیدا کیا۔ کیا وہ نہیں مانتے)۔

ڈاکٹر ہلوک نور باقی کے مطابق قوت حیات پانی سے لگتی ہے اور پانی ہی سے تو انہی حاصل کرتی ہے۔ اس آیت میں جَعَلْنَا کا لفظ پانی سے قوت دینے کو ظاہر کرتا ہے۔ اس سے مراد پانی سے تخلیق نہیں ہے۔ اگر پانی سے تخلیق مراد ہوتی تو جَعَلْنَا کے بجائے خَلَقْنَا ہوتا (۱۷)۔ سائنس کے مطابق ایسی اشیاء جن میں مذکورہ بالا صفات نہ پانی جائیں وہ بے جان یعنی مردہ ہیں جب کہ قرآن حکیم اس کے خلاف کہتا ہے۔ قرآن حکیم کے مطابق پہاڑ انکار بھی کر سکتے ہیں اور ڈرتے بھی ہیں (جبکہ سائنس کے مطابق پہاڑ بے جان ہیں، نہ تو ان میں اقرار یا انکار کی سوجھ بوجھ ہے اور نہ ہی وہ ڈر سکتے ہیں)۔

﴿إِنَّا عَرَضْنَا الْأَمَانَةَ عَلَى السَّمُولَاتِ وَالْأَرْضِ وَالْجِبَالِ فَأَيْمَنَ أَنْ يَحْمِلُنَّهَا وَأَشْفَقُنَّ

مِنْهَا﴾ (۱۸)

(ہم نے بار امانت کو آسانوں، زمین اور پہاڑوں پر پیش کیا تو انہوں نے اس کے اٹھانے سے انکار کیا اور اس سے ڈر گئے)۔

قاضی مظہر صاحب پانی پتی لکھتے ہیں کہ اللہ تعالیٰ نے مخلوق کے ارادہ اور عمل کی استعداد کے مطابق تمام مخلوقات کو مختلف درجات کی زندگی عطا فرمائی ہے۔ یہ درجات درج ذیل ہیں۔

۱- حیاتِ انسانی      ۲- حیاتِ حیوانی      ۳- حیاتِ نباتی      ۴- حیاتِ جماداتی (۱۹)۔

### حیاتِ انسانی

اللہ تعالیٰ نے انسان کو ایسی زندگی عطا فرمائی کہ جس کے نتیجے میں اس کو اللہ تعالیٰ کی ذات و صفات کی معرفت حاصل ہو گئی۔ یہی وہ حیات (قدرت و ارادہ) ہے جس کو انسان نے برداشت کیا اور تمام آسمان و زمین اور پہاڑ اس کو اٹھانے سے خوف زدہ ہو گئے (۲۰)۔

﴿إِنَّا عَرَضْنَا الْأَمَانَةَ عَلَى السَّمُولَاتِ وَالْأَرْضِ وَالْجِبَالِ فَأَيْمَنَ أَنْ يَحْمِلُنَّهَا وَأَشْفَقُنَّ

مِنْهَا وَحَمَلَهَا إِلَّا نَسَان﴾ (۲۱)

(ہم نے امانت کو آسمانوں اور زمین پر پیش کیا تو انہوں نے اس کے اٹھانے سے انکار کیا اور اس سے ڈر گئے اور انسان نے اس کو اٹھایا)۔

انسانی زندگی روح انسانی کے چھوٹے جانے سے حاصل ہوتی ہے۔ اس زندگی کے لیے اللہ تعالیٰ نے

فرمایا (۲۲):

﴿أَوَمَنْ كَانَ مَيِّتاً فَخَيَّبَنَا هُوَ جَعَلَنَا لَهُ نُورًا يَمْثُلُ بِهِ فِي النَّاسِ﴾ (۲۳)

(بھلا جو پہلے مردہ تھا پس ہم نے اس کو زندہ کیا اور اس کے لیے روشنی کر دی جس کے ذریعے سے وہ لوگوں میں چلتا پھرتا ہے)۔

تفسیر مظہری کے مذکورہ بالاحوالوں سے معلوم ہوتا ہے کہ جب انسانی جسم سے روح بکل جاتی ہے تو وہ جاندار نہیں رہتا۔

### حیاتِ حیوانی

جانوروں کو اللہ تعالیٰ نے ایسی حیات دی کہ اس میں حس اور حرکت ارادی ہے۔ یہ حیات روح حیوانی چھوٹے جانے سے حاصل ہوتی ہے (۲۴)۔ اس زندگی کے لیے اللہ تعالیٰ نے فرمایا:

﴿كُنْتُمْ أَمْوَاتًا فَأَحْيَنَاكُمْ ثُمَّ يُمْتَكِّمُونَ ثُمَّ يُحْيِيُّكُمْ﴾ (۲۵)

(تم مردہ تھے پھر ہم نے تمہیں زندگی عطا کی۔ پھر وہی تمہیں مارے گا اور پھر تمہیں زندہ کرے گا)۔

### حیاتِ بیاتی

نباتات بھی زندگی سے بے بہر نہیں ہیں۔ اللہ تعالیٰ نے پودوں کو جو زندگی عطا کی ہوئی ہے وہ پودوں میں نہ نہیں (نشود نما) تناسب طبعی کے مطابق لمبائی، چوڑائی اور موٹائی میں اضافہ کی صفات والی زندگی ہے۔ یہ زندگی نفس بیاتی کے چھوٹے جانے سے حاصل ہوتی ہے۔ قرآن حکیم کی یہ آیات بیاتی زندگی پر دلالت کرتی ہیں (۲۶) :

﴿وَإِنَّ مِنْهَا لَمَا يَهْبُطُ مِنْ خَشْيَةِ اللَّهِ﴾ (۲۷)

(اور بعض ایسے ہیں کہ اللہ کے خوف سے گر پڑتے ہیں)۔

﴿وَاللَّهُ أَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَجَاءَ بِهِ الْأَرْضُ بَعْدَ مَوْتَهَا﴾ (۲۸)

(اور اللہ تعالیٰ نے آسمان سے پانی اتارا۔ پھر اس سے مردہ زمین کو زندہ کیا)۔

### حیاتِ جمادی

جمادات میں اوپر درج کردہ تین اقسام کی زندگیوں میں سے ایک بھی قسم کی زندگی نہیں ہے۔ ان کے لیے

قرآن حکیم میں فرمایا گیا ہے (۲۹): ﴿أَمَوَاتٌ غَيْرُ أَحْيَاءٌ وَمَا يَشْعُرُونَ أَيَا نَ يُعْنِتُونَ﴾ (۳۰)

(وہ بے جان ہیں زندگی کے بغیر، ان کو یہ بھی معلوم نہیں کہ کب اٹھائے جائیں گے)۔

جماعات میں اس انداز کی حیات ہے کہ صرف تسبیح و تحمید تک ہی محدود ہے کیونکہ بغیر حیات کے تسبیح اور حمد ممکن نہیں ہے۔ ان کی تسبیح و تحمید تکوینی ہے۔ تسبیح و تحمید کے علاوہ جمادات کچھ نہیں کر سکتے (۳۱)۔ اللہ تعالیٰ کے پاک کلام میں ارشاد ہے:

﴿وَ إِنْ مِنْ شَيْءٍ إِلَّا يُسَبِّحُ بِحَمْدِهِ﴾ (۳۲)

(اور کوئی چیز ایسی نہیں، جو اس کی تسبیح اور تعریف نہ کرتی ہو)۔

علم سائنس کے آلات ابھی تک اس تسبیح کو سننے کے قابل نہیں ہو سکے اور نہ ہی اس کی تاحال سائنسی انداز میں وضاحت ممکن ہوئی ہے۔ حواس خمسہ (سائنس) اور انسانی ذہن کے لیے یہ ایک ناقابل فہم معمہ ہے اور انسان اس زندگی کا ادراک نہیں کر سکتا۔ اسی طرح اللہ تعالیٰ نے قرآن حکیم میں شہید کی زندگی کے بارے میں فرمایا کہ شہید زندہ ہیں مگر تم لوگ اس کا شعور نہیں رکھتے۔

﴿وَ لَا تَقُولُوا لِمَنْ يُقْتَلُ فِي سَبِيلِ اللهِ أَمْوَاتٌ طَبْلُ أَحْيَاءٌ وَلَكِنْ لَا تَشْعُرُونَ﴾ (۳۳)

(جو لوگ اللہ تعالیٰ کی راہ میں مارے جائیں انہیں مردہ مت کہو، وہ زندہ ہیں مگر تم اس کا شعور نہیں رکھتے)۔

### دو زندگیاں اور دو اموات

انسان کو زندگی اور موت صرف ایک ایک بانہیں ملتیں بلکہ اللہ تعالیٰ قرآن حکیم میں دو زندگیوں اور دو اموات کی حقیقت کو بیان فرماتا ہے۔

﴿كَيْفَ تُكَفِّرُونَ بِاللَّهِ وَ كُنْتُمْ أَمْوَاتٍ فَأَحْيَاهُ كُمْ ثُمَّ يُمْيِتُنَّكُمْ ثُمَّ يُحْيِيْكُمْ ثُمَّ إِلَيْهِ تُرْجَعُونَ﴾ (۳۴)

(تم اللہ تعالیٰ کا انکار کیوں کر کرتے ہو حالانکہ تم موت کی حالت میں تھے پھر اس نے تمہیں زندہ کیا۔ پھر وہ تمہیں دوبارہ موت کی حالت میں لے جائے گا۔ پھر تمہیں دوبارہ زندہ کرے گا)۔

جب انسان اس دنیا میں نہیں تھا تو وہ نہ ہونے کی کیفیت تھی اور یہ کیفیت انسان کے مردہ ہونے کو ظاہر کرتی ہے۔ اس حالت کو قرآن حکیم ایک اور انداز میں بیان فرماتا ہے۔

﴿هَلْ أَتَى عَلَى الْإِنْسَانِ حِينٌ مِنَ الدَّهْرِ لَمْ يَكُنْ شَيْئًا مَذْكُورًا﴾ (۳۵)

(کیا انسان پر ایسا زمان نہیں آیا کہ وہ کوئی قابل ذکر چیز نہ تھا)۔

موت کے بعد زندگی اور زندگی کے بعد پھر موت اور اس کے بعد پھر زندگی یہ ایک ایسا راز ہے کہ آج کی سائنس ہی نہیں بلکہ انسان ہمیشہ سے اس کے حل کے لیے بے تاب رہا ہے۔ اس آیت سے یہ پتہ چلتا ہے کہ انسان کی موجودہ زندگی انسانی سفر کی ایک کڑی ہے۔ اس سے پہلے انسان موت کی حالت میں تھا اور اس کے بعد بھی موت ہی کی حالت میں ہو گا۔ اللہ تعالیٰ نے زندگی کو اگر ”ہونا“، تخلیق کیا ہے تو پھر موت کو ”ان ہونا“ نہیں بنایا۔ بلکہ زندگی اور موت، انسان کے زمان اور مکان کے سفر میں دو دوار ہیں۔ جب ایک خاص دور جسم کے اندر ہوتا ہے تو اسے زندہ کہتے ہیں اور جب وہ دور جسم میں نہیں ہوتا تو اسے مردہ کہتے ہیں (۳۶)۔

### حیات کے نامیاتی مادے

زمین کی پیدائش کے کروڑوں سال بعد اس کی بالائی تہوں پر ٹھنڈا ہونے کے بعد ہائیڈروجن، نائیٹروجن، آسیجن اور کاربن سے متعلق کیمیائی روابط رونما ہوئے۔ ان عنصر کے آپس میں کیمیائی تعاملات ہوئے اور ان تعاملات کی بناء پر درج ذیل مرکبات وجود میں آئے۔

|        |        |        |                    |
|--------|--------|--------|--------------------|
| $H_2O$ | پانی   | $H_2$  | ہائیڈروجن مائلیوں  |
| $NH_3$ | امونیا | HCN    | ہائیڈروجن سائیانیڈ |
| $CH_4$ | میتھین | $CO_2$ | کاربن ڈائی آکسائیڈ |

ان مرکبات کے ظہور میں آنے کے بعد ہوا کی نمی ٹھنڈی ہوئی، بارش بن کر بر سی اور صدیوں تک بارش ہوتی رہی جس نے یہ چھ مرکبات ساحلِ سمندر پر پہنچا دیے۔ یہ گلی مٹی عرصہ دراز گزرنے کے بعد چکنی ہو گئی۔ اس چکنی مٹی کو قرآن حکیم میں ”طین“ کہا گیا ہے (۳۷)۔

﴿هُوَ الَّذِي خَلَقَكُمْ مِّنْ طِينٍ﴾ (۳۸) (وہ ذات جس نے تمہیں چکنی مٹی سے پیدا کیا)۔

یہ گلی مٹی (طین) جب مندرجہ بالا چھ مرکبات سے ملی تو چکنے لگی، یہ ”طین لازب“ کہلائی (۳۹)۔

﴿إِنَّا خَلَقْنَاهُمْ مِّنْ طِينٍ لَّازِبٌ﴾ (۴۰) (ہم نے ان کو چکنی مٹی سے پیدا کیا)۔

پھر طویل عرصہ تک یہ مٹی دھوپ میں شکنک ہوئی تو ٹھیکری کی طرح بخنزے والی مٹی میں تبدیل ہو گئی (۴۱)۔ اس

مرحلے کو قرآن حکیم نے یوں بیان فرمایا ہے۔

﴿خَلَقَ الْإِنْسَانَ مِنْ صَلْصَالٍ كَأَلْفَّ حَارٍ﴾ (۴۲)

(انسان کو ٹھیکری کی طرح حکنخاتی ہوئی مٹی سے پیدا کیا)۔

اس کے ساتھ ساتھ درج بالاعناصر کے باہمی کیمیائی ملáp سے بہت سارے مرکبات کی تشکیل ہوئی۔ جن میں سے پانچ مرکبات کا انسانی تخلیق میں اہم کردار ہے۔

۱۔ شکر ۲۔ گلیسرین ۳۔ چکنائی والے تیزاب ۴۔ لحمیاتی تیزاب ۵۔ نائیٹرو جنی گیسیں

یہ پانچ مرکبات مٹی کے کیمیائی نچوڑ کے طور پر سامنے آئے۔ انہیں قرآن حکیم کی یہ آیت وضاحت سے بیان کرتی ہے (۲۳)۔

﴿وَلَقَدْ خَلَقْنَا الْإِنْسَانَ مِنْ سُلْطَانٍ مِّنْ طِينٍ﴾ (۲۳) (اور ہم نے انسان کو مٹی کے خلاصے سے پیدا کیا)۔

درج بالا پانچ مرکبات کے باہم ملنے سے مرید پانچ اہم اور پیچیدہ گروہ بنے۔

Adinosene Phosphate

۱۔ ایڈینوسین فاسفیٹ

Poly Sachaides

۲۔ پولی سیکاربیڈر

Fats

۳۔ چکنائیاں

Proteins

۴۔ لحمیات

Nucleic Acids

۵۔ نیوکلیئک ایسڈز

ان پانچ مرکبات کے باہم کیمیائی تعاملات کے نتیجے میں سُلطانیہ میں دو خاصیتیں پیدا ہوئیں۔

۱۔ خود کار عمل تو لید

Mutations

۲۔ قابل توارث تبدیلیاں

اللہ تعالیٰ نے ایک خاص قسم کے کیمیائی مرکب ڈی آئی سی رائبو نیوکلیئک ایسڈ (Deoxyribo Nucleic Acid) میں تقسیم در ترقیم ہونے کی خاصیت رکھی ہے۔ اس طرح زندگی کی بقاء اور اس کے تسلسل کا محافظ DNA (DNA) لونیہ اجسام بناتا ہے جسے کروموزوم (Chromosomes) کہتے ہیں۔ DNA کے ماتحت ایک اور نیوکلیئک ایسڈ (Ribo Nucleic Acid (RNA)) بنتا ہے جو لحمیات کو پیدا کرتا ہے اور DNA کے ماتحت ہی انسانی جسم کی تخلیق سے متعلق بہت سارے کاموں کی انجام دہی کا ذمہ دار ہے (۲۵)۔

### زندگی کا آغاز

اسی مرحلہ پر زندگی کے عمل کا آغاز ہوا اور اس پر عمل حیات کی بنیاد رکھی گئی۔ ان کیمیائی مراحل کے نتیجے میں ابتدائی حیاتیاتی خلیے وجود میں آئے جو زندگی کا نقطہ آغاز بن گئے۔ یہی مرحلہ غیر نامیاتی مادے کو نامیاتی مادے میں تبدیل

کرنے کا باعث ہنا۔ اور اس میں خود کا رتولیدی عمل اور قابل توارث تبدیلی جیسی خصوصیات نے جنم لیا۔ اسی مرحلہ پر اللہ رب العزت نے اپنی قدرت کاملہ سے اس کیمیائی مرکب کو، جو مُسلّة من طین کی صورت میں تھا، حضرت آدم علیہ السلام کی شکل میں جلوہ گر ہونے کا حکم دیا (۲۶)۔

﴿فَإِذَا سَوَّيْتَهُ وَنَفَخْتُ فِيهِ مِنْ رُوحِي فَقَعُوا لَهُ سَجِدِينَ﴾ (۲۷)

(اور جب میں اسے بنائے کر برابر کروں اور اس میں اپنی روح پھونک دوں تو اس کے لیے بجدے میں گر جانا)۔

یہ انسانی زندگی کے آغاز کا پہلا مرحلہ تھا جب پہلا انسانی وجود حضرت آدم علیہ السلام کی شکل میں تکمیل دیا گیا۔ اس طرح حضرت آدم علیہ السلام کو ان کی تکمیل و تخلیق کے ساتھ ساتھ تخلیق کے تسلسل کا ذریعہ بنایا گیا۔

### انسانی جسم میں زندگی کی مثال

انسانی جسم میں زندگی کی مثال ایک برتن میں پانی جیسی ہے۔ پانی کو تابوکرنے کے لیے برتن کی ضرورت ہوا کرتی ہے اور اگر برتن ٹوٹ جائے تو پانی زمین میں جذب ہو جاتا ہے یا ہوا میں اڑ جاتا ہے۔ اسی طرح انسان کو زندگی میں ایک جسم چاہئے۔ اس جسم کے بغیر انسان تخلیل ہو جاتا ہے۔ جب تک یہ تم صحیح حالت میں ہوتا ہے تو انسان اس کے اندر بیٹھا رہتا ہے اور جب یہ رہنے کے قابل نہیں رہتا مثلاً بیمار ہو گیا، قتل کر دیا گیا یا بہت بوڑھا ہو کرنا کارہ ہو گیا، تو پھر انسان اس کو چھوڑ دیتا ہے۔ اور چھوڑتا بھی اس انداز سے ہے جیسے برتن ٹوٹنے پر پانی باہر آ جاتا ہے (۲۸)۔

### زندگی کے بارے میں نظریات

زندہ اجسام کی پیدائش کے بارے میں تین نظریات مشہور ہیں۔

۱۔ از خود حیات کا نظریہ ۲۔ حیات از حیات کا نظریہ ۳۔ قرآنی نظریہ

### از خود حیات کا نظریہ

اس نظریے کا بانی ارسطو کو سمجھا جاتا ہے۔ اس نظریے کے مطابق زندہ چیزیں مردہ سے پیدا ہوتی ہیں۔ ارسطو نے اس کی عجیب مثالیں دی ہیں۔ مثلاً میل کچیل سے جوؤں کا پیدا ہونا، گارے اور کچپڑ سے مچھلیوں کا بننا، گوشت میں سُندیاں پیدا ہو جانا اور مٹی سے کیڑے مکوڑوں کا پیدا ہونا وغیرہ۔ لوگوں کی اکثریت اس نظریے کی حامی تھی تا آنکہ حیات از حیات کا نظریہ پیش کیا جاتا۔ حیات از حیات کا نظریہ پیش کیے جانے سے قل لوگوں کی اکثریت اسی نظریے کی حامی تھی۔ اور دلچسپ امریہ ہے کہ ارسطو اور اس کے ہم خیال افراد نے اپنی بصیرت اور وجدانی شعور سے از خود حیات کا جو نظریہ پیش کیا تھا بعد ازاں قرآن مجید نے بھی اس نظریے کے حقیقت ہونے کی تائید کی۔

## حیات از حیات کا نظریہ

اس نظریے کے مطابق زندہ چیزوں صرف زندہ سے ہی پیدا ہو سکتی ہیں۔ زندہ چیزوں کا مردہ سے پیدا ہونا ناممکنات میں سے ہے۔ اس نظریے کا بانی الٹی کاسائنس دان ریڈی تھا۔ اسی زمانے میں ایک اور سائنس دان سپلینزر نے بھی یہی نظریہ پیش کیا اور ریڈی کے نظریہ پر مُہر تصدیق ثبت کر دی۔ ریڈی اور سپلینزر کا یہ نظریہ مشاہدات اور تجربات پر مبنی تھا۔ اس نظریے کے پیش ہونے کے بعد سے از خود حیات کا نظریہ دم توڑ گیا۔

## قرآنی نظریہ

قرآن حکیم نے جو نظریہ پیش کیا ہے وہ یہ ہے کہ کائنات کی ہر چیز کو اللہ تعالیٰ نے پیدا کیا ہے۔ اللہ تعالیٰ جس کو جیسے چاہے پیدا کر دے۔ وہ کسی کو پیدا کرنے میں مغلوق میں سے کسی کا محتاج نہیں ہے۔ اور نہ ہی پیدا کرنے کے لیے کسی کے مشورے کی ضرورت ہے۔ اللہ تعالیٰ نے شروع میں ہر چیز کا جوڑا پیدا کیا اور پھر اس جوڑے سے آگے ہر نوع کی نسلیں چلائیں۔ انسان کی پیدائش کے لیے اللہ تعالیٰ نے چار طریقوں سے اپنی قدرت کا اظہار فرمایا۔  
۱۔ حضرت آدم علیہ السلام کو جمادات (مٹی) سے پیدا فرمایا۔

۲۔ حضرت حارضی اللہ عنہا کو ماں باپ کے بغیر حضرت آدم علیہ السلام کے جسم سے پیدا فرمایا۔

۳۔ حضرت عیسیٰ علیہ السلام کو بغیر باپ کے، صرف ماں سے پیدا فرمایا۔

۴۔ حضرت عیسیٰ علیہ السلام کے علاوہ حضرت آدم علیہ السلام کی تمام نسل کو ماں اور باپ کے ملاپ کے ذریعے پیدا فرمایا۔  
قرآنی نظریے کے مطابق انسان کی پیدائش کے ان چار طریقوں کے علاوہ اور کوئی طریقہ نہیں ہے۔

انسان کی طرح باقی جانداروں کی بھی اللہ تعالیٰ نے شروع میں جوڑی جوڑی بنائی اور پھر ان جوڑیوں سے ان جانداروں کی نسلیں چلائیں۔ اس کے علاوہ اللہ تعالیٰ نے قرآن حکیم میں زندہ کو مردہ سے اور مردہ کو زندہ سے پیدا کرنے کے بارے میں ارشاد فرمایا۔

﴿يُخْرِجُ الْحَيًّا مِنَ الْمَيِّتِ وَيُخْرِجُ الْمَيِّتَ مِنَ الْحَيَّ وَيُحْكِمُ الْأَرْضَ بَعْدَ مَوْتِهَا  
وَكَذَلِكَ تُخْرِجُونَ﴾ (۲۹)

(وہ زندہ کو مردہ سے نکالتا ہے اور مردہ سے زندہ کو نکالتا ہے اور زمین کو اس کی موت کے بعد زندگی بخشتا

ہے۔ اسی طرح تم لوگ بھی [موت کی حالت سے] نکال لیے جاؤ گے)۔

قرآن حکیم میں اس آیت سے ملتی جاتی اور بھی بہت سی آیات ہیں۔ مگر اس آیت کی ابتداء ان الفاظ سے ہو رہی ہے کہ وہ زندہ کو مردہ سے نکالتا ہے۔ اس ابتداء سے اس آیت میں ایک خاص حیاتی مظہر قدرت کی جھلک نظر آتی ہے۔

اکثر مفسرین نے اس آیت کے مجازی معنی مراد لیے ہیں کہ زندگی سے مراد ایمان ہے اور موت سے مراد کفر ہے۔ ڈاکٹر ہلک نور باتی ان معانی کو قابل عزت خیالات کہتے ہوئے اپنا نقطہ نظر بیان کرتا ہے اور کہتا ہے:

"However, the comparison of these events to the Resurrection in the last part of the verse clearly implies that the first meaning has a scientific, biological aspect. Let us list a few biological phenomena where the living things emerge from the dead.

1. Some organisms die at the moment of delivery. This the inevitable fate of these species.

2. Those who return from dead"(50).

ڈاکٹر ہلک نور باتی کے اس بیان کے مطابق مردہ سے زندہ اور زندہ سے مردہ کی پیدائش کے بارے میں قرآن حکیم میں مجازی معنی نہیں ہیں بلکہ وہ مردہ سے زندہ کی پیدائش کے بارے میں شواہد بیان کرتا ہے کہ ایک قسم کی مثال میں زندہ مخلوق مردہ سے پیدا ہوتی ہے اور دوسری قسم کی مثال میں مخلوق مردہ حالت سے زندگی کی طرف لوٹتی ہے۔ پہلی قسم کی مخلوق میں سانپ نما بام مچھلی شامل ہے جو دریاوں کے ڈیلٹا میں پائی جاتی ہے۔ ایک اور قسم کی بام مچھلی خالج میکسیکو میں طویل سفر طے کر کے انڈے دینے کی مخصوص جگہ تک پہنچتی ہے اور بچوں کی پیدائش سے پہلے ہی مر جاتی ہے۔ یہ ایسے ہی ہے جیسے وہ بچے مردہ سے نکلتے ہیں۔ ذہن کو چکر دینے والی بات یہ ہے کہ بھی بچے پیدائش کے بعد کسی گائیڈ کی عدم موجودگی میں بھر اوقیانوس میں اس ڈیلٹا تک پہنچ جاتے ہیں جہاں سے ان کی ماں آئی تھی۔ یہاں پہنچ کر یہ اسی جگہ رہنا شروع کر دیتے ہیں۔ یہ فاصلہ دس ہزار کلو میٹر کا ہے۔

مکڑیوں اور تیلیوں کی کچھ اقسام انڈے دینے سے چند سینئنڈ قبل ہی مر جاتی ہیں۔ مکڑیوں کی کچھ اقسام ایسی بھی ہیں جن میں مادہ مکڑی، نر مکڑی کو جفتی کے عمل کے دوران ہی مارڈا تی ہے اور اس نر کا مادہ منویہ اس کی موت کے بعد ہی مادہ مکڑی کے اندر بہہ کر داخل ہوتا ہے۔ پوں مردہ مکڑی کے مادہ منویہ سے زندہ بچے جنم لیتے ہیں (۱۵)۔ انسانوں میں بھی کئی واقعات ایسے ہیں کہ بچا اپنی ماں کی وفات کے چند گھنٹوں بعد پیدا ہوا اور یہ واقعات خاصی بڑی تعداد میں ہیں۔

دوسری قسم میں وہ شامل ہیں جو مردہ حالت سے واپس آئے۔ پچھلے کئی سال میں ریاست ہائے متحدة امریکہ میں ان ہزاروں لوگوں پر بہت دل چسپ اور سنجیدہ تحقیقات کی گئی ہیں جو طب کے اصولوں کے تحت مردہ قرار دے دیئے گئے تھے مگر بعد میں وہ زندگی کی طرف لوٹ آئے۔ امریکہ کی مختلف یونیورسٹیوں میں علیحدہ علیحدہ قسم کے تجربات کیے گئے۔ رینڈ موڈی نے ایسے پچانوے افراد کے تجربات قسم کیے ہیں جن کو ان کی موت سے زندگی میں دوبارہ واپس آنے کا موقع

ملا تھا۔ امریکہ کے مختلف حصوں کے ان لوگوں کے وہ تجربات جو انہیں اس وقت ہوئے جب ان کے دلوں کی کوئی دھڑکن ریکارڈ نہیں ہو سکتی تھی، ہمیشہ ایک جیسے ہی نکلے۔ یعنی وہ لامحدود فضائے بسیط میں ایک دمکتی ہوئی لا فانیتی تھی۔ کتنیٹی کٹ یونیورسٹی کے پروفیسر کینیٹ رنگ نے بھی اسی قسم کے نتائج ظاہر کیے ہیں۔ کچھ لوگوں نے ان نتائج کے حامل مردوں کو عیسائیت سے اثر پذیر بتایا مگر جب کارلس اوس نے ویتنام اور ہندوستان کی تحقیقات سے بھی یہی نتائج اخذ کیے تو پھر ان کو بھی معتبر سائنسی مطبوعات میں شائع کیا گیا۔ درج بالامثالیں از خود حیات کی نہیں ہیں بلکہ اللہ تعالیٰ کی قدرت کو ظاہر کرتی ہیں کہ اللہ تعالیٰ جس کو جس طرح چاہے پیدا کر دے اس کے لیے کوئی مشکل نہیں ہے (۵۳)۔

مستعد اور چلتے ہوئے آتش فشاں پہاڑوں سے بننے والے لاوے کے ذریعے لاوے کی غاریں بن جاتی ہیں۔ ان غاروں کا درجہ حرارت ۲۰۰۰ سے ۳۰۰۰ ڈگری سینٹی گریڈ تک ہوتا ہے۔ ایک آتش فشاں جزیرے سرٹے (Sertsey) میں اسی قسم کی ان غاروں میں نئی زندگی کی تخلیق کے ممکنات پر تحقیق کرنے والی ایک ٹیم نے ایک غار میں سانپ سے ملتی ایک مخلوق کا سراغ لگایا۔ یہ ایک دیوبھیکل کیڑا تھا جو ڈریٹھ دو میٹر لمبا تھا۔ یہ لمبا کیڑا کسی اور کیڑے کی طرح کا نہیں تھا۔ اس میں نہ تو کوئی نظام ہضم تھا اور نہ ہی کوئی نظام تنفس تھا۔ یہ واقعہ بھی عدم سے زندہ مخلوق کو پیدا کرنے کا ایک ناقابل تردید ثبوت ہے کہ ۳۰۰۰ ڈگری سینٹی گریڈ کی حدت سے بھی ہوئی اس غار میں، جہاں کہ کسی قسم کے کوئی نامیاتی مرکبات بھی نہ ہوں، وہاں ڈریٹھ سے دو میٹر لمبے کیڑے بھی پیدا ہو سکتے ہیں (۵۳)۔

تمام جانداروں کی پہلی نسل کو اللہ تعالیٰ نے اپنی قدرت سے پیدا فرمایا۔ اللہ تعالیٰ کا ایک صفاتی نام الْمُبِدِئُ ہے جس کا مطلب ہے پہلی بار پیدا کرنے والا۔ اللہ تعالیٰ نے ہر جاندار کی پہلی نسل کو جوڑی کی صورت میں پیدا فرمایا اور پھر اس جوڑی سے آگے افراد نسل ہوئی۔ پہلی بار پیدا کرنے کے بارے میں قرآن حکیم میں یہ ارشادات آئے ہیں۔

﴿إِنَّهُ يَنْدَوُ الْحَلْقَ ثُمَّ يُعِيْدُهُ﴾ (۵۴)

(وہی خلقت کو پہلی بار پیدا کرتا ہے پھر وہی اس کو دوبارہ پیدا کرے گا)۔

﴿فُلِّ اللَّهِ يَنْدَوُ الْحَلْقَ ثُمَّ يُعِيْدُهُ فَإِنَّى تُؤْفَكُونَ﴾ (۵۵)

(کہہ دو کہ اللہ ہی پہلی بار پیدا کرتا ہے پھر وہی اس کو دوبارہ پیدا کرے گا تو تم کہاں اٹھے جا رہے ہو)۔

## نتائج

مندرجہ بالا بحث سے درج ذیل نتائج اخذ ہوتے ہیں:

- ۱۔ سائنس کے مطابق زندگی کی جامع اور مانع تعریف نہیں کی گئی بلکہ چند صفات کے مجموعہ کو زندگی کی علامات بتادیا گیا ہے۔
- ۲۔ قرآن حکیم کے مطابق بعض اجسام کی زندگی کو سائنس تا حال نہیں سمجھ سکی جیسے شہداء کی زندگی۔

۳۔ جمادات کی زندگی کے بارے میں بھی سائنس تا حال کچھ دریافت کرنے سے قادر ہے اور اس قرآنی حقیقت تک بھی سائنس کی رسانی نہیں ہو سکی کہ جمادات ذکر کرتے ہیں۔

۴۔ عدم سے اچانک زندگی کا ظہور مشاہدات میں تو آیا ہے مگر سائنس اس کی توضیح بیان نہیں کر سکتی۔

۵۔ زندہ سے مردہ اور مردہ سے زندہ کی پیدائش کی حقیقت کو ابھی تک سائنس نہیں سمجھ سکی۔

۶۔ سائنس اپنی حدود میں اس قدر جائز ہوئی ہے کہ قرآن حکیم میں بیان کیے گئے حقائق تک پہنچ کے لیے کروڑوں سال بھی ناکافی ہیں۔

۷۔ ارسطونے اپنے وجودی شعور سے از خود حیات کا جو نظریہ پیش کیا اس کی بنیاد تجربات پر نہیں تھی نیز یہ اس بات کی دلیل ہے کہ نظری پاکیزگی انسان کے وجود میں وہ بصیرت پیدا کر دیتی ہے کہ وہ بغیر تجربات کے بھی حقائق کا ادراک کر لیتی ہے۔

## حوالہ جات

۱- [http://www.healthcaremagic.com/insights/how-do-we-define-death/65?utm\\_content=buffer85f6e&utm\\_medium=social&utm\\_source=twitter.com&utm\\_campaign=buffer](http://www.healthcaremagic.com/insights/how-do-we-define-death/65?utm_content=buffer85f6e&utm_medium=social&utm_source=twitter.com&utm_campaign=buffer)

۲- بیان القرآن، ڈاکٹر اسرار احمد، نجمن خدام القرآن، پشاور، ۲۰۰۱ء، اپریل ۲۰۱۴ء، ج ۱، ص ۱۳۸  
۳- جسم کے اندر خوراک اور آسیجن کے کیمیائی ملاپ کی وجہ سے ہر وقت توڑ پھوڑ کا عمل جاری رہتا ہے جس کے نتیجے میں تو انائی ملتی ہے۔ اس عمل کو تخلی کہتے ہیں۔

۴- Verses from the Holy QURAN and the Facts of Science, Dr Haluk Nurbaki, Indus Publishing Corporation, HighCourtRoad, Karachi, 1st Edition, 1992, P115.

۵- سورۃ طہ، ۵۳:۲۰۔

۶- سورۃ الانبیاء، ۳۰:۲۱۔

۷- Verses from the Holy QURAN and the Facts of Science, P11

۸- Encyclopedia Britannica Ultimate Reference Suite. Chicago:2012 (DVD).

۹- Encyclopedia Britannica Ultimate Reference Suite. (DVD).

۱۰- Ditto.

۱۱- معارف القرآن، مفتی محمد شفیع، ادارۃ المعارف، احاطہ دارالعلوم، کراچی نمبر ۱۲۰، ۲۰۰۱ء، ج ۸، ص ۵۱۵۔

۱۲- تفسیر مظہری، شاعر اللہ پانی پنی، دارالاشاعت، اردو بازار کراچی، ۱۹۹۹ء، ج ۱۲، ص ۱۲۔

۱۳- سورۃ الملک، ۲:۲۷۔

۱۴- تفسیر مظہری، ج ۱۲، ص ۱۲۔

۱۵- Verses From The Holy QURAN And The Facts Of Science, P112.

۱۶- سورۃ الانبیاء، ۲۱:۳۰۔

۱۷- Verses From The Holy QURAN And The Facts Of Science, P112.

۱۸- سورۃ الحزاب، ۲۷:۳۳۔

۱۹- تفسیر مظہری، ج ۱۲، ص ۱۲۔

۲۰- ایضاً۔

۲۱- سورۃ الحزاب، ۲۷:۳۳۔

۲۲- تفسیر مظہری، ج ۱۲، ص ۱۲۔

۲۳- سورۃ الانعام، ۱۲۲:۶۔

۲۴- تفسیر مظہری، ج ۱۲، ص ۱۲۔

۲۵- سورۃ البقرہ، ۲۸:۲۵۔

- ٢٦۔ تفسیر مظہری، ج ۱۲، ص ۱۲۔
- ۲۷۔ سورۃ البقرہ، ۷۳:۲۔
- ۲۸۔ سورۃ الحج، ۶۵:۱۲۔
- ۲۹۔ تفسیر مظہری، ج ۱۲، ص ۱۲۔
- ۳۰۔ سورۃ الحج، ۲۱:۱۲۔
- ۳۱۔ تفسیر مظہری، ج ۱۲، ص ۱۲۔
- ۳۲۔ سورۃ نبی اسرائیل، ۷۳:۱۔
- ۳۳۔ سورۃ البقرہ، ۱۵۳:۲۔
- ۳۴۔ سورۃ البقرہ، ۲۸:۲، ۵۔
- ۳۵۔ سورۃ الہدی، ۷:۶۔
- ۳۶۔ کتاب زندگی، ڈاکٹر سلطان بشیر محمد، دارالحکمت اسلام آباد، ص ۶۹۔
- ۳۷۔ تفسیر منہاج القرآن، ڈاکٹر طاہر القادری، ادارہ منہاج القرآن لاہور، ۱۹۹۲ء، ج ۱، ص ۳۷۸۔
- ۳۸۔ سورۃ الانعام، ۲:۲۔
- ۳۹۔ تفسیر منہاج القرآن، ج ۱، ص ۳۷۸۔
- ۴۰۔ سورۃ الصافہ، ۱:۳۷۔
- ۴۱۔ تفسیر منہاج القرآن، ج ۱، ص ۳۷۸۔
- ۴۲۔ سورۃ الرحمن، ۱۲:۵۵۔
- ۴۳۔ تفسیر منہاج القرآن، ج ۱، ص ۳۷۸۔
- ۴۴۔ سورۃ المؤمنون، ۱۲:۳۲۔
- ۴۵۔ تفسیر منہاج القرآن، ج ۱، ص ۳۷۸۔
- ۴۶۔ تفسیر منہاج القرآن، ج ۱، ص ۳۷۸۔
- ۴۷۔ سورۃ الحج، ۲۹:۱۵۔
- ۴۸۔ کتاب زندگی، ص ۲۹۔
- ۴۹۔ سورۃ الروم، ۱۹:۳۰۔
- ۵۰۔ Verses From The Holy QURAN And The Facts Of Science, P278, P279.
- ۵۱۔ Ibid.
- ۵۲۔ Ditto, P279-280.
- ۵۳۔ Ditto, P278.

۵۴۔ سورۃ یوں، ۳۰:۱۰۔

۵۵۔ سورۃ یوں، ۳۲:۱۰۔





# ما بعد الطبيعاتی مسائل میں تفسیر محمدی کا اسلوب

## Methodology of Tafsir Muhammadi in Metaphysical Matters

ڈاکٹر محمد حمودی کھصوی ☆

### Abstract

"Tafsir-e-Muhammadi" is an oldest Punjabi Tafsir of the Holy Quran in the history of Punjabi Quranic exegesis. It is first complete poetic tafsir of Quran in the history of Punjabi language ever written. It is a detailed interpretation of the Holy Quran comprising of seven columns according to the seven stages or (Manazil) of the Holy Quran. Every volume covers a stage or Manzil of the Holy Quran. Renowned religious Scholar of the Sub-continent Hafiz Muhammad Bin Barkallah, wrote this exegesis in 1868 AD/ 1285 AH. Its historical name "Moodheh-e-Furqan" indicates its year of beginning through numbers of its alphabetical letters. Tafsir-e-Muhammadi has three kinds of translations of Quranic verse i,e Persian (written by hazrat Shah Wali Allah) Punjabi text and thirdly versified in Punjabi language. The style of Tafsir-e-Muhammadi in the metaphysical matters is discussed in this paper.

تفسیر محمدی ملقب بہ موضع فرقان اولین منظوم پنجابی تفسیر ہے یہ قدیم پنجابی تفسیر قرآن مجید کی سات منازل کے مطابق سات حصیم جملوں پر مشتمل ہے۔ یہ تفسیر موضع فرقان کے تاریخی نام سے تالیف کی گئی اور تفسیر محمدی کے نام سے پچھائی جاتی ہے۔

تفسیر محمدی کے مصنف نامور بزرگ اور باعمل عالم دین حافظ محمد بن بارک اللہ رحمۃ اللہ علیہ ہیں۔ آپ نے 1285ھ برابر 1868ء میں اس تفسیر کی ابتداء کی اور دس سالوں میں تکمیل کی۔

تفسیر محمدی میں تمام عقائد و مسائل پر مفصل بحث کی گئی ہے۔ اور مختلف مسائل کا حل علم الکلام کی روشنی میں پیش

☆ پرنسپل، گورنمنٹ ڈگری کالج، رینالہ خورد، پاکستان۔

کیا گیا ہے۔ درج ذیل میں تفسیر محمدی کے ما بعد الطیعاتی مسائل کے فہم و ادراک کے حوالے سے اختیار کردہ اسلوب و انداز اور طریق کا ریاضان کیا گیا ہے۔

دنیا میں عموماً تمام اقوام کو مذہب ہرچیز سے زیادہ عزیز رہا ہے۔ لیکن مسلمانوں کو اور بھی زیادہ عزیز تھا اور ہونا بھی چاہیے تھا کیونکہ مسلمان کسی نسل، خاندان، افراد یا کسی آبادی کا نام نہیں بلکہ مسلمانوں کی قومیت کا عنصر مایہ یا خمیر صرف مذہب ہے۔ اس لیے اگر مذہب کی حیثیت الگ کر لی جائے تو قومیت بھی فنا ہو جاتی ہے۔ اسی خیال کا اثر تھا کہ مسلمانوں نے مذہب کو ہر قسم کے خطرات سے بچانے کے لیے ہر زمانے میں جیرت انگیز کوششیں کیں۔ دولت عباسیہ میں جب یونان فارس کے علمی ذخیرے عربی زبان میں آئے اور تمام قوموں کو مذہبی مباحثات و مناظرات میں عام آزادی دی گئی تو اسلام کو ایک بڑے خطرے کا سامنا پیش آیا۔ پارسی، یہودی، عیسائی اور زنادقه ہر طرف سے اٹھ کھڑے ہوئے اور فتوحات اسلام کے آغاز میں ان کو جو صدمہ اسلام کی ترویج و اشاعت سے پہنچ چکا تھا اس کا انتقام قلم سے لینا چاہا۔ اور عقائد و مسائل اسلام پر اس آزادی اور بے با کی سے نکتہ چیجیاں کیں کہ ضعیف العقیدہ مسلمانوں کے اعتقاد متزلزل ہو گئے۔

اس وقت اگرچہ نہایت آسمانی سے ممکن تھا کہ حکومت کے زور سے نکتہ چینوں کی زبانیں بند کر دی جاتیں لیکن مسلمانوں کی آزاد خیالی نے اس نگ کو گوارانہ کیا کہ قلم کا جواب تلوار سے دیا جائے۔ علمائے اسلام نے نہایت شوق اور محنت سے فلسفہ سیکھا اور جو تھیار مخالفین نے اسلام کے مقابلہ میں استعمال کیے تھے، ان ہی سے ان کے دارروں کے۔ انہی معروکوں کے کارنا میں ہیں جو آج علم الکلام کے نام سے مشہور ہیں (۱)۔ علم الکلام وہ علم ہے جو عقائد ایمانیہ پر عقلی دلائل پیش کرتا ہے۔ اور جو بدعتی عقائد سلف میں سلف اور اہل سنت سے پھر گئے ہیں ان کی تردید کرتا ہے (۲)۔

علم کلام اسلام کے دینی علوم میں سے ایک علم ہے جس کا مقصد عقائد دینیہ کو دلائل عقلیہ کے ذریعہ پایہ ثبوت تک پہنچانا اور مخالفین کے شکوک و شبهات کو دور کرنا ہے۔ اگر اس علم کلام کی بڑی تقسیم کی جائے تو اس کو دو حصوں میں بانٹا جاسکتا ہے۔ ایک اس دنیا کا علم جس میں دنیا کے تمام سائنسی علوم اور فنون آ جاتے ہیں۔ جیسے طبیعت، کیمیا، ارضیات، معاشریات، سیاست، نفیات، عمرانیات، مصوری، موسیقی، سنگ تراشی، ادب وغیرہ۔ دوسرا علم وہ ہے جو کائنات میں مظاہر کے پیچھے چھپی ہوئی حقیقت کو دریافت کرتا ہے۔ وہ علم ہمیں مظاہر سے پرے لے جاتا ہے۔ ان مسائل میں حقیقت مطلق یعنی خدا، روح، حیات بعد ممات، خیر و شر کے مسائل آتے ہیں۔ ان مسائل کو ما بعد الطیعاتی مسائل کہتے ہیں (۳)۔

چنانچہ مابعدالطبيعت کی اصطلاح، حقیقت کے فہم و ادراک کی ہر کوشش کے لیے استعمال ہوتی ہے۔ کہ دنیا کے ظاہری پہلوؤں کے پس پشت کیا خاقان پنہاں ہیں اور ان کی اصل حقیقت کیا ہے۔ اس طرح بے شمار مابعدالطبيعاتی مسائل سامنے آتے ہیں۔ جن پر مختلف ادوار میں مختلف فلاسفہ نے بحث کی ہے۔ ان مابعدالطبيعاتی مسائل میں اللہ تعالیٰ کی وحدانیت، نبوت و رسالت، آخرت اور اخروی زندگی کے متعلق دیگر مسائل اور عقائد دینیہ بنیادی اہمیت کے حامل ہیں۔ ان اہم مابعدالطبيعاتی مسائل کے بارے میں تفسیر محمدی کا منہج اور اسلوب بیان پیش خدمت ہے۔

### بنیادی عقائد

#### توحید

کائنات اور خالق کائنات کی ذات و صفات کا موضوع ابتدائے آفرینش سے ہی زیر بحث رہا ہے اور ہر دور کے اہل علم جو کائنات و حیات کے اسرار و موز کے بارے میں سوچنے کی صلاحیت رکھتے ہیں۔ جب زندگی کی ابتدائی بیت کے بارے میں غور و خوض کرتے ہیں تو ضرور ان کے ذہن میں خالق کائنات کا تصور ابھرتا ہے اور ہر دور کا انسان اپنے ماحول اور تہذیب و تدبیر کے زیر اثر خالق کائنات کے بارے میں اپنے نظریات و اعقادات رکھتا ہے۔

خالق کائنات کا صحیح تصور جاننے کا اہم ترین اور قابل اعتماد ذریعہ مذہب ہے۔ اور تمام مذاہب عالم میں سب سے زیادہ باعتماد الہامی مذاہب ہیں۔ وہی بات سب سے زیادہ تلقینی و تحقیقی ہو سکتی ہے جو خالق کائنات نے خود بیان فرمائی ہو۔

اللہ تعالیٰ نے الہامی کتاب کے اندر اپنی ذات و صفات کے بارے میں تفصیلًا بیان فرمایا ہے۔ اہل اسلام کے لیے تعارف ذات باری تعالیٰ کا اہم ترین ذریعہ قرآن مجید ہے۔ قرآن مجید کا مطالعہ کرنے والے اہل اسلام میں بھی اللہ تعالیٰ کی ذات و صفات کو سمجھنے کے حوالے سے فہم و ادراک میں تفاوت کے باوجود بہت معمولی اختلاف پایا جاتا ہے۔

اس سلسلے میں شیخ محمد ابو زہرہ مصری تحریر فرماتے ہیں:

”اولین مہاجرین و انصار اور تابعین قرآن کریم کے چشمہ صافی سے اپنے عقائد اخذ کیا کرتے تھے۔ انہیں بخوبی علم تھا کہ ذات باری تعالیٰ کن صفات حسنے کی جامع اور کن نقاٹص و عیوب سے پاک ہے۔ یہی وجہ ہے کہ ان میں عقائدی اختلاف رومناہیں ہوا،“ (۲)۔

فلسفیانہ افکار کے رواج پانے سے عقائد کی بحث چھڑ گئی۔ بعض علماء نے یہ مسئلہ کھڑا کر دیا کہ آیا صفات خداوندی عین ذات ہیں یا غیر ذات؟ کیا خدا کی صفت ہے؟ کیا قرآن کریم خدا کی مخلوق ہے یا نہیں؟ اس طرح بہت سے اختلافی موضوعات پیدا ہو گئے۔ پھر تقدیر کا مسئلہ چھڑا اور اس سے انسانی ارادہ کی مناقشات نے حجم لیا۔ کہ آیا انسان فاعل مختار اور قادر علی افعال ہے یا بے اختیار ہے۔ اور اس پر کی مانند ہے جو بلا ارادہ ہوا کے رخ اڑنے لگتا ہے۔ اسی طرح افکار و آراء کا یہ سلسلہ پیہم جاری و ساری رہا۔ جس کے نتیجے میں اہل علم مختلف گروہوں میں تقسیم ہو گئے۔ ہر جماعت کے مخصوص آراء و افکار ہوتے تھے، وہ انہی بحثوں میں لگے رہتے اور اپنی تحقیق و تجویز کو اسی کے دائرہ میں محدود کر دیتے تھے۔ اس سے مختلف اعتقادی مذاہب کی بنیاد پڑی۔

ہم اپنے قول کو پھر دہراتے ہیں کہ اعتقادی اختلاف عقیدہ کے جو ہر دعویٰ میں پیدا نہیں ہوا تھا بلکہ یہ اختلاف ان فلسفیانہ مسائل میں تھا جن کو جو ہر عقیدہ سے کوئی تعلق نہیں۔ جو ہری عقائد سے مراد خدا کی وحدانیت کا عقیدہ، رسولوں پر ایمان، روز آخرت پر ایمان اور اس بات پر ایمان کہ آنحضرت ﷺ جو مسائل و احکام لائے تھے، وہ سب حامل صدق و صواب تھے (۵)۔

ہم تصور توحید کے بارے میں اہل فکر و فلسفہ کے نکتہ نگاہ کو سامنے رکھتے ہوئے مابعد الطبيعاتی مسائل میں سے تصور توحید کے بارے میں تفسیر محمدی کے اسلوب کو واضح کرنے کی کوشش کریں گے۔

تفسیر محمدی کے اسلوب اور تصور توحید کے متعلق تفسیر محمدی کے نکتہ نگاہ کی وضاحت سے قبل توحید باری تعالیٰ کو علم الکلام کے حوالے سے بیان کیا جانا ضروری ہے تاکہ تصور توحید کے بارے میں فلاسفہ و مفکرین کے مباحث کا پس منظر سامنے آئے اور اللہ تعالیٰ کی وحدانیت کے بارے میں اہل فکر و فلسفہ کی طرف سے اٹھائے گئے سوالات اور ان کے جوابات کا جائزہ لیا جائے۔ تاکہ توحید ذات باری تعالیٰ کے ضمن میں تفسیر محمدی کے اسلوب کو سمجھنے میں آسانی ہو۔ اصحاب فکر و فلسفہ کے سامنے خدا کی ذات اور صفات کے متعلق ابتداء ہی سے چند بنیادی سوال رہے ہیں۔

پہلا سوال یہ ہے کہ اللہ تعالیٰ کی ذات اور صفات اور خلق کے ساتھ اس کے تعلق کی نوعیت کیا ہے؟ یعنی یہ کہ کیا خدا خلق کو پیدا کرنے کے بعد بالکل بے تعلق زنکار ہو کر بیٹھ گیا ہے یا اس نے خلق کے ساتھ اپنا تعلق قائم رکھا ہے۔ اگر اس نے اپنا تعلق قائم رکھا ہے تو وہ کس نوعیت کا ہے اور خلق کے ساتھ اس کے رابطہ کا ذریعہ کیا ہے؟

دوسرا اہم سوال یہ پیش نظر رہا ہے کہ کیا انسانوں کو خدا کی معرفت حاصل ہو سکتی ہے، یعنی کیا خدا انسانی عقل کی رسائی سے اتنا بالاتر ہے کہ انسان اس کی کوئی معرفت حاصل نہیں کر سکتا یا خدا انسان کی عقل کی گرفت میں آ سکتا ہے؟

تیسرا سوال ان کے سامنے یہ رہا ہے کہ انسانوں کی طرح خدا بھی ایک شخص (Person) ذات ہے جس

کی خصوصیات اور صفات معلوم ہیں یا خدا ان تو توں، طاقتوں اور توانیں کا نام ہے جو اس کا نات میں بالکل اس طرح جاری و ساری ہیں جس طرح انہیں میں بھاپ ہوتی ہے یا جسم کے اندر روح ہوتی ہے؟ یعنی خدا بھی ایک توانی ہے جس نے کائنات کو تحریک کر رکھا ہے۔

سوالات تو اور بھی ہیں، لیکن یہی بنیادی اور اہم سوالات ہیں۔ ان کے علاوہ ان فلسفیوں کی رائے جنہوں نے تہذیب اور مذہب کے ارتقاء پر گفتگو کی ہے، غور طلب ہے۔ جو یہ کہتے ہیں کہ انسان ابتداء میں خدائے واحد سے نہیں بلکہ بہت سے خداوں اور دیوتاؤں سے آشنا ہوا، عقل کی ترقی کے ساتھ غیر ضروری خدا چھٹے چلے گئے، یہاں تک کہ ایک خدا باقی رہ گیا۔ دوسرے الفاظ میں دین کا آغاز شرک سے ہوا اور پھر رفتہ رفتہ انسان توحید کی لذت سے آشنا ہوا (۶)۔

اس کے برعکس مذہب کا آغاز ایک خدا کے تصور سے ہوا ہے۔ قرآن مجید نے انسانوں کی جو تاریخ بیان کی ہے اس کے مطابق آدم علیہ السلام پہلے انسان اور خدا کے نبی ہیں۔ ظاہر ہے کہ انہوں نے اپنی ذریت کو شرک نہیں سکھایا، توحید ہی سکھائی۔ قرآن مجید نے ان کے میٹھوں کے جو واقعات بیان کیے ان سے معلوم ہوتا ہے کہ وہ نہ صرف توحید سے بلکہ قانون اور عدل و انصاف سے بھی واقف تھے اور خدائے واحد کی رضا جوئی کے لیے قربانیاں پیش کرتے تھے۔

اولاً آدم میں آہستہ آہستہ توحید سے بعد پیدا ہوا اور شرک کے طور طریقے ان میں گھر کر کر گئے تو اللہ تعالیٰ نے حضرت نوح علیہ السلام کو رسول بنا کر بھیجا۔ انہوں نے قوم کو پھر سے توحید کی راہ پر لانے کی کوشش کی لیکن ان کی دعوت پر لیک کہنے والے کم ہی نکلے۔ چنانچہ اللہ تعالیٰ نے قوم پر طوفان کا عذاب بھیجا اور موحدین سے نئی دنیا آباد کی۔

اس کے بعد قرآن مجید نے جلیل القدر پیغمبر حضرت ابراہیم علیہ السلام کا ذکر کیا ہے اور بیان کیا ہے کہ انہوں نے توحید کے لیے کیا کیا قربانیاں دیں۔ چنانداور سورج کو پوچنے والوں کو کیسے مسکت جواب دیئے اور بتوں کی پرستش کرنے والوں کا کیا کیا مذاق اڑایا جس کے نتیجہ میں ان کے لیے آگ کی چتاتک تیار کر دی گئی، جس سے اللہ تعالیٰ نے انہیں بچالیا۔ توحید کی خاطر انہیں اپنا گھر چھوڑنا پڑا اور بھرت کر کے فلسطین کے علاقے میں آئے۔ انہوں نے توحید کا مشن جاری رکھنے کے لیے کئی مرکز قائم کیے اور مکہ میں بیت اللہ تعمیر کیا۔ انہوں نے خدا کی رضا کے لیے اپنے اکلوتے بیٹے اسماعیل علیہ السلام کی قربانی سے بھی دربغ نہ کیا۔ حضرت ابراہیم کی انہی قربانیوں کا نتیجہ یہ نکلا کہ بنی اسرائیل اور بنی اسحاق میں کثرت سے ان کے پیروکار ہوئے۔ ابتداءً ان کی ذریت توحید پر کاربندری لیکن آہستہ آہستہ اس میں شرک نے راہ پائی۔ سب سے آخر میں حضرت محمد رسول اللہ ﷺ تشریف لائے جنہوں نے شرک کی

جزیں کاٹ دیں اور دنیا کو پھر سے تو حید کی لذت سے آشنا کیا اور ایک نئی امت برپا کی۔ اس امت نے اس کے باوجود کہ آنحضرت ﷺ کا لایا ہوا صحیفہ اس کے ہاتھوں میں ہے، شرک میں جو دلچسپی میں ہے وہ سب کے سامنے ہے (۷)۔ تو حید شرک کی ضد ہے اور تو حید کا مطلب ہے کہ خدا واحد ہے۔ لفظ واحد کی معنوں میں مستعمل ہوتا ہے۔ کبھی اس کے معنی ہوتے ہیں۔ جو چیز مقدار ہی نہ ہو۔ اپنے اندر کیست نہ رکھتی ہو۔ قابل قسمت نہ ہو۔ اس معنے کے مطابق کی ایک اشیاء پر لفظ واحد کا اطلاق ہو سکتا ہے۔ مثلاً علم، شجاعت، بزرگی، غمی، خوشی وغیرہ۔ الغرض جو چیز یہ نہ اجسام ہیں نہ اجسام کے ساتھ قائم ہیں، اس معنے کے لحاظ سے وہ واحد کہلاتی ہیں۔ خدا تعالیٰ بھی اس معنے کے مطابق واحد ہے۔ کیونکہ نہ اس کی کوئی ضد ہے اور نہ اس کا کوئی شریک۔ ضد تو اس لیے کہ ضد اس چیز کا نام ہے جو دوسری چیز کے ساتھ ایک محل پر علی سبیل البد لیہ وارد ہو سکے۔ جیسے سفیدی سیاہی کی ضد ہے۔ اور خدا کے لیے چونکہ محل نہیں لہذا اس کی ضد بھی نہیں۔ اور شریک اس لیے کہ اس کا کوئی شریک ہو تو وہ جملہ کمالات میں یا اس کا ہم پلہ ہو گا یا اس سے اعلیٰ ہو گا یا کم، یہ تینوں باطل ہیں۔ پہلی شق تو اس لیے باطل ہے کہ یہ قاعدہ ہے کہ جن دو چیزوں پر دو کا لفظ صادق آتا ہے، ان کا باہم متفاہر ہونا ضروری ہے ورنہ ان کو دو کہنا جائز نہ ہو گا۔ ایک سیاہی دوسری سیاہی سے محض اس لیے ممتاز ہوتی ہے کہ ان میں ایک مثلاً زید کے بالوں کے ساتھ قائم ہے اور دوسری بکر کے بالوں کے ساتھ یا ایک ہی محل کے ساتھ ان میں سے ایک صبح کے وقت قائم ہوتی ہے اور ظہر کے وقت وہ چلی گئی اور دوسری اس کی جگہ قائم ہو گئی ہے۔ اگر ان دونوں صورتوں میں سے کوئی صورت نہ ہو تو ان کو دو کہنا درست نہ ہو گا۔

اور جو چیزیں باہم متفاہر ہوتی ہیں یا تو ان میں تغاہر حقیقی ہوتا ہے مثلاً حرکت اور رنگ، یہ دو چیزیں ایک وقت میں ایک محل کے ساتھ قائم ہوں۔ مگر ان کی حقیقوں کا باہم تباہان ان کے امتیاز کے واسطے کافی ہے۔ ان کے امتیاز کے لیے اس بات کی ضرورت نہیں کہ الگ الگ محلوں کے ساتھ قائم ہوں یا ایک محل مختلف وقوتوں میں قائم ہوں اور کبھی دو چیزوں میں اعتباری تغاہر ہوتا ہے۔ مگر یہ تب ہو سکتا ہے کہ یا تو وہ الگ الگ محلوں کے ساتھ قائم ہوں یا ایک محل کے ساتھ مختلف وقوتوں میں قائم ہوں ورنہ ان کو دو کہنا اور ان میں امتیاز قائم کرنا بالکل غلط ہو گا۔ پس اگر خدا تعالیٰ کا شریک اس کے ہم پلہ ہو اور ان دونوں کی حقیقت ایک ہو تو ان کو دو کہنا اور ایک دوسرے سے الگ الگ خیال کرنا سب جائز ہو۔ جب خدا تعالیٰ اور محل کے ساتھ قائم ہو۔ مگر مختلف وقوتوں میں یہ پہلے ثابت ہو چکا ہے کہ خدا تعالیٰ کے لیے نہ کوئی محل ہے نہ مکان، نہ اس کو کسی جہت سے تعلق ہے نہ زمانہ سے سروکار پس ثابت ہوا کہ اس کا کوئی شریک نہیں جو اس کے ہم پلہ ہو اور اس کی ماہیت میں مشترک ہو۔

اور خدا کا شریک اس سے اعلیٰ اس لیے نہیں ہو سکتا کہ خدا اس کو کہا جاتا ہے جو جملہ موجودات سے کمالات

میں فائق ہو۔ کسی صفت میں بھی کسی وجود سے کم یا مساوی نہ ہو۔ تو جس کا نام آپ خدا کا شریک رکھتے ہیں حقیقت میں خداوہی ہے۔ جس کو آپ خدا بتاتے ہیں، وہ خدا نہیں۔ کیونکہ خدا کی تعریف اس پر صادق نہیں آ سکتی۔ اور اگر اس کا شریک اس سے کم ہو تو وہ شریک نہیں کہلا سکتا۔ اس صورت میں خدا ایک ہی رہے گا) (۸)۔

ہم اس سے پہلے ثابت کرچکے ہیں کہ مذہبی وجود ان عقل و استدلال کے معیار پر بھی پورا اترتا ہے اور تجربہ حیات و کائنات کا وسیع استقرار اس حقیقت کی طرف اشارہ کرتا ہے کہ جو ہر وجود میں ایک تلقیقی و تکوینی ثابت ہے جسے نفس یا انا کہہ سکتے ہیں۔ قرآن نے اس اనے مطلق کی انفرادیت کو سورہ اخلاص میں پیش کیا ہے۔ اللہ اس کا اسم مخصوص ہے۔ اس کی انفرادیت ان صفات سے متزrix ہوتی ہے جو سورہ اخلاص میں بیان کیے گئے ہیں کہ وہ واحد اور صمد ہے۔ تولید کے انداز کی آفرینش نہ اس کے جو ہر اور ماذد میں ہے اور نہ ہی اس سے سرزد ہوتی ہے۔ اور موجودات کی کوئی شے اس کے مماثل یا اس کے ہمسر نہیں (۹)۔

حکما مبدأ اول کے بارے میں ان صفات کے بھی قالیں ہیں کہ وہ مبدأ اول ہے۔ موجود ہے۔ جو ہر ہے۔ واحد و قدیم ہے۔ باقی دنالم ہے۔ عقل، عاقل اور معقول ہے۔ فاعل ہے۔ خالق و مرید ہے۔ قادر و حی ہے۔ عاشق و معموق ہے۔ لذیذ و متنذذ ہے۔ جواد ہے۔ خیر محض ہے اور اس پر طرہ یہ کہ اس کے باوجود اس کی ذات ہر طرح کی کثرت سے منزہ ہے (۱۰)۔

مندرجہ بالا مباحثت سے تصور تو حید باری تعالیٰ کے بارے میں حکماء و فلاسفہ کے نکتہ ہائے نگاہ کو علم الکلام کی روشنی میں سمجھا جاسکتا ہے اور ان کے اسالیب بیان کے مطالعہ سے تفسیر محمدی کے اسلوب کی وضاحت میں مدد حاصل ہو گی۔ آئیے ہم تفسیر محمدی کا مطالعہ کرتے ہیں اور دیکھتے ہیں کہ حافظ محمد بن بارک اللہ رحمۃ اللہ علیہ نے اپنی تفسیر میں تصور تو حید کو کس انداز و اسلوب سے بیان کیا ہے۔

تو حید باری تعالیٰ کے تصور کے ضمن میں حافظ محمد صاحبؒ کے اسلوب بیان کو تصحیح کے لیے سورہ اخلاص کی تفسیر ملاحظہ فرمائیں۔

تو آکھ مُحَمَّدًا وَ هُنَّ اللَّهُ وَاحِدٌ إِلَّا

اللَّهُ صَدَّقَ نَهْ كَهَاوِي پیوی ناکجہ حاجت اللہ

نَهْ جَنِيَا اوں کسپیوں نَا اوہ جَنِيَا گیَا کے تھیں

تَنَكُوئِ اوُسدا کفو برا بر جنس شریک اوے تھیں

شان نزول اس سورت لیلیا بغوی این عباسوں

کے مشرک نبی تھیں پچھیا جو ہے اللہ کس شے پاسوں

سونے کنوں یا روپیوں لکڑ کٹ ترماں  
تد ایہ سورت اللہ گھنگی کیجا رد تمام(۱۱)

کسی مشرک نے نبی پاک ﷺ سے سوال کیا کہ اللہ تعالیٰ کس چیز سے بنائے ہے۔ سونے چاندی سے یا لکڑی سے تو اللہ تعالیٰ نے فرمایا۔ اے محمدؐ آپ کہہ دیں کہ اللہ تعالیٰ ایک ہے۔ وہ بے نیاز ہے۔ اس کو کھانے پینے کی کوئی حاجت نہیں۔ نہ اس نے کسی کو جنا اور نہ وہ جنا گیا اور اس کا کوئی ہمسرنیں۔ صفت صمد کی تفسیر میں تو حیدر کو یوں بیان کیا ہے:

تے معنی صمد جو بے پرواہ نہ حاجت پینے کھانے  
کوئی لم یلد و لم یولد تفسیر صمد دی جانے  
لک کہن صمد سردار وڈا جس سبھ تھیں ودھ سرداری  
جتنی قسم ایسی سرداری اوہ سبھ اوسوچہ جاری  
لک کہن جو کامل سب صفات اور سب کمانوچہ نالے  
لک کہن جو مقصد ہر دا ہر کوئی حاجت اوستیں بھالے  
ہے اوہ مقصود جو کل مرداں ہر کوئی اوستھیں منگے  
بھی سختی وقت پوکارن اسنوں سبھ مندے تے چنگے  
لک کہن صمد جو باقی دامن پچھے خلق فنا تھیں  
لک کہن جو سب تھیں اپرنا کوئی اپر پاک خدا تھیں  
لک کہن صمد اوہ جسنوں نا دکھ دیوے آفت کوئی  
لک کہن صمد بے عیب خدا کجہ عیب نہ جس وچہ بھائی  
جعفر صادق کہے صمد جو نہیں محتاج کسیدا  
تے جو کجہ وچہ زمین آسماناں سب محتاج اوسیدا(۱۲)

حمد کے معنی بے پرواہ کے ہیں جسے کھانے پینے کی حاجت نہ ہو۔ لم یلد و لم یولد سے اس کی تفسیر کی جاسکتی ہے۔ صمد کا ایک مطلب یہ ہے کہ سب سے بڑا سردار جس کی سرداری سب سے بڑی ہو۔ سرداری کی جتنی بھی فضیلیں ہیں وہ سب اللہ تعالیٰ کی ذات میں جاری و ساری ہیں۔ بعض کے نزدیک صمد وہ ہے جو سب صفات میں کامل ہو اور تمام کاموں میں کامل ہو۔ بعض کے نزدیک صمد وہ ہے جو سب کا مقصود ہو اور ہر کوئی اس سے اپنی حاجت براری کی امید رکھے۔ اور وہ تمام مرادیں پوری کرنے والا ہے اور ہر کوئی اس سے مانگتا ہے اور سختی و تکلیف میں ہر برا بھلا اسی کو پکارتا ہے۔ بعض کے نزدیک صمد وہ ہے جو مخلوق کے فنا ہونے کے بعد بھی قائم و دائم رہے۔ اور بعض کے نزدیک صمد وہ صفت ہے جس کی وجہ سے اللہ تعالیٰ سب سے اوپر ہے اور اس سے اوپر کوئی نہیں۔ بعض کے نزدیک صمد وہ ذات ہے جسے کوئی

آفت دکھنے پہنچائے۔ بعض کے نزد یہ صد وہ خدا ہے جس میں کوئی عیب نہ ہو۔ جعفر صادقؑ کے نزد یہ صد وہ ہے جو کسی کا محتاج نہ ہوا اور جو کچھ آسمانوں اور زمینوں میں ہے سب کچھ اسی کا محتاج ہے۔

## رسالت

جیسا کہ رسالت کے معنی و مفہوم سے اللہ تعالیٰ کا نبی ہونا ظاہر ہوتا ہے تو یہ رسالت یا نبوت علم الکلام کے مباحث میں سے ایک الگ بحث ہے۔ اس موضوع پر بھی حکماء و فلاسفہ نے سیر حاصل گنگوکی ہے۔ رسالت کے بارے میں تفسیر محمدی کے اسلوب کو جاننے سے قبل رسالت کے پس منظر سے آگاہی نہایت ضروری ہے تاکہ رسالت و نبوت کے بارے میں مختلف فلاسفہ کی آراء اور ان کے نظریات کو سامنے رکھتے ہوئے تفسیر محمدی میں رسالت کے اسلوب بیان کو بخوبی سمجھا جاسکے۔

نظام نبوت سے مراد خلق کی ہدایت کا وہ خدائی نظام ہے جو انبیاء علیہم السلام، وہی اور آسمانی صحیفوں کی اساس پر قائم ہوا۔ جس کا آغاز حضرت آدم علیہ السلام سے ہوا اور اس کی تکمیل حضرت محمد رسول اللہ ﷺ پر ہوتی۔

اس نظام سے متعلق اس دور میں بہت سے لوگوں کے ذہنوں میں یہ سوال پایا جاتا ہے کہ انسان اپنی عقلی فتوحات کے لحاظ سے اس وقت ایسے بلند مقام پر پہنچ چکا ہے کہ وہ زمین کے تمام نشیب و فراز کو مختصر کر کے آسمان کے ثوابت اور سیاروں پر کمندیں ڈال رہا ہے۔ وہ اپنی فطرت کے اندر خیر و شر کی اتنی معرفت رکھتا ہے کہ وہ متمن اور شاستہ انسان کی زندگی بسر کر سکتا ہے اور ایک مہذب معاشرہ کا فرد بن سکتا ہے۔ وہ اپنے پاس اسلاف کے افکار و عقائد، ان کی روایات، ان کے احکام و قوانین اور ان کے علوم کا اتنا بڑا ذخیرہ رکھتا ہے کہ اس کی اساس پر وہ ایک عظیم سلطنت قائم کر سکتا ہے۔ تو کیا انسان کی زندگی کی تعظیم کے لیے یہ ساری چیزیں کافی نہیں ہیں؟ آخروہ ضرورت کیا ہے جس کے پورا کرنے کے لیے نبوت کا نظام قائم کیا گیا اور انسان کو اس پر ایمان لانے کا حکم دیا گیا ہے؟ اگر عقل اور وجہ کے دونوں نظام انسان کے لیے ضروری ہیں تو ان دونوں میں تعلق کی نوعیت کیا ہے۔ ان کی حدود کیا ہیں اور اگر ان میں کوئی تصادم ہو تو ان کے درمیان توفیق کیا صورت ہے؟ (۱۳)

انسان کی ہدایت کے معاملے میں اہل فلسفہ کے تین مختلف نکتہ ہائے نظر ہیں۔ ایک گروہ کا نکتہ نظر تو یہ ہے کہ عقل اگرچہ بڑی چیز ہے لیکن زندگی کے مسائل اور اس کی مشکلات اتنی زیادہ ہیں کہ ان کے اندر وہی کا بدر قہ حاصل نہ ہو تو کسی کے لیے کامیابی کے ساتھ اس راستے کو طے کرنا آسان نہیں۔

دوسرਾ گروہ ان لوگوں کا ہے جو کہتے ہیں کہ عقل کی رسائی تو ہے ہی بہت محدود۔ الہیات اور دینیات کے تمام اہم مسائل میں عقل کو مطلقاً کوئی دخل نہیں۔ ان سے متعلق امور میں وہ کسی مافق فطرت اور مافق بشریت کی محتاج

ہیں۔ کیونکہ یہ مسائل ہیں، ہی ایسے کہ عقل کے راستے سے وہ انسان کے اندر نہیں اترتے بلکہ دل کے راستے سے اترتے ہیں۔ لہذا عقل کا ان معاملات میں کوئی دخل ہو ہی نہیں سکتا۔

تیسرا گروہ ان لوگوں کا ہے جو یہ کہتے ہیں کہ ہم عقل سے واقف ہیں۔ وحی یا الہام کا ہمیں کوئی تجربہ نہیں۔

ہمارے لیے یہ کس طرح ممکن ہے کہ اس پر ایمان لا سیں۔ اس کی اطاعت کریں اور اس کا اتباع کریں (۱۲)۔

سب سے پہلے آخری گروہ کو لیجھ جس کا نماشندہ ہاں ہے۔ اس گروہ کا دعویٰ یہ ہے کہ ہم صرف اس چیزوں کو مان سکتے ہیں، اسی چیز کو ماننا چاہیے اور اسی چیز کو ماننے پر ہمیں مجبور کیا جاسکتا ہے جس چیز کا ہمیں تجربہ ہے۔ یہ فلسفہ نیا نہیں۔ یعنی یہی بات کفار قریش آنحضرت ﷺ کے دعوائے نبوت کی تردید میں کہتے تھے۔ وہ پوچھتے تھے کہ اگر تمہارے گمان کے مطابق تم پر وحی آتی ہے تو ہم پر کیوں نہیں آتی۔ ظاہر ہے کہ یہ ختنہ قسم کی سو فسٹائیت ہے۔ اس کے معنی یہ ہیں کہ اگر آپ نے کبھی کوئی شعر نہیں کہا ہے یا آپ کو شعر کا تجربہ نہیں ہے تو آپ کسی کو شاعر ماننے کے لیے تیار نہ ہوں۔ ہوا کریں سعدی اور حافظ یا غالب اور حافظی اور ہوا کریں شبی اور اقبال، لیکن چونکہ خود آپ کو شعر کا تجربہ نہیں اس لیے آپ ان کو شاعر تسلیم نہیں کرتے۔ اسی طرح آپ کو اگر یہ سعادت نصیب نہیں ہوئی ہے کہ آپ کوئی تقریر کر سکیں تو آپ کسی کو خطیب ماننے پر تیار نہ ہوں۔ اس لیے کہ خود ہمیں خطابت کا کوئی تجربہ نہیں اور ہم کس طرح یہ مان سکتے ہیں کہ ڈیماستھینیز یا برک کوئی بڑے خطیب تھے۔ بلکہ واقعہ یہ ہے کہ اس خیال کے حامل لوگوں نے اگر کبھی ایک اینٹ پر دوسری اینٹ نہیں رکھی تو انجینئرنگ کے کسی کارنا مے کا ان کو قائل نہیں کیا جاسکتا، چاہے دہلی کا لال قلعہ اور جامع مسجد اور لاہور کا شالا مار باعث بنانے والے لوگوں کی یادگاریں آج بھی موجود ہوں۔ اس گروہ کی دلیل محض انانیت اور ضد پر منی ہے۔ عقل میں اس کی کوئی بنیاد نہیں (۱۵)۔

دوسرਾ گروہ جس کا نماشندہ پاسکل ہے۔ دین کے اندر کسی عقل کا دخل نہیں مانتا۔ وہ اس چیز کو ماننا چاہتا ہے جو دل کے راستے آئے۔ انہوں نے اس حقیقت پر کبھی غور نہیں کیا کہ دل تو خیالات، جذبات، احساسات، روایات اور نہ جانے کن کن چیزوں کا ایک مجموعہ ہے۔ یہ واقعہ ہے کہ دل کا دروازہ کھلا ہوا ہے اور ہر چیز اس کے اندر دخل ہو سکتی ہے۔ انسان کو عقلانہ اس بات کی اجازت ہونی چاہیے کہ جو کچھ دل میں آجائے وہ سب کو مان لے۔ اس کے لیے یہ ضروری ہے کہ وہ ہر چیز کو عقل کی کسوٹی پر پرکھ کر مانے ورنہ آدمی بالکل ہی آہ رہ باختہ ہو کر رہ جائے گا۔ آدمی کے لیے افکار، خیالات اور دل کی خواہشوں میں سے انہیں کو مانا معقول اور جائز ہے جن کو عقل کی کسوٹی پر پرکھ کر اس نے یہ جان لیا ہو کہ وہ ٹھیک ہیں۔ اس فلسفے نے بڑے بڑے فتنے پیدا کیے۔ یورپ میں سیٹ اور کلیسا کی تقسیم اسی بات پر ہوئی۔ دین کو جو بے عقلی کا مجموعہ مانا جاتا ہے اس کی بنیاد میں بھی اس فلسفہ کا ہاتھ ہے۔ انسان کے اندر اصلی جوہر یہ ہے کہ اس کے اندر خواہشیں،

تمناہیں جو کچھ بھی ہوں اس کی فطرت کا یہ تقاضا ہے کہ وہ ان کو عقل کی سوتی پر پرکھے۔ انسان کو عقل دی ہی اس لیے گئی ہے۔ میرے نزدیک فلاسفیوں کا یہ خیال بہت کمزور ہے (۱۶)۔

فلاسفیوں کا پہلا گروہ، جس کا نام نہ ارجمند ارجمند ہے، جس طرح بات کرتا ہے اس میں وحی اور عقل دونوں کا مقام محفوظ ہے۔ دونوں کو پورے توازن کے ساتھ ٹھیک ٹھیک ان کی جگدی گئی ہے۔ یہ کتنا نظر رکھنے والے مذکورہ تینوں فلاسفہ دنیا کے بہت بڑے حکیم مانے گئے ہیں۔ یوگ کہتے ہیں کہ عقل اگرچہ بہت بڑی چیز اور بہت بڑی نعمت ہے لیکن زندگی کی مشکلات اور اہم مسائل کو طے کرنے کے لیے ضروری ہے کہ اس کو وحی کی سماں بھی حاصل ہو۔ میرے نزدیک یہ رائے صائب ہے اور اس سلسلہ میں لاک کی یہ بات تو زرسے لکھے جانے کے قابل ہے کہ وحی عقل کی تکمیر ہے۔ وحی عقل کی قوت کو بڑھادیتی ہے اور اس کا دائرہ بہت وسیع کر دیتی ہے۔ یہ حقیقت ہے کہ عقل اگر دنیا کے دائرے کو دیکھنے کی اہل ہے تو وہی اس کی رسائی اس قدر بڑھادیتی ہے کہ وہ آخرت کے امور کو بھی سمجھ سکے (۱۷)۔

ججۃ الاسلام ابو حامد غزالیؒ اپنی کتاب ”علم الكلام“ میں خدا تعالیٰ کے افعال کے ضمن میں اپنے سات دعاوی کو ثابت کرتے ہوئے اپنے ساتویں دعاوی میں تحریر فرماتے ہیں:

”انبیاء علیہم السلام کی بعثت نہ محال ہے نہ واجب بلکہ جواز کے درجہ میں ہے۔ معتزلہ اس کو واجب اور برآہمہ اس کو محال اور ناممکن کہتے ہیں۔ معتزلہ کی تردید تو اس بات سے ہو سکتی ہے جس کو ہم پہلے ثابت کر آئے ہیں کہ خدا پر کوئی چیز واجب نہیں ہے۔ باقی رہے برآہمہ سوجب ہم بعثت کے جواز پر دلیل قائم کریں گے تو ان کی بھی تردید ہو جائے گی۔ کیونکہ جو چیز محال اور ناممکن ہوتی ہے وہ جائز اور ممکن کبھی نہیں ہو سکتی ہے۔

انبیاء کی بعثت کا محال ہونا اس بات پر موقوف ہے کہ خدا تعالیٰ متكلّم اور قادر نہ ہوتا۔ جب یہ دونوں وصف اس میں پائے جاتے ہیں تو بعثت کے جواز میں کیا شبہ ہو سکتا ہے اور یہ بھی ہر ایک شخص جانتا ہے کہ بعثت کوئی فتنہ امر نہیں کہ اس حیلہ سے بعثت کو ناممکن قرار دیا جائے۔ اس سے بڑھ کر اس کا اور کیا ثبوت ہو سکتا ہے کہ معتزلہ بھی، باوجود یہ کہ ہر ایک امر میں تباہت کو دخل دے دیتے ہیں، اس کو فتنہ نہیں کہتے بلکہ الٹا واجب کہتے ہیں“ (۱۸)۔

قرآنی تصور یہ ہے کہ آدمیت کا آغاز نبوت سے ہوا ہے۔ بعض حکماء نے کہا ہے کہ ہر علم و فن کا آغاز بھی وحی ہی کی بدولت ہوا۔ ایسا شخص انسانوں کو انتشار سے نکال کر ان میں وحدت پیدا کرتا ہے۔ ایسے مرد صاحب دل کا انداز نظر بالکل تازہ ہوتا ہے۔ وہ ہر شے کو ایک نئی بصیرت سے دیکھتا ہے اور اس سے نئے نتائج اخذ کرتا ہے۔ اس کے اندر

زندگی کی حرارت ہوتی ہے جس کی چنگاریاں بے شمار قلوب میں شعلے پیدا کرتی ہیں۔ اس کی بدولت عقل کو بھی ایک نیا پیرایہ حاصل ہوتا ہے۔ وہ لوگوں کو کھوئے اور کھرے میں تمیز کرنا سکھاتا ہے۔ وہ زندگی کے امداد کی نئی تقدیر کرتا ہے۔ وہی معبدوں کی پرستش سے انسان کو نجات دلاتا ہے۔ مادی فطرت کی قوتون کا خوف دلوں سے زائل کرتا ہے اور انسان میں یہ احساس پیدا کرتا ہے کہ تو خداۓ خلاق واحد کے سوا کسی کا بندہ نہیں۔ اس کے طفیل میں انسان ایک جماعت بن جاتے ہیں اور توحید الہی وحدت انسانی میں جلوہ گر ہوتی ہے۔ تمام زندگی کے لیے ایک تقصود معین ہو جاتا ہے۔

اس قسم کے توحید آموز اور وحدت آفرین تمیز الرحمن کو اسلامی اصطلاح میں نبی کہتے ہیں۔ از آدم تا ایندم نوع انسانی نے جو ترقی کی ہے اور انسان کی بصیرت اور قوت میں جو اضافے ہوئے ہیں، سب کا سرچشمہ نبوت ہی ہے (۱۹)۔

کچھ لوگ نیک اور پرہیزگار ہوتے ہیں جو فطرت ہی سے بشری جسمانیت و روحانیت سے بے تعلق ہونے اور ملائکہ کے درجہ اعلیٰ تک پہنچنے کی قابلیت واستعداد رکھتے ہیں تاکہ کسی وقت وہ بالفعل ملائکہ کی صفت میں کھڑے ہو سکیں اور ان کو ملائے اعلیٰ کا حضور نصیب ہو، کلام نفسانی اور خطابِ ربانی سننے کا شرف ملے، یہ بزرگ گروہ انبیاء علیہم السلام کا ہے کہ اللہ تعالیٰ نے ان کو خاص وقت میں بشریت سے بے نیاز و بے تعلق ہونے کی قابلیت عطا فرمائی یعنی بحالت وحی، یہی گویا ان کی فطرت ہے جس پر ان کو پیدا فرمایا۔ یہی ان کی جملت ہے جس پر ان کے اجداد کی تشكیل کی۔ بشری لباس میں ملبوس رکھتے ہوئے بدنبی رکاوٹوں اور جسم کے گندے تقاضوں سے ان کو پاک و بری کیا۔ ان کے نفوس مقدسہ میں قصد و استقامت کی جڑ بھادی کہ اس کے ذریعے وہ ملائے اعلیٰ کی طرف جلد تر ترقی کریں۔ ان کی پاک طبیعتوں میں عبادت کی رغبت والفت جاگزین کردی گئی ہے تاکہ عالم ملکوت کا ان کو اکشاف ہو اور اسی کی طرف وہ کھچپیں۔ غرض کہ انبیاء علیہم السلام اپنی انہی مذکورہ فطری صلاحیتوں کی بنا پر جب چاہتے ہیں، بدون کسب و صنعت کے ملائے اعلیٰ تک پہنچ جاتے ہیں اور عالم بشریت سے نکل جاتے ہیں اور وہاں القاء والہام جو کچھ بھی لینا ہوتا ہے لے کر پھر مدارک بشریہ کی طرف رجوع کرتے ہیں۔ جو اپنی قوتون میں موجود ہوتے ہیں تاکہ بندوں تک احکام ربانی پہنچا سکیں (۲۰)۔

مندرجہ بالا افکار و آراء سے رسالت و نبوت کی حقیقت کو سمجھا جا سکتا ہے اور ان افکار و آراء کی روشنی میں تفسیر محمدی کے اسلوب رسالت کو واضح کیا جا سکتا ہے۔ حافظ محمد بن بارک اللہ سورہ بقرہ کی اس آیت کی تفسیر کرتے ہوئے بیان فرماتے ہیں:

﴿كَانَ النَّاسُ أُمَّةً وَاحِدَةً فَبَعَثَ اللَّهُ النَّبِيِّينَ مُبَشِّرِينَ وَمُنذِرِينَ﴾ (۲۱)  
 ”آہے لوگ گروہ کوپس بھیجیا اللہ نے پیغمبر اس نوں خوشخبری دینے والے تے ڈراون والے۔“

آہے لوگ گروہ کوفر بھیجیا رب رسول  
 خوشخبری دیئن ثواباں تے ڈروہن عذاب جھولائ  
 آدم تھیں تا نوح تائیں دہ قرن گزشتہ ہوئے  
 سبہ کہ شریعت حق اپر اودہ نال ہدایت موئے  
 وچ نوح زمانے کفر ہویا تدبھیجیا نوح خدا نے  
 فر وارو وار پیغمبر آئے ہر کہ وچہ زمانے  
 کہ کہن جو کشتی نوح چڑھے کہ امت مومن آیا  
 فر نوح مرن تھیں پچھے بعضے کافر پئے کورا ہے  
 کہ کہن جو ابراہیم اگے سن کافر لوگ تمامی  
 تا ابراہیم نبی رب بھیجیا ہو پیغمبر نامی  
 کہ لکھ چویہ ہزار نبی وچہ مرسل تریوس تیراں  
 اٹھاویہ نبیاں نام قرآن اندر مذکور نہ غیراں (۲۲)

در اصل لوگ ایک ہی گروہ تھے، پھر اللہ تعالیٰ نے انبیاء کو خوشخبریاں دینے والا اور ڈرانے والا بنا کر بھیجا۔  
 حضرت آدم سے لے کر حضرت نوح علیہ السلام تک، دس صدیوں تک، سب لوگ ایک شریعت حق پر تھے اور ہدایت پر  
 ان کا خاتمه ہوا۔ حضرت نوح کے زمانے میں لوگوں نے کفر کیا تو اللہ تعالیٰ نے حضرت نوح کو بھیجا پھر باری باری ہر  
 زمانے میں پیغمبر آتے رہے۔ بعض کے نزدیک جو لوگ حضرت نوح کی کشتی پر سوار تھے وہ ایک ایماندار امامت تھے۔ پھر  
 حضرت نوح کی وفات کے بعد بعض ان میں سے گراہ ہو کر کافر ہو گئے۔ بعض کہتے ہیں کہ حضرت ابراہیم علیہ السلام  
 سے پہلے تمام لوگ کافر تھے۔ پھر اللہ تعالیٰ نے حضرت ابراہیم کو نبی بنا کر بھیجا اور ان کے بعد اور نامور انبیاء بھیجے۔  
 ایک لاکھ چوبیس ہزار نبی مبعوث فرمائے اور ان میں سے تین صد تیرہ مرسل تھے۔ اٹھائیں انبیاء کے نام قرآن مجید میں  
 مذکور ہیں۔ باقی انبیاء کے نام مذکور نہیں۔

اس آیت کے آخری حصے کی تفسیر میں تحریر فرماتے ہیں:

تے اللہ کرے ہدایت سدھے راہ ول جسون چاہے  
 شاہ ولی اللہ اس آیت دا حاصل ایہ سمجھائے  
 جو عادت رب دی جاری جد پیغمبر گھلیا کوئی

اختلاف پیاوچ امت اینوں عادت ہوئی  
 کئی من کئی مکر ہوون اس تھیں نگ نہ ہوئے  
 جہاں ہدایت پائی محکم سدھے راہ سکھو  
 شاہ عبدالقدار حاصل لکھیا بہت پیغمبر آئے  
 بھی بہت کتاب آیاں اپر راہ نہ بہت بتائے  
 سخنا کو راہ بتایا جو توحید الہی  
 اس راہوں جد لوکی چلے پکڑ یا شرک مناہی  
 تد ہور پیغمبر نواں گھلیا رب ہور کتاب اتاری  
 جو او ہو راہ توحید حقانی آکھن رکھو جاری  
 جد اہل کتاب کتابوں و چلے خلل اندر اس پایا  
 تاہور کتاب تے ہور پیغمبر خلل مٹاون آیا  
 اوہ سچے کو راہ بتاون بعضے حکم و ظاون  
 جو نکر حال پیار موافق دار و فرق بتاون  
 توحید مثال صحت دی شرک گناہ مثال پیاری  
 ہر ہر مرض جدا ہے دارو مطلب صحت ساری  
 پروچ قرآن جو آخر بحیجبا داروساریاں مرضان

حاجت ہور کتاب نہ چھوڑی حاصل سچے غرضان (۲۳)

اللہ تعالیٰ جس کو چاہتا ہے سیدھی راہ کی طرف ہدایت دیتا ہے۔ شاہ ولی اللہ اس آیت کا حاصل یہ سمجھاتے  
 ہیں کہ اللہ تعالیٰ کا یہ دستور ہے کہ جب بھی کوئی پیغمبر بھجا تو اس امت میں ہمیشہ اختلاف پیدا ہو جاتا ہے۔ کوئی مان لیتے  
 ہیں اور کوئی لوگ مکر بن جاتے ہیں۔ اس سے پریشان نہیں ہونا چاہیے۔ جنہوں نے ہدایت پائی ہے ان کو چاہیے کہ وہ  
 سیدھے اور پختہ رستے پر کھڑے رہیں۔

شاہ عبدالقدار نے اس آیت کا حاصل یہ لکھا ہے کہ بہت سے پیغمبر آئے اور بہت سی کتابیں نازل ہوئیں لیکن  
 بہت سے راستے نہیں بتائے گئے۔ سب پیغمبروں نے توحید الہی کا ایک ہی راستہ بتایا اور جب لوگ اس راستے سے دور  
 ہئے تو شرک اور نافرمانی میں بیٹلا ہو گئے۔ پھر اللہ تعالیٰ نے ایک اور نیا پیغمبر اور ایک نئی کتاب پیش دی جو لوگوں کو توحید  
 حقانی کی راہ پر گامزن رہنے کی تلقین کرتے ہیں۔ جب اہل کتاب نے اللہ تعالیٰ کی کتاب سے منہ پھیرا اور اس میں خلل  
 ڈالا تو اور کتاب اور نیا پیغمبر خلل مٹانے کے لیے آیا۔ وہ سب ایک ہی رستہ بتاتے اور بعض حکم تبدیل فرماتے ہیں۔ جس

طرح مریض کی حالت کے مطابق دوائی میں تبدیلی کی جاتی ہے۔ توحید کی مثال حالت صحبت کی ہے اور گناہ و شرک کی مثال بیماری کی ہے۔ ہر ہر مرض کا علاج مختلف اور جدا ہوتا ہے لیکن صحبت کی حالت یکساں رہتی ہے۔ لیکن قرآن مجید کے اندر جو آخر میں سمجھا گیا ہے تمام مرضوں کا علاج موجود ہے اور اس سے تمام اغراض حاصل ہوتی ہیں۔ اس کے نزول کے بعد کسی اور کتاب کی حاجت باقی نہیں رہی۔

### آخرت

یوم آخرت پر ایمان اسلامی عقائد میں سے ایک بنیادی عقیدہ ہے۔ اللہ تعالیٰ پر ایمان لانے کے بعد اللہ تعالیٰ کے فرشتوں، اس کی کتابوں اور اس کے رسولوں، تقدیر اور آخرت یعنی مرنے کے بعد جی اٹھنے پر ایمان لانا واجب ہے۔ آخرت پر ایمان لائے بغیر باقی تمام عقائد پر ایمان ولقین بے معنی ہے۔ عقیدہ آخرت سے ہی باقی تمام بنیادی عقائد وابستہ ہیں۔ چونکہ تمام بنیادی اسلامی عقائد کی تصدیق عقیدہ آخرت سے ہوتی ہے اس لیے احیاء بعد الموت پر ایمان لانا فرض ہے اور اس کا انکار کفر ہے۔

تمام آسمانی کتابیں اور انیمیائے کرام کی شریعتیں اس بات پر متفق ہیں کہ آخرت پر ایمان لانا ضروری ہے اور توحید کے بعد اس عقیدے پر ایمان لانے پر بہت زور دیا گیا ہے (۲۴)۔

جہاں تک آخرت کے لغوی مفہوم کا تعلق ہے تو یہ لفظ آخر کا مونث ہے۔ یعنی سب سے بعد کی چیز۔ ع۔ ج۔ ل کے مادوں سے آخرت سے دوسرے جہاں میں سعادت و شقاوت کے اعتبار سے نفس ناطقہ کے احوال بھی مراد ہیں۔ اور اس کی ضد بھی لفظ ”دنیا“ ہی ہے۔ زیادہ اصطلاحی رنگ کی کلامی اور فلسفی تعبیرات کی بنیاد انہی معنوں پر ہے (۲۵)۔

لسان العرب میں آخرت کا مفہوم ”دارالبقاء صفة غالبة۔ والآخرة بعدها الاول“ بیان ہوا ہے (۲۶)۔

امام راغب کے نزدیک مرنے کے بعد دوبارہ زندہ ہو کر اٹھنے سے مراد آخرت ہے (۲۷)۔  
سید سلیمان ندوی کے خیال میں آخرت کا مفہوم پچھا دن، پچھلی زندگی اور پچھلا آنے والا گھر ہے (۲۸)۔  
ریلیجن آف اسلام میں آخرت کا مفہوم اس طرح بیان ہوا ہے:

"Akhir" is the opposite of "Awwal" and thus signifies that which comes after or the future or the last." (۲۹)

جہاں تک آخرت کے اصطلاحی مفہوم کا تعلق ہے۔ اس کے بارے میں مولانا محمد شریف اصلاحی اور مولانا

مودودی کے نقطہ نظر میں یہ روز جزا ہے جس دن اعمال کا پورا پورا بدلہ دیا جائے گا (۳۰)، (۳۱)۔

آخرت سے مراد موت کے بعد کی زندگی ہے۔ اسے ہی یوم آخر، حیات اخروی اور دار آخرت کہا گیا ہے۔

اسلامی تقلیمات میں اس عقیدے کی اہمیت کا اندازہ اس سے کیا جاسکتا ہے کہ قرآن کاشاید ہی کوئی صفحہ ایسا ہو جس میں کسی نہ کسی انداز سے اس عقیدے کا ذکر کئی بار نہ آیا ہو۔ ہر طرح سے اس عقیدے کو سمجھایا گیا ہے، اس پر دلیلیں دی گئی ہیں، اس کے بھٹلانے والوں کے اعتراضات کا جواب دیا گیا ہے، اس کے ماننے یا نہ ماننے سے زندگی کا جو رنگ ہو جاتا ہے، اس کی تفصیلات پیش کی گئی ہیں، اس کی اہمیت جتنی گئی ہے اور اس پر ایمان لانے کی دعوت دی گئی ہے اور صاف صاف کہہ دیا گیا ہے کہ آخرت پر ایمان لائے بغیر انسان کے سارے اعمال بے کار ہیں (۳۲)۔

انسان کی دنیوی زندگی دراصل اس کی اخروی زندگی کا مقدمہ ہے۔ یہ زندگی عارضی ہے اور وہ زندگی پائیدار ہے۔ یہ ناقص ہے اور وہ کامل ہے۔ تمام اعمال کے پورے پورے نتائج اس عارضی زندگی میں مرتب نہیں ہوتے اور نہ ہر وہ شیخ جو یہاں بولیا جاتا ہے، اپنے فطری ثمرات کے ساتھ اس ناقص زندگی میں بار آور ہوتا ہے۔ اس ناقص کی تکمیل اس دوسری زندگی میں ہو گی اور جو کچھ یہاں بے نتیجہ اور بے ثمرہ گیا ہے وہ اپنے حقیقی نتائج اور ثمرات کے ساتھ وہاں ظاہر ہو گا (۳۳)۔

آخرت کی ضرورت و اہمیت پر روشنی ڈالتے ہوئے مولانا مودودی فرماتے ہیں:

”حیات اخروی کے اعتقاد سے خالی الذہن ہونے یا اس کا انکار کرنے کے معنی یہ ہیں ہیں کہ انسان ایک مابعد اطیبی نظریہ سے خالی الذہن رہا یا اس نے اس نظریہ کو ماننے سے انکار کر دیا۔ بلکہ اس کے معنی یہ ہیں کہ وہ اپنی ذمہ دارانہ اور مسکو لانہ حیثیت سے غافل ہو گیا۔ اپنے آپ کو مطلق العنوان اور جواب دہی سے بری الذمہ سمجھ لیا۔ اور اس کی ظاہری زندگی اور اس کے غیر مکمل بلکہ بسا اوقات دھوکہ دینے والے نتائج سے مطمئن ہو گیا۔ اور اس نے اخروی منافع اور اخروی نقصانات سے غافل ہو کر محض ابتدائی اور عارضی اور ناقابل اعتبار متفغتوں کا اعتبار کر لیا۔ (۳۴) عقیدہ اور آخرت کو پس پشت ڈال کر نفس کو اپنا معبود اور نفس کی خواہشوں کو اپنے لیے دین و شریعت بنالیا گیا ہے“ (۳۵)۔

عقیدہ آخرت کے معنی و مفہوم اور اس کی ضرورت و اہمیت کی وضاحت سے اس عقیدہ کی فضیلت اور افادیت ظاہر ہو جاتی ہے۔ اس اہمیت و افادیت کے پیش نظر حافظ محمد نے آخرت کے مضمون کو اولین حیثیت دی ہے اور عقیدہ آخرت کو خاص طور پر زیر بحث لائے ہیں۔

تفصیر محمدی میں حافظ صاحب<sup>ر</sup> نے عقیدہ آخرت کو اختصار کے ساتھ بیان فرمایا ہے۔ اگرچہ کہیں کہیں مفصل بھی بیان ہوا ہے لیکن بحیثیت مجموعی تفسیر محمدی کے اندر اختصار پایا جاتا ہے۔ اس کی بنیادی وجہ اس موضوع پر حافظ صاحب کی الگ تصنیف ”احوال الآخرة“ ہے۔ اس کتاب میں حافظ صاحب<sup>ر</sup> نے عقیدہ آخرت نہایت تفصیل کے ساتھ بیان کیا ہے اور عقیدہ آخرت کے موضوع پر آیات قرآنی اور احادیث نبویہ کی روشنی میں موت اور احیاء بعد الموت کے تمام حالات و اوقاعات کو مرحلہ وار با ترتیب مدل انداز میں بیان فرمایا ہے۔ چونکہ احوال الآخرة تفسیر محمدی سے پہلے لکھی گئی اس لیے عقیدہ آخرت کے بارے میں تمام تر تفصیلات احوال الآخرة میں موجود ہیں۔

حافظ صاحب<sup>ر</sup> نے احوال الآخرة کا آغاز سورہ ملک کی ابتدائی آیات سے کیا ہے۔ احوال الآخرة میں سورہ

ملک کی ابتدائی آیات کا ترجمہ کرتے ہوئے حافظ صاحب<sup>ر</sup> تحریر فرماتے ہیں:

﴿تَبَرَّكَ الَّذِي بَيَّدَهُ الْمُلْكُ وَهُوَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ۝ الَّذِي خَلَقَ الْمَوْتَ وَالْحَيَاةَ لِيَبْلُوَكُمْ أَيُّكُمْ أَحْسَنُ عَمَلاً ۝ وَهُوَ الْعَزِيزُ الْغَفُورُ ۝ الَّذِي خَلَقَ سَبَعَ سَمَاوَاتٍ طِبَاقًا﴾ (۳۶)۔

بابرکت اود مالک ہے ہتھ جدے ملک ایہاں

اوہ ہر شے اوپر قادر ہے جس موت حیات او پائی

تا آزماؤے بندیاں نوں کس احسن عمل کمائے

اوہ غالب بخششہار ایہی جس ست آسمان ٹکائے (۲۷)

بڑی بابرکت ہے وہ ذات جس کے ہاتھ میں بادشاہی ہے۔ وہ ہر چیز پر قدرت رکھنے والا ہے جس نے موت اور زندگی کو پیدا کیا تاکہ لوگوں کو آزمائے کہ کس نے اچھے اعمال سر انجام دیے۔ وہ غالب بخشنے والا ہے جس نے سات آسمان پیدا کیے۔

تفسیر محمدی میں سورہ ملک کی دوسری آیت کی تفسیر کرتے ہوئے فرماتے ہیں:

جس جیون مرن بنایا تا تاں بندیاں نوں ازماؤے

جو کہڑا احسن بہتر خالص مخلص عمل کماوے

اکثر عماً کھینچنیں رب بہتے نفل گزارے

احسن کھیا جو خالص عمل موافق سنت پیارے

کب کہن مراد مرن و چہ دنیا جیون روز حشر دے

کب کہن مرن تے جیون بندیاں و چہ دنیا اس گھردے

ایہ دنیا دن تے جیوندا گھر اوڑک دنیا فانی

تے اوہ گھر جیوں نت رہن داخوشی یا غم جاوادی (۲۸)

جس نے زندگی اور موت کو پیدا کیا تاکہ تم لوگوں کو آزمائے کہ کون بہتر خالص اور مخلص عمل سرانجام دیتا ہے۔ اللہ تعالیٰ نے اکثر عملاً نہیں کہا کہ زیادہ فلپڑتے ہے والا ہو۔ احسن کہا ہے جو سنت کے مطابق خالص عمل کرتا ہو۔ بعض کہتے ہیں کہ مرنے سے مراد دنیا میں مرنا ہے اور جینے سے مراد روز حشر ہے۔ بعض کہتے ہیں کہ مرنا اور جینا اس دنیا کے گھر میں ہے۔ یہ دنیا مر نے اور جینے کا گھر ہے۔ بالآخر دنیا فانی ہے اور آخرت ہمیشہ رہنے کا گھر ہے۔ خوش یا نغمی بھی جاوادی ہوگی۔

سورہ بقرہ کی آیت ﴿وَبِالْآخِرَةِ هُمْ يُوْقَنُونَ﴾ (۳۹) کی تشریح میں حافظ صاحب لکھتے ہیں:

”آ کھیاہن کیشرنے مراد آختر تھیں ایں جگہ بعثت اتے قیامت اتے جنت اتے نار اتے حساب اتے میزان ہے۔ اوہ دن پچھے دنیادے آوے گا۔ ایں واسطے اسنون آخرت تے یوم آخر بولدے ہیں،“ (۳۰)۔

سورہ آل عمران کی آیت نمبر ۱۸۵ کے ابتدائی حصے کی تفسیر بیان کرتے ہوئے حافظ صاحب لکھتے ہیں:

ہر ہر جان ہے چکھن والی موت نہ رہے سلامت

تے پورے دتے جاس اجر تسانوں روز قیامت  
یعنی دنیا جائے کمائی جائے جزا دی ناہیں  
جائے جزا ہے روز قیامت مرسو یو تاہیں (۲۱)

ہر ہر جان موت کا ذائقہ چکھنے والی ہے۔ اور قیامت والے دن تم پورے پورے بد لے دیے جاؤ گے۔ یعنی دنیا کمائی کی جگہ ہے جزا کی جگہ نہیں ہے۔ قیامت کا دن جزا کا ہے جب مردے گے بد لہ پاؤ گے۔

سورۃ النساء کی آیت نمبر ۸۷ کی تفسیر میں حافظ صاحب فرماتے ہیں:

تسین جتھے ہو موت ہے وچ بر جاں اچیاں توڑے  
یا قلعے بلند چونے گچ کوٹاں اندر موت مر وڑے (۲۲)

تم جہاں کہیں بھی چلے جاؤ، اونچے برجوں کے اندر بھی موت پہنچ جاتی ہے۔ یا بلند و بالا قلعے اور چونے کے محلات بنالو، ان کے اندر بھی موت مر وڑ دیتی ہے۔

احوال الآخرۃ میں حافظ صاحب نے اسی آیت کی تشریح یوں فرمائی ہے:

کلیاں چھپیاں موت نہ چھوڑے جتھے ہو و گھیرے  
بجاویں برج بناؤ محکم قلعہ یا کوٹ چنگیزے

نیاں بھیاں جان نہ دیوے دارو موت نہ کوئی  
 نیکی کرو کماو تقوی بدلے لیسو سوئی (۲۳)  
 سورۃ العکبوت کی آیت نمبر ۲۷ کی تفسیر بیان کرتے ہوئے حافظ محمد صاحبؒ تحریر فرماتے ہیں:  
 تے نہیں حیاتی دنیا دی ایہہ باجھوں کھیڈتے بازی  
 تے بے شک ہے گھر آخر والا عیش حیاتی تازی  
 جیکر جان ایہ جو دنیا فانی بے بنیادی  
 تے آخر دا گھر باقی دائم رہسی ابد آبادی (۲۴)

دنیا کی زندگی کھیل اور بازی کے علاوہ کچھ نہیں اور بے شک آخرت کا گھر عیش کی زندگی اور تازگی ہے۔ ان کو یہ بات معلوم ہونی چاہیے کہ دنیا کی زندگی فانی اور بے بنیاد ہے اور آخرت کا گھر ہمیشہ ابد الآباد تک باقی رہے گا۔  
 یوم آخرت کے بارے میں حافظ صاحبؒ سورۃ النباء کی آیت نمبر ۱۸ کی تفسیر بیان کرتے ہوئے لکھتے ہیں:

ٹھیک اوہ فیصلیدا دینہ ہے میعاد معین والا  
 جسدن وچ قرناؤ پیو کیسی آؤ ٹولا ٹولا  
 اوہ فیصلے دا دینہ روز قیامت ہے میعاد تمام  
 بدان نوں بریاں ملن سزا کیں بیکا نوں انعاماں  
 جسدن دو جی واری وچہ قرناؤ دی پھوکیا جاسی  
 او سدن فیصلے دا دینہ ہوسی ہر کوئی بدلہ پاسی  
 تافوجاں فوجاں ٹولے ٹولے ہوتی خلقت ساری  
 ہنود یہود مجوس نصاری فوجاں ہو سن جاری (۲۵)

بے شک فیصلے کا دن مقرر ہے۔ جس دن صور پھونکا جائے گا پس تم گروہ در گروہ آؤ گے۔ وہ فیصلے کا دن روز قیامت تمام چیزوں کی میعاد ہے۔ برے لوگوں کو بری سزا کیں ملیں گی اور نیکو کاروں کو انعامات دیئے جائیں گے۔ جس دن دوسری مرتبہ صور پھونکا جائے گا وہ فیصلے کا دن ہو گا۔ ہر ایک بدلہ پائے گا۔ اس دن ہنود، یہود، مجوسی اور نصاریٰ فوجوں کی مانند تکلیں گے اور ساری خلقت فوج درفوج اور ٹولے ٹولے ہو جائے گی۔

## حوالی و حوالہ جات

- نعمانی، شلی، علم الکلام اور الکلام، نصیں اکٹیڈی، اردو بازار کراچی، ۱۹۷۹ء، ص ۱۵-۱۶۔
- ابن خلدون، مقدمہ ابن خلدون حصہ دوم (ترجمہ راغب رحمانی) نصیں اکٹیڈی اردو بازار کراچی، ص ۲۵۳۔
- وحید عشرت، ڈاکٹر، فلسفہ کیا ہے، سگن میل پبلی کیشنز، لاہور ۲۰۰۰ء، ص ۲۷۔
- ابوزہرہ مصری، اسلامی مذاہب ترجمہ پروفیسر غلام احمد حریری، مک سنز، کارخانہ بازار فیصل آباد، س۔ ن، ص ۱۲۶۔
- ایضاً، ص ۲۷۵-۱۷۶۔
- اصلاحی، امین احسن، فلسفے کے بنیادی مسائل، فاران فاؤنڈیشن، لاہور، اگست ۱۹۹۱ء، ص ۳۷-۳۸۔
- محولہ بالا۔
- غزالی، جیجۃ الاسلام، ابو حامد محمد، علم الکلام، سگن میل پبلی کیشنز، لاہور، س۔ ن، ص ۲۱۳ تا ۲۱۴۔
- خلیفہ عبدالحکیم، ڈاکٹر، فکر اقبال، بزم اقبال کلب روڈ لاہور، س۔ ن، ص ۹۳-۷۔
- ندوی، محمد عینیف مولانا، تہذیۃ الفلاسفہ، ادارہ ثقافت اسلامیہ لاہور: ۱۹۸۷ء، ص ۱۲۵۔
- لکھوی، حافظ محمد، تفسیر محمدی، ملقب بـ موضع فرقان، مکتبہ اصحاب الحدیث، حسن مارکیٹ، گھٹلی منڈی، اردو بازار، لاہور، ۲۰۰۲ء، ج ۷، ص ۳۵۳۔
- ایضاً، ج ۷، ص ۳۵۳۔
- فلسفے کے بنیادی مسائل، ص ۲۱۹۔
- ایضاً، ص ۲۲۰۔
- ایضاً، ص ۲۲۵-۲۲۶۔
- ایضاً، ص ۲۲۵۔
- علم الکلام، ص ۱۲۷۔
- فکر اقبال، ص ۲۳۹-۲۵۰۔
- ابن خلدون، علامہ عبدالرحمٰن المغرِّبی، مقدمہ ابن خلدون اردو، میر محمد کتب خانہ مرکز علم و ادب آرام باغ، کراچی، س۔ ن، ص ۱۰۸۔
- القرآن الحکیم: ۲۰۳: ۲۔
- تفسیر محمدی، ج ۱، ص ۱۸۲۔
- تفسیر محمدی، ج ۱، ص ۱۸۲۔
- عقائد الاسلام، ص ۹۹-۱۰۰۔
- اردو دائرہ معارف اسلامیہ، ج ۱، ص ۲۷۱۔

- ابن منظور الافريقي، لسان العرب، دارالصادر، بيروت، ١٩٥٦ء، ج ٢، ص ١٣-١١۔
- راغب اصفهاني، امام، مفردات القرآن، لاہور، ١٩٤٧ء، ج ٢، ص ٣٣۔
- سیرۃ النبی، ج ٢، ص ٥٢٨۔
- The Religion of Islam, p 264
- آفتاب تہذیب و تمدن، ص ٢٢۔
- مودودی، سید ابوالاعلیٰ دینیات، ادارہ ترجمان القرآن، لاہور، ١٩٩٠ء، ص ١٠٨۔
- ابوسلیم عبدالحی، ایمان کی اہمیت، اسلامک پبلیکیشنز، لاہور، ١٩٦٣ء، ص ٨٢۔
- پروفیسر خوشید احمد، اسلامی نظریہ حیات، مطبع شیکنیکل پرنٹرز کراچی، ١٩٨٢ء، ص ٢٨٣۔
- مولانا مودودی، اسلامی تہذیب اور اس کے اصول و مبادی، مطبع اسلامک پبلیکیشنز، لاہور، ١٩٧٥ء، ص ٣١-٣١۔
- صدر الدین اصلاحی، اساس دین کی تعمیر، مرکزی مکتبہ اسلامی دہلی، ١٩٨١ء، ص ٨٦۔
- سورہ ملک ٢٧: ٢-١۔
- حافظ محمد، احوال الآخرة، ملک بشیر احمد تاجران کتب لاہور، س، ص ۲۔
- تفسیر محمدی، ج ٧، ص ۱۸۳۔
- البقرہ ٣: ٢۔
- تفسیر محمدی، ج ١، ص ۱۲۔
- الیضا، ص ٣٦٩۔
- الیضا، ص ٣٣۔
- احوال الآخرة، ص ٥-٥۔
- تفسیر محمدی، ج ٥، ص ١٢١۔
- تفسیر محمدی، ج ٧، ص ٣٠٦۔

## صحیح مسلم کی ایک حدیث کا تعلیلی و تحقیقی جائزہ

### Explanatory and Research Overview on a Hadith of “Sahih Muslim”

حافظ مسعود قاسم☆

ڈاکٹر حافظ محمد شریف شاکر☆☆

#### Abstract

The word "illat" is derived from "illah" which means "hidden fault or illness". In the field of Hadith, "illat" means such a hidden fault, if this fault is proved in sanad (Channel of Transmitters) and Matan (Text), that particular hadith is called "Zaeef". This fault is well acquainted only to the experts of Hadith.

In the present research paper the authors have pointed out the concept of Imam Hakim who pointed out various such points as "illat" is existed there. Imam Hakim has claimed "illah" (hidden fault) in the following Hadith where as various researches of Muaddiseen prove that there is no "illat" (hidden fault) is found in this Hadith. Therefor this Hadith is Sahih & Correct one.

#### حدیث

حدثنا محمد ابن مهران الرازى قال نا التوليد بن مسلم قال نا الاوزاعى عن قتادة انه كتب اليه يخيرةً عن انس بن مالك انه حدثه قال صليت خلف النبي صلى الله عليه وسلم وأبى بكر و عمر و عثمان فكانوا يستفتحون بالحمد لله رب العلمين لا يذكرون بسم الله الرحمن الرحيم فى اول قراءة ولا فى آخره۔

☆ لیکچر شعبہ اسلامیات، یونیورسٹی آف ایگر لیکچر، فیصل آباد، پاکستان۔

☆☆ ایموسی ایٹ پروفیسر (ر) جی سی یونیورسٹی، فیصل آباد، پاکستان۔

## علت حدیث

محمد شین کی اصطلاح میں عام طور پر علت حدیث سے ایسے غامض اور خفی اسباب مراد لئے جاتے ہیں جو حدیث کی صحت میں قادر ہوں، باوجود اس کے کہ حدیث ظاہری طور پر اس سے صحیح و سلامت ہو، اور اس میں ظاہری طور پر جرح کا کوئی دخل نہ ہو۔ اور ان اسباب سے ایسی صحیح سند کی طرف رسائی حاصل ہو جائے جس کے رجال ثقہ ہوں اور وہ (سندر) شروع صحت کی جامع ہو<sup>(۱)</sup>۔  
پس ثابت ہوا کہ جس حدیث میں علت پائی جائے اسے "معلل" یا "معلوم" کہا جاتا ہے۔

## معرفت علل حدیث کا علم

یہ علم، صحیح و سقیم اور جرح و تعدیل کے علم کے علاوہ ایک مستقل علم ہے<sup>(۲)</sup>۔  
یہ علم، علم حدیث میں نہایت دقيق اور مشکل سمجھا گیا ہے۔ کیونکہ اس کے لئے وفیات و موالید اور لقاء و عدم لقاء کی معرفت پر عبور حاصل کرنے کے علاوہ طریقِ حدیث اور رواۃِ حدیث کے اختلاف اور ان کے ضبط و اتقان سے خوب باخبر ہونا ضروری ہے۔ اسی لئے محمد شین کہتے ہیں کہ یہ فن، علوم حدیث میں نہایت دقيق اور مشکل ترین ہے، بلکہ ان علوم کا سردار اور سب سے زیادہ شرف و فضیلت والا ہے۔ اس علم پر صرف وہی لوگ قادر حاصل کر سکتے ہیں جو حفظِ حدیث اور اطلاعِ حدیث کے اہل، اور روشن فہم کے مالک ہوں۔ اسی لئے اس فن میں ابن مدینی، احمد بن حنبل، بخاری، یعقوب بن شیبہ، ابو حاتم، ابو زرعة رازی، ترمذی اور دارقطنی یحییے (رحمہم) کے سوا کوئی گفتگو نہیں کر سکا<sup>(۳)</sup>۔

## علت کی پہچان کا طریقہ

علل کی پہچان، طریقِ حدیث جمع کرنے، رواۃِ حدیث کے اختلاف اور ان کے ضبط و اتقان پر نظر رکھنے سے ہوتی ہے۔ اس شان کے عالم و عارف کو اللہ تعالیٰ یہ ملکہ عطا فرماتے ہیں کہ وہ پہچان لیتا ہے کہ یہ حدیث معلوم ہے۔ وہ اپنے تجربہ اور یقین کی بنا پر حدیث کی عدم صحت کا حکم لگادیتا ہے یا تردید کی وجہ سے اس میں توقف اختیار کر لیتا ہے<sup>(۴)</sup>۔

## محل قدر کے اعتبار سے علت کی اقسام

علت اکثر اسناد میں ہوتی ہے اور کبھی کبھی متن میں پائی جاتی ہے۔ جو علت اسناد میں ہوتی ہے وہ کبھی تو صحت سند و متن دونوں میں اور کبھی خاص صحت سند میں قادر ہوتی ہے<sup>(۵)</sup>۔

چنانچہ حافظ ابن حجر عسقلانی لکھتے ہیں کہ جب علت اسناد میں واقع ہو تو وہ کبھی قادر ہوتی ہے اور کبھی قادر نہیں ہوتی۔ اور یہی بات علت فی المتن کے بارے میں ہے<sup>(۴)</sup>۔ اس لحاظ سے اس کی درج ذیل چھ اقسام بنتی ہیں:

۱- علت اسناد میں واقع ہوگی، اور مطلقاً قادر نہیں ہوگی۔ اس کی مثال ایسی حدیث ہوگی جسے مدرس راوی نے عنعنة کے ساتھ روایت کیا ہو۔ ایسی حدیث کی قبولیت سے توقف لازم ہوتا ہے، یعنی ایسی حدیث "متوقف فیہ" ہوتی ہے۔ لیکن جب یہ حدیث کسی اور طریق سے دستیاب ہو جائے، جس میں سماع کی صراحت پائی جائے تو علت کا غیر قادر ہونا واضح ہو جاتا ہے۔ ایسے ہی جب اسناد میں اس کے بعض رواۃ پر اختلاف پایا جائے تو بظہر اس کی قبولیت سے توقف لازم ہوتا ہے، البتہ اگر اہل حدیث کے طریق کے مطابق، مختلف الاسناد قرآن کے ذریعے سے ان طرق کو جمع کرنا ممکن ہو، تو ایسی علت کا غیر قادر ہونا واضح ہو جاتا ہے<sup>(۵)</sup>۔

اس کی مثال صحیح مسلم کی یہ حدیث ہے:

حدثنا محمد ابن مهران الرازی قال نا الولید بن مسلم قال نا الاوزاعی عن قتادة

انه كتب اليه يخبره عن انس بن مالك انه حدثه قال صليث خلف النبي

صلی اللہ علیہ وسلم و ابی بکر و عمر و عثمان فكانوا يستفتحون بالحمد لله

رب العلمین لا يذکرون بسم الله الرحمن الرحيم في اول قراءة ولا في آخره<sup>(۶)</sup>۔

۲- علت اسناد میں واقع ہوگی اور صرف اسناد میں قادر ہوگی۔

اس کی مثال یہ حدیث ہے:

يعلی بن عبید عن سفیان الثوری عن عمرو بن دینار عن ابن عمر عن النبی صلی

الله علیہ وسلم قال البيعان بالخیار<sup>(۷)</sup>۔

یہ اسناد نقل العدل عن العدل کے ساتھ متصل ہے، حالانکہ یہ مُعکَل اور غیر صحیح ہے۔ اور متن بہر حال صحیح ہے۔ راوی (یعلی بن عبید) کے "عن عمرو بن دینار" کہنے کے سبب علت واقع ہوئی ہے۔ حالانکہ یہ "عن عبد الله بن دینار عن ابن عمر" ہے<sup>(۸)</sup>۔

سفیان ثوری کے شاگرد ائمہ نے اس حدیث کو سفیان سے اسی طرح روایت کیا ہے۔ اور یعلی بن عبید نے وہم کے سبب عبد الله بن دینار کی بجائے عمرو بن دینار کہہ دیا، حالانکہ یہ دونوں ثقہ ہیں<sup>(۹)</sup>۔

حافظ ابن حجر فرماتے ہیں کہ یہاں ثقہ راوی، ثقہ راوی سے بدل دیا گیا ہے۔ اس لئے اسے مقلوب کی قسم شمار کرنا زیادہ لائق ہے<sup>(۱۰)</sup>۔

۳۔ علت اسناد میں واقع ہوگی اور بیک وقت اسناد اور متن میں قادر ہوگی۔ مثلاً موصول کو مرسل بنادیا جائے یا  
مرنوع کو موقوف بنادیا جائے<sup>(۱۲)</sup>۔

۴۔ علت متن میں واقع ہوگی اور متن و اسناد میں قادر نہیں ہوگی۔ اس کی مثال صحیحین کی بعض احادیث کے بہت سے الفاظ میں اختلاف کا واقع ہونا ہے، جبکہ ان الفاظ مختلف کا ایک ہی معنی و مفہوم بن سکتا ہو، تو اس صورت میں علت سے قدر جاتی رہے گی<sup>(۱۳)</sup>۔

لیعنی علت، متن اور اسناد دونوں سے جاتی رہے گی۔

۵۔ علت، متن میں واقع ہوگی اور بیک وقت متن اور سند میں قادر ہوگی۔ اس کی مثال ایسی حدیث بتتی ہے جسے راوی اپنے ظہی معنی کے ساتھ روایت کرے جو (ظہی معنی) درست نہ ہو، اور لفظِ حدیث سے مراد اس معنی کے سوا کچھ اور ہو۔ چونکہ اس سے راوی میں قدر لازم آتی ہے، اس لئے یہ اسناد کو بھی معلم بنادیتی ہے<sup>(۱۴)</sup>۔ جیسا کہ امام ابو موسیٰ محمد بن شنی (جن کا تعلق قبیلہ عنز سے ہے) نے اس حدیث میں جس میں یہ الفاظ آئے ہیں: "ان النبی صلی اللہ علیہ وسلم صلی اللہ علی عترة".

اسے عدم فہم کے سبب سے کہا: "خن قوم لنا شرف نحن من عترة التي هي قبيلة قد صلی النبي صلی اللہ علیہ وسلم إلينا" حالانکہ جس عترة کی طرف آپ ﷺ نے منہ کر کے نماز پڑھی تھی، اس سے مراد عصایا حر جب ہے<sup>(۱۵)</sup>۔

۶۔ علت متن میں واقع ہوگی اور سند کے علاوہ متن میں بھی قادر ہوگی۔ (۱۶) اس کی مثال یہ حدیث ہے جسے ولید بن مسلم کی روایت سے صرف امام مسلم نے اپنی صحیح میں تحریر کیا ہے۔ آپ فرماتے ہیں:

حدثنا محمد ابن مهران الرازی قال نا الولید بن مسلم قال نا الاوزاعی عن قنادة انه كتب اليه يخبره عن انس بن مالك انه حدثه قال صليت خلف النبی صلی اللہ علیہ وسلم و أبي بكر و عمر و عثمان فكانوا يستفتحون بالحمد لله رب العلمين لا يذكرون بسم الله الرحمن الرحيم في اول قراءة ولا في آخره<sup>(۱۷)</sup>۔

محمد بن مهران رازی نے ہمیں حدیث بیان کی، اس نے کہا کہ ہمیں ولید بن مسلم نے حدیث بیان کی، اس نے کہا کہ ہمیں اوزاعی نے قنادة سے روایت کیا کہ قنادة نے اوزاعی کو حضرت انس بن مالک کے بارے میں خبر دیتے ہوئے لکھا کہ انس نے اسے حدیث بیان کرتے ہوئے کہا: میں نے نبی ﷺ، ابو بکر، عمر اور عثمان کے پیچھے نماز

پڑھی، وہ (سبھی نماز کا) آغاز الحمد لله رب العلمین سے کرتے تھے۔ قرأت کے اول و آخر میں بسم اللہ الرحمن الرحيم نہیں ذکر کرتے تھے۔

امام مسلم نے اس حدیث کو ذکر کرنے کے بعد: "الولید بن مسلم عن الاوزاعی قال: أخبرني إسحاق بن عبد الله بن أبي طلحة" کی سند سے روایت کیا کہ اسحاق نے حضرت انس کو یہ حدیث ذکر کرتے ہوئے سنایا<sup>(۱۹)</sup>۔

ولید امام مسلم کے شیخ کے شیخ ہیں اور ولید کے شیخ اوزاعی ہیں۔ پہلی سند میں اوزاعی کے شیخ قاتادہ ہیں اور دوسری سند میں ان کے شیخ اسحاق بن عبد الله بن ابی طلحہ ہیں۔ اس حدیث کو تخریج کرنے میں امام مسلم متفرد ہیں۔ اس میں قرأتِ بسم اللہ الرحمن الرحيم کی واضح نفی ہے۔ بعض محدثین نے لفظ مذکور (لایذ کرون) کی روایت کو معلل قرار دیا ہے<sup>(۲۰)</sup>۔

حافظ ابن الصلاح کی اس سے مراد امام دارقطنی ہیں، کیونکہ سب سے پہلے آپ ہی نے اسے غیر محفوظ بتایا ہے<sup>(۲۱)</sup>۔ امام دارقطنی شعبہ تک اپنی سند (ذکر کرنے) کے ساتھ یہی حدیث لائے ہیں:

حدثنا شعبة وهمام بن يحيى عن قاتادة عن أنس أن رسول الله صلى الله عليه وسلم

و أبا بكر و عمر رضي الله عنهما م يكونوا يجهرون بسم الله الرحمن الرحيم<sup>(۲۲)</sup>۔

شعبہ اور همام بن یحییٰ نے قاتادہ سے اور اس نے حضرت انس سے روایت کیا: پیشک رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم، ابو کبر اور عمر بسم اللہ الرحمن الرحيم او پھی آواز سے نہیں پڑھا کرتے تھے۔

امام دارقطنی فرماتے ہیں کہ اس حدیث کو یزید بن حارون، یحییٰ بن سعید قطان، حسن ابن موسے اشیب، یحییٰ بن سکن، ابو عمر حوضی اور عمرو بن مرزوق وغیرہم نے "شعبہ عن قاتدة عن انس" سے ان مذکورہ باللفظوں کے سوار روایت کیا ہے۔ مذکورہ بالاتمام روایوں نے شعبہ سے روایت کرتے ہوئے کہا ہے:

"ان رسول الله صلى الله عليه وسلم و أبا بكر و عمر و عثمان كانوا يفتتحون القراءة بالحمد لله رب العلمين" اور یہی حدیث امام ابن خزیمہ، امام تیققی، امام ابو بعلی، موصی اور امام احمد بن حنبل نے بھی تخریج کی ہے<sup>(۲۳)</sup>۔

اور "اعمش عن شعبة عن قاتدة و ثابت عن انس" سے اسی طرح کے الفاظ روایت کئے گئے ہیں، اور قاتادہ سے اس کے اکثر اصحاب مثلًا هشام دستوائی، سعید بن ابی عربہ، ابان بن یزید عطار، حماد بن سلمہ، حمید طویل، ایوب سختیانی اور سعید بن بشیر وغیرہم نے اسی طرح روایت کیا ہے۔ معمر اور همام نے بھی ایسا ہی روایت کیا ہے۔ لیکن

لفظوں میں کچھ اختلاف پایا جاتا ہے۔ حضرت انس سے قادہ وغیرہ کی روایت کی ہوئی (مذکورہ بالا) حدیث ہی محفوظ ہے۔<sup>(۲۳)</sup>

یعنی مسلم کی "لایذکرون" والی حدیث، اور دارقطنی کی "لم یکونوا بیجهرون" والی حدیث محفوظ نہیں بلکہ شاذ ہے۔ ان کی دلیل یہ ہے کہ اکثر رواة نے اس حدیث میں "بسمله" کے ذکر کا تعارض کئے بغیر "فكانوا يستفتحون القراءة بالحمد لله رب العلمين" روایت کیا ہے۔ اور امام بخاری و امام مسلم اپنی صحیح میں بالاتفاق یہی الفاظ لائے ہیں<sup>(۲۴)</sup>۔

نیز صحیح مسلم کی اس حدیث کو معلل قرار دینے والوں کی دلیل یہ ہے کہ او زانی سے روایت لینے والا ولید بن مسلم اگرچہ اپنے شیخ سے سامع کی تصریح بھی کر دیتا ہے پھر بھی تدليس تو سیہ سے کام لیتا ہے<sup>(۲۵)</sup>۔

چنانچہ حافظ زین الدین عراقی فرماتے ہیں: "بیٹک ولید بن مسلم کی او زانی سے روایت کی ہوئی حدیث جسے امام مسلم نے تخریج کیا، معلوم ہے، کیوں کہ ولید تدليس تو سیہ سے کام لیتا ہے"<sup>(۲۶)</sup>۔

اور اس حدیث کو معلوم کرنے والوں کا خیال ہے کہ جس راوی نے لفظ "لایذکرون" کے ساتھ اس حدیث کو روایت کیا ہے اس نے اس معنی کے ساتھ روایت کیا ہے جو اس کے پیش نظر تھا، لہذا اس راوی نے صحابی کے قول "کانوا لا يستفتحون بالحمد لله" سے یہ سمجھ لیا کہ وہ "بسم اللہ الرحمن الرحيم" نہیں پڑھا کرتے تھے۔ اس راوی نے اپنے فہم کے مطابق اسے روایت کر دیا اور خطاکار تکاب کیا، کیونکہ اس کا معنی یہ ہے کہ سورتوں میں سے جس سورت سے آپ قرأت کا آغاز کیا کرتے تھے، وہ "الفاتحہ" ہوتی تھی۔ اس میں بسم اللہ کے ذکر سے کوئی تعریض نہیں کیا گی<sup>(۲۷)</sup>۔

ان تمام اعتراضات کا جواب دیتے ہوئے حافظ ابن حجر فرماتے ہیں کہ ولید کے مدلس ہونے کے سبب یہ حدیث معلوم نہیں ہو سکتی، کیونکہ ولید نے او زانی سے اپنے سامع کی تصریح کی ہے اور او زانی نے بھی یہ وضاحت کی ہے کہ اس نے قادہ سے سناؤ نہیں، البتہ قادہ نے اس کی طرف لکھ بھیجا تھا اور قادہ نے اسے حضرت انس سے سننا تھا<sup>(۲۸)</sup>۔

اور لکھا ہوا پڑھ کر آگے روایت کرنا امام بخاری سے ثابت ہے۔ جزء القراءة للبخاری کے راوی محمود بن اسحاق الحنفی روایت کرتے ہیں:

حدثنا البخارى قال حدثنا محمد بن يوسف قال حدثنا الأوزاعى قال كتب إلى قتادة قال: حدثى أنس يعنى ابن مالك قال صلیت خلف النبى صلی اللہ علیہ وسلم و أبى بكر و عمر و عثمان و كانوا يستفترون بالحمد لله رب العالمين<sup>(۳۰)</sup>۔ اس روایت سے ثابت ہوا کہ امام بخاری کے ہاں لکھا ہوا روایت کرنا درست ہے۔

اور امام احمد بن حنبل اپنی منہد میں یہ حدیث لائے ہیں:

حدثنا أبو المغيرة ثنا الأوزاعي قال كتب إلى قتادة قال حدثني أنس بن مالك قال صلية خلف النبي صلی اللہ علیہ وسلم و أبى بكر و عمر و عثمان فكانوا يستفترون بالحمد لله رب العالمين لا يذكرون باسم الله الرحمن الرحيم في أول القراءة ولا في آخره<sup>(۳۱)</sup>۔

اور یہ ولید بن مسلم کے لئے طاقتوں متابعت ہے۔ ابوالمغیرہ حمص کے ثقات محدثین میں سے ہیں۔ امام بخاری نے اسے قابل جحت سمجھ کر اس سے اپنی صحیح میں حدیث تحریق کی ہے۔ اس سے واضح ہوا کہ اس حدیث کو ولید کی تدليس کے سبب معلوم قرار دینے کی کوئی وجہ نہیں ہے<sup>(۳۲)</sup>۔

لیکن اگر حافظ عراقی اس حدیث کو اس سبب سے معلوم قرار دیں کہ اوزاعی کے قول "إن قتادة كتب إليه" میں مجاز پایا جاتا ہے، کیونکہ قتادہ مادرزادنا بینا تھے، لکھ نہیں سکتے تھے، اس لئے کسی اور کو اپنی طرف سے لکھنے کا حکم دیا ہو گا، اور یہ غیر شخص ہمارے ہاں مجہول الحال ہے حتیٰ کہ اگر قتادہ کو بھی اس پر اعتماد ہوتا تب بھی یہ اس کی عدالت کے ثبوت کے لئے کافی نہ ہوتا مگر اس شخص کے ہاں جو علی الاجهام تزکیہ کو قبول کر لیتا ہو۔ اور یہ (علی الاجهام تزکیہ قبول کرنا) حافظ عراقی کے ہاں مرجوح تصور ہوتا ہے، کیونکہ عراقی کے غیر کے ہاں، قادر کے سبب اس کے ضعیف قرار دیئے جانے کا احتمال موجود ہے۔ اب اصل بات اوزاعی کی روایت کی ہے کہ یہ (روایت) ایک مجہول شخص سے ہے جس نے قتادہ کے حکم سے "حضرت انس سے قتادہ کی روایت" اوزاعی کو لکھ کر بھیجی۔ یہ علت تو "تدليس ولید" سے بھی اشد ہے جس سے سماع ولید کی تصریح اور اصحاب اوزاعی کی طرف سے ولید کی متابعت کے سبب اس (تدليس ولید) کا خوف جاتا رہا تھا<sup>(۳۳)</sup>۔

امام مالک نے موظاً میں "سمید عن انس" سے روایت کیا اس (انس) نے کہا:

"میں نے ابو بکر، عمر اور عثمان کے پیچھے نماز پڑھی وہ سبھی بسم اللہ الرحمن الرحيم نہیں پڑھتے تھے"<sup>(۳۴)</sup>۔

امام سیوطی تنویر الحوالک میں اس حدیث کے تحت لکھتے ہیں کہ خطیب بغدادی "کتاب الرواۃ عن مالک" میں لکھتے ہیں کہ امام مالک کے تمام اصحاب نے ان سے اسی طرح موقف روایت کیا ہے اور اسی طرح کئی ایک نے "ابی مصعب عن مالک" سے روایت کیا۔ اور اس حدیث کو سلیمان بن عبد الجمید البرانی نے: "عن ابی مصعب عن مالک عن حمید عن انس قال صلیت مع رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم فلم يقرأ بسم اللہ الرحمن الرحیم و صلیت و راء ابی بکر فلم يقرأ بسم اللہ الرحمن الرحیم و صلیت و راء عمر فلم يقرأ بسم اللہ الرحمن الرحیم و صلیت و راء عثمان فلم يقرأ بسم اللہ الرحمن الرحیم" روایت کیا ہے<sup>(۳۵)</sup>۔

سیوطی مزید لکھتے ہیں کہ خطیب بغدادی نے کہا کہ اس حدیث کو ابو مصعب سے اس طرح مرفوع روایت کرنے میں سلیمان متفرد ہے۔ ابن عبد البر کہتے ہیں کہ میرے علم کے مطابق موتاکے جمیع رواۃ کے ہاں یہ اس طرح موقوف ہے۔ اس حدیث کو امام مالک سے روایت کرتے ہوئے ایک جماعت نے مرفوع کر دیا، اس میں نبی ﷺ کا ذکر کر دیا حالانکہ یہ (مرفوع ہونا) محفوظ نہیں ہے۔

ولید بن مسلم، ابو قرہ موسے بن طارق اور اسماعیل بن موسے السدی سب نے "مالک عن حمید عن انس" سے روایت کیا کہ اس (انس) نے کہا: میں نے رسول اللہ ﷺ، ابو بکر، عمر اور عثمان کے پیچے نماز پڑھی، وہ سبھی نماز شروع کرتے وقت اسم اللہ الرحمن الرحیم نہیں پڑھا کرتے تھے۔

عبد اللہ بن وہب کے سچنے اپنے چچا بن وہب سے اس نے عبد اللہ بن عمر اور مالک بن انس سے، اور سفیان بن عینہ نے حمید سے اس نے انس سے (یہ) حدیث روایت کی: "أن رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم كان لا يجهر بالقراءة بسم اللہ الرحمن الرحیم" بے شک رسول اللہ ﷺ بسم اللہ الرحمن الرحیم کی قرأت اوپنی نہیں کیا کرتے تھے۔"

اس حدیث کو حضرت انس سے قتادہ، ثابت بن فیروز وغیرہمانے روایت کیا۔ سب نے اسے مندرجہ ذکر کرتے ہوئے اس میں نبی ﷺ کا ذکر کیا مگر ان میں اس (حدیث) کے لفظوں کا بہت اختلاف اور متدفع اختلاف پایا جاتا ہے۔ اس (حدیث) میں بعض کہتے ہیں "کانوا لا يقرءون بسم اللہ الرحمن الرحیم" اور ان میں سے بعض کہتے ہیں: "کانوا لا يجھرون بسم اللہ الرحمن الرحیم" اور ان میں سے بعض نے کہا ہے: "کانوا يجھرون بسم اللہ الرحمن الرحیم" اور ان میں سے بعض نے کہا: "کانوا يفتحون القراءة بالحمد لله رب العلمين"۔ خطیب نے کہا کہ یہ ایسا اختلاف ہے جس کے ساتھ کسی فقیہ کے لئے جدت قائم نہیں ہو سکتی<sup>(۳۶)</sup>۔

چونکہ امام مالک نے (حمدیہ سے) روایت کرنے میں حفاظت کی مخالفت کی ہے، اس لئے امام شافعی نے حمید کی روایت کو معلل قرار دے دیا<sup>(۲۷)</sup>۔

امام شافعی فرماتے ہیں اگر کوئی کہنے والا کہے کہ جو مالک بن انس نے روایت کیا اس نے اسے یاد رکھا، تو اسے جواب کہا جائے گا کہ سفیان بن عینہ، فزاری، ثقیفی اور سات یا آٹھ اشخاص جن سے میں ملا ہوں، انہوں نے بالاتفاق مالک کی مخالفت کی ہے۔ اور ایک کے مقابلہ میں زیادہ تعداد بہتر بردار کہ سکتی ہے۔

لہذا امام شافعی نے اپنی روایت کروہ حدیث: "عن سفیان عن ایوب عن قتادة عن انس قال كان النبي صلی اللہ علیہ وسلم و ابوبکر و عمر یستفتحون القراءة بالحمد لله رب العلمين." کی وجہ سے ان حفاظت کی روایت کو راجح قرار دیا<sup>(۲۸)</sup>۔

امام شافعی فرماتے ہیں کہ اس کا مطلب یہ ہے کہ جو کچھ ام القرآن کے بعد پڑھا جاتا اس سے پہلے اسے پڑھتے تھے، اور یہ معنی نہیں کہ وہ بسم اللہ چھوڑ دیتے تھے<sup>(۲۹)</sup>۔

امام سیوطی رحمۃ اللہ علیہ ہیں کہ حافظ ابن عبد البرؓ نے کہا ہے کہ قتادہ کے اصحاب کے اس حدیث کو روایت کرنے میں کوئی ایسی چیز نہیں جس سے بسم اللہ کا استقطول لازم آتا ہو، اور یہی الفاظ صحیحین میں متفق علیہ ہیں اور زیادہ تر کی یہی روایت ہے۔ اور حضرت انسؓ سے ثابت بنانی اور اسحاق بن عبد اللہ بن ابی طلحہ نے بھی اسے ایسے ہی روایت کیا۔ اور جو حدیث امام شافعی نے روایت کی ہے یہی حدیث دارقطنی میں واضح الفاظ "فكانوا یستفتحون بآم القرآن" کے ساتھ روایت کی گئی ہے<sup>(۳۰)</sup>۔

امام سیوطی رحمۃ اللہ علیہ ہیں:

"ويقولون إن أكثر رواية حميد عن انس إنما سمعها من قتادة وثبت عن انس، ويفيد ذلك أن

ابن عدی صرّح بذلك قتادة يبنه ما في هذا الحديث. فتبين انقطاعها"<sup>(۳۱)</sup>۔

حافظ ابن عبد البرؓ محدثین کا قول ذکر کرتے ہیں کہ حمید کی حضرت انس سے اکثر روایتیں، قتادہ اور ثابت بنانی کے واسطہ سے سنی ہوئی ہوتی ہیں۔ اس کی تائید اس سے ہوتی ہے کہ ابن عدی نے اس حدیث میں حمید اور انس کے درمیان قتادہ کے ذکر کی وضاحت کی ہے، لہذا اس سند کا انقطاع واضح ہو گیا۔

انقطاع کی توضیح

حافظ ابن حجر اس انقطاع کی توضیح کرتے ہوئے فرماتے ہیں:

"اس (عبارت) سے یہ وہم پڑتا ہے کہ حمید نے حضرت انس سے اصلاً نہیں سنابکہ اس سے تدیباً روایت کیا ہے، حالانکہ ایسا نہیں ہے۔ حمید نے حضرت انس سے یقیناً سنائے لیکن اس نے اس حدیث کو "کلہم کان لا یقرأ بسم اللہ الرحمن الرحيم" الفاظ کے ساتھ موقوفاً روایت کیا ہے۔ اور یہ امام مالک کی روایت میں ہے، جیسا کہ موطا کے تمام نسخوں میں موجود ہے۔ بعض نے اس روایت کو حمید کی طرف سے مرفوع روایت کر دیا حالانکہ یہ وہم ہے، جس کی وضاحت دارقطنی نے "غراہب مالک" میں اور ابن عبد البر نے "التمہید" میں کی ہے۔<sup>(۳۲)</sup>

حافظ ابن عبد البر اس حدیث کو اختلاف الفاظ کے سبب مضطرب قرار دیتے ہیں۔ آپ فرماتے ہیں:

"بعض راوی صلیت خلف رسول الله صلی اللہ علیہ وسلم و ابی بکر و عمر" کہتے ہیں، بعض عثمان کا ذکر کرتے ہیں اور بعض ابو بکر و عثمان پر اقصار کرتے ہیں، اور بعض "فکانوا لا یقرؤن بسم اللہ الرحمن الرحيم" کا ذکر نہیں کرتے۔ اور بعض "فکانوا لا یجھرون بسم اللہ الرحمن الرحيم" کہتے ہیں۔ اور بعض "فکانوا یجھرون بسم اللہ الرحمن الرحيم" کہتے ہیں، اور بعض "فکانوا یفتتحون القراءة بالحمد لله رب العالمين" کہتے ہیں اور کچھ "فکانوا یقرؤن بسم اللہ الرحمن الرحيم" کہتے ہیں اور اخطر اب قابل جست نہیں ہو سکتا۔<sup>(۳۳)</sup>

حافظ ابن حجر اسے محل نظر قرار دیتے ہوئے لکھتے ہیں:

"کانوا یقرؤن بسم اللہ الرحمن الرحيم" اور "کانوا یجھرون" ان دونوں روایتوں میں سے کوئی بھی ثابت نہیں ہے، کیونکہ خطیب بغدادی نے حدیث انس کے طرق بالاستیعاب ذکر کئے ہیں، اور یہ دونوں لفظ، منقطع اور اہی اسناد سے وارد کئے ہیں۔<sup>(۳۴)</sup>

حافظ ابن عبد البر نے جن الفاظ کو مختلف قرار دیا، ان میں سے صرف تین الفاظ: "(۱) لا یجھرون (۲) لا یقرؤن (۳) یفتتحون بالحمد لله رب العالمين" قبل ذکر ہیں۔ اور ان الفاظ کو عدم جبر پر محول کرتے ہوئے ان میں جمع و تطیق ممکن ہے<sup>(۳۵)</sup> کیونکہ صحیح مسلم میں حضرت انس سے مردی ہے:

قال صلیت مع رسول الله صلی اللہ علیہ وسلم و ابی بکر و عمر و عثمان فلم اسمع احدا منهم يقرأ بسم اللہ الرحمن الرحيم

"انس رضی اللہ عنہ نے کہا: میں نے رسول اللہ ﷺ، ابو بکر، عمر اور عثمانؑ کے ساتھ نماز پڑھی، میں نے ان میں سے کسی کو بھی بسم اللہ الرحمن الرحيم پڑھتے ہوئے نہیں سنایا۔"

اس سے متصل با بعد حدیث کی سند امام مسلم یوں ذکر کرتے ہیں:

حدثنا محمد بن المثنى قال نا أبو داؤد قال نا شعبة في هذا الإسناد و زاد قال

شعبة: فَقُلْتُ لِقَاتَادَةَ أَسْمَعْهُ مِنْ أَنْسٍ قَالَ: نَعَمْ ، نَحْنُ سَأَلْنَاهُ عَنْهُ<sup>(٢٧)</sup> -

شعبة نے اس سند میں اضافہ کیا، اور شعبہ نے کہا کہ میں نے قاتادہ سے کہا: کیا آپ نے

حضرت انس سے سنا ہے؟ تو قاتادہ نے کہا: ہاں! ہم نے اس بارے میں اُن سے سوال کیا تھا۔

ان الفاظ سے واضح ہوتا ہے کہ حضرت انس سے جو سوال کیا گیا، وہ عدم سماع قرأت کے بارے میں تھا نہ

کہ اس بارے میں کہ کس سورت سے آغاز کیا جائے؟<sup>(٢٨)</sup> -

اور ابو یعلیٰ ابنی مند میں "احمد بن إبراهیم الدورقی ثنا أبو داؤد عن شعبة عن قاتادة عن أنس

قال صلیت خلف رسول الله و خلف أبي بكر و خلف عمر و خلف عثمان فلم يکونوا يستفتحون

بسم الله الرحمن الرحيم "حدیث لایے ہیں"<sup>(٢٩)</sup> -

حافظ ابن حجرؓ نے ذکر کیا ہے کہ شعبہ کہتے ہیں کہ میں نے قاتادہ سے کہا: کیا آپ نے انس سے سنا ہے؟ تو

قاتادہ نے کہا: ہاں! میں نے انس سے سوال کیا تھا۔<sup>(٣٠)</sup> -

اسی طرح "متخرج ابی نعیم" میں عمرو بن مرزوقؓ نے شعبہ سے "يستفتحون بالحمد لله رب العلمين"

کے لفظ کے ساتھ روایت کیا ہے، اور اس میں "نحن سأله عن ذلك" کے الفاظ آئے ہیں<sup>(٣١)</sup> -

امام سیوطیؓ فرماتے ہیں کہ حضرت انس سے سوال کرنے والے قاتادہ کے علاوہ دوسرے شخص ابو سلمہ

ہیں۔ چنانچہ امام احمد بن حنبلؓ نے اپنی مند<sup>(٣٢)</sup> میں اور امام ابن خزیمہ نے شیخین کی شرط پر سند کے ساتھ روایت

کیا<sup>(٣٣)</sup>:

أَنَّ ابا سلمة سأله أكان رسول الله صلى الله عليه وسلم يفتح بالحمد لله رب

العلمين أو ببسم الله الرحمن الرحيم فقال: إنك سألتني عن شيء ما أحفظه وما

سألني عنه أحد قبلك<sup>(٣٤)</sup> -

ابو سلمہ نے انس سے سوال کیا کہ رسول اللہ ﷺ الحمد لله رب العالمين سے افتتاح کیا کرتے

تھے یا بسم الله الرحمن الرحيم سے؟ تو حضرت انس نے جواب دیا کہ تو نے مجھ سے ایسی چیز کے

بارے سوال کیا جو مجھے یاد نہیں اور مجھ سے پہلے اس بارے میں مجھ سے کسی نے سوال نہیں

کیا۔

اس سے واضح ہوا کہ قاتا دہ کا سوال ابو سلمہ کے سوال کے مخالف نہیں ہے۔ ان دونوں سوالوں کے مابین جمع و تطیق میں یہ کہنا چاہئے کہ ابو سلمہ کا سوال، قاتا دہ کے سوال سے پہلے کا ہے۔ اس کی دلیل ابو سلمہ کی روایت میں انس کا قول "لَمْ يَأْتِنِي عَنْهُ أَحَدٌ قَبْلَكَ" ہے۔ گویا اس وقت انس کو یاد نہیں تھا، اس لئے آپ نے "جواباً مَا حفظَ" کہہ دیا۔ پھر جب اس بارے آپ سے قاتا دہ نے سوال کیا تو آپ کو وہ (جو یاد نہیں تھا) یاد آگیا اور اس بارے جو کچھ آپ کو محفوظ تھا آپ نے بیان کر دیا<sup>(۵۸)</sup>۔

مسلم کی حدیث شاذ نہیں ہے

صحیح مسلم کی حدیث کو شاذ کہنا، جیسا کہ دارقطنی نے ذکر کیا مغل نظر ہے۔ کیونکہ اس سے ایک روایت کو دوسری روایت پر ترجیح دینا لازم ٹھہرتا ہے۔ عدم جہر کی یہ روایت جس کے روایت میں قاتا دہ سے روایت لینے والے شعبہ جیسے محدث ہوں، اس پر شذوذ کا حکم کیسے لگایا جاسکتا ہے؟

تطیق

ان دونوں روایتوں میں یوں تطیق دی جاسکتی ہے کہ قراءت بسم اللہ کی نفی کو عدم سماع پر محمول کیا جائے تو عدم جہر میں دونوں روایتوں کے مابین مطابقت پیدا ہو جائے گی<sup>(۵۹)</sup> چنانچہ بہت ساری احادیث سے اس تطیق کو تقویت ملتی ہے۔

امام احمد بن حنبل فرماتے ہیں: "حدثنا وکیع ثنا شعبہ عن قاتا دہ عن انس ..... فکانوا لا يجهرون بسم الله الرحمن الرحيم" ہمیں وکیع نے شعبہ سے اس نے قاتا دہ سے اس نے انس سے روایت کیا..... کہ وہ بسم الله الرحمن الرحيم جہاً نہیں پڑھا کرتے تھے<sup>(۶۰)</sup>۔

اسی طرح اسے امام مسلم نے اپنی صحیح میں "غدر عن شعبہ اور محمد بن جعفر عن شعبہ" کے طریق سے اور ابن خزیمہ نے اپنی صحیح میں "محمد بن جعفر عن شعبہ" کے طریق سے تخریج کیا ہے<sup>(۶۱)</sup>۔

اور محدث ابن حبان نے اسے اپنی صحیح میں یوں روایت کیا:

أخبرنا عمر بن إسماعيل بن أبي غيلان التلقفي والصوفى وغيرهم قالوا حدثنا على بن الجعد قال أخبرنا شعبة و شيبان عن قاتا دہ قال سمعت أنس بن مالك قال صليت خلف رسول الله صلى الله عليه وسلم وأبي بكر و عمر و عثمان رضوان الله عليهم فلما سمع أحداً يجهر بسم الله الرحمن الرحيم<sup>(۶۲)</sup>۔

ان الفاظ کو دارقطنی نے بھی "بغوی عن علی بن الجعد" سے روایت کیا ہے<sup>(۶۳)</sup>۔

اور صحیح ابن حبان کے مرتب ابن بلبان نے تو اس پر یوں باب باندھا ہے: "ذکر الخبر المدحض قول من زعم أن قتادة لم يسمع هذا الخبر من أنس" (یعنی جو شخص مگان کرتا ہے کہ قتادہ نے انس سے یہ حدیث نہیں سنی، اس کے قول کو باطل قرار دینے والی حدیث کا ذکر) <sup>(۱)</sup>۔

صحاب قتادہ کی ایک جماعت نے اس حدیث کو قتادہ سے اسی طرح روایت کیا۔ اور شعبہ کے حفاظ شاگردوں کی ایک جماعت نے اسے شعبہ سے اسی طرح روایت کیا اور کچھ دوسروں نے اس حدیث کو اس سے لفظ افتتاح کے ساتھ روایت کیا ہے، لہذا ظاہر ہوا کہ قتادہ اسے دونوں طریقوں پر روایت کیا کرتے تھے اور ایسا ہی شعبہ کیا کرتے تھے۔ اس پر سب سے بڑی دلیل یہ ہے کہ یونس بن حمیب نے "مسند ابی داؤد الطیالی" میں اسے "ابوداؤد عن شعبۃ" سے لفظ افتتاح کے ساتھ روایت کیا ہے۔ محمد بن شنیٰ اور یحییٰ بن ابی طالب نے اسے ابو داؤد طیالی کے طریق سے "لا یجهرون" لفظ کے ساتھ روایت کیا ہے <sup>(۲)</sup>۔

هذا ما عندی والله أعلم بالصواب

## حوالى وحواله جات

- ١- امام حاكم نيشاپوري، محمد بن عبد الله، ابو عبد الله: معرفت علوم الحديث (تفصيل و تصحیح سید معظم حسین) دار احیاء العلوم، بیروت، ١٤٠٦ھ / ١٩٨٦ء ص: ١١٢۔
- ٢- ايضاً، احمد محمد شاکر، الباعث الحشیث شرح اختصار علوم الحديث، دار الکتب العلمیة، بیروت، کن ندارد، ص: ٢٥، امام سیوطی، عبد الرحمن بن ابی کبر، جلال الدین، تدریب الراوی شرح التقریب للنووی، مکتبۃ علمیہ، مدینۃ منورۃ، ١٩٥٩ء / ١٤٣٧ھ، ص: ١٦١۔
- ٣- احمد محمد شاکر: الباعث الحشیث: ص: ٢٥۔
- ٤- ايضاً۔
- ٥- ابن الصلاح، عثمان بن عبد الرحمن، مقدمة ابن الصلاح، فاروقی کتب خانہ، ملتان، کن ندارد، ص: ٣٣۔
- ٦- حافظ ابن حجر عسقلانی احمد بن علی بن حجر، ابو الفضل، شحاب الدین، النکت علی کتاب ابن الصلاح (تفصیل و دراسة: ڈاکٹر رفیع بن حادی عمیر) جامعہ اسلامیہ، مدینۃ منورۃ، ١٩٨٣ء / ١٤٣٠ھ، ٢، ٣٦۔
- ٧- حافظ ابن حجر عسقلانی، النکت علی کتاب ابن الصلاح، ٢، ٣٧۔
- ٨- امام مسلم، مسلم بن حجاج، القشیری، نیشاپوری، صحیح مسلم، کتاب الصلاۃ، باب جمیع من قال لا يکھر بالسمیة، حدیث ٨٩٢، دارالسلام للنشر والتوزیع، الریاض، ١٩٩٨ء / ١٤٣٩ھ، ص: ١٢٩۔
- ٩- حافظ ابن حجر عسقلانی: النکت علی کتاب ابن الصلاح، ٢، ٣٧۔
- ١٠- السیوطی، تدریب الراوی، ص: ١٦٣۔
- ١١- ابن الصلاح، مقدمة ابن الصلاح، ص: ٣٣۔
- ١٢- حافظ ابن حجر عسقلانی، النکت علی کتاب ابن الصلاح، ٢، ٣٧۔
- ١٣- السیوطی، تدریب الراوی: ص: ١٦٣۔
- ١٤- حافظ ابن حجر عسقلانی، النکت علی کتاب ابن الصلاح، ٢، ٣٧، ٣٨، امیر صنعتی، محمد بن اسماعیل الحسنی صاحب بل الاسلام، توپخانہ لافکار، دارالاحیاء للتراث العربي، بیروت، ١٤٣٦ھ / ١٩٣٦ء، ٢، ٣٢۔
- ١٥- ايضاً: ص ٢ / ٣٨، ٣٢ / ٢، ايضاً: ٣٢ / ٢۔
- ١٦- امیر صنعتی، توپخانہ لافکار، ٢، ٣٢۔
- ١٧- ايضاً: ٢ / ٣٣۔
- ١٨- امام مسلم، صحیح مسلم، کتاب الصلاۃ، باب جمیع من قال لا يکھر بالسمیة، حدیث: ٨٩٢: ص: ١٦٩۔
- ١٩- ايضاً، حدیث ٨٩٣: ص: ١٧٠۔

- ٢٠- ابن الصلاح، مقدمة ابن الصلاح، ص: ٣٣ -
- ٢١- حافظ ابن حجر عسقلاني، المكتبة على كتاب ابن الصلاح، ٢/٢٦٧ -
- ٢٢- امام دارقطني، علي بن عمر، ابو الحسن: سنن الدارقطني، كتاب الصلاة، باب ذكر اختلاف الرواية في الجهر باسم الله الرحمن الرحيم، حدیث: ٢، نشر الشیعیة، میلان، سن ندارد؛ ص: ١/٣١٢ -
- ٢٣- امام دارقطني، سنن الدارقطني، ص: ١/١٦، امام ابن خزیمہ، محمد بن اسحاق، ابوکبر، صحیح ابن خزیمہ المکتبۃ الاسلامی، بیروت، ١٩٧٤ء ص: ١/٢٣٨، امام بن تیقی، احمد بن حسین بن علی، ابوکبر، معرفۃ السنن والآثار عن الامام الشافعی، دارالکتب العلمیہ، بیروت، ١٩٩١هـ / ١٩٩١ء، ١/٥٢٣، امام ابویعلی، احمد بن علی بن شنی، الموصی، مندادی بحلی (تلیق و تحریق: حسین سلیم اسد)، دارالمامون للتراث، دمشق، ١٩٨٥هـ / ١٩٨٥ء، امام احمد بن حنبل، المسند، المکتبۃ الاسلامی، بیروت، ١٩٦٩هـ / ١٩٦٩ء، ٣/٢٠٣ -
- ٢٤- امام دارقطني، سنن دارقطني، ١/٣١٦ -
- ٢٥- امام بخاری: صحیح البخاری، کتاب الآذان، باب ما یقول بعد الشکر، حدیث ٣٧٣، ص: ١٢١، امام مسلم: صحیح مسلم، کتاب الصلاة، باب جمیع من قال.....لخ، حدیث ١٩٢؛ باب ما یکنی صفة الصلاة، حدیث ١١١، ص: ٢٠٣ -
- ٢٦- السیوطی: تدریب الراوی: ص: ١٦٥ -
- ٢٧- زین الدین عراقی، عبد الرحیم بن حسین، الماظ: التقید والاپیاض شرح مقدمة ابن الصلاح: مکتبہ سلفیہ، مدینہ منورہ: الطبعۃ الاولی ١٣٨٩هـ / ٩٩٩١ء؛ ص: ١٢٠ -
- ٢٨- حافظ ابن الصلاح: مقدمة ابن الصلاح: ص: ٣٣ -
- ٢٩- حافظ ابن حجر عسقلاني: المکتبۃ على كتاب ابن الصلاح، ٢/٧٥٣، ٧٥٣ -
- ٣٠- امام بخاری، محمد بن اساعیل، ابو عبد الله: جزء القراءۃ خلف الامام، مطبع علیی، ولی: سن ندارد، ص: ١٦ -
- ٣١- امام احمد بن حنبل، المسند، ٣/٢٢٣، ٢٢٣ -
- ٣٢- حافظ ابن حجر عسقلاني: المکتبۃ على كتاب ابن الصلاح، ٢/٥٥٥ -
- ٣٣- ایضاً، ٢/٧٥٥، ٧٥٥ -
- ٣٤- امام مالک، مالک بن انس الاصفی: المؤطا (مع تنویر الحوالک)، مکتبۃ مصطفیٰ الحلبی و اولاده بصر: ٢٠١٣هـ / ١٩٥١ء؛ ص: ٨ -
- ٣٥- السیوطی، عبد الرحمن بن ابی کبر، جلال الدین، الشافعی: تنویر الحوالک (ذیل المؤطا لمالك)؛ مکتبۃ مصطفیٰ الحلبی و اولاده بصر: ٢٠١٣هـ / ١٩٥١ء؛ ص: ٨ -
- ٣٦- ایضاً؛ ابن عبد البر، یوسف بن عبد اللہ، ابو عمر الاندلسی: التبیہ لمن فی المؤطا من المعانی والاسانید: المکتبۃ التجاریہ، کتابة المکرمۃ، ٢٥٠/٢ -
- ٣٧- السیوطی: تدریب الراوی: ص: ١٦٥ -
- ٣٨- السیوطی: تدریب الراوی: ص: ٣٦١؛ امام بن تیقی: معرفۃ السنن والآثار عن الشافعی، ١/٥٢٣ -

٣٩. ایضاً۔

٤٠. ایضاً: ص: ۱۶۵۔

٤١. ایضاً: ص: ۱۶۲۔

٤٢. حافظ ابن حجر عسقلاني: انکتات علی کتاب ابن الصلاح، ۲/۵۸؛ حافظ ابن عبد البر، یوسف بن عبد الله، ابو عمر، القطبی: التهید لما فی الموطا من المعانی والاسانید: المکتبۃ القدوسيہ، لاہور: ۱۹۰۳ھ/۱۹۸۲ء، ۲/۲۲۸-۲۰۳۔

٤٣. حافظ ابن عبد البر: التهید، ۲/۲۲۸، ۲۲۹۔

٤٤. حافظ ابن حجر عسقلاني: انکتات علی کتاب ابن الصلاح، ۲/۷۵۳۔

٤٥. ایضاً۔

٤٦. امام مسلم: صحیح مسلم، کتاب الصلاة، حدیث ۸۹: ص: ۱۶۹۔

٤٧. حافظ ابن حجر عسقلاني: انکتات علی کتاب ابن الصلاح، ۲/۷۶۰۔

٤٨. ابویعلی موصی: مسنابی یعلی، ۲/۱۸۔

٤٩. حافظ ابن حجر عسقلاني: انکتات علی کتاب ابن الصلاح، ۲/۷۶۰، ۷۶۱۔

٥٠. ایضاً، ۲/۷۶۰، ۷۶۱۔

٥١. امام احمد بن حنبل: المسند، ۳/۱۹۰۔

٥٢. یہ حدیث صحیح ابن خزیمہ میں نہیں مل سکی۔

٥٣. الیسوطی: تدریب الراوی: ص: ۱۶۵۔

٥٤. ایضاً؛ امام تیقینی: معرفۃ السنن والآثار عن الشافعی، ۱/۵۲۳۔

٥٥. حافظ ابن حجر عسقلاني: انکتات علی کتاب ابن الصلاح، ۲/۷۶۲۔

٥٦. ایضاً، ۲/۷۶۲۔

٥٧. امام احمد بن حنبل: المسند، ۳/۱۷۹۔

٥٨. امام مسلم: صحیح مسلم: حدیث نمبر ۸۹۰: ص: ۱۶۹، امام ابن خزیمہ: صحیح ابن خزیمہ، ۱/۲۳۹۔

٥٩. الامیر الفارسی، علی بن بلبان: الاحسان بترتیب صحیح ابن حبان: مکتبۃ الاشیعیہ، سانگلہر، پاکستان: سن ندارد، ۳/۱۳۳۔

٦٠. امام دارقطنی: سنن الدارقطنی، ۱/۳۱۳۔

٦١. ابن حبان: الاحسان بترتیب صحیح ابن حبان، ۲/۱۳۳۔

٦٢. حافظ ابن حجر عسقلاني: انکتات علی کتاب ابن الصلاح، ۲/۸۶۷؛ الطیلیسی، سلیمان بن داؤد بن الجارود، الفارسی: مسنابی داؤد الطیلیسی: مطبوعہ مجلس دائرة المعارف النظامیہ، حیدر آباد، دکن: الطبعۃ الاولی ۱۳۲۱ھ/۱۹۰۳ء: ص: ۲۶۶۔

## جین تھر اپی کی شرعی حیثیت

### Gene Therapy: A Sharia'h Perspective

\*ڈاکٹر حافظ عبدالباسط خان

حافظ محمد یونس\*\*

#### Abstract

The research addressed in this article is about genetic engineering techniques that emerged recently, its position in Islam and its accordance with Sharia. Gene therapy is most recent and in terms, authentic technique of curing fatal disease by transferring healthy genes into a sickening body which takes the place of those genes which are not working properly. This article provides classification of types of gene therapy such as somatic cells therapy, and brief description about scientific techniques being used in this field which makes it easy to understand what gene therapy is and where it is used.

As the opinion of Islamic scholars and liability of different types of gene therapy differs in accordance with conditions, the scholars view and principles are given at the end of each most practiced type of gene therapy with a healthy debate on standards taken from the Quran and Sunnah. At the end of article the final decision of Fiqh Academies is given.

علوم میں بذریعہ اضافہ ہو رہا ہے جس کی بدولت سائنسدان مختلف موروثی و متعددی یہاریوں کو جاننے کی کوشش کر رہے ہیں۔ موجودہ سائنسی تحقیقات کافی حد تک نہ صرف ان یہاریوں کے متعلق معلومات حاصل کر بچی ہیں بلکہ ان کا علاج ڈھونڈنے میں بھی کامیابیاں حاصل کی جا رہی ہیں۔ عموماً اس طرح کی یہاریاں جین کی خرابی یا ان کی تشکیل میں تبدیلی کی وجہ سے رونما ہوتی ہے۔ یہ تبدیلی ماحولیاتی اثرات، مخصوص درجہ کی شعاعوں، خوراک اور مختلف ادویہ کے استعمال سے پیدا ہو سکتی ہے۔ جس کی وجہ سے جین اپنا کام نہیں کرتے۔ لہذا کوئی ایسی نتیجہ جین جو ہر لحاظ سے مکمل ہو یہار فرد میں اس کو ڈال کر جین کی اس کمی کو پورا کر دیا جاتا ہے۔ اس کے لئے جو طریقہ علاج موثر ثابت ہو سکتا ہے، اس کو جین تھر اپی کہا جاتا ہے۔

\* اسٹینٹ پروفیسر، شیخ زاید اسلامک سٹر، پنجاب یونیورسٹی، لاہور، پاکستان۔

\*\* پی ایچ ڈی سکالر، شیخ زاید اسلامک سٹر، پنجاب یونیورسٹی، لاہور، پاکستان۔

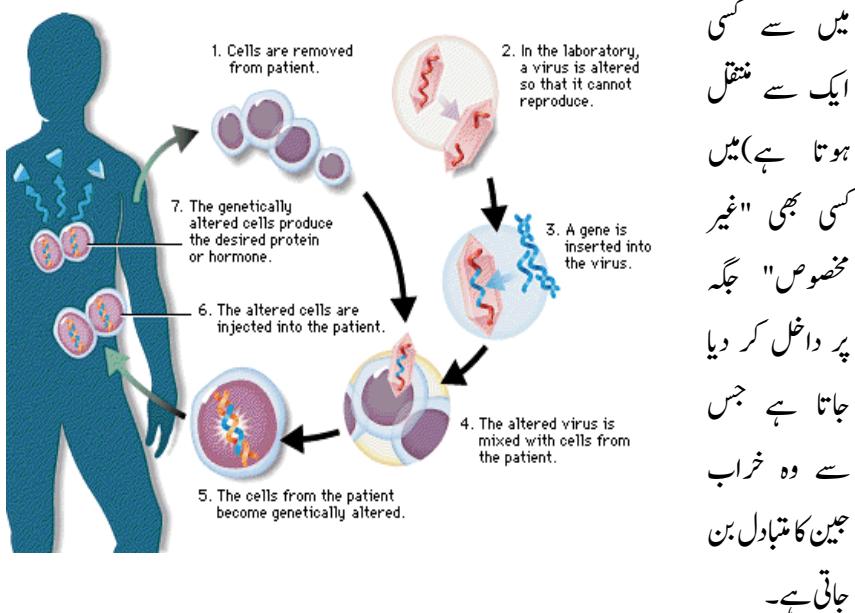
## جین تھریپی کی تعریف

آکسفورڈ کشنری میں جین تھریپی کی تعریف ان الفاظ میں کی گئی ہے:

"The introduction of normal genes into cells in place of missing or defective ones in order to correct genetic disorders"<sup>(1)</sup>.

یہ ایک ایسی تجرباتی تکنیک ہے جس میں ایک خراب یا کمزور جین کو دوسری تدرست جین سے بدل دیا جاتا ہے تاکہ جسم مناسب ایزام یا پروٹین بن سکے۔ ایسی بیماریاں جن میں خراب جیز کسی enzyme کی غیر موجودگی یا خرابی کا ذریعہ بنتی ہیں انہیں "Genetic Metabolic" بیماریاں کہا جاتا ہے۔ جین تھریپی کا ہدف یہ بیماریاں ہوتی ہیں۔ خراب جیز کی درستگی کے عمل تک رسائل حاصل کرنے کے بہت سے طریقے ہیں:

- ۱ سب سے عام انداز یہ ہے کہ ایک جین کو "Genome" (یعنی کروموسوم کا وہ مکمل مجموعہ جو والدین



- ۲ Selective Reverse Mutation کے ذریعے جس میں خراب جین ہی میں تبدیلی پیدا کر کے اس

کے کام کو بحال کر دیا جاتا ہے۔

- ۳ Homologous Recombination کے ذریعے، خراب جین کا درست جین سے تبادلہ کر دیا جاتا ہے۔

- ۴ مصنوعی چکنائی کا ایک گولا جس کا اندرونی حصہ پانی کا ہوتا ہے اسے liposome کہتے ہیں۔ اس

لائپوسوم کو بھی درستگی کرنے والے ذی این اے کوٹار گٹ سیل میں خلیے کی جھلی کے ذریعے داخل کیا

جا سکتا ہے<sup>(۲)</sup>۔

## جین تھریپی کی اقسام

بنیادی طور پر جین تھریپی کی دو قسمیں ہیں:

۱۔ جسمانی خلیہ کی تھریپی (Somatic cell Therapy)

۲۔ جنسی خلیہ کی تھریپ (Germs Cells Therapy)

### جسمانی خلیہ کی تعریف (Somatic Gene Therapy)

جسمانی خلیہ میں جسم بنانے والے اعضاء جیسے ہاتھ پاؤں، آنکھ، کان، ناک، دل، دماغ، آنت، بگر، وغیرہ آتے ہیں سوائے نطفی خلیوں کے۔ موجودہ دور میں جینی علاج کے لئے انہی جسمانی خلیوں میں یعنی سیموٹک سلڑ میں نارمل جین ڈالا جاتا ہے اور جس کے ذریعے بیمار جین کی اصلاح کی جاتی ہے۔ اس عمل میں درستگی کرنے والی جینز کو غیر تولیدی خلیوں میں منتقل کیا جاتا ہے۔ اس سے جو بھی اثریاً تبدیلی مرتب ہوتی ہے وہ صرف اسی انسان تک محدود رہتی ہے۔ اس کی اولاد میں منتقل نہیں ہوتی۔ موجودہ جین تھریپی اسی قسم کی ہے۔ بہت سی بیماریوں کا اس متنکی سے علاج کرنے کی کوشش کی جا رہی ہے۔ جن میں (نظام دفاعِ بدن کی بیماریاں) immunodeficiencies (خون کی بیماری) Haemophilia (خون کے نہ جنمے کی بیماری) Cystic fibrosis (جس میں پھیپھڑوں اور نظام انہضام میں زیادہ Thalassaemia تر خرابی ہوتی ہے) شامل ہیں ان بیماریوں میں چونکہ ایک ہی جین میں خرابی ہوتی ہے اس لئے جین تھریپ کے لئے اچھی امیدوار ہیں<sup>(۳)</sup>۔

### جنسی خلیہ کی تعریف: (Germline Gene Therapy)

اس عمل میں درستگی کرنے والی جینز تولیدی خلیوں (سperm اور انڈے) میں منتقل کی جاتی ہیں۔ اس لئے ان سے پیدا ہونے والی تبدیلی یا اثرگلی نسل میں بھی منتقل ہوتا ہے۔ اگرچہ یہ موروثی بیماریوں کے لئے بہت منفید ہے لیکن فی الحال کچھ ممالک میں اس پر پابندی ہے<sup>(۴)</sup>۔

### جسمانی تھریپ کے علاج کے طریقے

#### جین کی منتقلی کے طریقے

جین کی منتقلی کے دو طریقے ہیں:

۱۔ وائرس کے ذریعے (Viral) ۲۔ برادرست (non-viral)

ایک خاص جین کو چلانے والے نظام میں تبدیلی کر کے ایک درست کردہ جین کو مريض کے خاص خلیے تک پہنچانے کے لئے "اٹھانے والا مالیکیوں" یعنی Vector ضرور استعمال ہوتا ہے۔ Vector کی سب

سے عام صورت وائرس ہے۔ جس میں جنیاتی تبدیلی کر کے اس میں انسانی موروثی مادہ (ڈی این اے) داخل کیا جا چکا ہوتا ہے۔ پھر اس انسانی ڈی این اے رکھنے والے وائرس میں تبدیلی کر کے خراب جین کو درست جین سے بدل جاتا ہے۔ اس طرح وائرس اچھی جین کو انسانی خلیے میں منتقل کرنے کی گاڑی کا کام کرتے ہیں۔ جن خلیوں میں درست جین پہنچانی ہوتی ہے یعنی "target cells" یہ عموماً جگر یا پھیپھڑے کے خلیے ہوتے ہیں۔

### واائرس کے علاوہ منتقلی (Non-viral)

ان میں آسان ترین طریق درست جین رکھنے والے خلیوں کو برداہ راست ٹارگٹ خلیوں میں داخل کرنا ہے۔ اس میں مسائل یہ ہیں کہ وراثتی مادہ کی بڑی مقدار چاہیئے ہوتی ہے اور دوسرا یہ صرف چند خاص بافتون کے لئے استعمال ہو سکتا ہے۔

ایک اور طریقہ "درستگی کرنے والے" (Therapeutic) ایسے ڈی این اے کا استعمال ہے جو ٹارگٹ سیل پر موجود receptors سے کیمیائی جوڑ بنانے کے اسے naked DNA بھی کہتے ہیں۔ جوڑ بننے کے بعد خلیہ اس ڈی این اے کو نگل لیتا ہے لیکن یہ طریقہ زیادہ کامیاب نہیں<sup>(۵)</sup>۔

### جین تھریپی میں مشکلات

#### واائرس

اس میں استعمال ہونے والے واائرس بعض اوقات دفاعی نظام کو ابھار کر مریض کی تکلیف کا باعث بن سکتے ہیں۔ محققین اس بارے میں بھی فکر مند ہیں کہ واائرس پھر سے بیماری پیدا کرنے کی صلاحیت حاصل کر کے مریض کی واائرل بیماری کا بھی باعث بن سکتے ہیں۔

### جین تھریپی کا عارضی ہونا

جین تھریپی کا مستقل طریقہ علاج بننے کے لئے ضروری ہے کہ درستگی کرنے والا ڈی این اے، ٹارگٹ خلیے میں وراثتی مادہ میں مستقل جماوجا حاصل کر کے اپنا کام باقی رکھے، جو کہ اب تک ممکن نہیں ہوا۔ جس کی وجہ سے مریض کو ایک تسلسل کے ساتھ علاج کرتے رہنا پڑتا ہے۔

### دفاعی نظام کا جواب

اس بات کا ہمیشہ خطرہ رہتا ہے کہ دفاعی نظام vector کے بیرونی مادہ ہونے کو پہچان کر اس کے خلاف عمل نہ کر دے اور یکبارگی عمل کرنے کے بعد دوسرا دفعہ vector کا عمل پہلے سے زیادہ مشکل ہو جاتا ہے۔

### کشیر جنیاتی بیماریاں

کچھ عام بیماریاں مثلاً Alzheimerines، جوڑوں کی سوچن اور ذیابطیں ایسی بیماریاں ہیں جو ایک سے

زیادہ جیزز کے اکٹھے اثر کی وجہ سے ہوتی ہیں، جیسے تھر اپی سے ان کا علاج مشکل ہوتا ہے۔

پروٹین کے بننے والے ایسے مادے جو کسی بھی عمل میں مدد کرتے ہیں اور اس کی رفتار کو ایک خاص رخ میں بڑھاتے ہیں، ان کو enzymes (enzymes) کہتے ہیں۔ ایسے انعام جو ڈی ائین اے کی کانت چھانٹ کرتے ہیں، ان میں سے ایک قسم finger nucleases مثلاً zin ہے۔ اب اس بات کی کوشش کی جا رہی ہے کہ بجائے براہ راست جیسے کو درست کرنے کے جیسے تھر اپی سے نیو کلینیکس کو ٹارگٹ خلیوں میں بنایا جائے جو خود ہی خراب جیزز کو درست کر دیں گے<sup>(۴)</sup>۔

کچھ اور تکنیکس بھی ہیں جن میں nucleic acid (کیمیائی مادہ جس کی ایک قسم ڈی ائین اے ہے) کو "دوائی" کے طور پر استعمال کیا جاتا ہے۔ مثلاً antisense, small RNA وغیرہ۔ کچھ حد تک یہ کروموزم میں تبدیلی لاتے ہیں لیکن زیادہ تر ان کا اثر دوسرا ہے biomolecules (جانداروں میں موجود مالکیوں) مثلاً آر این اے پر ہوتا ہے۔ اس لئے عموماً ان تکنیکس کو جیسے تھر اپی نہیں سمجھا جاتا<sup>(۵)</sup>۔

### جنی طریقہ علاج کے فوائد

اس طریقہ علاج کے کچھ فوائد کو ذیل میں ذکر کیا جاتا ہے:

۱- اس طریقہ علاج کو ان مریضوں کے لئے استعمال کیا جاتا ہے جن میں دوسرے کیمیائی طریقہ علاج ناکام ہو چکے ہوں<sup>(۶)</sup>۔

۲- یہ علاج متعددی اور بیکھیری سے پیدا ہونے والی امراض کے خاتمے کے لئے استعمال کیا جاتا ہے۔

۳- وہ امراض جو قوت مدافعت کو کمزور کرنے کا سبب بنیں جیسے کینسر وغیرہ، تو اس علاج کو ان بیماریوں کے ازالے کے لئے بھی استعمال کیا جاتا ہے<sup>(۷)</sup>۔

۴- اس کے ذریعے بدن انسانی کے اندر نقش اور خرابی کا ازالہ کیا جاتا ہے<sup>(۸)</sup>۔

۵- اس کو حفاظتی تدابیر کے طور پر بھی استعمال کیا جاتا ہے۔ جب انسان کو یہ معلوم ہو کہ وہ فلاں بیماری میں مبتلا ہے یا اس کے پچھوں کا اس بیماری میں مبتلا ہونے کا خدشہ ہے تو ان امراض سے حفاظت کے لئے جیسے تھر اپی کو استعمال کیا جاتا ہے<sup>(۹)</sup>۔

۶- زائیکوٹ میں صلاحیت کا نہ ہونا یا کم ہونا، اس صلاحیت کو ابھارنے کے لئے یہی طریقہ علاج مستعمل ہے<sup>(۱۰)</sup>۔

۷- اس کے ذریعے بہت سارے موروثی امراض جیسے شوگر، غیر موروثی امراض جیسے جگر کی جلن اور قوت مدافعت کی کمی کی وجہ سے پیدا ہونے والی بیماریاں جیسے کینسر، یا وائرس اور جراثیم کے انتقال سے پیدا ہونے والی بیماریاں جیسے ایڈز، کا علاج کیا جاتا ہے۔

- ۸- شادی سے پہلے اگر کسی مرد و عورت میں دوران ٹیسٹ کوئی موروثی مرض ظاہر ہو جو بعد میں پریشانی کا سبب ہو تو اس مرض کے ازالے کے لیے بھی یہ طریقہ علاج بیشتر ممالک میں مستعمل ہے۔
- ۹- اس طریقہ علاج کی کامیابی موجودہ دور میں ڈاکٹروں کو دوسرے طریقہ علاج پر ابھارنے کا سبب ہے۔ جس سے ڈاکٹروں کو مزید تحقیق کا موقع ملتا ہے اور اس سے ان کی حوصلہ افرائی بھی ہوتی ہے<sup>(۱۳)</sup>۔
- ۱۰- اس علاج کی کامیابی حکومت کے لئے عملی ترغیب کا سبب ہے کہ وہ لیبارٹریز پر اپنی رقم خرچ کرے تاکہ دوسری مختلف یماریوں کے علاج کی تحقیق میں مدد مل سکے۔

### جنینی علاج کے نقصانات

جنینی علاج کے بعض نقصان بھی سامنے آئے ہیں۔ جن کو ذمیل میں ذکر کیا جاتا ہے۔

۱- یہ بھی ممکن ہے کہ جن جینوں کو علاج کے لئے استعمال کیا جا رہا ہے ان میں بھی کوئی یمار کرنے والے وائرس ہوں جو کہ علاج کروانے والے آدمی کو مزید نقصان پہنچائے اور اس میں موت کا بھی خدشہ پایا جاتا ہے۔

۲- جو جین ڈالی گئی ہے اس سے ری ایکشن کی صورت میں کینسر کے واقعات بھی رونما ہوئے ہیں۔

۳- جین کے علاج میں خوردنیں کا استعمال ماں اور بچے کی زندگی میں مختلف پیچیدگیوں کا باعث بنتا ہے۔ جین کے علاج سے ری ایکشن کے خدشات بھی پائے جاتے ہیں۔

۴- کبھی منتقل ہونے والی جین کی ناکامی مریض کے اندر ایک اور یماری کا بھی سبب بن سکتی ہے جو اس یماری سے بھی زیادہ شدید ہو جس کا علاج ہو رہا ہے۔

۵- کبھی ایسا بھی ہوتا ہے کہ ڈالی جانے والی جین اپنی مطلوبہ ذمہ داری کو پرانہیں کر پاتی جس کی وجہ سے کئی غیر معروف یماریاں جنم لیتی ہیں<sup>(۱۴)</sup>۔

۶- اس کا ایک اخلاقی نقصان یہ ہے کہ اس جین کے حصول اور اس کو سٹور کرنے کے لئے بینک قائم کئے جائیں گے جس کو تجارت کا ایک ذریعہ بنایا جائے گا۔

۷- بعض تحقیق کرنے والے ڈاکٹر انسان کی عزت سے کھلیلیں گے اور یوں انسان ایک تجربہ گاہ بن جائے گا۔

۸- اسی طرح بعض فضول کاموں مثلاً تحسینی امور اور تحسینی صفات کے حصول کے لئے بھی اس طریقہ کو اپنایا جائے گا<sup>(۱۵)</sup>۔

### جنینی علاج کا شرعی حکم

بنیادی طور پر جین سے علاج کرنے والے دو طریقے ہیں۔ ذمیل میں ان طریقوں اور ان سے متعلقہ مسائل کا ذکر کیا جائے گا۔

پہلا طریقہ انسانی بدن میں پیدا ہونے والے امراض کا علاج کرنا۔

دوسرा طریقہ حفاظتی تدابیر کے طور پر بدن کا علاج کرنا۔

پہلے طریقہ علاج کا حکم: بدن میں پیدا ہونے والے خرابی کو دور کرنے کے لئے جین تھراپی علاج کے تین طریقے ہیں:

۱۔ کسی جین کی اصلاح کرنا۔

۲۔ جین کو نکال کر اس کا علاج کرنا۔

۳۔ یہار جین کا کسی دوسرے جین کے ساتھ اضافہ کر کے علاج کرنا۔

جین کو اپنی ذمہ داری نبھانے کے لئے ایک مطلوبہ طاقت کی ضرورت ہوتی ہے۔ اگر اس قوت میں کچھ کمی آجائے تو یہ اپنی ذمہ داری پوری طرح نہیں نبھا سکتی۔ پس جب اس میں ضعف یا کمزوری ہو تو ایسی صورت میں اس کمزوری کی اصلاح کے لئے اضافی جین ڈالا جاتا ہے۔

معاصر علماء اور فقہاء کی مکمل کتابیں اس طریقہ علاج کے دوسرے طریقوں پر قیاس کرتے ہوئے جائز قرار دیا ہے۔ بشرطیکہ اس طریقہ کا راستے مریض کو نبتابراً انتصان نہ ہو<sup>(۱۹)</sup>۔

موروثی امراض سے بچاؤ اور علاج کی تکلیف کو کم کرنے کے لئے، بشرطیکہ اس سے بڑا ضرر پیدا نہ ہو تو جین تھراپی کا استعمال درست ہے۔ اسی طریقہ کی مکمل کتابیں اور دن نے بھی چند شرائط کے ساتھ اس طریقہ علاج کو درست قرار دیا ہے۔

### شرائط

۱۔ انسان کا علاج کرنے سے پہلے اس کا کسی حیوان پر تجربہ کیا جائے۔

۲۔ اس طریقہ علاج کے علاوہ کوئی دوسرا مقابل ذریعہ علاج نہ ہو۔

۳۔ اس علاج کے نتائج اس کے نقصانات سے زیادہ ہوں۔

۴۔ ان میں شرعی احکام مثلاً انسانی تکریم و احترام کا لحاظ رکھا جائے<sup>(۲۰)</sup>۔

### محوزین کے دلائل

۱۔ چونکہ یہ طریقہ علاج، علاج کے دوسرے طریقوں کی طرح ہے لہذا یہ بھی جائز ہے۔

۲۔ اس علاج سے مقاصد شرع کے اہم مقصد حفظ نفس کی ترغیب ملتی ہے اور ہر وہ کام جس میں حفظ نفس کی رعایت ہو جائز ہے۔

۳۔ جین اعضاء کے قائم مقام ہے۔ جس طرح اعضاء کو یہاری لگتی ہے اسی طرح جین بھی یہاری سے مبتدا ہوتی ہے۔ پس اعضاء کی طرح اس کا بھی تمام احوال میں علاج کیا جائے گا۔

۴- مصالح مرسلہ کے قاعدے کے تحت جس طریقہ علاج میں منفعت ہو اور اس کی حرمت پر کوئی نص شرعی بھی نہ ہو تو اس کو مباح قرار دیا جائے گا۔

۵- "الضرر یزال" <sup>(۱۸)</sup>- یہ قاعدہ ہر قسم کے ضرر اور حرج کو دور کرنے کو شامل ہے۔ چاہے وہ ظاہری ہو یا باطنی (جیسے جین وغیرہ)۔

۶- "الضرورات تبیح المظورات" <sup>(۱۹)</sup>- کے قاعدے کی رو سے جینی علاج بھی ضرورت میں سے ہے اس لئے کہ اس کے ذریعے مریضوں کو بعض ایسے امراض سے بچایا جاسکتا ہے جو موت کا سبب بننے ہیں۔ پس اس طریقہ علاج کا استعمال کرنا بھی مباح ہو گا۔

### طاقت کے حصول کے لئے جین کا استعمال

۱- اس صورت میں جین میں کوئی خرابی نہیں ہوتی مغض طاقت کے حصول کے حصول کے لئے اس طریقہ علاج کو اپنایا جاتا ہے۔ یہ علاج نہ تو ضروریات میں سے ہے اور نہ حاجیات میں سے ہے بلکہ اس کا مقصد صرف تحسینی امور کا حصول ہے اور تحسینی امور کے لئے ایسا طریقہ ناجائز ہے۔

۲- اصل انسان کی تکریم ہے۔ اور علاج کرنا بھی خلاف اصل ہے۔ اور علاج کا جواز تو صرف حفظ نفس کے لئے ہے۔ پس جہاں ضرورت نہ ہو تو وہاں انسانی تکریم کی رعایت رکھی جائے گی۔ اس لئے ایسی صورت میں علاج اپنے اصل یعنی منع ہونے کی طرف لوٹے گا <sup>(۲۰)</sup>۔

۳- ایسا طریقہ علاج اختیار کرنا جس سے انسان کا وہ توازن جس پر اس کو پیدا کیا گیا ہے اس میں فرق پڑتا ہو تو وہ ناجائز ہے۔ اس لئے یہ بھی ناجائز ہے۔

### تبديلی جین کا حکم

کبھی ایسا بھی ہوتا ہے کہ جین میں جو مرض ہے اس کا علاج اس کے اندر وہی اصلاح سے نہیں ہو سکتا بلکہ اس کو بدنه سے نکالنا ضروری ہوتا ہے تاکہ یہ انسان کے بدنه میں مزید خلل کا باعث نہ بنے <sup>(۲۱)</sup>۔ علماء نے اس طریقہ علاج کو جائز قرار دیا ہے۔ ان کے دلائل درج ذیل ہیں:

۱- یہ علاج قاعدہ شرعیہ کے موافق ہے۔ اس لئے کہ قاعدہ ہے "الضرر یزال" <sup>(۲۲)</sup> چونکہ خراب جین کے وجود سے جسم میں مزید ضرر کا خدشہ ہے اس لئے اس کا نکالنا ضروری ہے۔

۲- علماء نے اس طریقہ علاج کو اعضاء کی پیوند کاری پر قیاس کیا ہے چونکہ اعضاء کی پیوند کاری جائز ہے اس لئے اس ضمن میں یہ بھی جائز ہے <sup>(۲۳)</sup>۔

اس طریقہ علاج کو تین طریقے سے اعضاء کی پیوند کاری پر قیاس کیا گیا ہے۔

۱- اگر جسم کے اعضاء میں کوئی ایسا مرض ہو جس کا دوسرا سے عضو میں سرایت کرنا نیچنی ہو تو اس کو کاثنا واجب ہے۔ اگر احتمال ہو تو افضل ہے۔ پس خراب جین کا بھی یہی حکم ہے۔

۲- بعض علماء تو اعضاء کے بہبہ کے بھی قائل ہیں تو مریض کا اپنے ہی ناکارہ عضو سے چھکارہ پانا تodelallہ بطریق اولیٰ جائز ہو گا<sup>(۲۴)</sup>۔

۳- قانون یہ ہے کہ انسانی جسم میں دخل اندازی حرام ہے۔ لیکن اگر کوئی تکلیف ہو جیسے جین کی ایسی خرابی جو دوسرا سے امراض کا سبب بنے تو ہم اس قاعدہ سے اخراج کریں گے تاکہ انسانی مصلحت اور فائدے کی رعایت رکھی جائے۔ لیکن اس طریقہ علاج میں درج ذیل شرائط کی رعایت رکھنا ضروری ہے:

۱- جین کے نکالنے میں یہ خطن غالب ہو کہ نقصان کو دور یا ختم کرنے کا باعث بن جائے گا۔

۲- اس جین کا نکالنا بقدر ضرورت ہو۔

۳- یہ علاج ڈاکٹر کی ہدایت کے مطابق ہو۔

۴- اس طریقہ علاج میں نقصانات کم ہوں۔

### خراب جین کا اضافی جین کے ساتھ علاج

وہ طریقہ علاج جو خراب جین میں اضافہ یا تبدلی کی صورت میں ہو یہ جین کے علاج کا اعلیٰ طریقہ ہے۔ اور اس کی ضرورت دو صورتوں میں ہوتی ہے۔

۱- جہاں پر جین نکالنے کی صورت میں انسان کا توازن بحال نہ ہوتا ہو تو اس کو تندرست جین کے ساتھ بدل دیا جائے گا۔

۲- بعض دفعہ خلیہ کے اندر مطلوبہ مواد کی کمی ہوتی ہے جو تکلیف کا باعث بنتی ہے۔ اس تکلیف کو دور کرنے کے لئے اضافی جین تھراپی کی جاتی ہے<sup>(۲۵)</sup>۔

اس علاج کے تین ممکنہ طریقے ہیں:

۱- مریض کا اپنا ہی خلیہ استعمال کیا جائے۔

۲- دوسرے انسان کا خلیہ استعمال کیا جائے۔

۳- کسی حیوان کے خلیہ کا استعمال کیا جائے۔

### مریض کا اپنا خلیہ استعمال کرنے کا حکم

یہ طریقہ علاج مندرجہ ذیل اسباب کی وجہ سے جائز ہے:

تمام فقہی اکیڈمیز کے نزدیک انسانی جسم کے ایک عضو کو دوسرا جگہ لگانا جائز ہے۔ جیسے جلد اور شریانوں کی پیوند کاری وغیرہ۔ اسی طرح جیں بھی انسان کا جائز ہے۔ لہذا اس کو پیوند کاری پر قیاس کرتے ہوئے ایک جیں کو دوسرا کی جگہ استعمال کیا جاسکتا ہے<sup>(۲۶)</sup>۔

چونکہ انسان کے بدن کے ساتھ کھینا اور ایک عضو کو بغیر عذر کے منتقل کرنا جائز ہے، لیکن جب ضرورت ہو تو فہمی قاعدے "الضرورات تبیح المظورات"<sup>(۲۷)</sup> کے تحت جائز ہے۔ اسی طرح جیں کے اصلاح کے لئے جب صرف بھی طریقہ موجود ہے تو اس کا استعمال کرنا بھی درست ہے۔

نفس انسانی کی حفاظت شریعت کے ذکر کردہ بنیادی مقاصد میں سے ہے<sup>(۲۸)</sup>۔ اس لئے انسان کے ایک جز کو ضائع کرنا اس کی زندگی بچانے کے لئے جائز ہے۔ اور یہ جز کو زائل کر کے گل کو باقی رکھنے کی قبل سے ہے<sup>(۲۹)</sup>۔ اسی طرح جیں کو منتقل کرنا، جب اس میں کوئی بیماری پیدا ہو، اصلاح کی غرض سے درست ہے<sup>(۳۰)</sup>۔ "المنظمة الإسلامية للعلوم الطبية" نے بھی اس طریقہ علاج کو جائز قرار دیا ہے۔ جس میں ایک جیں کو دوسرا کے ساتھ بدل جائے یا اس جیں میں مریض کے خلیوں کو ہی داخل کیا جائے۔ اس طرح اس کو کسی دوسرا جیں میں ڈالا جائے تاکہ اس کی عیحدگی کے ساتھ مواد کا ایک بڑا ٹکڑا کسی مریض کے علاج کے لئے حاصل کیا جائے<sup>(۳۱)</sup>۔

### جسم میں اپنا جیں منتقل کرنے کی شرائط

- ۱۔ ضرورت ثابت ہو اور علاج کا دوسرا مقابل طریقہ نہ ہو<sup>(۳۲)</sup>۔
- ۲۔ اس انتقال جیں سے کوئی بڑا ضرر و نقصان لاحق نہ ہو۔
- ۳۔ اس کو عبث اور فضول کاموں کی غرض سے استعمال نہ کیا جائے۔
- ۴۔ اس کے استعمال سے جیں کی اصلاح یقینی، یا ظن غالب کے ساتھ ہو<sup>(۳۳)</sup>۔

### کسی دوسرا انسان کا جیں استعمال کرنا

یہ طریقہ علاج کسی انسان کے ایک عضو کو دوسرا انسان کو منتقل کرنے کے مشابہ ہے۔ معاصرین کا چونکہ پیوند کاری کی اس صورت میں اختلاف ہے لہذا جیں کے استعمال کو بھی اس طریقہ پر قیاس کیا جائے گا۔ اس کے انتقال کی دو صورتیں ہو سکتی ہیں:

۱۔ کسی زندہ انسان کا عضو منتقل کرنا      ۲۔ کسی مردہ انسان کا عضو منتقل کرنا

زندہ انسان کا عضو دوسرا انسان میں منتقل کرنے میں علماء کے دو گروہ ہیں:

پہلا گروہ: انتقال اعضاء جائز ہے، معاصر علماء اور فہمی اکیڈمیز کا بھی بھی فیصلہ ہے<sup>(۳۴)</sup>۔

دوسرा گروہ: زندہ انسان کے اعضاء کا دوسرا انسان میں منتقل کرنا جائز نہیں<sup>(۳۵)</sup>۔

## دلائل

- ۱- زندہ انسان کے اعضاء کی پیوند کاری جائز ہے اور جین بھی انسان کا ایک جز ہے اس لئے اس کو اعضاء کی پیوند کاری پر قیاس کرتے ہوئے دوسرے انسان میں علاج کے لئے استعمال کرنا جائز ہو گا۔ کیونکہ غلیہ مختلف خلیات کے اندر تقسیم ہوتا ہے تو ممکن ہے کہ منقسم ہونے والے خلیوں میں کوئی ایک غلیہ مفقود جین کا متبادل بن سکے۔ بخلاف عضو کے کہ اس میں ایسا نہیں ہو سکتا۔
- ۲- جین کے انتقال میں اعضاء کے انتقال کی بہ نسبت نقصانات بھی کم ہیں، اس لئے اس کا انتقال بطریق اولیٰ جائز ہونا چاہیے۔
- ۳- جین کا انتقال خون کی طرح ہے۔ اس لئے کہ دونوں انسانی اجزاء ہونے میں برا بر ہیں اور خون کا انتقال بلا کسی اختلاف کے جائز ہے۔ بلکہ بعض علماء تو اس کی ترغیب دیتے ہیں۔ چنانچہ جین کا انتقال بھی جائز ہو گا۔
- ۴- چونکہ اس انتقال میں انفرادی اور اجتماعی مصلحت کی رعایت کا پہلو بھی پایا جاتا ہے، اس لئے اس کا انتقال جائز ہو گا۔

## زندہ انسان سے جین کے انتقال کی شرائط

- ۱- یہ انتقال تبر عاًہ، اس کو بیچانے جائے، کیونکہ انسانی جڈ کو فروخت کرنا حرام ہے۔
- ۲- اس بات کا گمان ہو کہ تم عادی بنے والے کو نقصان نہ ہو گا۔ اگر نقصان کا گمان ہو تو ناجائز ہے<sup>(۳۶)</sup>۔
- ۳- اس کے متعلقات میں سے بھی کسی کو ضرر نہ ہو جیسے بیوی<sup>(۳۷)</sup>۔
- ۴- جین کا انتقال دینے والے کی رضامندی سے ہو<sup>(۳۸)</sup>۔
- ۵- جین دینے والا کامل اہلیت رکھتا ہو۔ پس مجنوں اور بچے کا جین لینا جائز نہیں اس لئے کہ ولی کو اس کے تبر ع کی اجازت نہیں<sup>(۳۹)</sup>۔
- ۶- یہ جواز مسلم اور غیر مسلم دونوں کے لئے ہے۔ اس لئے کہ انسان دونوں کو شامل ہیں۔ ہاں جو اسلام کا اعلانیہ دشمن ہو تو اس کو نہ دیا جائے<sup>(۴۰)</sup>۔

## مردہ انسان سے جین کا حصول

مردہ انسان سے اعضاء لینے میں علماء کے دو آراء ہیں:

- پہلی رائے: زندہ کی طرح اس کے اعضاء کا انتقال جائز ہے۔ معاصر علماء اور فقہی اکیڈمیز کی یہی رائے ہے<sup>(۴۱)</sup>۔
- دوسری رائے: مردہ انسان کے اعضاء کا انتقال جائز نہیں<sup>(۴۲)</sup>۔

علماء نے جب زندہ انسان کے اعضاء کے انتقال کو جائز قرار دیا ہے تو مردہ کے اعضاء بھی منتقل کرنا جائز ہے۔ کیونکہ زندہ کی عزت مردہ کی نسبت زیادہ ہے۔

جیسے انتقال میں اعضاء کے انتقال کی طرح بے حرمتی نہیں ہوتی اس لئے کہ جیسے جسم کا چھوٹا سا جُز ہے جو کہ میت کے جسم میں تبدیلی نہیں لاتا۔

مردہ سے جیسے انتقال کی شرائط

۱۔ اس شخص کا فوت ہو جانا لائق ہو۔

۲۔ وفات سے قبل اس سے اجازت لی ہو۔

۳۔ وفات کے بعد اس کے ورثاء اجازت دیں<sup>(۳۳)</sup>۔

۴۔ میت نے وصیت نہ کی ہو کہ اس کے کسی عضو یا جزو منتقل نہ کیا جائے<sup>(۳۴)</sup>۔

کسی حیوان کا جیسے انسان میں منتقل کرنا

یہ مسئلہ اس صورت کے زیادہ قریب ہے کہ کسی جانور سے عضو لے کر انسان میں اس کو منتقل کر دیا جائے۔ فقہاء اس کی وضاحت کی ہے:

۱۔ وہ حیوان مباح الأكل ہو، اس میں تمام علماء کا اتفاق ہے۔

۲۔ معاصر علماء نے حلال جانوروں کے اعضاء کے استعمال کو جائز قرار دیا ہے<sup>(۳۵)</sup>۔

۳۔ اسی طرح حرام جانوروں کے اعضاء (سور وغیرہ) ضرورت کے تحت جائز ہے<sup>(۳۶)</sup>۔

حیوان کے اعضاء کا انتقال اس لئے بھی جائز ہے کہ انسان عضو کے محروم ہونے سے نجات ہے۔

لیکن حیوانی اعضاء کے انتقال پر جیسے انتقال کو قیاس نہیں کیا جائے گا اس لئے کہ حیوانی اعضاء اور جیسے انتقال میں فرق ہے۔ جیسے کا انتقال آسان اور اعضاء کا انتقال مشکل ہے۔ ممکن ہے کہ انسانی جنیات کو کافی مقدار میں تقسیم کے ذریعے بڑھایا جائے اور کسی حیوان کے جیسے انسان کی طرف منتقل کرنے کی ضرورت نہ رہے۔

حیوان کا جیسے جنم میں انسان کے جیسے کے برابر نہیں، بخلاف انسان کے۔

انسان اور حیوان کے جیسے مختلف ہونے کی وجہ سے شاید ان کا انسانی جنم اس کو قبول نہ کرے۔

**حفاظتی مداری کے لئے جسمانی خلیہ کا استعمال**

جب انسان کو یہ معلوم ہو جائے کہ اس کے بدن میں ایک ایسی بیماری گی ہے جو اس کی نسل میں منتقل ہو سکتی ہے، اگر اس کی حفاظت جینی طریقہ علاج سے ممکن ہو تو اس طریقہ علاج کو اپنانے میں کوئی حرج

نہیں ہے۔ کیونکہ شریعت اس کو حفاظتی تدبیر اختیار کرنے کی اجازت دیتی ہے۔ وہ چاہے جس طریقہ پر ہو، جین کی اصلاح کے ذریعے، اس کو نکالنے کے ذریعے یا اس کو بدلنے کے ساتھ۔ اس کا ثبوت اس حدیث سے بھی ہوتا ہے۔ آپ ﷺ نے فرمایا: ”لولا أَنْ أَشِقَّ عَلَى أُمَّتِي لَأُرْقِمَ بِالسَّوَاقِ لِكُلِّ صَلَاةٍ“<sup>(۲۷)</sup> مسواک کے استعمال سے امراض کا بچاؤ کیا جاتا ہے<sup>(۲۸)</sup>۔ تو اس پر قیاس کرتے ہوئے جتنی خلیہ کو حفاظتی تدبیر کے طور پر استعمال کیا جاسکتا ہے۔

جودہ ابیر حفظ انسانی کے لئے ہوں، شریعت اس کو قدر کی نگاہ سے دیکھتی ہے تاکہ اس سے انفرادی اور اجتماعی طریقے سے معاشرہ امراض سے پاک ہو۔ جینی علاج بھی اس ترغیب اور شریعت کے اهتمام میں شامل ہے۔ اسلام چونکہ صفائی کا حکم دیتا ہے، اس لئے کہ ماحول گندہ نہ ہو تو اس سے جین متاثر ہوتا ہے۔ پس جب اسلام اسی بالواسطہ چیز کے ذریعے حفاظت کی ترغیب دے رہا ہے تو جس ذریعہ سے اس کا علاج بالواسطہ ہو رہا ہو، اس حفاظتی طریقہ کو اپنا باطریق اولیٰ جائز ہو گا۔ موروثی امراض میں کثرت کی وجہ سے حکومت کو اس کنٹرول کرنے میں زیادہ کوشش کرنی پڑے گی۔ اگر ان کو ابتداء ہی میں کنٹرول کر لیا جائے جیسا کہ عموماً کوششیں ہو رہی ہیں تو اس کے ذریعے جین کے مرض سے متاثرہ افراد کے علاج میں بھی کامیابی ہو سکتی ہے اور حکومتی مشکلات کو بھی کم کیا جاسکتا ہے۔

### اسلامی فقہ اکیڈمی مکہ مکرمہ کا فیصلہ

- جین تحریکی سے متعلق اسلامی فقہ اکیڈمی مکہ مکرمہ نے ۱۹۹۸ء میں درج ذیل فیصلہ صادر کیا:
- ۱۔ کسی مرض کے علاج یا بچاؤ کے لئے یا اس کی شدت کو کم کرنے کے لئے جنیک انجینئرنگ جائز ہے بشرطیکہ اس سے بڑا ضرر نہ ہو۔
  - ۲۔ غلط مجرمانہ اور حرام کاموں کے لئے جنیک انجینئرنگ کا استعمال جائز نہیں۔
  - ۳۔ کسی انسان کے جین سے متعلق تشخیص، یا اقدام ضرورت کے وقت ہی جائز ہو گی تاکہ تحقیق سے پہلے اس کے مکمل فوائد اور خطرات کے بارے میں باریکی کے ساتھ صحیح اندازہ کیا جائے اور شرعی اجازت بھی حاصل کی جائے۔ نیز نتائج کو مکمل تخفی رکھنے کا اہتمام ہو اور اسلام کے ان تمام احکام کی پابندی کی جائے جس میں انسان کے احترام اور شرف و مقام پر زور دیا گیا ہے<sup>(۲۹)</sup>۔

## حواله جات و حاشی

- ١ - <http://www.oxforddictionaries.com/definition/english/genetherapy> (Cited: 09-08-2014).
- ٢ - <http://sgugenetics.pbworks.com/wpage/38371/Gene%20Therapy> (cited:10072014) -
- ٣ - Mavilio F, Ferrari G (2008). "Genetic modification of somatic stem cells. The progress, problems and prospects of a new therapeutic technology" EMBO Rep. 9 Suppl1:S649.
- ٤ - "International Law". The Genetics and Public Policy Center, Johns Hopkins University Berman Institute of Bioethics. 2010.
- ٥ - Leho, Lai sum. 2014. "Gene delivery in malignant B cells using the combination of lentiviruses conjugated to anti-transferrin receptor antibodies and an immunoglobulin promoter." The Journal of Gene Medicine no.16 (ssue 1-2) P:11-27.
- ٦ - Urnov FD, Rebar EJ, Holmes MC, Zhang HS, Gregory PD (2010). "Genome editing with engineered zinc finger nucleases". Nature Reviews Genetics 11 (9): 643-646.
- ٧ - Korthof, G. 2014. The implications of Steele's soma-to-germline feedback for the safety of somatic gene therapy in humans. 2002 [cited: 29-08-2014]. Available from <http://wasdarwinwrong.com/kortho39a.htm>.
- ٨ - الجمل، عبد الباسط، عصر الحضارات، دار الرشاد، تاہرہ، طبع دوم ۲۰۰۱ء، ص: ۷۹۔
- ٩ - على عباس، عالم الحضارات، دارالشروق، عمان، طبع اول ۱۹۹۹ء، ص: ۱۳۹۔
- ١٠ - الجمل، عبد الباسط، الهندسة الوراثية وابحاث الدواء، دار الرشاد، تاہرہ، طبع اول ۱۹۹۸ء، ص: ۳۸۔
- ١١ - الجمل، عبد الباسط، عصر الحضارات، ص: ۲۳۔
- ١٢ - الجمل، عبد الباسط، الهندسة الوراثية وابحاث الدواء، ص: ۳۸۔
- ١٣ - عارف علي، ڈاکٹر، فتاویٰ فقهیہ فی الہدایت الہبڑیہ من منظور اسلامی، دراسات فقهیہ فی فتاویٰ طبیہ معاصرہ، دارالنفائس، عمان، طبع اول ۲۰۰۱ء / ۲۰۰۲ء، ص: ۲۹۔
- ١٤ - مصباح، عبد الباقي، العلاج الجيني واستئصال الأعصاب البشرية، دار مصرير، تاہرہ، طبع اول ۱۹۹۹ء، ص: ۲۹۔
- ١٥ - موسیٰ، حسنیہ، العلاج بالجينات، محبیٰ العلم، شمارہ ۱۹۸۴ء، جولائی ۲۰۰۱ء، ص: ۳۸۔
- ١٦ - اسلامی فقہ اکیڈمی کے فکر مکمل کے فقہی فیصلے، متوجہ فہمی اخترندوی، ڈاکٹر، ایضاً پلی کیشنر، س۔ن، ص: ۷۷-۷۹۔
- ١٧ - ابوالبصل، عبد الناصر، الهندسة الوراثية من المنظور الشرعي، فقهیہ فی فتاویٰ طبیہ معاصرہ، دارالنفائس، عمان، طبع اول ۲۰۰۱ء، ص:

-٢٠٦-

- ١٨- ابن شِيم، زَيْنُ الدِّينِ بْنُ إِبْرَاهِيمَ، الْأَشْبَابُ وَالظَّانَّ، دارِ الْكِتَابِ الْعُلُومِيَّةِ، بَيْرُوتُ، طَبْعُ اولٍ، ١٩٩٩ءَ ص: ٧٢-٧٣.
- ١٩- ابن شِيم، الْأَشْبَابُ وَالظَّانَّ، ص: ٨٥.
- ٢٠- ابن قِيم، زَادُ الْمَعَادِ، مَوْسِيَّةُ الرَّسَالَةِ، بَيْرُوتُ، ١٩٩٣ءَ /٢٠٠٣.
- ٢١- الجُبْلُ، عَبْدُ الْبَاطِنِ، عَصْرُ الْجَنِيَّاتِ، ص: ١٠٩.
- ٢٢- ابن شِيم، الْأَشْبَابُ وَالظَّانَّ، ص: ٧٢.
- ٢٣- شَرِيفُ، مُحَمَّدُ عَبْدُ الْفَقَارِ، بَحْثُ فَقِيهِيَّةِ مُعاصرَهِ، دارِ ابن حِزمِ، بَيْرُوتُ، طَبْعُ اولٍ ٢٠٠١ءَ /١٦٧٠.
- ٢٤- قَرْضَاوِيُّ، يُوسُفُ، ذَاكْرُ، فَتاوَيُّ مُعاصرَهِ، مَكْتَبَةُ اِسْلَامِيَّةِ، طَبْعُ اولٍ ٢٠٠٠ءَ /٥٨٣.
- ٢٥- الجُبْلُ، عَبْدُ الْبَاطِنِ، عَصْرُ الْجَنِيَّاتِ، ص: ٦٧.
- ٢٦- شَرِيفُ، مُحَمَّدُ عَبْدُ الْفَقَارِ، بَحْثُ فَقِيهِيَّةِ مُعاصرَهِ، ١٦٧٠ءَ /٢.
- ٢٧- ابن شِيم، الْأَشْبَابُ وَالظَّانَّ، ص: ٨٥.
- ٢٨- شَاطِبِيُّ، إِبْرَاهِيمُ بْنُ مُوسَى، الْمَوْافَقَاتُ، دارِ ابن عَفَانَ، طَبْعُ اولٍ ١٩٩٧ءَ /٢٠٠٢.
- ٢٩- شَرِيفُ، شَسْ الْدِينِ مُحَمَّدِ بْنِ أَحْمَدِ الْجَطَّابِيِّ، مَغْنِيُّ الْمَحْتَاجِ إِلَى مَعْرِفَةِ مَعْنَى الْفَاظِ الْمَسْخَانِ، دارِ الْكِتَابِ الْعُلُومِيَّةِ، طَبْعُ اولٍ، ١٩٩٣ءَ ص: ١٨١.
- ٣٠- ابوالبصل، عَبْدُ النَّاصِرِ، الْهِنْدِيَّةُ الْوَرَاثِيَّةُ، ٢٠٠٥ءَ /٢.
- ٣١- www.islamicnet.com/arabic/abioethicsgenetic/index.html. (Cited: 20-05-2014).
- ٣٢- شَرِيفُ، مُحَمَّدُ عَبْدُ الْفَقَارِ، بَحْثُ فَقِيهِيَّةِ مُعاصرَهِ، ١٦٧٠ءَ /٢.
- ٣٣- مجلَّهُ مجْمُوعُ الْفَقَهِ الْإِسْلَامِيِّ، شَمارِهُ نُمْبَر٢٣، جَزْءُ اولٍ ١٩٨٨ءَ، ص: ٥٠٩.
- ٣٤- قَرْضَاوِيُّ، يُوسُفُ، ذَاكْرُ، فَتاوَيُّ مُعاصرَهِ، ٥٨٣ءَ /٢، مجلَّهُ مجْمُوعُ الْفَقَهِ الْإِسْلَامِيِّ، ص: ٥٠٩.
- ٣٥- شَرِيفُ، مُحَمَّدُ عَبْدُ الْفَقَارِ، بَحْثُ فَقِيهِيَّةِ مُعاصرَهِ، ١٨٣٠ءَ /٢.
- ٣٦- قَرْضَاوِيُّ، يُوسُفُ، ذَاكْرُ، فَتاوَيُّ مُعاصرَهِ، ٥٨٢، ٥٨٨، ٢٣٠ءَ /٢.
- ٣٧- مجلَّهُ مجْمُوعُ الْفَقَهِ الْإِسْلَامِيِّ، ص: ٥٠٩.
- ٣٨- ابوالبصل، عَبْدُ النَّاصِرِ، قَضَائِيَّةُ طَبِيعَةِ مُعاصرَهِ، ٢٠٠٥ءَ /٢.
- ٣٩- قَرْضَاوِيُّ، يُوسُفُ، ذَاكْرُ، فَتاوَيُّ مُعاصرَهِ، ٥٨٣ءَ /٢.
- ٤٠- ايضًا، ٢٨٨/٢.
- ٤١- مجلَّهُ مجْمُوعُ الْفَقَهِ الْإِسْلَامِيِّ، ١/٥٠٩.
- ٤٢- قَرْضَاوِيُّ، يُوسُفُ، ذَاكْرُ، فَتاوَيُّ مُعاصرَهِ، ٥٨٣ءَ /٢.
- ٤٣- ايضًا، ٥٩٠/٢.

- ٣٣- مجلہ *مجمع الفقہ الاسلامی*، ص: ١٣٧۔
- ٣٤- یوسف قرضانی، فتاویٰ، مترجم ڈاکٹر اصغر فلاحی، مکتبہ دارالتوادر، لاہور، س۔ن، ۳/۲۲/۲۲۔
- ٣٥- قاسمی، مجاہد الاسلام، مولانا، فقہی فیصلے، مکتبہ ادارۃ القرآن والعلوم الاسلامیہ، کراچی، ۱۹۹۹ء ص: ۲۱۲۔
- ٣٦- بخاری، ابو عبد اللہ، محمد بن اسحاق عیل، صحیح بخاری، کتاب الجمیع، باب السواک یوم الجمعة، ۲/۳، دار طوق النجاح، ۱۴۲۲ھ:
- ٨٨٧
- ٣٧- ابن حجر، فتح المباری، دارالحیرین تاہرہ، طبع اول ۱۹۹۶ء، ۸/۱۲۲۔
- ٣٨- اسلامی فقہ اکیڈمی کہ مکرمہ کے فقہی فیصلے، ص: ۳۷۸-۳۷۹۔

# المحلا لابن حزم: ایک تعارفی، تنقیدی اور تجزیائی مطالعہ

## Al-Muhalla by Ibn Hazm: An Introductory, Critical & Analytical Study

\*ڈاکٹر حافظ احمد حسین

### Abstract

Fiqh Zahiri is one of the schools of Islamic Law that have very rare followers in the contemporary age. However in intellectual circles, Fiqh Zahiri still survives in the form of a book named "al - Muhalla" , composed by Imam Ibn Hazm Zahiri (Andalusian d.456 A.H/1064 C.E). In the interpretation of jurisprudence, "al-Muhalla" is a fundamental book in Fiqh Zahiri which still exists and is the only basic source for this of this particular school of thought.

Al-Muhalla is, in fact, based on fundamental teaching of the Holy Quran and Hadith of the beloved prophet Muhammad (SAW). This book is not only embalished with the opinions of Sahaba, Tabieen, Sahabiyat, Taabiyat and the scholary figures of Islamic jurisprudence till 5th A.H, but also an analytical criticism on their opinions in the light of the Quran and Hadith. On account of this sublimity, al-Muhalla is an encyclopedic work concerning magnificent Islamic jurists. The paper under discussion presents an introduction and analytical study of this significant book.

جن فقہی مذاہب کے پیروکار آج بہت کم ہیں ان میں سے ایک فقہ ظاہری ہے، جو ابو سلیمان داؤد بن علی بن خلف الاصفہانی الکوفی البغدادی الظاہری (م: ۷۰۲ھ) کی طرف منسوب ہے۔ انہوں نے اپنے فقہی اجتہادات و استنباطات کو نصوص میں محدود رکھا اور اجتہاد بالرأئے کی ہر صورت کی مخالفت کی۔ اپنے مذہب کی حمایت میں کئی کتب تصنیف کیں<sup>(۱)</sup> جو آج ناپید ہیں۔ پانچویں صدی ہجری میں فقہ ظاہری کو امام ابن حزم الاندلسی (م: ۴۵۶ھ) نے مدون کیا۔ نصوص سے استنباط و استخراج کرنے اور قیاس و رائے کے انکار میں اپنے پیش رو، داؤد ظاہری سے زیادہ سختی کا مظاہرہ کیا۔ اس سلسلہ میں اپنے فتاویٰ و فقہی آراء پر مشتمل چار کتب تصنیف کیں۔ سب سے پہلے دو جلد وہ

\* لیکچرر، علوم اسلامیہ گورنمنٹ پوسٹ گریجویٹ کالج، سمندری، فیصل آباد، پاکستان۔

پر صحیح "كتاب الخصال الحافظ لجمل شرائع الإسلام" لکھی، پھر اس کی مبسوط و مفصل شرح "كتاب الإيصال" تحریر کی۔ "الحلی" میں اس کا اختصار کیا اور آخر میں الایصال کا خلاصہ اور <sup>المحلی</sup> کی مختصر شرح "الحلی" تصنیف کی<sup>(۲)</sup> جو فقہ ظاہری کی موجود بنيادی کتاب ہے اور فقہی دائرۃ المعارف کا درجہ رکھتی ہے۔ اسی اہمیت کے پیش نظر مقالہ خدا میں <sup>المحلی</sup> کا ایک تعارفی، تقدیدی اور تجزیاتی مطالعہ درج ذیل عنوانین کے تحت پیش کیا جاتا ہے:

۱۔ تعارف ابن حزم ۲۔ <sup>المحلی</sup> کا تعارف ۳۔ <sup>المحلی</sup> کا علمی مقام و مرتبہ ۴۔ <sup>المحلی</sup> کا تقدیدی و تجزیاتی جائزہ

### ۱۔ تعارف ابن حزم

فقہ ظاہری کے مدارالمہام فارسی الاصل ابو محمد علی بن احمد بن سعید بن حزم الاندلسی، رمضان المبارک کی آخری شب بروز بدھ ۳۸۳ھ بہ طابق نومبر ۹۹۳ء کو قرطبه کے علاقے نیۃ المغیرۃ کے محلے میں پیدا ہوئے۔ آپ کے والد منصور عامری (م ۳۹۳ھ) اور اس کے بیٹے المظفر (م ۳۹۹ھ) کے وزیر تھے، اس لیے ابتدائی زندگی خوشحالی میں گزاری۔ ابتدائی تعلیم و تربیت خواتین، مربی اور ان اساتذہ سے حاصل کی جو آپ کے باپ کی مجلس میں حاضر ہوتے تھے۔ آغاز میں فقہ ماکلی کو پڑھا، پھر شافعی مسلک اختیار کر لیا اور آخر کار فقہ ظاہری کے پابند ہو کر اس سوچ کی معاونت میں زندگی صرف کر دی۔ ابن حزمؓ نے حکومت بنو امیہ کے بقاکی عملی کوشش بھی کی۔ اموی خلفاء میں سے المرتضی (م ۳۰۸ھ)، عبد الرحمن المستظر بر بالله (م ۳۱۲ھ) اور هشام المعتمد بالله (م ۳۲۸ھ) کے کچھ عرصہ کے لئے وزیر بھی رہے۔ اندلس میں آپ کو مخالفت کی وجہ سے قید کیا گیا اور اشتبہیہ میں آپ کی کتب بھی نذر آتش کی گئیں۔ یہ عظیم محدث و فقیہ ۲۸ شعبان ۳۵۶ھ بروز اتوار بہ طابق ۱۵ اجولائی ۱۰۲۵ء کی رات اکھتر سال دس ماہ اور انیس دن کی عمر میں اپنے خالق حقیقی سے جا ملے<sup>(۳)</sup>۔

### ۲۔ اساتذہ

ابن حزم کے تمام اساتذہ کا شمار ایک مشکل امر ہے تاہم کتب ابن حزم اور کتب تراجم سے جن اساتذہ کا تذکرہ مل سکا، وہ یہ ہیں۔ عبد اللہ بن ابراہیم بن محمد الاصلی (م ۳۹۲ھ)، محمد بن عیسیٰ بن محمد الوراق قاضی طرطوشہ (م بعد ۳۹۶ھ)، احمد بن محمد بن احمد المعروف ابن الجسور الاموی (م ۳۰۵ھ)، عبد الرحمن بن ابی یزید المصری (م ۳۰۰ھ)، یحییٰ بن عبد الرحمن بن مسعود المعرف این وجہ الجنتہ (م ۳۰۲ھ)، عبد اللہ بن محمد بن یوسف بن نصر ابن الفرضی (م ۳۰۳ھ)، محمد بن عبد الرحمن بن محمد الکتنی (م ۳۰۸ھ)، عبد الرحمن بن عبد اللہ بن خالد الہمنی (م ۳۱۱ھ)، عبد اللہ بن ربیع بن عبد اللہ التمی (م ۳۱۵ھ)، حسان بن مالک بن ابی عبدة الوزیر

(م ٣١٦ھ)، عبد اللہ بن عبد الرحمن بن الجاف المعافری (م ٣١٨ھ)، محمد بن الحسن المذحجی المعروف ابن الکتانی (م ٣٢٠ھ)، حمام بن احمد بن عبد اللہ الاطروش القرطبی (م ٣٢١ھ)، خلف مولی الحاجب جعفر الفقی الجعفری (م ٣٢٥ھ)، مسعود بن سلیمان بن مفلات ابوالخیار (م ٣٢٦ھ)، احمد بن محمد بن عبد اللہ المقری الطنکی (م ٣٢٩ھ)، محمد بن سعید بن عمر بن نبات الاموی (م ٣٢٩ھ)، یونس بن عبد اللہ بن محمد بن مغیث المعروف ابن الصفار القرطبی (م ٣٢٩ھ)، احمد بن قاسم بن محمد بن اصیح البیانی (م ٣٣٠ھ)، ثابت بن محمد الجرجانی العدوی (م ٣٣١ھ)، عبد اللہ بن میکی بن احمد بن دحون (م ٣٣١ھ)، محمد بن عبد الواحد بن محمد الزبیری (م بعد ٣٣٣ھ)، عبد اللہ بن یوسف بن نای القرطبی (م ٣٣٥ھ)، المہلب بن احمد بن اسید بن ابی صفرة التمیی (م ٣٣٥ھ)، محمد بن عبد اللہ الکبری الترمذی (م ٣٣٦ھ)، احمد بن اسماعیل بن دیلم الحضری (م قبل ٣٤٠ھ)، محمد بن الحسن بن عبد الرحمن الرازی (م بعد ٣٤٠ھ)، محمد بن اسماعیل العذری المعروف ابن الغورتش (م ٣٤٥ھ)، علی بن محمد بن عباد الانصاری الاشیلی (م ٣٥٦ھ)، یوسف بن عبد اللہ بن محمد بن عبد البر المزی (م ٣٤٣ھ)، احمد بن عمر بن انس العذری المروی المعروف ابن الدلائی (م ٣٧٨ھ)، ابراہیم بن قاسم الطرا بلسی، احمد بن محمد بن عبد الوارث، البراء بن عبد الملک الباجی، جعفر بن یوسف الکاتب القرطبی، عبد الرحمن بن سلمہ الکتانی، ابو المطرف عبد اللہ بن عبد الوارث، عبد اللہ بن محمد بن عبد الملک بن جہور، عبد اللہ بن محمد بن عثمان، عبد اللہ بن یوسف بن ابی زید الاموی البلوطي، علی بن ابراہیم التبریزی، الفرات بن حصۃ اللہ ابوالمحجر، محمد بن سعید بن جرج، محمد بن عبد الاعلی بن ہاشم المعروف ابن الغلیط، میکی بن خلف بن نصر الرعنی<sup>(۲)</sup>۔

## ۲۔ تلامذہ

ابن حزم کی علمی رفتگت کے باوجود ان کے بہت کم طلباء کا ذکر ملتا ہے جنہوں نے ان کے مذہب، علم اور فکر کی اشاعت کی۔ اس کی وجہ مذہب اندلس (ماکلی) کی مخالفت اور ان کی سخت زبان تھی، تاہم مصادر سے جن طلباء کا تذکرہ مل سکا وہ یہ ہیں۔ محمد بن احمد بن حسن بن اسحاق (م فی حدود ٣٥٠ھ)، عبد الملک بن زیادۃ اللہ التمیی الطبی (م ٣٥٧ھ)، سالم بن احمد بن فتح (م ٣٦١ھ)، صاعد بن احمد بن عبد الرحمن التغلی القرطبی (م ٣٦٢ھ)، احمد بن عمر بن انس العذری المروی المعروف ابن الدلائی (م ٣٧٣ھ)، اور ان کے شیخ بھی ہیں، عمر بن حیان بن خلف (م ٣٧٣ھ)، عبد اللہ بن محمد الصابوی (م ٣٧٨ھ)، الغضل بن علی بن احمد بن سعید بن حزم ابو رافع (م ٣٧٩ھ)، علی بن سعید العبدی (م ٣٩١ھ)، عبد اللہ بن محمد بن عبد اللہ بن العربي الاشیلی (م ٣٩٣ھ)، محمد بن ابی نصر بن فتوح بن عبد اللہ الازدی الحمیدی (م ٣٨٨ھ)، محمد بن خلف الخوارنی (م بعد ٣٩٢ھ)، یعقوب بن علی بن

احمد بن سعید بن حزم (م ٥٥٣ھ)، محمد بن الولید بن محمد بن خلف الطروشی (م ٥١٠ھ)، محمد بن محمد بن مسلمہ (م ٤١٥ھ)، شریح بن محمد بن شریح الرعنی المقری الاشبيلی (م ٥٣٩ھ)، حسین بن عبد الرحیم بن نام البهانی، محمد بن عبید اللہ الحنفی اور مصعب بن علی بن احمد بن سعید بن حزم<sup>(۵)</sup>۔

### س۔ علمی آثار

ابن حزم کی علوم اسلامیہ کے مختلف موضوعات حدیث، فقہ، اصول، سیرت و تاریخ، لغت و ادب، منطق، کلام اور انساب و ملک پر موجود و مفقود کتب و رسائل کی تعداد ایک صد سینتیس (۱۳۷) شمارکی گئی ہے<sup>(۶)</sup> جن میں سے، "الإحکام فی أصول الأحكام"، "الفصل فی الملل والأهواء والتحل" "طوق الحمامۃ" اور "الخلی" نے بڑی شہرت حاصل کی۔

## ۲۔ الحلی کا تعارف

### الف۔ الحلی کا خارجی تعارف

#### ۱۔ الحلی کا نام

کتاب خدا کے نام میں "الحلی" کا لفظ قدر مفترک ہے اس نام کے ساتھ اضافوں میں اختلاف ہے۔ طریقہ نے "الحلی بالآثار"<sup>(۷)</sup> اور امام ذہبی<sup>(۸)</sup> (م ٢٨٧ھ) نے تین نام "الحلی فی شرح الحلی" "الحلی شرح الجھی" اور "الحلی فی شرح الحلی بالحج والآثار" ذکر کیے ہیں<sup>(۹)</sup>۔ کتب کی فہارس مرتب کرنے والوں نے اس کتاب کا نام "الحلی بالآثار فی شرح الحلی بالاختصار"<sup>(۱۰)</sup> ذکر کیا ہے۔

الحلی کے نام میں سب سے عجیب بات حاجی خلیفہ (م ٦٠٢ھ) کا یہ قول ہے۔ "الحلی فی الخلاف العالی فی فروع الشافعیة" پھر اس کی وضاحت یوں کرتے ہیں کہ یہ کتاب مذہب فقہ شافعی کی نہیں، شاید کہ الحلی کی شافعیہ کی طرف نسبت اس لئے کردی گئی ہو کیونکہ ابن حزم ظاہریت اختیار کرنے سے پہلے کچھ عرصہ فقہ شافعی کے بھی پیروکار رہے تھے<sup>(۱۱)</sup>۔ یہ ظاہریت اختیار کرنا تقیدی رنگ میں قطعاً تھا بلکہ کئی جگہ اہل ظاہر کا بھی رد کرتے ہیں۔ کیونکہ وہ خود کو متع سنت کہلانا پسند کرتے تھے۔

#### ۲۔ مفہوم

حلی یعنی تخلیق، مادہ (ح لی) ناقص یا نی سے باب تفعیل ہے۔ جس کے معنی آراستہ کرنا اور سجانا کے ہیں۔ الحلی اس باب سے اسم مفعول ہے جس کا مطلب ہے آراستہ کیا ہوا، سجائیا ہوا۔ "أی تزین"<sup>(۱۲)</sup> اس طرح ابن

حزم کی کتاب "المحلی بالاثارفی شرح المحلی بالاختصار" کا مفہوم ہو گا: احادیث و آثار سے مزین، المحلی کی مختصر شرح۔

### ۳۔ نسبت

المحلی کے ابن حزم الاندلسی (م ۴۵۶ھ) کی تصنیف ہونے میں ذرا برابر بھی شک نہیں۔ کیونکہ مور خین و مصنفین کی فہارس مرتب کرنے والوں نے اس کی نسبت ابن حزم کی طرف کی ہے۔ المحلی کے تکملہ "مسئلہ من الكتاب الایصال تکملة لما انتهي اليه أبو محمد من كتاب المحلی" (۱۲) میں اس کی نسبت ابن حزم کے بیٹے ابو رافع کی طرف جو کی گئی ہے اس کی وجہ یہ ہے کہ المحلی کی تکمیل سے پہلے ہی جب ابن حزم کا وقت آخر آگیا تو اس وقت وہ جلد نمبر ۱۰ مسالہ ۲۰۲۳ "بعنوان" مسالہ فی دیۃ العمد والخطاء تک پہنچے تھے۔ تب انہوں نے اپنے بیٹے ابو رافع الفضل بن علی کو الایصال کی روشنی میں المحلی کو مکمل کرنے کی وصیت کی۔ اس سے آگے مسالہ ۲۰۲۴ سے گیارہویں جلد کے آخر تک ۲۸۵ مسائل کو ان کے صاحب زادے نے الایصال سے خلاصہ کر کے مکمل کیا۔ اس سے یہ بھی ثابت ہوتا ہے کہ المحلی، ابن حزم کی آخری تالیفات میں سے ہے۔

### ۴۔ وجہ تالیف

امام ابن حزم کتاب المحلی کی وجہ تالیف مقدمہ میں یوں لکھتے ہیں:

" واضح ہو کہ اللہ تعالیٰ ہمیں اور آپ کو اپنی اطاعت کی توفیق عطا فرمائے۔ آپ نے اس خواہش کا اظہار کیا ہے کہ ہم ان مختصر مسائل کی قدرے توضیح کریں جن کو ہم نے اپنی کتاب الموسوم "المحلی" میں جمع کیا ہے اور بر این و دلائل کو مختصر آبیان کرنے پر اکتفا کریں تاکہ طالب و مبتدی بسہولت ان سے استفادہ کر سکے۔ اس کے ساتھ ساتھ اسے بحث و استدلال میں مہارت حاصل ہو۔ اختلافی مسائل سے آگاہ ہو اور ان دلائل کی صحت سے باخبر ہو جن سے حق کی پہچان ہوتی ہے مگر لوگوں نے (بلاؤجہ) انہیں ممتاز بنا رکھا ہے۔ باس طور مبتدی، قرآنی احکام اور احادیث سے آگاہ ہو گا، جو رسول اکرم ﷺ سے ثابت ہیں۔ علاوہ ازیں اس میں یہ ملکہ پیدا ہو گا کہ غیر صحیح احادیث میں فرق و امتیاز کر سکے۔ ثقہ راویوں سے آشنا ہو اور ان کو ضعیف راویوں سے میز و ممتاز کر سکے۔ اس سے ایک مقصد یہ بھی ہے کہ قیاس اور اس کے قائلین کا فساد و تناقض واضح کیا جائے۔ ان مقاصد کے پیش نظر میں نے

استخارہ کیا اور اللہ تعالیٰ سے مدد چاہی کہ وہ حق کی امداد کی طرف را ہنمائی فرمائے۔ میں نے خالق حقیقی سے اس کے اظہار و بیان کی توفیق مانگی اور نیز یہ کہ وہ وہاب حقیقی (اس ناچیز کاوش کو) خاص طور سے اپنی خوشنودی و رضا کا ذریعہ بنائے۔ آمین۔ کتاب حذرا کے قاری پر یہ حقیقت خوب عیاں ہونی چاہیے کہ ہم نے اس میں صرف اسی حدیث سے اخذ و احتجاج کیا ہے جو متصل ہونے کے ساتھ ساتھ ثقہ راویوں سے مردی و منقول ہو۔ ہم نے ضعیف و منسوخ حدیث کی صرف مخالفت ہی نہیں کی بلکہ اس کے ضعیف اور منسوخ ہونے کی وجہ بھی بیان کر دی ہے۔ و ما توفیق الا باللہ۔<sup>(۳)</sup>

## ۵۔ الحکی کی طباعات

- ۱۔ پہلی بار مطبوعۃ النہضۃ، مصر سے ۱۳۲۷ھ تا ۱۳۵۲ھ کو گیارہ جلدوں میں، شیخ محمد منیر الد مشقی کی تصحیح و تحقیق سے شائع ہوئی<sup>(۴)</sup>۔
- ۲۔ اس طبع پر شیخ احمد محمد شاکر نے تعلیق لکھی۔ پہلی چھ جلدوں میں احادیث کی تصحیح و تضعیف بھی کی۔ باقی اجزاء میں تحقیق نادر اور آخری تین اجزاء میں تحقیق ناقص ہے۔ دارالتراث، القاہرہ سے گیارہ جلدوں اور صفحات پر مشتمل، اس کتاب کو شائع کیا۔ مقالہ حذرا میں اسی نسخہ کے حوالہ جات درج ہیں۔ ہر جلد کی تفصیل درج ذیل ہے:
  - جلد ۱: صفحات ۲۸۶ مسائل ۱-۱۲۹ مقدمہ، مسائل التوحید، مسائل من الاصول، کتاب الطہارۃ۔
  - جلد ۲: صفحات ۲۸۸ مسائل ۱۷۰-۲۸۵ کتاب الطہارۃ، کتاب التیم، کتاب الحیض والاستحاضہ، کتاب الصلاۃ۔
  - جلد ۳: صفحات ۲۸۸ مسائل ۲۳۷-۲۸۶ کتاب الصلاۃ۔
  - جلد ۴: صفحات ۲۸۳ مسائل ۳۷۷-۵۱۲ کتاب الصلاۃ۔
  - جلد ۵: صفحات ۲۹۱ مسائل ۵۱۳-۵۷۲ کتاب الزکۃ، کتاب الصیام۔
  - جلد ۶: صفحات ۲۸۰ مسائل ۶۷۳-۷۷۷ کتاب الزکۃ، کتاب الصیام۔
  - جلد ۷: صفحات ۵۶۲ مسائل ۷۷۵-۱۱۱۳ کتاب الصیام، کتاب الحج، کتاب الجہاد، الاضاحی، الاطعمة الصیر، الالشربۃ اور کتاب الحقيقة پر مشتمل ہے۔
  - جلد ۸: صفحات ۵۵۸ مسائل ۱۱۱۲-۱۵۰۷ کتاب المنزور، الوعد، الایمان، القرض، الرہن، الحوالۃ الکفالۃ، الشرکۃ، القسمۃ، کتاب الاستحقاق والغصب والنجایات علی الاموال، الصلح، کتاب المدائیات و التملییں

- الاجارات والاجراء، كتاب المزارة والمغاربة، كتاب المعاملة في الشمار، الوكالة، المضاربة وهي القراض  
الا قرار، كتاب اللقطة والضاللة، كتاب الوديعة، كتاب الحجر، الاكراد، كتاب البيوع۔
- جلد ۹: صفحات ۵۲۸ مسائل ۱۵۰۸-۱۸۶۲-۱۸۶۳ کتاب البيوع، الشفاعة، اسلام، الهبات، العارية، الضيافة، العتق، كتاب  
الكتابية، المواريث، الوصايا، الامامة، القضية، الشهادات، الكتاب۔
- جلد ۱۰: صفحات ۵۵۲ مسائل ۲۱۰۶-۱۸۶۳ کتاب الرضاع، الایلاء، الظہار، العین، التفقات، للعآن، ما نسخہ  
الکتاب، الطلاق، انحل، المتعة، الحضانۃ، کتاب الدماء والقصاص والدیات۔
- جلد ۱۱: صفحات ۳۳۲ مسائل ۷-۲۱۰۸-۲۳۰۸ کتاب الدماء والقصاص والدیات، کتاب الحدود، کتاب المحاربین،  
مسائل التعزیر ومالاحدفیہ۔

۳۔ یہی نسخہ دوسری بار طبعہ التجاریہ فی مطبعة الامام، مصر سے ۱۳۸۲ھ کو گیارہ جلدوں میں شیخ محمد خلیل هراس کی  
تعلیق سے نشہ ہوا (۱۵)۔

۴۔ حنفی عبد المنان کی نگرانی میں ۳۰۲۹ صفحات پر مشتمل دو جلدوں میں، باکیبل پیپر پر ۲۰۰۳ء میں بیت  
الافکار الدولیہ، الاردن، سعودیہ نے شائع کیا۔ اس طبع کی کئی خصوصیات بیں مثلاً، شروع میں ایک علمی  
مقدمہ ہے جس میں ابن حزم کے نظریہ حدیث اور جرح و نقد کے اسلوب کو واضح کیا گیا ہے۔ آخر میں  
قرآنی آیات اور احادیث و آثار کی فہارس دی گئی ہیں، حسب ضرورت اعراب بھی لگائے گئے ہیں اور  
خوبصورت کمپیوٹر کمپوزنگ سے مزین ہے۔

۵۔ الخلی کا اردو زبان میں پروفیسر غلام احمد حریری (م ۱۹۹۸ء) نے ترجمہ بھی کیا ہے۔ جس کی پہلی تین  
جلدیں مولانا ابوالاشبال صغیر احمد بہاری، مقیم جده، کی نظر ثانی کے ساتھ شائع ہو چکی ہیں۔ جلد اول کو  
دارالدعاۃ السلفیہ، شیش محل روڈ، لاہور سے مجلس العلمی السلفی، نے ۱۹۸۳ء میں نشر کیا۔ دوسری اور  
تیسرا جلد مرکز الدعوۃ والارشاد نے شائع کی۔ بقیہ مسودہ ہنوز زیور سے طبع آرائتہ نہ ہو سکا، اس عظیم  
کتاب کو تحریق اور اردو ترجمہ کے ساتھ شائع کرنا بہت بڑی دینی خدمت ہو گی۔

## ۶۔ الحکی کے اکملات و اختصارات

الحکی کی تجھیل و اختصارات پر مندرجہ ذیل تالیفات لکھی گئیں:

۱۔ اختصار الحلى لابن العربي الحاتمى (م ۲۳۸ھ)، اسے المعلى فی اختصار الحلى بھی لکھا گیا ہے<sup>(۱۹)</sup>۔ اس کا نسخہ تیونس میں ہے<sup>(۲۰)</sup>۔ اس کے مؤلف محمد بن علی بن محمد، ابو بکر مجی الدین المعروف ابن العربي الحاتمی، الصوفی، الظاہری، الاندلسی ہیں۔ ان کی کئی تصنیفیں ہیں، جن میں سب سے زیادہ مشہور "الفتوحات المکیة"

ہے<sup>(۱۸)</sup>۔

۲۔ اختصار الحلى للعمراوی<sup>(۱۹)</sup> -

۳۔ الأنوار الأجلی فی اختصار الحلى لابی حیان الأندلسی (م ۷۴۵ھ)۔ اسے "النور الأجلی" اور "الأنوار الأعلى" کے ناموں سے بھی لکھا گیا ہے<sup>(۲۰)</sup>۔ اس کے مؤلف اشیر الدین محمد بن یوسف بن علی، ابو حیان الغرناطی، الحیانی، جو جیہے العرب، فرید العصر، اپنے زمانے میں خوبیوں کے امام، مغربی عالم اور تفسیر ابھر الحیط کے مصنف ہیں۔<sup>(۲۱)</sup> -

۴۔ تتمة الحلى لابی رافع الفضل بن علی بن احمد بن سعید بن حزم (م ۷۶۹ھ)، یہ الحلى کے ساتھ دسویں جلد کے آخر مسئلہ ۲۰۲۲ سے گیارہویں جلد کے اختتام تک مطبوع ہے۔

۵۔ القدح المعلی فی اکمال المدخلی، اس کے مؤلف بعض ظاہری علماء ہیں۔ ابو عبد الرحمن ابن عقیل ظاہری نے ذکر کیا ہے کہ صدیقی نے ترجمہ ابن حزم میں لکھا ہے کہ میں نے اسے تین جلدوں پر مشتمل ابن خلیل کے خط میں ابن سید الناس (م ۷۳۷ھ) کے پاس دیکھا تھا<sup>(۲۲)</sup>۔

۶۔ المعلی تتمة الحلى، اس کا مؤلف مجہول ہے۔ شیخ ابراہیم کتابی کو یہ کتاب شہر سلاکی عظیم مسجد کے مکتبہ میں ملی تھی<sup>(۲۳)</sup>۔

۷۔ المستحلی فی اختصار الحلى، امام بشیث الدین ذہبی (م ۷۸۷ھ) کی ہے<sup>(۲۴)</sup>۔

۸۔ المورد الأجلی فی اختصار کتاب الحلى، امام ذہبی کے مجہول شاگرد اس کے مؤلف تھے<sup>(۲۵)</sup>۔

۹۔ معجم فقه ابن حزم الظاہری، شیخ محمد المنقر کتابی (م ۱۱۷۱ھ) نے مرتب کیا اور دارالکتب العلمیہ، بیروت نے ۲۰۰۹ء میں رنگین دو جلدیں میں طبع کیا۔ اس کے شروع میں بھی ایک علمی مقدمہ ہے۔

۱۰۔ الحلى کے تعاقب میں لکھی جانے والی کتب

۱۔ الرد علی الحلى لعبد الحق الانصاری (م ۶۳۱ھ)<sup>(۲۶)</sup>، اس کے مؤلف عبد الحق بن عبد اللہ بن عبد الحق، ابو محمد الانصاری حافظ، اصولی اور اشیلیہ کے قاضی تھے<sup>(۲۷)</sup>۔

۲۔ السیف الجلی علی الجلی، اسے عصر حاضر کے ایک ہندوستانی مؤلف، مہدی حسن القادری نے لکھا ہے۔  
مطبوعۃ العزیزیۃ، حیدر آباد، دکن سے ۱۳۹۲ھ کو چار اجزاء میں طبع ہوئی تھی<sup>(۲۷)</sup>۔

۳۔ القدح المعلی فی الكلام علی بعض أحادیث المخلّی للحلبی المقری (م ۷۴۵ھ)<sup>(۲۸)</sup>، اسے عبدالکریم بن عبد النور بن منیر، قطب الدین، أبو محمد، امام، الحافظ، الحدث، بقیة السلف، مؤلف تاریخ مصر نے لکھا<sup>(۲۹)</sup>۔

۴۔ المعلی فی الرد علی المخلّی لابن زرقون المالکی (م ۶۲۱ھ)<sup>(۳۰)</sup>، اس کے مؤلف محمد بن محمد سعید، ابو الحسن الاشبلی، المعروف ابن زرقون ہیں جو مالکی مذہب کے ایک متعصب نقیبہ اور جلیل القدر حافظ تھے<sup>(۳۱)</sup>۔

## ب۔ الجلی کا داخلی تعارف

### ۱۔ اسلوب بیان

فقہ ظاہری کے موجود و میسر مصادر میں سے اہم ترین مصدر "الجلی" فقہ اسلامی کے بڑے بڑے دو اور اس میں سے ایک ہے، جو فقہ ابن حزم کے مختصر متن "الجلی" کی شرح اور فقہ ظاہری کے مسائل کا خلاصہ ہے۔ جس کی تفصیل ابن حزم کی ایک دوسری عظیم کتاب الایصال میں موجود تھی، جو اس وقت ناپید ہے۔ ابن حزم کے اس فقہی موسوعہ "الجلی" میں مسائل کا اسلوب بیان درج ذیل ہے:

۱۔ ہر فقہی مسئلہ کا آغاز "مسئلہ" لکھ کر کرتے ہیں۔

۲۔ آغاز مسئلہ میں، مسئلہ کا خلاصہ درج کرتے ہیں۔

۳۔ ہر مسئلہ اپنی جگہ پر ایک مستقل قضیہ ہے۔ بعض مسائل ایک سطر، ایک یا چند صفحات، کئی ایک دس دس، بیس اور کئی تو تیس تیس صفحات پر مشتمل یا اس سے بھی زیادہ طویل ہیں<sup>(۳۲)</sup>۔

۴۔ نصوص شرعیہ کے ظاہر پر مسئلہ کی بنیاد رکھتے ہیں۔ اپنے استنباط و استدال میں احادیث و آثار کو نہ صرف متعدد طرق سے بیان کرتے ہیں بلکہ ان روایات کو جرح و تعدیل کے اصولوں پر پرکھ کر ان پر صحت یا ضعف کا حکم بھی لگاتے ہیں۔

۵۔ اجماع امت کو بھی دلیل شرعی کے طور پر پیش کرتے ہیں۔ ابن حزم نے الجلی اور الاحکام میں

اپنے نظریہ اجماع کو بیان کیا ہے۔ مزید یہ کہ نظریہ اجماع کی وضاحت کے ساتھ ساتھ "مراتب الاجماع" میں علیحدہ سے تمام اجتماعی مسائل کو ابواب فقہ پر مرتب بھی کر دیا ہے<sup>(۳۳)</sup>۔

۶۔ اگر نصوص میں بظاہر کوئی تعارض نظر آئے تو ان میں تطبیق یا تنفس کو بھی واضح کرتے ہیں<sup>(۳۴)</sup>۔

۷۔ فقہاء الصحابة، تابعین، تبع تابعین اور بعض مفکود فقہاء مذاہب جو اپنے زمانے میں موثر تھے، جیسے مذہب اوزاعی (م ۱۵۷ھ)، ثوری (م ۱۶۱ھ)، ابوثور (م ۲۳۰ھ) وغیرہ کا بھی ذکر کرتے ہیں۔

۸۔ پھر دیگر معروف ائمہ کے اقوال درج کرتے ہیں جن میں زیادہ تر امام ابوحنیفہ (م ۱۵۰ھ)، امام مالک (م ۱۷۹ھ) اور امام شافعی (م ۲۰۴ھ) ہیں۔ امام احمد بن حنبل (م ۲۳۱ھ) کے اقوال بہت کم درج کرتے ہیں کیونکہ وہ انہیں امام الحدیث سمجھتے تھے۔

مذکورہ ائمہ کے دلائل سن دے نقل کر کے ایک ایک کارڈ کرتے جاتے ہیں۔ مناظرانہ اسلوب سے بعض اوقات ان ائمہ کے اقوال کا رد اپنی کے اصولوں کی روشنی میں کرتے ہیں۔ جیسے احتراف کا رد قیاس اور مالکیوں کا قول صحابی سے۔ ابن حزم قیاس اور اقوال صحابہ کو خود جھت تسلیم نہیں کرتے، لیکن جھت سمجھنے والے جب قیاس یا اقوال صحابہ کی مخالفت کرتے ہیں تو ان کی مخالفت کو بطور دلیل بیان کرتے ہیں۔ اسی طرح قول بلا برہان، تقید، قیاس، احسان وغیرہ کے مسائل میں ائمہ کی آراء کا رد کرتے ہیں اور آخر میں صحیح حدیث کی روشنی میں اپنے موقف کی تائید کر کے اس کی حقانیت ثابت کرتے ہیں۔

## ۲- الحجی کے مصادر

۱- القرآن الکریم۔

۲- الجامع الصحیح، أبو عبد اللہ محمد بن إسماعیل البخاری (م ۲۵۶ھ)۔ مرویات صحیح بخاری کو الحجی میں ابن حزم نے مندرجہ ذیل و طرق سے روایت کیا ہے:

الف۔ عبد الرحمن بن عبد اللہ بن حaled الوهراوی، عن إبراهیم بن احمد، أبي إسحاق البلاخی،

عن محمد بن یوسف عن الفربی، عن البخاری<sup>(۳۵)</sup>

ب۔ عن عبد اللہ بن ریبع، عن محمد بن یحییٰ بن مفرج، عن سعید بن السکن، عن الفربی، عن

البخاری<sup>(۳۶)</sup>

۳ - صحیح مسلم، أبو الحسین مسلم بن الحاج القشیری (م ۲۶۱ھ)۔ اے ابن حزم نے ایک ہی سند  
لیتی عن عبداللہ بن یوسف بن نامی، عن احمد بن فتح، عن عبدالوهاب بن عیسیٰ، عن احمد  
بن محمد، عن احمد بن علی، عن مسلم سے روایت کیا ہے۔<sup>(۲۴)</sup>

۴ - سنن أبي داود: سلیمان بن الأشعث السجستانی (م ۷۵۵ھ)۔ اے دو طرق سے روایت کرتے  
ہیں:

الف۔ عن عبداللہ بن ریبع التمیمی، عن محمد بن إسحاق بن السلیم، عن ابن الأعرابی، عن أبي  
داود<sup>(۲۸)</sup> -

ب۔ عن عبد الله بن ربيع، عن عمر بن عبد الملك الخولانی، عن محمد بن بکر بن محمد بن  
داسہ، عن أبي داود<sup>(۲۹)</sup> -

۵۔ سنن النسائی، أبو عبد الرحمن أحمد بن شعیب النسائی (م ۳۰۳ھ)۔ اے الحلی میں ایک سند سے روایت  
کرتے ہیں جو یہ ہے: عن عبداللہ بن ریبع، عن محمد بن معاویہ عن النسائی<sup>(۳۰)</sup> -

۶ - موطأ الإمام مالک، الإمام مالک بن أنس (م ۷۶۱ھ)۔ ابن حزم نے الحلی میں اے بھی ایک سند سے  
روایت کیا ہے جو یہ ہے: عن أحمد بن محمد بن الجسور، عن أحمد بن سعید بن حزن الصفدي،  
عن عبید الله بن يحيى بن يحيى، عن أبيه، عن مالک<sup>(۳۱)</sup> -

۷ - مسنند احمد بن حنبل اور ان کے مسائل: أبو عبد الله أحمد بن حنبل الشیبانی (م ۱۳۲ھ)۔ ابن حزم  
اے مندرجہ ذیل دو طرق سے روایت کرتے ہیں:

الف۔ عن حمام بن أحمد، عن عباس بن أصیبغ، عن محمد بن عبد الملك ابن أیمن، عن عبداللہ بن  
أحمد بن حنبل، عن أبيه<sup>(۳۲)</sup> -

ب۔ عن أحمد بن عمر بن أنس، عن عبید الله بن محمد السقطی، عن أحمد بن جعفر بن محمد  
الختلی، عن عمر بن محمد بن عیسیٰ الجوہری السذابی، عن أحمد بن محمد بن هانی  
الأثرم، عن أحمد بن حنبل<sup>(۳۳)</sup> -

٨۔ مسنند سعید بن منصور، الحافظ سعید بن منصور الخراسانی المکی (م ۲۸۲ھ) احکام الحجج میں قرآن، یعنی حج اور عمرے کا ایک ساتھ احرام باندھنے کے متعلق ابن عباسؓ اور مجاهد کے اقوال سعید بن منصور کی روایت سے نقل کرتے ہیں<sup>(۳۴)</sup>۔

٩۔ مصنف عبد الرزاق، أبو بکر عبد الرزاق بن همام الصنعتانی (م ۲۱۱ھ)۔ ابن حزمؓ نے اسے حمام بن احمدؓ کے ذریعے مندرجہ ذیل دو طرق سے الحجی میں روایت کیا ہے:

الف۔ عن حمام بن أحمد، عن ابن مفرج، عن ابن الأعرابي، عن الدبرى، عن عبد الرزاق<sup>(۳۵)</sup>۔

ب۔ عن حمام بن أحمد، عن عبد الله بن محمد بن على الباجي، عن أحمد ابن خالد، عن عبيد الله بن محمد الكشوري، عن محمد بن يوسف الحذاقى، عن عبد الرزاق<sup>(۳۶)</sup>۔

١٠۔ مصنف ابن أبي شيبة، أبو بکر عبدالله بن محمد بن أبي شيبة (م ۲۳۵ھ) اسے ابن حزم نے ذیل کے چار طرق سے روایت کیا ہے:

الف۔ عن أحمد بن محمد بن الجسور، عن محمد بن عبدالله بن أبي ديلم، عن محمد بن وضعاع، عن ابن أبي شيبة<sup>(۳۷)</sup>۔

ب۔ عن أحمد بن محمد بن الجسور، عن وهب بن مسره، عن محمد بن وضعاع<sup>(۳۸)</sup>۔

ج۔ عن يحيى بن عبد الله بن مسعود، عن أحمد بن دحيم بن إبراهيم بن حماد، عن إسماعيل بن إسحق القاضى، عن ابن أبي شيبة<sup>(۳۹)</sup>۔

د۔ عن يونس بن عبدالله بن محمد الصفار، عن أبي عيسى يحيى بن عبدالله بن يحيى الليثى، عن أحمد بن خالد الجباب، عن محمد بن وضعاع، عن ابن أبي شيبة<sup>(۴۰)</sup>۔

١١۔ مصنف الطحاوى: أحمد بن محمد بن سلامة بن سلمة الأزدى الطحاوى المصرى (م ۳۲۱ھ)<sup>(۴۱)</sup>۔

١٢۔ مسنند أبو داود الطیالسی: سلیمان بن داود بن الجارود الفارسی البصری (م ۲۰۲ھ) کو مندرجہ ذیل ایک ہی سند سے روایت کرتے ہیں: هشام بن سعید الخیر عن عبد الجبار بن أحمد المقرى، عن الحسن بن الحسين النجيرى عن جعفر بن محمد بن الحسن الأصفهانى، عن يونس بن حبیب بن عبدالقادر، عن أبو داود الطیالسی<sup>(۴۲)</sup>۔

۱۳۔ مصنف قاسم بن أصبع، أبو محمد قاسم بن أصبع بن محمد بن يوسف البیانی القرطی (م ۳۲۰ھ)۔ اسے ابن حزم کئی طرق سے روایت کرتے ہیں۔ جن میں سے چند مندرجہ ذیل ہیں:

محمد بن سعید بن نبات سے چار، أحمد بن قاسم بن محمد بن قاسم بن أصبع، عبدالله بن ریع، أحمد بن محمد الطلمکی اور یحییٰ بن عبدالرحمن بن مسعود سے ایک ایک طرق سے روایت کرتے ہیں<sup>(۵۳)</sup>۔

۱۴۔ کتاب العذری: أحمد بن عمر بن أنس العذری المزی المعروف ابن الدلائی (م ۷۸۷ھ)۔ اس صحن میں ابن حزم نے ابو بکر پر عربی فضیلت کا حوالہ اس کتاب سے دے کر دبھی کیا ہے<sup>(۵۴)</sup>۔

۱۵۔ سنن ابن ایمن، أبو عبدالله محمد بن عبد الملک بن ایمن الاندلسی (م ۳۳۰ھ)۔ ذیل کی ایک سند سے روایت کرتے ہیں: عن حمام بن احمد عن عباس بن أصبع، عن محمد بن عبد الملک بن ایمن<sup>(۵۵)</sup>۔

۱۶۔ سنن الاثرم: أبو بکر احمد بن محمد بن هانی الاثرم البغدادی (م ۲۷۳ھ)<sup>(۵۶)</sup>۔

۱۷۔ ابن حزم کی اپنی کتابیں، جن میں اہم ترین الایصال ہے<sup>(۵۷)</sup> جس کا الحلی ایک خلاصہ ہے۔ وہ مصادر جن کا بہت کم تذکرہ کرتے ہیں، مندرجہ ذیل ہیں:

۱۸۔ کتاب السبعہ لعبد الرحمن بن زید۔

ممکن ہے اس کتاب میں مدینہ کے فقهاء سبعہ کے فقہی اقوال درج ہوں۔ ان میں قاسم بن محمد بن أبي بکر الصدیق، أبو محمد (م ۷۱۰ھ)، عروہ بن الزبیر بن العوام (م ۹۲ھ)، عبید اللہ بن عبد اللہ بن عتبہ بن مسعود، خارجہ بن زید بن ثابت الانصاری البخاری المدنی ابو محمد (م ۹۹ھ)، سلیمان بن یسار مولی میمونۃ ام المومنین، أبو بکر بن عبد الرحمن بن الحارث بن ہشام اور سعید بن المیسیب (م ۹۲ھ) شامل ہیں۔ نماز فجر سے پہلے دائیں پہلو پر لینے کے متعلق ان فقهاء کے عمل کو بیان کرتے ہوئے لکھا ہے: وذکر عبد الرحمن بن زید فی کتاب السبعہ<sup>(۵۸)</sup>۔

۱۹۔ کتاب المبسوط لاسعاعیل بن إسحاق القاضی المالکی (م ۲۸۲ھ)۔

نماز قصر کے مباح ہونے کی مقدار پر انہے کئی اقوال ذکر کر کے کہتے ہیں: "ذکر هذه الروايات عنه إسماعيل بن إسحاق القاضي في كتابه المعروف المبسوط"<sup>(۵۹)</sup>۔

۲۰۔ کتاب البات لأبی حنیفة احمد بن داؤد الدینوری اللغوی۔ احکام زکوٰۃ میں لفظ حبہ کی تحقیق میں اس کتاب کا حوالہ دیتے ہیں<sup>(۲۰)</sup>۔

۲۱۔ کتاب الجامع الصغیر محمد بن الحسن (م ۱۸۹ھ) اس سفر کی مقدار میں جہاں روزہ چھوڑا جا سکتا ہو امام ابوحنیفہؓ کا قول نقل کر کے کہتے ہیں۔

"ذکر ذلك محمد بن الحسن في الجامع الصغير"<sup>(۲۱)</sup>۔

۲۲۔ کتاب أخبار فقهاء قربة خالد بن سعد (م ۳۵۳ھ)۔ أحکام القضاۓ میں اس کتاب کا حوالہ دیا ہے<sup>(۲۲)</sup>۔ خالد بن سعد نے یہ کتاب غلیفہ المستشر بالله (م ۳۶۶ھ) کے لئے لکھی تھی<sup>(۲۳)</sup>۔

۲۳۔ کتاب أحكام سحنون بن سعید ابن اغلب کے زمانہ ولایت میں قیر و ان کی قضاۓ میں جو فیصلے سحنون نے دیے تھے، ان کے بیٹے محمد بن سحنون (م ۲۱۳ھ) نے انہیں اس کتاب میں جمع کیا۔ ابن حزم نے کتاب التعزیر کے باب میں اس کا حوالہ نقل کیا ہے<sup>(۲۴)</sup>۔

### ۳۔ الْجَلِيلُ كَالْعُلَمَى مَقَامُهُ وَمَرْتَبَهُ

الْجَلِيلُ، اسلامی ادب کی ان عظیم کتب میں سے ایک ہے جن میں قرآن، حدیث، اقوال صحابہؓ، تابعین، پانچویں صدی ہجری کے نصف اول (ابن حزم کے زمانے) تک کے ائمہ کی فقہی آراء، ہر گروہ کے دلائل اور ان پر نقد بھی موجود ہے، جس نے الْجَلِيلُ کو فقه القرآن والحدیث میں دائرة المعارف کے درجہ پر فائز کر دیا ہے۔ مجسم فقه ابن حزم کے مؤلف، محمد المنصر بالله (م ۱۳۱۹ھ) کے مطابق اس میں ایک جلد کے برابر امام ابن حزم کے استబاطات وفتاوی، ایک جلد احکام القرآن اور ایک جلد احکام الحدیث پر مشتمل ہے۔ فقہ صحابہؓ و تابعین پر ایک جلد کے قریب ہے<sup>(۲۵)</sup>۔ ہر مسئلہ میں ہزاروں صفحات پر ان کے اقوال پھیلے ہوئے ہیں۔ ابن حزم نے اپنے ایک مستقل رسالہ "أصحاب الفتناء من الصحابة فمن بعدهم إلى زماننا على مراتبهم في كثرة الفتنة"<sup>(۲۶)</sup> میں ان فقہاء صحابہؓ وہ تابعین کو شمار کیا ہے جن کی تعداد ۱۲۲ کے قریب ہے۔ ان میں سات مکثین، اکیس متسلطین اور ایک سو چوتیس مقلین شامل ہیں۔ (ان صحابہؓ کے فقہی اقوال کو علیحدہ کرنے سے ایک مستقل جلد بنے گی۔ کئی فقہاء صحابہؓ کے فتاوی علیحدہ سے چھپ بھی چکے ہیں اور ان کا ترجمہ بھی میسر ہے۔) مقلین میں سے کئی صحابہ تو ایسے ہیں جن

سے صرف ایک، دو یا چند مسائل ہی منقول ہیں۔ ابن حزم<sup>ر</sup> کے مطابق فقهاء صحابہ<sup>ؓ</sup> سے بیش ہزار سے زائد مسائل کے فتاویٰ منقول ہیں۔

ایک جلد کے برابر تبع تابعین اور پانچویں صدی ہجری کے نصف اول تک کے فقهاء کے فتاویٰ کی ہے۔  
جن میں ائمہ اربعہ کے اقوال بھی شامل ہیں۔

دو جلد کے قریب فقه حنفی اور دو فقہہ مالکی کے رد میں، جب کہ ایک جلد کے برابر فقه شافعی، ظاہری اور دیگر مذاہب کے رد میں ہے۔

فقہاء کار دکرتے ہوئے بڑی شدت اختیار کرتے ہیں۔ ابن حزم<sup>ر</sup> اس سختی کو اندلسی زادہ ابن العريف (م ۵۳۶ھ) نے حاجج کی تلوار سے یوں تشبیہ دی ہے۔ "کان لسان ابن حزم و سيف الحاج شقيقين"<sup>(۲۴)</sup>۔

ابن حزم نے تقریباً بیس صحابیات اور چار تابعیات کی فقہی آراء بھی بیان کی ہیں، جو کتاب کے مختلف ابواب میں موجود ہیں۔ مذکورہ صحابہ<sup>ؓ</sup> و صحابیات کا ذکر مذکورہ مستقل رسالہ اور "الإحکام فی أصول الأحكام" میں بھی کیا ہے<sup>(۲۵)</sup>۔

تبع تابعین، ائمہ میں مردو خواتین کے اقوال ابن حزم نے بلا تحریف نقل کیے ہیں۔ ڈاکٹر عبدالحليم عویس کی تحقیق کے مطابق "حافظ ابن حزم نے الحلی میں کل ۵۳۶ علماء سلف کے آراء و اقوال درج کیے ہیں۔ ان میں سے بعض علماء کی ۲۰۰ سے بھی زائد آراء موجود ہیں"<sup>(۲۶)</sup>۔

### ۱۔ مسند و متواترات ابن حزم

یوں تو الحلی میں ہزاروں احادیث ہیں لیکن ایک جلد کے قریب ابن حزم کی مسند بنتی ہے۔ کیوں کہ ابن حزم نے "الحلی" میں سات سوا احادیث، نبی ﷺ کی اپنی سند سے بیان کی ہیں، جو اندلس کے چار حفاظت حدیث، بقی بن مخلد (م ۲۷۶ھ)، قاسم بن اصمع (م ۳۰۰ھ)، احمد بن خالد (م ۳۳۲ھ) اور محمد بن آمین (م ۳۳۰ھ) کے واسطے سے نقل کی ہیں۔ اوائل میں احادیث متواتر کونادر و نایاب سمجھا جاتا تھا۔ اگرچہ بہت بعد میں امام سیوطی<sup>(۲۷)</sup> م ۶۹۱ھ) نے "الأزهار المتناثرة في الأحاديث المتوترة" میں ایک سو گیارہ روایات کو مجعع لیا۔ بعد ازاں ابو جعفر الکتائی<sup>(۲۸)</sup> (م ۳۲۵ھ) نے "الآثار المتناثرة في الأحاديث المتوترة" میں بیان کر دیا۔

امام ابن حزم اس سے بہت پہلے، تقریباً ۸۰ احادیث متواترہ کو "الحلی" میں درج کر چکے ہیں۔ متواتر کی تعریف ابن حزم نے یہ کی ہے کہ جسے دو سے زائد روایات بیان کریں جن کا جھوٹ پر اتفاق محال ہو<sup>(۲۹)</sup>۔ الحلی میں کئی

روایات ایسی بھی ہیں جنہیں، انہوں نے پانچ، چھ یا سات طرق سے بیان کر کے بھی ضعف کا حکم لگایا ہے<sup>(۲۷)</sup>۔ احادیث احادو متواترہ کی اتنی بڑی تعداد اور ان کی منداں کتاب کے علمی مقام پر واضح دلیل ہے۔

## ۲۔ علماء کی آراء

علوم و معارف کی اسی بہتات کی بنابر شیخ عزاء بن عبد السلام (م ۲۶۰ھ)<sup>(۲۸)</sup> نے کہا تھا۔

"ما رأيت في كتب الإسلام في العلم مثل الحلى لابن حزم و كتاب المغني لابن قدامة"<sup>(۲۹)</sup>

شیخ الحدیث حافظ محمد بنیا مین طور<sup>و</sup> (م ۲۰۰۹ء) جن سے مقالہ نگارنے بخاری شریف کا درس لیا، کا کہنا تھا کہ ایک مجتهد و مفتی اگر "الحلى" "فتح الباری" اور "نیل الأولطار" تینوں کتب کا بالاستیعاب مطالعہ کر لے تو مسائل کے استنباط اور ان کے دلائل میں کسی اور کتاب کی ضرورت نہیں رہتی۔

## ۳۔ الحلى میں فقہی غرائب کا ذکر

الحلى میں صحابہ و تابعین اور ائمہ سے منقول بہت سے فقہی عجائب و غرائب کا تذکرہ بھی ہے، جس کے مطالعہ سے فقہ اسلامی کی وسعت کا اندازہ ہوتا ہے، جو انسانی مصالح کا خیال رکھنے، ہر زمانے اور تمام حالات میں راہنمائی کا موجب ہے۔ ابن حزم<sup>و</sup> نے ان نادر معلومات کو بلا تحریف ذکر کر دیا ہے، قطع نظر اس بات سے کہ وہ انہیں تسلیم کرتے ہیں یا نہیں جو اس کتاب کے علمی مقام پر دلیل ہے۔

الحلى کے ان فقہی غرائب میں بعض کی مولف نے موافقت کی ہے اور بعض کو قرآن و سنت کی دلیل سے رد کیا ہے۔ چند فقہی غرائب درج ذیل ہیں۔

### ۱۔ موزوں اور جرابوں کے بغیر پاؤں کا مسح

حضرت علی<sup>ؑ</sup>، عبد اللہ بن عباس<sup>ؓ</sup>، حسن بصری، عکرمہ، شعبی اور امام طبری کا مذہب یہ ہے کہ موزوں اور جرابوں کے بغیر پاؤں پر مسح کرنا درست ہے۔

امام ابن حزم اس رائے کا انکار کرتے ہوئے لکھتے ہیں: "إِنَّمَا قُلْنَا بِالغُسْلِ فِيهِمَا"<sup>(۳۰)</sup>۔

دلیل میں عبد اللہ بن عمر و بن عاصی کی اس روایت کو پاؤں پر مسح کرنے کی ناسخ قرار دیتے ہیں:

وَيَلِ لِلْأَعْقَابِ مِنَ النَّارِ<sup>(۳۱)</sup>۔

## ۲۔ ران (الفخذ) ستر میں شامل نہیں (الفخذ لیست عورۃ)

یہ رائے حضرت ابو بکر صدیقؓ، ثابت بن قیسؓ، انس بن مالکؓ، ابو ذرؓ کی ہے، کسی صحابی سے اس کی مخالفت بھی مذکور نہیں۔ اسی طرح عبد اللہ بن صامت، ابوالعالیہ ابن ابی الذئب، سفیان ثوری اور داؤد ظاہری کے نزدیک مرد کی ران عورۃ میں شامل نہیں<sup>(۷۶)</sup>۔

امام ابن حزم نہ صرف اس رائے کی تائید کرتے ہیں بلکہ یہ بھی لکھتے ہیں:

"والأخبار في أن الفخذ عورة، كلها واهية ساقطة"<sup>(۷۷)</sup>۔

یہ رائے کھلاڑیوں اور پہلوانوں کے لئے آسانی کا موجب ہے۔

## ۳۔ وقت سے پہلے نماز

حضرت عبد اللہ بن عباسؓ اور حسن بصری کے نزدیک وقت سے پہلے نماز جائز ہے۔ امام ابن حزم کے مطابق ایسی عبادت جو وقت کے لحاظ سے محدود الطریق ہو، اسے وقت سے پہلے یا بعد ازاوحت ادا کرنا درست نہیں۔ کیونکہ یہ دونوں (قبل ازاوحت اور بعد ازاوحت) اس کے وقت نہیں<sup>(۷۸)</sup>۔

## ۴۔ عدم اترک نماز موجب کفر و امداد

جس نے جان بوجھ کر فرض نماز چھوڑ دی، یہاں تک کہ اس کا وقت گزر گیا وہ کافر و مرتد ہے۔ یہ رائے حضرت عمرؓ، معاذؓ، عبد الرحمن بن عوف، ابو ہریرہؓ اور دیگر صحابہؓ کی ہے<sup>(۷۹)</sup>۔ اس صورت میں ابن حزم کا نظریہ اس سے تھوڑا سازم ہے۔ لکھتے ہیں:

"من تعمّد ترك الصلاة حتى خرج وقتها فهذا لا يقدر على قصائه أبداً، فليكثر من فعل الخير و صلاة النطع، ليثقل ميزانه يوم القيمة، و ليتب وليستغفر الله عزوجل"<sup>(۸۰)</sup>۔

(جو عدم آنماز کو ترک کر دے یہاں تک کہ اس کا وقت گزر جائے، وہ اس کی قضاپر کبھی بھی قادر نہیں ہو گا۔ اب وہ نیکی کے کام کرے، نفی نمازیں زیادہ ادا کرے تاکہ قیامت کو اس کا میزان بھاری ہو اور اللہ تعالیٰ سے توبہ و استغفار کرے)۔

## ۵۔ معدنیات سرکاری ملکیت ہیں

امام مالک کی رائے ذکر کرتے ہیں کہ جس کی زمین سے، چاندی، سونا، تانبा، لوہا، سیسہ، معدنی دھات، نمک، پھٹکڑی، سرمہ اور یا قوت و زمرد میں سے کوئی بھی چیز نکلے، وہ معدنیات زمین سمیت سلطان کی طرف لوٹ

جائے گی اور وہ مملکت کی ملکیت بن جائے گی<sup>(۸۱)</sup>۔ امام ابن حزم اور دیگر ائمہ جن میں امام ابوحنیفہ، امام شافعی اور داود ظاہری<sup>ؒ</sup> کے نزدیک ان معدنیات اور زمین کی ملکیت منتقل نہیں ہو گی۔ ابن حزم<sup>ؒ</sup> لکھتے ہیں:

"فصح أن من ظهر في أرضه معدن فهو له، يورث عنه و يعمل فيه ماشاء"<sup>(۸۲)</sup>۔

امام مالک کی یہ رائے بہت سے مفاسد سے بچاؤ کا باعث ہے جو گور نمنٹ کی رٹ کو چلنچ کرتے ہوں۔

## ۶۔ گواہوں کا نکاح کو چھپانا

گواہوں کا نکاح کو چھپانے سے نکاح میں کوئی فرق نہیں پڑتا۔ یہ رائے امام ابوحنیفہ، امام شافعی<sup>ؒ</sup>، امام داود ظاہری<sup>ؒ</sup> اور خود ابن حزم<sup>ؒ</sup> کی ہے<sup>(۸۳)</sup>۔

بعض ائمہ کے نزدیک گواہ جب نکاح کو چھپائیں تو نکاح باطل ہو جاتا ہے۔ ابن حزم<sup>ؒ</sup> بطور نکاح کی اس رائے کو دو وجہ سے خطأ کہتے ہیں۔

(الف) جب دو عادل گواہ گواہی دے دیں تو ایسے نکاح ستر (پوشیدہ) کی نہیں میں آپ ﷺ سے کوئی صحیح نص مذکور نہیں۔

(ب) ایسا نکاح جس میں گواہ مقرر ہو جائیں پوشیدہ رہتا ہی نہیں کیونکہ یہ پابھ لوگ تھے۔ نکح، المنكح، المنكوح اور دو گواہ۔ پھر عربی شعر کا حوالہ دیتے ہیں:

الستّر يكتمه الإثنان بينهما  
و كل سرّ عد الإثنين منتشر<sup>(۸۴)</sup>

یہ رائے بعض اوقات بڑے مصالح کے حصول کا سبب بن سکتی ہے۔

## ۷۔ نکاح متعہ

آپ ﷺ کی رحلات کے بعد نکاح متعہ کی حالت پر ۹ صحابہؓ اور چار تابعین کے اقوال نقل کرتے ہیں۔ لیکن خود اس رائے کا رد کرتے ہیں کیونکہ یہ موقف نص کے خلاف ہے۔ لکھتے ہیں:

"لا يجوز نكاح المتعة وهو النكاح إلى أجل و كان حلالاً على عهد رسول الله ﷺ"

ثم نسخها الله على لسان رسوله نسخاً باتاً"<sup>(۸۵)</sup>۔

دلیل میں حضرت سبرہ الحنفیؓ کی روایت نقل کرتے ہیں کہ آپ ﷺ نے فرمایا تھا:

"فَإِنَّ اللَّهَ قَدْ حَرَمَهَا عَلَيْكُمْ إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ"<sup>(۸۶)</sup>۔

## ۸۔ حمل کی مدت

حمل کی مدت کے متعلق کہتے ہیں کہ حضرت عمر بن خطاب، محمد بن عبد اللہ بن عباد الحکم، داؤد ظاہری، ظاہری کے نزدیک آخری وطی کے بعد زیادہ سے زیادہ ۹ ماہ اور کم از کم ۲ ماہ حمل کا دورانیہ ہو سکتا ہے۔ اس سے کم یا زیادہ درست نہیں۔ اگرچہ بعض صحابہ<sup>ؓ</sup>، تابعین اور ائمہ سے ۲، ۳، ۵، ۲۶ اور ۷ سال تک کے اقوال بھی منقول ہیں<sup>(۸۷)</sup>۔

## ۹۔ سرکاری مال کی چوری

بیت المال سے چوری پر، خواہ وہ مال غنیمت کا ہو یا خمس کا، چور پر حد نہیں ہوگی۔ سعد بن ابی و قاص<sup>ؓ</sup> کے پاس ایسا ہی مسئلہ آیا تو انہوں نے بذریعہ خط حضرت عمر<sup>ؓ</sup> سے دریافت کیا تو انہوں نے فرمایا:

"لا قطع عليه لأن له فيه نصيباً"

حضرت علی<sup>ؓ</sup> نے خمس کے چور کے ہاتھ نہ کاٹے بلکہ اسے چھوڑ دیا اور کہا:

"إنّ له فيه نصيباً"

یہی نظریہ ابراہیم<sup>ؓ</sup>، حکم بن عتبیہ<sup>ؓ</sup>، امام ابو حنفیہ<sup>ؓ</sup> اور امام شافعی<sup>ؓ</sup> کا ہے۔ جبکہ امام مالک<sup>ؓ</sup>، ابو ثور<sup>ؓ</sup>، داؤد ظاہری<sup>ؓ</sup> اور دیگر اہل ظاہر کے نزدیک سرکاری مال کی چوری پر قطع یہ ہے۔ اللہ اور رسول ﷺ نے کسی چور کو، خواہ بیت مال سے چراۓ، غنیمت سے یا ایسے مال سے جس میں اس کا حصہ ہو، خاص نہیں کیا، سرکاری مال کے چور پر حد سرقہ ہوگی، تعزیر نہیں۔ ابن حزم آیت سرقہ کو دلیل کے طور پر بیان کر کے کہتے ہیں:

آپ ﷺ نے ہر چور پر قطع یہ کو لازم کیا<sup>(۸۸)</sup>۔

## ۱۰۔ مصحف کا چور

امام ابو حنفیہ<sup>ؓ</sup> اور صاحبین<sup>ؓ</sup> کے نزدیک مصحف کی چوری پر خواہ اس پر چاندی گلی ہو، یا وہ سینکڑوں درہم سے مزین ہی ہو، چور پر حد نہیں لگے گی کیونکہ چور کو تعلیم کا حق ہے۔ جب یہ اس کا حق ہے تو بیت المال کی چوری کی مشہ ہے۔ اس نے اس کی سزاۓ حد کو تحریر میں تبدیل کر دیا جائے گا۔

جبکہ دیگر ائمہ میں، امام مالک<sup>ؓ</sup>، شافعی<sup>ؓ</sup>، اہل ظاہر اور ابن حزم<sup>ؓ</sup> کے نزدیک مصحف کے چور پر حد نافذ ہوگی، اور دلیل میں نص کا عموم پیش کرتے ہیں<sup>(۸۹)</sup>۔

## ۱۱۔ خط میں چوری

بھوک کی وجہ سے تنگ شخص کو حضرت عمر<sup>ؓ</sup> نے چور نہیں سمجھا اور فرمایا:

"إِنَّا لَانْفَطَعْ فِي عَامِ الْجَمَاعَةِ" (هم قحط کے سال میں چوری کی سزا نہیں دیں گے)۔

ابن حزم<sup>ر</sup> نے کہا ہے کہ جسے بہت تکلیف ہو، اور اتنے مال کو چڑائے جتنا اس کے نفس کے لئے کافی ہو جبکہ اس کے سوا کوئی اور ذریعہ بھی اس کے پاس نہ ہو تو اس پر کوئی سزا نہیں کیونکہ اس نے اپنا حق لیا ہے۔ اور انسان پر اپنے معاش سے مجبور ہو کر یہ لینا فرض تھا۔ اگر وہ یہ چوری نہ کرتا تو اپنے نفس کو ہلاک کر کے (۹۰) خدا کی نافرمانی کرتا کیونکہ اللہ تعالیٰ کا فرمان ہے۔

"ولَا تقتُلُوا أَنفُسَكُمْ" <sup>(۹۱)</sup> -

یہ رائے قضاۃ کے لئے چوروں کے بارے میں حالات کو پیش نظر رکھنے کی دلیل ہے جس سے نظریہ ضرورت ثابت ہوتا ہے۔

۱۲۔ الْحَلْلِ میں ابن حزم نے کئی نادر اقوال بھی نقل کیے ہیں۔ جیسے حضرت علیؓ کے پاس ایک شخص باندھ کر لایا گیا۔ ایک بندہ کہنے لگا کہ اسے گذشتہ رات میری ماں پر احتلام ہوا ہے۔ حضرت علیؓ نے فرمایا:

"إِذْهَبْ فَأَقْمِهِ فِي الشَّمْسِ وَاضْرِبْ ظِلَّهُ" <sup>(۹۲)</sup> اسے لے جا کر دھوپ میں کھڑا کر کے اس کے سامنے کو مارو۔ مدعا کادعویٰ فضول تھا اس لئے حضرت علیؓ نے یہ فیصلہ سنایا۔

الْحَلْلِ میں ایسی بہت سی مثالیں ہیں جو ابن حزم<sup>ر</sup> کی اس کتاب کی عظمت کا منہ بولتا ثبوت ہیں کہ ان کا یہ فقہی دائرۃ المعارف کیسے کیسے ہبروں اور جواہرات سے بھرا ہوا ہے۔

۱۳۔ الْحَلْلِ۔ ایک تنقیدی و تجزیاتی مطالعہ

ابن حزم<sup>ر</sup> بھی دیگر ائمہ کی طرح ایک امام ہیں، جن سے اجتہادی غلطی ممکن ہے، معصوم صرف انبیاءؐ کی ہستیاں ہیں۔ ابن حزم<sup>ر</sup> میں مجہد مطلق کی تمام شرائط و صفات پائی جاتی تھیں جنہیں استعمال میں لا کر ابن حزم<sup>ر</sup> نے الْحَلْلِ میں کل ۲۳۰۸ مسائل کا حل درج کیا، جن میں سے چند مسائل میں ان کی رائے پر نقد ہو سکتا ہے۔ ان کی قبل نقد آراء کتاب کی شان میں کمی کا باعث نہیں بلکہ اسے مزید خوبصورت بناتی ہیں کیونکہ انسان بالطبع خطاء و نسیان کا مرقع ہے۔ اسی لئے رسول ﷺ کے علاوہ ہر شخص کی بات رد بھی کی جا سکتی ہے اور قبل قبول ہونے کی صورت میں تسلیم بھی۔

ذیل میں ابن حزم کی ان چند فقہی آراء کا ذکر کیا جاتا ہے جنہیں تسلیم کرنا مشکل ہے۔ مثلاً

۱۔ اگر کوئی انسان کسی شخص کو کامٹے کے لئے کتے، یا کسی شیر کو چھوڑے، یا کسی حق کو تلوار تھماڈے اور اس کے نتیجے میں کوئی آدمی مارا جائے تو کتنے کو ابھارنے، شیر کو چھوڑنے اور احمد کو تلوار تھمانے والے کے بارے میں فرماتے ہیں۔ "فلا ضمان علی المھیج ولا علی المطلق ولا علی المعطی السیف"۔  
اسی مسئلہ کے تحت مزید لکھتے ہیں:

اگر کوئی آدمی گڑھا کھودے اور اس گڑھے کو ڈھانپ دے، پھر کسی شخص کو اس راستے سے گزرنے کا حکم دے اور گزرنے والا اس میں گر کر مر جائے یا اسے کوئی نقصان پہنچ تو ابن حزمؓ کے نزدیک چونکہ وہ اختیاراً اچل رہا تھا اس لئے "فلا ضمان علی آمرہ بالمشی ولا علی الحافر" <sup>(۹۴)</sup>  
ابن حزم کی اس رائے کو قبول کرنا درج ذیل وجوہ سے ممکن نہیں کیونکہ:

الف: ایسا کرنا دوسرا کو دھوکہ دینے کے مترادف ہے جس کی اسلام میں کوئی تجھائش نہیں۔

ب: واضح نص کی عدم موجودگی میں بہت سے مسائل میں ﴿وَتَعَاوُنُوا عَلَى الْبِرِّ وَالْقَوْمِ وَلَا تَعَاوُنُوا عَلَى الْإِلْمِ وَالْغَدْوَانِ﴾ <sup>(۹۵)</sup> سے استدلال کرتے ہوئے ابن حزمؓ نے انسانی مصلحت کا لحاظ رکھا ہے، <sup>(۹۶)</sup> یہاں بھی وہی اصول استعمال ہونا چاہیے تھا جبکہ ایسا نہیں ہوا۔

ج: جان کا نقصان ہے جو "المسلم من سلم المسلمين" <sup>(۹۷)</sup> کے عموم کے تحت آتا ہے، ابن حزمؓ نے یہاں نص کی روح کو چھوڑا ہے۔

۲۔ اگر کسی شخص نے کھانے میں زہر ملائی پھر کھانے پر کسی کو دعوت دی جسے کھانے سے وہ مر گیا تو اس بارے میں لکھتے ہیں:

"لا قود فيه ولا دية ولا كفاره وإنما عليه ضمان الطعام الذي أفسد" <sup>(۹۸)</sup>.

آگے مزید لکھتے ہیں:

"لا قود على من سم الطعام لأحد مريداً قتيلاً فاطعمه إيه فمات منه ولا دية عليه ولا على عاقلته ولا شيء" <sup>(۹۹)</sup>.

دلیل میں فتح خیر کے موقع پر یہودیہ کا کھانے میں زہر ملانا، جس سے ایک صحابیؓ رسول ﷺ بشر بن براء کی شہادت ہوئی، کا تذکرہ کرنے کے بعد فرماتے ہیں کہ یہودیہ کو قصاصاً قتل کرنے والی تمام روایات سنداً مجرور ہیں۔ اس لئے کھانے میں زہر دینے والے مجرم پر کوئی سزا نہیں۔ دوسری روایت ذکر کرتے ہیں:

"أَن رَسُولُ اللَّهِ ﷺ قَالَ لَهَا: أَسْمَتْ هَذِهِ الشَّاة؟ قَالَتْ نَعَمْ فَعَفَّا عَنْهَا رَسُولُ اللَّهِ ﷺ وَلَمْ يَعَاقِبْهَا" (٩٩)۔

ان الفاظ سے ثابت ہو رہا ہے کہ آپ ﷺ نے یہودیہ کو معاف کیا تھا۔ معاف جرم کو کیا جاتا ہے جس سے معلوم ہوتا ہے کہ اس یہودیہ کی سزا تو پنتی تھی مگر آپ ﷺ نے اسے معاف فرمادیا۔ نص کے مطابق ورثاء قاتل کو معاف کرنے کا شرعی حق رکھتے ہیں اور آپ ﷺ نے بطور سلطان اسے معاف کیا ہو گا۔ دھوکے سے قتل کرنا فساد بھی ہے اور ایک انسان کا قتل پوری انسانیت کا قتل ہے۔ لہذا آپ ﷺ نے اس صحابیؓ کے خون کو باطل قرار نہیں دیا بلکہ یہودیہ کو معاف کیا۔  
ابن حزم کی یہ رائے بھی قبول کرنا کئی مسائل کا سبب بن سکتی ہے۔

ابن حزم کی آراء میں تناقض یا مسئلہ میں غلطی کی وجہ سے ان کی آراء پر نقد کے کئی موقع اور بھی ہیں۔ مثلاً:

نماز جنازہ میں ہر تکبیر کے ساتھ رفع الیدين کے متعلق لکھتے ہیں:  
"وَ أَمَّا رفع الأيدي فانه لم يات عن النبي ﷺ أنه رفع في شيء من تكبير الجنائز إلا في أول تكبيرة فقط، فلا يجوز فعل ذلك، لأنه عمل في الصلاة لم يات به نص" (١٠٠).

جنائزہ میں تکبیر اولیٰ کے علاوہ رفع الیدين پر کوئی نص نہیں۔ حالانکہ حضرت عبد اللہ بن عمرؓ کے متعلق مروی ہے کہ وہ نماز جنازہ کی ہر تکبیر کے ساتھ رفع الیدين کیا کرتے تھے (١٠١)۔  
چونکہ یہ صحابی کا عمل ہے جو مطلقاً ابن حزمؓ کے نزدیک دلیل نہیں۔ جبکہ حضرت عبد اللہ بن عمرؓ کے مرفوعاً بھی مروی ہے کہ جب نبی ﷺ نماز جنازہ پڑھتے تو ہر تکبیر کے ساتھ رفع الیدين کرتے:

"ان النبي ﷺ كان اذا صلي على جنازة رفع يديه في كل تكبيرة و اذا انصرف سلم" (١٠٢)۔

یہ گویا فعل رسول ﷺ پر صریح نص ہے۔

اسی مسئلہ میں جنازہ میں دوسرا مولوں کے قائل ہیں۔ لکھتے ہیں:

"وَ أَمَّا التَّسْلِيمَتَانِ فَهُيَ صَلَاةُ وَ تَحْلِيلُ الصَّلَاةِ التَّسْلِيمُ، وَ التَّسْلِيمَةُ الثَّانِيَةُ ذَكْرُ وَ فَعْلُ حَيْرٍ وَ بِاللَّهِ تَعَالَى التَّوْفِيقُ" (١٠٣)۔

جنازہ کو دیگر نمازوں پر قیاس کرتے ہوئے دوسرا مولوں کو، باوجود عدم نص کے درست قرار دیتے ہیں جبکہ رفع الیدين کو عدم ثبوت (ان کے نزدیک) کی بنا پر پہلی تکمیل کے ساتھ خاص کرتے ہیں۔ یہ تناقض ہے۔ دوسرا تناقض یہ ہے کہ ان کے مطابق جنازہ میں آپ ﷺ سے سات تکمیلیں ثابت نہیں لیکن ساتھ ہی ذکر کرتے ہیں کہ تین سے کم اور سات سے زیادہ آپ ﷺ سے ثابت نہیں<sup>(۱۰۳)</sup>۔ دوسری عبارت سے معلوم ہو رہا ہے کہ سات تک ثابت ہیں، اس سے زیادہ کا ثبوت نہیں۔ یہ تناقض ہے۔ **والله اعلم**۔

۳۔ مسئلہ عدت میں لکھتے ہیں: اگر عورت عدت میں ہوا اور اسے حمل، حیض یا نامیدی کے بارے میں قطعی یقین بھی نہ ہو تو حمل واضح ہونے تک انتظار کرے۔ اگر حاملہ ہو گی تو اس کی عدت وضع حمل ہے۔ اگر اسے کافی دیر کے بعد پتہ چلے کہ وہ حاملہ نہیں اور اس کی عدت کی مدت بھی گزار چکی ہے تو وہ آگے شادی کر سکتی ہے۔

"إِنَّمَا قَدْ تَمَتَ عُدْتُكَ الْمُتَصَلَّةُ بِمَا أَوْجَبَهَا اللَّهُ تَعَالَى مِنَ الطَّلاقِ، إِمَّا إِلَقْرَارٍ وَأَمَّا الشَّهُورِ" <sup>(۱۰۴)</sup>۔

آگے ایک دوسری صورت بیان کرتے ہیں:

اگر عدت گزارنے والی عورت کو ایک یادو حیض آئے، پھر حیض رُک گیا۔ یہ عورت تب تک انتظار کرے گی جب تک تین حیض مکمل نہ کر لے یا وہ حیض سے نامیدنہ ہو جائے۔ اسی انتظار میں جب وہ یعنی من الحیض کی عمر کو پہنچے گی تو "استانفن ثلاثة قروء"<sup>(۱۰۵)</sup> نئے سرے سے تین حیض انتظار کرے گی۔ پہلی صورت (حمل، حیض یا نامیدی میں یقین نہ ہونے کی صورت میں) اگر وہ تین ماہ یا تین قروء گزار چکی ہے، اگر حمل نہیں تو آگے نکاح کر سکتی ہے۔ کیونکہ وہ عدت کی مدت گزار چکی ہے۔ جبکہ دوسرے مسئلہ میں اگرچہ وہ حیض و یا اس کے انتظار میں کئی سال گزار چکی ہو، نامیدی کا یقین ہونے پر نئے سرے سے عدت شروع کرواتے ہیں۔ پہلی صورت میں انتظار کے عرصے کو عدت میں شمار کرتے ہیں جبکہ دوسری صورت میں یا اس کا یقین ہونے کے بعد، خواہ وہ کافی دیر کے بعد ہو، دوبارہ عدت شروع کرواتے ہیں۔ یہ تناقض ہے۔

عدت میں نوماہ بعد یقین ہو جائے گا کہ وہ خاتون حاملہ نہیں (کیونکہ ابن حزم<sup>ر</sup> کے نزدیک حمل کی مدت کم از کم ۶ ماہ اور زیادہ سے زیادہ ۹ ماہ ہے)<sup>(۱۰۶)</sup> اگر وہ حاملہ نہیں تو حیض کی گنتی اور یا اس کا یقین کروانے میں عدت سے زیادہ عرصہ تک انتظار کروانا بھی تناقض ہے۔

۵۔ کئی مسائل میں ظاہر کے ساتھ ایسا جو دکھل کرتے ہیں کہ واضح اسباب و معانی بھی لغو قرار پاتے ہیں۔ مثلاً کھانا کھلانے والے کی اجازت کے بغیر دوچیزوں کو بیک وقت اٹھا کر کھانا حلال نہیں کیونکہ ابن عمرؓ کا فرمان ہے:

"لَا تقارنوا فَإِنَّ رَسُولَ اللَّهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ نَهَىٰ عَنِ الْقُرْآنِ" <sup>(۱۰۸)</sup>.

مند اسحاق میں حضرت ابو ہریرہؓ کا فرمان ہے کہ ہم اصحاب صفة میں سے تھے۔ ہماری طرف آپ ﷺ نے عجوہ کھجوریں بھیجیں، بھوک کی شدت کی وجہ سے ہم دودو کھاتے تھے۔ صحابہ کرامؓ جب کسی کے ساتھ مل کر کھاتے تو کہا کرتے تھے کہ ہم ملاتے تھے الہذا تم بھی ملاؤ <sup>(۱۰۹)</sup>۔ حافظ ابن حجر فرماتے ہیں کہ آپ ﷺ کے زمانے میں صحابہؓ کیا فعل اس بات پر دلالت کرتا ہے کہ ملا کر کھانے کی مشروطیت صحابہ میں معروف تھی، اور صحابی کا یہ فرمان "کنا نفعل فی زمان رسول اللَّهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ، كَذَا لَهُ حُكْمُ الرُّفْعِ عِنْ الدِّيَارِ" <sup>(۱۱۰)</sup> جمہور کے نزدیک یہ ممانعت تنزیہی ہے، تحریکی نہیں۔

ابن بطالؓ کا ایک خوبصورت قول ہے: "النهی عن القرآن من حسن الأدب فى الأكل عند الجمھور لا على التحرير" <sup>(۱۱۱)</sup>.

اسی طرح لکھتے ہیں:

جس جیز سے کٹا چاٹ جائے اسے بہادیا جائے کیونکہ اسے کھانا جائز نہیں۔ لیکن اگر کٹا چاٹ بغیر کھائے تو اس کی پچی ہوئی چیز کو کھایا جاسکتا ہے:

"فَإِنْ أَكَلَ مِنْهُ وَلَمْ يَلْعُغْ فِيهِ فَهُوَ كَلْهٌ حَالٌ" <sup>(۱۱۲)</sup>.

امام صاحب روایت کے ظاہری الفاظ پر حکم لگاتے ہوئے اکل بلا ولغ کے بعد کھانے کو حلال اور ولغ کی صورت میں حرام قرار دیتے ہیں۔ حالانکہ جب کٹا کھائے گا ولغ توازاً ہو گا۔ یہاں ابن حزم کی ظاہریت، شریعت میں مشکلات کا باعث ہے۔ اللہ اعلم۔

۶۔ بول و براز کے وقت استقبال قبلہ اور دائیں ہاتھ سے استنجا کرنے کے متعلق لکھتے ہیں:

"وَلَا يَجْزِي أَحَدًا أَنْ يَسْتَنْجِي بِيَمِينِهِ وَلَا هُوَ مُسْتَقْبِلُ الْقُبْلَةِ"

اسی مسئلہ کے تحت لکھتے ہیں:

"وَ مَسْحُ الْبُولِ بِالْيَمِينِ جَائِزٌ، وَ كَذَلِكَ مُسْتَقْبِلُ الْقُبْلَةِ" <sup>(۱۱۳)</sup>.

استقبال قبلہ میں تو واضح تناقض ہے اور مسح البول بالیمین میں ظاہری معنی پر جمود اختیار کیا ہے۔ کیونکہ نص میں صرف استنجاء کی ممانعت ہے جبکہ بول کو دیاں ہاتھ لگانے میں اس لئے کوئی حرج نہیں کیونکہ اس کا ذکر نص میں نہیں ہے۔ حالانکہ استنجاء بالیمین کی ممانعت بھی غلطت کی وجہ سے ہے۔ بول میں ناپاکی بالا ولی زیادہ واضح ہے۔ ورنہ حدیث میں تو شر مگاہ کو بضاعت کہا گیا ہے جس کی بنابر وضو بھی نہیں (۱۳۳)۔

کبھی کوئی مسئلہ اپنے مقام سے رہ جائے تو بعد کے ابواب میں اس کا اتدراک کرتے ہیں جیسے کتاب الپیوع سے یہ مسئلہ تھا کہ زمین خریدنے پر اس میں موجود عمارت اور درخت بھی ساتھ ملتے ہیں، اس کو احکام اللہ کے آخر میں درج کرتے ہیں (۱۱۵)۔

ابن حزم کی بعض آراء فقہ اسلامی میں بڑی وسعت کا سبب بھی بنی ہیں ہے جیسے مرضع پر روزہ فرض ہی نہیں تو قضا بھی نہیں (۱۱۶)۔

ایسے ہی بھوک اور پیاس کی شدت کی وجہ سے روزہ توڑنے والے پر بھی کفارہ و قضاء نہیں (۱۱۷)۔ چند مسائل میں کچھ سہو و تناقض کے سوا مجموعی طور پر یہ کتاب فقہ الکتاب والحدیث، اسلاف (صحابہ، تابعین انہمہ کرام) کے اقوال اور ان کے دلائل میں ایک انسائیکلو پیڈیا کا مقام رکھتی ہے۔ اللہ تعالیٰ مولف کو جزائے خیر عطا فرمائے اور علماء کو اس سے استفادہ کی توفیق بخشنے۔ آمین۔

## حواله جات وحواشی

- ١- ابن نديم، ابوالفرج محمد بن إسحاق الوراق، كتاب الفهرست، تحقيق: رضا تجدد، منشورات نور محمد، اصح المطابع، كارخانه تجارت كتب، آرام باغ کرایجی، سان، ص: ٢٧١-٢.
- ٢- كتاني، محمد المتنقر بالله بن محمد زمرى (م١٣١٩ھ)، معجم فقه ابن حزم الظاهري، دارالكتب العلمية بيروت، ٢٠٠٩ء، ص: ١٥، مقدمة.
- ٣- حميدى، محمد بن أبي نصر اندرى (م٢٨٨٥ھ)، حدوة المقتبس فى ذكر ولادة الاندلس، دارالكتب العلمية، بيروت، ط / الاولى، ١٣١٧ھ / ١٩٩٧ء، ص: ٢٧٧ (ت٢٠٨)، ضبى، احمد بن يحيى، ابن احمد بن عميرة (م٥٩٩ھ) بغية الملتمس فى تاريخ رجال أهل الاندلس، دارالكتب العلمية، بيروت، ط / اولى، ١٣١٧ھ / ١٩٩٧ء، ص: ٣٦٣ (ت١٢٠٥)، ابن بيكوال، ابوالقاسم خلف بن عبد الملك (م٥٨٧ھ)، كتاب الصلة فى تاريخ ائمه الاندلس، ناشر: عزت العطار، قاهرة، ١٩٨٩ء، ص: ٣١٦، ياقوت الحموي، مجمع الادباء، مصر، ١٩٢٨ء، ص: ١٢٣ / ٢٣٧.
- ٤- مقاله تکارک غیر مطبوع Ph.D مقاله بعنوان "امام ابن حزم كفقیہ متفق، استنباط واستخراج، ایک تنقیدی مطالعہ، (جی سی یونیورسٹی، فیصل آباد، سیشن ٢٠٠٩-١٢ (B))
- ٥- ابن فرضى، ابوالوليد عبدالله بن محمد بن يوسف ازدى (م٣٠٣ھ)، تاريخ علماء الاندلس، دارالكتب العلمية، بيروت، ط / اولى، ١٣١٧ھ / ١٩٩٦ء، حميدى، حدوة المقتبس، الضبى، بغية الملتمس، ابن بيكوال، كتاب الصلاة، ذہبی، سیر اعلام النبلاء، تحقيق: شیعیب ارناؤط، مؤسسه الرساله، بيروت، ط / ثانية، ١٣١٨ھ / ١٩٩٧ء، مقاله تکارک غیر مطبوع
- ٦- ابن حزم، رسالة المفاضلة بين الصحابة، مقدمة تحقيق: سعید اغفاری، دارالنکر، بيروت، ط / ثانية، ١٩٦٩، ص: ٢٧٣-٢٧٤، ابن حزم، كتاب الدرة فيما يجب اعتقاده، مقدمه تحقيق، احمد بن ناصر وسعید بن عبد الرحمن، مطبع مدینی قاهره، ط / اولى، ١٣٠٨ھ / ١٩٨٨ء، اسماعیل رفعت فوزی، منهجه ابن حزم فى الاحتجاج بالسنة، دارالوفا، مصر، ط / اولى، ٢٠٠٩ء، ص: ٥٢، مجید خلف مشتد، ابن حزم الاندلسي ومنهج فى دراسة العقائد والفرق الاسلامية، دار ابن حزم، بيروت، ط / اولى، ١٣٢٢ھ / ٢٠٠٢ء، ص: ٩٣، عویس، عبدالجلیم، سیرت حافظ ابن حزم الاندلسى، (مترجم، رکیس احمدندروی) جامع سلفیہ بارس، ١٣٠٥ھ / ١٩٨٥ء، ص: ١٢٢-١٢٣.
- ٧- طرسی، شمس الدین، تحفة الترك فيما يجب أن يعمل في الملك، تحقيق: عبدالکریم حمادی، ط / ثانية، سان، ص: ٨٦-٨٧.
- ٨- ظاهري، ابوعبد الرحمن بن عقیل، ابن حزم خلال الف عام، دارالغرب الاسلامي، بيروت، ط / الاولى، ١٣٩٩ھ / ١٩٨٢ء، ص: ١، ذہبی، تاريخ الإسلام و وفيات مشاهير الأعلام، تحقيق: ظاہر عمر میری، دارالكتب العربي، بيروت، ط / اولى، ١٣٠٧ھ / ٢٠٠٣ء، ذہبی، سیر اعلام النبلاء، ص: ١٨-١٩٣.

- ٩- بغدادي، اسماعيل باشا، ايضاح المكون في الذيل على كشف الظنون، دارالكتب العلمية، بيروت، ١٣١٣هـ، ص ٢/٣٣٣، عمر رضا كاتب، معجم المؤلفين، مكتبة المشي، داراجاء التراث العربي، بيروت، ص: ٧/٤٦، بغدادي، اسماعيل باشا، هدية العارفین فی أسماء المؤلفین و آثار المصنفین، استنبول، سـن، ص: ٥/٢٩٠، فاسی، علی بن محمد بن القدان، بیان الوهم والإیهام فی کتب الأحكام، تحقیق: ڈاکٹر احسین آیت سعید، دار طیبہ، ریاض، ط /اولی، ١٣١٨هـ ص: ٢/٣١٢، عسقلانی، ابن حجر، تحریر اسناد الکتب المشهورۃ، او المعجم المفھوس، تحقیق: محمد المیادینی، مؤسسة رسالہ، بیروت، ط /اولی، ١٣١٨هـ، ص: ١٢٥۔
- ١٠- حاجی خلیفہ، مصطفی بن محمد المعروف بالکاتب البحبی، کشف الظنون عن اسمی الکتب والفنون، منشورات مکتبۃ المشی، بغداد، سـن، ص: ٢/١٦٧۔
- ١١- بلیلوی، ابو الفضل مولا ناعبد الحفیظ، مصباح اللغات، مکتبہ قدوسیہ، لاہور، ١٩٩٩ء، ص: ٣/٧٣۔
- ١٢- ابن حزم، الخلی، تحقیق: احمد محمد شاکر، دارالتراث، القاهرۃ، ص: ١٠/٣٠١ (مسیلہ ٢٠٢٣)۔ حاشیہ میں درج ہے کہ ان کے بیٹے نے آگے سے الایصال سے اختصار کیا ہے۔
- ١٣- ابن حزم، الخلی، ص: ١/٢۔
- ١٤- کتابی، معجم فقه ابن حزم الظاهري، ص: ١/٥٥۔
- ١٥- کتابی، عبد الحمی، فهرس الفهارس والاثبات ومعجم المعاجم المشیخات، تحقیق: ڈاکٹر احسان عباس، دارالعرب الاسلامی، بیروت، ط /الثانیة، ١٣٠٢هـ، ص: ٣/٢٨٥۔
- ١٦- کتابی، عبد الحمی، الزمامات ابن حزم الظاهري فقهاء المذاهب الاربعة في كتاب الطهارة من الخلی، ص: ٥٣، جامعہ ام القری، کلیہ شریعہ میں ڈاکٹریٹ کا غیر مطبوع مقالہ ہے جسے ١٣٣٢-١٣٣١هـ میں پیش کیا گیا۔
- ١٧- فیروز آبادی، محمد الدین محمد بن یعقوب (م ٨١٧ھ)، البلغة فی ترجمة أئمۃ التحو و اللغة، تحقیق: محمد مصری، جمیعۃ احیاء التراث الاسلامی، کویت، ط /اولی، ٧/١٣٠٢، ص: ١٨٥، عسقلانی، الدرر الكامنة فی أعيان المائة الثامنة، تحقیق: ڈاکٹر عبدالمعید خان، دائرة معارف عثمانی، المند، ط /ثانیة، ٢٠/١٩٧٢، حاجی خلیفہ، کشف الظنون، ص: ٢/١٦٧۔
- ١٨- ذہبی، سیر اعلام النبلاء، ص: ٢٣/٣٨۔
- ١٩- شھری، ضیف اللہ بن عامر بن سعید شھری، الزمامات ابن حزم الظاهري فقهاء المذاهب الاربعة في كتاب الطهارة من الخلی، ص: ٥٣، جامعہ ام القری، کلیہ شریعہ میں ڈاکٹریٹ کا غیر مطبوع مقالہ ہے جسے ١٣٣٢-١٣٣١هـ میں پیش کیا گیا۔
- ٢٠- فیروز آبادی، محمد الدین محمد بن یعقوب (م ٨١٧ھ)، البلغة فی ترجمة أئمۃ التحو و اللغة، تحقیق: محمد مصری، جمیعۃ احیاء التراث الاسلامی، کویت، ط /اولی، ٧/١٣٠٢، ص: ١٨٥، عسقلانی، الدرر الكامنة فی أعيان المائة الثامنة، تحقیق: ڈاکٹر عبدالمعید خان، دائرة معارف عثمانی، المند، ط /ثانیة، ٢٠/١٩٧٢، حاجی خلیفہ، کشف الظنون، ص: ٢/١٦٧۔
- بغدادی، اسماعیل باشا، هدية العارفین، ص: ٦/١٥٢۔
- ٢١- ذہبی ، معرفة القراء الكبار على الطبقات والاعصار، ص: ٢/٢٣۔
- ٢٢- ظاهری، ابن حزم خلال الف عام، ص: ١/١٥١، ٢٣، ٢٢۔
- (٢٣)۔ کتبی، محمد بن شاکر، فوات الوفیات، تحقیق: علی موضع، عادل عبد الموجود، دارالكتب العلمیة، بیروت، ط /الاولی، ٢٠٠٢ء، ص: ٢/٣٠٦۔

- ٢٣ - بغدادي، هدية العارفين، ص: ٦/١٥٥، صداق حسن خان، أبجد العلوم، دار الكتب العلمية، بيروت، ١٩٧٨، ص: ٣/٩٩.
- ٢٤ - صدر الدين خليل بن أبيك، الوفي بالوفيات، دار إحياء ارثنا، ١٤٢٠، ص: ٢/١١٥.
- ٢٥ - ابن ملقن، سراج الدين، البدر المنير في تخريج الأحاديث والآثار الواقعة في الشرح الكبير، دار المهرة، رياض، ط / أولى، ١٤٢٥، ص: ٥/٢٢٦، عسقلاني، سان أميران، مؤسسة الأعلى للطبعات، بيروت، ط / ثانية، ١٤٩٠، ص: ٣/١٩٩، ظاهري، ابن حزم خلال الف عام، ص: ١/١٥٢.
- ٢٦ - ذهبي، تاريخ الإسلام و وفيات مشاهير والأعلام، ص: ٢٦/٤٠، قضاي، محمد بن عبد الله، التكميلة لكتاب الصلة، تحقيق: عبد السلام هراس، دار الفكر، بيروت، ١٤١٥، ص: ٣/١٢٥.
- ٢٧ - ظاهري، ابن حزم خلال الف عام، ص: ١/١٥٢.
- ٢٨ - بغدادي، هدية العارفين، ص: ٥/٢١٠، كتافي، فهرس الفهارس، ص: ٢/٩٦٢.
- ٢٩ - عسقلاني، الدرر الكامنة، ص: ٣/١٩٨.
- ٣٠ - قضاي، التكميلة لكتاب الصلة، ص: ٣/٥١٣، بغدادي، ايضاح المكون، ص: ٣/٥١٣ و هدية العارفين، ص: ٦/١١١، ظاهري، ابن حزم خلال الف عام، ص: ١/١٥٢.
- ٣١ - ذهبي، سير أعلام النبلاء، ص: ٢٢/٣١١، ابن فرحون مألي، برهان الدين، الديباج المذهب في معرفة أعيان علماء المذهب، تحقيق: مامون بن حجي الدين، دار الكتب العلمية، بيروت، ط / أولى، ١٤١٧، ص: ٥/٩٦.
- ٣٢ - الخلوي، مسائل: ٢٢٢، ٨٣٥، ١٠٩٨، ٨٣٥، ١٣٩٣.
- ٣٣ - الخلوي، ص: ١/٥٥٣٥٥٥٣٥، ابن حزم، الأحكام في أصول الأحكام، دار الحديث بجوار إدارة الازهر، ط / أولى، ١٤٠٣/١٩٨٣، ص: ١/٥٢٥، ابن حزم، مراتب الاجماع في العبادات والمعاملات والاعتقادات، دار الكتب العلمية، بيروت، سان.
- ٣٤ - الخلوي، ص: ٥/٦٥ (مسلسل: ٥٢٩) ص: ٧/٥٠ (مسلسل: ٥٢٩)، ص: ٩/٣٣٥ (مسلسل: ١٨١٧)، ص: ١٠/١٣ (مسلسل: ١٨٦٩).
- ٣٥ - الخلوي، ص: ١/١٨٨ (مسلسل: ١٣٩)، ص: ٢/١٦٢ (مسلسل: ٢٥٣)، ص: ٣/١٢٢ (مسلسل: ٣١٥)، ص: ٤/١٧ (مسلسل: ٢٩٩).
- ٣٦ - ايضاً، ص: ١/٨٢ (مسلسل: ٨٢)، ص: ١/١١٣.
- ٣٧ - ايضاً، ص: ٢/١٤٣ (مسلسل: ٢٥٣)، ص: ٣/٢٩٩ (مسلسل: ٢٩٩)، ص: ٣/١٢ (مسلسل: ٣٨٥).
- ٣٨ - ايضاً، ص: ٢/١٨٢ (مسلسل: ٢٦٠)، ص: ٣/١٧٢ (مسلسل: ٢٦٠)، ص: ٣/٢٧٣ (مسلسل: ٢٧٣)، ص: ٣/٢٢٦ (مسلسل: ٢٩٣).
- ٣٩ - ايضاً، ص: ٤/٣٢، ٣٠ (مسلسل: ٢٧٣).
- ٤٠ - ايضاً، ص: ٢/١٨٢ (مسلسل: ٢٦٠)، ص: ٣/١٢٣ (مسلسل: ٣١٥)، ص: ٣/٩٢ (مسلسل: ٣٣٢)، ص: ٣/١٣٨ (مسلسل: ٣٥٩)، ص: ٥/٢٧٨ (مسلسل: ٢٧٢).

- ۳۱۔ ایضاً، ص: ۱۰/۳۵۲ (مسئلہ: ۲۰۵۵)۔
- ۳۲۔ ایضاً، ص: ۳/۹۵ (مسئلہ: ۲۲۳)، ص: ۳/۱۱۹ (مسئلہ: ۲۵۱)۔
- ۳۳۔ ایضاً، ص: ۷/۱۰۵، ۱۰۳ (مسئلہ: ۸۳۳)۔
- ۳۴۔ ایضاً، ص: ۷/۱۰۳ (مسئلہ: ۸۳۲)۔
- ۳۵۔ ایضاً، ص: ۳/۹۲ (مسئلہ: ۲۲۲)، ص: ۱۱/۱۱۳ (مسئلہ: ۲۱۵۹)۔
- ۳۶۔ ایضاً، ص: ۷/۱۰۰ (مسئلہ: ۸۳۳)۔
- ۳۷۔ ایضاً، ص: ۳/۱۳۵، ۱۳۱ (مسئلہ: ۲۲۱)، ص: ۳/۲۴ (مسئلہ: ۳۸۰)۔
- ۳۸۔ ایضاً، ص: ۲/۹۲ (مسئلہ: ۲۲۲)، ص: ۷/۵۷ (مسئلہ: ۷۸۱)، ص: ۹/۳۵۳ (مسئلہ: ۱۸۲۱)۔
- ۳۹۔ ایضاً، ص: ۳/۲۲ (مسئلہ: ۲۲۱)۔
- ۴۰۔ ایضاً، ص: ۳/۲۲ (مسئلہ: ۲۹۲)۔
- ۴۱۔ ایضاً، ص: ۹/۳۵۲ (مسئلہ: ۱۸۲۱)۔
- ۴۲۔ ایضاً، ص: ۲/۸۳ (مسئلہ: ۲۱۲)، ص: ۳/۲۵۹ (مسئلہ: ۳۲۹)، ص: ۱۱/۲۲۶ (مسئلہ: ۲۱۹۹)۔
- ۴۳۔ ایضاً، ص: ۱۱/۲۷۸ (مسئلہ: ۲۲۳۱)، ص: ۱۱/۲۲۹ (مسئلہ: ۲۲۱۲)، ص: ۱۱/۲۷۷ (مسئلہ: ۲۲۳۱)، ص: ۱۱/۲۷۸ (مسئلہ: ۲۲۳۱)۔
- ۴۴۔ ایضاً، ص: ۷/۱۵ (مسئلہ: ۲۷۳)، ۷/۸۶ (مسئلہ: ۸۲۵)، ۱۱/۱۵۸ (مسئلہ: ۲۱۸۲)، ص: ۱۱/۲۲۶ (مسئلہ: ۲۲۰۹)۔
- ۴۵۔ ایضاً، ص: ۱۱/۲۸۶ (مسئلہ: ۲۲۳۸)۔
- ۴۶۔ ایضاً، ص: ۳/۹۵، ۹۳/۹۵ (مسئلہ: ۳۰۱)، ۳/۹۵ (مسئلہ: ۲۲۳)۔
- ۴۷۔ ایضاً، ص: ۷/۱۰۵ (مسئلہ: ۸۳۳)۔
- ۴۸۔ ایضاً، ص: ۹/۵۲۰ (مسئلہ: ۱۸۵۵)۔
- ۴۹۔ ایضاً، ص: ۳/۱۹۹ (مسئلہ: ۳۲۱)۔
- ۵۰۔ ایضاً، ص: ۵/۵ (مسئلہ: ۵۱۳)، ۶/۲۳۲ (مسئلہ: ۷۶۲)۔
- ۵۱۔ ایضاً، ص: ۵/۵ (مسئلہ: ۲۲۰)۔
- ۵۲۔ ایضاً، ص: ۶/۲۲۳ (مسئلہ: ۷۶۲)، ص: ۷/۳۹۲ (مسئلہ: ۱۰۹۸)۔
- ۵۳۔ ایضاً، ص: ۹/۱۷۸۳ (مسئلہ: ۱۷۸۳)۔
- ۵۴۔ ابن الفرضی، تاریخ علماء الاندلس، ص: ۱۱۵ (ت ۳۹۸)۔
- ۵۵۔ ابن حزم، الخلی، ص: ۱۱/۲۰۲ (مسئلہ: ۲۳۰۵)۔
- ۵۶۔ الکنائی، معجم فقه ابن حزم الظاهري، ص: ۲۸۔
- ۵۷۔ یہ رسالہ جو ام السیرۃ، کے ساتھ ص ۳۱۹ کا احسان عباس کی تحقیق سے، احیاء السنۃ، گرجاکھ، گوجرانوالہ سے چھپا ہے۔
- ۵۸۔ ابن خلکان، وفیات الاعیان، ص: ۱۳/۲۔

- ٦٨۔ ابن حزم، الاحكام، ص: ٢/٨٧-٩٧ وجوامع السيرة، ص: ٣١٩-٣٣٥۔
- ٦٩۔ عبد العليم عويس، سيرة حافظ ابن حزم الاندلسي، ص: ١٩٦۔
- ٧٠۔ ابن حزم، الاحكام، دار الحديث بجوار ادارة الازهر، ط/اولى ١٤٣٠ هـ، ص: ١/١٠٠۔
- ٧١۔ ابن حزم، المخلوي، ص: ٩/١٠١ (مسلسل: ٢٤١) و ١٠/٣٣٣ (مسلسل: ٢٠١٢)۔
- ٧٢۔ عبد العزيز بن عبد السلام بن أبي القاسم، ابو محمد عز الدين سلمي، شافعی، امام، فقيه، مجتهد، سلطان العلماء کے لقب سے معروف۔ ان کی کئی تصانیف ہیں جن میں مشہور ترین "القواعد الکبریٰ" ہے (مکمل، طبقات الشافعیۃ الکبیری، ص: ٨/٢٠٩، قاضی ابن شہبہ، طبقات الشافعیۃ، ص: ٢/١٠٩)۔
- ٧٣۔ عبدالله بن احمد بن محمد بن قدام، موقف الدین ابو محمد مقدسی، خلیل، مجتهد، صاحب المفتی (ابن رجب خلیل، ذیل طبقات الحنابلة، ص: ٣/٢٨١، ابن مفلح، برهان الدین، المقصد الارشد فی ذکر أصحاب الإمام احمد، ص: ٢/١٥)۔
- ٧٤۔ ايضاً، ص: ٢/٥٦ (مسلسل: ٢٠٠)۔
- ٧٥۔ بخاری، الجامع الصحيح، كتاب الوضوء، باب غسل الرجلين ولا يمسح على القدمين، (ج: ١٢٣)، مسلم، الجامع الصحيح، كتاب الطهارة، باب وحوب غسل الرجلين بكمالهما، (ج: ٥٢٢)، جامع الترمذی (ج: ٣١)، سنن ابی داؤد (ج: ٩٧)، سنن النسائي (ج: ١١١)، سنن ابن ماجہ (ج: ٢٥١)۔
- ٧٦۔ ابن حزم، المخلوي، ص: ٢/١٧٣ (مسلسل: ٢٤٥) و ٣/٢١٠ (مسلسل: ٣٣٩)۔
- ٧٧۔ ايضاً، ص: ٣/٢١٣ (مسلسل: ٣٣٩)۔
- ٧٨۔ ايضاً، ص: ٢/٢٣٥-٢٣٥ (مسلسل: ٢٧٩)۔
- ٧٩۔ ايضاً، ص: ٢/٢٢٢ (مسلسل: ٢٧٩)۔
- ٨٠۔ ايضاً، ص: ٢/٢٣٥ (مسلسل: ٢٧٩)۔
- ٨١۔ ايضاً، ص: ٨/٢٣٨ (مسلسل: ١٣٥٠)۔
- ٨٢۔ ايضاً، ص: ٢/١١١ (مسلسل: ٢٧٠)۔
- ٨٣۔ ايضاً، ص: ٩/٣٦٥ (مسلسل: ١٨٢٨)۔
- ٨٤۔ ايضاً، ص: ٩/٣٦٦ (مسلسل: ١٨٢٨)۔
- ٨٥۔ ايضاً، ص: ٩/٥١٩ (مسلسل: ١٨٥٣)۔
- ٨٦۔ البخاری، الجامع الصحيح، كتاب الذبائح والصيده، باب لحوم الإنسية (ج: ٥٥٢١)، مسلم، الجامع الصحيح، كتاب النكاح، باب نكاح المتعة، (ج: ٣٣١٨)، سنن ابی داؤد، (ج: ٢٠٧٢)، سنن ابن ماجہ، (ج: ١٩٦١)، مستند الحمیدی، (ج: ٨٣٦)، جامع الترمذی (ج: ١٧٩٣)، سنن النسائي (ج: ٣٣٢٠)۔
- ٨٧۔ ابن حزم، المخلوي، ص: ١٠/٣١٩-٣١٧ (مسلسل: ٢٠١١)۔

- ٨٨۔ ایضاً، ص: ۱۱/۳۲۷ (مسئلہ: ۲۶۶۳)۔
- ٨٩۔ ایضاً، ص: ۱۱/۳۲۷ (مسئلہ: ۲۲۷۳)۔
- ٩٠۔ ایضاً، ص: ۱۱/۳۲۷ (مسئلہ: ۲۲۷۳)۔
- ٩١۔ سورۃ النساء، ۴۹: ۳۔
- ٩٢۔ ابن حزم، الحلی، ص: ۱۱/۲۰۳ (مسئلہ: ۲۳۰۵)۔
- ٩٣۔ ایضاً، ص: ۱۱/۱۱ (مسئلہ: ۲۱۱۱)۔
- ٩٤۔ سورۃ المائدہ، ۵: ۲۔
- ٩٥۔ ابن حزم، الحلی، ص: ۸/۲۷۳ (مسئلہ: ۱۳۸۲)، ص: ۸/۳۵۸ (مسئلہ: ۱۳۷۲)۔
- ٩٦۔ البخاری، الجامع الصحيح، کتاب الاعمان، باب المسلم من سلم المسلمين (۱۰/۲۸۲)، مسلم، الجامع الصحيح (۱۲۲: ۲۸۱)، سنن ابی داؤد (۲۲۸۱)، سنن النسائی (۲۹۹۹: ۲۷)، جامع الترمذی (۲۲۷: ۲۲۲)، حسن الدارقطنی (۱۹۲: ۲۷۶)، سنن ابی حیان (۱۳۲۲: ۲۲۲)، قبول الحديث (۱۳۲۲: ۱۳۲۲)، سنن الدارقطنی (۱۹۲: ۲۷۶)۔
- ٩٧۔ ابن حزم، الحلی، ص: ۱۱/۲۵ (مسئلہ: ۲۱۲۱)۔
- ٩٨۔ ایضاً، ص: ۱۱/۲۲ (مسئلہ: ۲۱۲)۔
- ٩٩۔ ایضاً، ص: ۱۱/۱۲۸ (مسئلہ: ۵۷۳)۔
- ١٠٠۔ ایضاً، ص: ۱۱/۵ (مسئلہ: ۱۲۸)۔
- ١٠١۔ بخاری، صحیح، کتاب الجنائز، باب سنته الصلاۃ علی الجنائز (قبیل الحديث: ۱۳۲۲)، سنن الدارقطنی (۱۹۲: ۲۷۶)، دارقطنی، العلل، تعلیق: محمد بن صالح بن محمد الدباسی، دار ابن جوزی، ط/اولی، ۱۴۲۷ھ، ص: ۱۲/۲۳۸ (ج: ۲۷۶)، دارقطنی، العلل، تعلیق: محمد بن صالح بن محمد الدباسی، دار ابن جوزی، ط/اولی، ۱۴۲۷ھ، ص: ۱۲/۲۳۸ (ج: ۲۷۶)۔
- ١٠٢۔ ایضاً، ص: ۱۱/۱۲۹ (مسئلہ: ۷۲۵)۔
- ١٠٣۔ ایضاً، ص: ۱۱/۱۲۹ (مسئلہ: ۱۲۹)۔
- ١٠٤۔ ایضاً، ص: ۱۱/۱۲۹ (مسئلہ: ۵۷۳)۔
- ١٠٥۔ ایضاً، ص: ۱۱/۲۶۸ (مسئلہ: ۱۹۹۷)۔
- ١٠٦۔ ایضاً، ص: ۱۱/۲۶۹ (مسئلہ: ۱۹۹۷)۔
- ١٠٧۔ ایضاً، ص: ۱۱/۳۱۶-۳۱۷ (مسئلہ: ۲۰۱۱)۔
- ١٠٨۔ بخاری، الجامع الصحيح، کتاب المظالم، باب إذا أذن إنسان لآخر شيئاً جاز (ج: ۲۲۵۵) و کتاب الشركة، باب القرآن في التمر بين الشركاء حتى يستاذن أصحابه (ج: ۲۲۸۹، ۲۲۹۰)، ایضاً، ص: ۷/۳۲۲ (مسئلہ: ۱۰۱۶)۔
- ١٠٩۔ یہشی، الحافظ نور الدین علی بن ابی بکر، موارد الظمآن الی زوائد ابن حبان، دارالکتب العلمیہ، سان، کتاب الاطعمة، باب الانصاف فی الأکل إذا كان الطعام مشترکاً، (رقم: ۱۳۵۰)۔
- ١١٠۔ عسقلانی، ابن حجر، فتح الباری بشرح البخاری، دارالحدیث، القاهرۃ، ۱۴۰۳ھ/۲۰۰۳ء، کتاب الأطعمة، باب القرآن فی التمر، ص: ۹/۲۵۳ (رقم: ۵۲۳۶)۔

- ١١١- اإيضًا، كتاب الشركة، ص: ٥، رقم: ٤٣٨٩، (رقم: ٢٣٩٠، ٢٣٨٩)۔
- ١١٢- اإيضًا، ص: ٧/ ٣٢٢ (مسلسل: ١٠١٩)۔
- ١١٣- اإيضًا، ص: ١/ ٩٨، ٩٥ (مسلسل: ١٢٢)۔
- ١١٤- أبو داود، السنن، كتاب الطهارة، باب الرخصة (ج: ١٨٢، ١٨٣)، جامع الترمذى (ج: ٨٥)، سنن ابن ماجه (ج: ٣٨٣)۔  
صحيح ابن حبان، (ج: ١١١٩)، احمد، مستند، ص: ٣/ ٢٣۔
- ١١٥- ابن حزم، الحلى، ص: ٩/ ١١٥ (مسلسل: ٦٢٣)۔
- ١١٦- اإيضًا، ص: ٧/ ٣٢٢ (مسلسل: ١٠١٩)۔
- ١١٧- اإيضًا، ص: ٦/ ٢٢٩ (مسلسل: ٧٥٥)۔

## سر سید احمد خان کا تصور مجازات

### Sir Sayyid Ahmad Khan's Concept of Miracle

\* پروفیسر ڈاکٹر محمد ارشاد قوم

#### *Abstract*

Sir Syed Ahmed Khan (1817 – 1898) says that in the history of Prophets the incidents which were regarded as miracles were not miracles, but happening which took place according to the natural laws. He says if miracles can be traced back the causes, they are subject to natural laws and not miracles. According to him nothing happens which is against the law of nature. He rejects miracles not because they are contrary to reason but because Quran does not lend to support to miracles He denies that the Prophets could perform miracles, even Muhammad (PBUH) who was the greatest of the Prophets, was not given any power to perform miracles. According to him miracles are not testimony of Prophet hood.

سر سید احمد خان نے مسئلہ مجازات میں جمہور سے اختلاف کیا ہے۔ وہ اپنی تفسیر میں اپنے موقف کو تفصیل سے بیان کرتے ہیں، جو تین نکات پر مشتمل ہے:

- ۱- مجھہ (خارق عادت و فطرت) کا وقوع ناممکن ہے اور قرآن میں اس کا کوئی تذکرہ نہیں<sup>(۱)</sup>۔
  - ۲- یہ دلیل نبوت نہیں<sup>(۲)</sup>۔
  - ۳- قرآن مجید میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے کسی مجھہ کے صادر ہونے کا کوئی ذکر نہیں<sup>(۳)</sup>۔
- نکتہ اول کہ "مجھہ کا وقوع ناممکن ہے"، وہ اس طرح بیان کرتے ہیں کہ خرق عادت کے دو معنی

---

\* پرنسپل گورنمنٹ گرلنڈ کالج غازی، ہری پور، پاکستان۔

ہو سکتے ہیں، ایک یہ کہ جو امر ہمیشہ عادت مستمرہ کے مطابق ہوتا رہتا ہے وہ اس کے خلاف ہو جائے۔ مثلاً آسمان سے بارش کی جگہ خون کے مشابہ کوئی چیز بر سے یا الوں کی جگہ پتھر گریں۔ اور دوسرے معنی میں مجرہ سے مراد وہ خارق فطرت (Super Natural) لیتے ہیں، کہ کوئی امر اللہ کی بنائی ہوئی فطرت کے خلاف ہو<sup>(۴)</sup>۔

پہلے مفہوم کے اعتبار سے وہ مجرہ کے ممکن الواقع ہونے کا اقرار کرتے ہیں، لیکن ان کا یہ اقرار لفظی حد تک ہی ہے، حقیقتاً وہ اس کا انکار کرتے ہیں۔ ان کا کہنا ہے کہ "۔۔۔ ایسے امر پر خارق عادت کا اطلاق ہو سکتا ہے۔ لیکن حقیقتاً یہ خارق عادت نہیں ہوتا کہ اس کا وقوع اسباب کے جمع ہونے پر منحصر ہے۔ اور جو امر اسباب سے ہو وہ خارق عادت نہیں ہوتا"<sup>(۵)</sup>۔

اپنے اس موقف کو وہ عقلی طور پر مثالوں سے ثابت کرنے کی کوشش کرتے ہیں، اور کہتے ہیں کہ عادت یہ ہے کہ شیشہ بلندی سے گر کر ٹوٹ جاتا ہے، لیکن کبھی ایسا بھی ہوتا ہے کہ بلندی سے گرنے کے باوجود شیشہ نہیں ٹوٹتا۔ ظاہر آ تو یہ خارق عادت ہے لیکن حقیقتاً خارق عادت نہیں کہ ایسے اسباب موجود تھے کہ شیشہ ٹوٹنے سے محفوظ رہا۔ اور جو امر اسباب کے تحت ہو وہ خارق عادت نہیں موافق عادت ہوتا ہے۔ لہذا یہ مجاز آ تو خرق عادت ہو گا لیکن حقیقتاً نہیں<sup>(۶)</sup>۔

دوسری مثال وہ اس طرح بیان کرتے ہیں کہ اگر کوئی شخص کسی کو آنکھ بھر کر دیکھے اور وہ بے ہوش ہو جائے۔ یا کسی اندھے کی آنکھوں پر ہاتھ پھیرنے سے وہ بینا ہو جائے، یا کسی بھرے کے کانوں میں انگلیاں ڈالے اور وہ سننے لگ جائے تو یہ امور ظاہر آ خارق عادت ہیں، لیکن حقیقتاً خارق عادت اس لیے نہیں کہ انسانوں میں کوئی ایسی قوت موجود ہے جس سے اس طرح کے کام ہو سکتے ہیں۔ جو شخص بھی اس قوت کو کام میں لانے کے قابل ہو جائے اس سے اس طرح کے کام ظاہر ہو سکتے ہیں۔ اور ضروری نہیں کہ ایسے امور کے وقوع کے اسباب سے ہم آگاہ ہوں۔ لیکن اس قوت سے انکار نہیں کیا جاسکتا۔ یہ وہی قوت ہے جس پر عصری علوم "مز مرزم" وغیرہ کی بنیاد قائم کرتے ہیں۔ وہ لکھتے ہیں کہ "۔۔۔ مگر جب وہ ایک قوت ہے تو ائے انسانی میں سے، اور ہر ایک انسان میں بالقوہ موجود ہے جیسے کتابت تو اس کا کسی انسان میں ہونا ممکن ہے۔ کیونکہ وہ فطرت انسانی میں سے انسان کی ایک فطرت ہے"<sup>(۷)</sup>۔

سریں مجہرہ صرف اسی کو کہتے ہیں جو خلاف قانون قدرت ہو، وہ کہتے ہیں کہ "جب تک خرق عادت کے دوسرے معنی یعنی خلاف قانون قدرت کے نہ لیے جاویں اس وقت تک کسی واقعہ کا وقوع بطور مجہرہ و کرامت کے تسلیم نہیں ہو سکتا" <sup>(۸)</sup>۔

لیکن ساتھ ہی وہ ایسے واقعہ کے وقوع کو خارج از امکان قرار دے کر مجہرہ سے یوں انکار کر دیتے ہیں کہ "مجہرہ یا خارق عادت چونکہ قانون قدرت کے خلاف ہوتا ہے، اگر اس کو تسلیم کر لیا جائے تو پھر قانون قدرت میں تبدیلی تسلیم کرنی پڑتی ہے، جب کہ اس میں کسی طرح کی تبدیلی نہیں ہو سکتی، نہ اللہ اس میں تبدیلی کرتا ہے اور نہ کرے گا، کیونکہ قانون قدرت اللہ کا عملی وعدہ ہے کہ اسی طرح ہوا کرے گا، اور اگر کوئی واقعہ اس کے خلاف وقوع پذیر ہو جائے تو اللہ کی ذات پر وعدے کی خلاف ورزی اور جھوٹ لازم آتا ہے جو محال ہے" <sup>(۹)</sup>۔

وہ اپنے اس مسلک کو عقل و نقل سے ثابت کرنے کی کوشش کرتے ہیں۔ عقلی دلائل دیتے ہوئے وہ کہتے ہیں کہ مجہرات کو تسلیم کرنا خلاف عقل ہے۔ کیونکہ عقل قوانین قدرت کو اٹل شابت کرتی ہے۔ اور مجہرات و خوارق کے تسلیم سے اس اٹل قانون فطرت کی نفع ہوتی ہے، جو خلاف عقل ہے <sup>(۱۰)</sup>۔

ان کی دوسری دلیل یہ ہے کہ خارق عادت (مجہرہ و کرامت) توحید کے خلاف ہے، کیونکہ ان پر ایمان سے اللہ کی قدرت اور فاعلیت میں غیر کی شرکت کاشائی پیدا ہوتا ہے، جو اللہ کی صفات میں وحدانیت کو نامکمل کر دیتا ہے۔ اسی لیے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے بغیر کسی لا ولپٹ کے مجہرات کے مطابے کے جواب میں صاف صاف فرمادیا تھا کہ ﴿سُبْحَانَ رَبِّيْ هَلْ كُنْتُ إِلَّا بَشَرًا رَسُولًا﴾ <sup>(۱۱)</sup> (میر ارب پاک ہے میں صرف ایک پیغام پہنچانے والا انسان ہوں)۔

تیسرا دلیل وہ یوں دیتے ہیں کہ خوارق عادت پر اعتقاد، ضعیف الاعتقادی، توہم پرستی، قبر پرستی اور پیغمبر پرستی کو جنم دیتا ہے۔ اور مکار و دھوکہ باز سادہ لوح عموم کے دلوں میں اپنی جھوٹی کرامتوں کا نقش بھاکر ان کے عقیدے کو خراب کر دیتے ہیں۔ اور اس کا ثبوت پیغمبر پرست لوگوں کے حالات سے تجویز حاصل ہے جو اس وقت موجود ہیں۔ اور صرف مجہرہ و کرامت کے خیال نے ان کو پیغمبر پرستی اور گور پرستی کی رغبت دلائی ہے، اور خدا نے قادر مطلق کو چھوڑ کر دوسروں کی طرف رجوع کر لیا ہے۔ اور غیر اللہ کے نام پر منتین ماننا، نذر و نیاز چڑھانا ان کے نام کے نشانات بنانا اور ان کے نام پر جانور قربان کرنا سکھایا ہے <sup>(۱۲)</sup>۔

نقلي دلائل ديتے ہوئے سر سيد قرآنی آيات کا حوالہ ديتے ہیں کہ اللہ کا فرمان ہے کہ ﴿لَا تَبْدِيلَ لِخَلْقِ اللَّهِ﴾<sup>(۱۳)</sup> (اللہ کی بنائی ہوئی (فطرت) میں تغیر و تبدل نہیں ہو سکتا) ﴿فَلَنْ يَجِدَ لِسُنْتَةَ اللَّهِ تَبْدِيلًا وَلَنْ يَجِدَ لِسُنْتَةَ اللَّهِ تَحْوِيلًا﴾<sup>(۱۴)</sup> (سو تم اللہ کی عادت میں ہر گز تبدلی نہ پاؤ گے اور اللہ کے طریقے میں کبھی تغیر نہ دیکھو گے) ﴿سُنْتَةَ اللَّهِ الَّتِي قَدْ خَلَقَ مِنْ قَبْلِ وَلَنْ يَجِدَ لِسُنْتَةَ اللَّهِ تَبْدِيلًا﴾<sup>(۱۵)</sup> ((یہی) اللہ کی عادت ہے جو پہلے سے چلی آتی ہے۔ اور تم اللہ کی عادت کبھی بدلتی نہ دیکھو گے)۔ ﴿فَإِنْ كُلُّ يَعْمَلٍ عَلَى شَاكِرٍ﴾<sup>(۱۶)</sup> (کہہ دیجیے کہ ہر شخص اپنے طریقے کے مطابق عمل کرتا ہے)۔

ان آیات سے سر سید یہ استدلال کرتے ہیں کہ "اللہ کی پیدا کی ہوئی چیزوں میں کوئی تبدلی نہیں ہو سکتی، اور نہ ہی سنت اللہ بدل سکتی ہے، جس کی جو جلت بنادی گئی ہے وہ اسی طرح عمل کر رہا ہے" <sup>(۱۷)</sup>۔ اپنے موقف کو تقویت دینے کے لیے وہ مزید آیات بھی پیش کرتے ہیں کہ ﴿إِنَّا كُلَّ شَيْءٍ خَلَقْنَاهُ بِقَدَرٍ﴾<sup>(۱۸)</sup> (اور ہم نے ہر چیز اندازہ مقرر کے ساتھ پیدا کی ہے) ﴿وَكُلُّ شَيْءٍ عِنْدَهُ إِيمَدار﴾<sup>(۱۹)</sup> (اور ہر چیز کا اس کے ہاں ایک اندازہ مقرر ہے) اور ﴿وَخَلَقَ كُلَّ شَيْءٍ فَقَدَرُهُ تَعْدِيرًا﴾<sup>(۲۰)</sup> (اور اس نے ہر چیز کو پیدا کیا پھر اس کا ایک اندازہ ٹھہرایا)۔

وہ ان آیات سے استدلال کرتے ہوئے کہتے ہیں کہ "اللہ نے ہر چیز کو پیدا کر کے اس کا ایک اندازہ واحد مقرر کر دی ہے۔ وہ چیز اس اندازے سے نہ بڑھتی ہے نہ ہی کم ہوتی ہے اور یہی اندازہ قانون قدرت ہے" <sup>(۲۱)</sup>۔ ان کا یہ بھی خیال ہے کہ قرآن مجید میں کسی مجرمے کا ذکر نہیں اور اپنے اسی خیال کو وہ اپنے مسلک کے حق میں بطور دلیل پیش کرتے ہیں۔ ان کا کہنا ہے کہ "علماء، فلاسفہ نے مجذرات کا انکار کسی وجہ سے کیا ہو، مگر ہمارا انکار صرف اس بناء پر نہیں کہ وہ مخالف عقل کے ہیں، اور اس لیے ان سے انکار ضرور ہے، بلکہ ہمارا انکار اس بناء پر ہے کہ قرآن مجید سے مجذرات و کرامات یعنی ظہور امور کا بطور خارق عادت یعنی خلاف فطرت یا خلاف جلت یا خلاف خلقت یا خلاف قدرۃ اللہ الاتی قدرہ اللہ کے انتہاء پایا جاتا ہے" <sup>(۲۲)</sup>۔

خارق عادت کے ممکن الواقع ہونے کے مسئلہ میں مسلم متنکرین مختلف الآراء ہیں۔ رازی نے اپنی تفسیر میں آیت ﴿فَالْقَوْنِي عَصَاهُ فَإِذَا هِيَ ثُعَبَانٌ مُبِينٌ﴾<sup>(۲۳)</sup> کی تفسیر کے ضمن میں اس اختلاف کو بیان کیا ہے۔ وہ لکھتے ہیں کہ "واعلم أن القول بتجویز انقلاب العادات عن مجازها صعب مشكل والعقلاء اضطربوا فيه" <sup>(۲۴)</sup> کہ انقلاب عادات جاریہ (خرق عادت) کا قائل ہونا مشکل ہے اور ارباب عقل اس میں مضطرب ہیں۔ پھر وہ اس

مسئلہ میں اہل علم کے اختلاف کا تذکرہ کرتے ہوئے کہتے ہیں کہ "وَحَصَلَ لِأَهْلِ الْعِلْمِ فِيهِ ثَلَاثَةُ أَقْوَالٍ" (۲۵)<sup>(۲۵)</sup> اہل علم سے اس مسئلہ میں تین قول منقول ہیں۔

قول اول اشار عرب کا ہے کہ وہ ہر طرح کے خرق عادت کے قائل ہیں۔ حتیٰ کہ وہ اس کے بھی قائل ہیں کہ اندرس میں بیٹھا ہوا اندرھارات کے اندر ہیرے میں مشرق بعید کے کسی علاقے کو دیکھ لے۔ دوسرا قول فلاسفہ کا ہے کہ وہ خرق عادت کے علی الاطلاق منکر ہیں۔ اور تیسرا قول معتزلہ کا ہے کہ وہ بعض حالات میں خرق عادت کے وقوع کے قائل ہیں اور بعض میں منکر ہے<sup>(۲۶)</sup>۔

فلسفہ کے انکار کی بنیاد سلسلہ اسباب و عمل کو اٹل تسلیم کرنا ہے۔ ان کے نزدیک ذات واجب الوجود علت اولیٰ یا عقل اول کی علت تامہ ہے۔ اور علت تامہ سے معلوم کا تخلف نہیں ہوتا بلکہ اس سے اخطر ابلاؤ صد وارادہ پیدا ہوتا ہے۔ مثلاً جس طرح آفتاب کی روشنی علت تامہ ہے کہ آفتاب نکلنے سے روشنی کا ظہور لازمی ہو گا، یہ الگ بات ہے کہ کبھی بعض موقع کی وجہ سے یہ روشنی ہمیں نظر نہ آئے۔ اس روشنی کا صدور سورج کے قصد وارادہ سے نہیں بلکہ مجبوراً ہوتا ہے۔ اسی طرح عقل اول کے پیدا ہونے کے بعد عالم کائنات کا تمام کارخانہ باہمی سلسلہ علت و معلوم سے خود بخود پیدا ہونے لگا اور تمام عالم ایک ایسے نظام میں بند ہو گیا ہے کہ اب خالق اول کو اس میں مدراخت کی قدرت ہی نہیں ہے<sup>(۲۷)</sup>۔

فلسفہ نے یہ نظریہ اختیار تو کر لیا لیکن مشکل یہ پیش آئی کہ ان واقعات کی کیا تو جیہہ کی جائے جن کا کوئی ظاہری سلسلہ عمل و معلوم نہیں۔ اور تجربہ و مشاہدہ ان کے وقوع کا انکار بھی نہیں کر سکتا۔ ایک طرف سلسلہ عمل و معلوم سے اللہ مجبور محض ہو جاتا ہے، اور دوسری طرف خرق عادت بھی رونما ہوتے ہیں۔ اس مشکل سے نکلنے کے لیے انہوں نے اسباب و عمل خفیہ کا سہارا لیا۔ اور یہ کہا کہ مجرہ اسباب خفیہ کی بناء پر صادر ہوتا ہے۔ جب اس کے اندر ورنی طبعی اسباب و عمل موجود ہوتے ہیں تو وہ خرق عادت نہیں رہتا اور نہ ہی معمولی نظام عالم میں کوئی تبدیلی ہوتی ہے<sup>(۲۸)</sup>۔

فلسفہ کے اس نظریہ پر جو اعتراضات واقع ہوئے ہیں ان کے پاس ان اعتراضات کا کوئی جواب نہیں۔

اول یہ کہ کائنات کے جو عمل و اسباب اور اشیاء کے جو خواص اب تک دریافت ہوئے ہیں کیا وہ نظام کائنات کو چلانے کے لیے کافی ہیں؟ اور دوم یہ کہ کیا کائنات کے سارے اسرار و روموز دریافت ہو چکے ہیں۔ اور کائنات کی ہر چیز کی علت و خاصیت معلوم ہو چکی ہے؟

حقیقت یہ ہے کہ جن اشیاء تک انسان کی اب تک رسائی ہوئی ہے۔ اور اس نے ان کے متعلق جو علم حاصل کیا ہے، وہ اسی حد تک ہے کہ وہ چیزیں کس طرح کام کرتی ہیں؟ یا وہ کیا ہیں؟ وہ ایسی کیوں ہیں، اس کا جواب کسی کے پاس بھی نہیں۔ خود انسان اپنے اندر ہونے والے اعمال کے "کیوں" کا جواب نہیں دے سکتا۔ کہ دل کیوں دھڑکتا ہے؟ پھر پھرے کیوں سانس لیتے ہیں؟ آنکھیں کیوں دیکھتی ہیں؟ کان کیوں سنتے ہیں؟

پھر فلاسفہ جس سلسلہ اسباب و علل کو نظام عالم کے چلانے کو فانی خیال کرتے ہیں اس پر یقین کر لینے سے آغاز آفرینش کی بحث پیدا ہوتی ہے۔ مادہ کیا ہے؟ اور کس طرح وجود میں آیا؟ عناصر کیسے ظہور میں آئے؟ یہ ایسا راز ہے جو کبھی مکشف نہیں ہو گا۔ فلاسفہ اس راز کو مکشف کرنے کی کوشش کرتے ہیں اور اس "کیوں" کا جواب اصول ارتقاء کی صورت میں دیتے ہیں۔ لیکن ان کی یہ کوشش سمجھی لا حاصل ہے کہ خود اصول ارتقاء کی حیثیت مفروضات و دہمیات سے زیادہ کچھ بھی نہیں۔ اور اس سلسلہ اسباب کی آخری سرحد لا علمی و جہالت پر جا کر ختم ہو جاتی ہے۔ عناصر و مادہ کی نہ ابتداء معلوم کر سکیے ہوئی، اور نہ ہی علت حدوث معلوم کر سکیوں ہوئی۔<sup>(۲۹)</sup>

کائنات میں جاری سلسلہ علل و اسباب یہ تو بتا رہا ہے کہ حیوانات نطفہ سے پرندے انڈوں سے اور نباتات نج سے پیدا ہوتے ہیں۔ لیکن یہ بتانا کسی کے بس میں نہیں کہ پہلا انسان، پہلا پرندہ اور پہلا پودا کس سے پیدا ہوا۔ اگر بغیر نطفہ، بغیر انڈا اور بغیر گھٹلی کے پیدا ہوا ہو تو سلسلہ اسباب و علل کی ساری عمارت ہی گرفتار ہے۔ اور اگر پہلا حیوان نطفہ سے، پہلا پرندہ انڈا سے اور پہلا درخت نج سے پیدا ہوا تو پھر یہ تسلیم کرنا پڑتا ہے کہ نطفہ حیوان کے بغیر، انڈا پرندے کے بغیر اور درخت نج کے بغیر وجود میں آیا ہے۔<sup>(۳۰)</sup> یہ لایخل عقدہ سلسلہ علل و اسباب کے قائلین حل نہیں کر سکتے۔

فرق اسلامیہ میں اشاعرہ بظاہر سلسلہ اسباب کے منکر ہیں۔ ان کے نزدیک کوئی شے کسی کی علت نہیں، اور نہ اشیاء میں خواص و تاثیر ہے۔ ان کے ہاں خوارق عادات ایسے امور ہیں جن کا وقوع بلا واسطہ اسباب طبیعہ کے ہوتا ہے۔ اس کی وضاحت اس طرح کی جاتی ہے کہ اللہ تعالیٰ عالم میں ہر چیز کو کسی سبب عادی کے بغیر پیدا کرتا ہے۔ لیکن کسی وقت وہ اپنے کسی پیغمبر کی خصوصیت دکھانے اور اس کی سچائی ثابت کرنے کے لیے اس کے ہاتھ سے کسی چیز کو بلا واسطہ سبب عادی کے محض ارادہ سے پیدا کر دیتا ہے۔ چونکہ مجذہ سے کسی چیز کا وجود بلا واسطہ اسباب ہوتا ہے اس لیے اسے خارق عادت یعنی عادت کو پھاڑنے والا کہتے ہیں<sup>(۳۱)</sup>۔ یہ مسلک صرف اشاعرہ ہی کا ہے کسی اور نے اس طرح اختیار نہیں کیا۔ بلکہ ابن تیمیہ<sup>(۳۲)</sup> نے اشاعرہ کی اس فکر کو ابو الحسن اشعری<sup>(۳۳)</sup> کے تفردات میں شمار کیا ہے<sup>(۳۴)</sup>۔ رہا معاملہ اشاعرہ اور معتزلہ کے اختلاف کا تودہ صرف نظریہ کا اختلاف ہے، نتیجہ کا نہیں۔ اس

اختلاف سے خرق عادت کے ثبوت پر کوئی اثر نہیں پڑتا۔ دونوں یہ تسلیم کرتے ہیں کہ اللہ تعالیٰ کبھی کبھی اشیاء کی عادت جاریہ کو بدلتا ہے اور توڑ دیتا ہے۔ یہ کیسے کرتا ہے؟ یا کیسے ہوتا ہے؟ اس بحث میں پڑنے کی ضرورت ہی نہیں۔<sup>(۲۵)</sup>

سر سید احمد خان کا مسلک فلاسفہ سے اخذ کر دھے ہے۔ وہ ظاہری اقرار کے باوجود خارق عادت کے وقوع کا انکار کرتے ہیں۔ گوہ یہ کہتے ہیں کہ ان کا انکار اس وجہ سے ہے کہ یہ خلاف عقل ہے اور قرآن حکیم میں اس کا کوئی تذکرہ نہیں۔ ان کی یہ دلیل غلط فہمی پر مبنی ہے۔ قرآن حکیم نے انبیاء علیہم السلام کے معجزات کا ذکر صراحتاً لیا ہے۔ لیکن سر سید انہیں مجرہ ماننے سے انکار کرتے ہیں اور ان کی تاویل کرتے ہیں۔

سرسید اپنے مسلک کے حق میں جن آیات سے استدلال کرتے ہیں اور کہتے ہیں کہ تو انیں قدرت اُمُل  
ہیں ان میں کوئی تبديلی نہیں ہو سکتی۔ اس لیے خارق عادت کا وقوع بھی ممکن نہیں۔ درحقیقت وہ ان آیات کو اپنے  
سیاق سے الگ کر کے دیکھتے ہیں۔ مثلاً ان کا کہنا ہے کہ اللہ تعالیٰ نے فرمادیا ہے کہ ﴿فَلَنِ أَجَدَ لِي شَيْءَةَ اللَّهِ تَبَدِّيلًا وَلَنِ  
يَجْعَدَ لِي شَيْءَةَ اللَّهِ تَحْوِيلًا﴾<sup>(۳۶)</sup> کہ اللہ کی پیدا کی ہوئی چیز میں کوئی تبديلی نہیں ہو سکتی اور نہ ہی سنت اللہ بدل سکتی  
ہے۔ جس کی جو جبلت بنادی گئی ہے وہ اسی پر عمل کر رہا ہے۔<sup>(۳۷)</sup> قرآنی منشاء کے خلاف ہے۔

آیت ﴿فَلَنْ تَجِدَ لِسُنْتَةَ اللَّهِ تَبْدِيلًا وَلَنْ تَجِدَ لِسُنْتَةَ اللَّهِ تَخْوِيلًا﴾ میں یا اس طرح کی دوسری آیات میں جن قوانین قدرت اور سنت اللہ کو اٹلیں اور غیر متبدل کہا جا رہا ہے وہ کون سی ہیں؟ کیونکہ قوانین قدرت تو بے شمار ہیں۔ کچھ کا تعلق اجرام فلکی سے ہے کہ وہ کیسے حرکت کرتے ہیں؟ اور ان میں باہمی کشش کیسے ہے؟ کچھ کا تعلق اشیاء کے خواص سے ہے کہ زہر مہلک ہے، پانی نشیب کی طرف بہتا ہے وغیرہ۔ اور کچھ انسانی اخلاقیات اور قوموں کے عروج و زوال سے تعلق رکھتے ہیں۔

ان آیات میں جنہیں سر سید اپنے موقف کے حق میں بطور دلیل پیش کرتے ہیں۔ اللہ تعالیٰ قوموں کے عروج و زوال کو بیان کر رہا ہے۔ جن میں اللہ کی سنت اور اس کا قانون غیر متبدل اور امیل ہے۔ جب کوئی قوم سرکشی میں حد سے تجاوز کر جاتی ہے اور اخلاقی پستی کی انتہاء تک پہنچ جاتی ہے تو وہ عذاب میں ماخوذ ہو جاتی ہے اور باعث عروج سے قفر مذلت میں گرجاتی ہے۔ یہ ہے وہ اللہ کا قانون اور اس کی سنت جو غیر متبدل ہے۔ آیات کا یہ مفہوم خود قرآن حکیم واضح کر رہا ہے۔ اللہ تعالیٰ کا فرمان ہے: ﴿وَقُسِّمُوا بِاللَّهِ جَهْدَ أَيْمَانِهِمْ لَئِنْ جَاءَهُمْ نَذِيرٌ لَيَكُونُنَّ أَهْدِيٰ مِنْ إِحْدَى الْأُمَمِ فَلَمَّا جَاءَهُمْ نَذِيرٌ مَا رَأَدُهُمْ إِلَّا نُثُورًا﴾ استنبکاراً فی الْأَرْضِ وَمَكْرُ السَّيِّئِ وَلَا يَحْبِقُ الْمَكْرُ السَّيِّئُ إِلَّا بِأَهْلِهِ فَهُمْ يَنْظُرُونَ إِلَّا سُنَّةُ الْأَوَّلِينَ فَلَمَّا يَجِدَ لِسْتَنَةَ اللَّهِ تَبَدِّيَالاً وَلَمَّا يَجِدَ لِسْتَنَةَ اللَّهِ

تَحْوِيلًا<sup>(۳۸)</sup> (اور یہ اللہ کی سخت سخت قسمیں کھاتے ہیں کہ اگر ان کے پاس کوئی ہدایت کرنے والا آئے تو یہ ہر ایک امت سے بڑھ کر ہدایت پر ہوں گے۔ مگر جب ان کے پاس ہدایت کرنے والا آیا تو اس سے ان کو نفرت ہی بڑھی۔ انہوں نے ملک میں غرور کرنا اور دوہری چال چلانا اختیار کیا۔ اور بری چال کا و بال اس کے چلنے والے ہی پر پڑتا ہے۔ یہ اگلے لوگوں کی روشن کسی چیز کے منتظر نہیں۔ سو تم اللہ کی عادت میں ہر گز تبدل نہ پاؤ گے۔ اور اللہ کے طریقے میں کبھی تغیر نہ دیکھو گے)۔

سورہ بنی اسرائیل میں ہجرت کے سلسلہ میں اسی مضمون کو اس طرح بیان کیا گیا ہے کہ اگر اہل مکہ (مشرکین) نے آپ صلی اللہ علیہ وسلم کو نکل کر کے کہ میں نکل جانے پر مجبور کر دیا تو آپ صلی اللہ علیہ وسلم کے بعد یہ کچھ زیادہ عرصہ نہیں رہ سکیں گے۔ کہ اللہ کا طریقہ (قانون قدرت) یہ ہے کہ وہ رسولوں کے مقابلے میں آنے والے مخالفین کو جو دعوت حق قبول کرنے سے اعلانیہ انکار کر دیتے ہیں، ہٹا دیتا ہے۔ یہی سنت الٰہی ہے جو ہمیشہ سے قائم ہے اور ہمیشہ قائم رہے گی۔ اس میں کبھی کوئی فرق پیدا نہ ہو گا۔<sup>(۳۹)</sup> اللہ کا فرمان ہے کہ ﴿وَإِنْ كَادُوا لَيَسْتَفِرُونَكَ مِنَ الْأَرْضِ لِيُخْرُجُوكَ مِنْهَا وَإِذَا لَا يَأْلِمُونَ بِخَلَافَكَ إِلَّا فَلَيْلًا - سُنَّةً مِنْ قَدْ أَنْسَنَا فَيَلَكَ مِنْ رُسُلِنَا وَلَا تَجِدُ لِسْتَنَّا تَحْوِيلًا<sup>(۴۰)</sup> (اور قریب تھا کہ یہ لوگ آپ صلی اللہ علیہ وسلم کو مکہ سے پھسلا دیں تاکہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم کو وہاں سے جلاوطن کر دیں۔ اس وقت آپ کے پیچھے یہ بھی نہ رہتے مگر بہت کم، جو رسول ہم نے آپ سے پہلے بھیجے تھے ان کا [اور ان کے بارے میں ہمارا] بھی طریق رہا ہے۔ اور تم ہمارے طریق میں تغیر و تبدل نہ پاؤ گے)۔

اللہ کے اس طریقہ (قانون قدرت) کا اظہار غزوہ بدر میں ہوا۔ جہاں مشرکین کے تمام زماء قتل ہو گئے اور ہجرت کے بعد دو سوے ہی سال (بہت کم مدت میں) رسولوں کے بارے میں اللہ کی اُمل اور غیر متبدل سنت ظاہر ہو گئی<sup>(۴۱)</sup>۔

سرسیدا پہنچے موقف کے حق میں یہ آیت بھی پیش کرتے ہیں کہ ﴿فَطَرَ اللَّهُ الَّتِي فَطَرَ النَّاسَ عَلَيْهَا لَا تَبْدِيلَ لِخَلْقِ اللَّهِ﴾<sup>(۴۲)</sup> [اللہ کی فطرت جس پر اس نے لوگوں کو پیدا کیا ہے (اختیار کیے رہو) اللہ کی بتائی ہوئی (فطرت) میں تغیر و تبدل نہیں ہو سکتا]۔ لیکن اس سے بھی ان کا موقف ثابت نہیں ہوتا۔ کیونکہ آیت میں ﴿فَطَرَ اللَّهُ﴾ سے مراد توحید ہے۔<sup>(۴۳)</sup> جسے قرآن دین نظرت سے تعمیر کرتا ہے۔ پوری آیت یہ مفہوم خود بیان کر دیتی ہے۔ ارشاد باری تعالیٰ ہے کہ ﴿فَأَقِمْ وَجْهَكَ لِلَّدِينِ حَيْنَا فَطَرَ اللَّهُ الَّتِي فَطَرَ النَّاسَ عَلَيْهَا لَا تَبْدِيلَ لِخَلْقِ اللَّهِ ذَلِكَ الدِّينُ الْقَيْمُ وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ﴾<sup>(۴۴)</sup> (سو باطل سے ہٹ کر] اپنے آپ کو دین پر سیدھا

قام کھو۔ [یہ] وہی اللہ کی فطرت جس پر اس نے لوگوں کو پیدا کیا اللہ کی بنائی ہوئی (فطرت) میں تغیر و تبدل نہیں ہو سکتا۔ یہی سیدھادین ہے لیکن اکثر لوگ نہیں جانتے۔

قرآن حکیم کی اس اصطلاح ﴿فطرة الله﴾ کی تفسیر ایک صحیح حدیث سے بھی ہوتی ہے۔ حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ "ما من مولود إلا يولد على الفطرة، فأنبواه يهودانه أو ينصرانه أو يمحسانه كما تنبع البهيمة جماعه هل تحسون فيها جدعاً ثم يقول: ﴿فطرة الله التي فطر الناس عليها...﴾ الآية<sup>(۲۵)</sup>" (کوئی بچہ ایسا نہیں جو فطرت پر پیدا نہیں ہوتا۔ لیکن ماں باپ اس کو یہودی، نصرانی یا محسنی بنا دیتے ہیں۔ جس طرح ہر جانور صحیح و سالم بچہ پیدا کرتا ہے۔ کیا تم نے دیکھا کہ وہ کان کٹا بچہ بھی جنتا ہے؟ اس کے بعد آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے یہ آیت پڑھی "الله کی فطرت جس پر اس نے لوگوں کو پیدا کیا۔۔۔ اخ)۔

سرسید کا یہ کہنا کہ قرآن حکیم میں کسی مجذہ کا کوئی تذکرہ نہیں، بھی محض بلا دلیل ہے۔ قرآن حکیم میں حضرت موسیٰ علیہ السلام، حضرت ابراہیم علیہ السلام، حضرت عیسیٰ علیہ السلام اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے مجرمات کا ذکر موجود ہے۔ اور قرآن حکیم انہیں مجذہ ہی کر کے پیش کرتا ہے۔ سرید اپنے زعم میں ان کی تاویل کر کے انہیں عین مطابق فطرت ثابت کرتے ہیں۔ اور پھر ان کے مجذہ ہونے سے انکار کرتے ہیں۔ مثلاً قرآن حکیم، حضرت ابراہیم علیہ السلام کے لیے آگ کے ٹھنڈا ہونے کا ذکر کرتا ہے: ﴿قَالُوا إِبْرَاهِيمَ بْنُ نَبِيًّا فَأَلْفَوُهُ فِي الْجَحِيمِ﴾<sup>(۲۶)</sup> (وہ کہنے لگے کہ اس کے لیے ایک عمارت بناؤ پھر اس کو آگ کے ڈھیر میں ڈال دو)۔ یہ حکم ان کے مخالف ہے اور وقت دیا جب وہ ان کے بت توڑ نے پر انہتائی طیش میں آگیا تھا۔ یہ صرف حکم ہی نہیں تھا بلکہ بالفعل حضرت ابراہیم علیہ السلام کو آگ میں ڈالا گیا۔ ﴿فَلَمَّا يَا نَارُ كُوُنِي بَرَدًا وَسَلَامًا عَلَى إِبْرَاهِيمَ - وَأَرْدُوا بِهِ كَيْدًا فَجَعَلْنَا هُمُ الْأَنْسَارِينَ﴾<sup>(۲۷)</sup> (ہم نے حکم دیا آگ سرد ہو جا اور وہ ابراہیم پر [موجب] سلامتی [بن جا] ان لوگوں نے براؤ ان کا چاہا تھا مگر ہم نے انہی کو نقصان میں ڈال دیا)۔

جب کہ سرید اس مجذہ کا انکار ان الفاظ میں کرتے ہیں کہ "حضرت ابراہیم علیہ السلام کے قصے میں کوئی نص صریح اس بات پر نہیں ہے کہ در حقیقت ان کو آگ میں ڈال دیا گیا تھا" <sup>(۲۸)</sup> سرید چونکہ خود جدید سائنس کے سامنے سپر ڈال چکے تھے۔ اس لیے ہر وہ بات اور واقعہ ان کے نزدیک قابلٰ تاویل قرار پایا جو سائنس کی کسوٹی پر پورا نہیں اترتا تھا۔ اور تمام واقعات انبیاء جن سے مجرمات کا ثبوت ملتا ہے ان کے نزدیک قابلٰ تاویل قرار پائے۔ ان کا خیال یہ ہے کہ قدماء مفسرین نے ان واقعات کو اس لیے مجذہ تسلیم کیا ہے کہ وہ سائنس سے واقف نہیں تھے۔

اور اسی وجہ سے وہ قرآن حکیم کے الفاظ پر کافی توجہ نہیں دے سکے۔ مزید یہ کہ یہ واقعات عہد حقیقت کی کتب کے حوالے سے اسی طرح مشہور ہو گئے تھے۔ منسرین نے بھی انہیں اسی طرح تسلیم کر لیا۔ اور تیسرا وجہ وہ یہ بتاتے ہیں کہ ہر عجیب بات کو خواہ وہ قانونِ فطرت کے خلاف ہی کیوں نہ ہو، اسے مجرہ قرار دے دیا گیا۔ اور الفاظ قرآن کی حقیقت پر غور نہیں کیا گیا<sup>(۴۹)</sup>۔

جب کہ حقیقت اس کے بر عکس ہے۔ سریں خود سامنے سے اتنے متاثر ہو چکے تھے کہ انہوں نے قرآنی واقعات کو بھی سامنے ہی کی کسوٹی پر پر کھنا چاہا۔ جس کا نتیجہ انکارِ مجرمات کی صورت میں ظاہر ہوا۔ اگر وہ سامنے کو نامکمل اور قرآن حکیم کو اُنل حقیقت تسلیم کر کے الفاظ قرآنی پر غور کرتے تو ان پر روز روشن کی طرح عیاں ہو جاتا کہ قرآن حکیم نے واقعاتِ انبیاء میں مجرمات کو صریح الفاظ میں بیان فرمایا ہے۔

حضرت ابراہیم علیہ السلام کے اس واقعہ میں سریں احمد خان کے مطابق "انہیں آگ میں ڈالنے پر کوئی نص صریح موجود نہیں"۔ جب کہ قرآن حکیم میں اس پر نص صریح موجود ہے۔ جب حضرت ابراہیم علیہ السلام نے معبد میں بت توڑ دیئے اور آپ علیہ السلام کے جواب پر مخالفین سے کچھ بن نہ پڑی تو انہوں نے فیصلہ کیا کہ اپنے معبود ان باطلہ کا انتقام لینے کے لیے ضروری ہے کہ ابراہیم علیہ السلام کو آگ میں ڈال دیا جائے۔ ﴿قَالُوا حَرَّقُوهُ وَأَنْصُرُوا أَهْلَتُكُمْ إِنْ كُنْتُمْ فَاعْلِمُ﴾<sup>(۵۰)</sup> (تب وہ کہنے لگے کہ اگر تمہیں [اس سے اپنے معبودوں کا انتقام لینا ہے اور] کچھ کرنا ہے تو اس کو جلا ڈالا اور اپنے معبودوں کی مدد کرو)۔ اسی کو قرآن حکیم دوسرے مقام پر اس طرح بیان کرتا ہے کہ ﴿قَالُوا ابْنُوا لَهُ بُنْيَانًا فَأَلْقُوهُ فِي الْحَجِيمِ﴾<sup>(۵۱)</sup> (وہ کہنے لگے کہ اس کے لیے ایک عمارت بناؤ پھر اس کو آگ کے ڈھیر میں ڈال دو)۔

یہ ان کی تدبیر تھی جسے اللہ نے ناکام بنادیا۔ ﴿وَأَرَادُوا بِهِ كَيْنَدًا فَجَعَلْنَاهُمُ الْأَخْسَرِينَ﴾<sup>(۵۲)</sup> (ان لوگوں نے حضرت ابراہیم علیہ السلام کے لیے تدبیر کی سو ہم نے انہیں ناکام بنادیا)۔ تدبیر دو طرح سے ناکام بنائی جاسکتی تھی۔ اول یہ کہ آپ علیہ السلام کو آگ ہی میں نہ ڈالا جاسکتا۔ اور دوم یہ کہ وہ تو آپ علیہ السلام کو آگ میں ڈال دیتے لیکن آگ انہیں نہ جلاتی۔ قرآن حکیم کے الفاظ صاف بتارہ ہے ہیں کہ ان کی تدبیر کو دوسرا طرح سے ناکام بنایا گیا کہ انہیں آگ میں ڈالا گیا اور اللہ کے حکم سے آگ ان کے لیے ٹھنڈی ہو گئی۔ ﴿فُلِّنَا يَا نَازُكُونِي بَرِدًا وَسَلَامًا عَلَى إِبْرَاهِيمَ﴾<sup>(۵۳)</sup> (ہم نے حکم دیا اے آگ سرد ہو جا اور ابراہیم پر [موجب] سلامتی [بن جا])۔

اگر سر سید کا موقف درست تسلیم کیا جائے کہ آپ علیہ السلام کو اگ میں نہیں ڈالا گیا۔ تو آیت قرآنی کا انکار لازم آتا ہے۔ اور مزید یہ کہ اگ کو ٹھنڈا ہو جانے کا حکم دینا بے معنی ہو جاتا ہے۔

حضرت موسیٰ علیہ السلام کے مجرمات میں قرآن حکیم، آپ علیہ السلام کی لاٹھی کی ضرب سے بارہ چشمیوں کے پھوٹنے کا تذکرہ کرتا ہے۔ قرآن کا فرمان ہے کہ ﴿وَإِذْ أَسْتَسْقَى مُوسَى لِقَوْمِهِ فَقُلْنَا اضْرِبْ بِعَصَابَ الْحَجَرَ فَانْفَحَرَتْ مِنْهُ أَشْتَأْ عَشْرَةَ عَيْنَاهُ﴾<sup>(۵۲)</sup> (اور موسیٰ علیہ السلام نے اپنی قوم کے لیے جب [الله سے] پانی مانگا تو ہم نے کہا کہ اپنی لاٹھی پتھر پر مارو [انہوں نے لاٹھی ماری] تو پھر اس سے بارہ چشمے پھوٹ نکلے)۔ ﴿وَأَوْحَيْنَا إِلَى مُوسَى إِذْ أَسْتَسْقَى أَنْ اضْرِبْ بِعَصَابَ الْحَجَرَ فَانْبَحَسَتْ مِنْهُ أَشْتَأْ عَشْرَةَ عَيْنَاهُ﴾<sup>(۵۳)</sup> (اور جب موسیٰ علیہ السلام سے ان کی قوم نے پانی طلب کیا تو ہم نے ان کی طرف وحی بھیجی کہ اپنی لاٹھی پتھر پر مارو۔ تو اس میں سے بارہ چشمے پھوٹ نکلے)۔

موسیٰ علیہ السلام کے اس مجرہ کو تورات میں بھی بیان کیا گیا ہے۔ "پھر بنی اسرائیل کی ساری جماعت سین کے بیان سے چلی اور خداوند کے حکم کے مطابق سفر کرتی ہوئی رفیدیم میں آ کر ڈیر اکیا۔ وہاں ان لوگوں کو پینے کو پانی نہ ملا۔ وہاں وہ لوگ موسیٰ سے جھگڑا کر کے کہنے لگے کہ ہم کو پینے کو پانی دے۔ موسیٰ نے ان سے کہا کہ تم مجھ سے کیوں جھگڑتے ہو اور خداوند کو کیوں آزماتے ہو۔ وہاں ان لوگوں کو بڑی بیاس لگی۔ سو وہ لوگ موسیٰ پر بڑھانے لگے اور کہا کہ تو ہم کو اور ہمارے بچوں کو اور چوپا یوں کو پیاسا مارنے کے لیے ہم لوگوں کو کیوں کو ملک مصر سے نکال لایا۔ موسیٰ نے فریاد کر کے خداوند سے کہا کہ میں ان لوگوں سے کیا کروں۔ وہ سب تو بھی مجھے سنگار کرنے کو تیار ہیں۔ خداوند نے موسیٰ سے کہا کہ لوگوں کے آگے ہو کر چل اور بنی اسرائیل کے بزرگوں میں سے چند کو اپنے ساتھ لے لے۔ اور جس لاٹھی سے تو نے دریا پر مارا تھا اسے اپنے ہاتھ میں لیتا جا۔ اور دیکھو میں تیرے آگے جا کر حواب کی ایک چٹان پر کھڑا رہوں گا۔ اور تو اس چٹان پر مارنا تو اس میں سے پانی نکلے گا کہ یہ لوگ پیس۔ چنانچہ موسیٰ نے بنی اسرائیل کے بزرگوں کے سامنے یہی کیا<sup>(۵۴)</sup>۔

تفسرین کا اس پر اتفاق ہے کہ پتھر سے پانی موسیٰ علیہ السلام کے لاٹھی مارنے سے لکلا اور یہ آپ علیہ السلام کا مجرہ تھا<sup>(۵۵)</sup>۔ لیکن سر سید احمد خان کو اس سے اختلاف ہے۔ وہ اسے امر عادی قرار دیتے ہیں۔ اور آیت کا مفہوم یہ بیان کرتے ہیں کہ "آیت میں "ضرب" کے معنی "زدن" کے نہیں ہیں بلکہ چلنے کے یا جلد چلنے کے ہیں، جیسے کہ عرب بولتے ہیں "ضرب فی الأرض" چلا، یادوڑا زمین پر۔۔۔ پس صاف معنی یہ ہیں کہ خدا نے حضرت موسیٰ علیہ السلام سے کہا کہ "اپنی لاٹھی کے سہارے چل"۔<sup>(۵۶)</sup>

آیت میں لفظ "حجر" کے معنی بیان کرتے ہوئے وہ کہتے ہیں کہ "پہاڑی ملک کو اہل عرب حجر" کہتے ہیں۔ جیسے "عرب الحجر" یعنی عرب کا پہاڑی حصہ ﴿فَاضْرِبْ بِعَصَابَ الْحَجَرِ﴾ میں لفظ حجر کا استعمال ہوا ہے۔ حجر احرم کی شاخ کو عبور کرنے کے بعد ایک وادی ملتا ہے جس کا قدیم نام ایثام ہے۔ وہاں پانی نہیں ملتا۔۔۔ یہی مقام ہے جہاں بنی اسرائیل نے حضرت موسیٰ علیہ السلام سے پانی مانگا تھا۔ اس مقام کے پاس پہاڑیاں ہیں جن کی نسبت خدا نے حضرت موسیٰ علیہ السلام سے کہا: ﴿فَاضْرِبْ بِعَصَابَ الْحَجَرِ﴾<sup>(۵۵)</sup>۔ پھر وہ آیت کا مفہوم یہ بیان کرتے ہیں کہ "یعنی اپنی لاٹھی کے سہارے سے اس پہاڑی پر چڑھ چل۔ اس پہاڑی کے پرے۔۔۔ بارہ چشمے پانی کے جاری تھے۔ جس طرح پہاڑی ملک میں پہاڑوں کی جڑیاچٹانوں کی دراڑوں سے جاری ہوتے ہیں جن کی نسبت اللہ تعالیٰ نے فرمایا: ﴿فَانْفَجَرَتْ مِنْهُ اثْنَا عَشْرَةَ عَيْنًا﴾ (اس سے پھوٹ نکلے بارہ چشمے)"<sup>(۵۶)</sup>۔

سرسید نے حضرت موسیٰ علیہ السلام کے اس مجرہ کی تاویل کرتے ہوئے جو معانی بیان کیے ہیں وہ لغت عرب کے مطابق بھی نہیں۔ "حجر" سے وہ پہاڑ مراد لیتے ہیں۔ عربی لغت میں پہاڑ کے لیے باوجود اس کے ک متعدد الفاظ جبال، جبل، رواسی، طور، صخرہ وغیرہ استعمال ہوتے ہیں لیکن "حجر" پہاڑ کے لیے مستعمل نہیں ہے۔ اگر کہا جائے کہ "خذ هذا الحجر" تو اس سے ہرگز یہ مراد نہیں ہو گی کہ یہ پہاڑ لے لو<sup>(۵۷)</sup>۔

"ضرب" سے انہوں نے چلتا مراد لیا ہے۔ یہ درست ہے کہ "ضرب" چلنے کے لیے بھی مستعمل ہے لیکن جب یہ چلنے کے لیے آتا ہے تو اس کے صلہ "فی" ہوتا ہے۔ "الضرب في الأرض" - ای - الذهاب فيه والتنقل في البلاد"<sup>(۵۸)</sup> جیسا کہ قرآن میں ہے کہ ﴿وَقَالُوا لِإِخْوَانِهِمْ إِذَا ضَرَبُوا فِي الْأَرْضِ﴾<sup>(۳۳)</sup> (اور ان کے بھائی [مسلمان] جب [الله کی راہ میں] زمین میں چلتے ہیں [سفر کرتے ہیں] تو وہ ان کی نسبت کہتے ہیں)۔ ﴿لِلْفَقَاءِ الَّذِينَ أَخْصِرُوا فِي سَبِيلِ اللهِ لَا يَسْتَطِيعُونَ ضَرَبًا فِي الْأَرْضِ﴾<sup>(۵۹)</sup> (ان ضرورت مندوں کے لیے جو اللہ کی راہ میں رکے پیٹھے ہیں اور ملک میں چلنے پھرنے کی طاقت نہیں رکھتے)۔ جب کہ آیت زیر بحث میں "اضرب" کا صلہ "ب" ہے، جس سے مراد مارنا ہی ہے۔ اور "عصا" اس آلہ کا نام ہے جس سے مارنے کا حکم دیا گیا یعنی اپنی لاٹھی سے

مار۔

اگر سرسید کی تاویل کو درست تسلیم کر لیا جائے تو پھر ﴿فَانْفَجَرَتْ﴾ بے معنی ہو جاتا ہے۔ ان کے مطابق وہاں بارہ چشمے پہلے سے موجود تھے۔<sup>(۵۵)</sup> اگر ایسا ہو تو پھر یوں ہونا چاہیے تھا کہ "فِإِذَا فِيهِ اثْنَا عَشْرَةَ عَيْنًا" جب کہ ﴿فَانْفَجَرَتْ﴾ کا لفظ یہ بتاتا ہے کہ پھر پر لاٹھی مارنے سے بارہ چشمے فوراً پھوٹ پڑے۔ کیونکہ "ف" تعقیب بلا مہلت کے لیے ہے۔ ابی السعود میں ہے کہ "اعطف على مقدر ينسحب عليه الكلام قد حذف"

لله لاله علىٰ کمال سرعة تحقق الانفجار کأنه حصل عقب الأمر بالضرب، إى فضرب  
فانفجرت" <sup>(۲۶)</sup>۔

تورات کے حوالے سے سر سید اس مقام کو جہاں سے چشمے پھوٹے تھے "ایلم" متعین کرتے ہیں جبکہ تورات ہی اس مجرے کے لیے "رفیدیم" کا مقام متعین کرتی ہے۔ ایلم کے مقام پر پانی کا تند کرہ تو رات میں اس طرح ہے کہ "پھر وہ ایلم میں آئے جہاں پانی کے بارہ چشمے اور کھجور کے ستر درخت تھے۔ اور وہیں پانی کے قریب انہوں نے اپنے ڈیرے لگائے" <sup>(۲۷)</sup>۔ اور جہاں پتھر سے بارہ چشمے پھوٹے کا مجرہ رونما ہوا اس مقام کا نام تورات "رفیدیم" بتاتی ہے <sup>(۲۸)</sup>۔ تورات کے بیان سے یہی ظاہر ہوتا ہے کہ یہ دو مختلف واقعات تھے۔ "ایلم" میں پہلے سے بارہ چشمے موجود تھے۔ جب کہ "رفیدیم" میں مجرہ سے پتھر سے بارہ چشمے پھوٹے۔

سر سید احمد خان موسیٰ علیہ السلام کے دوسرے مجرزات جن کا تذکرہ قرآن کریم میں موجود ہے "لاٹھی کا سانپ بننا" اور "ید بیضا" کا بھی انکار کرتے ہیں۔ اور انہیں امر عادی قرار دیتے ہیں۔ قرآن حکیم میں ان مجرزات کا تذکرہ متعدد مقامات پر ہوا ہے۔ سورت طا میں ہے کہ ﴿وَمَا تِلْكَ بِيَمِينِكَ يَا مُوسَىٰ ۝ قَالَ هِيَ عَصَمَيْ أَتَوْكَأُ عَلَيْهَا وَأَهْشُّ إِنَّمَا عَلَىٰ عَنْبَيِ وَلِيَ فِيهَا مَارِبُ أُخْرَىٰ ۝ قَالَ أَنْقِهَا يَا مُوسَىٰ ۝ فَأَلْقَاهَا فَإِذَا هِيَ حَيَةٌ تَسْعَىٰ ۝ قَالَ حُذْدَهَا وَلَا تَخْفُ سَنْعِيدُهَا سِيرَتَهَا الْأُولَىٰ ۝ وَاضْسُمْ يَدَكَ إِلَى جَنَاحِكَ تَخْبِيجٌ بِيَضَاءٍ مِنْ غَيْرِ سُوءٍ آيَةٌ أُخْرَىٰ﴾ <sup>(۲۹)</sup> (اور موسیٰ یہ تمہارے دائیں ہاتھ میں کیا ہے؟ انہوں نے کہا کہ یہ میری لاٹھی ہے۔ اس پر میں سہارا لگاتا ہوں۔ اور اس سے اپنی بکریوں کے لیے پتے جھاڑتا ہوں۔ اور اس میں میرے لیے اور بھی کئی فائدے ہیں۔ فرمایا کہ موسیٰ اسے ڈال دو۔ تو انہوں نے اسے ڈال دیا۔ اور اچانک سانپ بن کر دوڑنے لگا۔ اللہ نے [فرمایا کہ اسے پکڑ لو۔ اور ڈر نامت ہم اس کو ابھی اس کی پہلی حالت میں لوٹا دیں گے۔ اور اپنا ہاتھ اپنی بغل سے لگالو، وہ کسی عیب و بیماری کے بغیر سفید [چمکتا دکتا] نکلے گا۔ یہ دوسری نشانی ہے)۔

سر سید ان مجرزات کی تاویل کرتے ہوئے کہتے ہیں کہ "ان آیتوں پر غور کرنے سے ثابت ہوتا ہے کہ یہ کیفیت حضرت موسیٰ علیہ السلام پر طاری ہوئی تھی۔ قوت نفس کا ظہور تھا جس کا اثر خود ان پر ہوا تھا یہ کوئی مجرہ مافق الفطرت نہ تھا۔۔۔ ازروئے فطرت و جبلت کے وہ قوت حضرت موسیٰ میں نہایت قوی تھا۔ جس سے اس قسم کے اثر ظاہر ہوتے ہیں" <sup>(۳۰)</sup>۔ ان کا کہنا ہے کہ لاٹھی کا سانپ بننا حضرت موسیٰ کے خیال میں تھا حقیقتاً نہیں۔ وہ لکھتے ہیں کہ "انہوں نے اس خیال سے کہ وہ لکڑی سانپ ہے اپنی لاٹھی چھینکی اور وہ ان کو سانپ یا اژدها کھائی دی۔ یہ خود ان کا تصرف اپنے خیال میں تھا وہ لکڑی لکڑی ہی تھی۔ اس میں فی الواقع کچھ تبدیلی نہیں ہوئی تھی" <sup>(۳۱)</sup>۔

وہ "ید بیضا" کو بھی قوت نفس انسانی اور تصرف قوت متحیله کا سبب قرار دیتے ہیں اور اس کے مجرہ ہونے سے انکار کرتے ہیں۔ وہ کہتے ہیں کہ "انسان میں ایسی قوت ہے کہ انسان اس کے ذریعہ سے قوائے متحیله کی طرف توجہ کرتا ہے۔ اور پھر اس میں ایک خاص قسم کا تصرف کرتا ہے۔ اور ان میں طرح طرح کے خیالات اور گفتگو اور صورتیں جو کچھ اس کو مقصود ہوتی ہیں ڈالتا ہے پھر ان کو اپنے نفس موثرہ کی قوت سے دیکھنے والوں کی حس پر ڈالتا ہے۔ پھر دیکھنے والے ایسا ہی دیکھتے ہیں گویا وہ خارج میں موجود ہے۔ حالانکہ وہاں کچھ بھی نہیں ہوتا" <sup>(۲۴)</sup>۔ وہ کہتے ہیں کہ یہ بیضا بھی اسی قوت نفس انسانی کے سبب تھانہ کہ کوئی مجرہ تھا۔ ان کے الفاظ میں "ید بیضا" کا بھی لوگوں کو اس طرح پر دکھائی دینا اسی قوت نفس انسانی اور قوت متحیله کا سبب تھانہ یہ کہ وہ کوئی مجرہ ما فوق الغیرت تھا <sup>(۲۵)</sup>۔

وہ قرآن سے استدلال کرتے ہوئے کہتے ہیں: "بہاں قرآن مجید میں یہ بیضا کا ذکر آیا ہے وہاں یہ مضمون بھی موجود ہے کہ جب حضرت موسیٰ علیہ السلام نے اپنا ہاتھ نکالا تو وہ یہاں کیک چٹا تھا دیکھنے والوں کے لیے ﴿وَنَزَعَ يَدُهُ فَإِذَا هِيَ بَيْضَاءُ لِلنَّاطِرِيْنَ﴾ <sup>(۲۶)</sup> اس آیت کو وہ اپنے موقف کے حق میں بطور دلیل پیش کرتے ہوئے کہتے ہیں: "اور یہ مضمون صاف اس پر دلالت کرتا ہے کہ دیکھنے والوں کی نگاہ میں وہ چٹا دکھائی دیتا تھا جو اثر قوت نفس انسانی کا تھانہ کوئی مجرہ ما فوق الغیرت" <sup>(۲۷)</sup>۔

سرسید کے ان تکثیر نظر پر چند اعتراضات وارد ہوتے ہیں۔  
اول: قوت نفس کا اثر دوسرے پر تو تسلیم کیا جاسکتا ہے، لیکن خود عامل کا اس سے متاثر ہو جانا ممکن ہے۔ عامل جو عمل بھی کرتا ہے اور جس طرح بھی کرتا ہے، وہ دوسروں کو متاثر کرنے کے لیے ہوتا ہے۔ لیکن یہ ممکن نہیں کہ عامل اپنے عمل سے خود ہی متاثر ہونے لگ جائے اور خوف زدہ ہو جائے۔ جب کہ موسیٰ علیہ الصلاۃ والسلام نے جب لکڑی کو اثر دھا بنا دیکھا تو خود ڈر گئے۔ قرآن کا بیان ہے کہ ﴿وَأَلَقَ عَصَالَكَ فَلَمَّا رَأَهَا تَهْتَرَ كَانَهَا جَانٌ وَلَيْ مُدْبِرًا وَمَ يُعَقِّبُ يَا مُوسَى لَا تَخَفْ إِنِّي لَا يَخَافُ لَدَيَ الْمُرْسَلُوْنَ﴾ <sup>(۲۸)</sup> (اور اپنی لاٹھی ڈال دو۔ جب اسے دیکھا تو اس طرح ہل رہی تھی گویا سانپ ہے تو پیچھے پھیر کر بھاگے اور پیچھے مڑ کر نہ دیکھا (حکم ہوا کہ) موسیٰ ڈرو مت ہمارے پاس پنځبر ڈرانہیں کرتے)۔

دوم: سرسید ارتقاء کے قائل ہیں، لیکن موسیٰ علیہ السلام کے اس واقعہ میں وہ قوت نفس انسانی کے اچانک اثر کو کیسے تسلیم کر لیتے ہیں؟ اگر یہ قوت پہلے سے موجود تھی اور بتدریج ظاہر ہوتی گئی تو کوئی واقعہ ان کی زندگی میں ایسا

ہونا چاہیے تھا جس سے ان کی اس قوت کا اظہار ہوتا ہو۔ اگر ایسا نہیں اور یہ سب کچھ یک لخت ہو تو پھر یہ مجرہ ہی تھا نہ کہ امر عادی۔

سوم: اللہ تعالیٰ نے عصائے موسیٰ کے متعلق یوں بیان فرمایا ہے: ﴿فَأَلْقَاهَا فِإِذَا هِيَ حَيَّةٌ سَنْعَىٰ﴾ ۵۹ فَالْخُدُّهَا وَلَا تَخْفُ سَنْعِيْدُهَا سِيرَتَهَا الْأُولَى﴾ ۶۰ (تو انہوں نے اس کو ڈال دیا اور وہ ناگہاں سانپ بن کر دوڑنے لگا۔ اللہ نے فرمایا کہ اسے پکڑ لو اور ڈرمومت، ہم ابھی اسے اس کی پہلی حالت پر لوٹا دیں گے) اگر آپ علیہ السلام کی لاٹھی لکڑی ہی رہی سانپ نہیں بنی تھی تو پھر اللہ کا یہ فرمانا کہ ﴿سَنْعِيْدُهَا سِيرَتَهَا الْأُولَى﴾ (ہم اس کو اس کی پہلی حالت پر لوٹا دیں گے) بے معنی ہو جاتا ہے۔ لکڑی سانپ میں تبدیل ہو گئی تھی تب ہی تو اللہ نے فرمایا تھا کہ ﴿سَنْعِيْدُهَا سِيرَتَهَا الْأُولَى﴾ اگر بات صرف قوت نفس ہی کی ہوتی تو پھر یوں کہا جاتا ہے کہ "ہم آپ کی قوت نفسانی کو ختم کر دیتے ہیں تاکہ وہ آپ کو لکڑی نظر آئے"۔ "ستلغی قوتک النفسانية کی تراہا العصاء" اور پھر لکڑی کی نہیں موسیٰ کی حالت تبدیل ہوتی۔

قرآن حکیم "عصا" کی طرح "ید بیضا" کو بھی مجرہ قرار دیتا ہے۔ اور دونوں کو بیان کر کے فرماتا ہے: ﴿فَدَأَنَكَ بُرْهَانَانِ مِنْ رَبِّكَ إِلَى فِرْعَوْنَ وَمَلِكِهِ﴾ ۶۱ (یہ دو [مجرم آتی] دلیلیں تمہارے رب کی طرف سے فرعون اور اس کے درباریوں کے لیے ہیں)۔ لیکن سرسید کہتے ہیں کہ "برہان" سے مراد مجرہ نہیں بلکہ "یہ فرعون اور اس کے سرداروں پر بطور محبت الزامی کے تھا۔ وہ اس قسم کے امور کو دلیل اس بات کی سمجھتے تھے کہ جس شخص سے ایسے امور ظاہر ہوتے ہیں وہ کامل ہوتا ہے۔ اور اسی لیے انہوں نے حضرت موسیٰ [علیہ السلام] سے بھی کرشمہ دکھلانے کی خواہش ظاہر کی تھی۔۔۔ اور اسی سب سے انہوں نے کہا کہ اگر کوئی کرشمہ دکھلایا جاوے گا تو وہ موسیٰ علیہ السلام کو سچا جانیں گے۔﴾ ۶۲

سرسید ان دونوں کو کرشمے قرار دے رہے ہیں۔ اگر موسیٰ علیہ السلام نے بھی کرشمہ دکھایا اور جادوگر بھی کرشمہ دکھار ہے تھے تو پھر نبی اور جادوگر یا شعبدہ باز کا فرق ختم ہو جاتا ہے۔ صرف درجہ کافر قرہ جاتا ہے کہ نبی زیادہ بڑا شعبدہ باز ہے کہ اس کے سامنے شعبدہ بازوں کے کرشمے ماند پڑ جاتے جاتے ہیں۔ "أَعَاذُنَا اللَّهُ مِنْ ذَلِكَ" کچھ اسی طرح کا اظہار تو فرعون نے بھی کیا تھا: ﴿إِنَّهُ لَكَبِيرُكُمُ الَّذِي عَلَمَكُمُ السِّحْرَ﴾ ۶۳ (بے شک یہ تمہارا بڑا ہے جس نے تم کو جادو سکھایا ہے) اور اللہ تعالیٰ نے اس کی تردید کرتے ہوئے فرمایا: ﴿وَلَا يُفْلِحُ السَّاجِرُ حِينَ أَتَى﴾ ۶۴ (اور جادو گر جہاں جائے فلاخ نہیں پائے گا)۔

سر سید احمد خان کے مسلک کا دوسرا نکتہ یہ ہے کہ مججزہ دلیل نبوت نہیں۔ اس ضمن میں وہ قرآن سے استدلال کرتے ہوئے کہتے ہیں کہ "جو لوگ مجذوب کے طلب کار ہوتے ہیں وہ بھی ایمان نہیں لاتے اور نہ ہی مجذوب کے دکھانے سے کوئی ایمان لاسکتا ہے۔ خود خدا نے اپنے رسول صلی اللہ علیہ وسلم سے فرمایا کہ اگر تو زمین میں کوئی سرگنک ڈھونڈ نکالے یا آسمان میں ایک سیر ہی لگائے تب بھی وہ ایمان نہیں لانے کے<sup>(۸۲)</sup>۔ اور ایک جگہ فرمایا کہ اگر ہم کاغذوں پر لکھی ہوئی کتاب بھی بیچج دیں اور وہ اس کو اپنے ہاتھوں سے بھی چھو لیں تب بھی وہ ایمان نہیں لانے کے اور یہ کہہ دیں گے کہ یہ اعلانیہ جادو ہے"<sup>(۸۳)</sup>۔ وہ ابن رشد سے بھی اس سلسلہ میں استدلال کرتے ہیں۔ اس کی کتاب "كتاب الكشف عن مناهج الادلة في عقائد الملة" کا حوالہ دیتے ہوئے کہتے ہیں کہ "ابن رشد بھی مجذوبات کو تعلیمات نبوی کے استناد کا ثبوت نہیں مانتے۔ اور کہتے ہیں کہ غیر پیغمبر بھی مجذوب دکھا سکتا ہے اور مجذوب اور مججزہ دکھانے والی پیغمبرانہ فطرت میں کوئی لازمی ربط نہیں ہے۔ خواہ وہ یہی دعویٰ کیوں نہ کرتا ہو کہ وہ مجذوب بحیثیت پیغمبر دکھار ہا ہے"<sup>(۸۴)</sup>۔ سر سید مجذوب کے دلیل نبوت ہونے کا انکار کرتے ہوئے یہ بھی کہتے ہیں کہ "۔۔۔ مججزہ تو اس کے لیے دلیل ہو گا، جو اللہ کو مانتا ہو مگر اسے رسول کی صداقت میں شک ہو۔ اور جونہ اللہ کو مانتا ہونے نبی کو تو مجذوب اس کے لیے کیسے دلیل ہو سکتا ہے"<sup>(۸۵)</sup>۔

کیا مججزہ دلیل نبوت ہے؟ متكلمین کا اس میں ہمیشہ اختلاف رہا ہے۔ نہ صرف مسلم متكلمین میں بلکہ مذاہبِ عالم کے پیروکار اس مسئلہ میں مختلف فیہ رہے ہیں۔ اکثریت اس رائے کی موید رہی ہے کہ انبیاء علیهم السلام میں ضرور کوئی امر خارق عادت ہوتا ہے جس سے مجذوبات کا ظہور ہوتا ہے۔ بعض اوقات یہ خیال اتنا غلو کی حد تک پہنچ جاتا ہے کہ پیروکار مذاہب اپنے نبی میں خدائی صفات تک تسلیم کر لیتے ہیں۔ اسی غلو میں آنکہ ہندو کرشن اور رام کو والہ بنا بیٹھئے اور عیسائی، حضرت عیسیٰ علیہ السلام کو اللہ کا جزا اور پیکر جسمانی یقین کرتے ہیں۔ رسول اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے جب لوگوں میں اپنی بعثت کا اعلان فرمایا تو انہوں نے اسی خیال کے مطابق کہ خرق عادت نبوت کا لازم ہے آپ صلی اللہ علیہ وسلم سے مجذوبات کا مطالبه کیا۔ قرآن حکیم میں ان کے ان مطالبات کا تذکرہ یوں کیا گیا ہے کہ ﴿وَقَالُوا لَنْ تُؤْمِنَ لَكَ حَتَّى تَفْجِرَ لَنَا مِنَ الْأَرْضِ يَنْبُوعًا ۝ أَوْ تَكُونَ لَكَ جَنَّةً مِنْ نَخْلٍ وَعَنْبٍ فَتَفْجِرَ الْأَنْهَارَ حَلَّا لَهَا نَفْجِرًا ۝ أَوْ تُسْقِطَ السَّمَاءَ كَمَا رَعَمْتَ عَلَيْنَا كِسْفًا أَوْ تَأْتِي بِاللَّهِ وَالْمَلَائِكَةِ قَبِيلًا ۝ أَوْ يَكُونَ لَكَ بَيْتٌ مِنْ زُخْرُفٍ أَوْ تَرْقَى فِي السَّمَاءِ وَلَنْ تُؤْمِنَ لِرَبِّكَ حَتَّى تُنْزَلَ عَلَيْنَا كِتَابًا نَفْرُودًا﴾<sup>(۸۶)</sup> (اور وہ کہنے لگے کہ ہم تم پر ایمان نہیں لا سمجھیں گے جب تک کہ [خارق عادت۔ مجذوب نہ دکھاؤ یعنی یا تو] ہمارے لیے زمین سے چشمے جاری کرو، یا تمہارا کھجوروں اور انگوروں کا کوئی باغ ہو اور اس کے سچ میں نہریں بہائکالو۔ یا جیسا تم کہا کرتے ہو ہم پر آسمان کے ٹکڑے لا گراو یا اللہ اور فرشتوں کو [ہمارے] سامنے لے

آؤ۔ یا تمہارا سونے کا گھر ہو، یا تم آسمان پر چڑھ جاؤ، اور ہم تمہارے چڑھنے کو بھی نہیں مانیں گے جب تک کوئی کتاب نہ لاؤ جسے ہم پڑھ بھی لیں)۔

متکلمین میں سے اشاعرہ کے نزدیک مجذہ لازمہ نبوت اور دلیل نبوت ہے۔ شرح المقاصد میں ہے کہ "طريق ثبوت النبوة على الاطلاق على المنكرين هو المعجزة لا غيره"<sup>(۸۷)</sup>۔ (منکرین نبوت کے لیے دلیل نبوت صرف مجذہ ہی ہے کچھ اور نہیں) صاحب شرح المقاصد رسول اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کی نبوت پر بھی مجذہ ہی کو دلیل قرار دیتے ہیں۔ وہ کہتے ہیں کہ "إنه عليه السلام أدعى النبوة وأظهر المعجزة"<sup>(۸۸)</sup> (رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے نبوت کا دعویٰ کیا تو مجذات ظاہر ہیکے)۔ پھر وہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم کے مجذات کا تذکرہ اس طرح کرتے ہیں کہ "فَلَأَنَّهُ أَتَىٰ بِالْقُرْآنِ الْمُعْجِزَ وَأَخْبَرَ عَنِ الْمُغَيَّبَاتِ وَظَاهَرَ مِنْهُ مَا لَا يَعْتَدُ مِنَ الْأَحَوَالِ"<sup>(۸۹)</sup>۔ (آپ صلی اللہ علیہ وسلم قرآنِ مجذہ لائے، غیب کی خبریں دیں اور خرق عادت افعال کا اظہار فرمایا)۔

اشاعرہ کے ماسوا متکلمین مجذہ کو شرائط نبوت میں سے نہیں مانتے۔ فخر الدین رازی کہتے ہیں کہ "وليس من شرط الرسالة الآية المعجزة. لأن الرسول يرسل أولاً ويدعوا إلى الله ... وأما الآية فالله إن أراد ينزلها وإن لم يرد لا ينزلها. وهذا لأن ما هو من ضرورات الشيء إذا خلق الله الشيء لا بد أن يخلقها كالمكان من ضرورات الإنسان فلا يخلق الله إنساناً إلا ويكون قد خلق مكاناً أو يخلقه معه، ولكن الرسالة والمعجزة ليست كذلك، فالله خلق رسوله وجعله رسولاً ليسمن ضروراته إن تعلم له معجزة"<sup>(۹۰)</sup> (مجذہ شرائط رسالت میں سے نہیں کیونکہ رسول اللہ کی طرف سے دعوت دینے کے لیے بھیجا جاتا تھا۔۔۔ اور مجذہ اللہ چاہے تو نازل کر دیتا ہے نہ چاہے تو نہیں کرتا، کیونکہ یہ نبی کا لازمہ نہیں۔ اللہ جب کسی چیز کو پیدا کرتا ہے تو اس کی لازمی ضروریات بھی ساتھ ہی پیدا کرتا ہے۔ جیسے انسان مکان کے بغیر نہیں ہو سکتا۔ اسی لیے اللہ تعالیٰ نے کوئی ایسا انسان نہیں پیدا فرمایا جو مکان سے مبراہو۔ لیکن رسالت اور مجذہ اس طرح لازم و ملزم نہیں۔ اللہ نے رسول بھیج اور ان کی ضروریات میں مجذہ کو داخل نہیں کیا)۔

رازی ان انبیاء کا ذکر بھی کرتے ہیں جن کے پاس کوئی مجذہ نہیں تھا۔ "ولهذا علم وجود رسول کشیث و قادریس و شعیب ولم تعلم لهم معجزة"<sup>(۹۱)</sup>۔ (چنانچہ ایسے رسول بھی ہیں جن کی رسالت مسلم ہے لیکن ان کے پاس کوئی مجذہ نہیں تھا جیسے شیٹ، ادریس اور شعیب علیہم السلام)۔

غزالی، نبی کے حالات کو اس کی نبوت پر دلیل قرار دیتے ہیں اور کہتے ہیں کہ نبی کی نبوت کی تائید اس کی زندگی، طہارت اور اس کے علم و حکمت سے ہوتی ہے نہ کہ مجرمات سے۔ وہ نبی کے حالات زندگی کو اس کی نبوت پر دلیل قرار دینے کے بعد لکھتے ہیں کہ "... فمن ذلك الطريق فاطلب اليقين بالنبوة لا من قلب العصا ثعباناً وشق القمر" <sup>(۹۳)</sup>۔ (تو اسی طریقہ سے نبوت پر یقین حاصل کرونا کہ لاٹھی کے سانپ اور چاند کے پھٹ جانے سے)۔ وہ مزید کہتے ہیں کہ صرف مجرمہ ہی کو دلیل نبوت قرار دینا نبوت میں مزید شبہ پیدا کر دیتا ہے، کہ کہیں یہ سحر اور خیال بندی کی کر شمہ سازیاں تو نہیں <sup>(۹۴)</sup>۔

شاد ولی اللہ دہلوی بھی اسی مسلک کی ترجیحی کرتے ہیں اور مجرمہ کو اکثر حالات میں نبوت کے ساتھ لازم جانے کے باوجود نبوت کی اصل سے خارج کرتے ہیں۔ ججۃ اللہ البالغہ میں لکھتے ہیں کہ "فليست المعجزات ولا استجابة الدعوات ونحو ذلك إلا أمرور خارجة عن أصل النبوة ولازمة لها في الأكثر" <sup>(۹۵)</sup> (مجرمات، استجابت، دعوات اور ان جیسے دوسرے امور اکثر حالات میں لازمہ نبوت ہونے کے باوجود اصل نبوت سے خارج ہیں)۔

شاد صاحب یہ بھی کہتے ہیں کہ مجرمات بھی عادی واقعات ہیں اور ان کا دار و مدار ظاہری اسباب پر ہے، چونکہ ان کے اسباب قلیل الواقع ہیں اس لیے ان کا ظہور بھی قلیل ہوتا ہے۔ اور اکثر انبیاء سے ان کا ظہور ہونے کے باوجود انہیں شرط نبوت قرار دینا قطعاً صحیح نہیں۔ الخیر الاکثیر میں لکھتے ہیں کہ "وقد أشتهر أن النبي مقرن بالمعجزة البتة وليس عندنا مطرداً" <sup>(۹۶)</sup> (مشہور یہی ہے کہ نبی اور مجرمہ لازم و ملزم ہیں، لیکن ہمارے نزدیک یہ ضروری نہیں ہے)۔

اس مسلک کے موئید حضرات کا کہنا ہے کہ قرآن حکیم نے جس طرح توحید کا حقیقی تصور پیش کیا ہے اسی طرح نبوت کی اصل حقیقت بھی کھول کر بیان کر دی ہے۔ اور اس کے لیے سب سے پہلے ہر بڑے واضح اور دوڑوک انداز میں یہ حقیقت بیان کی ہے کہ نبی بشر ہوتا ہے، اور جو چیزیں بشریت سے بالاتر ہیں وہ نبی میں نہیں ہوتیں ہوں مثلاً: اللہ تعالیٰ فرماتا ہے: ﴿فَلَمَّا لَأْتُهُمْ لَكُمْ عِنِّي دِيْنِي خَرَأْتُهُمْ وَلَا أَعْلَمُ الْعَيْبَ وَلَا أَفُولُ لَكُمْ إِلَيْيَ مَلِكُ إِنَّ الْأَيْمَعَ إِلَّا مَا يُؤْخَى إِلَيَّ﴾ <sup>(۹۷)</sup> (کہہ دیجیے کہ میں تم سے یہ نہیں کہتا کہ میرے پاس اللہ تعالیٰ کے خزانے ہیں اور نہ یہ کہ میں غیب جانتا ہوں اور نہ تم سے یہ کہتا ہوں کہ میں فرشتہ ہوں۔ مگر میں تو صرف وحی کی اتباع کرتا ہوں) ﴿فَلَمَّا لَأْتُهُمْ لِنَفْسِي نَفْعًا وَلَا ضَرًّا إِلَّا مَا شَاءَ اللَّهُ وَلَوْ كُنْتُ أَعْلَمُ الْعَيْمَ لَا سُنْكَرْتُ مِنَ الْخَيْرِ وَمَا مَسَنْتِ السُّوءَ إِنْ أَنَا إِلَّا نَذِيرٌ وَبَشِيرٌ لِقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ﴾ <sup>(۹۸)</sup> (کہہ دیجیے کہ میں اپنے فائدے اور نقصان کا کچھ بھی اختیار نہیں رکھتا

مگر جو اللہ چاہے۔ اگر میں غیب کی باتیں جانتا ہوتا تو بہت سے فائدے جمع کر لیتا اور مجھ کو کوئی تکلیف نہ پہنچتی، میں تو مومنوں کو ڈر اور خوش خبری سنانے والا ہوں)۔

قرآن حکیم نے لوگوں کے ذہنوں میں نبی کی بشریت کا اعتقاد بٹھانے کے بعد نبوت اور مجرہ میں تلازم کے عقیدہ کو بھی رفع کیا۔ منکرین حق جو مجرمات طلب کرتے تھے اور نبوت کو مجرہ پر موقف جانتے تھے انہیں مختلف انداز سے جواب دیئے گئے، اور ہر جگہ یہ ظاہر کیا کہ نبوت مجرہ پر موقف نہیں۔ مثلاً: ﴿وَيَقُولُ الَّذِينَ كَفَرُوا لَوْلَا أُنْزِلَ عَلَيْهِ آيَةٌ مِّنْ رَّبِّهِ إِنَّمَا أَنْتَ مُنْذِرٌ وَلِكُلِّ قَوْمٍ هَادِهِ﴾<sup>(۹۸)</sup> (اور کافر کہتے ہیں کہ اس [نبی] پر اس کے رب کی طرف سے کوئی نشانی [مجرہ] کیوں نہیں نازل کیا گیا۔ آپ صلی اللہ علیہ وسلم تو صرف ڈر سنانے والے ہیں اور ہر قوم کے لیے ایک راہنماء ہوتا ہے)۔ ﴿وَيَقُولُ الَّذِينَ كَفَرُوا لَوْلَا أُنْزِلَ عَلَيْهِ آيَةٌ مِّنْ رَّبِّهِ قُلْ إِنَّ اللَّهَ يُضْلِلُ مَنْ يَشَاءُ وَيَهْدِي إِلَيْهِ مَنْ أَنْتَبَ﴾<sup>(۹۹)</sup> (اور کافر کہتے ہیں کہ اس [نبی] پر اس کے رب کی طرف سے کوئی نشانی کیوں نہیں نازل کی گئی۔ کہہ دیجیے اللہ جسے چاہتا ہے گمراہ کرتا ہے اور جو اس کی طرف رجوع کرتا ہے اس کو اپنی طرف ہدایت کا راستہ دکھاتا ہے) ﴿وَقَالُوا لَوْلَا أُنْزِلَ عَلَيْهِ آيَاتٍ مِّنْ رَّبِّهِ قُلْ إِنَّمَا الْآيَاتُ عِنْدَ اللَّهِ وَإِنَّمَا أَنَا نَذِيرٌ مُّبِينٌ﴾<sup>(۱۰۰)</sup> (اور وہ [کافر] کہتے ہیں کہ اس [نبی] پر اس کے رب کی طرف سے نشانیاں [مجرمات] کیوں نہیں نازل ہوتیں۔ کہہ دیجیے کہ نشانیاں [مجرمات] تو اللہ ہی کے پاس ہیں اور میں تو حکم کھلاندا نہ کرنے والا ہوں)۔

سورہ نبی اسرائیل میں منکرین حق کے مطلوبہ مجرمات کا ذکر کیا گیا ہے فرمان باری تعالیٰ ہے: ﴿وَقَالُوا لَنْ تُؤْمِنَ لَكَ حَتَّىٰ تَنْهُجِرْ لَنَا مِنَ الْأَرْضِ يَنْبُوِعًا ۝ أَوْ تَنْكُونَ لَكَ حَنَّةٌ مِّنْ نَخْبِلٍ وَعَنْبٍ فَتُنْهَجِرْ الْأَنْهَارَ جَلَالَهَا تَنْهُجِرًا ۝ أَوْ شَسْقِطَ السَّمَاءَ كَمَا رَعَمْتَ عَنِّيْنَا كِسْقَانًا أَوْ تَأْتِيَ بِاللَّهِ وَالْمَلَائِكَةِ قَبِيلًا ۝ أَوْ يَكُونَ لَكَ بَيْتٌ مِّنْ زُخْرِفٍ أَوْ تَرْقَى فِي السَّمَاءِ وَلَنْ تُؤْمِنَ لِرَقِيقَ حَتَّىٰ تُنْزَلَ عَلَيْنَا كِتَابًا نَقْرُؤُهُ﴾<sup>(۱۰۱)</sup> (اور وہ [کافر] [کافر] کہتے گے کہ ہم تم پر ایمان نہیں لائیں گے جب تک کہ یا تو ہمارے لیے زمین سے چشمہ جاری کر دو، یا تمہارا کھجوروں اور انگوروں کا کوئی باغ ہو اور اس کے بیچ میں نہیں بہانکالو۔ یا جیسا تم کہا کرتے ہو ہم پر آسمان کے ٹکڑے لا گراو۔ یا اللہ اور فرشتوں کو [ہمارے] سامنے لے آو۔ یا تمہارا سونے کا گھر ہو، یا تم آسمان پر چڑھ جاؤ۔ اور ہم تمہارے چڑھنے کو بھی نہیں مانیں گے جب تک کوئی کتاب نہ لاؤ جسے ہم پڑھ بھی لیں)۔

ان سب مطالبات کے جواب میں اللہ تعالیٰ نے یہی فرمایا: ﴿قُلْ سُبْحَانَ رَبِّيْ هَلْ كُنْتُ إِلَّا بَشَرًا رَسُولًا﴾<sup>(۱۰۲)</sup> (کہہ دیجیے کہ میرا رب پاک ہے، میں صرف ایک پیغام پہنچانے والا انسان ہوں)۔

ان اور ان جیسی دوسری آیات سے یہی ظاہر ہوتا ہے کہ اللہ تعالیٰ نے ان مجھرات کے اظہار سے اعراض کیا جو منکرین حق طلب کر رہے تھے۔ باوجود اس کے کہ ان کا اظہار اللہ کے لیے مجال اور ناممکن نہ تھا۔ اور اس میں حکمت یہ تھی کہ لوگوں کو از خود اختیار کر دہ اس قدیم عقیدہ سے نکلا جائے جس کے تحت وہ مجھہ کو لازمہ نبوت خیال کرتے تھے۔ ورنہ خرق عادت کے پیش کرنے سے انکار اس بناء پر نہ تھا کہ اللہ تعالیٰ اس پر قادر نہیں۔ وہ خود فرماتا ہے : ﴿فَوَقَالُوا لَوْلَا نُزِّلَ عَلَيْهِ آيَةٌ مِّنْ رَبِّهِ قُلْ إِنَّ اللَّهَ قَادِرٌ عَلَىٰ أَنْ يُنَزِّلَ آيَةً ۚ وَلَكِنَّ أَكْثَرَهُمْ لَا يَعْلَمُونَ﴾<sup>(۱۰۳)</sup> (اور وہ (کافر) کہتے ہیں کہ ان پر ان کے رب کی طرف سے کوئی نشانی [مجھہ] کیوں نازل نہیں ہوا۔ کہہ دیجیے کہ اللہ تعالیٰ نشانی [مجھہ] اتنا نے پر قادر ہے لیکن اکثر لوگ نہیں جانتے)۔

اشاعرہ جو کہ مجھہ کو نبوت کا لازمہ قرار دیتے ہیں، وہ بھی یہ دعویٰ نہیں کرتے کہ مجھہ نبوت کی عقلی دلیل ہے۔ بلکہ ان کا مذہب یہ ہے کہ مجھہ کے صدور کے وقت لوگوں کو عادتاً یقین ہو جاتا ہے نہ کہ عقل۔ شرح المواقف میں ہے کہ "وہذه الدلالۃ ليست دلالۃ عقلیة محضۃ، کدلالة الفعل على وجود الفاعل.... ولیست المعجزة كذلك.... بل هي دلالۃ عادیة كما أشار إليه بقوله وهي عندنا أي الأشعار اذا جراء الله عادته بخلاف العلم بالصدق عقيبه أي عقب ظهور المعجزة"<sup>(۱۰۴)</sup> (اور یہ دلالت مخصوصاً عقلی نہیں ہے جیسا کہ فعل کی دلالت فاعل کے وجود پر۔۔۔ مجھہ اس طرح کی دلالت نہیں۔۔۔ بلکہ یہ دلالت عادیہ ہے جیسا کہ صاحب مواقف نے اپنے لفظوں میں اشارہ کیا ہے کہ یہ دلالت ہمارے (اشاعرہ کے) نزدیک اس بناء پر ہے کہ اللہ کی عادت یہ ہے کہ جب مجھہ صادر ہوتا ہے تو صاحب مجھہ کی سچائی کا علم اللہ لوگوں کے دلوں میں پیدا کر دیتا ہے)۔ محققین اشاعرہ کے اس موقف پر بھی تنقید کرتے ہیں اور کہتے ہیں کہ یہ دعویٰ بھی مکمل طور پر نہیں کیا جاسکتا کہ مجھہ سے صاحب مجھہ کی سچائی لوگوں کے دلوں میں پیدا ہو جاتی ہے۔ کیونکہ یہ امر ثابت ہے کہ انبیاء سے مجھرات کے ظہور کے باوجود بہت سارے لوگ ایمان نہیں لاتے تھے۔ بلکہ نہ ایمان لانے والوں کی تعداد اکثر ایمان لانے والوں سے زیادہ ہوتی تھی۔ اس طرح اس دعویٰ کو تسلیم کرنے سے ہدایت کی تکذیب لازم آتی ہے۔ اور محققین کی تصریح کے مطابق مجھہ نبوت کے یقین کے لیے کافی نہیں<sup>(۱۰۵)</sup>۔

سرسید احمد خان بھی مجھہ کو دلیل نبوت تسلیم نہیں کرتے، عقلی طور پر مجھہ دلیل نبوت اس لیے نہیں کہ ان کے نزدیک مجھہ عقلی طور پر ممکن الوقوع ہی نہیں<sup>(۱۰۶)</sup>۔ رہا معاملہ شرع کا تو وہ کہتے ہیں کہ جب رسول کی بعثت ہی معرض بحث میں ہو تو شرع کا وجود کیسے ثابت ہو گا؟ اور مزید یہ کہ مجھہ تو اس کے لیے دلیل ہو گا جو اللہ کو

ماتا ہو۔ مگر رسول کی صداقت میں شک کرتا ہو، اور جونہ اللہ کو مانتا ہونے ہی نبی کو تو مججزہ اس کے لیے کیسے دلیل ہو سکتا ہے؟<sup>(۱۰۷)</sup>

سریسید اس حد تک علماء متفقین کے ساتھ ہیں۔ بلکہ ان کے سب سے بڑے ناقہ مولانا محمد عبدالحق حقانی بھی یہ کہتے ہیں کہ "۔۔۔ انبیاء کی بعثت سے بنی آدم کی بہادیت اور ان کے اخلاق و معارف کی درستی موقوف ہوتی ہے۔ مججزہ کوئی مقصودی کام نہیں بلکہ نبی کی صداقت کے لیے صادر کرایا جاتا ہے۔ اور نبی کی نبوت مججزہ پر موقوف نہیں ہوتی، ممکن ہے بعض انبیاء نے ایک بھی مججزہ نہ دکھایا ہو"<sup>(۱۰۸)</sup>۔

سریسید اور متفقین کے موقف میں فرق یہ ہے کہ وہ سرے سے خارق عادت کے وجود کو تسلیم ہی نہیں کرتے۔ جب کہ متفقین خارق عادت کے ممکن الوجود ہونے کے قائل ہیں۔ جب کہ سریسید مججزہ کا واقع ہونا ہی تسلیم نہیں کرتے۔ تو ان کا متفقین کے ساتھ ایک جزو میں متفق ہونا کوئی اہمیت نہیں رکھتا۔

سریسید احمد خان کے مسلک کا تیرانکتہ یہ ہے کہ قرآن مجید میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے کسی مججزہ کے صادر ہونے کا کوئی ذکر موجود نہیں۔ وہ اسے آپ صلی اللہ علیہ وسلم کی سچائی اور نبوت کی سب سے بڑی دلیل قرار دیتے ہیں اور کہتے ہیں کہ اس طرح آپ صلی اللہ علیہ وسلم کی عظمت اور برڑھ جاتی ہے۔ اس سے وہ یہ بھی استنباط کرتے ہیں کہ رسول اکرم صلی اللہ علیہ وسلم سرور انبیاء تھے لیکن قرآن نے ان کے کسی مججزے کا ذکر نہیں کیا تو پھر دوسرے انبیاء سے مججزات کا ظہور کیوں کر ہو سکتا ہے۔ ان کے الفاظ یہ ہیں کہ "مسلمانوں کے حال پر اس سے بھی زیادہ افسوس ہے کہ وہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کو انبیائے سابقین سے افضل سمجھتے ہیں، انبیائے سابقین کے مججزے تو قرآن میں بتلاتے ہیں مگر افضل الانبیاء کے ایک مججزے کا ذکر بھی قرآن مجید میں نہیں دکھاتے"<sup>(۱۰۹)</sup>۔

اپنی بات کو درست ثابت کرنے کے لیے وہ قرآن حکیم سے استدلال کرتے ہیں کہ "۔۔۔ خود آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی زبان مبارک سے اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے: ﴿فُلِّ إِنَّمَا أَنَا بَشَرٌ مِّثْلُكُمْ يُوحَى إِلَيَّ إِنَّمَا إِلَهُكُمْ إِلَهُ وَاحِدٌ﴾<sup>(۱۱۰)</sup> (کہہ دو کہ میں تمہاری طرح کا ایک بشر ہوں [البتہ] میری طرف وحی آتی ہے کہ تمہارا معبود [وہی] ایک معبود ہے)۔ اور نبی سے صدور مججزہ کے بالکل انکار کے بارے میں اللہ تعالیٰ نے فرمایا: ﴿وَقَالُوا لَوْلَا أُنْزِلَ عَلَيْهِ آيَاتٌ مِّنْ رَّبِّهِ قُلْ إِنَّمَا الْآيَاتُ عِنْدَ اللَّهِ وَإِنَّمَا أَنَا نَذِيرٌ مُّبِينٌ﴾<sup>(۱۱۱)</sup> (اور [کافر] کہتے ہیں کہ اس پر اس کے رب کی طرف سے نشانیاں کیوں نازل نہیں ہو سکیں۔ کہہ دو کہ نشانیاں تو اللہ ہی کے پاس ہیں، اور میں تو کھلم کھلا اندرا کرنے والا ہوں)۔ ایک اور جگہ فرمایا کہ ﴿لَا أَمْلِكُ لِنَفْسِي نَفْعًا وَلَا مَا شَاءَ اللَّهُ وَلَوْ كُنْتُ أَعْلَمُ الْغَيْبِ

لَا سَتَكْتُرُتُ مِنَ الْخَيْرِ وَمَا مَسَّيَ السُّوءُ إِنْ أَنَا إِلَّا نَذِيرٌ وَبَشِيرٌ لِقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ ﴿١٢﴾ (کہہ دو کہ میں اپنے فائدے اور نقصان کا کچھ بھی اختیار نہیں رکھتا مگر جو اللہ چاہے۔ اور اگر میں غیب کی باتیں جانتا ہوتا تو بہت سارے فائدے جمع کر لیتا اور مجھ کو کوئی تکلیف نہ پہنچتی، میں تو مومنوں کوڑا اور خوش خبری سنانے والا ہوں)۔

ان آیات سے وہ یہ ثابت کرتے ہیں کہ قرآن حکیم رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے کسی مججزہ کے صادر ہونے کی نفی کرتا ہے۔ وہ کہتے ہیں کہ "اور اس طرح کی اور بہت سی آئیں ہیں۔ پس خود ہمارے سردار نے مجزوں کی نفی کی ہے، پھر کس طرح ہم مجزوں کو مان سکتے ہیں" ﴿۱۳﴾۔

لیکن قرآن حکیم یہ بتاتا ہے کہ کفار کا مججزہ طلب کرنا نفی مججزہ کی دلیل نہیں۔ انہیں نفس مججزہ مانگنے پر تنبیہ نہیں کی گئی بلکہ مادی اور ظاہری مججزات طلب کرنے پر تنبیہ کی گئی ہے، اور بتایا گیا ہے کہ نبوت کی نشانیاں ظاہر ہونے کے بعد بھی یہ عناد سے مججزہ طلب کرنے پر اصرار کر رہے ہیں۔ اسی لیے قرآن حکیم میں کفار کے مججزہ طلب کرنے کا جہاں ذکر ہے وہیں یہ تصریح بھی موجود ہے کہ جو خوارق وہ طلب کر رہے ہیں وہ اگر ظاہر بھی کر دیئے جائیں تو انہیں ہرگز تسلی نہ ہوگی۔ بلکہ تسلی کے لیے نبوت کے ان آثار و علامات کی طرف تو ج کرنی چاہیے جو ہر سعادت مند کے لیے باعث تسلی ہیں۔ اللہ تعالیٰ نے فرمایا: ﴿وَقَالَ الَّذِينَ لَا يَعْلَمُونَ لَوْلَا يُكَلِّمُنَا اللَّهُ أَوْ تَأْتِينَا آيَةً كَذَلِكَ قَالَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ مِثْلُ قَوْلِهِمْ تَسْأَلُهُمْ قُلُوبُهُمْ قَدْ بَيَّنَنَا آيَاتٍ لِقَوْمٍ يُوقِنُونَ ۝ إِنَّا أَرْسَلْنَاكَ بِالْحُقْقِ بَشِيرًا وَنَذِيرًا وَلَا تُسَأَلُ عَنْ أَصْحَابِ الْجَحِيمِ﴾ (اور جو لوگ [کچھ] نہیں جانتے (یعنی مشرک) وہ کہتے ہیں کہ خدا ہم سے کلام کیوں نہیں کرتا یا ہمارے پاس کوئی نشانی کیوں آتی۔ اسی طرح جو لوگ ان سے پہلے تھے وہ بھی انہی کی سی باتیں کیا کرتے تھے۔ ان لوگوں کے دل آپس میں ملتے جلتے ہیں جو لوگ صاحب یقین ہیں ان کے [سمجھانے کے] لیے ہم نے نشانیاں بیان کر دی ہیں۔ بے شک ہم نے تو آپ کو حق کے ساتھ خوشخبری دینے والا اور ڈر سنانے والا بنا کر بھیجا اور آپ سے اہل جہنم سے متعلق سوال نہیں کیا جائے گا)۔

اس آیت میں یہ وضاحت کردی گئی ہے کہ مججزات طلب کرنے والوں کو نبوت کی وہ نشانیاں کیا نظر نہیں آتیں جو ہم نے کھول کر بیان کر دی ہیں۔ دوسرا جگہ یوں ارشاد فرمایا: ﴿وَقَالُوا لَوْلَا يُأْتِينَا بِآيَةٍ مِنْ زَيْنَهُ أَوْ مَنْ تَأْتِيهِمْ بِيَتْهِ مَا فِي الصُّحْفِ الْأُولَى ۝ وَلَوْ أَنَا أَهْلَكُنَا هُنْ بِعَدَادٍ مِنْ قَبْلِهِ لَقَاتَلُوا رَبَّنَا لَوْلَا أَرْسَلْنَا إِلَيْنَا رَسُولًا فَتَسْتَعِيْ آيَاتِنَا﴾ (اور کہتے ہیں کہ یہ [رسول] اپنے رب کی طرف سے ہمارے پاس کوئی نشانی کیوں نہیں لاتے۔ کیا ان کے پاس پہلی کتابوں کی نشانیاں نہیں آئیں۔ اور اگر ہم ان کو رسول کے بھیجنے سے پہلے ہی کسی عذاب سے

ہلاک کر دیتے تو وہ کہتے کہ ہمارے رب تو نے ہماری طرف کوئی رسول کیوں نہیں بھیجا کہ ہم ذلیل و رسوائیوں سے پہلے تیرے کلام و احکام کی پیروی کرتے۔

اس آیت میں بھی گذشتہ قوموں کے واقعات کی طرف توجہ دلا کر بتایا گیا ہے کہ پہلے لوگوں کے سامنے مجرمات آئے تھے لیکن انہوں نے انکار کر دیا تو ان کا کیا حشر ہوا۔ تم بھی مجرمات کا مطالبہ کر رہے ہو، اگر وہ ظاہر کر دیئے گئے اور تم ایمان نہ لائے تو انہی جیسے انجام سے دوچار ہو گے<sup>(۱۶)</sup>۔ قریش نے جب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے مجرمات کا ظہور ہوتے دیکھا تو معاندین کی عادت کے مطابق نہ صرف انکار کر دیا بلکہ اسے جادو، شعبدہ بازی اور کہانت کہا۔ یہی کچھ موسیٰ علیہ السلام کے مجرمات دیکھ کر بنی اسرائیل نے کہا تھا: ﴿هَذَا سِحْرٌ مُّبِينٌ﴾<sup>(۱۷)</sup> (یہ تو کھلا ہوا جادو ہے)۔ ﴿إِنْ هَذَانِ لَسَاحِرَانِ﴾<sup>(۱۸)</sup> (یہ دونوں تو جادو گر ہیں)۔ حضرت موسیٰ علیہ السلام کے مجرمہ عصا کو دیکھ کر جادو گر تو ایمان لے آئے۔ ﴿فَالْفَلَقِي السَّاحِرُهُ سَاجِدِينَ ۝ قَالُوا آتَنَا بِرَبِّ الْعَالَمِينَ ۝ رَبُّ مُوسَىٰ وَهَارُونَ﴾<sup>(۱۹)</sup> (تو جادو گر سجدے میں گر پڑے [اور] کہنے لگے کہ ہم ہارون و موسیٰ کے رب پر ایمان لائے)۔ لیکن فرعون یہی کہتا رہا کہ ﴿إِنَّهُ لَكَبِيرُكُمُ الَّذِي عَلِمَكُمُ السَّاحِرُ﴾<sup>(۲۰)</sup> (یہ [موسیٰ] تو تم سب کا بڑا جادو گر ہے جس نے تم کو بھی جادو سکھایا ہے)۔

حضرت عیسیٰ علیہ السلام سے بھی جب مجرمات کا ظہور ہوا تو مخالفین نے یہی کہا کہ اس کے ساتھ شیطان اور بدرو جیں ہیں جن کی مدد سے یہ سب کچھ کرتا ہے۔۔۔ مگر فریضیوں نے کہا کہ یہ توبدوحوں کے سردار کی مدد سے بدروحوں کو کالتا ہے<sup>(۲۱)</sup>۔

معاندین و مخالفین کی اسی عادت مستردہ کے مطابق قریش نے بھی رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے مجرمات دیکھ کر کہا کہ یہ کاہن ہے، جادو گر ہے۔ قرآن حکیم نے ان کے اس قول کی نقی کی ہے: ﴿فَمَا أَنْتَ بِنِعْمَةِ رَبِّكَ بِكَاهِنٍ﴾<sup>(۲۲)</sup> (آپ اپنے رب کے فضل سے کاہن نہیں)۔ ﴿فَوَلَا يَقُولُ كَاهِنٌ﴾<sup>(۲۳)</sup> (اور نہ ہی یہ کسی کاہن کا قول ہے)۔ ﴿قَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا لِلْحَقِّ لَمَّا جَاءَهُمْ إِنْ هَذَا إِلَّا سِحْرٌ مُّبِينٌ﴾<sup>(۲۴)</sup> (منکرین حق کے پاس جب حق آیا تو انہوں نے کہا کہ یہ تو کھلا ہوا جادو ہے)۔ ﴿فُمْ أَذْبَرَ وَأَسْتَكْبَرَ ۝ فَقَالَ إِنْ هَذَا إِلَّا سِحْرٌ يُؤْثِرُ﴾<sup>(۲۵)</sup> (پھر پیٹھ پھیری، منکر کیا اور کہا کہ یہ تو جادو ہے جو اگلے وقوف سے چلا آتا ہے)۔

مخالفین نے آخر رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے خوارق عادت کا ظہور دیکھا تھا تبھی تو کہنے لگے کہ یہ جادو ہے۔ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کا سب سے بڑا مجرمہ جس کا تذکرہ قرآن کرتا ہے اور جس سے کوئی انکار نہیں

کر سکتا، شرح صدر و رفتہ ہے اللہ تعالیٰ نے فرمایا: ﴿أَمْ نَشْرِخُ لَكَ صَدْرَكَ وَوَضْعَنَا عَنْكَ وِرْزَكَ وَالَّذِي أَنْقَضَ ظَهْرَكَ وَرَفَعْنَا لَكَ ذِكْرَكَ﴾<sup>(۱۲۶)</sup> (کیا ہم نے آپ کے لیے آپ کا سینہ نہیں کھول دیا اور آپ صلی اللہ علیہ وسلم سے بوجہ بھی اتار دیا، جس نے آپ کی پیٹھ توڑ کھی تھی، اور آپ کا ذکر بلند کیا)۔

کسی ایسے شخص کا جس نے کسی سے نہ پڑھا ہو، اور نہ لکھنا پڑھنا جانتا ہو، نہ ہی حکماء کے ملک کا رہنے والا ہو، جملہ علوم و معارف کا سرچشمہ ہو جانا۔ ایسی شرح، شرح صدر نہیں جو انسانی قدرت سے فوق ہے؟ اور کیا دیکھنے والوں کو آپ صلی اللہ علیہ وسلم کا یہ مجزہ نظر نہیں آتا؟<sup>(۱۲۷)</sup>

## حوالی و حوالہ جات

- ١ - تحریر فی اصول التفسیر، سر سید: الاصل التاسع، ص: ٢٥-٢٧۔
- ٢ - دیکھیے: تفسیر القرآن: سر سید، ۱-۱۳۲، ۱۳۵-۱۲۵۔
- ٣ - تحریر فی اصول التفسیر: الاصل التاسع، تفسیر القرآن: ۱۵-۵۸۳۔
- ٤ - تفسیر القرآن، ۲، ۲۰۳: بصرف۔
- ٥ - ایضاً: ص: ۲۶۔
- ٦ - ایضاً: ۲۶/۳۔
- ٧ - دیکھیے: ایضاً: ۲/۱۶۱، ۱۶۲-۲۶۳، ۲۶۳۔
- ٨ - ایضاً: ۲۸/۳۔
- ٩ - ایضاً: ۲۸/۳۔
- ١٠ - ایضاً: ۳۳/۳۔
- ١١ - سورہ بنی اسرائیل: ١: ٩٣، تفسیر القرآن: سر سید ۳/۲۳۔
- ١٢ - تفسیر القرآن: سر سید، ۳/۲۳، ۲۳، ۲۲، ۲۳۔
- ١٣ - سورۃ الروم: ۳۰: ۳۰۔
- ١٤ - سورۃ فاطر: ۳۵: ۳۳۔
- ١٥ - سورۃ الحج: ٢٣: ٢٨۔
- ١٦ - سورہ بنی اسرائیل: ١: ٨٢۔
- ١٧ - تفسیر القرآن: سر سید، ۳/۲۹۔
- ١٨ - سورۃ القمر: ۵۳: ۵۳۔
- ١٩ - سورۃ الرعد: ٨: ١۳۔
- ٢٠ - سورۃ الفرقان: ٢: ٢۵۔
- ٢١ - تفسیر القرآن: سر سید، ۳/۲۸۔
- ٢٢ - ایضاً: ۳۳/۳۔
- ٢٣ - سورۃ الاعراف: ٧: ١٠٨ [](موسیؑ نے اپنی لاٹھی (زمین پر) ڈالی تو وہ اسی وقت صرتھ اڑدھا (ہو گیا)]۔
- ٢٤ - تفسیر کبیر: رازی، ۱۳/۲۰۲۔
- ٢٥ - دیکھیے: ایضاً: ۱۳/۲۰۲-۲۰۳۔

۲۶ - الشَّاءَ

۲۷ - سیرت النبی: ندوی، سلیمان، ۵۳۸۳: ۵۲۸، بصرف۔

۲۸ - دیکھیے: ایضاً: ۵۲۸-۵۳۰: ۵۵۔

۲۹ - دیکھیے: ایضاً: ۵۲۸-۵۳۰: ۵۸۔

۳۰ - دیکھیے: ایضاً: ص ۵۸-۵۹: ۵۹۔

۳۱ - اصول الدین: ابو منصور البغدادی، عبدالقادر بن طاہر (متوفی ۵۲۹ھ) (متوفی ۱۲۱-۱۲۰ھ) مطبع الدولة، استنبول ۱۹۲۸ھ۔

۳۲ - احمد تقی الدین ابوالعباس بن عبد الجیم بن عبد السلام (متوفی ۷۲۸ھ)، فقیہ، مجتهد، مجدد، متكلم (شذرات الذهب: ۱۵۱-۱۲۲۸هـ: ۸/۱۵۱)۔

۳۳ - ابو الحسن علی بن اسماعیل بن ابی بشر (متوفی ۳۲۳ھ)، علی الجبائی محتزلی کے شاگرد تھے۔ اعتزال ترک کیا اور اپنے مسلک کی بنیاد رکھی جسے اشعری کہا گیا۔ متكلم، الحاد و اعتزال کے رو میں کثیر القصایف تھے۔ (شذرات الذهب: ۱۲۹-۱۳۳ھ: ۱۹۷۶ء)۔

۳۴ - دیکھیے: الرد علی المتفقین: ابن تیمیہ، تقی الدین ابوالعباس (متوفی ۷۲۸ھ)، ص: ۳۲۱، ادارہ ترجمان السنہ لاہور، ۱۹۷۶ھ۔

۳۵ - ملاحظہ کیجیے: سیرت النبی: ندوی، سید سلیمان، ۵۵/۳۔

۳۶ - سورہ فاطر: ۳۵: ۳۳۔

۳۷ - تفسیر القرآن: سریسید، ۲۹/۳۔

۳۸ - سورہ فاطر: ۳۵: ۳۲-۳۳، تفسیر ابن السعوڈ، ج ۳/۲۷۸، تفسیر المراغی: مراغی، احمد مصطفی (متوفی ۱۳۰۸ھ)، ۱۳۰/۸،

مطبع مصطفی البابی الجبائی، قاهرہ، طبعہ اوپر ۱۹۳۶ھ۔

۳۹ - تفسیر ابن السعوڈ: ۳۲۵/۳، تفسیر المراغی: ۸۰/۵۔

۴۰ - سورہ بن اسرائیل: ۱: ۷۶-۷۷۔

۴۱ - دیکھیے: سیرت النبی: ندوی، ۳۰۲-۳۰۳: ۳۱۲۔

۴۲ - سورۃ الروم: ۳۰: ۳۰۔

۴۳ - دیکھیے: تفسیر ابن کثیر: ابن کثیر، ۱۲۸۳-۱۲۷۷، تفسیر کبیر: رازی، ۱۲۱-۱۲۰/۲۵۔

۴۴ - الروم: ۳۰: ۳۰۔

۴۵ - صحیح بخاری: کتاب التفسیر، تفسیر سورت الروم ، باب لا تبدیل خلق الله عن ابی هریرة رضی الله عنہ۔

۴۶ - سورۃ الصافات: ۳۷: ۹۷۔

۴۷ - سورۃ الانبیاء: ۲۱: ۴۰-۴۹۔

۴۸ - تحریر فی اصول التفسیر: ص: ۳۳-۳۲، الاصل الامس عشر۔

۴۹ - ایضاً: ص ۳۳۔

۵۰ - سورۃ الانبیاء: ۲۱: ۲۸-۲۹۔

- ٥١ - سورة الصافات: ٣٧ : ٩٧۔
- ٥٢ - سورة الانبياء: ٢١ : ٧٠۔
- ٥٣ - سورة الانبياء: ٢١ : ٦٩۔
- ٥٤ - سورة البقرة: ٢ : ٦٠۔
- ٥٥ - سورة الاعراف: ٧ : ١٦٠۔
- ٥٦ - عهد نامه قدیم: کتاب الخروج، باب: ٧، آیات: ١-٧، کتاب گنّتی، باب: ٢٠، آیات: ١٢-١، کتاب مقدس، برٹش اینڈ فارن بائیبل سوسائٹی لاهور، ۱۹۲۷۔
- ٥٧ - تفسیر الکشاف: زمخشری، ۱۰۲-۱۰۱/۳، تفسیر کبیر: رازی، ۱۰۲-۱۰۱/۳، تفسیر المراغی: ۱۲۶/۱۔
- ٥٨ - تفسیر القرآن: سرسید، ۹۰/۱ : ۹۱۔
- ٥٩ - ایضاً: ۱/۱۷۔
- ٦٠ - ایضاً: ۱/۱۸-۱۱۷۔
- ٦١ - لسان العرب: ابن حذفون فرنیق، ۱۶۵/۳-۱۶۵/۱، دیکھیں: محمد الوسیط، ص: ۱۵۷-۱۵۸۔
- ٦٢ - القاموس القویم للقرآن الکریم: ابراہیم احمد، ۳۹۰-۳۹۱/۱-۳۹۱-۳۹۰/۱۔
- ٦٣ - سورة آل عمران: ٢ : ۱۵۲۔
- ٦٤ - سورة البقرة: ٢ : ۲۷۳۔
- ٦٥ - تفسیر القرآن: سرسید، ۱۱۸/۱۔
- ٦٦ - تفسیر ابی السعود: ۱۸۰/۱، تفسیر کشاف: ۱/۲۷۳، الحجر الجیث: ابو حیان اندلسی محمد بن یوسف [متوفی ۷۳۵/۱]، ۳۹۱-۳۹۰/۱، دار الکتب العلمیہ، بیروت، ۱۹۹۳۔
- ٦٧ - عهد نامه قدیم: کتاب الخروج، باب ۱۵، آیات: ٢-٧۔
- ٦٨ - ایضاً: باب ۷، آیات: ۱-۷۔
- ٦٩ - طلاق: ۱۷-۲۲۔
- ٧٠ - تفسیر القرآن: ۱۷۰/۳-۱۷۰/۱۔
- ٧١ - ایضاً: ۱/۳۔
- ٧٢ - ایضاً: ۱/۳-۱/۳۔
- ٧٣ - ایضاً۔
- ٧٤ - سورة الشراع: ۲۶ : ۳۳۔
- ٧٥ - تفسیر القرآن: ۱۷۳/۳۔

- ٧٦ - سورة النمل: ٢٧: ١٩۔
- ٧٧ - سورة طه: ٢٠: ٢٢-٢١۔
- ٧٨ - سورة القصص: ٢٨: ٣٢۔
- ٧٩ - تفسير القرآن: ١٧٣/٣۔
- ٨٠ - طه: ٢٠: ٢١۔
- ٨١ - سورة طه، ٢٠: ٢٩۔
- ٨٢ - ﴿فَإِنْ أَسْتَطَعْتُ أَنْ يَتَبَعَّنِي نَقْعَدًا فِي الْأَرْضِ أَوْ سُلْمًا فِي السَّمَاءِ فَقَاتِلْهُمْ بِآيَةٍ﴾ (الأنعام: ٦: ٣٥)۔
- ٨٣ - ﴿وَلَوْ نَزَّلْنَا عَلَيْكَ كِتَابًا فِي قِرْطَاسٍ فَلَمْسُوهُ بِأَيْدِيهِمْ لَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا إِنْ هَذَا إِلَّا سِحْرٌ مُّبِينٌ﴾ [الأنعام: ٦: ٧] دیکھیے: تفسیر القرآن: ٣٥/٣۔
- ٨٤ - دیکھیے: الكشف عن مناهج الأدلة في عقائد الملة: ابن رشد، أبوالوليد محمد بن أحمد (متوفی ٥٩٥ھ)، ص ١٧٣-١٧٨، (في بعث الرسل والمعجزات) تحقیق محمد عبدالجباری، مرکز دراسات الوحدة العربية بیروت، ١٩٩٨ء، تفسیر القرآن: ١٣٣/١۔
- ٨٥ - ملاحظہ دیکھیے: تفسیر القرآن: ج ١/ ١٩٣-٢٠٣۔
- ٨٦ - سورة بنی اسرائیل، ٧: ٩٠-٩٣۔
- ٨٧ - شرح المقادير: تفتازانی، سعد الدین سعود بن عمر بن عبد اللہ [متوفی ٩٣٧ھ]، ١٩/٥، عالم اکتب بیروت ١٩٩٨ء۔
- ٨٨ - ایضاً: ٢٥/٥۔
- ٨٩ - ایضاً۔
- ٩٠ - تفسیر کبیر: رازی، ٩٢٥، ٧، تفسیر ﴿وَقَالُوا لَوْلَا أُنْزِلَ عَلَيْهِ آيَاتٌ مِّنْ رَّبِّهِ...﴾ [سورة العنكبوت، ٢٩: ٥٠] الطالب الحالی: رازی، ٢٨-٦٧، دارالكتاب العربي، بیروت، ١٩٨١ء۔
- ٩١ - تفسیر کبیر، رازی: ٢٥/٩٢۔
- ٩٢ - المتنفذ من الضلال: غزالی، ابوحامد محمد بن محمد [متوفی ٥٠٥ھ]، ص: ١١٣، دارالاندلس، بیروت، ١٩٦٢ء۔
- ٩٣ - ایضاً: ص ١١٣، "فإن ذلك إذا نظرت إليه وحده.... رعا ظنت أنه سحر و تخيل"۔
- ٩٤ - جیجۃ اللہ البالغہ: شاہ ولی اللہ، ٨٥/٨٥۔
- ٩٥ - انحریا لکھیں: شاہ ولی اللہ دبلوی، ص: ٣، من سلسلہ مطبوعات مجلس العلمی، نمبر ۱۳، مدینہ پریس بجنور ١٣٥٣ھ۔
- ٩٦ - سورة الانعام، ٦: ٥٠۔
- ٩٧ - سورة الاعراف، ٧: ١٨٨۔
- ٩٨ - سورة الرعد، ١٣: ٧۔

- ٩٩ - سورة الرعد، ١٣: ٢٧
- ١٠٠ - سورة العنكبوت، ٢٩: ٥٠
- ١٠١ - سورة بنى اسرائيل، ١٧: ٨٩-٩٣
- ١٠٢ - سورة بنى اسرائيل، ١: ٩٣
- ١٠٣ - سورة الانعام، ٦: ٢٧
- ١٠٤ - شرح المواقف: المبحث الثالث في كيفية دلالتها، جرجاني، علي بن محمد سيد شريف، ١٨١/٨-١٨٢/١، مطبعة السعاده، قاهره ١٣٢٥-
- ١٠٥ - الكلام: شلبي، ص: ٢١٨
- ١٠٦ - تفسير القرآن: ٣٣/٣
- ١٠٧ - ديكھیہ ایشان: ١٩٣٢-١٩٣٥/١
- ١٠٨ - البيان في علوم القرآن: حفاظي، محمد عبد الحق دلهوي [متوفى ١٣٣٥ھ]، ص: ١٥٣، دارالاشاعت تفسیر حفاظي دلهوي ١٩٣٢
- ١٠٩ - دیکھیہ: تفسیر القرآن: ١١١/١، ٥/٣-٥/٥
- ١١٠ - سورة الکھف، ٨: ١١٠
- ١١١ - سورة العنكبوت، ٢٩: ٥٠
- ١١٢ - سورة الاعراف، ٧: ٨٨
- ١١٣ - تفسیر القرآن: ١٢١/٢
- ١١٤ - سورة البقرة، ٢: ١١٩-١١٨
- ١١٥ - سورة طه، ٢٠: ١٣٣-١٣٣
- ١١٦ - تفسیر کبیر: رازی، ٢٢/١٣٧، تفسیر روح المعانی: آلوسی، شہاب الدین محمود [متوفی ١٢٧٠ھ] ٢٨٢/١٧، ادارہ الطبعاء المنیریہ، قاهرہ، کن ندارد
- ١١٧ - سورة نمل، ٢٧: ٢٣
- ١١٨ - سورة طه، ٢٠: ٢٣
- ١١٩ - سورة طه، ٢٠: ٢٠
- ١٢٠ - سورة طه، ٢٠: ٢٧
- ١٢١ - کتاب مقدس: عہد نامہ جدید، انجیل متنی، باب ٩، آیت: ٣٢
- ١٢٢ - سورة طور، ٥٢: ٣٩
- ١٢٣ - سورة الحاقة، ٢٩: ٣٢

١٢٣ - سورة الْحَقَافِ، ٣٦: ٧٧

١٢٤ - سورة الْمُدْرَسَ، ٢٣: ٢٣-٢٣

١٢٥ - سورة الْأَنْشَرِيَّةِ، ٩٣: ١-٣

١٢٦ - البیان فی علوم القرآن، حقانی، عبد الحق دہلوی، ص: ۱۳۲۔

## بر صغیر میں مسلم، مسیحی مناظر انہ ادب کے علمی و فکری اثرات

### Scholastic and Theoretical Impact of Muslim Christian Dialectic Literature in Sub-continent

ڈاکٹر محمد ریاض محمود ☆☆

ڈاکٹر محمد صدیق ☆☆

#### *Abstract*

The Indian Sub-continent has been a magic place for hundreds of years for the entire world for its vast area, fertile land and natural resources. The references of Sikandar-e-Azam, Muhammad Bin Qasim, Sultan Mahmood Ghaznavi, Shahab-ud-Din Ghouri and Zaheer-ud-din Babar reflect its historical, religious, social, cultural, civilizational and economic significance in the world history. The Mughal Rulers had emerged here as conquerors but they did not remain mere attackers after their great conquest over the Indians. They became natives here and gave the local people the status and rights which they deserved. Another invader external nation The British, also came here who set aside all the moral values. They took hold of the trade, commerce and political power in disguise of traders. They used their religion for the solidarity of their political rule. They raised many stigmas and objections against the Islamic teaching to propagate against Islam. The Muslim scholars countered this sheerly partial and false propaganda against the great religion of the Universe, Islam, at every forum. "The Muslim-Christian political Discourse" emerged because of this political upheaval between these two nations. This literature has great significance in the history of the religions of the world. This literature has left crystal clear and vast effects in the religious, social, political and economic fields of life of the sub-continent. It has been tried to fulfil the literary, historical, academic and educational need of the readers in the article "The Effects of Muslim-Christian Polemical Literature in the Sub-Continent".

---

☆☆ یونیورسٹی پوسٹ گریجویٹ کالج، سیلیمانیٹ ٹاؤن، گوجرانوالہ، پاکستان۔

☆☆ سابق چیئرمین شعبہ اسلامیات، گول یونیورسٹی، ذیرہ اسماعیل خان، پاکستان۔

بر صغير پاک و هند کا خطہ اپنے وسیع رقبہ، زر خیز زمین، سر بلک پہاڑوں، دل نشین وادیوں، سر سبز و شاداب میدانوں، ہرے بھرے لہلاتے کھیتوں، پر کیف باغات اور معدنی وسائل کی وجہ سے ہزاروں سال سے بیرونی ڈنیا کے لیے باعثِ کشش چلا آ رہا ہے۔  
 ڈاکٹر گستاوی بان کے بقول:

”اس ملک کی بے نظیر زرخیزی کی بدولت بہت سے موائع کے باوجود اقوام عالم نے کئی ہزار سال کے اندر اس پر میں دفعہ دھاوا کیا“<sup>(۱)</sup>

اس سرزی میں سے متعلق سکندر اعظم، محمد بن قاسم، سلطان محمود غزنوی، شہاب الدین محمد غوری اور ظہیر الدین بابر کے حوالہ جات اس کی تاریخی، مذہبی، تمدنی اور معاشی اہمیت کی طرف اشارہ کرتے ہیں۔ پہلا مغل حکمران ظہیر الدین بابر لکھتا ہے:

”ہندوستان کی بڑی خوبی یہ ہے کہ وسیع ملک ہے اس میں سونا چاندی بہت ہے“<sup>(۲)</sup>۔

مغلیہ خاندان کے پانچویں حکمران شہاب الدین محمد شاہ جہاں کے زمانے میں جب شاندار اور خوبصورت عمارت کی تعمیر کا سلسلہ شروع ہوا اور نقریٰ چھتوں اور ٹیکتی پتھروں سے مرصع دیوان خاص بن کر تیار ہوا تو اس کی دیواروں پر سعد اللہ خان کا یہ شعر کندہ کیا گیا جو بیرونی اقوام کے خیالات و جذبات کی ترجمانی کر رہا ہے:  
 اگر فردوس بروئے زمین است                      ہمیں است و ہمیں است و ہمیں است<sup>(۳)</sup>۔

مغل حکمران فاتح کی حیثیت سے یہاں آئے تھے مگر فتح کے بعد محض حملہ آور نہ رہے، وہ اس سرزی میں کمیں ہو گئے اور یہاں کے مفتوح باشندوں کو وہی مقام و مرتبہ عطا کیا جس کے وہ مستحق تھے۔ معروف خاتون مؤرخ ANNIE BESANT کے الفاظ میں:

”اس ملک پر بار بار شیش ہوئی ہیں لیکن ہر بار ان یہودی حملہ آوروں نے اسی خطے کو اپنا مسکن بنالیا اور اسی کے فرزند بن گئے۔ انہوں نے اس کے ساتھ رشتہ اخوت قائم کر لیا اور مقامی باشندوں کے لیے حکومت کے سارے دروازے کھول دیئے“<sup>(۴)</sup>۔

اس سرزی میں پر ایک یہودی قوم ایسی بھی آئی جس نے تمام اخلاقی ضابطوں کو نظر انداز کر دیا۔ انگریز تجارت کے بہانے حکومت و سیاست پر قابض ہو گئے۔ ان فرنگی نوواروں نے پر فریب سازشوں اور دھاند لیوں کا ارتکاب کیا۔ اپنی سازشوں اور دھاند لیوں کو تحفظ دینے اور اپنی تجارت، سیاست اور حکومت کو استحکام دینے کی غرض سے مذہب کا سہارا لیا گیا۔ اپنے مذہب یعنی مسیحیت کو فروغ دینے کی کوشش کی گئی چنانچہ اسلام کو

بدنام کرنے کے لیے اس کی تعلیمات پر بے جا اعتراضات لگائے گئے، جن کا علمی و عقلی جواب مسلمان علماء نے دیا۔ فکرِ اسلامی اور مسلم شخص کے تحفظ کے لیے بر صیر میں علمائے اسلام کا کردار تاریخی نویسیت کا رہا ہے۔ یہ ایک تاریخی حقیقت ہے کہ ۱۸۵۷ء میں میدانِ سیاست میں مسلمانوں کی مکمل پسپائی کے بعد مسلم علماء نے اسلامیان ہند کو تہذیب میں ارتاداد سے بچانے کے لیے شاندار کوششیں کیں۔ کسی بھی قوم کے فکر و فلسفہ کے نفوذ میں ان کا سیاسی غلبہ اہم کردار ادا کرتا ہے۔ مفتوح اور مغلوب قوموں کی نسبت یہ ہے کہ وہ ہمیشہ فاتح اور غالب قوم کی فکر و فلسفہ اور تہذیب کو اپناتی ہیں۔ لیکن ہندوستان میں مسلمانوں کی سیاسی ناکامی کے باوجود اسلام روحاںی، معاشرتی اور تمدنی زندگی سے بے دخل نہیں ہوا بلکہ اس کے بر عکس عام مسلمانوں میں بھی دین کے تحفظ کا احساس اجاگر ہوا۔ عام لوگوں میں دین کے تحفظ کا داعیہ بیدار کرنے میں سب سے اہم کردار علمائے اسلام کا ہے، جنہوں نے اس دور میں ایسا مہمی ادب تحقیق کیا جس نے اسلام کے بارے میں مسیحی پادریوں کے پھیلائے ہوئے شکوک و شبہات کے اثرات کا نہ صرف خاتمه کیا بلکہ جدید مغربی فکر و فلسفہ کی خامیوں کو بھی ہدفِ تقدیب بنا کر اس کی کمزوریوں کو عیاں کیا۔ یہی وجہ ہے کہ اس دور کے دینی ادب میں مناظرانہ اسلوب نمایاں ہے، جس میں دلائل کے ساتھ ساتھ جذبات کا عضر بھی موجود ہے۔

ہمیں اس حقیقت کا اعتراف کرنا چاہیے کہ اگر بر صیر میں اکابرین اسلام یہ کردار ادا نہ کرتے تو شاید بر صیر کی تاریخ اپنی اور وسط ایشیائی ریاستوں سے مختلف نہ ہوتی۔ جہاں غالب قوموں نے اہل اسلام اور ان کی تہذیب کو تاریخ کے اوراق تک محدود کر دیا تھا۔ انگریز حکمرانوں نے ماضی کی یہ تاریخ ہندوستان میں دھرانے کی پوری کوشش کی۔ انگریزوں نے اپنے سامراجی مقاصد کے حصول کے لیے ہندوستان میں مسیحی مذہب کے پرچار کی زبردست حوصلہ افزائی کی۔ اور اس کے فروغ کے لیے ہر طرح کے ہتھکنڈے استعمال کیے۔ اپنے مشن کی میکیل کے لیے یورپی مشرقیں نے میسیحیت کی نشوواشاعت کے نام پر پورے بر صیر میں سکول کھولے اور شہری و دینی علاقوں میں مسیحی سرگرمیوں کا جال پھیلانے کے لیے مسیحی منادوں نے زبردست کوششیں کیں۔ مسیحی مبلغین نے اپنے مذہب کی خوبیوں کے بیان پر ہمیں اکتفانہ کیا بلکہ اسلامی تعلیمات اور مسلم تہذیب و تمدن کی مذمت میں بھی کوئی کسر اٹھانہ رکھی۔ مسیحی مبلغین کا بنیادی پدف یہ تھا کہ مسلمان اپنے مذہب کو خیر باد کہہ کر میسیحیت میں داخل ہو جائیں، یا کم از کم وہ راستِ العقیدہ مسلمان ہونے کے دعویٰ ہی سے دست بردار ہو جائیں۔ مسیحی مناظرین نے اسلام پر ہمہ جہتِ حملے کئے تاکہ عام مسلمانوں کو مذہبی اعتبار سے تشکیل و تذبذب میں مبتلا کر دیا جائے۔ اسلام اور پیغمبر اسلام صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کی ذاتِ اقدس پر ناپاک حملے کئے گئے۔ آئے روز مسیحی مناد مدارس، شفاخانہ جات اور

دیگر رفاهی سرگرمیوں کی آڑ میں مقامی آبادی کے عقائد پر تقدیم کرتے اور مسلمان علماء کو مناظروں کی دعوت دیتے۔ چنانچہ انہوں نے صرف تقریری مناظروں کی صورت میں بلکہ تحریری مناقشوں کی صورت میں بھی مختلف اسلامی موضوعات پر مسلم علماء کو چیلنج کیا۔ پادریوں کے پیش نظر صرف مسیحیت کی تبلیغ ہی نہ تھی بلکہ ان کا بنیادی مقصد حکومتِ وقت کا سیاسی اور سماجی استحکام تھا، دوسری طرف انہوں نے چاہا کہ اسلام کے بارے میں غلط فہمیاں پھیلا کر مسلمانوں کی نئی نسل کو اسلام اور اس کے آفاقی پیغام کے بارے میں شکوک و شبہات سے دوچار کر دیا جائے، لہذا انہوں نے مشنری کاموں کی آڑ میں مسلمانوں کو مذہبی، تہذیبی اور فکری اعتبار سے نقصان پہنچانے میں کوئی کسر اٹھانے رکھی۔ انہوں نے قرآن، حدیث، سیرت النبی اور اسلامی علمی ورثہ کو اپنے مخصوص زاویہ میں نظر سے متشکل کرنے کی کوششیں کیں۔

اس پس منظر میں علمائے اسلام نے مسیحی مشنریوں کی خرافات کا تحریری اور تقریری جواب دیا اور علمی و فکری محاذ پر اسلام اور پیغمبر اسلام ﷺ کے مقام و مرتبہ اور حقوق کی تعلیم و اشاعت کے لیے بے پناہ کام کیا۔ بر صغیر کے اہل علم نے اسلام کی حقانیت کو ثابت کرنے کے لیے عقلی و نقلي دلائل سے ایسا عظیم الشان ادب تخلیق کیا جس کی اہمیت و افادیت آج بھی مسلم ہے۔ انہوں نے ہر محاذ پر عیسائی پادریوں کے چیلنج کو قبول کرتے ہوئے تقریری مناظروں کا تقریری صورت میں اور تحریری اعتراضات کا تحریری صورت میں جواب دیا۔ اس مذہبی کشمکش کے نتیجے میں بر صغیر میں مسلم - مسیحی مناظرانہ ادب وجود میں آیا۔ یہ ادب مذہب کی تاریخ میں بڑی اہمیت کا حامل ہے اور علم و فکر کے میدان میں اس کے اثرات بہت وسیع ہیں۔ ان میں سے چند اہم اثرات کا جائزہ ذیل میں پیش کیا جاتا ہے۔

### ۱۔ مسیحی مناظرین کی طرف سے اسلام پر لگائے گئے اعتراضات کا علمی جواب

بر صغیر میں مسیحیوں نے اپنے مذہب کی اشاعت کے لیے دو اسالیب اختیار کیے، پہلا اسلوب مسیحی تعلیمات کی اشاعت تھا، اس کے لیے انہوں نے تورات، زبور اور انجیل کے اردو تراجم و تفاسیر پر توجہ دی نیز مسیحی تعلیمات کی اثر پذیری کو عقلی دلائل کی مدد سے ثابت کرنے کے لیے کتابیں اور رسائل تحریر کیے۔ دوسرا اسلوب بر صغیر کے سابق حکمرانوں کے مذہب یعنی اسلام پر الزامات و اعتراضات لگانے کا تھا تاکہ عام مسلمان اسلامی عقائد و تعلیمات سے تنفر ہو کر مسیحیت قبول کر لیں یا کم از کم اپنے عقائد و نظریات سے متعلق وہم، تشکیل اور بے یقین کا شکار ہو جائیں۔ مسیحیوں کی اس منفی تبلیغی روشن کی وضاحت امداد صابری ان الفاظ میں کرتے ہیں:

”عیسائی لوگوں سے کہتے کہ آپ لوگ دین عیسوی کی پیروی کیوں نہیں کرتے جس نے اپنی امت پر جان قربان کر دی اور آپ کو خدا سے بخشوک نجات دلائی؟ اور جناب محمد رسول اللہ باوجود دیکھ زاری و عاجزی کر کے اپنے والدین اور بچا ابو طالب کی جس نے آپ کو پرورش کیا تھا اور حین حیات تک آپ کے حامی رہے، مغفرت چاہی مگر خدا تعالیٰ نے منظور نہیں کیا تو آپ لوگوں کو کیا امید ہو گئی اپنے نبی سے؟ پس یہ کلمات عیسایوں کے، ہمارے مسلمان اپنے علماء سے دریافت کرتے ہیں تو وہ بھی اس طرح کہتے ہیں کہ ہاں ان کے حق میں شفاقت منظور نہیں ہوئی تو اہل اسلام نہایت پریشان ہو جاتے ہیں اور ان کے خیال میں خلل پڑتا ہے۔“<sup>(۵)</sup>

مسیحی پادریوں کے خلاف اسلام مناظروں کا مقصد تلاش و اظہار حق نہیں تھا۔ قرآن سے واضح ہوتا ہے کہ وہ صرف رسالتِ محمد یہ ﷺ کی توبین کر کے امتِ مسلمہ کو ذہنی کوفت سے دوچار کرنا چاہتے تھے، یقیناً مسلمانوں کو دی جانے والی اس ذہنی اذیت کے مسیحیوں کے ہاں بہت سے سیاسی و معاشرتی مقاصد ہوں گے۔ مسیحیوں کی طرف سے حضرت محمد ﷺ کا احترام نہ کرنے کے میبیوں واقعات کتب تاریخ میں محفوظ ہیں، امداد صابری ایک مناظرے کی رو داد بیان کرتے ہیں:

”سید آل حسن کے ۱۸۲۳ءے اور ۱۸۲۵ءے کے درمیان ہونے والے گیارہ خطوط پر مبنی فانڈر کے تحریری مباحثہ کو مسیحی نقطہ نظر سے ۱۸۲۵ء میں میرزا پور سے شائع کیا گیا۔ جب کہ اسی سال سید آل حسن نے ان خطوط کو اپنی تنقیدات کے ساتھ ”کتاب الاستفسار“ کے نام سے شائع کیا۔ یہ مناظرہ خود فانڈر کی درخواست پر ہوا تھا۔ اس میں اہم بات پادری فانڈر کا شراکٹر مناظرہ میں رسول اللہ ﷺ کے بارے تعظیمی الفاظ استعمال کرنے سے انکار تھا۔ مولانا آل حسن نے اپنے خط میں شرائط کھی تھیں:

۱۔ ہمارے پیغمبر خدا کا نام یا لقب تعظیم سے اگر لینا نہ ہو تو اس طرح لکھیے: ”تمہارے نبی یا مسلمانوں کے نبی“ اور صیغہ افعال کے یا ضمائر ان کے متعلق آئیں تو بصیرتہ جمع لکھئے۔ جیسا اہل زبان بولتے ہیں ورنہ ہم سے بات نہ کی جائے گی اور نہایت رنج ہو گا۔“

۲۔ جب پیغمبر خدا یا اسلام کی کوئی بات آپ کے نزدیک غلط ہو تو یوں لکھا کیجئے کہ یہ بات غیر واقعی ہے یا ثابت نہیں ہوتی یا محال نہ کہ جھوٹ اور بے ہودہ اور لغو ہے۔ اس لیے کہ ہمارے اہل تہذیب اسی طرح گفتگو کرتے ہیں۔

۳۔ جب کوئی بات پوچھی جائے تو اس کے جواب کے لیے میعاد مقرر کر دی جائے۔ کوئی میعاد بھی ایک  
ہفتہ سے کم نہ ہو۔

۴۔ ہمارے پیغمبر خدا کی نسبت تعظیم کے صینے اردو کے محاورے کے مطابق اگر آپ کہیں گے تو اس  
سے یہ نہیں سمجھا جاتا یا جائے گا کہ آپ نے ان کو مان لیا۔

لیکن پادری صاحب اس بات پر آمادہ نہیں ہوئے اور پیغمبر اسلام ﷺ کو لقب یا تعظیم سے مخاطب  
کرنا یا ان کے لیے جمع کی ضمائر استعمال کرنا اپنے لیے محل گردانا”<sup>(۱)</sup>۔

یاد رہے کہ پادری سی جی فائزہ رہنما وستان میں مسیحی مناظرین کے سر خیل ہیں۔ ان کی شرافت و ظرافت  
نے انھیں ایک مذہب کے بانی اور رہنماء کے احترام کی اجازت نہیں دی تو بقیہ عام مسیحی مناظرین کی ذہنی، نفسیاتی اور  
فلکی حالت کیا ہو گی؟ اس روایت سے ظاہر ہوتا ہے کہ بر صیر میں اشاعت مسیحیت کے لیے مسیحیوں کی طرف سے  
کسی حوصلہ، برداشت اور تحمل و تدبیر کا مظاہرہ نہیں کیا گیا۔

اسلام جو تحمل اور روداری کا مذہب ہے اس کے ماننے والوں کے ہاں مسیحیوں کا پہلا اسلوب تو قابلی  
برداشت تھا مگر انھیں دوسرا اسلوب اختیار کرنے کی اجازت نہیں دی جاسکتی تھی، لہذا اسلام پر لگائے جانے والے  
اعترافات کے جوابات دیئے گئے۔ اس ضمن میں نقلی و عقلی دلائل پر مشتمل تالیفات و رسائل تحریر کئے  
گئے۔ عوامی اجتماعات میں مسیحیوں کی دعوتِ مناظرہ کو قبول کیا گیا۔ ان مناظروں میں مسلم علماء نے مسیحی  
اعترافات کے بہترین جوابات دیئے۔ نتیجتاً مسلم مناظرانہ ادب وجود میں آیا جو تالیفات، رسائل، اخبارات اور  
مناظروں کی تحریری رودادوں کی شکل میں موجود ہے۔ مذہبی تعلیمات کے میدان میں اس قابل فخر ادب کی نظر  
انسانی تاریخ میں کہیں نہیں ملتی۔ مسلم مناظرین نے مسیحی اعترافات کا جواب نہایت مدلل انداز میں اس طرح دیا  
کہ مسیحی مناظرین اپنی تمام تر آسمائشوں اور حکومتی تعاون کے باوجود ناکام و نامرادر ہے۔

مسلم علماء کسی کمزوری یا تھنھات کا شکار نہیں ہوئے بلکہ ہر مسیحی اعتراف یا الزام کا مدلل، ہمہ جہت اور  
مفصل جواب دیا گیا۔ البتہ انہوں نے مسیحی پادریوں کے منقی انداز فکر کو پہنانے کے بجائے سنجیدگی، شرافت اور علمی  
انداز اپنایا۔ نیز پادریوں کی تدبیس، کذب بیانی اور الزام تراشی کو حسن طریقے سے واضح کیا۔

۲۔ مسلم علماء میں مطالعہ مسیحیت کے دو مختلف رجحانات

بر صیر میں مسیحی مناظرین کی سرگرمیوں سے قبل مسلم علماء کی تالیفات میں قرآن، حدیث، فقہ اور  
تاریخ اسلام ایسے موضوعات تک محدود انداز میں بحث کی جاتی تھی لیکن مسلم، مسیحی مناظرانہ ادب کے منظر عام پر

آنے سے مسلم علماء نے مسیحی عقائد اور ان کے اثرات، مسیحی فرقوں، کلیسا اور اس کے سیاسی و مذہبی غلبہ کی تاریخ کو بھی زیر بحث لانا شروع کر دیا۔ یہ رجحان اس سے قبل کے مسلم علماء کی تالیفات میں نظر نہیں آتا۔

اس مناظر انہ ادب نے بر صیر میں علم و فکر کے ہر شعبہ کو بر اہ راست یا بالواسطہ طور پر متاثر کیا۔ مسلم تفسیری ادب پر دو طرح کے اثرات مرتب ہوئے۔ ایک طرف مجده دین کا گروہ وجود میں آگیا جنہوں نے مسیحیت کے ایجادی اثرات کو قبول کیا اور تفسیری خدمات انجام دیں اور دوسرا طرف رائخ العقیدہ علماء متحرک ہو گئے جنہوں نے مسیحیت کی تزدید میں اعلیٰ تفسیری خدمات انجام دیں۔ بر صیر کے مسلم مفسرین میں سے سر سید احمد خاں (م ۱۸۹۸ء)، غلام احمد پر ویز (م ۱۹۸۵ء)، علام رحمت اللہ طارق اور احمد الدین امر تسری (م ۱۹۳۶ء) کا تعلق پہلے گروہ سے، جبکہ مولانا عبد الحق حقانی (م ۱۳۳۵ھ)، مولانا شانہ اللہ امر تسری (م ۱۹۳۸ء)، مولانا عبد الماجد دریابادی، سید ابوالاعلیٰ مودودی (م ۱۹۷۹ء) اور پیر محمد کرم شاہ الا زہری (م ۱۹۹۸ء) کا تعلق دوسرے گروہ سے ہے۔

بر صیر میں مجده دین کے سرخیل سر سید احمد خاں نے مسیحی مناظر انہ ادب سے متاثر ہو کر آزاد عقل پرستی کے رجحان کو فروغ دیا اور نئے علم کلام کو متعارف کرایا جس کی بنیاد "فطرت اور قوانین فطرت" پر تھی۔ آپ نے تدوین حدیث کے مختلف مراحل اور اس کی تاریخ پر شک کا اظہار کیا، اپنے تینیں خلاف عقل احادیث کا انکار کیا اور خیال ظاہر کیا کہ اللہ تعالیٰ نے اپنی ہستی کو فطرت کے ذریعے ثابت کیا ہے نیز نبوت وہی نہیں اکتسابی ہے۔ انہوں نے دعویٰ کیا کہ اسلام اور عقل مکمل طور پر ہم آہنگ ہیں نیز قرآن مجید میں کوئی ایسی بات نہیں جو سائنس اور جدید تہذیب کے خلاف ہو۔ انہوں نے منسوب آیات، معجزات، شق قمر، معراج النبی، ملائکہ، شیطان، جنات، جبرائیل کے ذریعے نزول وہی، سات آسمانوں کی موجودگی، عیسیٰ علیہ السلام کے بے باپ بپیدا ہونے اور آسمان پر اٹھائے جانے، ابراہیم علیہ السلام کو آگ میں ڈالے جانے، عصائے موسیٰ، یہ بیضا، دعاوں کے فوائد، بنی اسرائیل کے بندراں جانے نیز جنت اور دوزخ کی حقیقت کا انکار کیا۔ سر سید احمد خاں کے بعد مجده دین میں غلام احمد پر ویز کا نام قابل ذکر ہے۔ انہوں نے فہم اسلام کی روایتی فکر کو تسلیم نہیں کیا۔ ان پر مسیحی ادب کے واضح اثرات مرتب ہوئے۔ انہوں نے حیثیت حدیث، معراج النبی، اطاعتِ رسول کی حیثیت، معجزات انبیاء علیہم السلام، فرشتوں، جنات، نصابِ زکوٰۃ، عید الاضحیٰ کی قربانی، نماز کے روایتی مفہوم، جزا و سزا کے روایتی تصور اور عذاب قبر کا انکار کیا۔

بر صیر کے مجده دین کے انحرافی روایوں کا علمی و عقلی تعاقب رائخ العقیدہ علماء نے کیا۔ اس گروہ کے سرخیل مولانا عبد الحق حقانی ہیں۔ انہوں نے تفسیر حقانی میں تعددِ آزاد، معراج النبی، مجرمات، قرآن مجید کی

تدوین، وجود باری تعالیٰ، جنت، دوزخ، وحی، یا جون ماجون اور دجال وغیرہ پر بحث کر کے سرسید کے افکار کا رہ کیا۔ آپ سرسید کی "تفسیر القرآن" کا تعارف ان الفاظ میں کرتے ہیں:

"تفسیر القرآن آن آن زیل سرسید احمد خان بہادر دہلوی کی تصنیف ہنوز ناتمام ہے اس شخص نے ترجمہ شاہ عبد القادر (المتوفی ۱۲۳۰ھ) کو ذرا بدل کر ترجمہ لکھا ہے اور باقی اپنے ان خیالات باطلہ کو جو محدثین یورپ سے حاصل کئے ہیں اور جن کے اتباع ان کے نزدیک ترقی قومی اور فلاحی اسلام ہے، درج کیا ہے اور بے مناسبت آیات و احادیث و اقوال علماء کو اپنی تائید میں لا کر الہام الہی کو تحریف کیا ہے۔ دراصل یہ کتاب تحریف قرآن ہے نہ کہ تفسیر" (۱)

مولانا عبد الحق حقانی کے بعد مولانا ثناء اللہ امر تسریؒ نے "تفسیر شانی"، مولانا عبدالماجد دریابادیؒ نے "تفسیر ماجدی"، سید ابوالاعلیٰ مودودی نے "تفہیم القرآن" اور جسٹس پیر محمد کرم شاہ الازھری نے "ضیاء القرآن" میں میکی افکار پر تقدیم کرتے ہوئے دفاعِ اسلام کا فریضہ انجام دیا۔

### ۳۔ مسلم علماء میں عقلی دلائل کے بھرپور استعمال کا رجحان

مسیحی مناظرین اسلام پر الزامات لگاتے ہوئے تورات، زبور، انجیل اور قرآن و حدیث کے حوالہ جات کے ساتھ ساتھ عقلی دلائل بھی دیتے۔ نیتیجاً مسلم مناظرین نقیلی دلائل کے علاوہ عقلی دلائل کا بھی بھرپور استعمال کرتے۔ شاہ عبدالعزیز دہلوی کے مسیحی مناظروں کا حال کتب تاریخ میں محفوظ ہے۔ امداد صابری لکھتے ہیں:

"ایک بار ایک مشتری دہلی میں اقامت پذیر گورنر چارلس مٹکاف کے پاس آیا اور اس سے مناظرے کی خاطر کسی مسلم عالم سے ملنے کی خواہش کا اظہار کیا۔ مٹکاف نے اس سے دو ہزار روپے کی شرط باندھی اور شاہ عبدالعزیز دہلوی کے پاس لے گیا۔ پادری موصوف نے سوال کیا کہ تمہارے پیغمبر حبیب اللہ ہیں؟ شاہ صاحب نے جواب دیا کہ ہاں۔ پادری نے کہا تمہارے پیغمبر صاحب نے بوقتِ قتل حسین فریاد نہ کی، حالانکہ حبیب کا محبوب زیادہ محبوب ہوتا ہے۔ شاہ صاحب نے فرمایا: "ہمارے پیغمبر فریاد کے لیے تشریف لے گئے تھے تو خدا نے فرمایا کہ تمہارے نواسے پر ظلم ہوا اور وہ شہید ہو گیا، لیکن اس وقت ہم کو اپنے بیٹے عیسیٰ علیہ السلام کا صلیب پر چڑھنا یاد آ رہا ہے۔ یہ سن کر ہمارے پیغمبر خاموش ہو گئے کہ واقعی اکلوتے بیٹے سے بڑھ کر میرے نواسے نہیں ہو سکتے، جب

اپنے بیٹے کی مدد خدا نے نہیں کی تو میرے نواسے کی مدد کیوں کرے گا؟ پادری صاحب شرط ہار گئے۔<sup>(۸)</sup>

اسی طرح ایک انگریز اپنے ملازم سے کہا کرتا تھا کہ عیسیٰ علیہ السلام خدا کے بیٹے ہیں اور یہ بات بہت آشکار ہے مگر تم مسلمانوں کو اس کا اعتقاد نہیں بلکہ انکار کرتے ہیں۔ وہ شاہ صاحب کے پاس آیا اور عرض کی کہ ایک انگریز اس طرح سے کہتا ہے۔ آپ نے فرمایا کہ تم اس سے کہو کہ مجھے تو علم نہیں جو تم سے بحث کروں، ہاں اتنا جاتا ہوں کہ ہمارے محاورے میں تین قسم کے بیٹے ہوتے ہیں۔ پوت، سپوت اور کپوت۔ پوت وہ ہے کہ جو کمالات میں باپ کے ہمسر ہو اور سپوت وہ ہے جو کمالات میں باپ سے بڑھ کر ہوا رکپوت وہ ہے جو ابتر ہو کہ اس کا باپ اس سے ناراض رہے۔ اب بتاؤ کہ تمہارے اعتقاد کے مطابق عیسیٰ کس قسم کے بیٹے ہیں؟ اگر پوت ہیں تو بتاؤ کہ خدا یے تعالیٰ نے تو یہ زمین و آسمان اور چاند و سورج پیدا کیے ہیں، عیسیٰ کے پیدا کئے ہوئے چاند اور سورج کہاں ہیں اور جو سپوت ہیں تو دکھاؤ کہ خدا نے ایک چاند اور ایک سورج پیدا کیا ہے، انہوں نے دو دو یا تین تین پیدا کئے ہوں گے تو دکھاؤ وہ کہاں ہیں؟ اگر کپوت ہیں تو ہم ان سے راضی نہیں۔ کیونکہ خود خدا تعالیٰ اس کا جب خوش نہ ہو تو ہم کس طرح ان کو مانیں۔ ملازم نے جب انگریز کو یہ جواب دیا تو وہ سن کر چکر اگیا اور نہایت شرمندہ ہوا کہ ایک جاہل ملازم نے اسے خاموش کر دیا۔<sup>(۹)</sup>

مسلم مناظرین میں ایک اور نام مولانا شرف الحق دہلوی کا ہے۔ آپ عبرانی، عربی اور فارسی زبانوں کے ماہر تھے۔ ۱۸۸۸ء کو غازی پور میں آپ کا پادری رونسن اور پادری ای پیٹر ک، پرنسپل مشن کالج، غازی پور سے مناظرہ ہوا۔ پادری رونسن نے سوال کیا:

”وہ کوئی ضرورت تھی جو خدا یے تعالیٰ نے پہلے توریت، انجلیل کو نازل فرمایا اور اس کے بعد قرآن شریف نازل فرمایا؟ کیا وہ کتابیں اس قابل نہ تھیں کہ ان سے مغلوق خدائن جات حاصل کر لیتی؟ سب سے پہلے یہ بتائیں کہ ان میں کون سا نقص ایسا تھا جو ناقابل نجات قرار پائے اور جو ناقابل نجات ہوئی تو قرآن خدا کا کلام ہونے اور حضرت محمد صاحب کے رسول ہونے کے لیے کیا دلائل اور ثبوت اہل اسلام کے پاس ہیں؟ اگر آپ ہم کا محمد صاحب کو اللہ کا نبی اور رسول ہونے اور قرآن کا کلام ہونا ثابت کریں گے تو ہم مسلمان ہو جائیں گے۔“<sup>(۱۰)</sup>

مولانا نے جواباً اعتراض کو معترض پر لوٹا دیا کہ جو اعتراض رونسن نے قرآن پر کیا ہے، وہی اعتراض زبرور اور انجلیل پر بھی ہو سکتا ہے کہ خدا نے جو تورات بنی اسرائیل حضرت موسیٰ علیہ السلام پر نازل فرمائی تھی، وہ نجات کروانے کے قابل تھی یا ناقابل؟ اگر قابل تھی تو زبور و انجلیل نازل ہونے اور خلق خدا کی پدایت کے لیے آنے کی

ضرورت محسوس نہیں ہوتی، یہ کتب محض بے کار قرار پائی ہیں۔ یوں مولانا نے تاریخی و علمی حوالہ جات کے ڈھیر کا دیئے اور عقلی و نقلي دلائل سے کامیابی حاصل کی۔ اس قسم کے ان گنت واقعات ایسے ہیں جن سے یہ حقیقت سامنے آتی ہے کہ بر صغیر میں مسیحیوں نے اسلام کے خلاف مناظروں میں قرآن، حدیث اور کتب سماویہ کے حوالہ جات کے بجائے ناقص عقلی دلائل پچھو کا سہارا لیا۔ جبکہ مسلم علماء نے ان کے اعتراضات کے جواب عقل سلیم کے بہترین معیار کے مطابق دیئے۔

### ۳۔ مذاہب کے درمیان تفہیم پیدا کرنے کا رجحان

بر صغیر کا انگریز عہد حکومت (۱۸۵۷ء-۱۹۴۷ء) دنیا کے دو بڑے مذاہب، اسلام اور مسیحیت کے درمیان علمی، فکری، مذہبی اور سیاسی کشمکش کے حوالے سے بڑا اہم ہے۔ مسلم، مسیحی مناظرانہ سرگرمیاں اور ان کے مختلف پہلو اس تاریخی دور کی یاد گار ہیں۔ ان مناظرانہ سرگرمیوں میں مسلم علماء اور مسیحی پادریوں نے اپنے اپنے عقائد و نظریات کا بھرپور دفاع کیا مگر مذہبی دانش و رہنمائی پر مشتمل ایک ایسا طبقہ بھی تھا جو مذکورہ دونوں مذاہب کے درمیان افہام و تفہیم اور ہم آہنگی پیدا کرنے کی کوششیں کرتا رہا۔ اس ضمن میں سر سید احمد خان اور خواجہ حسن نظامی کے نام بڑے اہم ہیں۔ دونوں کے افکار و خیالات کسی سے ڈھکے چھپے نہیں ہیں۔ سر سید نے مسیحی عقائد و تعلیمات کو سمجھنے اور عام کرنے کے لیے جہاں ”تبیین الكلام“ لکھی، وہیں مسیحیوں سے سماجی و سیاسی تعلقات کی بہتری کے لیے رسالہ ”احکام الطعام لہل الکتاب“ تحریر کیا۔ اس رسالہ میں آپ نے اہل کتاب کے کھانے کو، اگر وہ محربات شرعیہ میں سے نہ ہو تو حلال و درست قرار دیا اور اس کا کھانا بھی مباح و جائز قرار دیا۔ خواہ ان کے ہاں کھایا جائے یا ان کا بھیجا ہو کھانا اپنے گھر میں کھائیں۔ خواہ اکیل کھائیں یا اکٹھے ان کے ساتھ ایک ہی جگہ پیش کر۔ سماجی زندگی میں مسلم اور مسیحی لوگوں کا اختلاط سر سید کے ہاں نہ صرف جائز تھا بلکہ وقت کی سیاسی ضرورت بھی تھا۔

سر سید احمد خان کے علاوہ خواجہ حسن نظامی اس طبقہ فکر کی نمائندگی کرتے ہیں۔ آپ کی معروف تالیف ”تاریخ مسیح“ آپ کی بے تعصی اور مناہمانہ طرز عمل کو واضح کرتی ہے۔ ان شواہد سے یہ حقیقت سامنے آتی ہے کہ بر صغیر کا مسلم، مسیحی مناظرانہ ادب اپنے اندر بہت سے ثابت پہلو بھی رکھتا ہے۔

### ۵۔ مسلم علماء کی تصانیف میں تہذیب و شاستریگی کا رجحان

مسیحی مناظرانہ ادب کا ایک قابل افسوس پہلو اس کی رکاکت، سطحیت، تدلیس، کذب بیانی اور بے جا الزام تراشی ہے۔ اس کے بر عکس مسلم مناظرانہ ادب سنبھلگی، شرافت، قطعیت اور علیت کے اعلیٰ اوصاف سے

متصف ہے۔ مسیحی پادری پیغمبر اسلام ﷺ کی توجیہ کرتے تو جوابی کارروائی کے طور پر مسلم علماء مقدس مسیحی ہستیوں کے خلاف بات نہ کرتے تھے۔ پادریوں کا انداز الزامی جبکہ مسلم علماء کا انداز تحقیقی و تقدیمی ہوتا۔ مسلم علماء نے مسیحی پادریوں کی انتہائی مبہم، غیر واضح اور توجیہ آمیز تالیفات کے جواب میں تہذیب و شانگوشی سے عبارت تالیفات تحریر کیں۔ سید محمد الحنفی، سید محمد علی مونگیریؒ کے طرز تحریر سے متعلق لکھتے ہیں:

”مولاناؒ کی تصنیفات میں ایک خاص بات یہ ہے کہ وہ عیسائیوں کے آخذ اور ان کے مستند موئر خین و مصنفین کے حوالہ سے رذکرتے ہیں۔ ان کا تاریخی مطالعہ اس موضوع پر بڑا وسیع معلوم ہوتا ہے اور دوسری طرف ان کی کوشش یہ ہوتی ہے کہ رذعیسائیت ہی پر اکتفانہ ہو بلکہ اسلام کو ان کے سامنے دلنشیں اور علمی طریقہ سے پیش کیا جائے اور ثابت پہلو بھی ان کے سامنے اچھی طرح واضح ہو کر آجائے“<sup>(۱)</sup>۔

خیر خواہی، انسان دوستی اور ممتاز و شرافت پر بنی مسلم علماء کی ان تصانیف نے نہ صرف اسلامی عقائد کا دفاع کیا بلکہ بر صغیر میں فروعِ اسلام کا باعث بنتیں۔

## ۶۔ مسلم علماء میں اسلامی تعلیمات سے متعلق تحقیقی و تقدیدی تصانیف کا رجحان

بر صغیر کا مسلم، مسیحی مناظر انہ ادب مسلمانوں کے لیے بہت سے دروس و سابق کا حامل تھا۔ مسلم علماء نے مناظر انہ تالیفات تحریر کرنے اور عملی طور پر مناظروں میں شریک ہونے کے علاوہ اسلامی تعلیمات سے متعلق تحقیقی و تقدیدی تصانیف تحریر کیں۔ اس ضمن میں سید سیلان ندوی کی کتاب ”ارض القرآن“، مولانا حافظ الرحمن سیپیہارویؒ کی کتاب ”قصص القرآن“ اور سید ابوالاعلیٰ مودودیؒ کی کتب ”الجهاد فی الاسلام“ اور ”خلافت و ملوکیت“ بڑی اہمیت کی حامل ہیں۔ اس اسلوب کی حامل کتب میں انتہائی غیر جانب داری، بے تعصی اور تحقیق و جھجوکا جذبہ پایا جاتا ہے۔ اس فکر کے حاملین کا دعویٰ ہے کہ دیگر مذاہب کے لوگوں کے اعتراض کرنے سے پہلے ہی ہمیں اپنی تاریخ و تعلیمات پر تحقیقی و تقدیدی نگاہ ڈالنی چاہیے۔ یہی وجہ ہے کہ سید ابوالاعلیٰ مودودیؒ نے ”الجهاد فی الاسلام“ کے ابتدائی صفحات میں ہی نہ صرف اسلامی تعلیمات کی تحقیق و جھجوکا جذبہ پر زور دیا بلکہ دیگر مذاہب کے مطالعہ کے لیے ایک ضابطہ اخلاق بھی بیان کیا۔ پھر مختلف مذاہب سے اسلام کا موازنہ دلنشیں انداز میں پیش کیا، اس سے قاری کے تمام شکوک و شبہات دور ہو جاتے ہیں اور حقیقت واضح ہو جاتی ہے۔

## ۷۔ مسلم مناظر انہ ادب میں شاعری کار بجان

بر صغیر کے مسلم، مسیحی مناظروں نے علم و ادب کے بہت سے پہلوؤں پر اثرات مرتب کئے۔ نظر کے میدان میں تو بہت سے مسلم علماء اور مسیحی پادریوں نے طبع آزمائی کی۔ البتہ شاعری کے میدان میں بھی بعض شخصیات نے بڑی خوبصورتی سے مناظر انہ ادب کو تشكیل دیا۔ اس ضمن میں ایک اہم نام مولوی فیروز الدین ڈسکوی (۱۸۲۳ء۔ ۱۹۰۷ء) کا ہے۔ آپ کی شخصیت ہمہ جہت تھی۔ آپ بیک وقت مدرس، عالم دین، مترجم و مفسر قرآن، لغت نویس، مناظر، مبلغ، سیرت و سوانح نگار اور اردو، پنجابی، فارسی اور عربی کے قادر الکلام شاعر تھے۔ فیروز تخلص کرتے تھے۔ آپ کے شعری سرمایہ میں، مناجات، نماز، مترجم منظوم، پیغمبَرِ الٰہی (سورۃ فاتحہ اور چہار قل کا منظوم ترجمہ و تفسیر) مناجات، ایک سچے مسیحی کی مناجات، نماز مترجم منظوم، پیغمبَرِ الٰہی (سورۃ فاتحہ اور چہار قل کا منظوم ترجمہ و تفسیر) سورۃ فتح، سورۃ مزمل، سورۃ ملک اور سورۃ الحجۃ کا اردو، پنجابی اور فارسی منظوم ترجمہ شامل ہے۔ علاوہ ازیں پیارے نبی ﷺ کے پیارے حالات، سیرت النبی ﷺ، سیرت المصطفیٰ ﷺ، اور متفرق رسائل میں بھی ان کے منظوم اردو، پنجابی، فارسی اور عربی آثار موجود ہیں۔ آپ نے مسیحی اعتراضات کا جواب شعری شکل میں دیا۔ ”ایک سچے مسیحی کی مناجات“ کی تحقیق کا سبب ان کا مناظر انہ جذبہ ہی تھا جس میں انہوں نے مسیحی عقائد کو خلاف فطرت ثابت کر کے مسیحیوں کو دین اسلام کی طرف آنے کی دعوت دی۔ انہوں نے اپنی شاعری میں اللہ تعالیٰ کے اوصاف قرآن کریم کی رو سے، نبی پاک ﷺ کا مرتبہ، سابق انبیاء کا مرتبہ، دین اسلام اور شعائر اسلام کی حقانیت کو موضوع بنایا ہے، آپ قرآن مجید اور دیگر الہامی کتب کا تقابلی جائزہ اپنے اشعار میں اس طرح لیتے ہیں:

|                                |                               |
|--------------------------------|-------------------------------|
| واہوہ عظتِ کلامِ خدا           | پست بیں اس کے آگے سب عقا      |
| ہے فصاحت کا سر بر شہرہ         | اور ملاحظت کا گھر بہ گھر چرچا |
| روح انسانی کا مربی ہے          | کیا ہی شانِ کلامِ ربی ہے      |
| گنگ بیں اس کے آگے سب عقا       | کم زبان اس کے آگے سب حکما     |
| طفل کمکتب فلاسفہ سارے          | ہے یہ خورشید اور وہ تارے      |
| اس کا دعویٰ ہر اک دلیل کے ساتھ | اور ایک شوکتِ جلیل کے ساتھ    |
| ہے جو اس کے بیان میں تکمیل     | کیا ہے توریت اور کیا انجیل    |
| یہ حقائق کا اک سمندر ہے        | ہر صداقت بس اس کے اندر ہے     |
| بے سر اس کے آگے وید کاغل       | وید ہے بید بے شر باطل         |

او د قائن کا گوہ رختاں  
نہیں ہمسر کلام خدا  
سر بسر ہے وہ لائق تعریف<sup>(۱۱)</sup>۔

ہے معارف کا بحر بے پایاں  
ہے خدا کانہ جس طرح ہمتا  
اس کی فیروز کیا کرے تعریف

آپ مسیحیوں کے عقیدہ تثیث کارڈیوں لکھتے ہیں:  
بیٹا خدا کہتے ہو جب تم مسح کو  
مریم کو کیا کہو گے تمہیں کچھ حیا نہیں  
پوتے سے پھر ہو بیٹا، کبھی یہ ہوا نہیں  
جو خود خدا ہو وہ تو دعا نگتا نہیں  
کہتے ہو اس مسح کو اہن خدا ہے  
عیساً یبو! تمہارے عقیدے ہیں ایسے کیوں؟ پر وہ اگر تمہاری خرد پر پڑا نہیں<sup>(۱۲)</sup>۔

فیروز ڈسکوئی کی مناظر انہ شاعری اس حقیقت کی مظہر ہے کہ بر صیر کے مسلمانوں نے دفاع اسلام میں  
اپنی تمام تر توانائیاں صرف کر دی تھیں کیونکہ ایمان و عقیدہ اور محبت رسول سے بڑھ کر وہ کسی قیمتی متاع کے مالک نہ  
تھے۔

۸۔ مسلم شعراء، ناول نگاران، نقادوں اور افسانہ نگاران کی تعلیماتِ اسلام سے رغبت کار جان  
بر صیر کے مسلم، مسیحی مناظر انہ ادب نے ہر اہم صنف ادب کو متاثر کیا۔ اس کے دور س اثرات مسلم  
شعراء، ناول نگاروں، نقادوں اور افسانہ نگاروں پر بھی بڑے واضح محسوس ہوتے ہیں۔ انہوں نے اسلامی تعلیمات و  
قدار کے فروع کے لیے باوقار اسلوب تحقیق کیا۔ مسلم شعراء الاطاف حسین حالی، نزیر دہلوی، حفیظ جالندھری،  
ماہر القادری، نعیم صدیقی اور ڈاکٹر تحسین فراتی اس سلسلے کی اہم مثالیں ہیں۔ جنہوں نے وسیع پیجھے پر حمد، نعمت اور  
منقبت ایسے اسلامی موضوعات کو شعری روایت کا حصہ بنادیا۔ ناول نگاروں میں نعیم حجازی، ایم اسلام اور ریس احمد  
جعفری کے نام بڑے اہم ہیں۔ خصوصاً نعیم حجازی نے اپنے ناولوں میں اسلام کی عظمتِ رفتہ کو پیش کیا ہے۔ محمد بن  
قاسم، طارق بن زیاد، صلاح الدین ایوبی اور ٹپو سلطان ان کے تاریخی ناولوں کے ہیروی ہیں۔ افسانہ نگاروں میں نعیم  
صدیقی، ابو الحطب، اسعد گیلانی، جیلانی بی اے اور آشم مرزا اہم نام ہیں۔ تنقید کے میدان میں جن لوگوں نے  
مسلم، مسیحی مناظر انہ ادب کے زیر اثر لکھا ان میں فروغ احمد، پروفیسر خورشید احمد، سید اسعد گیلانی، ڈاکٹر تحسین  
فراتی، ڈاکٹر عبدالصطوفی اور ڈاکٹر رفیع الدین ہاشمی کے نام قابل ذکر ہیں۔

## ۹۔ مسیحیوں میں اسلامی تعلیمات اور ان کے خوشنگوار اثرات سے متعلق تحقیقی تصانیف کا رجحان

بر صغیر کی مسلم، مسیحی مناظرانہ کشکش میں مسلمانوں کے ساتھ ساتھ مسیحیوں کے لیے بھی بہت سے دروس و اباق تھے۔ مسیحیوں کے ہاں فہم اسلام کے بعض رجحانات پیدا ہوئے جن کی تحسین کی جانی چاہیے۔ اس ضمن میں ایک اہم رجحان مسیحیوں کا اسلامی تعلیمات پر مشتمل کتب تحریر کرنا ہے، اس سلسلہ میں سردار مسیح گل، ممبر پاکستان رائٹرز گلڈ کی کتاب ”غیر مسلم الامالک کا تحفظ“ (قرآن و سنت کی روشنی میں) ”بڑی اہمیت کی حامل ہے، یہ کتاب پہلی کیش سروس رجسٹرڈ، سمن آباد، لاہور سے ۱۹۸۰ء میں ایک ہزار کی تعداد میں شائع ہوئی۔ اس کے صفات کی تعداد ۱۲۰ ہے۔ محترم سردار مسیح گل معروف صاحب علم و قلم شخصیت ہیں۔ آپ نے مسیحی ہونے کے باوجود اعلیٰ ظرفی اور بے تعصی کا مظاہرہ کرتے ہوئے اسلامی تعلیمات پر خصوصی نظر کی ہے۔ اسلامی تعلیمات کی اثر پذیری اور مسلمانوں کی غیر مسلموں سے رواداری اختیار کرنے کی روشن کی وضاحت سردار مسیح گل ”حرف آغاز“ کے عنوان کے تحت ان الفاظ میں کرتے ہیں:

”پاکستان ایک نظریاتی مملکت ہے اور اس کی اساس اسلام پر قائم ہے۔ دین اسلام سے ہٹ کر کوئی دوسرا“ از ”اس سے متصادم نہیں ہو سکتا۔ جبکہ اسلام از خود ایک موثر نظریہ حیات پیش کرتا ہے، اسلام نوع انسانی کی بہبود کا ضامن اور معاشرتی عدل و انصاف کا داعی ہے۔ اکثر ویژت مغربی موئرخین نے اسلام کے بارے میں بے بنیاد غلط فہمیوں کو جنم دیا ہے اور یہ ثابت کرنے کی کوشش کی ہے کہ اسلام میں دوسروں کے لیے وسعت و کشادہ دلی کا فائدان ہے جبکہ تاریخی و تحقیقی شواہد اس کے برعکس ہیں۔ اسلامی مآخذوں کا اگر بمنظور غائز مطالعہ کیا جائے تو یہ بات واضح ہو جاتی ہے کہ مسلمانوں نے ہمیشہ غیر مسلموں سے نہ فقط روادارانہ سلوک روا رکھا بلکہ فیاضانہ بر تاؤ سے ان کے حقوق کی پاسداری کی۔ عہد نبوی کے واقعات اور خلفاء راشدین کی فقید الشال روایات یہ ثابت کرتی ہیں کہ مسلمانوں نے اپنے دور حکومت میں غیر مسلموں کو کبھی کوئی گزندہ پہنچائی بلکہ ہمیشہ انہی غیر مسلم رعایا کے مذہبی تشخیص کو قدر و منزلت کی نگاہ سے دیکھتے رہے اور کسی قسم کی دخل اندمازی یا دلآلزاری نہ کی“<sup>(۱۲)</sup>۔

کتاب ہذا میں فاضل مسیحی مصنف نے قرآن و حدیث کے علاوہ تفسیر، فقہ، سیرت، تاریخ اسلام اور قدیم وجدید مسلم علماء کی کتب سے کثیر حوالہ جات دیئے ہیں۔ کتاب کے آغاز میں مولانا محمد بخش مسلم، خطیب مسلم مسجد لاہور، علامہ احمد حسن نوری، کوئسلر لاہور کار پویشن، سید محمد عبد القادر آزاد، خطیب بادشاہی مسجد لاہور، مولانا محمد

اجمل، جامعہ رحمانیہ لاہور، مولانا عطاء اللہ حنفی خطیب مسجد تقویٰ الاسلام لاہور، اور پروفیسر حافظ محمود اختر، شعبہ علوم اسلامیہ، پنجاب یونیورسٹی لاہور کی تقاریظ درج ہیں جنہوں نے مصنف کی غیر جانب داری، بے تعصی اور اعلیٰ ظرفی کی تصدیق کی ہے۔

#### ۱۰۔ مسلم تعلیمی اداروں کا قیام

انگریز نے مسیحی مناظرین کی مدد کرنے اور ان کی منزل کو آسان کرنے کے لیے بر صیر کے دیسی نظام تعلیم میں بنیادی تبدیلیاں کیں جن کا ایک اہم مقصد مقامی مسلمانوں میں اسلامی فکر و شعور کا خاتمه تھا۔ اس ضمن میں انگریزی زبان اور مغربی علوم کو رائج کرنے کی کوشش کی گئی نیز مسلمانوں کے پہلے سے قائم مدارس سے لوگوں کو بد نظر کیا گیا، مدارس سے فارغ التحصیل طلبہ پر روزگار کے دروازے بند کر دیئے گئے۔ بعض مدارس کے ذرائع آمدن پر حکومت قابض ہو گئی۔ ان حالات میں مسلم علماء نے ضروری سمجھا کہ نئے خطوط پر تعلیمی ادارے قائم کئے جائیں جن سے فارغ التحصیل طلبہ ایک طرف اسلام کے سچے سپاہی ہوں تو دوسری طرف دو رجید کے تقاضوں کو سمجھ سکیں۔ یوں انگریز کا ۹۰ سالہ دور حکومت بر صیر میں مسلمانوں کے تعلیمی انقلاب کا دور تھا۔ اس انقلاب کو لانے میں حکومت نے کوئی قدم نہیں اٹھایا تھا بلکہ یہ مسلم علماء کی نگاہِ بصیرت کا فیضان تھا۔ بدلتی ہوئی عصری ضروریات کے تحت مسلم تعلیمی اداروں کا جال پورے ہندوستان میں پھیلا دیا گیا۔ جہاں عقائدِ اسلامی کا دفاع کرنے والی مستقبل کی فوج تربیت پاری ہی تھی، ان عظیم الشان تربیت گاہوں اور درس گاہوں میں دارالعلوم دیوبند، علی گڑھ کانٹ، ندوۃ العلماء لکھنؤ، جامعہ عثمانیہ حیدر آباد کن، جامعہ ملیہ اسلامیہ علی گڑھ اور مدرسۃ الصلاح سراۓ میر (عظم گڑھ) بڑی اہمیت کے حامل ہیں۔ ان اداروں کے اساتذہ انتہائی متفق و مخلص تھے، انہوں نے اخلاص، یک سوئی اور لگن کے ساتھ تدریس کے فرائض انجام دیئے۔ ان اداروں سے فارغ ہو کر علماء ملک میں ہر طرف پھیل گئے۔ ان ہزاروں علماء نے نہ صرف مسیحی مناظرین کا کامیاب تعاقب کیا بلکہ بر صیر میں ایک عظیم علمی، فکری، سماجی اور سیاسی انقلاب کی بنیاد رکھی۔

ان تعلیمی اداروں نے بہت بڑی تعداد میں ایسی شخصیات پیدا کیں جو علم و عمل، دین و سیاست اور امتِ مسلمہ کی قومی و دینی ضروریات کے حوالے سے مختلف النوع خصوصیات کی حامل تھیں۔ ان شخصیات نے تعلیم و تصنیف، ترکیب نفوس، تہذیب اخلاق، افتاء و مناظرہ، صحافت و خطابات اور دعوت و تبلیغ کے میدان میں بیش ہبہ خدمات انجام دیں۔ بر صیر پاک و ہند کی عظیم دانش گاہ ”دارالعلوم دیوبند“ کی خدمات و اثرات کے ضمن میں مفتی محمد شفیع لکھتے ہیں:

”دارالعلوم دیوبند بر صیر کی وہ عظیم علمی درسگاہ ہے جس نے گزشتہ صدی میں عالم اسلام کی ماہی ناز شخصیتیں پیدا کیں اور ملت کی فکری اور علمی رہنمائی کر کے مسلمانوں کی تاریخ پر گھرے اور دور رس اثرات مرتب کئے، دارالعلوم کی ابتداء ایک انار کے درخت کے سامنے میں ہوئی تھی، کے معلوم تھا کہ یہاں ایک چشمہ فیض جاری کیا جا رہا ہے جس نے بر صیر کی تاریخ کا رُخ موڑ کر کھدیا اور پھر اس درس گاہ سے علم و فضل کے ایسے آفتاب و ماہتاب پیدا ہوئے جنہوں نے ایک دنیا کو جگگا کر رکھ دیا۔ درسگاہیں دنیا میں بہت سی قائم ہوئیں ہیں اور ان دینی درسگاہوں کا بھی کسی دور میں فقدان نہیں رہا۔ لیکن اللہ تعالیٰ نے دارالعلوم کو جو فضیلت اور امتیاز بخشنا ہے بہت کم علمی اداروں کے حصے میں آتا ہے“<sup>(۱۵)</sup>۔

انگریز عہد حکومت میں قائم ہونے والے یہ مسلم تعلیمی ادارے مختلف انداز سے احیائے اسلام اور بیداری میں ملت کا فریضہ انجام دے رہے تھے۔ جامعہ ملیہ اسلامیہ بھی ان اداروں میں سے ایک ہے۔ اس کے نصابِ تعلیم کے متعلق مولانا محمد علی جوہر کا یہ خیال تھا:

”اس طرح پہلی مرتبہ علم دین و دنیا ایک ہی ہپت کے نیچے جمع ہوں گے جس سے بلاشبہ دونوں منفعت پذیر ہوں گے اور مغارّت کا وہ پرداہ جو دونوں کے درمیان حائل ہے اور جس نے علم دین کو بے حس اور علم دنیا کو بے روح اور دور از خدا بینار کھا ہے، اٹھ جائے گا“<sup>(۱۶)</sup>۔

#### ۱۱۔ مسلمانوں کے قائم کردہ مناظرانہ تربیت فراہم کرنے والے ادارے

مسیحیوں کے مناظرانہ حملوں کا جواب دینے کے لیے جہاں مسلم علماء نے تالیفات و رسائل تحریر کئے، وہاں اپنے طلبہ کو مناظرانہ تربیت فراہم کرنے کے لیے خصوصی ادارے بھی قائم کئے، ایسے ہی ایک تربیتی ادارے ”انجمن تبلیغ الاسلام حیدر آباد کن“ کی کارکردگی کا جائزہ لیتے ہوئے امداد صابری لکھتے ہیں کہ مذکورہ انجمن سے والبستہ مولانا عبد البادی اور مولانا عبد القادر کی مناظرانہ جدوجہد سے چہ ماہ میں ۱۲۰ غیر مسلموں نے اسلام قبول کیا جن میں سے انگریزوں کی تعداد نو تھی<sup>(۱۷)</sup>۔

#### ۱۲۔ مسلمانوں کے جاری کردہ اخبارات و رسائل

مسیحی مناظرانہ ادب میں کتب و رسائل کے ساتھ ساتھ اخبارات بھی شامل ہیں، مسیحی اخبارات کے ذریعے نہ صرف اپنے مذہب کی تبلیغ کرتے بلکہ اسلامی عقائد کو تنقید و تنقیص کا نشانہ بھی بناتے۔ رو عمل کے طور پر

مسلمانوں نے بھی ایسے اخبارات جاری کئے جو توہین آمیز اور بے بنیاد الزامات کے جوابات دیتے۔ اس ضمن میں شملہ اخبار، معراج الاخبار، کشف الاخبار، رفیق ہند، منشور محمدی، ضیاء اسلام، اخبار الاخبار، رہبر ہند، جامع الاخبار، بر ق خاطف، کوہ نور، مجمع البحرين، جام جمشید، ذوالقرنین اور مخبر دکن کے نام قابل ذکر ہیں۔<sup>(۱۸)</sup>

### ۱۲۔ مسلم عوام کی فہم اسلام سے رغبت

مسیحی مناظرانہ ادب نے مسلم عوام کو فہم اسلام کی جانب راغب کیا۔ جب آئے روز مسیحی مناظرین اسلام اور پیغمبر اسلام ﷺ کے خلاف قابل اعتراض زبان استعمال کرتے تو رد عمل کے طور پر مسلمان اسلامی عقائد و نظریات کی طرف زیادہ معقول انداز میں راغب ہوئے۔ اس وجہ سے اسلامی تعلیمات اور ان کی افادیت کے بارے میں جامع تالیفات منظر عام پر آئیں۔ تفسیر، حدیث، فقہ، تاریخ اسلام، اجتہاد، اور تعلیم و تربیت کی اہمیت سے متعلق لکھی جانے والی کتب اس ضمن میں بڑی مفید ہیں۔

### ۱۳۔ مسلمانوں میں "مطالعہ بین المذاہب" کے شعور کی بیداری

بر صغیر میں مسلم، مسیحی مناظرانہ ادب نے اس ضرورت کا احساس بہت بڑھادیا کہ مسلمانوں کو "مطالعہ بین المذاہب" کے لیے باقاعدہ منصوبہ بندی کرنی چاہیے۔ اسلامی تعلیمات کی تبلیغ و اشاعت اور ان کی برتری کو واضح کرنے کے لیے بہت ضروری ہے کہ دیگر مذاہب کی خوبیوں اور خامیوں سے آگاہی حاصل کی جائے۔ دیگر مذاہب کے ماننے والوں کی نفیيات کو سمجھے بغیر انہیں دعوتِ اسلام کی طرف راغب کیا جاسکتا ہے اور نہ ہی ان کے اسلام پر لگائے گئے اعتراضات کامناسب جواب دیا جاسکتا ہے۔

بر صغیر کے مسلمانوں میں مطالعہ بین المذاہب کے شعور کی بیداری کا ہی اثر ہے کہ عہد حاضر کے علماء جب اسلام کے کسی بھی پہلو پر کوئی کتاب لکھتے ہیں تو اسلام کے ساتھ ساتھ دیگر مذاہب کے موقف کا ذکر بھی کرتے ہیں۔ مولانا عبدالحق حنفی کی "تفسیر حقانی"، مولانا شان اللہ امر تری<sup>ؒ</sup> کی "تفسیر شانی" اور مولانا عبدالماجد دریابادی<sup>ؒ</sup> کی "تفسیر ماجدی" بر صغیر کے تفسیری ادب میں اس کی بہترین مثالیں ہیں۔ اسی طرح سید سلیمان منصور پوری<sup>ؒ</sup> کی "رحمۃ للعلمین"، شبی نعمانی<sup>ؒ</sup> کی "سیرت النبی ﷺ" اور پیر محمد کرم شاہ الا زہری<sup>ؒ</sup> کی "ضیاء النبی ﷺ" علم سیرت کے میدان میں بڑی قابل قدر ہیں۔ ان کتب تفسیر و سیرت میں قرآن، حدیث اور تاریخ اسلام کے مباحث کے ساتھ ساتھ تورات، انجیل اور دیگر مذاہب کی بنیادی کتب کے حوالہ جات بکثرت ملتے ہیں۔ انشی ٹیوٹ فار پالیسی

اسٹریز اسلام آباد، پاکستان (IPS) کے زیر انتظام شائع ہونے والے دو اہم ماہنامے "عالم اسلام اور عیسائیت" اور "اسلام اور مغرب" اسی رجحان کے نمائندہ ہیں۔

#### ۱۵۔ مسلمانوں کی مسیحی عقائد سے آگاہی

مسلم، مسیحی مناظرانہ ادب نے مسلم علماء کے لیے مطالعہ میسیحیت کے بہت سے پہلو نمایاں کر دیئے۔ انہوں نے مسیحی مناظرین کو تقریر و تحریر کے میدان میں شکست سے دوچار کرنے کے لیے تسلیث، کفارہ، ابنتیت والوہیتِ مسیح اور حضرت عیسیٰ علیہ السلام کی مصلوبیت ایسے عقائد کے بارے میں تفصیلی تحقیقات کیں۔ انجلی مقدس کی اصل حیثیت لوگوں پر واضح کی۔ مسیحیوں کے فرقوں اور ان کے داخلی اختلافات کا مطالعہ کیا۔ میسیحیت سے متعلق مسلم علماء کے تفصیلی مطالعات نے مسیحی مناظرین کے دعووں کی قائمی کھول دی۔ مسلم عوام جو مسیحی مشنریوں کے ظاہری ہمدردانہ روپوں اور رفاهی اقدامات سے متاثر ہو رہے تھے، انھیں ان کی حقیقت معلوم ہو گئی۔ نتیجاً مسلم عوام میں قبول میسیحیت کے امکانات نہ ہونے کے برابر رہ گئے۔

#### ۱۶۔ مسیحیوں کی فرقہ واریت سے بر صیر کے مسلمانوں کی آگاہی

بر صیر کے ابتدائی مسلم، مسیحی مناظروں میں کیتوںک پادری میسیحیت کی نمائندگی کرتے تھے، بعد ازاں پروٹسٹنٹ بھی اس میں شامل ہو گئے۔ یورپ میں جاری میسیحیت کی داخلی تقسیم یعنی کیتوںک اور پروٹسٹنٹ کی باہمی کشمکش کا اظہار بر صیر میں بھی ان کی آپس کی رقبابت سے ہوتا ہے۔ ہندوستان میں سب سے معروف مسلم - مسیحی مناظرہ پادری فائزہ اور مولانا رحمت اللہ کیرانوی کے درمیان ۱۸۵۳ء کو عبدالمسیح کٹھرہ، اکبر آباد (آگرہ) میں منعقد ہوا۔ اس مناظرہ میں مولانا کے ساتھی ڈاکٹر وزیر علی تھے جب کہ مقابل پادری فائزہ کے ہمراہ پادری فرجخ تھے۔ مناظرے کے موقع پر مسلم شخصیات میں مفتی حافظ محمد ریاض، مولوی فیض احمد، مولوی حضور احمد، مولوی امیر اللہ مختار راجہ بنارس، اور قمر الاسلام خطیب جامع مسجد اکبر آباد، منتظر خادم علی ہمہ تم مطلع الاخبار اور مولوی سراج الحق نمایاں تھے<sup>(۱۹)</sup>۔

ایول پاؤں کے مطابق مسیحی مناظرین کو انگریزی حکومت کی تائید حاصل تھی۔ اس وقت کے گورنمنٹ سیکریٹری سر ولیم میور، مسٹر مولی اسٹمپہ حاکم صدر دیوانی، مسٹر جارج کر سچین میسر نظارات مالیہ، مسٹر ریڈلی سرکاری ترجمان مناظرے میں موجود تھے۔ یہ بات قابل ذکر ہے کہ سرکاری اشیر باد کے باوجود فرجخ

اور فانڈر مقامی مشنریز کی معمولی حمایت ہی حاصل کر سکے، جب کہ امریکن اسپلٹ مشنریز اس مناظرہ کے منظر سے غائب رہے۔ ایورل پاؤل اسے مسلکی رقبات کا نتیجہ قرار ہوئے رقمطراز ہے:

“The other Agra-based American and Baptist missionaries do not appear to have attended, their absence perhaps reflecting the usual sectarian jealousies”<sup>(۲۰)</sup>.

اس ”رقبات“ کا تذکرہ پادری برکت اللہ ان الفاظ میں کرتے ہیں:  
 ”مسلمان علماء سڑ اس فیورخ اور انگریزی ملاحدہ کی کتب مطالعہ کر کے اعتراض پیش کرتے تھے۔ افسوس اس امر کا ہے کہ معتضین کو یہ کتابیں آگرہ کی روی کلیسا کے اسقف اسر خادمان دین دیا کرتے تھے تاکہ پروٹسٹنٹ علماء کو نیچا دکھان سکیں۔ ان ملاحدہ کی کتب کے علاوہ انہوں نے مسلمان علماء کو کلیسا کی ابتدائی صدیوں کے بدعتیوں مثلا مارسین، ابیونی، ایریس وغیرہ کی کتابیں بھی دیں اور ان کے مضامین کو ان علماء کے ذہن نشین کرتے رہتے تاکہ بزم خویش پروٹسٹنٹ خیالات کا پول کھل جائے ہم ان بشپتوں اور دین کے خادمان کی ذہنیت پر حیران رہ جاتے ہیں“<sup>(۲۱)</sup>۔

یوں ان مسلم، مسیحی مناظرتوں سے مسلم عوام کو مسیحیوں کی باہمی فرقہ واریت کا اندازہ ہوا جس سے میسیحیت کو سمجھنے میں انہیں آسانی میر آسکی۔

#### ۷۔ بعض پادریوں کی طرف سے مسلم علماء کی علمی برتری کا اعتراف

مناظرہ میں فریقین کا عمومی رویہ یہ ہوتا ہے کہ ایک دوسرے کو عقلی و نقلی دلائل سے شکست دے کر بجا دکھایا جائے، بہت کم ایسا ہوتا ہے کہ فریق مخالف کی علمی حیثیت اور فضیلت کا اعتراف کیا جائے۔ بر صغیر کی مسلم، مسیحی مناظرانہ سرگرمیوں میں بعض واقعات ایسے بھی ملتے ہیں کہ جب ایک فریق نے دوسرے فریق کی برتری اور عظمت کو تسلیم کر کے اس کا جرأت مندانہ اظہار بھی کیا۔ ۱۹۸۸ء کو غازی پور میں مولانا شرف الحق دہلوی کا مناظرہ، پادری روشن اور پادری ای پیٹر ک، پرنپل مشن کالج، غازی پور سے ہوا۔ مولانا نے عالمانہ شان اور شرافت و ظرافت کے انداز میں تاریخی و علمی حوالہ جات پیش کیے۔ مولانا کے علمی مقام و مرتبہ کا اعتراف واقرار مناظرے کے آخر میں پادری صاحبان نے ان الفاظ میں کیا:

”هم جناب مولوی صاحب کی اس دریافت پر آفرین نہیں بلکہ صد آفرین کرتے ہیں کہ ہمارے مذہب میں ایسی تحقیق اور دسترس پہنچائی ہے۔ ہماری خوش نصیبی ہے کہ ایسا ماہر اور جامع شخص ہمارے غازی

پور تشریف لایا۔ ہم میں اتنا علم اور اتنی لیاقت نہیں کہ جناب مولوی صاحب سے مقابلہ کر سکیں اور آپ کی ہربات کا جواب دیں سکیں”<sup>(۲۲)</sup>۔

### ۱۸۔ مسیحیت کی تبلیغ کے لیے تبیشری سرگرمیوں کا فروغ

بر صغیر میں مسلم، مسیحی مناظروں سے مسیحی تبیشری سرگرمیوں کو فروغ حاصل ہوا۔ مسیحیوں نے عہدِ اکبری میں مغل دربار سے سفارتی تعلقات قائم کئے، مسیحیت کی اشاعت کے لیے مختلف مشن مختلف ممالک سے ہندوستان میں آئے جھوٹوں نے تقریر و تحریر کے علاوہ معاشرتی تبدیلی اور مفادات کی ترغیب کا سہارا لیا۔ مسیحیت کو مذہبی کے بجائے ایک سماجی تحریک کے طور پر پیش کیا گیا۔ اس ضمن میں سماجی خدمت کو مسیحیت کا اصل ہدف قرار دیا گیا۔ دراصل ان سرگرمیوں کا اصل محرك یہ خیال تھا کہ حکومت کی سرپرستی میں مسیحیت کو فروغ دیا جائے۔ انگریزوں اور بر صغیر میں ان کے اقدار کو مضبوط بنایا جائے۔ اس کی تائید مسٹر مینگلز ممبر پارلیمنٹ کی اس تقریر سے ہوئی ہے جو اس نے ۱۸۵۷ء کے آغاز میں پارلیمنٹ کے دارالعوام میں کی، اس نے کہا:

”خداوند تعالیٰ نے ہمیں یہ دن دکھلایا ہے کہ سلطنت ہندوستان سلطنت انگلستان کے زیر گنیں ہے تاکہ عیسیٰ مسیح کی فتح کا جھنڈا ہندوستان کے ایک سرے سے دوسرے سرے تک لہرائے۔ ہر شخص کو اپنی تمام ترقوت کل ہندوستان کو عیسائی بنانے کے عظیم الشان کام کی تکمیل میں صرف کرنی چاہیے اور اس میں کسی طرح تسابیل نہ کرنا چاہیے“<sup>(۲۳)</sup>۔

نتیجتاً بر صغیر میں برطانوی حکومت نے مسیحیت کی اشاعت کے لیے بھرپور مدد فراہم کی، فروغ مسیحیت کے لیے تبیشری سرگرمیوں کے مختلف پہلوؤں کی وضاحت سید محمد میاں ان الفاظ میں کرتے ہیں:

”۱۸۲۸ء میں انگریزوں نے جب مدارس پر قبضہ کیا تو ان کا طریقہ یہ تھا کہ جس مقام پر قبضہ کرتے وہاں برطانوی، امریکی، جرمنی، مسیحی نقادوں کی ٹیڈی دل فوج شہروں، قصبوں، دیہاتوں، جنگلوں، پہاڑوں بازاروں اور محلوں میں پھیل جاتی اور مسیحیت کی تبلیغ کرتی۔ سکول کھولے جاتے، ہسپتال کھولے جاتے۔ طالب علموں اور مریضوں میں نصرانیت کی خانیت ثابت کی جاتی اور اسلام کی تکنذیب و تحیر کی جاتی اور ان کاموں میں حکمران بھی حصہ لیتے“<sup>(۲۴)</sup>۔

مسیحی مناد انسان دوستی کے نام پر مسیحیت کے لیے راہ ہموار کر رہے تھے۔ امداد صابری لکھتے ہیں:

”۱۸۵۷ء میں تعلیم کے نام پر حاکم اعلیٰ (مکلتہ) نے نصرانیت کا پر اپیکنڈہ سکولوں میں شروع کر دیا تھا۔ اس زمانے میں مکلتہ میں لوٹ مار شروع ہوئی تو میر جعفر سے جرمانہ وصول کر کے مکلتہ میں فری سکول

قائم کیا گیا۔ اس کے مہتمم خود گورنر مقرر ہوئے۔ اس مدرسہ میں تعلیم کی غرض و غایت یہ ہوئی تھی کہ اس میں ہر قوم کا وہ بچہ جس کی عمر پانچ سال سے دس سال تک ہوتی داخل ہو سکتا تھا۔ ہر طالب علم کے لیے لازم تھا کہ وہ مسیحی دعاوں میں شریک ہو اور بابل کی تعلیم ضرور حاصل کرے۔<sup>(۲۵)</sup>

ان اقدامات کے نتیجے میں مشنری سوسائٹیاں اور سکول ملک کے طول و عرض میں پھیلا دیئے گئے، اس بات کا اہتمام کیا گیا کہ تمام مسلمانوں اور ہندوؤں کو مسیحی بنالیا جائے۔ نتیجتاً مقامی مذاہب کے لوگوں کو مسیحیت قبول کرنے کے لیے بہت سی ترغیبات دی گئیں۔

#### ۱۹۔ مسیحیوں کے قائم کردہ مناظر انہ تربیت فرائیم کرنے والے ادارے

انگریزوں نے مسیحیت کی تبلیغ کے ایک پہلو کے طور پر مسلمانوں کے خلاف مناظر انہ ادب تشكیل دیا، اس ضمن میں تسلسل اور حکمت عملی کے اصولوں کا خیال رکھا گیا۔ ۱۸۳۴ء میں ایسٹ انڈیا کمپنی نے برطانوی پارلیمنٹ سے تبلیغ مسیحیت کی باقاعدہ اجازت چاہی لیکن برطانوی پارلیمنٹ نے ہندوستان میں امن و امان کے پیش نظر ایک ۱۸۳۶ء منظور کیا جس میں طے پایا کہ ایسٹ انڈیا کمپنی کے انگریز پادریوں کے لیے ایک بسپ اور تین آڑیکن مقرر کیے جائیں اور بسپ کا صدر مقام ملکتہ ہو گا۔<sup>(۲۶)</sup>

نتیجتاً ہندوستان بھر میں مختلف چرچ سوسائٹیاں قائم ہوئیں، ان کے عہدہ داران کو مراعات دی گئیں۔ ان سوسائٹیوں کے زیر انتظام ایسے ادارے قائم کئے گئے جن میں مسلمانوں سے مناظرہ کرنے کی باقاعدہ تربیت دی جاتی تھی۔ اس مناظر انہ تربیت کے چند نکات ملاحظہ ہوں:

۱۔ مناظروں میں مسلمانوں کے اعتراضات کا جواب کس طرح دینا چاہیے؟

۲۔ غیر عیسائیوں کے اعتراضات کیا ہوتے ہیں؟

۳۔ غیر عیسائیوں میں روحاںی ترقی کیسے ہو سکتی ہے؟

۴۔ مقامی عیسائیوں میں مذہبی ترقی کس طرح کی جائے؟<sup>(۲۷)</sup>

ان اداروں کے تمام اخراجات انگریز حکومت برداشت کرتی تھی۔

#### ۲۰۔ مناظروں میں بعض عیسائیوں کا قبول اسلام

اکثر مناظروں کا وقق انجام طعن و تشنج، الزام تراشی اور لڑائی جھگڑا رہا ہے، اپنے نظریہ و عقیدہ پر قائم رہنے کو ہی مرد اگلی سمجھا جاتا رہا ہے، البتہ بعض واقعات ایسے ملتے ہیں جن میں لوگوں نے دوسرا مذہب قبول کر کے

ہست و جرأت کا مظاہرہ کیا ہے۔ ۱۹۱۰ء مولانا شاء اللہ امر تسری<sup>۲۷</sup> اور پادری جوالہ سنگھ کالا ہور میں "الوہیت مسح" کے موضوع پر مناظرہ ہوا۔ پادری جو بھی دلیل پیش کرتا۔ مولانا اس کا رد پیش کر دیتے۔ یہاں تک کہ پادری نے گھبرا کر کہا۔ مولانا! میری کوئی دلیل تو رہنے دیں، اس پر مجعع بنس پڑا۔ اسی مجعع میں عیسائیوں کا ایک پورا خاندان عیسائیت چھوڑ کر مسلمان ہو گیا<sup>(۲۸)</sup>۔

اسی طرح ۱۹۲۶ء میں گوجرانوالہ میں مولانا کا مسئلہ توحید پر پادری سلطان محمد پال سے مناظرہ ہوا، آٹھ دس ہزار کا مجعع تھا۔ اس میں پورپین عیسائی بھی موجود تھے۔ مولانا کے پیش کردہ دلائل کا جواب جب پادری سلطان محمد سے نہ بن سکا تو وہیں ایک عیسائی نوجوان مسلمان ہو گیا<sup>(۲۹)</sup>۔

علاوہ ازیں مولانا امداد صابری<sup>۳۰</sup> نے معروف مسلم مناظرین مولانا شرف الحسن، مولانا عبد الہادی<sup>۳۱</sup> اور مولانا عبد القادر<sup>۳۲</sup> کی خدمات پر روشنی ڈالتے ہوئے لکھا کہ ان کے مناظروں کی وجہ سے صرف چھ ماہ میں عیسائیوں نے اسلام قبول کیا، ان میں نو انگریز بھی شامل تھے۔

## ۲۱۔ تعلیمی اداروں کے اسلوب تدریس پر اثرات

مسیحی مناظر انہ ادب میں مغربی افکار کی جھلک نمایاں تھی، ان افکار نے بر صیغہ کے نظام تعلیم پر واضح اثرات مرتب کئے۔ مخلوط تعلیمی ادارے، کنٹر گارٹن، پری سکول چانلڈ کیسر سٹریز، تدریسی معاونات کا استعمال اور تربیت اساتذہ کی کلاسز اس کی اہم مثالیں ہیں۔ تعلیم و تدریس کے میدان میں آنے والی تبدیلیاں وقت گزرنے کے ساتھ مضبوط ہوتی گئیں خصوصاً تقسیم ہند کے بعد وجود میں آنے والے نظام تعلیم میں مغربیت کے عناصر زیادہ شدت سے ظہور پذیر ہوئے۔ مغربی طرز تعلیم سے متاثر ادارے اب پاکستان بھر میں پھیل چکے ہیں۔ مسیحی مشتریز کے قائم کرده سکول و کالج، بیکن ہاؤس سکول سسٹم، برن ہال سکول و کالج ایبٹ آباد اور پاکستان انٹر نیشنل سکول سسٹم اس کی زندہ مثالیں ہیں۔

## ۲۲۔ جامعات کے تحقیقی مقالہ جات میں مطالعہ میسیحیت کا رجحان

مسلم، مسیحی مناظر انہ ادب نے جامعات کے اساتذہ اور طلبہ کو مطالعہ میسیحیت کی جانب راغب کیا۔ اس وسیع علمی ذخیرہ کے زیر اثر اساتذہ نت نئے علمی و تحقیقی موضوعات اپنے طلبہ کو بتانے لگے۔ حضرت عیسیٰ، حضرت مریم، میسیحیت میں حضرت ابراہیم و موسیٰ کا مقام، تشیلث، کفارہ، انبیت والوہیت مسح، مصلوبیت مسح، تورات، زبور اور انجلیل کی اصل حیثیت، مسیحی فرقے اور ان کے داخلی اختلافات اور بر صیغہ میں مسیحیوں کی

علمی، فکری، سیاسی، طبی اور رفاهی خدمات کے بارے میں جامعات میں مختلف کانفرنسوں، سمیناروں اور کمرہ جماعت میں لیکچروں کے ذریعے طلبہ کی مطالعہ میسیحیت سے دلچسپی میں اضافہ ہوا۔ مطالعہ میسیحیت کے روجان کی وضاحت پاکستانی جامعات کے ایم فل اور پی ایچ ڈی کے تحقیقی مقالات کے درج ذیل عنوانات سے ہوتا ہے:

۱۔ نداہب باطلہ کے رد میں مؤلفین تفسیر شانی و حقانی کی کاوشیں (پی ایچ ڈی، علوم اسلامیہ) جامعہ پنجاب، لاہور، ۲۰۰۳ء، مقالہ نگار: حافظ محمد اسرائیل فاروقی۔

۲۔ مولانا حمت اللہ کیر انوی کی علمی و دینی خدمات کا تحقیقی جائزہ، (پی ایچ ڈی، علوم اسلامیہ) جامعہ پنجاب، لاہور، ۲۰۰۰ء، مقالہ نگار: محمد عبد اللہ۔

۳۔ اسلامی اور پاکستانی مسیحی قانون و راست کا تقابی جائزہ (ایم فل، علوم اسلامیہ)، علامہ اقبال اوپن یونیورسٹی، اسلام آباد، ۲۰۰۳ء، مقالہ نگار: مظہر فرید شاہ۔

۴۔ گوجرانوالہ میں مسیحی مشنری اداروں کا کردار اور مسلم معاشرے پر ان کے اثرات: تجزیاتی مطالعہ (ایم فل، علوم اسلامیہ)، علامہ اقبال اوپن یونیورسٹی، اسلام آباد، ۲۰۰۶ء، مقالہ نگار: حافظہ فرحت۔

### ۲۳۔ مغربی دانش گاہوں میں اردو کی تدریس و تحقیق کا رجحان اور اس کا پس منظر

بر صغیر کے مسلم، مسیحی مناظر انہ ادب نے محض مقامی اہل علم و فکر کو ہی متاثر نہیں کیا بلکہ اس کے اثرات ہندوستان سے باہر خصوصاً مغربی دنیا میں بھی ہوئے۔ چونکہ اس حساس مذہبی ادب کا زیادہ تر حصہ اردو زبان میں تھا اس لیے اہل مغرب کو اردو سیکھنے کی فکر لاحق ہوئی۔ مغربی جامعات میں اردو کی تدریس و تحقیق کے لیے خصوصی شعبہ جات قائم ہوئے۔ ان خصوصی شعبہ جات نے جن شخصیات کو اردو کی تعلیم و تربیت فراہم کی ان میں ایک قابل ذکر مثال معروف فرانسیسی مستشرق گارساں دتسی کی ہے۔ وہ کبھی ہندوستان نہیں آیا۔ فرانس میں رہتے ہوئے اردو زبان سیکھی اور تقریباً نصف صدی تک اس زبان کی تدریس و تصنیف میں مشغول رہا۔ اردو زبان کی جنم بھوی سے ہزاروں میل دور بیٹھ کر اس نے وہ عظیم کارنامے انجام دیئے کہ بڑے بڑے مقامی اہل قلم ان کی محض آرزو ہی کر سکتے تھے۔ اس زمانے میں انٹرنیٹ، فون، موبائل اور فلیکس جیسی سہولیات میسر نہیں تھیں، پھر بھی اس نے "تاریخ ادبیات ہندی و ہندوستانی" جیسا جیرت انگلیز کارنامہ انجام دے ڈالا۔ اس کے تصنیفی منصوبوں کے لیے مواد کی فراہمی کا واحد ذریعہ انگریز افسروں سے مرسلت اور ہندوستان سے موصول ہونے والے اخبارات و رسائل تھے۔ گارساں دتسی اور اس جیسے بہت سے مغربی اہل قلم کا مادی ہدف بر صغیر کی سیاست و تجارت ضرور تھی، مگر ان کی اردو زبان میں موجود مذہبی ادب سے غیر معمولی دلچسپی کے پس منظر میں ان کے مشنری جذبات

تھے۔ وہ عیسائیت کی تبلیغ کے لیے اردو زبان کی تحصیل ضروری خیال کرتے تھے، جس سے اس اعتراض کو تقویت ملتی ہے کہ اردو زبان سے لگاؤ اور سرپرستی کے پیچھے اردو کی محبت کے بجائے ان کی عیسائیت سے محبت اور مقامی زبانوں میں تبلیغ کی خواہش پوشیدہ تھی تاکہ زیادہ سے زیادہ ہندوستانیوں کو عیسائی بنایا جاسکے۔ گارساں دتسی لکھتا ہے:

”مکلتے کی اکر سچن مشن“ کے کلیسائی عہدے داروں نے دیسی عیسائیوں کی تعلیم کے لیے لاہور میں ایک مذہبی مدرسہ قائم کیا ہے، جہاں مبلغین کی تعلیم و تربیت کا انتظام کیا جائے گا۔ یہاں تعلیم اردو زبان میں دی جاتی ہے۔ ان مبلغین کے لیے لاطینی زبان سیکھنا لازمی نہ ہو گا جیسا کہ کیتوں لوک مدرسون میں دستور ہے۔ اگر کوئی کیتوں لوک مبلغ مذہب لاطینی زبان سے واقف نہ ہو تو وہ اپنے عہدے سے محروم کیا جاسکتا ہے۔ لیکن مناسب یہی معلوم ہوتا ہے کہ ہر ملک میں وہیں کی زبان عبادت کے لیے استعمال کی جائے“<sup>(۲۱)</sup>۔

اس بیان سے مسیحی پادریوں کی سرپرستی کرنے والے باصلاحیت اور متحرک اہل قلم کی نشاندہی ہوتی ہے جو زبان و ادب اور تعلیم و تدریس کے نام پر میسیحیت کی راہ ہموار کرنے کی کوشش کرتے رہے، وہ دیارِ مغرب میں بیٹھ کر مشتری سرگرمیوں اور ان کے مذہبی اداروں کے بارے میں نہ صرف متفکر رہے بلکہ مشاورت و رہنمائی بھی فراہم کرتے رہے۔

## حوالہ جات

- ۱۔ ڈاکٹر گستاخی بان، تمدن ہند، (مترجم: سید علی بلگرامی)، کراچی ۱۹۶۲ء، ص: ۲۔
- ۲۔ ظہیر الدین بابر، ترک بابری، (مترجم: مرتضیٰ نصیر الدین حیدر)، کراچی ۱۹۶۲ء، ص: ۳۲۳۔
- ۳۔ انوار راشدی، تاریخ پاک و ہند، کراچی ۱۹۷۴ء، ص: ۳۶۔

۴۔ Annie Besant, India: A Nation London, Edition-First P:18.

- ۵۔ امداد صابری، فرنگیوں کا جال، فرید بک ڈپو، نیو ہلی، انڈیا، ۲۰۰۸ء، ص: ۱۸۳۔
- ۶۔ م۔ ن، ص: ۲۱۲۔
- ۷۔ عبدالحق حقانی، مقدمہ تفسیر حقانی، الفیصل نشریان، لاہور، سن ندارد، ۱۲۸/۱۔
- ۸۔ امداد صابری، فرنگیوں کا جال، ص: ۳۲۳۔
- ۹۔ م۔ ن، ص: ۳۲۵۔
- ۱۰۔ م۔ ن، ص: ۲۳۳۔
- ۱۱۔ محمد الحسینی، سید، سیرت سید محمد علی موٹگیری، مجلس نشریات اسلام، کراچی، ۱۹۶۳ء، ص: ۲۰۔
- ۱۲۔ ڈسکووی، فیروز الدین، مولوی یارے نبی کے پیارے حالات، جلد اول، سیالکوٹ، مفید عام پرنس، ۱۳۱۸ھ، ص: ۸۰۔
- ۱۳۔ فیروز ڈسکووی، ایک سچے میگی کی مناجات، سیالکوٹ، پنجاب پرنس، ۱۹۰۲ء، ص: ۱۱۔
- ۱۴۔ سردار میت گل، غیر مسلم الامال کا تحفظ (قرآن و سنت کی روشنی میں)، پبلی کیشن سروس رجسٹری، سمن آباد، لاہور، ۱۹۸۰ء، ص: ۱۸۔
- ۱۵۔ بخاری، حافظ محمد اکبر شاہ، اکابر علمائے دیوبند، ادارہ اسلامیات، اثارکلی، لاہور، ۱۹۹۹ء، ص: ۷۔
- ۱۶۔ سید محمد سلیم، ہندو پاکستان میں مسلمانوں کا نظام تعلیم و تربیت، ادارہ تعلیمی تحقیق، تنظیم اساتذہ پاکستان، لاہور، ۱۹۹۳ء، ص: ۲۸۳۔
- ۱۷۔ امداد صابری، فرنگیوں کا جال، ص: ۳۱۶۔
- ۱۸۔ م۔ ن، ص: ۲۲۲ تا ۲۳۱۔
- ۱۹۔ سید عبد اللہ، مباحثہ مذہبی، پہلا حصہ، مطبع منعیہ، کراچی ۱۹۷۰ھ، ص: ۲۶۔

۲۰۔ Pwell, Muslims and Missionaries an Pre-Mutiny India, P:244.

- ۲۱۔ برکت اللہ، پادری، صلیب کے علمبردار، پنجاب ریسیجیس بک سوسائٹی، لاہور، ۱۹۳۲ء، ص: ۲۲۔
- ۲۲۔ امداد صابری، فرنگیوں کا جال، ص: ۲۷۔
- ۲۳۔ طفیل احمد، حکومت خود اختیاری اور ہندو مسلم مسئلہ کا حل، علی گڑھ، ۱۹۳۸ء، ص: ۱۵۲۔
- ۲۴۔ محمد میاں سید، علمائے ہند کا شاندار اراضی، مکتبہ رشیدیہ، کراچی، ۱۹۹۲ء، ص: ۳۷۰/۲۔
- ۲۵۔ امداد صابری، مولانا، آثارِ رحمت، مطبوعہ یونیں پر منگ پرنس، دہلی، س۔ ن، ص: ۷۳۔

- ۲۶۔ امداد صابری، فرنگیوں کا جال، ص: ۱۰۸۔
- ۲۷۔ م۔ ن، ص: ۱۸۹۔
- ۲۸۔ ملاحظہ ہو: ۱۔ الا عظیٰ، صفو الرحمن، فتنہ قادنیت اور مولانا شاہ اللہ امر تری، ادارۃ البحوث الاسلامیہ والدعاۃ الافتاء، بناس، انڈیا، ۱۹۷۹ء ص: ۳۰۔
- ۲۔ فضل الرحمن بن میاں محمد، مولانا شاہ اللہ امر تری، ندوۃ الحدیثین، گوجرانوالہ، ۱۹۸۲ء، ص: ۲۷۱۔
- ۲۹۔ فضل الرحمن، مولانا شاہ اللہ امر تری، ص: ۲۱۔
- ۳۰۔ امداد صابری، فرنگیوں کا جال ص: ۳۱۰، ۳۱۲۔
- ۳۱۔ گارسیا دیسا، مقالات، انجمن ترقی اردو پاکستان، کراچی، ۱۹۶۳ء، ۶۲/۱، ص: ۲۱۲۔

# دعوت نبوی صلی اللہ علیہ وسلم کا مکالماتی اسلوب

## Prophet(SAW)' s Conversational Method for Preaching of Islam

ڈاکٹر محمد سجاد\*

### Abstract

Conversation is very attractive mode to make influence on listener. Conversation reflects the personality, knowledge, skill and thinking of speaker. Prophet Muhammad (SAW) frequently used the conversation mode for preaching of Islam. He (SAW) conversed according to the intellectual level, circumstances and absorbing capacity of listener.

In Makkah, when Prophet Muhammad (SAW) was performing His duty of preaching Islam, He often used the conversation mode. Famous talks of Prophet Muhammad (SAW) in this context are: the talk with people of tribe "Abdul Ashal", the talk with Abdul Waleed, the messenger of Quraish and the talk with Amr Ibn Absa in the bazaar of Ukaz. From these and similar conversations depict that the Prophet Muhammad (SAW) carefully watch out the psychology, background and intellectual capacity of addresses.

Similarly, in Madina when Islam got its acceptance all over the Arab Island, different tribes come to Prophet Muhammad (SAW) for embracing Islam. He (SAW) used the modes of conversation and Question & Answer for promotion of Islam. Usually the Prophet Muhammad (SAW) asked different questions to them, if they replied correctly, He (SAW) confirmed otherwise made corrections. In Madina the Popular Conversations of Prophet Muhammad (SAW) are with the tribes of delegation of "Abd Qais", "Bani Tay", delegation of "Abu Razeen Aqli", Deligation of "Banu Haris" etc.

From different Prophetic Conversations it could be concluded that the preacher should make the evaluation of the capacity of his addressee and should use a way of encouraging so that one can understand and learn his sayings and teachings.

---

\* ایوسی ایٹ پروفیسر / چیرین شعبہ فکر اسلامی، تاریخ و ثقافت، کلیئے عربی و علوم اسلامیہ، علامہ اقبال اوپن یونیورسٹی، اسلام آباد، پاکستان۔

کسی انسان کو اپنی بات کی طرف متوجہ کرنے اور اس کو ذہن نشین کرانے کا ایک موثر ذریعہ اور اسلوب، باہمی گفتگو اور بات چیت ہے۔ ماہرین نفسیات نے توجہ مبذول کرانے کے جن طریقوں کی وضاحت کی ہے۔ ان میں مکالمانہ انداز اور سوال و جواب کا اسلوب مخاطب کے ذہن و فکر کو متوجہ کرنے میں کافی مدد گار ثابت ہوتا ہے۔ کیونکہ اس میں متكلّم اور سامع دونوں کو متوجہ رہنا پڑتا ہے۔ ہر ایک پورے انہاک سے اپنی بات کھتنا اور سنتا ہے۔

تقریر و تحریر کے مقابلے میں یہ انداز اثر انگیزی میں کہیں بڑھ کر ہے کیونکہ متكلّم اور سامع کے درمیان براہ راست گفتگو ہوتی ہے۔ مزید برآل اس میں آمد کی خصوصیات پائی جاتی ہیں۔

مکالمہ، متكلّم کی شخصیت، اس کے مزاج، اس کے علم و فضل، فکر و نظر کی افتاد، اس کے ظاہر و باطن کے احوال غرضیکہ ہر پہلو کی بھرپور عکاسی کرتا ہے۔ ماحول کے تقاضوں کا بھی عکاس ہوتا ہے۔ اس کے ذریعے افہام و تفہیم کا جو ماحول پیدا ہوتا ہے وہ کسی بھی دوسرے اسلوب و انداز سے ممکن نہیں اور یہ دعوت و تبلیغ کا موثر ذریعہ ہے۔

رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی دعوتی زندگی اور آپ کے طرز اسلوب کا مطالعہ کیا جائے تو معلوم ہوتا ہے کہ آپ نے نہ صرف دین حق کی تفہیم و ابلاغ کے لیے مکالماتی اسلوب اختیار فرمایا بلکہ صحابہ کرام کی روز مرہ زندگی کے بارے میں وعظ و نصیحت اور تربیت میں بھی اس موثر اسلوب سے مددی۔ آپ نے اپنی بات بہتر طور پر ذہن نشین کرانے کے لیے کبھی تہادلہ خیال کے طرز کو اختیار فرمایا کبھی سوال و جواب کے انداز پر گفتگو کی۔ اس سے کئی فائدے حاصل ہوئے۔ مثلاً۔ اس طرح مدعاہمہ تن گوش ہو کر بات سنتا مخاطب گفتگو میں دلچسپی لیتا ہے۔ مدعا کو غور و فکر کرنے کا موقع ملتا ہے۔ مکالماتی اسلوب کے ذریعے حقائق کو بہت ہلکے ہلکے انداز میں ذہنوں میں بٹھا دیا جاتا ہے۔

دعوت و تبلیغ میں آپ کا واسطہ ہر قسم کے لوگوں سے تھا، اس میں مہذب و غیر مہذب، عاقل و گنوار، خواص اور عامی، امیر اور غریب سب شامل تھے۔ لیکن ہر قسم کے لوگوں کے ساتھ شفقت سے پیش آتے۔ نہایت تخلی سے گفتگو فرماتے، جس سے پتھر دل بھی موم ہو جاتے۔ کئی لوگ دین کی معلومات حاصل کرنے کے لیے حاضر خدمت ہوتے، کئی مسائل دین سمجھنے کے لیے مختلف قسم کے سوالات کرتے۔ کفار اور مشرکین محض مزاحمت و مخالفت کی وجہ سے ایسے حیلے بہانے پیش کرتے جن کا مقصد ترغیب، تحریک، یا غم و غصہ کا مظاہرہ کرنا ہوتا۔ استفسارات کرنے والوں میں انجمنی، تاجر، مزدور، کسان، رؤسما، خطیب، شاعر، غرض

ہر حیثیت کے لوگ شامل ہوتے۔ آپ ہر ایک کی ذہنی سطح، حالات، استعداد اور ماحول کے مطابق گفتگو فرماتے۔ جس سے مدغور سے سنتا اور اس کا قلب وہ ہن اس دعوت کو قبول کرنے کے لیے آمادہ ہو جاتا۔ دعوت کے کلی دور میں جب آپ انفرادی طور پر دعوت و تبلیغ کا فریضہ ادا کر رہے تھے تو اس موقع پر آپ بآہمی گفتگو، اور سوال و جواب کا ہی اسلوب اختیار کرتے۔ آپ سوال و جواب اور بات چیت سے مخاطب کو متوجہ کرتے اور پھر اثناء گفتگو ہی اصل مدعایاں کر دیتے۔

بنی عبد الاشہل کے أبو الحیسِر، انس بن زافی چند نوجوانوں کے ساتھ جب مکہ آئے تاکہ خزرج کے مقابلے میں قریش مکہ سے اپنی حمایت پر حلف لیں، تو حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم ان کے پاس تشریف لے گئے اور صورت حال دریافت کی اور فرمایا: هلْ لَكُمْ فِي خَيْرٍ مِّمَّا جَنِّشْتُمْ لَهُ؟ "کیا میں تمہیں اس سے بہتر چیز نہ بتاؤں جس کے لیے تم یہاں آئے ہو؟" فَقَالُوا لَهُ: وَمَا ذَاكَ؟

انہوں نے کہا کہ وہ بہتر چیز کیا ہے؟  
قالَ:

تو آپ نے فرمایا:

أَنَا رَسُولُ اللَّهِ بَعْنَانِي إِلَى الْعِبَادِ، أَذْعُوهُمْ إِلَى أَنْ يَعْبُدُوا اللَّهَ وَلَا يُشْرِكُوا بِهِ شَيْئًا، وَأَنْزَلَ عَلَيَّ الْكِتَابَ.  
فَالَّذِي يُمْلِئُ الْأَرْضَ كُلُّهُ إِلَّا بِإِيمَانِ الْمُرْسَلِينَ.

"جب آپ نے اسلام کی حقیقت ان کے سامنے بیان کی اور قرآن مجید کی تلاوت فرمائی ان میں ایک نوجوان، ایاس بن معاذ کہنے لگا۔ اے قوم واقعی یہ بات اس کام سے بہتر ہے جس کے واسطے تم آئے ہو؟" قریش کے جو فود، افہام و تفہیم اور مصالحت کے لیے آتے، ان سے آپ بآہمی گفتگو میں دعوت پیش کر دیتے۔

جب قریش مکہ نے ابوالولید (عقبہ) (۲) کو آپ کے پاس بھیجا۔ وہ حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس آئے اور گفتگو کا آغاز کیا۔

فَقَامَ إِلَيْهِ عُتْبَةُ حَتَّى جَلَسَ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ —  
فَقَالَ يَا ابْنَ أُخْيِي، إِنَّكَ مِنَّا حَيْثُ قَدْ عِلِّمْتَ مِنْ السُّطْنَةِ فِي الْعَشِيرَةِ وَالْمَكَانِ فِي النَّسَبِ وَإِنَّكَ قَدْ أَتَيْتَ قَوْمَكَ بِأَمْرِ عَظِيمٍ فَرَفِّتْ بِهِ جَمَاعَتُهُمْ وَسَقَفْتْ بِهِ أَحْلَامَهُمْ وَعَبَّتْ بِهِ آهَانَهُمْ وَدَيَّنَهُمْ وَكَفَرْتْ بِهِ مَنْ مَضَى مِنْ آبَائِهِمْ فَأَسْمَعْتَنِي أَعْرِضْ عَلَيْكَ أُمُورًا تَنْظُرُ فِيهَا لَعْلَكَ تَقْبِلُ مِنْهَا بَعْصَهَا.

میرے کہتی ہے تم ہمارے درمیان جس حیثیت کے مالک ہو وہ تمہارے علم میں ہے تم نے اپنی قوم کو ایسے نئے میں مبتلا کیا ہے، جس نے ان کا شیرازہ منتشر کر دیا ہے۔ تم نے ان کو ان کے آباء کو بیویوں و احمدی ٹھہرایا

ہے۔ ان کے مذہب کی توبین کی ہے۔ ان کے معبدوں کو بر اجلا کہا ہے۔ میں کچھ باتیں تمہارے سامنے پیش کرتا ہوں، شاید تمہیں کوئی بات قبول ہو۔"

رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا:  
فُلْ يَا أَبَا الْوَلِيدِ أَسْمِعْ

اس کے بعد اس نے آپ کے سامنے دولت، بادشاہت اور علاج کا خرچ کی پیشکش کی، آپ غور سے سنتے رہے۔ جب وہ خاموش ہو گیا تو فرمایا:  
قَالَ أَفَنْ فَرَغْتَ يَا أَبَا الْوَلِيدِ؟  
"تم نے جو کچھ کہنا تھا کہہ چکے؟"

اس کے بعد آپ نے فرمایا، جو کچھ تم نے میری بابت کہا، اس میں ذرہ برابر صداقت نہیں اس کے بعد آپ نے سورہ فصلت کی چند آیات پڑھیں اور سجدہ تلاوت فرمایا: تلاوت کے بعد آپ نے فرمایا "ابو الولید میں نے جو کچھ کہنا تھا۔ تم نے سن لیا۔ اب تمہاری مرضی"۔

اس گفتگو کا جواں پر اثر ہوا اس کا اظہار انھوں نے یوں کیا۔

فَدْ سَعِيتُ فَوْلًا وَاللَّهُ مَا سَعِيتُ مِثْلَهُ قَطَّ، وَاللَّهُ مَا هُوَ بِالشَّعْرِ وَلَا بِالْكِهَانَةِ يَا مَعْشَرَ قُرْيَشٍ، أَطْبَعُونِي وَاجْعَلُوهَا بِي، وَخَلَّوَا بَيْنَ هَذَا الرِّحْلِ وَبَيْنَ مَا هُوَ فِيهِ فَاعْتَلُوهُ فَوَاللَّهِ لَيَكُونُ لِقَوْلِهِ الَّذِي سَعِيتُ مِنْهُ تَبَأْ عَظِيمٌ فَإِنْ تُصِبُّهُ الْعَرْبُ فَقَدْ كُفِيْتُمُوهُ بِعَيْرِكُمْ وَإِنْ يَظْهُرْ عَلَى الْعَرْبِ فَمُلْكُكُمْ مُلْكُكُمْ وَعِرْكُمْ وَكُنْتُمْ أَسْعَدَ النَّاسِ بِهِ۔ (۳)

(میں نے ایک ایسا کلام سنائے جو اس سے پہلے کبھی نہیں سنایا۔ بخدا نہ وہ شعر ہے نہ جادو، نہ منتر، نہ کہانت، میری بات مانو تو محمد صلی اللہ علیہ وسلم کو اس کے حال پر چھوڑ دو)

آپ گا عتبہ کو یہ کہنا کر (قل یا بابا الولید اسمع) اس بات کی دلیل ہے کہ آپ نے اس کے سارے مطالبات اور پیش کش کو غور سے سنا اور جب وہ کہہ چکا اور آپ کے جواب کا منتظر ہوا تو پھر آپ نے فرمایا: قد فرغت یا بابا الولید؟ جب اس نے ثبت جواب دیا اور اس کو متوجہ پایا تو آپ نے دین حق کا پیغام بہترین اسلوب میں اس کے سامنے رکھ دیا۔ جس سے اس کا متأثر ہونا یقینی تھا۔ اس باہمی بات چیت اور گفتگو سے یہ بات بھی ظاہر ہوتی ہے کہ آپ نے عتبہ کو مدد نام سے یاد کیا جو اس کو مجبوب تھا اور قریش کے ہاں اس کی جو قدر و منزلت تھی اس کا لحاظ رکھا۔

دعوت کے اوپر میں ہی جب آپ عکاظ، ذوالحجہ اور ذوالمحنہ کے بازاروں میں قبائل عرب کو دعوت و تبلیغ کر رہے تھے، اس دوران عمر بن عبس نے آپ کو عکاظ میں تبلیغ کرتے دیکھ لیا، جس کے وہ کئی برسوں سے متلاشی تھے۔ آپ کو درے اکیلے پایا تو آپ کے قریب گئے اور گفتگو کا آغاز فرمایا:

عَنْ عَمْرُوبْنِ عَبْسَةَ (۲) قَالَ: أَتَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهُوَ نَازِلٌ بِعُكَاظٍ

فُلْتُ: مَا أَنْتَ؟

قَالَ: "أَنَا نَبِيٌّ".

فُلْتُ: وَمَا الَّذِي؟

قَالَ: "رَسُولُ اللَّهِ".

قَالَ: آللَّهُ أَرْسَلَكَ؟

قَالَ: "نَعَمْ".

فُلْتُ: إِمَّا رَسَلْتَكَ؟

قَالَ: "إِنَّمَا نَعْبُدُ اللَّهَ، وَنُكَسِّرُ الْأَوْتَانَ، وَدَارُ الْأَوْتَانِ، وَنَوْصِلُ الْأَرْحَامَ".

فُلْتُ: نِعَمْ مَا أَرْسَلْتَ بِهِ.

فُلْتُ: فَمَنْتَعَلُكَ عَلَى هَذَا؟

قَالَ: "عَبْدُوُخْرٌ يَعْنِي أَبَا بَكْرٍ بِلَالًا - فَكَانَ عَمْرُو يَقُولُ: رَأَيْتُنِي وَأَنَّ أُرْبِعَ - أُورَبِاعَ إِلَّا سَلَامٍ" (۵)

فُلْتُ: وَمَا إِلَّا سَلَامٌ؟

قَالَ: «طَيِّبُ الْكَلَامِ، وَإِطْعَامُ الطَّعَامِ»

قَالَ: فُلْتُ: مَا إِلَّا إِيمَانُ؟

قَالَ: «الصَّابِرُ وَالسَّمَاحُ»

قَالَ: فُلْتُ: فَأَيُّ الْإِيمَانِ أَفْضَلُ؟

قَالَ: «مَنْ سَلَمَ الْمُسْلِمُونَ مِنْ لِسَانِهِ وَيَدِهِ»

قَالَ: فُلْتُ: أَيُّ الْإِيمَانِ أَفْضَلُ؟

قَالَ: «خُلُقُ حَسَنٍ» (۶)-

عمر: آپ کون ہیں؟

رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم: میں اللہ کا نبی ہوں۔

عمر: کیا آپ کو اللہ نے مبعوث کیا ہے؟

رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم: بے شک میں خدا نے واحد ولاشریک کا فرستادہ ہوں۔

عمر: آپ کی دعوت؟

رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم: خداۓ تعالیٰ پر ایمان کہ اس کے سوا کوئی معبد نہیں۔ بت پرستی سے اجتناب اور اپنوں سے محبت۔

عمرو : کوئی شخص آپ پر ایمان مجھی لا یا ہے؟

رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم: ہاں، ایمان لانے والوں میں آزاد۔ (ابو بکر رضی اللہ عنہ اور ایک غلام (بال رضی اللہ عنہ) دونوں شامل ہیں۔

عمرو : اسلام کیا ہے؟

رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم : ہر شخص کے ساتھ حسن سلوک سے پیش آنا، مسکین سے اچھا سلوک کرنا۔

عمرو : اور ایمان کیا ہے؟

رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم : اللہ کی راہ میں صبر و رضا سے کام لینا۔

عمرو : اسلام کا سب سے اعلیٰ درجہ کون سا ہے؟

رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم : نہ کسی کوزبان سے دکھ دو، نہ کسی کو بدنبال ایذا پہنچائے۔

عمرو : ایمان کی رفتت کی کیا علامت ہے؟

رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم : اخلاق حسن۔

عمرو: یا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم، میں آپ پر ایمان لاتا ہوں۔ آپ کی تعلیمات پر میرا ایمان ہے۔

اس مکالے سے جہاں داعی اور مدعو کی ہمہ تن توجہ کا پتہ چلتا ہے۔ وہاں یہ بات بھی معلوم ہوتی ہے کہ آپ مدعو کی نفیسیات، حالات اور فکری و نظری رعایت کا کس قدر خیال فرماتے اور دعوت کو اس وقت جو صورت حال پیش تھی، اس کے مطابق آپ نے ان کے سوالات کے جوابات دیئے۔ جب انہوں نے ایمان کی بابت سوال کیا تو ایمان کا معنی و مفہوم آپ نے یہ فرمایا کہ توحید پر استقامت اور اس راہ میں جو مشکلات و تکالیف درپیش ہیں ان پر صبر سے کام لینا ہے۔

انبی حضر تمرو بن عبّسؓ سے ایک حدیث مروی ہے، جس میں ایک شخص نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے سوالات کئے اور یہ استفسارات تقریباً وہی ہیں جو خود حضرت عمرو بن عبّسؓ نے کلی عہد میں دعوت نبویؐ کے پہلے دور میں آپؐ سے کیے تھے۔ ان سوالات کے جوابات آپؐ نے مخاطب کے حالات، نفیسیات اور اس وقت کی "دعوتی صور تھاں" کے مطابق دیئے۔ روایت کرتے ہیں کہ:

قالَ رَجُلٌ: يَا رَسُولَ اللَّهِ، مَا الْإِسْلَامُ؟

قالَ: "أَنَّ يُسَلِّمَ قَلْبُكَ لِلَّهِ عَزَّ وَجَلَّ، وَأَنْ يَسْلَمَ الْمُسْلِمُونَ مِنْ لِسَانِكَ وَيَدِكَ " ،

قالَ: فَأَيُّ الْإِسْلَامُ أَفْضَلُ؟

قال: " الإيمان " ،

قال: وما الإيمان؟

قال: " تؤمن بالله ومائتكمه وكتبه ورسوله، والبعث بعد الموت " ،

قال: فما الإيمان أفضل؟

قال: " المحرمة " ،

قال: فما المحرمة؟

قال: " نهجر السوء " ،

قال: فما المحرمة أفضل؟

قال: " الجihad " ،

قال: وما الجihad؟

قال: " أن نقاتل الكفار إذا لقيتهم " ،

قال: فما الجihad أفضل؟

قال: " من غير جواده وأهريق دمه " ، قال رسول الله صلى الله عليه وسلم: " ثم عملا هما أفضل

الأعمال إلا من عمل بهما: حجّة مبرورة أو عمرة (۷)

ایک شخص آپ کی خدمت میں حاضر ہوا، اور دریافت کیا۔

وہ شخص: یار رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اسلام کیا چیز ہے؟

رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم: تیرا قلب اللہ کے سامنے جک جائے اور تیری زبان اور ہاتھ کی ایذا رسانی سے  
تمام مسلمان محفوظ رہیں۔

وہ شخص: اے اللہ کے نبی اسلام کا افضل ترین جز کون سا ہے؟

رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم: ایمان۔

وہ شخص: ایمان کی حقیقت کیا ہے؟

رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم: یہ کہ تو اللہ تعالیٰ پر، اس کے فرشتوں پر، اس کی کتابوں پر، بعث بعد الموت پر  
یقین رکھے۔ اس کے رسولوں پر دل سے ایمان لائے۔

وہ شخص: اے اللہ کے رسول صلی اللہ علیہ وسلم ایمان کی بہتر خصوصیت کو نہی ہے؟

رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم: هجرت۔

وہ شخص: هجرت کے کہتے ہیں؟

رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم: یہ کہ تو برے اعمال کو ترک کر دے۔

وہ شخص: بہترین ہجرت کے متعلق ارشاد فرمائیے۔

رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم: جہاد۔ کافروں کے خلاف دل و جان سے جہاد کرنا۔

وہ شخص: اچھا تو بہتر جہاد کون سا ہے؟

رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم: ایسے شخص کا جہاد کہ اس راہ میں جس کی سواری بھی زخمی ہو اور وہ بھی راہ حق میں مارا جائے۔ اس کے علاوہ دو عمدہ عمل یہ بھی ہیں۔ حج۔ جس کے بعد گناہوں کا ارتکاب نہ کرے اور عمرہ کی ادائیگی۔

یہ تمام سوالات وہی ہیں جو خود حضرت عمرو بن عبّس رضی اللہ عنہ نے دعوت کے خفیہ دور میں، حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم سے ملاقات پر کیے تھے۔ آپ نے اس وقت ان کے جوابات دیئے تھے اور اب جب عمرو بن عبّس مدینہ میں آپ کے پاس حاضر ہوئے اور مختلف لوگ آپ سے اسلام اور دعوت حق کے بارے میں استفسارات کرتے تو وہ ان کو بغور سنتے۔ چنانچہ مذکورہ مکالمہ بھی انہوں نے آپ سے سننا اور پھر اس کو روایت بھی کیا، کیونکہ اس میں جو سوالات ہوئے وہ آپ کے علمی ذوق کے مطابق بھی تھے۔ مگر اس مرحلے پر رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ان سوالات کے جوابات قدرے مختلف دیئے۔ اس سے یہ حقیقت بھی سامنے آتی ہے کہ آپ مدعو کی نفیت، علاقائی صور تحال اور ذہنی استعداد کا کس قدر خیال فرماتے تھے۔ آنصار مدینہ سے عقبہ کی گھٹائی میں جو پہلی ملاقات ہوئی، اس میں آپ کا انداز بات چیت کا ہی تھا۔ جب آپ ان کے پڑاؤ پر تشریف لے گئے تو فرمایا:

مَنْ أَنْتُمْ ؟

قَالُوا: نَفَرْ مِنَ الْخَرْجِ.

قَالَ: " أَمْنَ مَوْلَى يَهُودَ؟ "

قَالُوا: نَعَمْ.

قَالَ: " أَفَلَا يَنْتَسِبُونَ أَكْلَمُكُمْ ".

قَالُوا: بَلَى.

فَخَلَسُوا مَعَهُ فَدَعَاهُمْ إِلَى اللَّهِ، وَعَرَضَ عَنْهُمُ الْإِسْلَامَ وَتَلَّا عَلَيْهِمُ الْقُرْآنَ (۸)۔

پھر آپ ان کے سامنے بیٹھ گئے اور جب ان کو اچھی طرح منوس کر لیا اور ان کو اپنی طرف متوجہ پایا تو پیغام حق کی دعوت دی اور جس کو انہوں نے فوراً قبول کر لیا مدنی دور میں جب دعوت پورے جزیرہ نما عرب میں پھیل گئی اور مختلف قبائل سے وفاد آپ کے پاس بیعت کے لیے حاضر ہونے لگے تو ان دعویٰ و تبلیغ و فواد سے عموماً آپ باہمی گفتگو کا اسلوب ہی اختیار فرماتے ان کے بعض استفسارات کا جواب دیتے ہوئے انہی سے سوال کر کے جواب طلب فرماتے اور اگر وہ جواب دین و شریعت کے مطابق ہوتا تو اس کی توثیق فرماتے۔

دیتے۔ اس طرح سامع اور مدعا متوحہ رہتا اور بات کو پورے ذوق و شو قے سنتا۔ ان وفود میں جن سے آپ نے مکالماتی اسلوب اختیار فرمائے۔ ان میں وند عبد القیس، وند بنی طے، وند ابو زین عقلی، وند معاویہ بن حیدہ، وند ازادی، وند بنو حارث، وند بنو ثقیف وغیرہ زیادہ مشہور ہیں۔ ان میں مشہور مکالمہ بنو سعد سے تعلق رکھنے والے ضمام بن شعبہ کا ہے۔

اس مکالمے سے جہاں آپ کے عفو و درگزر، شفقت و رافت، حلم اور تواضع کے اخلاق حسنہ کی عکاسی ہوتی ہے۔ وہاں ایک بدوسی مزان اور نفیسیات کی بھی عکاسی ہوتی ہے کہ مدعا و ادب اور لحاظ کے بغیر، اور نہایت درشت لجھے اور اکھڑپن میں گنتگلو کرتا ہے اور آغاز میں ہی کہہ دیا:

إِلَيْيَ سَائِلُكَ فَمُشَدَّدُ عَلَيْكَ فِي الْمَسْأَلَةِ فَلَا تَجِدُ عَلَيَّ فِي نَعْسِلَكَ (۹)

کہ میں آپ سے سوال کروں گا۔ میرا لجھے سخت اور درشت ہے۔ سختی سے بات کروں گا۔ آپ اسے محسوس نہ کریں۔ پھر وہ سوال کرتا ہے اور حضور اکر مصلی اللہ علیہ وسلم نہایت اطمینان سے اس کے ہر سوال کا جواب مرحمت فرماتے ہیں۔ حالانکہ پورے مکالمے میں سائل کا لجھے درشت رہتا ہے۔ تعلیم اور تحمل کا یہ طریقہ اس طرح کارگیگر ثابت ہوا کہ وہ شخص بے ساختہ پکارا اٹھتا ہے۔

"اس ذات کی قسم جس نے آپ کو صادق نبی بنایا ہے، میں آپ کی بتائی ہوئی باتوں میں کمی بیشی نہیں کروں گا۔ میں آپ کا دین قبول کر چکا ہوں۔ میں اپنی قوم کا قاصد ہوں، میرا نام ضمام بن شعبہ ہے" (۱۰)۔

صحابہ کرامؓ کی تعلیم و تربیت میں بھی آپ بات چیت اور مکالمے کا اندراز اختیار کرتے تھے۔ مثلاً حضرت معاذ بن جبلؓ سے روایت ہے کہ وہ فرماتے ہیں کہ ایک دفعہ میں حضور صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ ایک ہی سواری پر سوار تھا اور میرے اور آپ کے درمیان کجاوے کے پچھلے حصے کے سوا اور کوئی چیز حاکل نہ تھی۔ (یعنی میں حضور صلی اللہ علیہ وسلم کے پیچے بالکل ملا ہوا بیٹھا) کہ چلتے چلتے آپ نے مجھے پکارا اور فرمایا:

يَا مُعَاذُ بْنَ جَبَلٍ " قَالَ: لَبَيْكَ يَارَسُولَ اللَّهِ وَسَعْدَيْكَ، ثُمَّ سَارَ سَاعَةً،  
ثُمَّ قَالَ: " يَا مُعَاذُ بْنَ جَبَلٍ "

قَالَ: لَبَيْكَ يَارَسُولَ اللَّهِ وَسَعْدَيْكَ، ثُمَّ سَارَ سَاعَةً،

فَقَالَ: " يَا مُعَاذُ بْنَ جَبَلٍ "

قَالَ: لَبَيْكَ يَارَسُولَ اللَّهِ وَسَعْدَيْكَ،

قَالَ: " هَلْ تَدْرِي مَا حَفَّالَهُ عَلَى الْعِبَادِ؟ "

قَالَ: اللَّهُ وَرَسُولُهُ أَعْلَمُ،

قَالَ: " فَإِنَّ حَفَّالَهُ عَلَى الْعِبَادِ أَنْ يَعْبُدُوهُ وَلَا يُشْرِكُوا بِهِ شَيْئًا ،

قَالَ: " فَهَلْ تَدْرِي مَا حَقُّ الْعِبَادِ عَلَى اللَّهِ إِذَا هُمْ فَعَلُوا ذَلِكَ؟ "

قالَ: اللَّهُ وَرَسُولُهُ أَعْلَمُ،

قالَ: "فِيَنَ حَقُّهُمْ عَلَى اللَّهِ أَنْ لَا يُعَذَّبَ هُمْ" (۱۱)-

معاذ بن جبل۔ میں نے عرض کیا، میں حاضر ہوں، ارشاد فرمائیں۔۔۔۔۔ پھر کچھ دیر چلنے کے بعد آپ نے فرمایا: معاذ بن جبل۔۔۔۔۔ میں نے عرض کیا۔ لبیک یار رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم و سعدیک، پھر کچھ چلنے کے بعد آپ نے فرمایا: معاذ بن جبل۔۔۔۔۔ میں نے عرض کیا، لبیک یار رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم و سعدیک۔ (اس تیسری دفعہ) آپ نے ارشاد فرمایا:

تم جانتے ہو کہ بندوں پر اللہ کا کیا حق ہے؟

میں نے عرض کیا۔ اللہ اور اس کے رسول صلی اللہ علیہ وسلم ہی کو زیادہ علم ہے۔

آپ نے ارشاد فرمایا:

اس کے بعد کچھ دیر چلے اور پھر فرمایا:

تم جانتے ہو کہ جب بندے اللہ کا یہ حق ادا کریں، تو پھر اللہ پر ان کا کیا حق ہے؟

میں نے عرض کیا۔ اللہ اور رسول صلی اللہ علیہ وسلم ہی کو زیادہ علم ہے۔

آپ نے یہ ارشاد فرمایا: انہیں عذاب میں نہ ڈالے۔

حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے تھوڑے تھوڑے وقفہ کے بعد حضرت معاذ بن جبلؓ کو تین دفعہ مخاطب کیا اور پھر جو کچھ آپ فرمانا چاہتے تھے اس کا ایک حصہ آپ نے تیسری دفعہ میں ارشاد فرمایا اور دوسرا جز کچھ دیر توقف کے بعد چوتھی دفعہ میں فرمایا۔۔۔۔۔ اس کی توجیہہ میں محدثین اور شارحین حدیث نے لکھا ہے کہ مخاطب کو متوجہ کرنے اور اس بات کی صحیح پہچان کرنے کے لیے یہ اسلوب آپ اختیار فرماتے تھے۔ یہاں آپ حضرت معاذؓ کو پوری طرح اپنی طرف متوجہ فرمانا چاہتے تھے تاکہ وہ ہمہ تن گوش ہو کر پوری رغبت و توجہ اور غور و تأمل کے ساتھ آپ کا ارشاد سنیں۔

سوال و جواب اور مکالمات کی اثر انگیزی مسلم ہے۔ اس پیغمبریہ بیان میں جوابات کی جائے گی وہ ضرور اذکرے گی اور تادریج سامنے کے ذہن و قلب پر اس کے اثرات قائم رہیں گے۔ اس کی اہمیت کا اندازہ اس بات سے لگایا جاسکتا ہے کہ اللہ رب العزت نے حضرت جبرائیل علیہ السلام کو آپؐ کے پاس سائل بنانکر بھیجا اور وہ جنت الوداع سے کچھ عرصہ پہلے آپؐ کی خدمت میں حاضر ہوئے، جہاں ان کی متعلماًہ آداب واستفسارات سے دعویٰ و تربیت اصولوں کو اخذ کیا جاسکتا ہے۔ وہاں آپؐ کے جوابات سے کئی ایک نفسیاتی و تربیتی اصول اخذ ہوتے ہیں۔ انہوں نے اسلام، ایمان، احسان اور قیامت کے بارے میں سوالات کیے اور جہاں امثال و تمثیل کی ضرورت پیش آئی آپؐ نے بات کو واضح کرنے کے لیے اس کو بھی اختیار فرمایا۔ صحابہ کرامؐ

اس اجنبی سائل کے سوالات اور آپ کے جوابات بڑے غور اور توجہ سے سنتے رہے اور جب سائل چلا گیا تو

آپ نے صحابہ کرام کو مخاطب کر کے فرمایا کہ:

هَذَا چِبْرِيلُ جَاءَ لِيَعْلَمَ النَّاسَ دِينَهُمْ (۱۲)۔

یہ جبرائیل علیہ السلام تھے جو لوگوں کو دین سکھانے تشریف لائے تھے۔

ایک روایت میں ہے کہ آپ نے فرمایا:

يَا عُمَرُ أَتَدْرِي مَنِ السَّائِلُ؟

اور پھر آپ نے فرمایا:

فَإِنَّهُ چِبْرِيلُ أَنَا كُمْ يُعَلِّمُكُمْ دِينَكُمْ (۱۳)۔

اور ایک روایت میں ہے کہ:

أَرَادَ أَنْ تَعْلَمُوا إِذْ أَمْ سَأَلُوا (۱۴)۔

کہ جب تم نے سوال نہ کیا، اس لیے جبرائیل علیہ السلام نے خود یہ سوالات کیے کہ تم اپنا دین سیکھ لو۔ حضور صلی اللہ علیہ وسلم کی تعلیم و تربیت کا ایک انداز یہ بھی تھا کہ مخاطب کی عقل و سمجھ اور مزاجی کیفیت کے پیش نظر سوال و جواب کی صورت میں مخاطب کو سمجھاتے اور تربیت فرماتے تھے یہ طریقہ نہایت مکثر ثابت ہوتا تھا تاکہ خوبصورت انداز میں غلط باتوں کو اس کے دل سے نکال دیں، یا حق باتوں کو جس کا مخاطب کی حالت اور عادت کے پیش نظر اس کے دل سے نکالنا آسان ہوتا، بڑی حکمت عملی کے ساتھ اس غلط باتوں کی نفرت اس کے دل میں بھاگ دیتے تھے، اس کی ایک حیرت انگیز مثال درج ذیل ہے:

امام احمدؓ اور طبرانیؓ نے حضرت امامہ باہلیؓ سے روایت کی ہے کہ "ایک نوجوان حضور صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں حاضر ہوا، اور عرض کیا اللہ کے رسول صلی اللہ علیہ وسلم مجھے زنا کی اجازت دے دیجیے یہ سنتے ہی حاضرین اس کی طرف متوجہ ہوئے اور اس کو ڈانٹا کہ (یہ کیا بد تمیزی کی بات کر رہے ہو) چپ رہو لیکن آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا، قریب آجائو، چنانچہ وہ شخص آپ سے قریب آ کر بیٹھ گیا۔ حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے اس سے پوچھا یہ بتاؤ کیا تم اپنی ماں کے لیے زنا پسند کرتے ہو؟ اس نے برجستہ کہا اللہ کے رسول صلی اللہ علیہ وسلم میں آپ پر قربان جاؤں، خدا کی قسم اس کو قطعاً نہیں پسند کروں گا، تو آپ نے فرمایا ایسے ہی دوسرے لوگ بھی اپنی ماں کے لیے زنا کو نہیں پسند کرتے، آپ نے پھر سوال فرمایا! کیا تم اپنی بیٹی کے لیے زنا پسند کرو گے؟ پھر اس نے جواب دیا اللہ کے رسول صلی اللہ علیہ وسلم آپ پر قربان جاؤں میں اس کو کسی طرح گوارہ نہیں سکتا، آپ نے فرمایا تو لوگ بھی اس کو اپنی بیٹیوں کے لیے نہیں پسند کرتے، آپ نے پھر پوچھا بتاؤ کیا تم اس کو اپنی بہن کے لیے پسند کرو گے؟ اس نے عرض کیا اللہ کے رسول صلی اللہ علیہ وسلم آپ پر قربان

جاوں، میں اس کو کسی طرح نہیں گوارا کر سکتا تو آپ نے فرمایا اسی طرح دوسرے لوگ بھی اپنی بہنوں کے لیے اس کو نہیں پسند کریں گے۔ آپ نے پھر سوال کیا اچھا بتاؤ اپنی پھوپھی کے لیے اس کو پسند کرو گے؟ اس نے پھر وہی جواب دیا کہ اللہ کے رسول صلی اللہ علیہ وسلم آپ پر قربان جاؤں خدا کی قسم میں اسے کبھی گوارا نہیں کر سکتا۔ آپ نے فرمایا تو ایسے ہی دوسرے لوگ بھی اپنی پھوپھیوں کے لیے اس کو نہیں پسند کرتے۔ آپ نے سوالات کا سلسلہ جاری رکھتے ہوئے پھر پوچھا کیا تم اپنی خالہ کے لیے اس کو پسند کرو گے؟ اس نے جواب دیا اللہ کے رسول صلی اللہ علیہ وسلم آپ پر قربان جاؤں میں اس کو کیوں نہ گوارا کر سکتا ہوں آپ نے فرمایا تو دوسرے لوگ بھی اپنی خالاؤں کے لیے اس کو نہیں پسند کر سکتے، اس کے بعد حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے اس پر ہاتھ رکھا، اور دعا فرمائی اے اللہ تو اس کے گناہ کو معاف فرمادے، دل کو پاک کر دے، شرم گاہ کو محفوظ رکھ، راوی کا بیان ہے کہ وہ نوجوان اس کے بعد کسی طرف متوجہ نہیں ہوتا تھا (۱۵)۔

غور فرمائیے حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے اس نوجوان کے دل سے زنا کی علت کو کس حکمت عملی سے جڑ سے اکھاڑ دیا، اور یہ سب کر شمہ تھانفیاتی طور پر اس کے دل میں مثالوں کے ذریعہ زنا کی برائی کو بٹھانے کے لیے، اس موقع پر آپ نے زنا کی قباحت و برائی اور زانی کی وعید میں جو آیات نازل ہوئی ہیں ان کا ذکر نہیں فرمایا اس خیال سے کہ اس وقت اس نوجوان کے ذہن کو اس طرح جھیلکا دے کر اور اس کے فہم و ادراک کو بیدار کر کے نصیحت کا یہ انداز و طریقہ زنا کی برائی کو اس کے دل سے زیادہ نکالنے والا ہے۔

اس پورے واقعہ میں اساتذہ اور داعیوں کے لیے کتنی بڑی رہنمائی ہے کہ حاضرین کے ماحول میں ان کی ذہنی سطح کا خیال رکھتے ہوئے ان کی سطح کے اسلوب و انداز میں بات سمجھائی جائے، جیسے اس نوجوان کے سمجھانے کی مثال اوپر گزری کہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے حلم و تدریسے کام لیتے ہوئے کس خوبی سے اس کے دل میں زنا کی شناخت بٹھا دی اور اس کو اس گناہ عظیم سے بچالیا۔

کبھی رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم صحابہ کرام سے کسی چیز کے بارے میں پوچھتے تھے حالانکہ آپ اس بات کو جانتے تھے۔ ان سے سوالات کا مقصد صرف یہ ہوتا تھا کہ ان کی ذہانت اور قوت فکر کو بیدار کریں، دماغ کو حرکت دیں اور گفتگو کے انداز میں ان کو جام پیلا گئیں تاکہ یہ اندازہ لگا سکیں کہ ان کی قبول علم کی صلاحیت کتنی ہے۔

حضرت عبد اللہ بن عمر سے روایت ہے کہ وہ فرماتے ہیں کہ ایک روز ہم حضور صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس بیٹھے ہوئے تھے کہ کھجور کا مفرز لایا گیا، آپ نے کھجور کھاتے ہوئے فرمایا، درختوں میں ایک ایسا ہر ابھرا درخت ہے اس کی خیر و برکت اور نفع مسلمان کی خیر و برکت اور نفع کی طرح ہے۔ اس کا پتہ نہ گرتا ہے نہ ہی

نکلوڑے نکلوڑے ہوتا ہے اللہ کے حکم سے ہر وقت پھل دیتا رہتا ہے۔ وہ مسلمان کی مشل ہے تم بتاؤ وہ کون سا درخت ہے؟

حضرت عبد اللہ بن عمر فرماتے ہیں کہ لوگوں کے ذہن صحر اکے درختوں کی سوچ میں پڑ گئے کہ ایسا کون سادرخت ہو سکتا ہے۔ کسی نے کسی درخت کا نام لیا کسی نے کسی درخت کا، میرے دل میں آیا کہ یہ کھور کا درخت ہو سکتا ہے میرے دل میں آیا کہ کہوں لیکن پھر میں نے دیکھا کہ مجلس میں معمر لوگ موجود ہیں۔ لہذا کہنے میں لحاظ معلوم ہوا۔ حاضرین نے عرض کیا اللہ کے رسول صلی اللہ علیہ وسلم آپؐ ہی پتا کیں کہ وہ کون سادرخت ہے تو آپؐ نے فرمایا یہ کھور کا درخت ہے (۱۶)۔

اس حدیث مبارکہ سے مندرجہ ذیل باتیں مستفاد ہیں:-

داعی اور معلم کو چاہیے کہ عام حاضرین سے سوال کر کے ان کی سمجھ اور فہم کا اندازہ اور سوچنے اور توجہ کرنے کا شوق دلائے اور پھر جو بات وہ نہ سمجھ سکیں ان کی وضاحت کرے اور ان کو سمجھائے۔ ۲ دوسری بات یہ بھی معلوم ہوئی کہ علم کو سمجھنے پر آمادہ کیا جائے۔ مثالیں اور تشبیہات بیان کر کے ان کی سمجھ کو بڑھایا جائے معانی کا نقشہ سامنے کر دیا جائے تاکہ وہ ذہن میں بیٹھ جائے اور کسی ایک ہی واقعہ پر قوت فکر کو مذکور کر دیا جائے۔

## حواشی وحواله جات

- ١- أخرجه أحمد: ٥ / ٣٢٧، ابن هشام في السيرة: ١ / ٣٢٨، ٣٢٩، وقال الحيثمي في الجمجم: ٢ / ٣٦ رواه أحمد والطبراني ورجاله ثقات وسنده حسن، انظر الفتح الرياني: ٢ / ٢٢٢، والبيهقي في الدلائل: ٢ / ٣٢١-٢ / ٣٢٠ والطبراني في التاريخ: ٢ / ٣٥٣-٣٥٢، جيئاً من طريق ابن إسحاق وقد صرخ بالتحديث، وقال ابن حجر في الإصابة: ١ / ١٠٢ رواه جماعة عن ابن إسحاق هكذا وهو صحيح من حديثه.
- ٢- هو أبو الوليد عتبة بن ربيعة بن عبد شمس. كبير قريش، وأحد ساداتها في الجاهلية. كان خطيباً موصوفاً بالرأي والحلم والفضل، وتوسط للصلح يوم حرب الفجّار بين هوازن وكنانة. أدرك الإسلام فعاده، وُقتل يوم بدر، سنة ثنتين من الهجرة. انظر: الأعلام، الزركلي ٢٠٠ / ٣.
- ٣- سيرة ابن هشام [١/٢٩٢] -٣. السيرة لابن كثير، ١ / ٥٥٠، السيرة لابن هشام، ٢٩٣ / ١، ذكر في الخازن ١٢٣ / ٣ والطبراني ١٩٣ / ١٣، وتفسير المراغي، ١٢١ / ١٣ وابن كثير ٢ / ٥٩٠، الألوسي، ٢٥٣ / ١٣.  
٤- عمرو بن عبسة أبو نحيف هو ابن عامر بن خالد بن غاضرة، أسلم قديماً، وكان يقال: هو ربع الإسلام، قدم المدينة بعد مضي بدر وأخذ الخندق، ونزل بالشام. وانظر مستدرك الحاكم ٣ / ٢٥ - ٢٦، ٢٨٥، و"أسد الغابة" ٣ / ٢٥٢ - ٢٥١.
- ٥- عمر بن أبي عمرو راشد الأزدي (المتوفى: ١٥٣ هـ) الجامع، الحقق: حبيب الرحمن الأعظمي، المجلس العلمي بباكستان، ١٣٠٣ هـ (الأجزاء ١٠، ١١ - ومسند ابن أبي شيبة. عدد الأجزاء: ٢).
- ٦- مسند الإمام أحمد بن حنبل، رقم الحديث: ١٧٠٢٧  
٧- حديث صحيح رجاله ثقات رجال الشيوخين غير صحابيه فمن رجال مسلم إلا أن أبا قلابة - وهو عبد الله بن زيد الجرمي - لم يدرك عمرو بن عبسة. عبد الرزاق: "مصنف" عبد الرزاق برقم (٢٠١٠٧)، ومن طريقه أخرجه عبد بن حميد في "الم منتخب" (٣٠١) وأورده الحيثمي في "الجمع" ١ / ٣ و ٣ / ٥٩، رواه أحمد والطبراني في "الكبير" بعنجه، ورجاله ثقات.
- ٨- ابن هشام، السيرة النبوية، ١ / ٢٢٨
- ٩- ابن ماجه أبو عبد الله، محمد بن يزيد الفزوي، (المتوفى: ١٥٣ هـ) سنن ابن ماجه. كتاب إقامة الصلاة، والشيعة فيها. باب ما جاء في فرض الصلوات الخمس والممحوظة عاليتها
- ١٠- أبو عبد الله أحمد بن محمد بن حنبل بن هلال بن أسد الشيباني (المتوفى: ١٥٣ هـ)  
١٠- حدیث کے الفاظ: حَقِّي إِذَا قَرَعَ قَالَ: فَإِنِّي أَشْهُدُ أَنَّ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، وَأَشْهُدُ أَنَّ مُحَمَّداً رَسُولَ اللَّهِ، وَسَأُؤْدِي هَذِهِ الْقُرَائِضَ، وَأَخْتَبِرُ مَا تَهْبِتُنِي عَنْهُ، ثُمَّ لَا أُرِيدُ وَلَا أَنْفُصُ، قَالَ: ثُمَّ انصِرْفْ راجِعًا إِلَى بَعِيرَةٍ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حِينَ وَلَّ: "إِنْ يَصُدُّقُ ذُو الْعَقِيقَيْتَيْنِ يَدْخُلُ الْجَنَّةَ"
- ١١- البخاري، محمد بن إسماعيل، الجامع الصحيح كتابة الوجياب من جاهد نفسه في طاعة الله.

١٢- أبو الحسين مسلم بن الحاج القشيري النيسابوري (المتوفى: ٢٦١ هـ) المسند الصحيح المختصر بنقل العدل عن العدل إلى رسول الله صلى الله عليه وسلم، كتاب الإيمان باب بيان الإيمان والإسلام والإحسان وأشراط الساعة

١٣- أيضًا.

١٤- أيضًا.

١٥- مسنن الإمام أحمد بن حنبل، رقم الحديث: ٢٦٢٨

١٦- البخاري، محمد بن إسماعيل، الجامع الصحيح كتاب العلم باب الحياة في العلم

# الموارد الاقتصادية في القرآن الكريم

## Economic Resources in the Holy Qura'n

\*الدكتور ضياء الله الأزهري

\*\*الدكتور جانس خان منصور

### Abstract

It has been revealed that human being is distinguish among the all other creature as Allah made all that in the heavens and on the earth subservient to him. Since he is created, he is in search of means and resource to find out his livelihood.

It is proved that in the Holy Qura'n not only economic resources are mentioned but also are explained in various aspects. Islam as a code of life presents permanent Islamic principles for economy, economic sources and their usage. The study comprises not all economic resources mentioned in the Holy Qura'n but some of them like agriculture and land in sharia'h perspective with the opinions of all Fiqhi school of thought .

إن الله تعالى خلق الإنسان وجعل الأرض مستقرا له كما قال الله تعالى: ﴿وَلَكُمْ فِي الْأَرْضِ

مُشَتَّقٌ وَمَتَّاعٌ إِلَى حِينٍ﴾<sup>(١)</sup>

وأودع في الأرض من الخيرات والكنوز ما هو ضروري لحياة الإنسان والحيوان وأمر الإنسان

بعمارة الأرض: ﴿هُوَ أَنْشَأَكُمْ مِنَ الْأَرْضِ وَاسْتَعْمَرَكُمْ فِيهَا﴾<sup>(٢)</sup> والاستعمار هو طلب العمارة والطلب المطلق من الله تعالى يدل على الوجوب<sup>(٣)</sup> وقال الجصاص وفيه الدلالة على وجوب عمارة الأرض للزراعة والغراسة والابنية<sup>(٤)</sup> فتعمير الأرض وزراعتها واجب إنساني تتوقف عليه الحياة.

### الزراعة في القرآن الكريم

لقد أباح الإسلام تملك الأرض لكل إنسان بشرط أن يكون التملك بطريق مشروع وأن

لا يضر غيره سواءً كان هذا الغير فرداً أو جماعة يقول الله تعالى: ﴿هُوَ الَّذِي خَلَقَ لَكُمْ مَا فِي الْأَرْضِ

\* الأستاذ بقسم الدراسات الإسلامية، جامعة بشاور، باكستان.

\*\* الأستاذ المساعد بقسم الدراسات الإسلامية، جامعة ملاكند، باكستان.

جَمِيعاً<sup>(٥)</sup> يقول القرطبي: إن الآية تدل على أن أصل الأشياء التي ينفع بها الإباحة<sup>(٦)</sup>.

ويقول جل جلاله: ﴿وَسَخَّرْ لَكُمْ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ جَمِيعاً مِّنْهُ﴾<sup>(٧)</sup> فالآيات تدلان على أن الناس جميرا مشتركون في حق الاستفادة من الأرض وما فيها من الخيرات ومن السماء وما فيها من منافع.

### عناية القرآن بالزراعة

إن الزراعة هي المصدر الأصيل للغذاء اللازم لحياة كل من يدرب على الأرض ولهذا اهتم الإسلام بالزراعة ورفع شأنها وشأن من يشتغل بها ووعدهم بأحسن الجزاء ليقبل الناس عليها وأن يزرعوا ما يحتاجون إليه يقول الله تعالى: ﴿مِثْلُ الَّذِينَ يُنْفِقُونَ أَمْوَالَهُمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ كَمَثْلٍ حَبَّةٍ أَنْبَتَ سَبَعَ سَنَابِلَ فِي كُلِّ سُنْبَلَةٍ مِّئَةً حَبَّةً وَاللَّهُ يُضَاعِفُ لِمَنْ يَشَاءُ وَاللَّهُ وَاسِعٌ عَلَيْهِمْ﴾<sup>(٨)</sup> يقول القرطبي: إن الآية فيها دليل على أن اتخاذ الزرع من أعلى الحرف التي يتحذها الناس وهو المكاسب التي يشتغل بها العمال ولذلك ضرب الله المثل<sup>(٩)</sup> وتشير الآية أيضا إلى أن الله تعالى يزيد الناتج الزراعي بفضل إهلاكه أضعاف ما بذله الزارعون من جهد ومال في سبيل الزراعة.

وهذا أكبر حافر وتشجيع للناس على الاشتغال والاهتمام بما على المستوى الفردي والجماعي يقول تعالى: ﴿وَهُوَ الَّذِي أَنْشَأَ جَنَّاتٍ مَعْرُوفَاتٍ وَغَيْرِ مَعْرُوفَاتٍ وَالنَّخْلَ وَالزَّرْعَ مُخْتَلِفًا أُكُلُهُ وَالرَّيْثُونَ وَالرُّمَانَ مُتَشَابِهًا وَغَيْرِ مُتَشَابِهٍ كُلُّوْ مِنْ ثَمَرٍ إِذَا أَثْمَرَ وَأَثْوَرُ حَقَّهُ يَوْمَ حَصَادِهِ﴾<sup>(١٠)</sup> يقول فخر الدين الرازي: "إن الله تعالى لما ذكر كيفية خلقة هذه الأشياء ذكر ما هو المقصود الأصلي من خلقها وهو انتفاع المكلفين بها"<sup>(١١)</sup>.

ويقول تعالى: ﴿وَهُوَ الَّذِي أَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَأَخْرَجَنَا بِهِ نَبَاتَ كُلِّ شَيْءٍ فَأَخْرَجَنَا مِنْهُ حَضِيرًا تُخْرِجُ مِنْهُ حَبَّاً مُتَرَاكِبًا وَمِنَ التَّحْلِلِ مِنْ طَلَعِهَا قُتُوانٌ دَانِيَةٌ وَجَنَّاتٌ مِنْ أَعْنَابٍ وَرَيْثُونَ وَرُمَانٌ مُشْتَبِهًا وَغَيْرَ مُشْتَبِهٍ انْظُرُوا إِلَى ثَمَرٍ وَيَنْعِهِ إِنَّ فِي ذَلِكُمْ لَآيَاتٍ لِقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ﴾<sup>(١٢)</sup> يقول الرازي: إن هذه الدلائل كما أنها دلائل أيضا نعم بالغة وإحسانات كاملة، والكلام إذا كان دليلا من بعض الوجوه وكان إنعاما وإحسانا من سائر الوجوه كأن تأثيره في القلب عظيما<sup>(١٣)</sup> فهي نعم وإحسانات

من الله تعالى على الإنسان فيجب عليه الانتفاع والاستمتاع من نعمه وإحساناته ليساعدك على الحياة وتعينه على عباده خالق هذه النعم.

ويقول تعالى: ﴿وَفِي الْأَرْضِ قِطْعَةٌ مُّتَحَاوِرَاتٌ وَجَنَّاتٌ مِّنْ أَعْنَابٍ وَرَزْعٍ وَنَخِيلٌ صِنْوَانٌ وَغَيْرُ صِنْوَانٍ يُشْقَى بِمَاءٍ وَاحِدٍ وَنَعْصِلُ بَعْضَهَا عَلَى بَعْضٍ فِي الْأَكْلِ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍ يَعْقِلُونَ﴾<sup>(١٤)</sup> متجاوزات أي قرى مستدليات تراها واحد ماؤها واحد وفيها زرع وجنات. ثم تتفاوت في الشمار والشهي فيكون البعض حلواً والبعض حامضاً ففي كل هذا دليل على وحدانية الله تعالى "وينبغى للإنسان أن يعتبر من عمله كذارع لأن الزرع من مظاهر قدرة الله تعالى عز وجل فالإنسان يحرث الأرض أم الإناث ففي قدرة الله تعالى يقول الله عزوجل: ﴿بَنَيْتُ لَكُمْ بِهِ الْزَّرْعَ وَالرِّبْيَوْنَ وَالنَّخِيلَ وَالْأَعْنَابَ وَمِنْ كُلِّ الشَّمْرَاتِ﴾<sup>(١٥)</sup> ويقول الله عزوجل: ﴿أَلَمْ تَرَ أَنَّ اللَّهَ أَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَسَلَكَهُ تَبَاعِيْعُ فِي الْأَرْضِ ثُمَّ يُخْرِجُ بِهِ زَرْعًا مُّخْتَلِفًا أَلْوَانُهُ ثُمَّ يَهْبِيْعُ فَتَرَاهُ مُسْفَرًا ثُمَّ يَجْعَلُهُ حُطَاماً﴾<sup>(١٦)</sup>

## جواز ملكية الأرض

إن الأرض يملكتها الناس ملكية خاصة ويدل عليها الكتاب والسنة وقد تحدثنا من الآيات التي تبيح ملكية الأرض للناس والآن نذكر بعض الأحاديث التي تدل على جواز ملكية الأرض ملكية خاصة قولًا وفعلاً:

أما أفعال النبي صلى الله عليه وسلم، فقد اقطع بعض الصحابة الأرض:

١- أقطع رسول الله ﷺ رجلاً من الأنصار يقال له سليم وكان يذكر من فضله أرضًا قال: فكان يخرج إلى أرضه تلك فيقيم بها الأيام ثم يرجع فيقال له لقد نزل من بعدك القرآن كذلك وكذا وقضى رسول الله ﷺ في كذلك قال: فانطلق إلى رسول الله ﷺ فقال يارسول الله إن هذه الأرض التي اقطعتنينا قد شغلتنا عنك فقبلها النبي ﷺ منه فقال الزبير: يا رسول الله! اقطعناها قال فقطعها إياه<sup>(١٧)</sup>.

٢- وروى عن أسماء بنت أبي بكر رضي الله عنها قالت: إن رسول الله ﷺ اقطع الزبير أرضًا بمنير فيها شجر ونخل<sup>(١٨)</sup>.

٣- عن بلال بن الحارث المزني رضي الله عنه قال: إنّ رسول الله ﷺ أقطعه العقيق أجمع. وقد كتب له كتاباً بهذا <sup>(١٩)</sup>.

والأحاديث كثيرة تبين أن رسول الله ﷺ أقطع الأرض لبعض الناس.

وأن أقواله ﷺ فمّا كثيرة نذكر بعضها فيما يلى:

١- يقول ﷺ "سعادة لابن آدم ثلاثة وشقاء لابن آدم ثلاثة. فمن سعادة ابن آدم المرأة الصالحة والمسكن الصالح والمركب الصالح. ومن شقاوة ابن آدم المسكن الضيق والمرأة السوء والمركب السوء". <sup>(٢٠)</sup>

ويقول ﷺ: "كل مسلم على المسلم حرام دمه وماله وعرضه" <sup>(٢١)</sup>.

فلم يقل أحد من الفقهاء بوجوبه مصادرة الأرض أو منع الناس من تملكها وإسناد ملكيتها إلى الدولة فقط. ولم ينقل عن رسول الله ﷺ ذلك كما لم ينقل عن أحد من الصحابة في هذا إلا في حالة واحدة هي أرض السواد.

فالمملكية الخاصة للأرض معترف بها في الإسلام من وجوه متعددة.

١- كانت ملكية الأرض الزراعية من القواعد الجارى العمل بها من قرون سابقة نزول القرآن الكريم ولم يحظرهما القرآن ولم يأمر الناس بالغاءها ولم يذمها أدنى ذم ولم يسن قاعدة أخرى يجعل ملوكها وهذا معناه بدون أدنى شك أن الله تعالى أقر هذه القاعدة الجارية وأبقى الناس على مشروعيتها فانعدام النهي عنها هو إذن بالعمل بما "ولا حل لهذا المعنى نفسه ما زال المسلمين منذ نزول القرآن إلى يومنا هذا يجعلون الأرض ملكية شخصية لهم كما كانوا يفعلون من قبل" <sup>(٢٢)</sup>.

٢- هناك آيات كثيرة تسلّم ملكية الأرض وتنهى الاستفادة منها من أجلها عمل زراعتها والاستفادة مما يخرج منها بالأكل والإنفاق والخاذها بيota للمسكن وغير ذلك قال تعالى: ﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا

أَنْفِقُوا مِنْ طَيِّبَاتِ مَا كَسَبُوا مِمَّا أَنْتُمْ حُنَاحًا لَّكُمْ مِّنَ الْأَرْضِ﴾ <sup>(٢٣)</sup>

وقال تعالى: ﴿كُلُوا مِنْ نَمَرٍ إِذَا أَنْتُمْ وَأَتُوْا حَقَّهُ يَوْمَ حَصَادِهِ﴾ <sup>(٢٤)</sup> والمراد من هذه الآية الأمر بأداء الزكاة مما يخرج من الأرض لا يكون هذا إلا عند ما يكون بعض الناس ملائكة للأرض فيؤتون الزكاة مما يخرج منها يوم حصاده وهنا المعنى أيضاً يفهم من الآية الأولى.

وقال تعالى: ﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَدْخُلُوا بُيُوتًا غَيْرَ بُيُوتِكُمْ حَتَّى تَسْأَلُنُسُوا وَتُسَلِّمُوا عَلَى أَهْلِهَا ذَلِكُمْ خَيْرٌ لَّكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ﴾ فَإِن لَّمْ تَجْدُوا فِيهَا أَحَدًا فَلَا تَدْخُلُوهَا حَتَّى يُؤْذَنَ لَكُمْ<sup>٢٥</sup> فَالآية تقرر إحرار الأرض للسكن وأن من حق المالك إلا يدخل أحد غيره حدود ملكه إلا باذنه<sup>(٢٦)</sup>.

إحياء الأرض

روى عن رسول الله ﷺ أنه قضى أن الأرض أرض الله والعباد عباد الله فمن أحيا مواتها فهو  
أحق به (٢٧)، ويقول ﷺ: "من أحيا أرضا ميتة فهي له وليس لعرق ظالم حق" (٢٨).  
ويقول ﷺ: "من أحيا أرضا ميتة فله فيها يعني أجرا وما أكلت العوافي منها فهو له  
صدقة" (٢٩)، ويقول: "من عمر أرضا ليست لأحد فهو أحق بها" (٣٠).  
ويقول ﷺ: "ما كان من أمرى، أحيا أرضا فشرب منه كبد حمراء وتصيب منها الحاضية، إلا  
كتبت الله له به أجرا" (٣١).

والآحاديث السابقة تبين أن إحياء الأرض يترتب عليها كسب الملائكة فالذى أحياها فهو أحقّ بها أي بملكتها.

آراء وأدلة الفقهاء

وألفقهاء آراء مختلفة في إحياء الأرض وفيما يلى نعرضها: مذهب الأحناف: يقول الإمام أبو يوسف وقد كان أبو حنيفة يقول: من أحيا أرضاً مواتاً فهو له. إجازة الإمام "من أحيا أرضاً مواتاً بغير إذن الإمام فليست له وللإمام أن يخرجها من يده ويصنع فيها ما يرى من الإجارة والإقطاع وغير ذلك. وقد قيل لأبي يوسف ما ينبغي للإمام أبي حنيفة أن يكون قد قال هذا إلا من معنى "لأن" حديث رسول الله ﷺ يقول: "من أحيا أرضاً مواتاً فهو له" فبين لنا ذلك الشيء فإننا نرجوا أن تكون قد سمعت منه في هذا شيئاً يحتاج به، فأجاب أبو يوسف بقوله: حجته في ذلك: "إن إذن الإمام يسد أبواب الخصم والتنازع بين الناس فلو اراد أحد، إحياء الأرض في موضع وجاء الآخر وبدأ بإحياء نفس الأرض، وأراد كل واحد منها منع الآخر فأيهما يكون أحق به: فالإمام أبو حنيفة لم يرد الآخر بأياماً رد الأثر أن يقال: وإن إحياءها بإذن الإمام فليست له، لكنه قال: إنما هي له ولتكن باذن الإمام ففيه اتباع الأثر لا رد <sup>(٣٢)</sup>.

رأى أبي يوسف :إذا لم يكن في إحياء الأرض ضرر على أحد ولا توجد خصومة فيه فهـي له لأن إذن رسول الله ﷺ سار وحار إلى يوم القيمة، فإذا أوقع من إحياءها الضـرر على أحد فهو على مبني على الحديث الذي يقول: "ليس لعرق ظالم حق" <sup>(٣٣)</sup>.

### العيـازـة سبـبـ المـلـكـيـة عندـ أـبـيـ يـوسـفـ

ويـسـتـدـلـ بما روـيـ عنـ رسـولـ اللهـ ﷺ "عادـيـ الأـرـضـ اللهـ ولـرسـولـ ثمـ لكـ منـ بـعـدـ فـمـنـ أحـيـاـ أـرـضاـ مـيـتـةـ فـهـيـ لـهـ وـلـيـسـ لـمـحـجـزـ حـقـ بـعـدـ ثـلـاثـ سـنـينـ" <sup>(٣٤)</sup> وـمـا روـيـ عنـ عمرـ بنـ الخطـابـ رـضـيـ اللهـ عـنـهـ "أـنـهـ قـالـ عـلـىـ المـنـبـرـ مـنـ أحـيـاءـ أـرـضاـ مـيـتـةـ فـهـيـ لـهـ وـلـيـسـ لـمـحـجـزـ حـقـ بـعـدـ ثـلـاثـ سـنـينـ" . وـيـشـرـحـ أـبـوـ يـوسـفـ هـذـهـ الـآـثـارـ بـقـوـلـهـ: مـعـنـيـ الـحـدـيـثـ السـابـقـ عـنـدـنـاـ،ـ هـوـ أـنـ الـمـقـصـودـ بـالـأـرـضـ هـيـ الـأـرـضـ التـيـ لـاـ حـقـ لـأـحـدـ فـيـهـ وـلـاـ مـلـكـ وـأـنـ مـنـ أـحـيـاـهـ وـهـيـ كـنـلـكـ فـهـيـ لـهـ يـزـرـعـهـ وـيـزـارـعـهـ وـيـقـرـجـرـهـ وـيـكـوـنـ فـيـهـ الـأـنـمـارـ وـيـعـمـرـهـ بـمـاـ فـيـهـ مـصـلـحـتـهـ إـنـ كـانـتـ فـيـ أـرـضـ الـعـشـرـ أـدـيـ عـنـهـ الـعـشـرـ وـإـنـ كـانـتـ فـيـ أـرـضـ الـخـرـاجـ أـدـيـ عـنـهـ الـخـرـاجـ وـإـنـ اـحـتـفـرـ لـهـ بـغـرـاـ أوـ اـسـتـبـنـطـ لـهـ قـنـاتـ كـانـتـ أـرـضـ عـشـرـ،ـ فـالـحـيـازـةـ تـعـدـ سـنـدـاـ مـلـكـيـتـهـ وـلـاـ يـجـوزـ لـلـامـامـ أـنـ يـأـحـذـهـ مـنـ غـيرـ حـقـ" <sup>(٣٥)</sup>.

### فقـهـ المـالـكـيـ

فـعـنـدـ المـالـكـيـةـ،ـ الـأـرـضـ الـمـوـاتـ هـيـ أـرـضـ سـلـمـتـ وـخـلـتـ عـنـ الـاـخـتـصـاصـ بـعـمـارـةـ وـلـوـ انـدرـسـتـ تـلـكـ الـعـمـارـةـ فـاـنـ الاـخـتـصـاصـ مـلـنـ عـمـرـهـاـ هـيـ وـحـيـهـاـ وـهـوـ باـقـ إـلاـ إـذـاـ أـحـيـاـهـ آخـرـ بـعـدـ انـدرـاسـهـاـ مـعـ طـوـلـ زـمـانـهـ فـإـنـاـ تـكـوـنـ مـلـنـ أـحـيـاـهـ ثـانـيـةـ" <sup>(٣٦)</sup> وـالـعـمـارـ تـارـةـ تـكـوـنـ نـاشـعـةـ مـنـ مـلـكـ كـانـتـ أـوـ هـبـةـ أـوـ شـرـاءـ فـالـاـخـتـصـاصـ يـكـوـنـ باـقـاـ حـتـىـ وـلـوـ انـدرـسـتـ الـعـمـارـةـ هـذـاـ بـاـتـفـاقـ فـقـهـ الـمـذـهـبـ .ـ وـتـارـةـ تـكـوـنـ الـعـمـارـةـ لـلـإـحـيـاءـ فـهـلـ الـاـخـتـصـاصـ باـقـيـ أـوـلـاـ فـقـيـهـ قـولـانـ:

- ١ـ إنـ انـدرـاسـ الـعـمـارـةـ لـاـ يـخـرـجـ الـأـرـضـ عـنـ مـلـكـ مـحـيـهـاـ وـلـاـ يـجـوزـ لـأـحـدـ اـنـ يـحـيـهـاـ وـهـيـ لـلـمـحـيـيـ الـأـوـلـ حـتـىـ وـلـوـ عـمـرـهـاـ غـيرـهـ وـلـوـ طـالـ الـذـمـنـ.
- ٢ـ إنـ الـعـمـارـةـ اـذـ انـدرـسـتـ يـخـرـجـ الـأـرـضـ عـنـ مـلـكـ مـحـيـهـاـ الـأـوـلـ وـلـاـ مـانـعـ مـنـ أـنـ يـقـومـ أـحـدـ بـإـحـيـاءـهـ مـرـةـ ثـانـيـةـ" <sup>(٣٧)</sup>.

## **إذن الإمام في إحياء الأرض عند المالكية**

هل يحتاج إحياء الأرض الميتة إلى إذن الإمام؟ فرق فقهاء المالكية الأرض السود التي أريد إحياؤها فإن كانت قريبة من العمran وحرمه فيحتاج فيه إلى إذن الإمام " وإن كانت بعيدة عن العمran وحرمة فلا يفتقر إحياءها لإذن الإمام ".<sup>(٣٨)</sup>

## **طرق الإحياء عند المالكية**

أن الأحياء هو من أسباب الاختصاص يكون بإحدى الطرق التالية:

- ١- تفجير الماء في الأرض كحفر بئر أو فتق عيناً فيملكتها والأرض التي يزرعها.
- ٢- إزالة الماء عن الأرض التي يغمرها فمن قام بإزالة الماء عن الأرض المغمورة فصارت الأرض اختصاصه ويعتبر عمله هذا طرفاً من طرق الإحياء للأرض.
- ٣- البناء على الأرض والغرس فيها يعد عملاً من أعمال الإحياء للأرض.
- ٤- حرث الأرض وتحريث تراها.
- ٥- إزالة الأشجار التي تعطل زراعة الأرض بأي طريق.
- ٦- تكسير الأحجار في الأرض وتسويتها وتعديلها " فهذه الأمور تجعل الأرض اختصاص من قام بها ".<sup>(٣٩)</sup>

## **الفقه الشافعي**

يرى الشافعية أن إحياء الأرض الموجودة بدار الإسلام هو طريق من طرق تملكها، والموات الأرض فهي لا ماء لها ولا ينتفع بها أحد... وحد الموات عند الشافعى مالم يكن عامراً ولا حريماً لعامر، قرب من العامر او بعد...

والأصل فيه قبل الإجماع إخبار كخير " من عمر أرضاً ليست لأحد فهو أحق بها ".<sup>(٤٠)</sup> فالحاديث يقول على أن تعمير الأرض التي لا يملكتها أحد طريق مشروع لتملكها وهذا يجعل من عمرها أحق بها من غيره .<sup>(٤١)</sup>

## إذن الإمام عند الشافعية

فهـم لا يشترطون إذن الإمام في إحياء الأرض وتـملـكـها اكتـفاءـ باذن رسول الله ﷺ، ولـأنـهـ مـباحـ كالـاحتـطـابـ والـاصـطـيـادـ لـكـنـ يـسـتـجـبـونـ إذـنـ الإـمامـ قـطـعاـ لـالـمـنـازـعـاتـ وـخـرـوجـاـ عـنـ الـخـلـافـ..ـ والـشـرـطـ الـذـىـ يـقـولـونـ بـهـ هـوـ أـنـ يـكـونـ الـأـرـضـ دـاـخـلـهـ فـىـ دـارـ الإـسـلـامـ لـاـ خـارـجـاـ(٤٢ـ).

## حريم المعمور

وـهـوـ مـاـ تـمـسـ الحاجـةـ إـلـيـهـ لـتـمـامـ الـنـفـعـ بـالـمـعـمـورـ وـأـنـ فـصـلـ الـاـنـتـفـاعـ بـدـوـنـهـ "ـوـحـرـيمـ الـقـرـبةـ النـادـىـ"ـ وـمـرـ تـكـفـىـ الـخـيلـ وـمـنـاخـ الـأـبـلـ وـمـطـرـ الـرـمـادـ وـنـخـوـهـاـ وـحـرـيمـ الـبـئـرـ فـىـ الـمـوـاتـ مـوقـفـ النـازـجـ وـالـحـوـضـ وـالـدـوـلـابـ وـمـجـمـعـ الـمـاءـ وـمـتـرـدـ الـدـارـهـ مـطـرـ مـادـ وـكـنـايـهـ، وـثـلـجـ إـذـاـ كـانـ الـبـلـادـ تـتـلـجـ فـيـهـ ،ـ وـمـرـ فـىـ صـوـبـ الـبـابـ(٤٣ـ).

## كيف يكون الإحياء

قال الشافعية: يختلف الإحياء بحسب الغرض ويرجع في ذلك إلى العرف فـانـ الشـرـعـ أـطـلقـهـ وـلـاـ حدـ لـهـ فـيـ الـلـغـةـ فـيـرـجـعـ فـيـهـ وـالـضـابـطـ فـيـ ذـلـكـ هوـ الـنـهـيـةـ لـلـمـقـصـودـ فـيـانـ أـرـادـ بـإـحـيـاءـ الـمـوـاتـ مـسـكـنـاـ يـشـتـرـطـ فـيـهـ لـحـصـولـهـ تـحـويـطـ الـبـقـعـةـ بـأـحـرـ أـوـلـبـنـ أوـ قـصـبـ حـسـبـ عـادـةـ الـنـبـلـاءـ وـالـمـكـانـ.ـ وـإـنـ كـانـ الـمـرـادـ إـحـيـاءـ ٥ـ الـأـرـضـ لـزـرـاعـتـهـ فـيـكـونـ إـحـيـاءـ بـجـمـعـ الـتـرـابـ وـنـخـوـهـ،ـ كـالـحـجـرـ وـالـشـوـكـ حـوـلـهـاـ لـيـنـفـصـلـ الـحـيـيـ عنـ غـيرـهـ كـجـدـارـ الدـارـ وـلـاـ حـاجـةـ لـلـتـحـويـطـ لـأـنـ الـعـرـفـ.ـ وـيـشـتـرـطـ فـيـهـ أـيـضاـ تـسوـيـةـ الـأـرـضـ بـمـلـئـ الـمـنـخـفـضـ وـكـسـحـ الـمـسـتـعـلـىـ وـحـرـثـهـاـ إـنـ لـمـ تـنـزـعـ إـلـاـ بـهـ وـتـلـيـنـ تـرـابـهـاـ وـلـوـ بـمـاـ يـسـاقـ إـلـيـهـ لـتـهـيـأـ لـلـزـارـعـةـ.ـ وـتـرـتـيـبـ مـاءـ لـهـ يـشـقـ سـاقـيـةـ مـنـ نـهـرـ أـوـ بـخـفـرـ بـئـرـ أـوـ قـنـاءـ أـوـ نـخـوـذـلـكـ وـلـاـ يـشـتـرـطـ السـقـىـ بـالـفـعـلـ،ـ وـهـذـاـ إـذـاـ لـمـ يـكـفـهـاـ الـمـطـرـ الـمـعـتـادـ فـانـ كـفـاهـاـ فـلاـ حـاجـةـ لـتـرـتـيـبـ مـاءـ هـاـ.

ما يـسـتـشـنـىـ مـنـ تـرـتـيـبـ الـمـاءـ لـلـأـرـضـ صـورـتـانـ:

- ١ـ أـرـاضـىـ الـجـبـالـ التـىـ لـاـ يـكـنـ سـوقـ الـمـاءـ إـلـيـهـاـ وـلـاـ يـكـفـيـهـاـ الـمـطـرـ الـمـعـتـادـ فـيـنـاـ تـمـلـكـ بـالـحـرـاثـةـ وـجـمـعـ الـتـرـابـ فـيـ أـحـدـ وـجـهـيـنـ.
- ٢ـ أـرـاضـىـ الـبـطـائـعـ وـهـيـ بـنـاحـيـةـ الـعـرـاقـ غـلـبـ عـلـيـهـاـ الـمـاءـ فـالـشـرـطـ فـيـ إـحـيـائـهـاـ حـبـسـ الـمـاءـ لـهـاـ عـكـسـ غـيرـهـاـ(٤٤ـ).

ولا يشترط الشافعية الزراعة بالفعل لإحياء الأرض لأن ذلك استيفاء منفعة الأرض وهو أمر خارج من الإحياء<sup>(٤٥)</sup> (وضع اليد على الأرض يأخذ حكم التحجر). يرى الشافعية أن من وضع اليد على أرض ليست مملوكة لأحد فهو أحق بها من غيره لحديث أبي داود: "ومن سبق إلى ما لم يسبق إليه مسلم فهو له"<sup>(٤٦)</sup>. كما أن الإحياء بغير الملك فليفيد الشروع فيه الامتناع عن الاعتداء على من شرع في الإحياء فمقدمة الشيء "تعطى حكمه" والحقيقة في هذه الحالة أحقيّة احتصاص لا ملك لأن سببه الإحياء ولم يوجد... ويشترط لأحقيّة الشخص لهذا العقار المخترع عليه الشرطان:

**الشرط الأول:** أن لا يزيد على قدر كفايته فإن حالف كان لغيره أن يحيي ما زاد على كفايته وقيل لا نحرره "أصلا".

**الشرط الثاني:** القدرة على تكثيّة الإكمال، فلو تحجر ما يعجز عن إحيائه كان لغيره إحياء الزائد<sup>(٤٧)</sup> والشرع في الإحياء لا يفيد حرية التصرف بالبيع وهذا قول الراجح في المذهب الشافعي والشرع يفيد أولوية وضع اليد الشارع. أما الملكية فلا يتحقق إلا بالشروطين السابقين.  
(وتعطيل الإحياء للأرض يؤدي إلى إزالة ملكه عنها)

قال الشافعية: إن من طالت مدة تحجر للأرض ولم يقم بعمل في إصلاح الأرض وإحيائها مدة طويلة ويعود هذا إلى العرف فلو ظهر أن وضع اليد غير راغب في الإحياء فللسلطان أو نائبه حق أن يتبع منه إلا إذا استمهل المدة فله ذلك...<sup>(٤٨)</sup>.

### فقه الحنبلي

قال الحنابلة: "إن الأرض الموات قسمان:  
**القسم الأول:** ما لم يجر عليه ملك لأحد ولم يوجد فيه أثر عمارة فهذا يملك بالإحياء بغير خلاف بين القائلين بالإحياء.  
**والقسم الثاني:** ما جرى عليه ملك وهو ثلاثة أنواع.

## النوع الأول

ماله مالك معين وهو قسمان: أحدهما: ما ملك بشراء أو عطية فهذا لا يملك بالإحياء بغير خلاف وقد نقل إجماع العلماء على أن ما عرف بملك مالك غير منقطع أنه لا يجوز إحياءه لأحد بغير أربابه، وثانيهما: مَا مَلِكَ بِالْإِحْيَا ثُمَّ تَرَكَ حَتَّى دَثَرَ وَعَادَ مَوَاتًا فَهُوَ كَالْقُسْمِ الْأَوَّلِ فَمِنْ أَحْيَاهَا فَهِيَ لَهُ.

## النوع الثاني

ما يوجد فيه آثار ملك قدم جاهل كآثار الروم ومساكن ثمود ونحوها.. فهذا يملك بالإحياء لأن ذلك الملك لاحرمة له. وقد روى عن رسول الله ﷺ قال: "عادى الأرض لله ولرسوله ثم هو لكم" يقول أبو عبيد في "الأموال": "عادى الأرض هي التي كان بها ساكن في اباد الدهر فانفرضوا فلم يبق منهم أئيس وإنما نسبها إلى عاد لأنهم كانوا مع تقدمهم ذوي قوة وبطش وآثار كثيرة فنسب كل أثر قدم إليهم...<sup>(٤٩)</sup>.

ويحتمل أن كل ما فيه أثر الملك ولم يعلم زواله قبل الإسلام أنه لا يملك وذلك أن من المحتمل أن المسلمين أخذوه عامراً فاستحقوا فصاري موقوفاً بوقف عمر فلم يملك لو علم مالكه<sup>(٥٠)</sup>.

## النوع الثالث

ما جرى عليه الملك الإسلام لمسلم أو ذمي غير معين ففيه رواياتان:

١- إنما لا يملك بالإحياء لقوله ﷺ: "من أحيا أرضاً في غير حق مسلم فهي له"<sup>(٥١)</sup>. فالحديث قيد الأرض غير حق مسلم مع كونها مينة، وأن هذه الأرض لها مالك فلم يجز إحياءه، كما لو كان معيناً فإن مالكها إن كان له ورثة فهي لهم وإن لم يكن له ورثة ورثها المسلمون.

٢- إنما تملك بالإحياء لعموم الأخبار ولأنها أرض موات لا حق فيها لقوم بأعيانه أشبهت مالم يجر عليه ملك مالك، ولأنها إن كانت في دار الإسلام فهي كلفطة دار الإسلام وان كانت في دار الكفر فهي كالركاز<sup>(٥٢)</sup>.

## الملكيّة الممّنوعة عند العناية

قال الحنابلة: "ما كان الناس في حاجة عامة إليه لا يجوز أن يتملكه أحد من الأرض الموات القرية، من العامر التي تتعلق بها مصالحة، من طرقه ومسيل ماءه ومطرح قمامه وملقي ترابه ولأنه كل

ذلك لا يجوز إحياء<sup>٥٥</sup>، بغير خلاف في المذهب وكذلك ما تعلق لمصالح القرية كفناءها ومرعى ماشيتها ومحظتها وطرفها ومسيل ماءها لا يملك بالإحياء ولا نعلم فيه خلاف بين أهل العلم وحد القرب والبعد يرجع إلى العرف<sup>(٥٦)</sup>.

والشروع في الاحياء لا يفيد الملكية لكنه يجعله أحق بما من غيره وذلك أن الملك يترب على الإحياء. أما الشروع فيه فلا يعد إحياء لكن يصير أحق الناس به<sup>(٥٧)</sup>.

### الفقه الحنفي

يرى فقهاء الأحناف أنه لا يجوز إحياء ما قرب من العامر يترك مرعى لهم ومطرحا لحصائدهم لتعلق حقهم به، وكذلك لا يجوز للإمام أن يقطع لأحد ما لا غنى للمسلمين عنه مثل المعادن الظاهرة من معادن الملح والنقط وغيره<sup>(٥٨)</sup>. وإذا لم تكن كذلك فيجوز للإمام أن يقطعها للناس ليقوموا بعمارتها فيزيد الإنتاج والربحاء وفي ذلك يقول الإمام أبو يوسف: "والأرض عندي بمنزلة المال فالإمام أن يجيز من بيت المال من كان له غناه في الإسلام ومن يقوى به على العدو ويعمل في ذلك بالذى يرى أنه خير للمسلمين وأصلح لأمرهم وكذلك الأرضين يقطع الإمام منها من أحب من الأصناف التي سميت ولا أرى أن يترك أرضا لا ملك لأحد فيها ولا عمارة حتى يقطعها الإمام، فإن ذلك أعم للبلاد وأكثر للخارج<sup>(٥٩)</sup>.

فالإمام أبو يوسف يطلب من أمير المؤمنين أن يقوم بإقطاع الأرض من يقدر على أعمارها لأن فيها خير للمجتمع الإسلامي كما أن الذي قام بإحياء الأرض بإذن من الإمام لا يجوز لأحد أحذها منه ويصير ملكا له وتكون لورثته من بعده وفي ذلك يقول أبو يوسف: " وكل من أقطعه الولاية المهديون أرضا من أرض السواد" فلا يحل لمن أتى بعدهم من الخلفاء أن يرد ذلك ولا يخرجه من يديه هو في يده وارثا أو مشترياه فاما إن أحذ الوالى من يد واحد أرضا وأقطعها آخر فهذا بمنزلة العاصب

<sup>(٥٧)</sup>

### الفقه المالكي

يرى المالكية أن إقطاع الإمام أي فرد قطعة من الأرض الموات أو من أرض تركها أهلها لكونها

فضلت من حاجتهم ولابناء فيها ولا غرس فإن هذا الإقطاع يفيد إخصاص المقطع له بما أخذه وتملكه وإحياء<sup>٥</sup>.

وهو تملك مجرد له بيعه وهبته ووقفه ويورث عنه إن حازه لأنه يفتقر إلى الحيازة بخلاف الإحياء فإنه لا يفتقر إلى الحيازه ويشترط المالكية في الإقطاع أن تكون الأرض المعطاً إقطاعاً أرضاً مواتاً فلا يجوز للإمام إقطاع معمور من الأرض التي فتحت عنوة الصالحة لزراعة الحبوب إقطاع ملك بل له، أن يقطعها إقطاع منفعة واستغلال فقط...

وذلك أن المعمور يصير وقفاً للمسلمين بمجرد استيلاء الجيش الإسلامي عليه بخلاف الأرض الموات التي فتحت عنوة لأنها لا تصير وقفاً بالاستيلاء فقط ولذا حاز إقطاعها<sup>(٥٨)</sup>.

أما الأرض التي فتحت بالصلاح فلا يجوز إقطاعها مطلقاً عند جميع الفقهاء لأنها ملك لأهلها ويستوى فيها الموات وغير الموات المدة التي يستفيد المقطع له من الأرض التي أعطيت له لو كان الإقطاع لشخص بعينه إن حل موته وتحتاج إلى إقطاع من جديد من بعده. وإذا كان لشخص وذرته، من بعده، فهي تورث بعد موته، ولا يحتاج إلى إقطاع من جديد<sup>(٥٩)</sup>.

### الفقه الشافعي

يرى الشافعية يجوز للإمام أن يقطع قطعة من أرض موات لمن يحييها ولا يقطع الإمام شخصاً أرضاً مواتاً للاستفادة بها دون أن يملك رقبتها حاز وله حق الولاية في إحياءها دون غيره وقد قسم إقطاع العامر إلى قسمين: ١ - إقطاع تمليلك ٢ - إقطاع استغلال.

أما الأول فصورته أن يقطع الإمام ملكاً أحيا بالأجر، والوكلاء أو اشتراه أو وكيله في الذمة فيملكه ملكاً تمليلك بالقبول أو القبض. إن أبد المقطوع بكسرة إقطاع استغلال "فك كل الأرضي التي لا يجوز إقطاعها ملكاً مثل أرض الفئ والأرض التي اصطفاها الأئمة ليست المال وأرض الخراج وغيرها يجوز إقطاعها إقطاع استغلال وانتفاع ويفيد هذا النوع تملك الغلة بقبضها ويختص بها من قبله<sup>(٦٠)</sup>.

### الفقه الحنبلي

يرى الحنابلة أن للإمام الحق في إقطاع الموات لمن يحييها ويكون هذا بمنزلة المحتجز الشارع في الإحياء لما روى أن رسول الله ﷺ "أقطع بلال بن الحارث المازني العقيق أجمع فلما كان عمر رضي الله

عنه قال لبلال إن رسول الله ﷺ لم يقطعك لتجوز عن الناس إنما أقطعك لتعمر فخذ منها ما قدرت على عمارته ورد الباقى <sup>(٦١)</sup>.

فالمقطع له لا يملکها بل يصير له حق الأولوية في الإحياء ولا يجوز للإمام إقطاع المعادن الظاهرة لأن النبي ﷺ "لما استقطع أبيض بن حمال الملح الذي بآرب فقيل له يا رسول الله إنما أقطعته الماء العد فارجع.

ولأن في ذلك تضييقا على الناس "كما لا يجوز له أن يقطع لأحد مالا يقدر على إحيائه لأن إقطاعه أكثر من ذلك تضييقا على الناس في حق مشترك بينهم بما لا فائدة فيه، فإن فعل ثم تبين عجزه، عن إحياءها استرجعه منه" <sup>(٦٢)</sup>.

## الهوامش

- ١- سورة البقرة، ٢: ٣٦.
- ٢- سورة هود، ١١: ٦١.
- ٣- الجامع لأحكام القرآن، ٩، ٥٠.
- ٤- أحكام القرآن للجصاص، ٣، ١٦٥.
- ٥- سورة البقرة، ٢: ٢٩.
- ٦- الجامع لأحكام القرآن، ١، ٢٥٠.
- ٧- سورة الحاثة، ٤٥: ١٢.
- ٨- سورة البقرة، ٢: ٢٦١.
- ٩- الجامع لأحكام القرآن للقرطبي، ٣، ٣٠٥.
- ١٠- سورة الأنعام، ٦: ١٦١.
- ١١- تفسير الكبير، ١٣، ٢١٢، طبع الأولى المطبعة البهية المصرية، ١٣٥٧، ٥.
- ١٢- سورة الأنعام، ٦: ٩٩.
- ١٣- تفسير الكبير، ١٣، ١١٥.
- ١٤- سورة الرعد، ٤: ١٣.
- ١٥- سورة النحل، ٦: ١١.
- ١٦- سورة الزمر، ٣٩: ٢١.
- ١٧- الأموال لأبي عبيد، ٣، ٢٥٣.
- ١٨- أيضاً، ٣، ٢٥٣، سنن أبي داود، ٣، ١٧١.
- ١٩- الأموال لأبي عبيد، ٣، ٢٥٣، سنن أبي داود، ٣، ١٧١.
- ٢٠- الترغيب والترهيب، ٣، ٣١٣.
- ٢١- متفق عليه.
- ٢٢- الملكية في الشريعة الإسلامية، ٥، ٣٧٥، عبدالسلام العبادي، والسياسة الاقتصادية والنظم المالي في الفقه الإسلامي، ٢، ٢٤٢.
- ٢٣- سورة البقرة، ٢: ٢٦٧.
- ٢٤- سورة الأنعام، ٦: ١٤١.
- ٢٥- سورة النور، ٢٤: ٢٧.
- ٢٦- الملكية في الشريعة الإسلامية، ٥، ٣٧٥.
- ٢٧- سنن أبي داود، ٣، ١٧٥، باب إحياء الموات.
- ٢٨- أيضاً.

- .٢٩- مسند أحمد، ١٥، ١٣١، ١٣٠ .
- ٣٠- أيضا.
- ٣١- فيض القدير، ٥، ٤٧١--- ورواه البزار والطبراني في الكبير.
- ٣٢- الخراج لأبي يوسف، ٦٩، ٧٠ .
- ٣٣- أيضا.
- ٣٤- أيضا.
- ٣٥- حاشية الدسوقي، ٤، ٦٦ .
- ٣٦- أيضا.
- ٣٧- أيضا.
- ٣٨- أيضا.
- ٣٩- أيضا.
- ٤٠- صحيح بخاري، ٤٨، ٢، باب من أحيا أرضًا مواتا.
- ٤١- مغني المحتاج، ٢، ٣١١ .
- ٤٢- أيضا.
- ٤٣- أيضا.
- ٤٤- أيضا.
- ٤٥- أيضا.
- ٤٦- سنن أبي داود، ٣، ١٧٤، باب اقطاع الأرضين.
- ٤٧- مغني المحتاج، ٢، ٢٦٦ .
- ٤٨- أيضا.
- ٤٩- أيضا.
- ٥٠- المغني لابن قدامه، ٥، ٥٦٥ .
- ٥١- رواه أبو داود بمعناه، ١٧١، ٣، باب إقطاع الأرضين وشواهد، ١٣٨، ١٥، باب اقطاع المعادن أيضًا بمعناه.
- ٥٢- المغني لابن قدامه، ٥، ٥٦٥ .
- ٥٣- أيضا، ٥، ٥٦٦ .
- ٥٤- أيضا.
- ٥٥- رد المحتار، ٤٣٣، ٦، وما بعدها.
- ٥٦- الخراج لأبي يوسف، ٦٦ .
- ٥٧- الخراج لأبي يوسف، ٦٦ .
- ٥٨- حاشية الدسوقي، ٤، ٦٨، والسياسة الاقتصادية والنظم المالية، ٢٥٨ .
- ٥٩- حاشية الدسوقي، ٤، ٦٨، ٧٠ .

- .٦٠- مغني المحتاج، ٣٦٧، ٣٦٨، ٢.
- .٦١- كتاب الأموال، ص: ٣٦٨.
- .٦٢- المغني لابن قدامة، ٥٧٧، ٥٥، وما بعدها.

## المصادر والمراجع

- ١- القرآن الكريم
- ٢- أحكام القرآن، للإمام أبي بكر أحمد بن علي الرازي الجصاص، ت ٣٧٠ هـ، دار الكتاب العربي، بيروت، ٢٠٠٠ء.
- ٣- الجامع لأحكام القرآن لإمام القرطبي، الهيئة العامة للكتاب، ١٩٨٧م.
- ٤- مفاتيح الغيب المعروف بالتفسير الكبير للإمام فخر الدين الرازي، الطبعة العربية، ١٩٣٨م.
- ٥- الأموال، للإمام أبي عبيد القاسم بن سلام، مكتبة الكليات الأزهرية، ١٤٠١هـ.
- ٦- سنن أبي داود، لأبي داود سليمان بن الأشعث السجستاني، دار الحديث، ١٩٨٨م.
- ٧- صحيح البخاري، للإمام أبو عبد الله محمد بن إيماعيل البخاري، مكتبة عاطف، قاهرة.
- ٨- صحيح مسلم شرح النووي، دار الريان للتراث، ط ١٩٨٧م.
- ٩- الملكية في الشريعة الإسلامية، ٥، ٣٧٥، عبدالسلام العبادي، مصطفى البابي الحلبي.
- ١٠- السياسة الاقتصادية والنظم المالية في الفقه الإسلامي، مصطفى البابي الحلبي.
- ١١- مستند أحمد، إمام أحمد بن حنبل، دار الفكر، بيروت، ١٩٩٩ء.
- ١٢- الخراج لأبي يوسف، المطبعة السلفية، ط ٦، ١٣٩٧هـ.
- ١٣- حاشية الدسوقي، للشيخ على الصعيدي البابي الحلبي، ١٩٣٨هـ.
- ١٤- مغني المحتاج إلى معرفة معانى ألفاظ المنهاج، للخطيب الشيخ محمد الشرييني، مصطفى البابي الحلبي.
- ١٥- المغني، لابن قدامة المقدسي، طبع دار الحديث.
- ١٦- رد المحتار على الدر المختار، لابن عابدين محمد آلين، مطبعة مصطفى البابي الحلبي.
- ١٧- السياسة الشرعية في إصلاح الراعي و الرعية، لإمام ابن تيمية، دار الحلال، ١٩٨١م.
- ١٨- كتاب الأموال: لأبي عبيد القاسم بن سلام بن عبد الله المروي البغدادي (المتوفى: ٤٢٢٤)، تحقيق: خليل محمد هراس، دار الفكر. - بيروت

# جريمة الردة ومجال دور المجتمع في مكافحتها بين الشريعة والقانون

## Apostasy and the role of society to combat it: A discourse between Shari'ah and Law

\*الدكتور هدايت خان

### *Abstract*

Islam is not only a religion of worships but it is a system, a state, a belief and a complete code of life. To protect religion of Islam is just like to protect the whole system of life. Islam is based on five pillars such as belief, prayer, fasting, zakat and pilgrimage. This religion of Islam must be protected thoroughly from any kind of harm and attack such as apostasy. Apostasy is a crime in Islamic law and has been discussed in detail in this article. Apostasy has been defined and its basic elements have been explained. Some questions regarding punishment of apostasy have been asked and then have been answered according to Shari'ah properly and logically. It has also been discussed that who can be an apostate and how can an apostasy be existed either through belief only or through words and actions. Qura'nic verses and Ahadith of Prophet (PBUH) regarding punishment of apostasy have been discussed in detail. Juristic viewpoints have been presented about apostasy and punishment of woman. Whether an apostate can repent or not and if he repents whether he be punished or not? This article also explained the wisdom behind the punishment of apostasy. A brief comparison regarding punishment of apostasy has been done between Shai'ah and Law.

**Key words:** Islam, religion, Apostasy, Jurist, Shari'ah, law, Punishment, Role.

---

\* الأستاذ المساعد، بقسم الشريعة و القانون بكلية اللغة العربية والدراسات الإسلامية جامعة العلامه إقبال المفتوحة  
إسلام آباد، باكستان.

الدين يمثل قيمة أساسية وضرورية في حياة الإنسان وبفقد الإنسان له يفقد أساس وجوده من الوجهة المعنوية وتغييب عنه الحقيقة الأولى في الوجود التي تفرعت عنها سائر الحقائق من بعد، ذلك أن الدين يعني الإيمان بالخالق الأعظم الذي وهب للإنسان الحياة والوجود ويإدراك الإنسان لهذه الحقيقة وإيمانه بها يدرك القِيُومية المطلقة للخالق الأعظم عليه وعلى غيره من سائر المخلوقات.

ولما كان الإسلام دين و دولة أو عقيدة وشريعة، فإن حماية الدين هنا حماية للكيان الاجتماعي في ذات الوقت. وهذا ما حدى بغالبية رجال الفقه الإسلامي إلى النزرة إلى حق الله على أنه مرادف لحق المجتمع لأن فيه المصلحة المشتركة للجماعة ولكون المصلحة المشتركة في الدين الإسلامي تبرزه أركان ونصوص هذا الدين<sup>(١)</sup>. وقد شرع الشارع الحكيم حفظاً للدين الإيمان، والصلوة، والرَّكَأة، والمحج والصوم. لأن هذه الأركان حافظة للدين وفي رعايتها محافظة عليه، ويعتبر العلماء حفظ هذه الفروض للدين حفظاً له من جهة الوجود أي أن في إقامتها ربطاً للإنسان بالدين، بالإيمان به أولاً ثم استمرار خاصية التدين في وجدان ذلك الإنسان بسائر الفروض الأخرى وهذا حفظ إيجابي من جهة الوجود. وكما حافظ الشارع على الدين من هذه الوجهة فقد حافظ عليه أيضاً من جانب العدم بأن شرع الجهاد حماية له، وأوجب عقوبة المبتدع المظاهر لبدعته، وأمر بقتل المرتد التارك لدينه، ويعتبر هذا النوع من الأحكام حفظاً للدين من جانب العدم أي بدرء الخطر عنه.

وستعرض بيان الردة (اعتداء على الدين) وأحكام دور المجتمع فيها. ونرد على التساؤلات التي تثور في هذا الموضوع.

إن من عوامل تحقيق الأمان وإشاعة الاستقرار في المجتمع المسلم، أن الله حرم العداون على الدين، وذلك بأمرتين:

**الأمر الأول:** حرمة صرف الناس عن دينهم أو فتنتهم فيه، وحيث إن دين الله إذا خالطت بشاشته القلوب، أصبح عند المؤمنين أغلى من أرواحهم، يقدم الواحد منهم نفسه رخيصة في سبيل حماية دينه، والذود عنه، وإن قتل المؤمن لأهون عليه من أن يفتت في دينه مصداقاً لقول الحق سبحانه: ﴿وَالْفَتْنَةُ أَكْبَرُ مِنَ الْقَتْلِ﴾<sup>(٢)</sup> ويفيد النص الكريم كذلك أن صرف الناس عن دينهم أشد جرماً من القتل.

**الأمر الثاني:** ألا يرتد أحد عن دين الإسلام بعد أن دخل فيه، وذلك بالكفر بعد الإيمان، أو سبّ الله أو الرسول، أو إنكار شيء من كتاب الله، أو إنكار أمر معلوم من الدين بالضرورة أو تحريم الحلال أو تحليل الحرام<sup>(۳)</sup>.

ولمعرفة الردة يجدر بنا أن نجيب على السؤال التالي:

ما هي الردة وأركانها في الفقه الإسلامي؟

ولرد على هذا السؤال نرجع إلى أقوال الفقهاء في تعريف الردة، فالردة معروفة ومشهورة عند الفقهاء، فهي عند الحنفية "عبارة عن الرجوع عن الإيمان"<sup>(۴)</sup> وعن المالكية "الكفر بعد الإسلام وتكون بتصریح وبلفظ يتضمنه" وعند الشافعية هي "قطع استمرار الإسلام ودوامه، وتحصل بنية أو قول كفر أو فعل سواء قاله استهزاء أو عناداً أو اعتقاداً، أما الردة عند الحنابلة فهي تستنبط من تعريف المرتد عندهم وهو: "المرتد هو الراجع عن دين الإسلام إلى الكفر"<sup>(۷)</sup>.

نفهم من هذه التعريفات للردة أنها مقصورة على المسلم ولذا من خرج من دين باطل إلى دين باطل آخر مثله لا يعتبر مرتدًا وذلك كالنصراني مثلاً إذا خرج من النصرانية وتحوّد أو عكس ذلك.

وأميل إلى تعريف الذي قال به الشيخ الشريبي الخطيب الشافعي لأنّه يحتوي أنواع الردة من اعتقاد وقول وفعل. وبذلك تكون الردة في الفعل أو القول أو الإعتقاد أو إنكار أمر معلوم من الدين بالضرورة، وأنّ جموع هذه الأفعال والأقوال أو الاعتقادات والشكوك المكفرة هي الجرائم المهلكة التي تخرج صاحبها عن الملة والدين وتحشره في زمرة الكافرين.

### أركان الردة

أما أركان الردة فهي اثنان:

أما الركن الأول للردة هو الرجوع عن الإسلام، وأما الركن الثاني فهوقصد الجنائي<sup>(۸)</sup>.

قال ابن عابدين: "وركتها إجراء كلمة الكفر على اللسان بعد الإيمان" وذلك بالنسبة إلى الظاهر الذي يحكم به الحكم أما ما خفي مما يكون ردة كما لو عرض للشخص اعتقاد باطل أو نوى أن يكفر بعد حين فمرده إلى الله وحده الذي يعلم خائنة الأعين وما تخفي الصدور وبقيد "بعد

"الإيمان" يخرج عن نطاقها الكافر إذا تلفظ بكفر فإنه لا يجري عليه حكم المرتد والإيمان هو تصديق القلب وقبوله<sup>(٩)</sup>.

### الركن الأول: الرجوع عن الإسلام

وعلى أساس تعريف الشربيني يكون الرجوع عن الإسلام على ثلاثة أوجه وهي:  
الاعتقاد، والقول، والفعل.

أما على وجه الاعتقاد فكل اعتقاد مناف للإسلام يعتبر خروجاً عن الإسلام كالاعتقاد بقدم العالم وأن ليس له موجد، والاعتقاد بالتحاد المخلوق والخالق أو بتناصح الأرواح، أو اعتقاد أن القرآن من عند غير الله أو أن محمداً كاذب أو أن علياً إله أو أنه هو الرسول وغير ذلك من الاعتقادات المنافية للقرآن والسنّة وكذلك الاعتقاد بأن الشريعة لا تصلح للتطبيق في هذا العصر أو أن تطبيقها كان سبب تأخر المسلمين وانحطاطهم أو أنه لا يصلح المسلمين إلا التخلص من أحكام الشريعة والأخذ بأحكام القوانين الوضعية<sup>(١٠)</sup>.

وهنا يثور سؤال هل الاعتقاد المجرد يعتبر ردة يعقوب عليها ما لم يتجمس في قول أو عمل أو بأسلوب آخر؟

ثم هل الاعتقاد المجرد يعتبر ردة؟ وهل يعقوب عليها قضاءً أم ديانة؟  
وفي هذا المقام يحدّر بنا أن نشير إلى حقيقة هامة وهي أن الاعتقاد المجرد لا يعتبر ردة يعقوب عليها ما لم يتجمس في قول أو عمل، فإذا لم يتجمس الاعتقاد الكفري في قول أو عمل فلا عقاب عليه لقول رسول الله صلى الله عليه وسلم: "إِنَّ اللَّهَ عَفَا لِأُمَّيَّةِ عَمًا وَسُوْسَتَ أَوْ حَدَثَتْ بِهِ أَنْفُسَهَا مَا لَمْ تَعْمَلْ بِهِ أَوْ تَكَلَّمْ". فإذا اعتقد المسلم اعتقاداً مَا منافيًّا للإسلام أيًّا كان هذا الاعتقاد فهو لا يخرجه عن الإسلام إلا إذا أخرجه من سيرته في قول أو عمل، فإذا لم يخرجه من سيرته فهو مسلم ظاهراً في أحكام الدنيا<sup>(١١)</sup>، يعني لا يعقوب المرتد بالاعتقاد المجرد قضاءً أمّا في الآخرة فأمره الله يعني مأخذ ديانة.

. أما عن الرجوع عن الإسلام بالقول فلمعرفة ينبغي أن نعلم:

ما هي الأقوال المكفرة التي يعتبر القائل بها مرتد؟

إنَّ الأقوال المكفرة يمكننا إيجازها فيما يلي:

نسبة الشريك أو الوالد الله تعالى ونسبة الولد والصاحبة الله تعالى. - ١

٢- إنكار وجود الله تبارك وتعالى، وإنكار ما علم من الدين بالضرورة كالصلوة والزكوة والصوم والحج وإنكار تحريم ما حرم الله تبارك وتعالى قطعاً كالزنا والربا والسرقة، وإنكار كتب الله تعالى وملائكته ورسله واليوم الآخر.

٣- ومن الأقوال المكفرة سب النبي عليه الصلاة والسلام وسب الأنبياء والبراءة من الإسلام<sup>(١٢)</sup>.

. أما الرجوع عن الإسلام بالفعل فهي الأفعال المكفرة التي يعتبر الفاعل لها مرتدأً: هذه الأفعال المكفرة يمكن إيجازها كذلك في الآتي:

٤- عبادة غير الله تبارك وتعالى بالسجود لصنم أو إنسان أو حيوان أو جماد أو كوكب كالشمس والقمر والنجمون.

٥- إتيان فعل حرام مستبيحاً إتياه استهزءاً بالإسلام أو استخفافاً أو عناداً أو مكابرة كالزنا، والسرقة، والربا وشرب الخمر، وفعل ذلك وأمثاله على أنه حلال وغير حرام. أما من فعل شيئاً من ذلك وهو يعتقد حرمته. فإنه مسلم مرتكب لكبيرة فلا يحكم بكافرته وإنما يعاقب على جريمه<sup>(١٣)</sup>.

### الركن الثاني: القصد الجنائي

وهو قصد الرجوع عن الإسلام، ولا يتحقق هذا الركن إلا إذا كان المرتد بالغاً، عاقلاً مختاراً، متعمداً الردة ومصراً عليها بعد علمه أنها ردة. أما إذا تختلف وصف من هذه الأوصاف في المرتد ففيه أقوال الفقهاء نعرضها فيما يلي.

ويشترط الشافعي أن يقصد الجاني أن يكفر، فلا يكفي أن يتعمد إتيان الفعل أو القول الكفري، بل يجب أن ينوي الكفر مع قصد الفعل، وحجه حديث الرسول صلى الله عليه وسلم: "إِنَّمَا الْأَعْمَالَ بِالنِّيَاتِ" فإذا لم ينوي الكفر فلا يكفر<sup>(١٤)</sup>.

ويرى أبو حنيفة وأحمد أن فعل المازل وقوله كفر، فمن تكلم بلفظ كفري أو أتى بفعل كفري وهو مختار، يعتبر كافراً ولو لم يقصد معنى الفعل أو القول ما دام أنه عارف لمعناه. لأن التصديق وإن كان موجوداً حقيقة، إلا أنه زائل حكماً، لأن الشارع جعل بعض المعاصي أمارة على عدم وجوده، كما لو سجد لصنم فإنه يكفر، وإن كان مصدقاً لأن ذلك في حكم التكذيب<sup>(١٥)</sup>.

## دليل العقاب في جريمة الردة

بعد أن عرّفنا جريمة الردة وأركانها نرى لزاماً أن تتعرض للدليل العقاب في جريمة الردة من القرآن الكريم والسنة النبوية والإجماع.

أما الدليل من القرآن الكريم فقوله تبارك وتعالى: ﴿وَمَنْ يَرْتَدِدْ مِنْكُمْ عَنْ دِينِهِ فَإِمْتِنْهُ وَهُوَ كَاذِبٌ فَأُولَئِكَ حَبِطْتُ أَعْمَالَهُمْ فِي الدُّنْيَا وَالآخِرَةِ وَأُولَئِكَ أَصْحَابُ النَّارِ هُمْ فِيهَا حَالِلُونَ﴾<sup>(١٦)</sup>

قال القرطبي في قوله تعالى: ﴿وَمَنْ يَرْتَدِدْ﴾ أي يرجع عن الإسلام إلى الكفر، ﴿فَأُولَئِكَ حَبِطْتُ أَعْمَالَهُمْ﴾ أي بطلت وفسدت، فالآلية تحديد للمسلمين ليثبتوا على دين الإسلام<sup>(١٧)</sup>. وفيه قوله تعالى: ﴿يَوْمَ تَبَيَّضُ وُجُوهٌ وَسَوْدٌ وُجُوهٌ فَأَمَّا الَّذِينَ اسْوَدَتْ وُجُوهُهُمْ أَكْفَرُهُمْ بَعْدَ إِيمَانِكُمْ فَلَدُؤُوا الْعَذَابَ بِمَا كُنْتُمْ تَكْفُرُونَ﴾<sup>(١٨)</sup>

أما الدليل من السنة النبوية فعن ابن عباس قال: قال رسول الله صلى الله عليه وسلم: "من بدل دينه فاقتلوه"<sup>(١٩)</sup> ففي هذا الحديث دليل على أن العقاب الدنيوي يتمثل في القتل. وعن ابن مسعود قال: قال رسول الله صلى الله عليه وسلم: "لا يحل دم امرئ مسلم يشهد أن لا إله إلا الله وأنى رسول الله إلا بإحدى ثلات: الشيب الزاني، والنفس بالنفس والتارك لدينه المفارق للجماعة".<sup>(٢٠)</sup>

ففي هذا الحديث دلالة إهدار دم المرتد وهو التارك لدينه المفارق للجماعة. أما عن الإجماع في جريمة الردة فقد قال فيه ابن قدامة: "ولقد أجمع أهل العلم على وجوب قتل المرتد، للدليل قوله تعالى الذي سبق ذكره وحديث الرسول صلى الله عليه وسلم: "من بدل دينه فاقتلوه" روي ذلك عن أبي بكر وعثمان وعلي ومعاذ وأبي موسى وابن عباس وخالد وغيرهم رضوان الله أجمعين، ولم ينكر ذلك أحد فكان إجماعاً".<sup>(٢١)</sup>

إذا كانت العقوبة هي القتل فهل هذه العقوبة عامة أم خاصة بالرجال؟ مما تقرر في الشريعة الإسلامية أنَّ القتل عقوبة عامة لكل مرتد سواء كان رجلاً أو امرأة شاباً أو شيخاً ولكن أباً حنيفة رحمه الله يرى أن لا تقتل المرأة بالردة بل تخبر على الإسلام. وإجبارها على الإسلام يكون بأن تخس وتخرج كل يوم فستتاب ويعرض عليها الإسلام، فإن أسلمت وإن حبس وهكذا إلى أن تسلم أو تموت<sup>(٢٢)</sup>.

إذن عقوبة الردة عند أبي حنيفة خاصة بالرجال ولكن هي عامة عند مذاهب الأخرى الذين لا تفرقون بين الرجل والمرأة وتعاقب المرتدة بالقتل كما تعاقب المرتد<sup>(٢٣)</sup>.

وحجة أبي حنيفة أن رسول الله صلى الله عليه وسلم نهى عن قتل المرأة الكافرة فإذا كانت المرأة لا تقتل بالكفر الأصلي فأولى أن لا تقتل بالكفر الطارئ.

وحجة بقية الفقهاء أن رسول الله صلى الله عليه وسلم قال: "من بدل دينه فاقتلوه" وحديث "لا يحل دم امرئ مسلم إلا باحدى ثلاث: الشيب الزاني والنفس بالتارك لدینه المفارق للجماعة".

ونهى رسول الله صلى الله عليه وسلم عن قتل المرأة مقصود به الكافرة الأصلية، ولا يصح أن يقاس على الكفر الأصلي الكفر الطارئ، لأن الرجال والنساء يقتلون على الكفر الأصلي ولا يقتلون على الكفر الطارئ<sup>(٤)</sup>.

وأيضاً الكافرة الأصلية تسترق ف تكون غنية للمجاهدين. والمرأة المسلمة التي ارتدت لا تسترق، فلا غنم فيها فلا يترك قتلها.

والخلاصة من وجهة النظر الفقهية أن رأي الجمهور راجح لقوة أدلةهم، لأن عقوبة المرأة بالقتل في جريمة الردة داخلة في عموم قول النبي صلى الله عليه وسلم: "من بدل دينه فاقتلوه" ولأن النبي صلى الله عليه وسلم أمر بالتنبيه لأم مروان أن تستتاب فإن تابت وإنما قاتلت. أما عدم قتل المرأة في الحرب، فهذه ليست حجة لأن هناك أمر بعدم قتال الرجال أثناء القتال أيضاً لعدم قدرتهم في القتال كالشيوخ ورجال الدين العاكفين في الصوامع.

## أحوال قتل المرتد

إذا كانت عقوبة الردة هي القتل وأصبح المرتد مهدر الدم باعتدائه على الدين، فما هي الحالات التي يقتل فيها المرتد؟ وهل يجب على كل شخص واجب أن يقتله؟ وللحجواب على هذين السؤالين نذكر حالتين لقتل المرتد:

**الحالة الأولى:** إذا كان يتكلم بكلمات الكفر أو يرتكب أفعال الكفر وغير ذلك مما يجب الردة، فهذه الحالة هي حالة الصيال على الدين فيباح قتيله حينئذ لكل من كان حاضراً من المسلمين بوجب النهي عن المنكر وتغييره باليد إذا أمن المدافع على نفسه وأهله وماليه ولم يكن

هناك خوف حدوث فتنة أشد من المدفوع. ويستعمل هذه الوسيلة بعد استعمال الوسائل الحقيقة لهذا المكر.

**الحالة الثانية:** هي حالة انتهاء وقت فعل ما يوجب الردة، وفي هذه الحالة أيضاً يصير المرتد مهدر الدم بالردة، فإذا قتله مسلم لا يعاقب باعتباره قاتلاً عمداً إلا أنه افتياً على السلطات العامة؛ لأن قتله حُدُّا وهو من حقها، فيعاقب تعزيراً عند الجميع<sup>(٢٥)</sup>.

وعند المالكية تجب عليه الديمة لبيت المال<sup>(٢٦)</sup> وحجتهم أن المرتد يجب استتابته، فهو بعد رده كافر فمن قتله فقد قتل كافراً محرم القتل فتحجب عليه ديته لبيت المال: لأنه هو الذي يرث المرتد، وأيضاً يرون أن المرتد غير معصوم. ففي رأيهم تناقض، لأنهم يزيلون عصمة المرتد بالردة ويعصّمونه بكافرته. وبعken الرد عليهم بأنه لما كان مسلماً عصمه الإسلام فلما كفر زالت عصمتها، وأن الكفر لا يعصم صاحبه وإنما الذي يعصمه الأمان من ذمة أو عهد أو غيرها، والمرتد لا يدخل تحت واحد منها فلا يمكن اعتباره معصوماً بعد كفره<sup>(٢٧)</sup>.

وقتل المرتد يعتبر واجباً في الشريعة الإسلامية على كل فرد وليس حقاً، لأن عقوبة الردة من الحدود وهي واجبة الإقامة ولا يجوز العفو عنها ولا تأخيرها، ولا يعفى الأفراد من هذا الواجب أن يعهد بإقامته إلى السلطات العامة، ولا يسقط هذا الواجب عن الأفراد إلا إذا نفذته السلطات فعلاً. فإذا كانت لا تتعاقب على الردة، فليس لها أن تعاقب قاتل المرتد باعتباره مفتاناً عليها، لأنه لا يعتبر مفتاناً إلا بتتدخله فيما اختصت نفسها به عن تنفيذ أحكام الشريعة<sup>(٢٨)</sup>.

### الحكمة من قتل المرتد

قد ذكرنا أن المرتد غير معصوم الدم. ويصير مهدر الدم بارتكاب الردة. وجعلت الشريعة الإسلامية عقوبة المرتد القتل.

فهل في قتل المرتد أي حكمة؟

والجواب على هذا السؤال يكون بنعم، أما أوجه الحكم من قتل المرتد فتتمثل فيما يلي:

- أـ أن الإسلام يوجه العقول إلى التدبر في مملكت الله، ويريد للإنسان أن يفهم حقيقة ذاته، وهي العبودية لله، وغاية وجوده في الدنيا، من العبادة والاستخلاف في الأرض، والردة تبطل العقل وتبعده عن التفكير السليم.

ب- إن السماح بردة من دخل في هذا الدين يؤدي إلى بلبة الإنكار وزعزعة ثقة الناس به، مما يغري أهله بالانسلاخ عنه، وينفر البعيدين عنه من الدخول فيه فيفوتة بذلك خير كثير.

ج- إن الدين الإسلامي خير منظم لحياة الناس أفراداً وجماعات لأنه من عند الحكيم الخبير، والتمسك به يؤدي إلى خير الإنسانية، والتحلل منه يؤدي إلى ضياع الفرد وهلاك الجماعة، فلا بد من الحرص على هذا النظام وحمايته من العابثين به الخارجين عليه: بتحقيق المصلحة العامة.

د- إن الإسلام قائم على الحجة والبرهان، ومتmesh مع العقل السليم، وهو منهج كامل للحياة، فمن يعرض عنه بعد دخوله فيه يكون قد خرج على الحق والمنطق، وتنكر للدليل والبرهان وحاد عن العقل السليم والحقيقة، ومثل هذا ينبغي ألا يحافظ على حياته، لأنها ليست بذى غاية كريمة، وأنه يعدي غيره من بني جنسه، فما أشبهه بالوفاء الذي يجب القضاء وبالعضو الفاسد الذي يجب بتره حفاظاً على الجسد كله.

ه- ليس للإسلام بدعاً فيما سن من قوانين لحماته كنظام شامل للسلوك الإنساني، فإن النظم الوضعية بما من عيوب ونقائص، وضعت القوانين الرادعة للخارجين عليها، فإذا خرج أي شخص على الشيوعية مثلاً أئم بالخيانة العظمى ولا عقوبة لها إلا الإعدام<sup>(٢٩)</sup>.

والواقع أن الإسلام كفل حرية الدخول في أي عقيدة سماوية. ومن ثم فلم يجرأ الأفراد على دخول الإسلام. حيث قوله تعالى: ﴿لَا إِكْرَاهٌ فِي الدِّينِ﴾<sup>(٣٠)</sup> قوله تبارك وتعالى: ﴿أَفَأَنْتَ تُنْكِرُ النَّاسَ حَتَّى يَكُونُوا مُؤْمِنِينَ﴾<sup>(٣١)</sup>

قد عرفنا أن الدخول في الإسلام ليس بالإكراه بل كل شخص مختار في الدخول فيه ولكن إذا دخل في دائرة الإسلام فليس له أن يخرج عنه، وإذا خرج منه فيعاقب بعقوبة القتل، وإنما يكون على من دخل الإسلام بارادته و اختياره ثم خرج منه بعد ذلك طوعاً و اختياراً فهل يعد هذا ضرباً من التعصب الديني كما يعتقد البعض؟

للرد على هذا التساؤل ينبغي أن يكون راسخاً في أذهاننا مفهوم الإسلام وهو أنه دين ودولة، إذ يعتبر أي خروج عن الدين الإسلامي خروجاً عن الدين ورفعاً للواء الحرب على الإسلام ونظامه. لذا فإن المنطق يستوجب التصدي لهذا الشخص المحارب للإسلام بالاستئصال والبتر. وهذا لا يتصادم مع النظم والقوانين الوضعية. فالدولة الشيوعية تعاقب من رعاتها من

يترك المذهب الشيوعي وينادي بالديمقراطية أو الفاشية، والدولة الفاشية تعاقب من يخرج على النظام الفاشي وينادي بالشيوعية أو الديمقراطية والدول الديمقراطية تحارب الشيوعية والفاشية وتعتبرهما جريمة، فالخروج على المذهب الذي يقوم عليه النظام الاجتماعي في دائرة القانون يقابل الخروج على الدين الإسلامي الذي قوم عليه نظام الجماعة في الشريعة الإسلامية.

ومن جهة أخرى فإن الدخول في أي مجتمع يعني التمتع بحقوق الفرد فيه، ولكن إلى جواز التمتع بالحقوق يلتزم الفرد بالالتزامات والواجبات المفروضة مقابل هذا التمتع. كما وإن الفرد حينما ينال له الدخول الاختياري في الدين الإسلامي يعني مقدماً أن هناك حداً معلناً ومحدداً بالقتل لمن يرجع عن الدين الذي يهم بالدخول فيه كما وأن الدين يجب أن ينظر إليه نظرة وقار لا لهو أو عبث فيها<sup>(٣٢)</sup>.

### دور المجتمع في مكافحة جريمة الشرك

عن عبد الله بن مسعود رضي الله عنه: دخل النبي صلى الله عليه وسلم مكة يوم الفتح، وحول البيت ستون وثلاثمائة نصب، فجعل يطعنها بعود في يده، ويقول: ﴿جَاءَ الْحُقُّ وَرَهَقَ الْبَاطِل﴾<sup>(٣٣)</sup> جاء الحق وما يبدئ الباطل وما يعيده<sup>(٣٤)</sup>، قال ابن قيم رحمه الله "لا يجوز إبقاء مواضع الشرك والطاغية بعد القدرة على هدمها وإبطالها يوماً واحداً؛ فإنها شعائر الكفر والشرك، وهي أعظم المنكرات فلا يجوز الإقرار عليها مع القدرة البتة"<sup>(٣٥)</sup>.

وقد قام النبي صلى الله عليه وسلم بمكافحة المنكر بيده، حيث قام بتكسير الأصنام وفي ذلك إذلال لها ولما بيدها، وفيها إظهار أنها لا تفع ولا تضر، ولا تدفع عن نفسها شيئاً<sup>(٣٦)</sup>، وإزالة المنكر على وجه يشاهده به صاحب المنكر أسلوب من أساليب المنهج الحسي<sup>(٣٧)</sup>.

عن أبي هريرة رضي الله عنه قال: قال رسول الله صلى الله عليه وسلم لعمه: "قل لا إله إلا الله، أشهد لك بها يوم القيمة" قال: لو لا أن تعيني قريش، يقولون: إنما حمله على ذلك الحرج، لأقررت بها عينك فأنزل الله ﴿إِنَّكَ لَا تَهْدِي مَنْ أَحْبَبْتَ وَلَكِنَّ اللَّهَ يَهْدِي مَنْ يَشَاء﴾<sup>(٣٨)</sup>. هذه الآية نزلت على رسول الله صلى الله عليه وسلم من أجل امتناع عمّه أبي طالب من إحاجة الدعوة إلى الإيمان بالله تعالى، فما على الداعي بعده صلى الله عليه وسلم إلا النصيحة، والقلوب بين أصابع الرحمن، والمهدى والضلال وفق ما يعلمه من قلوب العباد واستعدادهم للهوى أو للضلال<sup>(٣٩)</sup>.

عن أبي هريرة رضي الله عنه قال: "لما توفي النبي صلى الله عليه وسلم واستخلف أبو بكر، وكفر من كفر من العرب، قال عمر: يا أبو بكر، كيف تقاتل الناس وقد قال رسول الله صلى الله عليه وسلم: "أمرت أن أقاتل الناس حتى يقولوا: لا إله إلا الله فمن قال: لا إله إلا الله عصم مني ماله ونفسه إلا بحقه، وحسابه على الله" قال أبو بكر: "والله لأقاتلن من فرق بين الصلاة والزكاة، فإن الزكاة حق المال، والله لو منعوني عنافقاً كانوا يؤذونها إلى رسول الله صلى الله عليه وسلم لقاتلتهم على منعها، قال عمر: فو الله ما هو إلا أن رأيت أن قد شرح الله صدور أبي بكر للقتال، فعرفت أنه الحق" <sup>(٤٠)</sup>.

ويتبين لنا من الحوار الذي جرى بين أبي بكر وعمر رضي الله عنهم، احتساب أبي بكر على أهل الردة "وهم من استمروا على الإسلام لكنهم ححدوا الزكاة، وتأنروا بأنها خاصة بزمن النبي صلى الله عليه وسلم وهم الذين ناظر عمر أبي بكر في قتالهم" <sup>(٤١)</sup>.  
والزكاة هي أحد أركان الإسلام، وأمرها عظيم وترك أدائها من مظاهر الشرك العملية، فهم يقاتلون إذا امتنعوا من دفعها، كما قاتل أبو بكر الصديق رضي الله عنه مانعي الزكاة، لأنهم يصيرون بالامتناع من طاعة ولادة الأمر . إذا عدلوا . بغاة <sup>(٤٢)</sup>.

### المقارنة بين الشريعة والقانون

المشرعون في القانون لم يروا في الردة أي ضرر بالمصلحة الاجتماعية ولذلك لم يعتبروها جريمة. بل رأوا أن الانتقال من دين إلى آخر. حتى ولو كان الدين المتروك هو الإسلام من الحريات التي يكفلها الدستور ويحميها القانون.

لا يعتبر القانون المصري والقانون الباكستاني الردة جريمة. ولا ينص على أي عقاب للمرتد. ومع ذلك فإنه بنص قوانينه يلزمه ألا يقتل قاتل المرتد، لأن المادة (٦٠) من قانون العقوبات المصري نصت على أنه "لا تسري أحكام قانون العقوبات على كل فعل ارتكب بنية سليمة عملاً بحق مقرر بمقتضى الشريعة" فهذا نص يؤكد مبدأ: إن استعمال الحق سبب لإباحة ما يعتبره قانون العقوبات جريمة. وقد أدخلت هذه المادة على قانون العقوبات بناء على اقتراح مجلس شورى القوانين حتى لا يعاقب من له حق التأديب كالوالد والوصي والأستاذ والزوج <sup>(٤٣)</sup>.  
وبنطّ القانون الباكستاني على أنه "لا تسري أحكام قانون العقوبات على فعل ارتكب بنية سليمة، بشرط أن هذا الفعل لا يصل إلى القتل". إذن تخضع جريمة الردة، لأن المرتد يقتل.

وقتل المرتد واجب كل مسلم. ومع ذلك كل القوانين تعاقب من يخرج على النظام الذي تقوم عليه الجماعة. سواء أكان النظام الرأسمالي أو الشيوعي أو الديمقراطي أو الدكتاتوري. وتحرم كل من يخرج على النظام ويعمل للترويج لمذهب اجتماعي آخر يخالف المذهب الذي أسس عليه نظام الجماعة<sup>(٤٤)</sup>. إذن الخروج على المذهب الذي يقوم عليه نظام الجماعة في دائرة القانون يقابل الخروج على الدين الإسلامي الذي يقوم عليه نظام الجماعة في الشريعة الإسلامية. والخلاف بين الشريعة الإسلامية والقوانين الوضعية في هذه المسألة خلاف في تطبيق المبدأ وليس خالفاً على ذات المبدأ، فالشريعة الإسلامية تجعل الإسلام أساساً للنظام الاجتماعي فكان من الطبيعي أن تعاقب على الردة لتحمي النظام الاجتماعي والقوانين الوضعية لا تجعل الدين أساساً للنظام الاجتماعي وإنما تجعل أساسه أحد المذهب الاجتماعي فكان من الطبيعي أن لا تحرم تغيير الدين<sup>(٤٥)</sup>.

وقد جرى قانون العقوبات الباقستاني والمصري مجرى القوانين الوضعية التي أخذ عنها فلم ينص على عقاب المرتد مع أن الإسلام هو أساس نظام الجماعة في كل البلاد الإسلامية، ولكن عدم النص على عقاب المرتد لا يعني أن الردة مباحة؛ لأن الردة جريمة يعاقب عليها بالقتل حداً طبقاً لنصوص الشريعة الإسلامية تلك النصوص التي لا تزال قائمة ولا يمكن أن تلغى أو تنسخ بالقوانين الوضعية ما بقي الإسلام قائماً وأن الأوامر والنواهي لم تجئ عبثاً، وأن الله أنزل كتابه وأرسل رسوله للناس؛ ليطيعوه ويعملوا بما جاء به، فمن عمل بما جاء به الرسول فعمله صحيح؛ لأنه وافق أمر الشارع، ومن خالف فقد بطل عمله، لمخالفة أمر الشارع، فكل عمل أو تصرف جاء موافقاً لنصوص الشريعة أو مبادئها العامة وروحها فهو صحيح، وما جاء مخالفًا لنصوص الشريعة أو مبادئها العامة أو روحها التشريعية فهو باطل بطلاناً أصلياً. ومن ثم فكل قانون أو لائحة أو أمر جاء على خلاف الشريعة فهو باطل بطلاناً مطلقاً.

فمن يقتل الآن مرتدًا لا يعاقب على قتله بأي حال، ولا يعتبر مفتاناً على السلطات العامة؛ لأنه أتى فعلاً مباحاً طبقاً للشريعة وأدى واجباً من الواجبات التي تفرضها عليه<sup>(٤٦)</sup>.

لأن عقوبة الردة من الحدود وهي واجبة الإقامة ولا يجوز العفو عنها ولا تأخيرها، ولا يعفى الأفراد من هذا الواجب أن يعهد بإقامته إلى السلطات العامة، ولا يسقط هذا الواجب عن الأفراد إلا إذا نفذته السلطات فعلاً. فالتساهل في هذه الجريمة يؤدي إلى زعزعة هذا النظام ومن

ثم عوقب عليها بأشد العقوبات استئصالاً للمجرم من المجتمع وحماية للنظام الاجتماعي من ناحية ومنعاً للجريمة وزحراً عنها من ناحية أخرى<sup>(٤٧)</sup>.

## الهوامش

- ١- عبد الرحيم صدفي، الجريمة والعقوبة، الطبعة الأولى، ٤٠٨هـ، ط. مكتبة النهضة المصرية، ص: ٨٠.
- ٢- البقرة، ٢: ٢١٧.
- ٣- محمد عبد السلام أبو النيل، الأمان والاستقرار في ظل الشريعة الإسلامية، مجلة الشريعة والقانون، ١٩٩١م، ص: ٥٧.
- ٤- السمرقندى: علاء الدين، تحفة الفقهاء، ط. دار الكتب العلمية بيروت، لبنان، ١٣٤/٢.
- ٥- ابن فرhone: برهان الدين إبراهيم بن على بن أبي القاسم ابن محمد بن فرhone المالكي، تبصرة الحكم في أصول الأقضية ومناج الأحكام، الطبعة الأولى، ط. مكتبة الكلبات الأزهرية، ٢٧٧/٢.
- ٦- الشرييني: مغني المحتاج، ٤/١٣٣، الشرييني: والإقطاع في حل ألفاظ أبي شجاع لشمس الدين محمد بن أحمد، ط. دار المعرفة بيروت، ٢٠٥/٢.
- ٧- ابن قدامة: المغني، ١٢٥/٨.
- ٨- عبد القادر عودة، التشريع الجنائي الإسلامي، ٧٠٧/٢.
- ٩- ابن عابدين: حاشية ابن عابدين، الطبعة الثانية، ١٩٦٦م، ط. مصطفى البابي الحلبي، مصر، ٢٢١/٤.
- ١٠- عبد القادر عودة، التشريع الجنائي الإسلامي، ٧١١-٧١٠/٢.
- ١١- ابن عابدين: حاشية ابن عابدين، ط. إحياء التراث العربي، ٣/٢٨٣ وللرملي، نهاية المحتاج، ٧/٣٩٤، و عبد القادر عودة، التشريع الجنائي الإسلامي، ٧١١/٢.
- ١٢- محمد رشدي محمد إسماعيل، الجنائيات في الشريعة الإسلامية، ص: ٤٠٣-٤٠٤، عبد القادر عودة، التشريع الجنائي الإسلامي، ٢٧٠/٢، وللرملي، نهاية المحتاج، ٧/٣٩٤، وحاشية ابن عابدين، ٢٨٣/٣.
- ١٣- الرملي: نهاية المحتاج، ٧/٣٩٣، الكاساني: بدائع الصنائع، ٧/١٣٤، محمد رشدي، الجنائيات في الشريعة الإسلامية، ص: ٤٠٥.
- ١٤- الرملي: نهاية المحتاج، ٧/٣٩٤.
- ١٥- ابن عابدين: حاشية ابن عابدين، ٣/٢٨٤، كشف النقاع، ٦/١٦٨.
- ١٦- سورة البقرة، ٢: ٢١٧.
- ١٧- القرطبي: تفسير الجامع الأحكام، ٣/٤٦.
- ١٨- سورة آل عمران، ٣: ١٠٦.
- ١٩- أبو داود: السنن، كتاب الحدود، ج ٤، رقم الحديث: ٤٣٥١، الصناعي، محمد ابن إسماعيل، سبل السلام شرح بلوغ المرام، ط. مكتبة عاطف بجوار إدارة الأزهر، ٣/١٢٤٠.
- ٢٠- مسلم: الجامع الصحيح، كتاب القسام، باب: ٦، ما يباح به دم المسلم، رقم الحديث: ٦٧٦.
- ٢١- ابن قدامة: المغني، ١٢٥/٨.
- ٢٢- الكاساني: بدائع الصنائع، ط. دار الكتاب العربي بيروت ٧/١٣٥.
- ٢٣- الرملي: نهاية المحتاج، ٧/٤١٦، ابن قدامة: المغني، ٨/١٢٦.

- ٢٤- ابن قدامة: المغني، ١٢٦/٨.
- ٢٥- ابن نجيم: البحر الرائق شرح كنز الدقائق، ط. المكتبة الماجدية كوثيئه باكستان، ١٢٥/٥، الشريفي: الإقناع، ٢٠٧/٢، الشيرازي: المذهب، ٢٢٤/٢، موهاب الجليل، ٢٣٣/٦.
- ٢٦- الدسوقي: حاشية الدسوقي على الشرح الكبير، ٤/٣٠٤.
- ٢٧- عبد القادر عودة، التشريع الجنائي الإسلامي، ٥٣٥/١.
- ٢٨- عبد القادر عودة، التشريع الجنائي الإسلامي، المرجع السابق، ٥٣٥/١ - ٥٣٦.
- ٢٩- محمد عبد السلام أبو النيل، الأمن والاستقرار في ظل الشريعة الإسلامية، مجلة الشريعة والقانون، ١٩٩١م.
- ٣٠- سورة البقرة، ٢: ٢٥٦.
- ٣١- سورة يونس، ١٠: ٩٩.
- ٣٢- عبد الرحيم صدفي، الجريمة والعقوبة في الشريعة الإسلامية، ص: ١٧٧.
- ٣٣- سورة الإسراء، ١٧: ٨١.
- ٣٤- صحيح البخاري، كتاب المغازي، باب: أين رکر النبي صلى الله عليه وسلم الرابية يوم الفتح، ص: ٣٥٠.
- ٣٥- ابن قيم الجوزية، زاد المعاد، ٣/٥٠٦.
- ٣٦- ابن حجر، فتح الباري، ٧/٦١٠.
- ٣٧- البيانوبي، المدخل إلى علم الدعوة، ص: ٢١٤ - ٢١٩.
- ٣٨- سورة القصص، ٢٨: ٥٦.
- ٣٩- الطبرى، جامع البيان، ١٨: ٢٨٣ - ٢٨٦.
- ٤٠- صحيح البخاري، كتاب استتابة المرتدين والمعاندين، مقتالهم . باب قتل من أبي قبول الفرائض وما نسبوا إلى الردة، ص: ٥٧٧، وصحيح مسلم، كتاب الإيمان، باب الأمر بقتال الناس حتى يقولوا لا إله إلا الله محمد رسول الله، ص: ٦٨٤.
- ٤١- ابن حجر، فتح الباري، ١٢/٢٨٨.
- ٤٢- الماوريدي، أحكام السلطانية، ص: ٩٥.
- ٤٣- جندي عبد المالك، الموسوعة الجنائية، ١/٥٠٣ - ٥٠٤، جريمة الردة وعقوبتها، رمضان الحسينين، الدراسات الإسلامية، العدد الثاني الجلد الثامن والثلاثون، ٤١٤٢٤ هـ ط. جمعيّ البحث عن الإسلام، إسلام آباد . باكستان ص: ١٤٢.
- ٤٤- رمضان الحسينين، جريمة الردة وعقوبتها، الدراسات الإسلامية، المرجع نفسه، ص: ١٤٢.
- ٤٥- عبد القادر عودة، التشريع الجنائي الإسلامي، ١/٥٣٦.
- ٤٦- عبد القادر عودة، التشريع الجنائي الإسلامي، المرجع السابق، ١/٥٣٧.
- ٤٧- المرجع السابق، ١/٢٢٦.

## سقوط الأندلس: كيفيته وأهم أسبابه

### The Fall of Andalusia: How & Why

\*الدكتورة سعادت عظمى

#### *Abstract*

The Andalusia is not an episode of the great Islamic history only but is a beacon in the history of mankind as a whole. The source of science and knowledge spread from there for many centuries in the world which remained in existence for long time. Europe has learnt the lessons of civilization and culture from Andalusia. The conquest of Spain was the greatest event of the first Islamic century which happened on 92 Hijrah. Since the beginning of history, this Muslims' period was the brightest and finest era of Andalusia.

The Andalusia is well known in history for an outstanding transformation in all aspects of life. The natives of Andalusia, although their religious beliefs were different from Muslims, obeyed all the orders of their Muslim rulers. Being driven in the love of knowledge they strived to gather knowledge and published it, to be used for betterment of humanity. They had earned name in trade of high standards, agriculture, gardening, and well digging.

Uqba Bin Nafe was the first to enter in the Andalusian lands, who came from northern Africa and at his first sight he was determined to make it a stronghold of the Muslims. While Islam entered in Andalusia at the hands of Tariq Ibn Ziyad, who was the General of Musa Bin Naseer's army. After that Abdur Rehman Al Awal laid the foundations of the Umayyad Caliphate. Umayyad Caliphate lasted for eight centuries during which Muslims triumphed every field of life and this is called golden era of Muslim history.

Downfall of the Muslims after enjoying such a great rule is an extraordinary event which did not happen overnight, rather there are many causes of the downfall. It includes the most important factor of involving the Muslims in the luxurious life and including Christians in the echelon of administration and government. Abu Abdullah Alsageer, was the last Muslim emperor who ruled Gharnata and due to his inabilities he lost the reigns of his Kingdom. On the fall of Muslim state, the Christians did not keep their words, but disguised for their words and their conditions have been missed badly. It was as though history repeated itself once again and Spain fell back into the hands of Christians as it came into the hands of Muslims, which is still ruled by Christians.

---

\* أستاذة مساعدة، كلية اللغة العربية، الجامعة الإسلامية العالمية إسلام آباد، باكستان.

## المقدمة

أ

الحمد لله. والصلوة والسلام على رسول الله. وعلى آله وأصحابه ومن والاه. وبعد:

فإن الأندلس ليست حلقة من حلقات التاريخ الإسلامي العظيم فحسب، بل هي منارة في تاريخ البشرية كلها، حيث كانت مصدر العلم والمعرفة في الأرض لقرون متطاولة، تعلمت منها أوروبا كلها دروس الحضارة والمدنية. وكان فتحها من أعظم أحداث القرن المجري الأول هـ ٩٢٦. وكان ذلك العهد أرهى وأرقى عهود بلاد الأندلس منذ بدء التاريخ ولعله إلى آخر الزمان.

عرفت الأندلس تاريخاً متميزاً في كل مظاهر العيش، فتحمل الأندلسيون على اختلاف أصولهم وعوائدهم مسؤوليات تدبير أمور الحكم، كتبوا كتبًا علمية عديدة وبرعوا في الزراعة، ونخضوا بشأن التجارة، يحبون العلم ويسعون إلى نشر آثاره. هذبوا البساطتين وحفروا الآبار.

وقف عقبة بن نافع القائد العربي في أقصى بقعة من الشمال الإفريقي المواجه لأوروبا يفكر في شيء غير مرئي، ثم قال:

"اللهم رب محمد لو أعلم أن وراء هذا الماء أرضنا تغري في سبيلك لغزوتها" (١).

وبعد هذا دخل الإسلام في الأندلس على يد طارق بن زياد (٢)، أرسله موسى بن نصیر (٣)، ثم دخل عبد الرحمن الأول بحيث بدأت الحكومة الأموية هناك. وكانت شاعر الأندلس يغیر جنبات الأرض ويُضيف إلى أمجاد الإنسان فنوناً من العلوم وألواناً من الآداب وفوضاً من الكشوف العلمية والفكرية والدينية.

بعد مرور ثمانية قرون لم يكن سقوط الأندلس الذي حدث فجأة بل لسقوطها أسباب. فبعد فترة طويلة سقطت على يد النصارى، وهكذا دار التاريخ بينهما. قال الله عز وجل:

﴿وَتِلْكَ الْأَيَّامُ نُذَاوَلُهَا بَيْنَ النَّاسِ﴾ (٤).

ب

بعد أن ترك أبو عبد الله الصغير غرناطة، لم يوف النصارى بعهودهم مع المسلمين، بل تنكروا لكلامهم وأغفلوا شروطهم وقد أهانوا المسلمين بشدة وصادروا أموالهم، وكان ذلك مصداق قوله تعالى:

﴿كَيْفَ وَإِنْ يَظْهِرُوا عَلَيْكُمْ لَا يَرْقُبُوا فِيْكُمْ إِلَّا وَلَا ذِمَّةً يُرْضُونَكُمْ بِأَفْوَاهِهِمْ وَتَأْبَيْ قُلُوبُهُمْ وَأَكْثُرُهُمْ فَاسِقُونَ﴾ (٥)

والسبب الرئيسي لسقوط الأندلس هو أئمّم لم يتبعوا إلى قوله تعالى:

﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَتَخِدُوا الْيَهُودَ وَالنَّصَارَىٰ أُولَئِكَ بَعْضُهُمْ أُولَئِكَ بَعْضٌ﴾<sup>(٦)</sup>  
وإليكم بيان كيفية سقوط الأندلس وأهم أسبابه.

١

إن الأندلس قسمت إلى أدوار وهي

١ - عصر الولاة

٢ - الدولة الأموية

٣ - ملوك الطوائف

٤ - عصر المرابطين

٥ - عصر الموحدين

٦ - دولة بنى الأمر

عصر الولاة من (٩٢) هـ إلى (١٣٨) هـ

أول من فتح في الأندلس هو - طارق بن زياد - أرسله "موسى بن نصیر"<sup>(٧)</sup>، ثم تقدم نحوها "السمح بن مالك الخولاني"<sup>(٨)</sup> في خلافة الوليد بن عبد الملك<sup>(٩)</sup> ما بين عامي ١٠٠-١٠٢ هـ، ولكنه قتل فتوى قيادة الجيش "عبد الرحمن الغافقي"<sup>(١٠)</sup> ولقد التقى المسلمين تحت قيادته بشارل مارتل حيث هزم الغافقي في معركة بلاط الشهداء، وكانت المعركة شديدة قاسية فقتل الغافقي فيها. ثم وصل الولي الجديد عنبسة بن سحيم الكلبي<sup>(١٢)</sup> فانتهى الأمر بقتله وعاد جيشه إلى أربونة في سبتمبر<sup>(١٣)</sup>.

٢

الدولة الأموية من سنة (١٣٨) هـ إلى سنة (٤٢٢) هـ

إن هذه الخلافة المنهارة في دمشق قد نبت لها بذرة غريبة الشكل والتكون في أرض تفصلها عنها بخار، وآلاف الأميال. وقد استطاع عبد الرحمن بن معاوية بن هشام<sup>(١٤)</sup> أن يكون هو الفارس لهذه النبتة في الأندلس<sup>(١٥)</sup>.

كان يحكم الأندلس آنذاك يوسف بن عبد الرحمن الفهري<sup>(١٦)</sup>، لكنه هزم أمامه عند ما التقى سنة ١٣٨ هـ. لقد حكم عبد الرحمن الداخل الأندلس أكثر من ثلاثين سنة بعد ذلك. لما مات سنة ١٧٢ هـ، تولاها ابنه هشام<sup>(١٧)</sup>، ثم عبد الرحمن الثاني<sup>(١٨)</sup> إلى أن وصل الأمر إلى عبد الرحمن الثالث الملقب بالناصر<sup>(١٩)</sup>، اعتبر عهده قمة الدولة الإسلامية الأموية في الأندلس من ازدهار وتقدير.

وقد دام عصره نصف قرن من الزمان. وأصبحت قرطبة، والمدن الأندلسية الأخرى كعبة العلوم، والطلاب يقصدونها، وقد اشتهرت بالثقافة العالية الراقية (٢٠).

### ٣

ومن أشهر علماء هذا العصر إبراهيم بن يحيى النقاش (٢١) وأبو القاسم الشاطبي، (٢٢) وعباس بن فرناس، (٢٣) وابن مالك (٤) وابن عبد ربه (٢٥).

مات عبد الرحمن الناصر سنة ٥٣٥هـ، فتولى ولده الحكم ثم حفيده هشام. لقد ولّ أمر الخلافة في السابعة من عمره. فقد كانت أمه "صبيحة" (٢٦) وصبية عليه. فقد أشركت معها في الأمر رجلاً من أغرب الرجال وأقدرهم "المنصور ابن أبي عامر" (٢٧) ثم عادت أمور الأمويين إليهم فترات قصيرة قلقة، إلى أن قضي عليهم قضاء أخيراً في الأندلس سنة ٤٢٢هـ.

إن الدولة الأموية تعد أزهى العصور جميعاً. قد أسسها عبد الرحمن الداخل. وقد تعاقب على حكم الدولة بعده تسعه حكام (٢٨).

### ٤

#### عصر ملوك الطوائف من سنة (٤٢٢هـ) إلى سنة (٤٨٤هـ)

قامت مجموعة دوليات هزيلة عرفت بعهد ملوك الطوائف. وكانت من أكثر عهود المسلمين في الأندلس تفككاً وضعفاً وانحداراً نحو هاوية السقوط.

كانت السنوات الأولى من القرن الخامس الهجري "الحادي عشر الميلادي" تحمل في أحشائها وباء خطيراً على الأندلس الإسلامية. لقد سقطت الدولة العاميرية آخر حامية للدولة الأموية في الأندلس.

كان البربر (٢٩) قد هاجر كثیر منهم إلى الأندلس، وكان الصقالبة (٣٠) يشكلون بدورهم من عناصر الوجود في الحياة الأسبانية الإسلامية. فلما سقطت خلافة الأمويين الإسلامية في الأندلس تحركت كل هذه الطوائف المقيمة فوق أرض الأندلس الإسلامية تبحث عن السلطة والامتياز. وبدلاً من أن تتحدد قواهم في وجه النصارى أعلنوا أحقاد القومية الطائفية والتعرّفات الجنسية.

ظهر في الأندلس أكثر من عشرين دولة يتقاسمها الأندلسيون والبربر والعرب الصقالبة، ففي كل مدينة دولة، بل ربما اقتسمت المدينة أكثر من طامع ومنافس (٣١).

ومن أشهر ملوك الطوائف ما يلي:

بنو جوهر في قرطبة ٤٦٢هـ - ٤٢٢هـ

بنو عباد في أشبيلية ٤٨٤هـ - ٤٢٤هـ

|                    |                |
|--------------------|----------------|
| ذى النون في طليطلة | ٥٤٦٦ - ٥٤٧٧ هـ |
| بنو هود في سرقسطة  | ٥٤٠٤ - ٥٥٠٥ هـ |
| بنو زيري في غرناطة | ٥٤٠٢ - ٥٤٨٣ هـ |

## ٥

استمر أمر ملوك الطوائف أكثر من خمسين سنة، امتحن فيها الإسلام والمسلمون. واستعان كل ملك منهم بالنصارى ضد إخوانه المسلمين.

لقد فشل ملوك الطوائف في أن يلموا شعثهم، وأن يتكتلوا ضد النصارى. ومن عجيب المقادير أن ألفونسو السادس (٣٢) كان يظاهر بحماية هؤلاء الملوك المسلمين، وياخذ منهم الجزية التي ترفع من قيمتها سنة بعد أخرى، يفرضها عليهم ليتهمهم بها جميعاً. وكان آخر ما التهمه ألفونسو من أرض المسلمين مدينة طليطلة سنة ٥٤٧٨ هـ.

وبمدينة بحريط (مدريد) (٣٣) التي سقطت في عصرهم لها أهمية كبيرة لأن لها قيمة دفاعية. وكانت موطنًا لبعض علماء الشر الأوسط (٣٤) ومنهم سعيد بن سالم الشغربي (٣٥) المتوفى سنة ٥٣٧٦ (٩٨٦ م) وكذلك ينتمي إليها، أبو القاسم مسلمة البحريطي القرطبي (٣٦) كانت في أواخر عهدها الإسلامي من أعمال مملكة طليطلة، أيام بنى ذي النون.  
وبالرغم من ذلك الضعف وتلك الخلافات، فقد كان المستوى العلمي الذي كان عليه الأندلس خلال عصر الطوائف مختلف عن الحالة السياسية.

وكانت محور كثير من المعارك التي دارت في ذلك الوقت بين المأمون بن ذي النون ملك طليطلة وبين ألفونسو السادس في سنة ٥٤٧٦ هـ (١٠٨٣ م)، قبيل استيلائه على طليطلة بنحو عامين (٣٧).

## ٦

كان العصر يضم بالعلماء منهم: ابن حزم (٣٨) صاحب المؤلفات الغنية، وابن بسام (٣٩) وغيرهم (٤٠).

### المرابطون بالأندلس من سنة (٤٤٨ هـ) إلى سنة (٥٤٠ هـ)

نشأت ببلاد المغرب دولة جديدة من قبائل البربر عرفت باسم المرباطين. وكانت كأية دولة جديدة في بدايتها قوية. أما الفكرة الأساسية لهذه الدولة هي تجميع وقيام هذه الدولة للجهاد في سبيل الله ونشر الإسلام. وكان يقودهم يوسف بن تاشفين (٤١) الذي جاء إلى هذه البلاد بدعة أهلها، عند

ما رأوا بأن بعض ملوك الطوائف أخذوا الاستعانة من ألفونسو السادس. فهجم يوسف بن تاشفين عليه وحقق النصر لل المسلمين في معركة الزلاقة(٤٢) سنة ٤٧٩هـ. لقد تبين يوسف بن تاشفين أن ملوك الطوائف ليسوا أهلا للبقاء في مراكز السلطة في الأندلس، فاستولى على الأندلس وطرد هؤلاء الطوائف(٤٣) من أشهر علماء هذا العصر أبو عمران الفاسي(٧) وعبد الله بن ياسين(٤٤).

## ٧

مدينة طليطلة(٤٥) من أهم المدن التي سقطت في عصرهم، كانت عاصمة المملكة القوطية، ثم كانت بعد فتح المسلمين للأندلس من أعظم وأهم القواعد الأندلسية. وكان المولدون(٤٦)، هم عنصر سكانها الغالب، ومن ثم فإن ولاتهم للحكومة الإسلامية لم يكن قوياً. وكانت من أولى قواعد الأندلسية الهامة التي سقطت في أيدي النصارى سنة ٤٧٨هـ، وقصة سقوطها أن القادر بالله يحيى(٤٧) استعان من ألفونسو السادس الذي فرض الحصار على طليطلة، أما المتوكل بن الأفطس(٤٨) الذي قام بمساعدة إخوانهم المسلمين وأرسل جيشاً كبيراً لنجدتهم المسلمين ولكنهم لم يفلحوا، ولم يرض ألفونسو سوى بتسليم المدينة وفعلاً تم ذلك(٤٩).

سقطت طليطلة في يد ألفونسو السادس ملك قشتالة، وكان هذا السقوط نذيراً خطيراً بتصدع صروح الدولة الإسلامية. وكان المسلمون حينما فتحوها جعلوا مسجدها مكان الكنيسة القوطية التي تقع في وسطها، وما سقطت في أيدي القشتاليين ولم يمض على ذلك سوى شهرين حتى قاموا بتحويل الجامع إلى كنيسة بالقوة القاهرة. ونصبت فيه الهياكل ولم يغرن احتجاج المسلمين(٥٠).

## الموحدون بالأندلس(١٤٥هـ) إلى سنة (٦٣٣هـ)

هم أتباع حركة محمد بن تومرت(٥١) الذي ادعى المهدية، وقد سمو أنفسهم بالموحدين لاعتقادهم أنهم هم الذين حققاً يوحدون الله عز وجل.

## ٨

لم يكن أهل الأندلس ليقبلوا هذه العقيدة بسهولة، فمكث الموحدون معظم وقتهم بالأندلس في قتال أتباع المرابطين، ولكنهم مع ذلك انتصروا على الصليبيين في معركة الأراك(٥٢). قد تركت تلك المعركة المذكورة أثراً عميقاً على قلب ألفونسو الثامن. فطلب جيشاً للحرب مع المسلمين، فجمع النصارى من بلاد مختلفة ضد المسلمين، وبذلت الحرب بينهما، فاخزم المسلمون في هذه المعركة. وبدأ القتال بين أمراء هذه الدولة، وكذلك استعنوا بالصليبيين على بعضهم البعض. ومع ذلك انتصر الصليبيون عليهم(٥٣).

أما مدينة طرطوشة<sup>(٤)</sup> فقد سقطت في عصرهم سنة ٤٣٥ هـ، وقد اشتهرت في العصر الإسلامي بنشاطها الثقافي والعلمي.

كذلك مدينة باجة<sup>(٥)</sup> التي سقطت في يد النصارى سنة ٥٥٦ هـ في الوقت الذي هاجم فيه البرتغاليون بقيادة ملكهم ألفونسو هنريكيز مدينة بطليوس لأول مرة، فاستولوا عليها، ومن العلماء الكبار من هذه المدينة العالمة الأندلسي الإمام القاضي أبو الوليد الباقي<sup>(٦)</sup> والفيلسوف ابن رشد<sup>(٧)</sup>.

## ٩

ومن أهم المدن التي سقطت في عصرهم مدينة "قرطبة زهاء"<sup>(٨)</sup> سنة ٦٣٣ هـ لبنت قرطبة زهاء ثلاثة قرون، قاعدة الدولة الإسلامية بالأندلس. ومركز الفتوح والغزوات المختلفة. ولبنت حتى بعد انхиارات الخلافة، تحفظ في ظل الطوائف، ثم المرابطين والموحدين، كقاعدة رئيسية من قواعد الإسلام في إسبانيا<sup>(٩)</sup>.

### قرطبة تحت حكم الموحدين (ابن هود)<sup>(١٠)</sup> وابن الأحمر<sup>(١١)</sup> وسقوط قرطبة

شعر ابن هود بانخيار حكم الموحدين، واجتماع معظم قواعد الأندلس تحت طاعته، فسار لإنجاد ماردة، ولكنه هزم في المعركة التي نشب بينه وبين الليونيين. وسقطت ماردة<sup>(١٢)</sup> وبطليوس<sup>(١٣)</sup> في أيدي النصارى<sup>(١٤)</sup> (٦٢٧).

## ١٠

واستولى ابن هود على الجزيرة الخضراء<sup>(١٥)</sup> وجبل الفتح<sup>(١٦)</sup> من أيدي الموحدين في سنة ٦٢٩ هـ. كان رأى أن يستظل بلواء الدولة الأندلسية و دعما للخليفة المستنصر بالله العباسى<sup>(١٧)</sup>. كان ابن هود يمتد يومئذ في شرقى الأندلس من الجزيرة وشاطبة<sup>(١٨)</sup> حتى المرية<sup>(١٩)</sup> جنوبا. وفيما بين المرية والجزيرة الخضراء وفي وسط الأندلس، فيما بين قرطبة غرباً، ولم يخرج عن سلطانه سوى بلنسية<sup>(٢٠)</sup> في شرقى الأندلس وجيان<sup>(٢١)</sup> في وسطها وأشبيلية<sup>(٢٢)</sup> في غربها<sup>(٢٣)</sup>.

لم يكن ابن هود منفرداً برياسة الأندلس، بل له منافسون هناك، منهم محمد بن يوسف النصري المعروف بابن الأحمر. كان ابن هود قد ظهر في الشرق ثم امتد نحو الجنوب، أما ابن الأحمر فجعل أرجونة<sup>(٢٤)</sup> موطن أسرته في سنة ٦٢٩ هـ. وفي العام التالي، دخل مدينة جيان، ثم وادي آش<sup>(٢٥)</sup>، وهكذا

## ١١

قوى سلطانه إلى أنحاء الأندلس الوسطى، وأخذ يتطلع على القواعد الجنوبية، مع أنه استظل تحت لواء الخليفة العباسي المستنصر بالله على نعط ابن هود.

إذن بدأت الحرب بين ابن هود وابن الأحمر، والتقيا على مقربة من أشبيلية أول الأمر. كانت المزعة فيها على ابن هود، والنصر لابن الأحمر وحليفه-الباجي - في أوائل سنة ٦٣١هـ. فدخل ابن الأحمر أشبيلية بعد قليل، وقتل الباجي على يد أصحابه من بني أشبيلية من نفس العام، واحتل المدينة، ولكن بعد شهر ثار به أهل أشبيلية وأخرجوه من المدينة، وعادوا إلى طاعة ابن هود. حدثت نفس الحادثة مع ابن الأحمر بقرطبة، وأنهم قد بايعوه أول الأمر، فلما رأوا فعلته بالباجي، عادوا إلى طاعة ابن هود.

عندئذ حدث حادث لم يكن متوقعاً، هو عقد الهدنة والصلح بين ابن هود وابن الأحمر في شوال ٦٣١هـ. ابن الأحمر اعترف بطاعة ابن هود (٧٦).

لما حاصر ابن هود مدينة لبلة (٧٧) سنة ٦٣٢هـ، وقتل قاضيها شعيب بن محمد، علم أن فرنا ندو الثالث (٧٨) يعتقد نحو منطقة جيان التي يسيطر عليها ابن الأحمر فتركها، فجرت بينه وبين سفير فرنا ندو مفاوضات سنة ٦٣٢هـ على أن ابن هود يدفع ملك قشتالة جزية لمدة ثلاثة أعوام، وعلى أنه ينزل عن بعض الحصون، وبأن يتخلّى عن معاونة ابن الأحمر.

بعد هذا قام ملك قشتالة بمحاصرة الحصون المختلفة، فسلمها المسلمون إليه بنفس الشروط. في سنة ٦٣٣هـ خرجت جماعة من القشتاليين، أرادوا احتلال قرطبة. إذ كان فريق من أهل المدينة استدعوا النصارى، وقصد الفريق من فوره إلى قرطبة واحتلها.

لما استشهد ابن هود سار ابن الأحمر إلى غرناطة، وكان يملّكها عتبة بن يحيى، فأهل المدينة قتلواه وأعلنوا طاعة ابن الأحمر.

بعد هذا قام ملك قشتالة بمحاصرة الحصون المختلفة، فسلمها المسلمون إليه بنفس الشروط. في سنة ٦٣٣هـ خرجت جماعة من القشتاليين، أرادوا احتلال قرطبة، إذ كان فريق من أهل المدينة استدعوا النصارى، وقصد الذين من فوره إلى قرطبة واحتلها (٧٩).

## ١٢

لما توفي ابن هود سار ابن الأحمر إلى غرناطة، كان يملّكها عتبة بن يحيى، فأهل المدينة قتلواه وأعلنوا طاعة ابن الأحمر.

أما القشتاليون فاستولوا على جيان وعلى حصن أرجونة، موطن ابن الأحمر. لما رأى ابن الأحمر

تفاقم عدوان القشتاليين، عقد العقد مع ملك قشتالة في أواخر سنة ٦٤٣ هـ لمدة عشرين سنة. وأن يسلم ابن الأحمر ملك قشتالة مدينة جيان وما يلحقها من الحصون ومدينة أرجونة وقلعة حابر وأرض الفرنطيرة. ولم تدخل في هذا الصلح مدينة أشبيلية ولا مدينة شريش (٨٠).

استطاع ملك قشتالة من جانبه، أن ينصرف إلى فتوحاته في أراضي الأندلس التي لم يشملها هذا الصلح، ومنها أشبيلية قاعدة غرب الأندلس كلها. وقد استولى عليها فرنا ندو الثالث في ٢٧ رمضان ٦٤٦.

لما اقترب أجل انتهاء المعاهدة، سار ابن الأحمر إلى ملك قشتالة (ألفونسو العاشر) لمقابلة معه، فخرج إليه ألفونسو ودعاه لزيارة داخل المدينة، ولكن ابن الأحمر أدرك أن النصارى، قد سدوا الدروب الموصلة إلى مكانه ليلاً بالخشب المسمرة. فعاد ابن الأحمر أشبيلية مضينا.

كان لسقوطها في أيدي القشتاليين في سنة ٦٣٣ هـ أعظم وقع في الأندلس. وقد غادرها أكثر سكانها المسلمين، ولا سيما الأشراف وأبناء الطبقات الممتازة، فراراً إلى القواعد الإسلامية الأخرى، ولم يمض زهاء قرن أو قرنين حتى كان المجتمع الإسلامي في قرطبة، قد غاضت آثاره الأخيرة (٨١).

تحتفظ قرطبة الأوروبية النصرانية بمسجدها الجامع القديم، الذي عاصر أيام عظمتها الذهابية، منذ بداية الدولة الأموية، وأيام مختتها خلال الفتنة والثورات المتعاقبة، وأيام المرابطين والموحدين، حتى سقوطها في يد فرنا ندو الثالث ملك قشتالة الملقب بالقديس فرنا ندو وذلك في ٢٣ شوال ٦٣٣ هـ.

وهذا المسجد فقد حولت موقعه جائعاً إلى كنائس جامعة. قد بدئ بإنشاء مسجد قرطبة سنة ١٧٠ هـ (٧٨٦ م) على يد عبد الرحمن الداخل، وكان موضعه كنيسة قوطية. ولكنها توقي قبل إتمامه، فأتمه ولده هشام، وزاد فيه عبد الرحمن الداخل، وكان موضعه كنيسة قوطية، ولكنها توقي قبل إتمامه، فأتمه ولده هشام، وزاد فيه عبد الرحمن بن الحكم. ثم جادله الأمير محمد بن عبد الرحمن (٨٢).

### ١٣

وفي عهد ولده الأمير عبد الله (٨٣) أنشأ السباط (٨٤) - الموصى من القصر إلى الجامع. وجدد عبد الرحمن الناصر واجهة الجامع وهدم منارة القديمة، وأنشأ مكانها منارة أخرى أرفع وأفخم (سنة ٣٤٠ هـ ٩٥١ م) (٨٥). ثم زاد فيه ولده الحكم المستنصر (٨٦) زيادات كبيرة، واستغرق بناؤه أربعة أعوام. وأخيراً جاء المنصور بن أبي عامر (الحاچب المنصور) فزاد فيه من ناحيته الشرقية. وهكذا لبث الأمراء والخلفاء عصروا يتراصون على توسيع جامع قرطبة وتجميله.

دولة بني الأحمر من سنة ٦٣٦هـ إلى سنة ٨٩٧هـ.

بعد اختيار سلطان الموحدين سقط كثير من المدن الإسلامية. وبعد ذلك بدأت مملكة بني الأحمر، أسسها محمد بن يوسف بن نصر. وكانت عاصمتهم غرناطة.

أما المدن التي سقطت في عصرهم ومعها قد سقطت دولة بني الأحمر، فمنها:

"أشبيلية" كانت أيام الدولة الإسلامية، أعظم مدن الأندلس وأجملها، وكانت أعظم وأجمل من قرطبة ذاكراً. وكانت هذه المدينة دار الملك في عصر بني عباد، وفي أيام الموحدين أيضاً. سقطت في أيدي القشتاليين في ٢٧ رمضان سنة ٥٦٤٦هـ (١٢٤٨م) يعني بعد سقوط قرطبة باثنى عشر عاماً. حاصرها "فرنا ندو الثالث" من كل جانب، ومن الأحداث المؤلمة وجود ابن الأحمر بقواته إلى جانب قوات النصرانية الحاصرة، يشترك مع أعداء أمته ودينه.

ولم يبق لأشبيلية أي طريق للاتصال بالعالم الخارجي سوى قلعة طريانة (٨٧)، ثم قطع النصارى كل طريق عن أشبيلية (٨٨).

#### ١٤

استمر الحصار حول أشبيلية وطريانة، حتى لم يجد زعماء أشبيلية مفراً من التسليم، فعرضوا تسلیم ثلث المدينة فرفض فرنا ندو الثالث، فعرضوا نصف المدينة فأبى، فانتهت المفاوضات بين الفريقين على أن تسلم المدينة كاملاً سليمة، وأن يغادر سكانها، وأن تسلم مع المدينة سائر الأراضي التابعة لها. وهكذا سقطت أشبيلية حاضرة الأندلس بعد أن ظلت خمسة قرون تحكم بالحكم الإسلامي منذ أن فتحها موسى بن نصیر. وكانت مركزاً للحضارة ومنارة العلم، وموئلاً للعلماء والأدباء.

كانت من ذلك الحين حتى أوائل القرن السادس عشر، دار الملك في قشتالة. تحتفظ أشبيلية بمنارة المسجد، وقد قام بإنشاء هذا المسجد عاشر المغرب والأندلس الخليفة أبو يعقوب يوسف المويسي (٨٩) في شهر رمضان سنة ٥٦٧هـ. وكانت يومئذ قاعدة حكم الموحدين بالأندلس. وقد حول هذا المسجد إلى كنيسة.

ينتسب إلى المدن التي سقطت في عصرهم أكابر العلماء، ومن هذه المدن:

"أَلْش" (٩٠) كانت أيام المسلمين مركزاً من مراكز العلم في شرق الأندلس، وإليها يتبع بعض أكابر العلماء (٩١).

"أَرْجُش" (٩٢) سقطت في يد القشتاليين سنة ٦٤٧هـ. وكانت أيام المسلمين مركزاً من مراكز العلم في شرق الأندلس، وإليها يتبع عدد من أكابر العلماء.

"جبل طارق" منذ القرن الثالث عشر الميلادي، تتولى حملات أسبانيا النصرانية لافتتاح هذا المقل

العظيم. ففي سنة (٩٧٠هـ) استولى القشتاليون لأول مرة على جبل طارق. ثم استرده الأندلسيون بمعاونة أبي الحسن المريني (٩٣٢هـ)، واستمر في يد المسلمين زهاء قرن وثلث. وفي سنة ١١٨٦هـ استولى الأسبان أخيراً على جبل طارق. وهذا هو سقوطها الأخير. ثم استولى عليها الإنجليز في سنة ١١١٥هـ، وحتى الآن هي تحت الاستعمار البريطاني.

## ١٥

"بلش مالقة" (٩٤٠هـ) كانت أيام مملكة غرناطة الإسلامية من أهم قواudedها الجنوبيّة، وكانت فوق ذلك موطن كثيّر من العلماء والأدباء الذين اشتهرُوا في القرن الثامن الهجري. سقطت في أيدي القشتاليين. "غرناطة" كانت آخر مدينة أندلسية سقطت في يد الملكين الكاثوليكيين في ربيع الأول سنة ١٠٩٧هـ. قد سقطت جميع المدن الإسلامية على يد النصارى و بقيت غرناطة وحدها لعدة عامين (٩٥٠هـ)، أما قصة سقوطها بأن الاتّحاد بدأ بين الملكتين، فيضم أكبر مملكتين مسيحيتين وهما أراجون وقشتالة بزواج "إيزابيلا" ملكة قشتالة من "فرناندو ملك أرagon". وكان الحلم عندهما هو دخول غرناطة والقيام في الحمراء. في ذلك الوقت كانت غرناطة مقسمة في مملكتين، يحكم أبو عبد الله محمد على أبو الحسن النصري (٩٦٠هـ) على قسمها، ويحكم أبو عبد الله محمد المعروف بالزغل (٩٧٠هـ) على قسمها آخر. وقد بدأ الملكان الكاثوليكيان هجومهما على مملكة "زغل" ونجحا، ثم أرسلا إلى أبي عبد الله النصري يطلبان منه فسليم مدينة الحمراء الظاهرة فرفضا وبدأت الحرب بين المسلمين والنصارى واستمرت عامين تحت قيادة "موسى بن أبي الغسان" (٩٨٠هـ)، لكن مع ذلك كان الحاكم ضعيفاً فاستسلم ضعيفاً فاستسلم مفاتيح الحمراء إلى الملكين الكاثوليكيين، وعند ما كان ركب سفيته تاركاً غرناطة حينئذ بكى، وتلقى من أمه الكلمات التي حفظها التاريخ (ابن مثل النساء ملوكاً لم تحفظه حفظ الرجال).

أما زمن سقوطها هي نفس السنة التي اكتشف فيها كولومبس العالم الجديد. يبلغ سكان مدينة غرناطة في أيام الدولة الناصرية أكثر من مائتي ألف نسمة، منهم اليهود والقشتاليين والجنوبيين والبنادقة. الذين يشتغلون بالتجارة والأعمال المالية، ولما ضعفت مملكة غرناطة، وأخذت أطرافها تسقط في أيدي الأسبان، هرع المسلمون إلى العاصمة الإسلامية من كل صوب. ولما سقطت غرناطة في أيدي الأسبان غادرها عشرات الآلاف من أهلها المسلمين إلى المغرب. وقد كانت غرناطة أيام الدولة الإسلامية، أعظم مركز للعلم والعرفان في الغرب الإسلامي (٩٩٠هـ).

## ١٦

ومن العلماء ابن خلدون (١٠٠٠هـ) ولسان الدين بن الخطيب (١٠١٠هـ). فأنشئت جامعة غرناطة في سنة ١١٣٧هـ. ويقع بناء الجامعة القديم في وسط غرناطة، وقد أنشئت إلى جوارها كنيسة جميلة

الطراز. أما من الآثار الأندلسية الباقية قصر الحمراء وجنة العريف. وقد حول المسجدان الكبيران اللذان كانا بحري البيازين أيام المسلمين إلى كنائس، وما زال مسجد غرناطة القلم قائماً هناك. ولكن بناء هذا المسجد القديم أزيل منذ ١٤٢١هـ (١٠٢).

### الأسباب التي أدت إلى سقوط الأندلس

١- ضعف العقيدة والانحراف عن التحالف مع النصارى والخضوع لهم ومحاملتهم.

٢- إلغاء الخلافة وبداية عهد الطوائف.

٣- الاختلاف بين المسلمين.

٤- تخلي بعض العلماء عن القيام بواجبهم.

٥- مؤامرات النصارى وخططاتهم.

٦- غدر النصارى ونقضهم للعهود.

٧- الرضى بالخضوع والذل تحت حكم النصارى.

٨- عدم الاستقرار السياسي .

٩- تقليم المصالح الشخصية على مصالح المسلمين

١٠- التكاثر المادي والتکالب على وسائل الترف. كان من أقوى الأسباب في سقوط

الأندلس، فهي لم تسقط بالحرب، بل سقطت لسيطرة هذا العامل المادي على منهج الحياة.

١٧

### الخاتمة

قمت بدراسة لكيفية سقوط الأندلس فلاحظت بأن حرب النصارى ضد المسلمين كانت تتخذ الطابع الديني الصليبي. وظلت المعارك مشتعلة خلال قرون طويلة إلى أن انتهت بالفاجعة العظمى، حيث سقطت الأندلس كلها بيد النصارى.

انتهى الإسلام من بلاد الأندلس بالكلية كأفراد وشعوب ولم ينته من البلاد الأخرى، والتي استعمرا صليبياً. مثل الجزائر وليبيا ومصر وفلسطين؛ لأن في الأندلس دمرت ثقافة المسلمين وحضارتهم، وقام النصارى بتهجير المسلمين إلى خارج البلد إجبارياً. ثم يهجرون إلى الأندلس من النصارى من أماكن مختلفة من الأندلس وفرنسا من بخل ويعيش في هذه المدن وتلك الأماكن التي خلفها المسلمون. وبذلك لم يعد يبقى في البلاد المسلمين. وحكم البلاد وعاش فيها بعد ذلك النصارى وأبناؤهم وعلى عكس ما كان يحدث في احتلال البلاد الإسلامية الأخرى .

عاد ذلك التاريخ البعيد بمشاهدته الأصولية الدموية، ليذكرنا بأن التاريخ يعيد نفسه بشكل أو باخر، كأنه يضع يديه ويشير إلى شواهد التاريخ التي نرى آثارها المنتدة حتى يومنا هذا في تاريخنا المعاصر.

وللأسف الشديد إن الاحتلال الذي حدث في الأندلس لم يتكرر في أي من بلاد العالم إلا في مكان مسلم واحد، وهو فلسطين. مما هو إلا تكرار ذلك التاريخ. ما يفعله اليهود الآن من تحجيم اليهود إلى أرض فلسطين، وتدمير ثقافة المسلمين وقتلهم وإصراط اليهود على عدم عودة اللاجئين إلى ديارهم.

إن الشعب الأندلسي ينسى قضيته، كما ينسى العالم قضيت الأندلس يوماً بعد آخر. وأخشى أن ينسى الفلسطينيون قضيتيهم كما نسيها أهل الأندلس، الذين هاجروا إلى بلاد المغرب وإلى تونس والجزائر بعد عام أو عامين، أو عشرة أعوام، أو حتى بعد مائة عام. فقد مر الآن على سقوط الأندلس خمسمائة عام، فمن يفكري في تحريرها!!!!!!

بعد إتمام الدراسة أستطيع أن أقول إن ما كان تاريخ الأندلس بكاء على اللبن المسكوب، ولا عيشا في صفحات الماضي، إنما كان لأخذ الدرس والعبرة.

والذي يجب أن يشغلنا هو أن يعرف كل منا دوره في الحياة، وأن نقف مع تاريخ الأندلس. وقفنا نفهم منها أحداث فلسطين والعراق وأحداث أفغانستان، والشيشان، وكوسوفا، والبوسنة والهرسك، وكشمير وغيرها من البلاد، وما دور الشعوب والأفراد في قضية فلسطين حتى لا تصبح أندلساً أخرى.

ولا تقول أمنا لنا: ابكونا كما تبكي النساء على ملك لم تحسنوا النزول عنه...

## الهوامش

- ١ - هو عقبة بن نافع القرشي الفهري، نائب إفريقية لمعاوية وлизيد، وهو الذي أنشأ القبروان واسكناها الناس. شهد فتح مصر، وانحطف بها. وكان عقبة قد شارك في غزو إفريقية منذ البداية مع عمرو بن العاص واكتسب في هذا الميدان خبرات واسعة. (عمر بن عبد العزيز، معلم التجديد والإصلاح الراشدي على منهاج النبوة: علي محمد محمد الصلاي، ٥٦/٢. موقع الشيخ على الانترنت(ب ت))
- ٢ - طارق بن زياد: ولد نحو ٥٥٠ هـ (٦٧٠ م)، وهو فاتح الأندلس، وأصله من البربر، أسلم على يد موسى بن نصير، فكان من أشد رجاله. توفي نحو ١٠٢ هـ (٧٢٠ م). الأعلام: الزركلي، ٣/٢١٧. الطبعة السادسة ١٩٤٧ هـ (١٣٦٧ م). دار العلم للملايين، بيروت.
- ٣ - موسى بن نصير: هو أبو عبدالرحمن ، ولد سنة ١٩ هـ (٦٤٠ م) فاتح الأندلس، أصله من الحجاز. نشأ في دمشق. وخدم بني مروان وولي لهم الأعمال، فكان على خراج الصرة في عهد الحجاج وغزا إفريقية في ولاية عبد العزيز ابن مروان. ولما آلت الخلافة إلى الوليد بن عبد الملك لاه إفريقية الشمالية وما وراءها من المغرب سنة ٨٨ هـ فأقام بالقبروان. توفي سنة ٩٧ هـ (٧١٥ م). الأعلام: ٧/٣٣٠.
- ٤ - آل عمران: ٤٠/١٤٠.
- ٥ - التربية : ٨.
- ٦ - المائدة: ٥١.
- ٧ - موسى بن نصير بن عبد الرحمن بن زيد اللخمي، ولد سنة ١٩ هـ ، نشأ في دمشق ، ول غزو البحر لمعاوية ، وغزا قبرص ، خدم بني مروان ، وغزا إفريقية في ولاية عبد العزيز بن مروان ، وفي عهد الوليد بن عبد الملك أصبح ولها إفريقية الشمالية والمغرب . فاتح الأندلس ، ثم دخل مصر . ففي عهد سليمان بن الوليد حج معه فمات بالمدينة سنة ٩٧ هـ . (الأعلام: خير الدين الزركلي، ٧/٣٣٠).
- ٨ - السمح بن مالك الخولاني: من بني حولان، استعمل عمر بن عبد العزيز على الأندلس، واستشهد غازيا بأرض الفرجنة في معركة بلاط الشهداء سنة ١٠٢ هـ . (الأعلام: ٣/١٣٩).
- ٩ - الوليد بن عبد الملك بن مروان: من خلفاء الدولة الأموية في الشام. ولد سنة ٤٨ هـ أول من أحدث المستشفيات في الإسلام، بني مسجد المدينة ببناء جديدا، وصفح الكعبة ، بني المسجد الأقصى ، ومسجد الجامع الأموي، مات في دمشق سنة ٩٦ هـ، ودفن فيها. (الأعلام : ٨/١٢١).
- ١١ - أ. المعجب في تلخيص أخبار المغرب: عبد الواحد المراكشي، ص ٦ ، مدينة لندن بطبع بيل سنة ٢٩٨ هـ (١٨٨١ م).
- ١١ - البيان المغرب في أخبار الأندلس والمغرب: ابن عذاري، ص ٢١٧ - www.al-mustafa.com

- رحل إلى إفريقيا ثم عاد إلى المغرب، اتصل بموسى بن نصيروولي قيادة الشاطئ الشرقي من الأندلس. ثم دعا العرب من اليمن والشام ومصر وإفريقيا إلى منصبه لفتح بلاد الغال. وأقبلت عليه الجماهير، فاحتاج بهم جبال البرانس ونشبت حرب دامية مع شارل مارتل. قتل فيها عبد الرحمن سنة ١٤١ هـ. (الأعلام: ٣٢١ / ٣).
- ١٢ - عَبْيُسَةُ بْنُ سُحْيَمِ الْكَلَيْ: وَالِيُّ أَفْرِيقِيَا عَلَى الْأَنْدَلُسِ سَنَةُ ١٠٣ هـ، ازدادت الأندلس استقراراً في عهده، أصبَّ بِجَرَاحَاتٍ فَكَانَتْ سَبِيلًا فِي وَفَاتِهِ، اسْتَشَهَدَ سَنَةُ سَبْعٍ وَمِائَةٍ لِأَرْبَعِ سَنِينَ وَأَرْبَعَةَ أَشْهُرٍ (نَفْعُ الطَّيِّبِ مِنْ غَصْنِ الْأَنْدَلُسِ الرَّطِيبِ): أَحْمَدُ بْنُ الْمَقْرِيِّ التَّلْمِسَانِيُّ، الْمُخْقَقُ: إِحْسَانُ عَبَّاسٍ، ٢٣٥ / ١، الْطَّبْعَةُ الثَّانِيَةُ (١٤١٧ هـ). الناشر : دار صادر - بيروت - لبنان) ١٣ - سبتماوية: تقع هذه المدينة على ساحل البحر الأبيض.
- ١٤ - عبد الرحمن بن معاوية بن هشام بن عبد الملك بن مروان: الملقب بـ صقر قريش، ويعرف بالداخل الأموي، مؤسس الدولة الأموية في الأندلس، أحد عظماء العالم، ولد في دمشق سنة ١١٣ هـ، ولما انقرض ملك الأمويين في الشام، وتعقب العباسيون رجلاهم بالأسر، أقام في قرية على الفرات، ثم قصد المغرب، دخل قرطبة بعد قتل وبها يوسف بن عبد الرحمن القهري، وبنى فيها عدة مساجد والقصر، اطمأن إليه أهل الأندلس حينما جعل الخطبة للمنصور العباسي. توفي بقرطبة سنة ١٧٢ هـ. (الأعلام: ٣ / ٣٣٨).
- بـ الموسوعة العربية العالمية، ص ١. المكتبة الشاملة).
- ١٤ - أـ المعجب في تلخيص أخبار المغرب: عبد الواحد المراكشي، ص ١١٠ .
- بـ - تاريخ ابن خلدون: ابن خلدون، ضبط المتن ووضع الحواشي والفالرس: الأستاذ خليل شحادة، مراجعة الدكتور سهيل ذكار. ١٥٤ / ٤. الطبعة ٢٠٠١ م دار الفكر للطباعة والنشر والتوزيع .
- ١٥ - يوسف الفهري: ولد بالقيروان سنة ٧٢٢ هـ، كان أمير الأندلس إلى أن دخل عبد الرحمن فيها. اضطلع بالحكم نحو من عشر سنوات، مستقلاً عن خليفة دمشق الأموي، وأحد القادة الدهاء الفصحاء. (الأعلام: ٨ / ٢٣٦).
- ١٦ - هشام بن عبد الرحمن الداخل: أبو الوليد، ثان أمراء الدولة الأموية بالأندلس، ولد بقرطبة سنة ١٣٩ هـ، كان حازماً شديداً شجاعاً شديداً على الأعداء، تقم بناءً جامع قرطبة. أهل الأندلس يشهونه بـ عمر بن عبد العزيز بسبب عدله. توفي سنة ١٨٠ هـ. (الأعلام: ٨ / ٠٨٦).
- ١٧ - عبد الرحمن الثاني: هو عبد الرحمن بن الحكم بن هشام بن عبد الرحمن الأموي الداخل، أبو المطرف، ولد سنة ١٧٦ هـ. وكانت أيامه أيام سكون وعافية له، غزوات كثيرة. أديب ينظم الشعر، مطلع على علوم الشريعة وبعض فنون الفلسفة، ومدة ولايته ٣١ سنة و٣ أشهر، ووفاته بقرطبة سنة ٢٢٨ هـ. (الأعلام: ٣ / ٣٠٥).
- ١٨ - عبد الرحمن الثالث: أول من تلقى بالخلافة من رجال الدولة الأموية في الأندلس، ولد بقرطبة سنة ٢٧٧ هـ وتوفي بما سنة ٣٥٥ هـ، نشأ يتيماً، كان أعظم أمراء بنى أمية في الأندلس، كبير القدر، كثير المحسن، محباً للعمان، مولعاً بالفتح وتخليد الآثار، أنشأ مدينة الزهراء، وبنى بها قصر الزهراء المتأهي في الحاللة. (الأعلام: ٣ / ٢٩٦).
- ١٩ - دراسة لسقوط ثلاثة دول إسلامية: عبد الحميد عويس، ص ٨ - ١٠ www.al-mustafa.com.
- بـ - انظر: البيان المغرب في أخبار الأندلس والمغرب: ابن عذاري، ص ٢٤١ - ٣٧٥.

- ٢٠- إبراهيم بن يحيى النقاش: أبو إسحاق المعروف بابن الرزقالة ،فلكي أندلسي من أهل طليطلة،اشتهر في أيام المأمون بن ذي النون ،وانتقل منها إلى قرطبة واستوطنهما وتوفي بها،من كتبه"العمل بالصفيحة الْجُنْبَةِ وَالْتَّدْبِيرِ" في الفلك،"رسالة في طريقة استخدام الصفيحة المشتركة لجميع العروض" في الفلك.(الأعلام /١٧٩)
- ٢١- أبو القاسم الشاطئي:ولد بشاطبة سنة ٥٣٨هـ، القاسم بن فهير بن خلف بن أحد الرعيني، أبو محمد الشاطئي،إمام القراء،كان ضريرا،وتوفي بمصر سنة ٥٩٠هـ،وهو صاحب "حرز الأماني"فصيدة في القراءات تعرف بالشاطبية.كان عالما بالحديث والتفسير واللغة.(الأعلام /١٨٠)
- ٢٢- عباس بن فرناس: أبو القاسم من أهل قرطبة من موالى النبي أمية في عصر الخليفة عبد الرحمن الثاني، كان فيلسوفا شاعرا، له علم بالفلك ،وأول من استبط في الأندلس صناعة الزجاج من الحجارة ،وصنع "الميقاته" لمعرفة الأوقات ،وأول من صنع جنابين وطار بهما .(الأعلام /٢٦٤)
- ٢٣- ابن مالك:محمد بن عبد الله الطائي الجياني:أحد الأئمة في علوم العربية،ولد في جيان(بالأندلس)سنة ٦٠٠هـ وانتقل إلى دمشق فتوفي فيها سنة ٦٧٢هـ.أشهر كتابه "الألفية" في النحو،و"تسهيل الفوائد" في النحو،إيجاز التعريف" في صرف،"العروض" في علم العروض ،وغير ذلك.(الأعلام /٦٢٣)
- ٢٤- ابن عبد ربه: ابن حبيب بن خديير بن سالم،ولد سنة ٢٤٦هـ،كان أدبيا وصاحب العقد الفريد،من أهل قرطبة،كان شاعرا كبيرا،توفي سنة ٣٢٨هـ.(وفيات الأعيان وأبناء أبناء الزمان:ابن حلكان،الحقق:الدكتور إحسان عباس، ١ / ٢٤٠ - ٢٤١ ، الطبعة الثانية(١٣٦٤هـ) م. منشورات الشريف الرضي.)
- ٢٥- صُبُح: ولدت سنة ٣١٨هـ، وتوفيت سنة ٩٣٠م، وهي من سلطانة الحكم المستنصر بالله وأم هشام المؤيد.
- ٢٦- المنصور بن أبي عامر: هو محمد بن عبد الله بن عامر،المعروف بالمنصور بن أبي عامر، الملقب بال الحاجب،أمير الأندلس في دولة المؤيد الأموي.ولد سنة ٣٢٦هـ، وأصله من الجزيرة الخضراء.مات في إحدى غزواته بمدينة سالم سنة ٥٣٩هـ . (الأعلام /٦٢٢)
- ٢٧- أ.المعجب في تلخيص أخبار المغرب: عبد الواحد المراكشي ص: ١٧-٢١
- ب- تاريخ ابن خلدون: ابن خلدون، ٤/٨٨، الطبعة(٤١٤١هـ) م. ٢٠٠١
- ٢٨- البربر:قبائل شمال غربي إفريقيا في منطقة الصحراء الكبرى، وعدد أفراد هذه القبائل ١٥ ألفاً نسمة. يتبع الكثير منهم التقاليد الإسلامية العربية، يعيشون في قرى صغيرة تقع غالباً في منطقة جبلية وعرة.وهم أول من سكن الساحل الغربي للبحر الأبيض المتوسط في إفريقيا، ويرجع وجودهم في هذه المنطقة إلى نحو عام ٣٠٠٠ م، أو قبل ذلك. (صبح الأعشى: القلقشندي، ١/٥٠، موقع الوراق. المكتبة الشاملة)
- ٢٩- الصقالبة:كان الصقالبة في الأندلس لهم دور بارز في السياسة ،وهم طبقة اجتماعية تشبه طبقة المماليك الأتراك في المشرق الإسلامي. وقد استخدم الأمويون في الأندلس هؤلاء الصقالبة للحد من نفوذ الأرستقراطية العربية في الحكم، وإضعاف سيطرة الجناد من العرب والبربر، وكان الصقالبة يقومون بدور كبير في سياسة الدولة الأموية، إذ شاركوا في المؤتمرات التي قامت في قرطبة وغيرها من مدن الأندلس. وكانتوا من أولاد ماري بن يافت بن نوح. (نهاية الأرب في فنون الأدب: شهاب الدين أحمد بن عبد الوهاب النويiri، ١٥٢٠هـ /٤٢١م. دار الكتب العلمية- بيروت / لبنان)

- ٣٠- دراسة لسقوط ثلاثة دول إسلامية: عبد الحليم عويس، ص ١١-١٣.
- ٣١- ألفونسو السادس: ملك قشتالة وليون وأستوريا
- ٣٢- مجريط: اختطفت فوق سطح جبل وادي رملة شمالي طليطلة، وجنوب غربي وادي الحجارة، مشرفة على الضفة اليمنى لنهر متشارس، أحد أفوع الناجه. (الآثار الأندلسية الباقية في إسبانيا والبرتغال: محمد عبد الله عنان، ص ٣٣١ الطبعة الثانية (١٣٨٠هـ) ١٩٦١م، الناشر: مؤسسة الحاجي بالقاهرة)
- ٣٣- دراسة لسقوط ثلاثة دول إسلامية: عبد الحليم عويس، ص ١١-١٣.
- ٣٤- سعيد بن سالم التغري، هو وهب بن مسرة، أبو الحزم التميمي الحجازي، فقيه مالكي، من أهل وادي الحجارة، له كتاب في "السنة وإثبات القدر والرؤيا"، قال ابن حجر العسقلاني: تكلم في شيء من القدر، فعابوا عليه، وتبعه جماعة على مقالته. (الأعلام /١٢٥/٨)
- ٣٥- أبو القاسم مسلمة المخريطي: ابن إبراهيم أبو القاسم الأندلسي القرطبي، المحدث، سافر إلى بلاد كثيرة منها مكة ومصر واليمن والبصرة، ورجع إلى بلده بعلم كثير. قال ابن الفرضي: توفي سنة ثلاط وخمسين وثلاثمائة. (سير أعلام البلاط: الإمام شمس الدين الذهبي، المحقق: شعيب الأرناؤوط، حقق هذا الجزء: أكرم البoshi، ١١٠/١٦٢ - ١٩٨٩هـ ١٤١٠هـ، مؤسسة الرسالة).
- ٣٦- آثار الأندلسية الباقية في إسبانيا والبرتغال: محمد عبد الله عنان: ص ٣٣١-٣٣٢.
- ب- تاريخ ابن خلدون: ابن خلدون /٤-١٥٤-٢٢٩.
- ٣٧- ابن حزم: علي بن أحمد بن سعيد بن حزم الظاهري، أبو محمد، عالم الأندلس في عصره، وأحد أئمة الإسلام، ولد بقرطبة سنة ٣٨٤هـ، كان فقيها حافظاً يستبط الأحكام من الكتاب والسنة، واتقد كثيراً من العلماء والفقهاء، فرحل إلى بادية لبلة (بالأندلس) فتوفي هناك سنة ٤٥٦هـ. أشهر مصنفاته: جمهرة الأنساب، الناسخ والمسوخ، فضائل الأندلس، رسالة في الأخلاق، وغير ذلك. (الأعلام /٤-٢٥٤-٢٥٥).
- ٣٨- ابن بسام: علي بن بسام الشنتريني الأندلسي، أبو الحسن أديب، من الكتاب الوزراء، اشتهر بكتابه "الذخيرة في محسن أهل الجزيرة" في ثمانية مجلدات. توفي سنة ٤٢٥هـ. (الأعلام /٤-٢٦٦).
- ٣٩- انظر: مجلة العربي - العدد ٢٥٧، إبريل ١٩٨٠م، محمد عبد الله عنان: نبوات أندلسية قبل النزال
- ب- البيان المغرب في أخبار الأندلس والمغرب: ابن عذاري ص ١-٤.
- ٤٠- يوسف بن تاشفين، أبو يعقوب اللمتوني، البربري، أمير المرابطين بين مراكش وكرت جيوشه، كان كثير العفو، مقرباً بالعلماء، حازماً يخطب خليفة العراق، مات في أول سنة خمس مائة. (سير أعلام البلاط: ١٩/٢٥٤).
- ٤١- معركة الزلاقة: وقعت في ١٢ رجب ٤٧٩هـ بين جوش دولة المرابطين مع جيش المعتمد بن عباد، والتي انتصرت انتصاراً عظيماً على قوات الملك القشتالي "ألفونسو السادس"، كانت للمعركة دور هام في تاريخ الأندلس الإسلامي، وقد أخرجت سقوط الدولة الإسلامية في الأندلس لمدة تزيد عن قرنين ونصف. (الموسوعة العربية العالمية، باب الصوم، ص ١٠).
- ٤٢- دولة الإسلام في الأندلس: محمد عبد الله عنان، العصر الثالث، ص ٢٧. الطبعة الثانية (١٤١٠هـ) ١٩٩٠م، الناشر: مكتبة الحاجي بالقاهرة.

- ٤٣ - أبو عمران الفاسي: هو موسى بن عيسى أبي الحاج العَفْجُومِي، ولد سنة ٥٣٦هـ، شيخ المالكية بالقيروان، وأصله من فاس، سكن ومات بالقيروان، زار الأندلس والشرق. مات سنة ٤٣٠هـ، ومن كتبه—الْفَهْرُسُتُ—(الأعلام ٣٢٦ / ٧٣٦).
- ٤٤ - عبد الله بن ياسين بن مكتو الجزولي المصمودي، الزعيم الأول للمراطين، وصاحب الدعوة الإصلاحية فيهم. توفي سنة ٤٥١هـ.. (الأعلام ٤ / ١٤٤).
- ٤٥ - طليطلة: تقع في منعطف نهر التاجة على بعد خمسة وسبعين كيلومتراً من مدريد. (الآثار الأندلسية الباقية في إسبانيا والبرتغال: عبد الله عنان ص، ٨٠).
- ٤٦ - الملدون: وهو الجيل الثاني من المسلمين الأسبان، ينقسم إلى نوعين: النوع الأول: هم الذين نتجوا عن تأثير ثقافي وديني بالعرب، ولكن من الناحية العرقية كانوا من الأسبان الخالص، أما النوع الثاني فهم الذين نتجوا عن تأثير ثقافي وديني بالعرب، حيث كان الأب عربياً، والأم إسبانية. (الموسوعة العربية العالمية: باب: أمريكا اللاتينية، ص ٩).
- ٤٧ - القادر بالله يحيى: يحيى بن موسى بن ذي النون، من البربر، أحد من كانت لهم إمارة في الأندلس. توفي سنة ٣٢٥هـ. (الأعلام ٨ / ١٧٤).
- ٤٨ - المتقوك بن الأفطس: عمر بن محمد، أبو حفص التجيبي، آخر ملوك بني الأفطس أصحاب "بطليوس" في الأندلس، كان أدبياً شاعراً. قتل سنة ٤٨٩هـ، وفي رثائه وولديه نظم ابن عبدون قصيدة المشهورة التي أولها: "الدهر ينفع بعد العين بالأثر". (الأعلام ٥ / ٦٠).
- ٤٩ - انظر: الآثار الأندلسية الباقية في إسبانيا والبرتغال: محمد عبد الله عنان، ص ٨٠-٩٢.
- ٥٠ - المعجب في تلخيص أخبار المغرب: محمد عبد الواحد المراكشي، ص ٦٢.
- ٥١ - محمد بن تومرت: أبو عبد الله محمد بن عبد الله بن تومرت: الملقب بالمهدي، ولد سنة ٤٥٨هـ، مؤسس الدولة الموحدية في الأندلس، اشتهر منذ صغره بالتفوق والورع، رحل إلى بلاد المشرق ليكمل دراسته في أهم المراكز العلمية هناك، ويزعم أنه التقى بأبي حامد الغزالي صاحب كتاب إحياء علوم الدين، ثم رجع إلى المغرب، توفي سنة ٥٢٥هـ. (الحاضرات في اللغة والأدب: اليوسفي، ١ / ٥٦. موقع الوراق).
- ٥٢ - معركة الأرك: وقعت في ٨ شعبان ٥٩١هـ بين قوات الموحدين بقيادة السلطان المغربي أبو يوسف يعقوب المنصور وقوات ملك قشتالة ألفونسو الثامن، كان لها دور عظيم في حكم الموحدين. (الموسوعة العالمية: باب: المربين. ص ١).
- ٥٣ - المعجب في تلخيص أخبار المغرب: محمد عبد الواحد المراكشي، ص ٦٦.
- ب - دولة الإسلام في الأندلس: محمد عبد الله عنان ص ٢٧-٣١.
- ج - الاستقصاء لأخبار دول المغرب الأقصى: أحمد بن حالد الناصري، المحقق: جعفر الناصري، محمد الناصري، ٣ / ١٣، الطبعة (١٣٧٣هـ) ١٩٥٤م. دار الكتاب بالدار البيضاء المغرب.
- ٥٤ - طرطوشة: تقع مدينة طرطوشة نحو خمسين كيلومتراً من طرطونة. وتقع على نهر إبورو بالقرب من البحر الأبيض المتوسط. (الباب في تحذيب الأنساب: أبو الحسن علي بن أبي الكرم محمد بن محمد الشيشاني الجزري، ٢ / ٢٨٠، الطبعة (١٤٠٠هـ) ١٩٨٠م، دار صادر / بيروت-لبنان).
- ٥٥ - باجة: تقع مدينة باجة في النصف الجنوبي لولاية- ألتيجو-جنوب شرقى لشبونة، وبينها وبين فرتة مائة فرسخ. (صفة جزيرة الأندلس: الحميري، ١ / ١٣. موقع الوراق).

- ٥٦- أبو الوليد الباكي: سليمان بن خلف بن سعد بن أيوب بن وارث التبيحي المالكي الأندلسي، من علماء الأندلس. له كتب عديدة في الفقه والحديث، ولد سنة ٤٠٣ هـ بمدينة بطليوس، وتوفي بالمرية سنة ٤٧٤ هـ. (وفيات الأعيان: ابن خلkan، ص ٤٩٨-٤٩٠).
- ٥٧- ابن رشد: محمد بن أحمد بن رشد، ولد في قرطبة، درس القرآن والفقه والطب والفلسفة، مات في مراكش. من أهم كتبه: جوامع سياسة أفلاطون، شرح أرجوزة ابن سينا، وبداية المجتهد ونهاية المقتضى. (الأعلام: ٥/٣١٦).
- ٥٨- قُرطُبة: مدينة أندلسية إسبانية، ترجع إلى العصر الروماني، تقع على سفح جبال قرطبة الحنوي، على منحنى الضفة الشمالية لنهر الوادي الكبير، على دائرة عرض ٣٨° شمال خط الاستواء يبلغ عدد سكانها حوالي ٣١٠٠٠٠ نسمة. اشتهرت أيام الحكم الإسلامي لاسبانيا حيث كانت عاصمة الدولة الأموية هناك. آثار البلاد وأخبار العباد: القرزوبي، ٢٣٦. موقع الوراق. المكتبة الشاملة
- ٥٩- الآثار الأندلسية الباقية في إسبانيا والبرتغال: محمد عبد الله عنان، ص ٤٠٦-٤٠٨.
- ٦٠- ابن هود: هو رابع ملوك الدولة اليهودية، عاصمتهم سرقسطة. ولد بعد وفاة أبيه سنة ٤٧٨ هـ. واستمر الإمارة إلى أن قتل شهيداً في معركة. (الأعلام: ١/٣٢١).
- ٦١- ابن الأحمر: إسماعيل بن فرج بن إسماعيل بن يوسف بن نصر بن الأحمر، أبو الوليد، الخامس ملوك بني نصر في الأندلس. ولد سنة ٦٨٠ هـ وتوفي سنة ٧٢٠ هـ، قتله ابن عممه محمد بن إسماعيل بطعنة خنجر في غرناطة. (الأعلام: ١/٣٢١).
- ٦٢- الآثار الأندلسية الباقية في إسبانيا والبرتغال: محمد عبد الله عنان، ص ١٨.
- ٦٣- مارددة: تقع على شرق بطليوس على الضفة الشمالية لنهر وادي يانة. وكانت مدينة يتزلاها الملوك الأوائل. (الروض المعطار في خير الأقطار: محمد بن عبد المنعم الجميري، المحقق: إحسان عباس، ص ١/٥١٨. الطبعة الثانية ١٩٨٠. مؤسسة للثقافة، بيروت. طبع على مطبع دار السراج).
- ٦٤- بطليوس: تقع على مقربة من الحدود البرتغالية في منحنى نهر وادي يانة. خرج منها جماعة فضلاء. (النسبة إلى الموضع والبلدان: المؤرخ العالمة جمال الدين عبد الله الطيب بن عبد الله بن أحمد بالخرمة الجميري، ص ٤٨. المكتبة الشاملة)
- ٦٥- الجزيرة الخضراء: مدينة ساحلية صغيرة في جنوب إسبانيا بجوار جبل طارق من الناحية الغربية وهي أول موضع نزل فيه طارق بن زياد، كذلك سميت بجزيرة (أم حكيم) لأن طارقاً ترك فيها زوجته (أم حكيم) عندما تقدم لغزو إسبانيا. (تعريف بالأعلام الواردة في البداية والنهاية لابن كثير، ١/٤٥). موقع الإسلام. المكتبة الشاملة
- ٦٦- جبل الفتاح: جبل في أقصى جنوب إسبانيا على البحر أخذ اسمه من فاتح الأندلس طارق بن زياد، وقد سمى أيضاً بجبل الفتاح كما عرف كذلك باسم (الصخرة). (المراجع السابق: ١/٤٠٥).
- ٦٧- المستنصر بالله العباسي: هو منصور بن محمد، ولد سنة ٥٨٨ هـ، ولد في بغداد بعد وفاة أبيه سنة ٦٢٣ هـ، مؤسس المدرسة المستنصرية - بغداد، كان حازماً عادلاً حسن السياسة. وفي عصره استولى المغول على كثير من البلاد حتى كادوا يدخلون بغداد، فدافعوا عنها، واستمر المستنصر إلى أن توفي بها سنة ٦٤٠ هـ. (الأعلام: ٤/٣٠).
- ٦٨- شاطيبة: مدينة كبيرة قديمة في شرق الأندلس، وهي قرية من جزيرة شقر. يذكر أهلها بالشر والظلم والتعدى. (آثار البلاد وأخبار العباد: القرزوبي، ٢٢١). موقع الوراق.

- ٦٩- **المريّة:** مدينة كبيرة من كورة أليبرة من أعمال الأندلس. كانت لها دار صناعة الأندلس وكان فيها ديوانها. ويصنع فيها ثياب الحرير المنشاة بالذهب ذات الصنائع الغريبة.(أ-المغرافي: ابن سعيد المغربي،الباب: الإقليم الرابع، ١/٣٤. موقع الوراق
- ب- معجم البلدان: ياقوت الحموي، ٤/٩٩. الطبعة (١٣٩٩هـ ١٩٧٨م)، دار صادر - دار بيروت
- ٧٠- **بلنسية:** قاعدة من قواعد الأندلس، في شرق الأندلس، بينها وبين قرطبة على طريق بجامة ستة عشر يوماً، وعلى الحادمة ثلاثة عشر يوماً.(أ. صفة جزيرة الأندلس: الحميري، ١٧/١)
- ب. النسبة إلى الموضع والبلدان: جمال الدين الحميري، ١/١٢٣)
- ٧١- **جيّان:** مدينة وعاصمة مقاطعة تقع في جنوب إسبانيا وفي الشمال الغربي لإقليم الأندلس.(ejabat.google)
- ٧٢- **اشبيلية:** وهي مدينة عامرة على ضفة النهر الكبير المعروف بنهر قرطبة، تشمل على كثير من أقاليم الشرق.(خريدة العجائب وفريدة الغرائب: ابن الوردي، ١/٩. موقع الوراق.)
- ٧٣- الآثار الأندلسية الباقية في إسبانيا والبرتغال: محمد عبد الله عنان، ص ٢٠.
- ب- مقدمة ابن خلدون: ابن خلدون، ٢٣٢ص. موقع الوراق. المكتبة الشاملة
- ٧٤- **أرجونة:** بلدة في الأندلس، من ناحية جيان، بالقرب من آند وجز. انظر: معجم البلدان: ياقوت الحموي ١/١٤٤.
- ٧٥- **وادي آش:** مدينة أندلسية تقع شرق غربانطة بالقرب من بسطة، تقوم على نهر (آش)، كان لها شأن في عهد الحكم الإسلامي سقطت في يد الأسبان سنة ٩٨٩٥هـ.(أ. تعريف بالأعلام الواردة في البداية والنهاية لابن كثير: ٤١٦: ٢).
- ب. الروض المختار في خير الأقطار: محمد بن عبد المنعم الحميري، المحقق: إحسان عباس، ١/٦٠.
- ٧٦- **أ- دولة الإسلام في الأندلس:** محمد عبد الله عنان، ص ٤١٠-٤٣٦.
- ب- الاستقصاء لأخبار دول المغرب الأقصى: أحمد الناصري، ص ٤٥.
- ٧٧- **بللة:** مدينة كبيرة تقع غرب قرطبة، يتصل عملها بعمل أكشونية، بينها وبين قرطبة خمسة أيام. (معجم البلدان: ياقوت الحموي، ١٠/٥).
- ٧٨- **فرناندو الثالث:** ولد سنة ٩٥٩هـ (١١٩٩م)، وهو ملك ليون وكاستيا. ودخل قرطبة يوم الأحد ٢٣ شوال سنة ٦٣٣هـ (١٢٣٦م). وفي سنة ٦٤٥هـ (١٢٤٨م) حاصر اشبيلية، واستولى عليها بعد حصار دام ar.wikipedia.org (١٢٥٢م-٦٤٩هـ).
- ٧٩- **أ- دولة الإسلام في الأندلس:** محمد عبد الله عنان، ص ٤١٠-٤٣٦.
- ب- الاستقصاء لأخبار دول المغرب الأقصى: أحمد الناصري، ص ٤٧.
- ٨٠- **شيش:** تقع عند مصب نهر الوادي الكبير في البحر المتوسط، (تعريف بالأعلام الواردة في البداية والنهاية لابن كثير، ٢/٧٧).
- ٨١- الاستقصاء لأخبار دول المغرب الأقصى: أحمد الناصري، ص ٤٩.
- ٨٢- **محمد بن عبد الرحمن:** أبو عبد الله من ملوك الدولة الأموية في الأندلس، مولده سنة ٢٠٧هـ هوفاته سنة ٢٧٣هـ بقرطبة ، كان عاقلاً، عادلاً، أحبه أهل البلدان المستقلة. ومن المؤرخين من يشير إلى أن وزيراً له اسمه هاشم بن عبد العزيز أساء السيرة، فضاعت هيبة الدولة في أواخر أيامه. (الأعلام: ٦/١٨٩).

- ٨٣-الأمير عبد الله: ولد سنة ٢٢٩هـ، من ملوك بني أمية في الأندلس، كثير الصدقات، متقننا في العلوم، بصيراً بلغات العرب، يقول الشعر ويرويه، يعده المؤرخون من أصلح الأمويين في المغرب وأمثالهم طريقة وأئمهم معرفة، توفي بقرطبة سنة ٣٠٠هـ. (الأعلام: ٤/١١٩).
- ٨٤-الساباط: هي عبارة عن غرف مسقوفة بجذوع النخل و الحصير و الطين و تكون بين المنازل المتاجورة وكانت تعد آنذاك عنصراً جمالياً معمارياً في القطيف. ([www.google.com](http://www.google.com))
- ٨٥-انظر: أ- دولة الإسلام في الأندلس: محمد عبد الله عنان، ص ٤٣٦-٤١٠ .  
ب- الآثار الأندلسية الباقية في إسبانيا والبرتغال: محمد عبد الله عنان، ص ١٨-٣٤ .  
ج- الاستقصاء لأخبار دول المغرب الأقصى: أحمد الناصري، ص ٤٩ .
- ٨٦-الحكم المستنصر: ولد بقرطبة سنة ٣٠٢هـ. بدأ الحروب الكثيرة في عصره، عالماً بالدين، ملماً بالأدب والتاريخ، عارفاً في الأنساب، له شعر، محبًا للعلماء. قيل إن مكتبه بلغت أربع مائة ألف مجلد. اتصلت ولادته في عشر عاماً. توفي سنة ٣٦٦هـ. (الأعلام: ٢/٢٦٧)
- ٨٧- طر يانة: حاضرة من حواضر أشبيلية. (معجم البلدان: باقوت الحموي، ص ٣٤)
- ٨٨- الإحاطة في أخبار غرناطة: لسان الدين بن الخطيب، الحقق: محمد عبد الله عنان، ص ٣٢٣. الطبعة الثانية ١٣٩٧هـ، ص ٣٢٣، م ١٩٩٧، الناشر: مكتبة الحاخجي بالقاهرة.
- ٨٩- أبو يوسف يعقوب المودي: ثالث خلفاء الموحدين بالمغرب. حكم من ٥٧٩هـ إلى أن توفي بمراكش سنة ٥٩٤هـ. تميز عهده بالمشاريع الكبيرة. بي مسجد الكتبية في مراكش، وكذلك مسجد حسان في الرباط. هزم ألفونسو الثامن القشتالي في معركة الأراك. بعد هذا النصر اتخذ لقب-المنصور بالله-. ([www.google.com](http://www.google.com))
- ٩٠- أللش: مدينة بالأندلس من أعمال ثديمير، اشتهرت بالتخيل لا توجد في غيرها من بلاد الأندلس. (معجم البلدان: ١/٢٤٥)
- ٩١- دراسة لثلاثين دولة إسلامية: دكتور عبد الحليم عويس، ص ٢٠
- ٩٢- أرگش: تقع بين مرسية غرناطة على سطح مرتفع، ويشقها من الوسط فرع لنهر شقرة، وتحيط بها الجبال من المغرب. (الآثار الأندلسية الباقية في إسبانيا والبرتغال: محمد عبد الله عنان ص: ٤٠)
- ٩٣- أبو الحسن المربي . هو علي بن أبي سعيد عثمان بن يعقوب من أعظم ملوك الدولة المرinية، ومن أبرز علمائها وأدبها، الملقب بالمنصور، بويع بالملك بعد وفاة أبيه سنة ٧٣٢هـ. (الغر في خبر من غير: أبو عبد الله محمد بن أحمد بن عثمان بن قيماز الذهيبي، الحقق : أبو هاجر محمد السعيد ابن بسيوني زغلول. ٤/١٠٩. دار الكتب العلمية - بيروت (ب ت))
- ٩٤- بلش مقالة: يقع على البحر الأبيض المتوسط، انظر: الآثار الأندلسية الباقية في إسبانيا والبرتغال: محمد عبد الله عنان ص: ٢١٤ .
- ٩٥- أخبار سقوط غرناطة: واشنطن ايرفنج، المترجم، الدكتور هلاني بجي نصري، ص ٣٦٥، الطبعة (٢٠٠٠) مـ ٤٢٠هـ.
- ٩٦- أبو عبدالله الصغير: ولد سنة ٨٦٤هـ. وهو آخر ملوك الأندلس المسلمين الملقب بغال بالله. وكان ملكاً على غرناطة. سلم غرناطة. سماه الإسبان بـ- الصغير- و- بو عبد -. وسماه أهل غرناطة- الرغبي-. رحل إلى المغرب

بعد تسليم غرناطة. بدأ الحرب بينه وبين من يحكم فاس. فقتل في تلك المعركة سنة ٩٣٣هـ.

([www.wikipedia.com](http://www.wikipedia.com))

٩٧ - الزغل: اسمه محمد، لقبه الباسل، لا يعرف أين ولد وأين توفي، حاكم أندلسي، حكم إمارة مالقة وأيضاً مملكة غرناطة، ثم دخل في صراع مع ابن أخيه أبو عبد الله الصغير، كان مسبباً في إضعاف المملكة الإسلامية وجعلها فريسة لملككتي قشتالة وارجون. (الموسوعة العربية العالمية: الباب: بنو الأهر ص ٠١٠)

٩٨ - موسى بن أبي الغسان: تجاهله المصادر التاريخية العربية تماماً.

٩٩ - معارك العرب في الأندلس: بطرس البستاني. (الطبعة ٢٠١٤هـ) م ٩٨٧ م دار مارون عبود

ب - نبذة العصر في أخبار ملوكبني نصر: ضبطه وعلق عليه ،الأستاذ الفريد البستاني:ص. ٤٥٤ ، الطبعة الأولى(١٤٢٢هـ) م ٢٠٠٢ م مكتبة الثقافة الدينية

١٠٠ - ابن خلدون: عبد الرحمن بن محمد بن خلدون، الفيلسوف المؤرخ، ولد سنة ٧٣٢هـ، ونشأ بتونس، رحل إلى فاس وغرناطة وتلمسان والأندلس، وتولى أعمالاً، ثم ولّ في مصر قضاء المالكية، وتوفي فجأة في القاهرة سنة ٨٠٨هـ. اشتهر بمقدمة كتابه - العبر وديوان المبتدأ والخبر في تاريخ العرب والجم والبر- ومن كتبه "شرح البردة"، "الحساب، ورسالة في المنطق، و"شفاء المسائل لتهذيب المسائل". تناوله كتاب من العرب في مؤلفاتهم، منها - حياة ابن خلدون-محمد الخضر بن الحسين، وفلسفة ابن خلدون لطه حسين وغيرها. (الأعلام /٣٣٠)

١٠١ - لسان الدين بن الخطيب: أبو عبد الله محمد بن عبد الله بن سعيد الغرناطي الأندلسي، وزيربني الأهر ملوك غرناطة، عارف بال نحو واللغة والأدب، الكاتبة والشعر، ولد سنة ٧١٣هـ بمدينة غرناطة، مات مقتولاً سنة ٧٧٦هـ، ومن رسائله رسالة في الشوق كتبها إلى ابن خلدون.

أ. جواهر الأدب في أدبيات وإنشاء لغة العرب: السيد أحمد الماشمي، ٢٠٥-٢٠٦، مؤسسة المعارف. بيروت.

(ب ت).

ب. بغية الوعاء في طبقات اللغويين والتحاة: جلال الدين السيوطى. المحقق: محمد أبو الفضل إبراهيم، ص ٢٢١. الناشر: المكتبة العصرية لبنان. ب. ت.)

١٠٢ - أ- نبذة العصر في أخبار ملوكبني نصر: ضبطه وعلق عليه ،الأستاذ الفريد البستاني:ص. ٤٥٥ .

ب- مجلة التاريخ العربي، الباب: كيف تطورت الآلة الإشبيلية والطرب الغرناطي، ٤/١، ١١٩٠.

ج- مجلة التاريخ العربي، الباب: مشاهدات وأخبار عبد الباسط الظاهري في بلاد الأندلس، ١/٢٩، ١٣٢٢.

د- مجلة الجامعة الإسلامية بالمدينة المنورة: الجامعة الإسلامية بالمدينة المنورة، العدد: ٣، الباب: آخر أيام

غرناطة. ٢١/٢. موقع الجامعة على الإنترنت: <http://www.iu.edu.sa/Magazine>

# الإرهاب الإلكتروني أسبابه وآثاره وعلاجه

## Cyber Terrorism: Reasons, Impacts & Solution

\*الدكتور محمد إلياس

### *Abstract*

Presently, the human life has effected in large scale from the development in the field of IT, electronic and internet. Internet is used everywhere and almost in all fields of human life. People from various back grounds such as science, politics, economic and religious are using internet for the promotion of their goals and objectives. Among others the cyber world is not unknown to the terrorists. The terrorism is existed in human life throughout from the existence of human being. As the human life is changing, methods of terrorism are also changing to adopt new ways. From the start of digital life the internet has been used frequently for terrorism purposes. The cyber terrorism made easy for the terrorists to contact other people belonging to their organizations. Sometimes communications for carrying out terrorist acts is also carried out through cyber word. This is the reason that this article has been written on this important issue. The article proceeds with introduction of cyber terrorism. Various types and objectives of cyber terrorism are also discussed in this part. The second part of the article discussed reasons of cyber terrorism; it provides details about the various reasons of terrorism such as personal reasons, religious reasons, social reasons and economic reasons. The third part of the article deals with effects of terrorism on Muslim society. It tells us about the economic, social and psychological effects of terrorism on Muslim society. In the last part, the article discusses the method to combat cyber terrorism. The strategy to be adopted by the Muslim societies to deal with the phenomena of terrorism has been included in the conclusion of the article.

إِنَّ الْحَمْدَ لِلَّهِ رَبِّنَا وَرَبِّ الْعَالَمِينَ، وَنَسْتَغْفِرُهُ وَنَتُوْبُ إِلَيْهِ، وَنَعُوذُ بِاللَّهِ مِنْ شَرِّ أَنفُسِنَا وَمِنْ

سَيِّئَاتِ أَعْمَالِنَا، مَنْ يَهْدِهِ اللَّهُ فَلَا يُضْلَلُ لَهُ، وَمَنْ يُضْلَلُ فَلَا هَادِي لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ

---

\* الأستاذ المساعد بقسم الحديث وعلومه بكلية الدراسات الإسلامية (أصول الدين) الجامعة الإسلامية العالمية  
إسلام آباد، باكستان.

وأشهد أن محمداً رسول الله، فإن من نعم الله علينا، تيسير توفير وسائل العلم والمعرفة ومن ذلك الشبكة العنكبوتية، فهي حقاً نعمة عظيمة، ولكن يوصف بأنها سلاح ذو حدين، كما أنها يستفاد منها في مجالات الخير، فقد تستخدم في ميادين التخريب والإفساد، ولم تقتصر الشريحة الباغية في نهب الأموال وجلب الفوائد بل تعدى ذلك إلى الإرهاب والتروع بطرق متعددة بهذه الوسيلة النافعة.

الشريحة الكبيرة من المجتمع مرتبطة بالشبكة العنكبوتية لأغراض عدّة، ومن بين هذه الشرائح شريحة تحاول بث الرعب والإرهاب بهذه النعمة، ويستعملها في غير ما أوجد لها، ومراوغة لخطورة إحرام هؤلاء الشريحة، فقد حاولت أن أجمع المعلومات في هذا الصدد، وقد ذكرت في هذا البحث أولاً: الإرهاب الإلكتروني: تعريف المصطلحات، ونشأة الإرهاب وتطوره إلى الاعتماد على الإلكترونيات، وأهداف الإرهاب الإلكتروني، وخصائص الإرهاب الإلكتروني. وثانياً: أسباب الإرهاب الإلكتروني: الأسباب الشخصية، والأسباب الدينية والفكريّة، والأسباب الاجتماعية، وأسباب الاقتتصادية. وثالثاً: آثار الإرهاب الإلكتروني: الآثار الدينية، الآثار النفسية، الآثار الاجتماعية، الآثار الاقتصادية، ورابعاً: كيفية المعالجة لهذه الخطورة.

## ١- الإرهاب الإلكتروني ونشأته

**تعريف الإرهاب والإرهاب الإلكتروني:** الإرهاب لغة: كلمة الإرهاب مأخوذة من: رهب بكسر الماء، يرهب، رهبة أو رهباً، وهو بمعنى خاف مع تحزز واضطراب<sup>(١)</sup>، والأرهاب بفتح الممزة: ما لا يصيد من الطير. والإرهاب بكسر الممزة: بمعنى الإزعاج والإحافة، ولها معنى آخر وهو قذح الإبل عن الحوض وذيادها<sup>(٢)</sup>.

الإرهاب إصطلاحاً: عُرف في اللغات القديمة: "حركة من الجسد تفزع الآخرين"<sup>(٣)</sup>. وأيضاً ذُكر أن "الإرهاب فعل منسوب إلى كل شخص يقتل شخصاً آخر في ظروف مخالفة للقانون أو يسبب له ضرراً جسدياً بالغاً أو يختطفه أو يحاول القيام بفعل كهذا أو يشارك شخصاً قام أو حاول القيام بفعل كهذا"<sup>(٤)</sup>; وعرفه القانون السوري واللبناني بأن الإرهاب: "جميع الأفعال التي ترمي إلى إيجاد حالة ذعر وترتكب بوسائل كالآلات المتفجرة والأسلحة الحربية والمواد المتفجرة والمنتجات السامة أو المحرقة والعوامل الوبائية أو الجريثومة التي من شأنها أن تحدث خطراً عاماً"<sup>(٥)</sup>. وقد عرّفه الدكتور هيضم قائلاً: "استخدام جميع الوسائل والأساليب المشروعة في بث الذعر والرعب في قلب العدو من أجل

أهداف معينة<sup>(٦)</sup>. وعرف مجمع البحوث الإسلامية بالأزهر الإرهاب بأنه: "ترويع الآمنين، وتدمير مصالحهم ومقومات حياتهم، والاعتداء على أموالهم وأعراضهم وحرياتهم، وكرامتهم الإنسانية، بغية وإفساداً في الأرض<sup>(٧)</sup>. وكما عرفه المجمع الفقهي الإسلامي الدولي التابع لرابطة العالم الإسلامي الإرهاب بأنه: "العدوان أو التخويف أو التهديد مادياً أو معنوياً الصادر من الدول أو الجماعات أو الأفراد على الإنسان، في دينه أو نفسه أو عرضه أو عقله أو ماله بغير حق، بشتى صنوف العدوان وصور الإفساد في الأرض"<sup>(٨)</sup>.

الإرهاب الإلكتروني: عرفه الدكتور العجلان بأنه: "العدوان أو التخويف أو التهديد المادي أو المعنوي الصادر من الدول أو الجماعات أو الأفراد على الإنسان، في دينه أو نفسه أو عرضه أو عقله أو ماله بغير حق باستخدام الموارد المعلوماتية والوسائل الإلكترونية، بشتى صنوف العدوان وصور الإفساد<sup>(٩)</sup>. وفي ويكيبيديا: بأنه استخدام التقنيات الرقمية لإخافة وإخضاع الآخرين، أو هو القيام بهاجمة نظم المعلومات على خلفية دوافع سياسية أو عرقية أو دينية<sup>(١٠)</sup>.

**نشأة الإرهاب وتطوره إلى الاعتماد على الإلكترونيات:** الإرهاب وُجد مع وجود البشرية بل ويضيف على ذلك أن بعض العلماء يرون أنه كان قبل البشرية، واستدلوا بقوله تعالى: ﴿وَإِذْ قَالَ رَبُّكَ لِلْمَلَائِكَةِ إِنِّي جَاعِلٌ فِي الْأَرْضِ خَلِيقَةً قَالُوا أَجْعَلُ فِيهَا مَنْ يُفْسِدُ فِيهَا وَيَسْفِكُ الدَّمَاءَ وَنَخْنُ نُسَبِّحُ بِحَمْدِكَ وَنُقَدِّسُ لَكَ قَالَ إِنِّي أَعْلَمُ مَا لَا تَعْلَمُونَ﴾<sup>(١١)</sup>، فتصوروا الإفساد والسفك لما رأوا من قبل<sup>(١٢)</sup>، ثم نقل تفسير سيد قطب في هذه الآية: "ويوحى قول الملائكة هذا بأنه كان لديهم من شواهد الحال، أو من تجارب سابقة في الأرض، أم من البصيرة، ما يكشف لهم عن شيء من فطرة هذا المخلوق أو من مقتضيات حياته على الأرض، وما يجعلهم يعرفون أو يتوقعون أنه سيفسد في الأرض وأنه سيسفك الدماء...، ثم هم - بفطرة الملائكة البريئة التي لا تتصور إلا الخير المطلق، والسلام الشامل - يرون التسبيح بحمد الله والتقدیس له، هو وحده الغاية المطلقة للوجود، وهو وحدة العلة الأولى للخلق... لقد خفيت عليهم حكمـة المشيئة العليا، في بناء هذه الأرض وعمارتها، وفي تنمية الحياة وتنويعها، وفي تحقيق إرادة الخالق وناموس الوجود في تطويرها وترقيتها وتعديلها، على يد خلية الله في أرضه، هذا الذي قد يفسد أحياناً وقد يفسك الدماء أحياناً، ليتم من وراء هذا الشر الجزئي الظاهر خير أكبر وأشمل"<sup>(١٣)</sup>. وكما يشير القرآن الكريم إلى وجود هذه الظاهرة عند الأمم الغابرة، قال تعالى: ﴿قَالُوا حَرَقُوهُ وَأَنْصَرُوا آهَانَكُمْ إِنْ كُنْتُمْ

فَاعِلِينَْ قُلْنَا يَا نَارُ كُو尼 بَرَدًا وَسَلَامًا عَلَى إِبْرَاهِيمَ<sup>(٤)</sup>، وهذا كان للإرهاب والتخطي للغير كما أنه للتنكيل لأهله، قوله تعالى في قصة فرعون كذلك دليل على الإرهاب والتخطي، قال تعالى:

﴿إِنَّ فِرْعَوْنَ عَلَى الْأَرْضِ وَجَعَلَ أَهْلَهَا شِيعَةً يَسْتَضْعِفُ طَائِفَةً مِنْهُمْ يُدَبِّغُ أَبْنَاءَهُمْ وَيَسْتَخْبِي نِسَاءَهُمْ إِنَّهُ كَانَ مِنَ الْمُفْسِدِينَ﴾<sup>(٥)</sup>، وغير ذلك من تعذيب الأنبياء وأئمهم خير دليل على الإرهاب على أهل الحق، وأما العرب فقد عرفوا الإرهاب قبل الإسلام من خلال ممارسات الصعاليك الذين تجمعوا في شكل عصابات منظمة تغزو وتغيير وتقطع الطريق<sup>(٦)</sup>.

وأول من بدأ بمارسة هذا الفعل الشنيع في التاريخ الإسلامي هو فرقه الخوارج المدعين إلى الإسلام، الذين قتلوا الأبراء وأرهبوهم بلا ذنب ولا خطأ، فاستحلوا المحارم، وسفكوا الدماء، فقد اتخذت صورة التطرف والقصوة في معاملة الغير، فصاروا يمتحنون خصومهم ويستعرضونهم، وأخذوا يكرهون الناس على آرائهم بالقصوة والعنف واعتبروا دار غيرهم من المسلمين ديار حرب فاستحلوا قتالهم وسيبهم<sup>(٧)</sup>، ومن ثم لم يتوقف الإرهاب بأشكاله المختلفة حتى توسيع دائرة ودخل في العالم الإلكتروني في عصرنا الحديث.

**أول ظهور لمصطلح الإرهاب الإلكتروني:** وقد كان أول ظهور لهذه المصطلح في ثمانينيات القرن الماضي، واقتصر تناول ذلك المصطلح على الإشارة لتلك الهجمات التي يستخدم فيها الكمبيوتر ضد اقتصاد وحكومة الولايات المتحدة، ثم تسرب هذا المفهوم مع بداية عقد التسعينيات الذي عم فيه الإنترن特 واستخدامه، والظروف التي مر بها العالم العربي وجهت الانتباه إلى أهمية المجال الإلكتروني في حركة العلاقات الدولية، خاصة مع دوره في الحشد والتعبئة وتنظيم الاحتجاجات، والتي عصفت بحكم عدد من النظم العربية<sup>(٨)</sup>.

ومثال ذلك ما حدث في الولايات المتحدة الأمريكية حينتمكن أحد القرصنة من السيطرة على نظام الكمبيوتر في مطار أميركي صغير، وأطفأ مصايف إضاءة مرات المبوط، وفي هذا القرن ما يسمى بـ(ويكيليس)، فاستغلوا الشبكة الإلكترونية، وسرقوا معلومات سرية للغاية<sup>(٩)</sup>. فهذا كان تاريخ الإرهاب حتى تطور إلى أن دخل عالم التكنولوجيا، وأزعج العالم بأسره.

**أهداف الإرهاب الإلكتروني:** وما لا شك فيه أن الإرهاب الإلكتروني له أهداف مثل ما يستهدف الإرهابيون عموماً ونستخلص ما سبق بأن الإرهاب الإلكتروني يهدف إلى تحقيق جملة من الأهداف الغير المشروعة ومن الممكن بيان أبرز تلك الأهداف، وهي: إلحاق الضرر بالبنية المعلوماتية الأساسية وتدمرها،

والإضرار بوسائل الاتصالات وتقنية المعلومات، أو بالأموال والمنشآت العامة والخاصة. والإخلال بالنظام العام، والأمن المعلوماتي، وزعزعة الطمأنينة. وتعريض سلامة المجتمع وأمنه للخطر. ونشر الخوف والرعب بين الأشخاص والدول والشعوب المختلفة. وتحديد السلطات العامة والمنظمات الدولية وابتزازها. والانتقام من الخصوم. والدعائية والإعلان لبعض متاجهم أو التغويه بضرورتها وأهميتها. وجذب الانتباه لأسباب شتى منها إظهار شخصيتهم أو تشبيع غرائزهم، أو بث أفكارهم الضالة. وإثارة الرأي العام. وجمع الأموال والاستيلاء عليها<sup>(٢٠)</sup>.

**خصائص الإرهاب الإلكتروني:** إن الإرهاب بشكل عام مختلف عن الإرهاب الإلكتروني، فالإرهاب الإلكتروني يتميز من عمومه بعدد من الخصائص والسمات التي يختلف فيها عن بقية الجرائم، وتحول دون اختلاطه بالإرهاب العادي، ومن الممكن أن نوجز أهم تلك الخصائص والسمات وهي: إن الإرهاب الإلكتروني يتطلب وجود الحاسوب الآلي المتصل بالشبكة المعلوماتية والمتزود ببعض البرامج الازمة ولا يحتاج في ارتكابه إلى العنف والقوة. ويتميز الإرهاب الإلكتروني بكونه جريمة إرهابية متعددة الحدود، وعاشرة للدول والقارات، وغير خاضعة لنطاق إقليمي محدود. وصعوبة اكتشاف جرائم الإرهاب الإلكتروني، ونقص الخبرة لدى بعض الأجهزة الأمنية القضائية في التعامل مع مثل هذا النوع من الجرائم. وصعوبة الإثبات في الإرهاب الإلكتروني، نظراً لسرعة غياب الدليل الرقمي، وسهولة إتلافه وتدميره. ويتميز الإرهاب الإلكتروني بأنه يجري عادة بتعاون أكثر من شخص على ارتكابه. وأن مرتكب الإرهاب الإلكتروني يكون في العادة من ذوي الاختصاص في مجال تقنية المعلومات، أو على الأقل شخص لديه قدر من المعرفة والخبرة في التعامل مع الحاسوب والشبكة المعلوماتية. والمشاركة من قبل مجموعة من أنحاء العالم. ومن خصائص هذه الجريمة أنه يستطاع أن تقوم به جماعة من الناس حتى أولئك الذين لا يتعارفون فيما بينهم من أنحاء العالم، ويطمئن كلهم من التعرّف عليه فضلاً عن الإمساك عليه، عند العثور على أحد منهم مثلاً، فيقسمون الأعمال الجزئية فيما بينهم ومن ثم تحصل جريمة قادحة. صعوبة الإثبات أو اكتشاف دليل مثل هذا الإرهاب. يصعب إقامة البرهان والدليل على مرتكبي هذه الجريمة للقبض عليهم أو رفع قضيتهم إلى محكمة دولية كانت أو محلية، فنظراً لسرعة غياب الدليل الرقمي، وسهولة إتلافه ومحوه مما يشجع القائمين بهذا العمل الشنيع. عدم وجود الحماية القوية أو ضعف بنية الشبكات المعلوماتية وقابليتها للاحتراف: والسهولة أيضاً من أهم الخصائص، ولكن

السهولة في الإرهاب الإلكتروني يتميز من النواحي، منها: سهولة الممارسة من جانب القيام به، فالشخص الذي لديه خبرة بسيطة يستطيع أن يقوم بهذه الجريمة، أو أن يحاول بالقيام، أو على الأقل تخويف وتروع الآخرين، لعدم وجود أي موقع أمامه، من حيث التعامل مع الكمبيوتر أو الإنترنت. وسهولة الممارسة في أي مكان: وذلك لحقيقة حمل الحاسوب أو المحمول، وتوفّره في كل مكان، والآن حتى وفي المبائل، فطبيعة الشبكة يعين الشخص في القيام بهذه الجريمة، لتتوفر السهولة أمامه فإن لم يستعمله في الخير يستعمله في الشر. وإمكانية القيام بالعملية في أي مكان شاء: أنه يمكن أن يمارس عمله في أية بقعة من الأرض شاء، فلا يحتاج إلى السفر أو الذهاب إلى تلك الأماكن، فعليه مجرد فتح الكمبيوتر وتحديد الموضع ثم القيام بمحفظته. وإمكانية القيام في أي وقت شاء: مما يساعد المزعزع على القيام بهذه الجريمة إمكانية ممارسة هذه الجريمة بلا قيد من الزمن، فالشخص الذي يجد وقتاً يمارس فيه هذا العمل، ولا يعقله شيء. فإن معظم الواقع الشبكي يستطيع أن يدخلها أحد بكل بساطة وتحدث خللاً فيها، لاسيما إذا كان الشخص محترفاً ومهماً في هذا المجال<sup>(٢١)</sup>.

## ٢ - أسباب الإرهاب الإلكتروني

إن أسباب الإرهاب عموماً وأسباب وجود هذا النوع الإلكتروني من الإرهاب كثيرة، ومن أهمها ما يلي:

**أولاً: أسباب شخصية:** وقد تكون الأسباب التي يدفع الفرد إلى الإرهاب شخصية، وهذه الأسباب تختلف من شخص لآخر ومن المجتمع إلى الثاني، فمنها:

الإحباط أو الفشل في تحقيق بعض الأهداف مما يولد في نفسه الشعور بالنقص، ومن ثم يحاول إكمال هذا النقص بطريق هذه العملية، ويطمئن نفسياً أنه تحقق عملاً جلياً في حياته.

وحب الشهرة والرغبة في الظهور ولفت الانتباه: وقد يكون السبب لهذا النوع من الإرهاب هو حب الشهرة وداء البروز على القنوات، فلذلك يتوجه إلى هذا العمل، ويحاول أن يحصل على مكانة مرموقة بالتخويف والتروع بالجهاز. والشعور بعدم أهمية الأسرة أو المجتمع به ويقوم مثل هذه الأعمال لإثبات الأهمية الذاتية والمركز الأسري: وأحياناً يكون الرجل ذا موهبة عالية، ولكن الأهل أو الأسرة أو المجتمع لا يكتشفه أو لا يهتم به أو أنه يشعر بذلك كلـه، فلذا يرجع الرجل إلى الإرهاب لإكمال هذا النقص، فيحصل المال والشهرة معاً. وعدم الشعور بالانتماء للوطن والولاية له. والانعزal والوحدة والانفراد له مفاسد، فالمفرد ليس له أي دين ولا وطن ولا ولاية، فهـمه هو إشباع رغباته وغرائزه

من غير التفات إلى مصلحة من بحوله. وافتقاد الفرد لأهمية دوره في الأسرة والمجتمع، وفشله في الحياة الأسرية، مما يؤدي إلى الجنوح واكتساب بعض الصفات السيئة. والإخفاق الحياتي والفشل المعيشي، وقد يكون إخفاقاً في الحياة العلمية أو العملية، أو المسيرة الاجتماعية، أو النواحي الوظيفية، أو التجارب العاطفية مما يجعله يشعر بالفشل في الحياة. ونقطة الشخص على المجتمع الذي يعيش فيه نتيجة ما يراه من ظلم وإهانة حقوقه أو حقوق المجتمع، فيتولد لديه الحقد ومن ثم الاستعداد للقيام بأي عمل يضر المجتمع<sup>(٢٣)</sup>.

**ثانياً: أسباب دينية وفكريّة:** ليس هناك دين سماوي يدعو إلى العنف والإرهاب، لأن جميع الأديان السماوية إنما جاءت لسعادة البشرية، سوى الأديان المحرفة، فإنهم قد أدخلوا فيها ما ليس منه، ولكن هناك أفهام خاطئة أو اجتهادات شخصية زائفة أو البعد عن روح الشريعة وتعليماتها الأصلية الخالصة يؤدي إلى مثل هذا العمل ونوجزها فيما يلي :

أ. الفهم الخاطئ للمبادئ أو النصوص: ويرجع ذلك إلى السببين: الأول: ترك العلماء الكبار والملحوظ إلى حديثي السن من بهم بعض المواهب كالخطابة والأسلوب البلياني، وكان من الواجب الأعظم على الأمة أن تدرأ عن نفسها خطر أصحاب التفرق والتحزب والتمزق، بعدم الانخداع بمقولاتكم المعسولة، وعدم الدخول معهم في جماعاتكم وفرقهم وأحزابهم، وأن يحذّر بعضها بعضاً من أخطارهم، وأن تعتصم بحبل الله تعالى، وأن تنهج على طريقة سلفها الصالح الذي لم يعرف إلى التفرق والتحزب والتمزق طريقاً، فهذا هو النصح الواجب في دين الله تعالى وسنة رسوله صلى الله عليه وسلم، وهذا هو المنهج السليم الذي يعيد للأمة وحدتها وقوتها وعزتها، فإلى هذا السبيل فادعوا، وعلى هذا الطريق فسيروا<sup>(٢٤)</sup>، ويقول عبدالله بن مسعود رضي الله عنه: "لا يزال الناس بخير ما أتاهم العلم من أصحاب محمد صلى الله عليه وسلم من أكابرهم، فإذا جاء العلم من قبل أصحابهم فذاك حين هلكوا"<sup>(٢٥)</sup>، وعن أبي أمية الجمحي أن رجلاً سأله رسول الله صلى الله عليه وسلم عن الساعة، فقال: "من أشرطها ثلاث: وإداهن: التماس العلم من الأصغر"<sup>(٢٦)</sup>. والثاني: عدم مبالغة بعض الدعاة والخطباء والعلماء بتفاوت عقول الناس وعدم مراعاة ذلك عند تفهمهم بعض أمور الدين، مع أن ذلك ذات أهمية كبيرة، وينبغي مخاطبتهم حسب عقولهم وتظهر أهميته جلياً من هذه النصوص: عن علي رضي الله عنه أنه قال: "حدثنا

الناس بما يعرفون، أتّهبون أن يكذب الله ورسوله<sup>(٢٦)</sup>. وعن ابن مسعود رضي الله عنه: "ما أنت بمحدث قوماً حديثاً لا تبلغه عقولهم إلا كان لبعضهم فتنة"<sup>(٢٧)</sup>.

ب. البعد عن شرع الله: وهو الذي يسبب الضلال والشقاء الذي تعانيه الدنيا بأجمعها، قال تعالى: ﴿وَمَنْ أَعْرَضَ عَنْ دُكْرِي فَإِنَّ لَهُ مَعِيشَةً ضَنْكاً وَخَسْرَةً يَوْمَ الْقِيَامَةِ أَعْمَى﴾<sup>(٢٨)</sup>، وعلى ذلك فإن اللجوء إلى التطرف والإرهاب هو البعد عن الشريعة الإسلامية. ومن المؤسف حقاً أن من هؤلاء الذين يثيرون الجدل في هذه المسائل الحزئية والفرعية وينفحون في جرها باستمرار ليشعلوا نار الفساد والفرقة، مع تفريطهم في واجبات أساسية مثل: بر الوالدين، أو تحري الحلال، أو أداء العمل بإنقاص، أو رعاية حق الزوجة، أو حق الأولاد، أو حق الجوار، ولكنهم غضوا الطرف وضربوا الصفح عن هذا كله، وانغرقوا في دوامة الجدل الذي أصبح لهم هواية ولذة، واتهّم بهم إلى اللدد في الخصومة والممارسة المذمومة<sup>(٢٩)</sup>.

ج. القول بلا علم: قال الله تعالى: ﴿وَلَا تَقُولُوا لِمَا تَصِفُ أَسْتَكْنُكُمُ الْكَذِبَ هَذَا حَلَالٌ وَهَذَا حَرَامٌ إِنْفَثَرُوا عَلَى اللَّهِ الْكَذِبِ إِنَّ الَّذِينَ يَفْتَرُونَ عَلَى اللَّهِ الْكَذِبَ لَا يُفْلِحُونَ﴾<sup>(٣٠)</sup>. فمن يتقوّل في الدين بلا فهم ولا بصيرة فإن مصيره حتماً إلى الملائكة تابعاً كان أو متبعاً.

د. الإهمال في القيام بعمل الدعوة والإرشاد والتوجيه من قبل المؤهلين سواء دينية أو تربوية: قال الله تعالى: ﴿وَمَا أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ إِلَّا رِحَالًا نُوحِي إِلَيْهِمْ فَاسْأَلُوا أَهْلَ الذِّكْرِ إِنْ كُنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ﴾<sup>(٣١)</sup>.

هـ. الانقسامات الفكرية المتباينة بين التيارات المتنوعة والأحزاب المختلفة: وقد حذر النبي صلى الله عليه وسلم عن ذلك، وبين مصير الأمة في ذلك، فقال صلى الله عليه وسلم: (افتقرت اليهود على إحدى أو ثنتين وسبعين فرقة، وتفرق النصارى على إحدى أو ثنتين وسبعين فرقة، وتفرق أمتي على ثلات وسبعين فرقة)<sup>(٣٢)</sup>، وقال الحسن البصري رحمه الله: "خرج عثمان بن عفان رضي الله عنه علينا يوماً يخطبنا، فقطعوا عليه كلامه، فترموا بالبطحاء حتى جعلت ما أبصر أدم السماء، قال: وسعنا صوتاً من بعض حجر أزواج النبي صلى الله عليه وسلم، فقيل: هذا صوت أم المؤمنين عائشة رضي الله عنها قال: سمعتها وهو يقول: ألا إن نبيكم قد برأ من فرق دينه واحترب"<sup>(٣٣)</sup>، وتلت: ﴿إِنَّ الَّذِينَ فَرَقُوا دِينَهُمْ وَكَانُوا بِشَيْءٍ لَسْتَ مِنْهُمْ فِي شَيْءٍ إِنَّمَا أَمْرُهُمْ إِلَى اللَّهِ ثُمَّ يُنَبَّهُمْ بِمَا كَانُوا يَفْعَلُونَ﴾<sup>(٣٤)</sup>. والأمر الأشد من التحرب هو تمسكهم بعقيدتهم والإيمان بأنهم على الحق وأن المخالف هو على الباطل، كما قال تعالى: ﴿إِنَّ هَذِهِ

أَمْتُكُمْ أُمَّةً وَاحِدَةً وَأَنَا رَبُّكُمْ فَإِنَّمَّا يُنَاهِيُّنَّهُمْ زُرْبًا كُلُّ حِزْبٍ عِمَّا لَدَيْهِمْ فَرِحُونَ<sup>(٣٥)</sup>.

و. الجهل بمقاصد الشريعة الإسلامية، والتخرص على معانيها بالظن من غير يقين وثبت، فحالهم كما وصف النبي صلى الله عليه وسلم: (يقرؤون القرآن ولا يجاوز تراقيهم)<sup>(٣٦)</sup>.

ز. غياب الخوف في إنزال العقوبات وردع مرتكبي هذه الجرائم، سواء كان هذه الدار من العقوبات أو الخوف من العقوبات الأخرى.

ح. التشدد والغلو والتطرف المنهي عنه في الإسلام في نشر الأفكار والتعصب لها: أن الغلو والتطرف والتعصب يستوجب رد فعل من الناس مما يؤدي إلى الإرهاب والفساد ولذا قد حذر عنه النبي صلى الله عليه وسلم بقوله: (إياكم والغلو، فإنما هلك من كان قبلكم بالغلو في الدين)<sup>(٣٧)</sup>. وعن عبد الله بن مسعود رضي الله عنه عن النبي صلى الله عليه وسلم قال: "إلا هلك المتنطعون ثلاث مرات"<sup>(٣٨)</sup>.

ط. الشعور بعدم وجود أية جهة محكمة في متابعة هذا الجرائم: ومن أسباب وجود هذا النوع من الإرهاب فقدان الثقة بين المؤسسات أو الحكومات، ولا يوجد فيهم الإخلاص البتة، فمن هذا الجانب تستفيد هذه الفئة وتستغل الفرصة، ويوقع الخسائر المادية أو المعنية.

ي. عدم اكتشاف وصعوبة إثبات الجرائم على الإنترنت: وهذا من محفزات الإرهابيين أن يمارسوا هذا العمل البشع، فرغم اجتهاد وبذل كبير لا نقدر أن نتعرف على هذا الشخص، فالرجل يوقع الخسائر القاتمة ويخرج من الموقع بيسير وسهولة.

### ثالثاً: أسباب اجتماعية: وهناك صور من الأسباب الاجتماعية، فمنها:

أ. التفكك الأسري: فالتفكك الأسري والاجتماعي لهما دور باز في ظهور هذه الظاهرة، لأن التفكك يؤدي إلى إحباطٍ نفسيٍ ومن ثم يقدم على جريمةً مهما كان خطره، لأنه منعزل عن الجماعة ولا يوجد من يرشده ولا هو يريد أن يساعدده أحد، ومن هنا تظهر حكمة النبي صلى الله عليه وسلم حين حثّ وأكّد على لزوم الجماعة، فقال صلى الله عليه وسلم: (فعليك بالجماعة، فإنما يأكل الذئب القاصية)<sup>(٣٩)</sup>، فالمجتمع الإسلامي يسود فيه الأمان المودة إذا أقيمت فيه المناصرة عاملًا على قول رسول الله صلى الله عليه وسلم: (انصر أخاك ظالماً أو مظلوماً)<sup>(٤٠)</sup>.

ب. إهمال التربية الحسنة: التي توجه الشخص بالتحلي بفضائل الأخلاق وتعزيز حب الأقدار في الوجدان، وبيان ما هو صالحٌ ما هو طالع، وجاءت نصوص كثيرة في الحث على التربية، لما لها

من أثر بالغ، وإلهامها عاقب وخيمة، فمنها: عن أبي هريرة رضي الله عنه أن رسول الله صلى الله عليه وسلم قال: (ما من مولود إلا يولد على الفطرة، فأبواه يهودانه أو ينصرانه أو يمجسانه)<sup>(٤١)</sup>. ولأهمية التربية فقد راعى الدين الحنيف هذا الجانب حتى من إرادة الزواج وحين الملامة وبعد الولادة: عند إرادة النكاح: عن أبي هريرة رضي الله عنه عن النبي صلى الله عليه وسلم قال: "تنكح المرأة لأربع: لماها ولحسبها وجمالها ولديتها، فاظفر بذات الدين تربت يداك"<sup>(٤٢)</sup>. ثم عند إرادة الملامة ألا يغيب عن باله صلاح الأولاد، فقال صلى الله عليه وسلم: (لو أن أحدكم إذا أتى أهله قال: باسم الله اللهم جنبنا الشيطان وجنب الشيطان ما رزقنا، فقضى بينهما ولد لم يضره)<sup>(٤٣)</sup>. ومن ثم التربية الحسنة والإحسان إليهم بعد التربية، فعن عائشة رضي الله عنها دخلت عليّ امرأة ومعها ابنتان لها، تساءل، فلم تجد عندي شيئاً غير تمرة واحدة، فأعطيتها إياها، فقسمتها بين ابنتيها، ولم تأكل منها، ثم قامت، فخرجت، فدخل النبي صلى الله عليه وسلم، فأخبرته، فقال صلى الله عليه وسلم: (من ابتلي من هذه البنات بشيء، فأحسن إليهن، كن له ستراً من النار)<sup>(٤٤)</sup>.

ج. الإحباط: "أحد أسباب الخروج على النظام وعلى العادات والتقاليد هو الإحباط وشعور الشخص بخيبة أمل في نيل حقه أو الحصول على ما يصلحه ويشفي صدره فكثير من الدول هُمْسَت دور الجماعات عموماً ولم تكتثر بها بل عذبت وقتلت وشردت ومنعت وصول خيرها للناس مع زعمهم بحرية الرأي والتعبير، وهذا يكون التحزيزات السرية وردود الأفعال الغاضبة في صورة الإرهاب واعتناق الأفكار المدama"<sup>(٤٥)</sup>.

د. الرفة السيئة: اهتم الإسلام بالرفقة والصحبة لما لها من تأثير مباشر على الفرد والمجتمع، فعن أبي موسى رضي الله عنه عن النبي صلى الله عليه وسلم قال (مثل الحليس الصالح والسوء كحامل المسك ونافعه الكير فحامل المسك إما أن يحيذك وإما أن تبتاع منه وإنما أن تجد منه ريحًا طيبة ونافعه الكير إما أن يحرق ثيابك وإنما أن تجد ريحًا خبيثة)<sup>(٤٦)</sup>، فإن وُجدت الرفة السيئة يكون مصير المجتمع الدمار والهلاك.

هـ. الظلم والعدوان من المجتمع: سواء الظلم كان من قبل الأفراد أو الحكام أو النظام، وأشار إلى ذلك القرآن الكريم: ﴿طَهَرَ الْفَسَادُ فِي الْبَرِّ وَالْبَحْرِ إِمَّا كَسَبَتْ أَيْدِي النَّاسِ لِيُنْذِيقُهُمْ بَعْضَ الَّذِي عَمِلُوا لَعَلَّهُمْ يَرْجِعُونَ﴾<sup>(٤٧)</sup>، فإذا وُجد الظلم في مجتمع ما، يقف أمامه أنس، وفي عصر التكنولوجيا، أسهل الطرق هو القيام والعمل على الشبكة فلذلك يظهرون ردود فعلهم بهذه

الطريقة. وقد قال النبي صلى الله عليه وسلم: (كلكم راع وومسؤول عن رعيته، فالإمام راع ومئول عن رعيته والرجل في أهله راع وهو مئول عن رعيته والمرأة في بيت زوجها راعية وهي مسؤولة عن عن رعيتها والخادم في مال سيده وهو مسؤول عن رعيته) <sup>(٤٨)</sup>.

و. قد يكون سبب العنف والتطرف فشل من يتصف به في التعليم الذي يعد صمام الأمان في الضبط الاجتماعي ومحاربة الجنوح الفكري والأخلاقي لدى الفرد، والفشل في الحياة يكون لدى الإنسان شعوراً بالنقص وعدم تقبل المجتمع له، وقد يكون هذا الإحساس دافعاً للإنسان لإثبات وجوده من خلال موقع آخر وإن لم يتمكن دفعه ذلك إلى التطرف لأنه وسيلة لإثبات الذات حتى لو أدى به ذلك إلى ارتكاب جرائم إرهابية، ولهذا فإن كثيراً ما نجد أغلبية الملتحقين بالحركات الإرهابية من الفاشلين دراسياً، أو من أصحاب المهن المتدينة في المجتمع وغيرهم من لديهم الشعور بالدونية ويسعون لإثبات ذاتهم أو أشخاص لهم طموح شخصي <sup>(٤٩)</sup>.

ز. الفراغ: وهو من أكبر الأسباب المؤدية إلى هذا الدرك، فالشخص الذي يتوفّر لديه جميع الإمكانيات ويتمتع بالخبرة، ولا يوجد عنده شغل، يستغل أو يُستغل به في هذا المجال، فإن النفس إذا لم تشغّلها بما ينفعك تشغّل بما لا ينفعك، فيجب على المرأة أن تشغّلها بالأعمال الخيرة، ترجع فائدتها إليه في الدنيا والآخرة، وقد أظهر النبي صلى الله عليه وسلم أهمية الفراغ، فقال صلى الله عليه وسلم: (نعمتان مغبون فيهما كثير من الناس، الصحة والفراغ) <sup>(٥٠)</sup>.

وكما قال الشاعر: إن الفراغ والشباب والجدة مفسدة للمرء أي مفسدة <sup>(٥١)</sup>

**رابعاً: أسباب اقتصادية:** إن من أكبر الدوافع والأسباب الموصلة إلى تفشي هذه الظاهرة أسباب اقتصادية، فالشخص ذو موهبة عالية - خاصة خبير في الشبكة - إذا لم يحصل ما يرضيه من العيشة، يلجؤ إلى القيام بهذه الجريمة، فإذا ما يقوم ببيع هذا البرنامج وإنما يقوم بنفسه ويحاول جلب أموال الناس بغير حق عن طريق هذا العمل، ومن أهم هذا النوع: أ. وما يعزز التطلع إلى هذه الجريمة كثرة المشكلات والأزمات الاقتصادية في المجتمعات الدولية إضافة إلى المتغيرات التي تحصل لبلد معين، فيستفيد هؤلاء الفئة من الفرصة، ويقوم بمارسة هذه الجريمة، لنهب أموال الناس أو ترويعهم لأهداف عديدة.

بـ. عدم القدرة على إقامة تعاون دولي جدي باتفاق فيما بينهم، وجسم المشكلات الاقتصادية الدولية، وعدم قدرة المنظمة على إيجاد تنظيم عادل دائم لعدد من المشكلات العالمية.

جـ. معاناة الأفراد من المشكلات الاقتصادية المتعلقة بالإسكان والديون والفقر وغلاء المعيشة والتضخم في أسعار المواد الغذائية والخدمات الأساسية، وعدم تحسن دخل الفرد، كل ذلك من العوامل المؤثرة في إنشاء روح التذمر في الأمة، وربما دفعت بعض الشباب إلى التطرف والإرهاب.

دـ. انتشار البطالة في المجتمع، "انتشار البطالة في المجتمع داء وبييل، وأيما مجتمع تكثر فيه البطالة ويزيد فيه العاطلون، وتتضىء فيه فرص العمل، فإن ذلك يفتح أبواباً من الخطر على مصارعها، من امتهان الإرهاب والجريمة والمخدرات والاعتداء والسرقة، وما إلى ذلك. فعدم أخذ الحقوق كاملة وعدم توفير فرصة العمل هذا يولد سخطاً عاماً يشمل كل من بيده الأمر قرب أو بعد، فإن الناس يحركهم الحجوم والفقير والعوز ويسكتهم، فالبطالة من أقوى العوامل المساعدة في نسبة الإرهاب حيث ضيق العيش وصعوبته وغلاء المعيشة، وعدم تحسن دخل الفرد أحد العوامل التي تؤثر في إنشاء روح التذمر في الأمة، فلأن تسلط أمة على أمة فتغزوها وتأكل خيراها، فذلك يولد حالة من السخط تجاه من فعل ومن سمح بهذا"<sup>(٥٢)</sup>.

هـ. التقدم العلمي والتكنولوجي للأنظمة المصرفية العالمية أدى إلى سهولة انتقال الأموال وتحويلها وتبادلها بين جميع أرجاء العالم عن طريق الشبكة العالمية للمعلومات، مما ساعد المنظمات الإرهابية على استغلال الفرصة من أجل تحقيق أغراضهم غير المشروعة<sup>(٥٣)</sup>.

### ٣- آثار الإرهاب الإلكتروني على المجتمع الإسلامي

إن لكل زرع حصدأ، فلا يحصد العنبر من زرع شوكا، والغراس الطيب يخرج نباته الطيب بعون ملك الأرباب، والذي خبث لا يخرج إلا نكداً، وأثار الإرهاب تكشف من خلال فناء الأنفس البريئة، وتدمير الملوكات النافعة، وبعد عن العلماء والدين، ومخالففة الدين وتعليماته، والانزعال عن المجتمع وكرهه، ونشر الخوف وفسخ الرعب، ونمو الشحناء والبغضاء، وضعف الأمة وهوانها، وتغلب الأعداء والمنافقين، وإن أعمال الإرهاب عدوان وتعدي على النفس والمال والعرض الحرمـة شرعاً، وهو قطع للطريق وتزييف للأمنـين، بل وعدوان على الدين والإنسانية، وهو معاد للقيم الحضارية وحقوق الإنسان، وهذا يؤدي إلى أضرار ومفاسد تتعكس على مصالح الإنسانية

والآمة الإسلامية الأساسية، ولقد نتجت عن الإرهاب الإلكتروني آثار وخيمة على المجتمع والفرد، وهي مقسمة على: الآثار الدينية والآثار النفسية والآثار الاجتماعية والآثار الاقتصادية:

**أولاً: الآثار الدينية:** إن من المؤسف جداً أن الذين يقومون بإحراز الإرهاب بأي أسلوب كان، يبتعدون عن الدين الحنيف شيئاً فشيئاً وهم لا يشعرون، فالواحد منهم يعتكف على الشبكة فتفوت عليه العادات الفاضلة بل في بعض الأحيان الواجبات، ومن الأسف الشديد على هؤلاء الفئة بأنهم يبتعدون عن الناس والمجتمع، فيحرمون من أن يكونوا من الخير العظيم، فعن يحيى بن وثاب عن شيخ من أصحاب النبي صلى الله عليه وسلم عن النبي صلى الله عليه وسلم قال: (ال المسلم إذا كان مخالطاً الناس، ويصبر على أذاهم، خير من المسلم الذي لا يخالط الناس ولا يصبر على أذاهم) <sup>(٤)</sup>.

والشيء الخطير أن هؤلاء يأخذون ويعتمدون على الشبكة، فلا يلتقطون إلى العلماء الريانيين كما هي سمة الإرهابيين بصفة عامة، والأخطر من ذلك أنهم يتهمون العلماء الريانيين بحجج تافهة وبراهين هشة، فهؤلاء الفئة يشوهون صورة الإسلام والمسلمين والمتدينين إلى الدين، ومن هذا الباب يدخل المستشرقون المشككون في المسلمين لإثارة الشبه حول الإسلام وتعاليمه النيرة.

ومن آثاره على الدين سد مسيرة الدعوة، وقد كانت الجمعيات الخيرية المسلمة منتشرة لنشر الخير، وتوصيل يد العون للمسلمين، وما إن قامت هذه الإجرامات الشعة، فكم من هيئة إغاثية احتمت، وكم من باب خير أوصد، وكم من مسیر الإغاثة أوقفت، وكم من الدعاة سجنوا، فشتنان بين هذا وذاك.

**ثانياً: الآثار الاقتصادية:** يعتبر الإرهاب من أخطر العناصر على الاقتصاد الوطني من عدة جهات لعل أخطرها، خطره المباشر على الاقتصاد، فالإرهابيون يحاولون جهدهم لضرب الاقتصاد الوطني، حيث إن الاقتصاد هو شريان الحياة للمجتمعات، وتحاول المنظمات الإرهابية ضرب هذا الشريان الحيوي ومن أمثلة ذلك ضرب المطارات أو الموانئ أو ضرب السياحة في البلدان السياحية، والمهدف من هذه العمليات إبادة ممتلكات البلد، وإيقاع خسائر عظيمة، وبث الخوف والرعب بين من يريد القديم للسياحة إلى هذه البلاد، وإشاعة فكر إنها ليست آمنة، ولا يشك عاقل في أهمية السياحة وأنها مصدر دخل رئيسي للدولة.

ومن آثار الإرهاب تزايد البطالة في المجتمع، ويرجع الضرر على الدولة وقبله على الشعب بتبارات مختلفة ومتنوعة، وكان لفقدان الأمن الاقتصادي الدولي ومع تزايد المخاوف، وأثار الإرهاب ومكافحته على المستوى الدولي، أثر واضح في تزايد معدلات البطالة في معظم دول العالم، ولا شك أن أضرار البطالة مخيفة جداً سواء كان على الفرد أو المجتمع.

### ثالثاً: الآثار الاجتماعية: أثر الإرهاب على المجتمع من حيث النواحي الكثيرة، منها:

الإضرار بمصالح المجتمع: فالأعمال الإرهابية -الإلكترونية كانت أو غيرها- تعكس آثارها على الجميع، ولا تقتصر على من يقوم بها فقط، وقد كان للمارسات الإرهابية التي وقعت في بلاد الغرب أو في بلاد المسلمين تأثيرات سلبية كبيرة على مصالح المجتمع، هذا فضلاً عن خسائر الأرواح والممتلكات، وهذه الأضرار لا تقتصر على الخسائر المادية، بل تشمل الخسائر المعنوية أيضاً، وهذه الخسائر أكثر ضرراً على المستوى البعيد من الخسائر المادية.

مخالفة ولـي الأمر وشق عصا الطاعة: فالنصوص الشرعية دلت على وجوب طاعة ولـي الأمر في المعروف، والصبر على غير ذلك، وأن من شق عصا الطاعة، فقد أوقع نفسه في معصية الله ورسوله لمخالفته أوامرهم، قال صلـى الله عليه وسلم: (من رأى من أمـيره شيئاً يكرهه فليصبر عليه، فإنه ليس أحد يفارق الجماعة شيئاً فيموت إلا مات ميتة جاهلية) <sup>(٥٥)</sup>.  
الخيانة والغدر على الأبراء، فهذه الشرذمة القليلة يغدرون المعاهدين ويجنون على الأنفس المقصومة البريئة.

ومنها: حصول الفرقـة والاختلاف بين المسلمين، وذلك لتفـرد آرائهم وشذوذ أفـكارهم، وبسبـب عدم فهمـهم النصوص الشرعـية على فـهم المنـهج السـليم.  
ومن آثار هذا العمل القبيح ضيـاع الأمـن والأمان والتـورط في المجتمعـات الآمنـة المـطمئـنة: إن التـفـريط في جانب الأمـن جـريمة كـبـرى، ومن ضـاع منه الأمـن عـاش في حـوف وـقلق وـاضطرـاب، فـبدون الأمـن لا يمكن أن يعيش الناس حـياتـهم، والمـعلوم أن انـفلـات زـمام الأمـن هو فـتح لـبوـابة الفـتن، والـرـعب، والـهـلاـك، والـأـهـواء، والـعـصـبـيات، والـتـناـحر والـتـشـاجـر، وهي من أعـظـم أـسـباب الشـر والـفـسـاد وكل ذلك من مـسـبـبات هـلاـك الأمـة وـضـيـاعـها.

ومن آثار هذه الجـريمة فـشوـ الكـراهـية بـين الشـعـوب من جـانـب وـبـين أـفـراد المجتمعـ من جـانـب، فـهـؤـلاء الإـرهـابـيون الـذـين تـسـبـبـوا في نـموـ الكـراهـية وإـبـادـة المـحبـة، على عـكـس تـعـالـيم الإـسـلام، فإـنـها تـأـمـرـنا

بالتحاب والتألف، وعدم الفرق بين أفراد المجتمع، وأمر التعارف فيما بينهم، قال الله تعالى: ﴿يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِنَّا خَلَقْنَاكُم مِّنْ ذَكَرٍ وَّأُنثَى وَجَعَلْنَاكُمْ شُعُوبًا وَّقَبَائِلَ لِتَعْرُفُوا إِنَّ أَكْرَمَكُمْ عِنْدَ اللَّهِ أَتُقَاتُمْ إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ حَسِيرٌ﴾<sup>(٥٦)</sup>، فهذا لا يحصل في إلا في الأجواء الآمنة.

فللحفاظ على الأمن والاستقرار فقد وضع الله عقوبات شديدة ملن يزعزع أمن المجتمع من قتل أو نصب أو ترويع أو سرقة أو ما إلى ذلك، وقد بين الله تعالى حكمة هذه العقوبات، فقال الله تعالى: ﴿وَلَكُمْ فِي الْقِصَاصِ حَيَاةٌ يَا أُولَئِكَ الْأَبْيَابِ لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ﴾<sup>(٥٧)</sup>.

ومن آثار الإرهاب الملحوظة في المجتمع هو فقدان حلق العفو والتسامح، فلا يعتذر أحد لأحد، ولا يتسامح آخر، والسبب كل السبب وراء ذلك هو الإرهاب وإجرامه، فبدأ الناس يكرهون فيما بينهم، فقدوا الثقة والاعتماد، فبدأ المجتمع ينحدر إلى الانهيار. وقد نتج عن الإرهاب مقاومة مضادة حيث تشكل قوة تقف وتقاوم هذا الإرهاب بكل الوسائل المتاحة، وهذا من أخطر الملاحظات، فالإرهاب مهدد لأمن الوطن ويزعزع استقراره.

**رابعاً: الآثار النفسية:** لقد أثر الإرهاب على نفسيات المجتمع من نواح متعددة، ونتج عنه الأمراض العصبية والنفسية والعضوية، وهذه الأمراض تؤثر مباشرة على أفراد المجتمع وأخلاقه وسلوكيه خاصة في الدول التي يمارس فيها الإرهاب بصورة واضحة، فكم من المرضى يراجعون إلى المستشفيات النفسية، وكم من أموال طائلة تصرف عليها، وكم من أسر تعيش في قلق واضطراب، وهذه بسبب هذه الجريمة البشعة.

#### ٤ - كيفية المعالجة لهذه الخطورة

**أولاً: طبيعة الشبكة العنكبوتية العالمية:** قد ذكر أن من أسباب انتشار هذه الجريمة طبيعة الشبكة نفسها من حيث استعمالها من السهولة واليسر ومن حيث الممارسة من قبل الجماعة أو فرد في أي مكان، فيقضي على هذه المشكلة إجبار فتح الحساب الخاص من خلاله يستعمل الشبكة، وكذلك جعل مقاهي غير مغلقة ومستمرة بل تكون مفتوحة وفي نظر كل واحد، ومن ثم فرض العاقب الزاحفة والوخيمة على مارسي هذه الجريمة.

**ثانياً: الأسباب الشخصية:** وأما الأسباب الشخصية فتعالج بالتحقيق في حال هذا الرجل، وقد تختلف حالة من حالة أخرى، ولذلك لا يمكن أن يطبق قانون على كل واحد، فدراسة

الحالات ثم المعالجة هو الحل المفيد والأخير في هذا المسار، وأفضل الطرق هي التربية الإسلامية الصالحة، بحيث يخاف الله في السر والعلن.

**ثالثاً: الأسباب الدينية والفكرية:** وأما الأسباب الدينية والفكرية وهي شائعة أكثر فتكون معالجتها بالتالي:

أ. الرجوع إلى الدين وتعليماته: يقول الله تعالى: ﴿وَمَنْ أَعْرَضَ عَنْ ذِكْرِي فَإِنَّ لَهُ مَعِيشَةً ضَئِيلًا﴾<sup>(٥٨)</sup>، فالبعد عن التعليمات الدينية، مسبب للضيق والقلق، ومن ثم يلتجأون إلى مختلف المهالك، فلو رجعوا إلى الدين لوجدوا فيه انشراحًا وراحة.

ب. القضاء على التحيزات السرية: فالإرهاب الإلكتروني قد يمارسه مجموعة من الناس سرًا، وإذا أحدا على أيديهم، تنتهي هذه اللعنة، يقول الله تعالى: ﴿إِنَّ الَّذِينَ فَرَّقُوا دِينَهُمْ وَكَانُوا شَيْعَةً لَسْتَ مِنْهُمْ فِي شَيْءٍ إِنَّمَا أَمْرُهُمْ إِلَى اللَّهِ ثُمَّ يُنْبَئُهُمُ إِمَّا كَانُوا يَعْمَلُونَ﴾<sup>(٥٩)</sup>، وقال عمر بن عبد العزيز رحمه الله: "إذا رأيت قوماً يتناجون في شيء من الدين دون العامة، فاعلم أنهم على تأسيس ضلاله"<sup>(٦٠)</sup>.

ج. نشر العلوم الدينية: فالإسلام وتعليمه هو الحل الوحيد، ومن ذلك قول النبي صلى الله عليه وسلم: (من يرد الله به خيراً يفقهه في الدين)<sup>(٦١)</sup>، فلو علم المرأة تعليم الدين، لاتقى من إيداء الآخرين، قال النبي صلى الله عليه وسلم: (ألا سأله إذا لم يعلموا، فإنما دواء العي السؤال)<sup>(٦٢)</sup>.

د. إيضاح مقاصد الشريعة: ربما يكون الإرهاب بسبب الفهم الخاطئ، فيعالج هذا بإفهامهم مقاصد الشريعة السمحنة، روى البيهقي عن إبراهيم التيمي قال: خلا عمر رضي الله عنه ذات يوم، فجعل يحدث نفسه، كيف تختلف هذه الأمة ونبيها واحد؟ فأرسل إلى ابن عباس رضي الله عنهما فقال: "كيف تختلف هذه الأمة ونبيها واحد، وقبليها واحدة، وكتابه واحد؟ قال: فقال ابن عباس: يا أمير المؤمنين، إنما أنزل علينا القرآن، فقرأناه، وعلمنا فيما أنزل، وإنه سيكون بعدها أقوام يقرأون القرآن ولا يدرؤون فيما نزل، فيكون لكل قوم فيه رأي، فإذا كان كذلك اختلفوا، وقال سعيد: فيكون لكل قوم فيه رأي اختلفوا فإذا اختلفوا اقتلوا، قال: فزحه عمر وانتهزه، فانصرف ابن عباس رضي الله، ونظر عمر فيما قال، فعرفه، فأرسل إليه وقال: أعد علي ما قلته، فأعاد عليه، فعرف عمر قوله وأعجبه"<sup>(٦٣)</sup>.

هـ. الالتفاف حول العلماء الكبار الراسخين: كثير من المسائل الدينية تنتهي بسؤال العلماء الراسخين عنها، وفي هذه الأزمنة يلتقي الشباب حول من كانت لغته عذبة، وخاصة لو كان من حديثي السن، وهذا مخالف لمنهج الإسلامي السليم، قال رسول الله صلى الله عليه وسلم: (إن من أشراط الساعة أن يتلمس العلم عند الأصاغر)<sup>(٦٤)</sup>، ومن ذلك الاعتماد الكامل على الكتاب دون الرجوع إلى العلماء الراسخين، يقول الإمام الشافعي رحمة الله في هذا الصدد: "من تفقه في بطون الكتب ضيع الأحكام"<sup>(٦٥)</sup>.

وـ. عدم التشديد في المسائل الفقهية: بعض الناس يتجهون إلى العنف والإرهاب بسبب أسباب فقهية، يمكن الجمع والتطبيق بين الأقوال، فهذا النبي صلى الله عليه وسلم زحر الصحابة في أكد التأكيد لما شدد على الناس لما لا يكون العفو والتسامح في الأمور الفقهية الاستنباطية، عن جابر بن عبد الله الأنصاري رضي الله عنه قال أقبل رجل بناضحين، وقد جنح الليل فوافق معاذًا يصلي، فترك ناضحة وأقبل إلى معاذ، فقرأ بسورة البقرة أو النساء، فانطلق الرجل وبلغه أن معاذًا نال منه، فأتى النبي صلى الله عليه وسلم، فشكى إليه معاذ، فقال النبي صلى الله عليه وسلم: (يا معاذ أفتان أنت أو أفتان ثلات مرار فلولا صليت بسبع اسم ربك والشمس وضحاها والليل إذا يغشى، فإنه يصلي وراءك الكبير والضعيف ذو الحاجة)<sup>(٦٦)</sup>.

**رابعاً: الأسباب الاجتماعية:** هناك عدة بواعث اجتماعية للإرهاب الإلكتروني، فتكون المعالجة التالي:

أـ. نشر الأمن في المجتمع: نقضي معظم مشاكل المجتمع بنشر الأمن والطمأنينة، فلو نشر الأمن عم كل شخص يكون في مهامه من غير خوف وروعه، قال تعالى: ﴿لَا يَلْفِثُ قُرْبَشٌ إِلَّا لِفِيمْ رِحْلَةِ الشَّتَاءِ وَالصَّيْفِۚ۝ فَلَيُبَدِّلُوا رَبَّ هَذَا الْبَيْتِۚ۝ الَّذِي أَطْعَمَهُمْ مِنْ جُوعٍ وَآمَنَهُمْ مِنْ حَوْفٍ﴾<sup>(٦٧)</sup>، فالأمن من أعظم نعم الله علينا فلو عم لقضى على كثير من المشاكل.

بـ. المتابعة والمناصحة لهذه الفئة: متابعة هذه الفئة ومناصحتهم التي هي أحسن، كما روى أنس رضي الله عنه قال النبي صلى الله عليه وسلم: (انصر أخاك ظلماً أو مظلوماً) قالوا: يا رسول الله هذا نصره مظلوماً، فكيف ننصره ظلماً؟ قال: (تأخذ فوق يديه)<sup>(٦٨)</sup>، فالملاصقة ثم المعاقبة هي الأساليب التي يمكن بمحاجتها أن نقضي على هذه الجريمة.

ج. الاستغلال من قوة الشباب وحماسهم: فالشباب هم في مقتبل العمر ولم يطموحات وحماسة إيجابية أو سلبية، فلو استغلنا هذه الطاقات في الخير لاستفادوا واستفاد المجتمع، وإن هلكوا وأزعجو المجتمع.

د. التقسيمات العادلة لثروة الدولة: من أسباب هذا الإرهاب قد يكون التقسيمات غير العادلة بين المجتمع، إذا كان الرجال يتبعون ويسفید من عملهم واحد أو يهضم ثمار عمله أحد غيرهم، فمن رد الفعل ينحو منحى مغاير، أو يلحوذ إلى مثل هذه الجرائم لاستفادته منها لأنفسهم.

هـ. إتاحة فرصة التقدم والرقي لموهوبين في الفنون أيًا كان: وهذا مثل سابقه، فالجيد الموهوب لا يستطيع أن يصل على مقام مناسب أو مال يكفيه رغم موهبته وصلاحيته، يسير في طريق ينهب أموال الناس بيديه، ولا يبالي لأنه ظلم ولم يعطه حقه في مجتمعه.

وـ. متابعة الخريجين من كليات الحاسوب والتقنية والاستفادة منهم: ومن ذلك نهي على هذا الإجرام بالاهتمام بالمتعلقين في هذا المجال وخاصة ذو المواهب العالمية، بأن يجعلهم الرواتب العالية أو المكانة المرموقة، فلو تركوا على حالم ر بما حلوا إلى الإرهاب الإلكتروني.

**خامسًا: الأسباب الاقتصادية:** وهي أيضًا من أهم الأسباب في نشر هذا الإرهاب، أما المعالجة فهي:

أـ. إنماء البطالة من المجتمع: فمن أهم الأسباب لعملية الإرهاب الإلكتروني هو كسب المال، لكونه لم يحصل عليه بطريقة صحيحة ومعتمدة، فالعمل الجاد لإنماء البطالة من المجتمع وخاصة، ستح الفرس لأصحاب المواهب مثل ذوي الخبرات في التكنولوجيا، يقضي على الإرهاب في هذا المجال.

بـ. فرض وإزام الرموز لاستخدام الشبكة: فلو ألزم هذا يسهل العثور على مرتكبي هذه الجريمة بيسير، ومن ثم يقضي عليه.

جـ. إرتفاع ثمن الشبكة وخاصة للمحترفين في المجال: فالمال الكثير ثم العقوبة الوخيمة تكون زاجرة للقيام بمثل هذا العمل الشنيع وممارسه.

## الخاتمة

الحمد لله الذي بنعمته تتم الصالحات، والصلة والسلام على أشرف المخلوقات.  
فبعد هذا التحقيق توصلت إلى:

من أهم النتائج: أن الإرهاب قد وجد مع التاريخ البشري. والإرهاب الإلكتروني هو كل عملية يقصد من ورائها إلحاق الضرر للآخرين أو الحصول على الفوائد مادية كانت أو معنوية أو التصفح للموقع غير المسموح بها. وله أسباب عديدة. ومن أهم أسبابه هو طبيعة الكمبيوتر والإنترنت نفسها. وبعد عن الشريعة السمحاء سواء بتعليماتها أو الفهم الخاطئ للنصوص أو البعد عن العلماء الراسخين. وعدم الرعاية من الأبوين تعزز روح الاعتداء وعدم الاحترام وغياب الخوف عند الشخص، فبذلك لو سُنحت له الفرصة يقوم بمارسته. ويمكن القول بأن جميع أنواع الإرهاب تقام بالإرهاب الإلكتروني، فالعالم المستقبل مهدد بالإرهاب الإلكتروني خاصة. ولها تأثير سيء وقوى في المجتمع الإسلامي. أما المعالجة فهي قبل كل شيء التمسك بالكتاب والسنّة. والاهتمام والتأكيد على مفهوم الوسطية والاعتدال والمنهج السديد لسلفنا الصالح. ورد الغلو التطرف أيا كان. والقيام بدور النصح والدعوة والإرشاد من قبل العلماء، وتنفيذ النظام الصحيح وفرض العقوبات من قبل الحكام. واحتياط منهج الرفق واللين واليسير والتسهيل. وتعظيم العدل والإنصاف في المجتمع في تقسيم الثروات وتوزيعها والحصول على المناصب.

ومن أهم التوصيات: تطبيق الأسس والقيم الإسلامية في المجتمعات وخاصة إسلامية. وإقامة الندوات المؤتمرات الدولية متتالية لإبراز ناحية من النواحي المخفية لهذا الإرهاب. واستغلال الشباب الموهبين في هذا المجال وإعطائهم المراعات المغربية بحيث لا يتلفتون إلى ممارسة الإرهاب أو الانضمام إلى مثل هذه الفئة. والاهتمام بتربية المكفولين تربية صالحة من قبل المربين والمجتمع من قبل العلماء والحكام باستخدام الوسائل الحديثة. وتوحيد النظام التعليمي - خاصة في البلاد النامية مثل باكستان -، بحيث يكون الجميع حاملي درجة علمية في مستوى تقريري. والتحريض على التمسك بالمنهج الوسطية والمعتدلة. وإيجاد برنامج قوي للتأثير لحماية الواقع والبرامج بأن يتميز مع القوة في إخلاف الضرر على من يحاول القيام مثل هذه الجرائم.

وصلى الله تعالى على سيدنا محمد وعلى آله وصحبه وسلم تسليماً كثيراً كثيراً.

## الهوامش

- ١- الفيروز آبادي، محمد بن يعقوب، القاموس المحيط، بيروت، مؤسسة الرسالة، الطبعة الثانية ١٩٨٧ م، مادة رهب، ١٠٠/٣.
- ٢- الجوهرى، إسماعيل بن حماد، الصلاح تاج اللغة وصحاح العربية، تحقيق أحمد عبد الغفور عطا، بيروت، مؤسسة الرسالة، دار العلم للملايين، الطبعة الثانية، ١٩٧٩ م، مادة رهب ١٤٠/١.
- ٣- صدق، عبدالرحيم، الإرهاب السياسي والقانون الجنائي، القاهرة، دار النهضة العربية، الطبعة ١٩٨٥ م، ٨١.
- ٤- العقيد الرحمن، عبد الرحيم عبد الجبار، نشوء الإرهاب وتطوره وأساليب الملائمة لمعالجته، كلية الحرب، جامعة البكر للدراسات العسكرية، ١٩٨٩ م، ٣٧.
- ٥- الأعظمي، الدكتور سعد إبراهيم، الجرائم الماسة بأمن الدولة الداخلية، بغداد، دار الفون الثقافية، الطبعة الأولى ١٩٨٩ م، ٤٤.
- ٦- هيثم عبدالسلام محمد، مفهوم الإرهاب في الشريعة الإسلامية، بيروت، دار الكتب العلمية، الطبعة الأولى ٢٠٠٥ م، ٤٢.
- ٧- بيان مجمع البحوث الإسلامية بالأزهر بشأن ظاهرة الإرهاب، القاهرة، ١٤٢٢/٠٨/١٥ هـ، الموافق ٢٠٠١/١١/٠١ م.
- ٨- بيان مكة المكرمة الصادر عن المجمع الفقهي الإسلامي التابع لرابطة العالم الإسلامي في دورته السادسة عشر، المنعقد في مكة المكرمة ١٤٢١-٢٢/١٠ هـ، الموافق ٢٠٠٥/١٠ م.
- ٩- العجلان، عبدالله بن عبدالعزيز بن فهد، عضو هيئة التدريس بالمعهد العالي للقضاء بجامعة الإمام محمد بن سعود الإسلامية، الإرهاب الإلكتروني في عصر المعلومات، بحث مقدم إلى المؤتمر الدولي الأول، حماية أمن المعلومات والخصوصية في قانون الإنترن特، المنعقد بالقاهرة، مصر، ٤-٢ يونيو ٢٠٠٨ م.
- ١٠- ويكيبيديا، الموسوعة العالمية الحرة.
- ١١- سورة البقرة، ٢: ٣٠.
- ١٢- هيثم عبدالسلام محمد، مفهوم الإرهاب في الشريعة الإسلامية، ٦٥.
- ١٣- سيد قطب، في ظلال القرآن، القاهرة، دار الشروق، ٥٦/١.
- ١٤- سورة الأنبياء، ٢١: ٦٨-٦٩.
- ١٥- سورة القصص، ٤: ٢٨.
- ١٦- جواد علي، المفصل في تاريخ العرب قبل الإسلام، بيروت، دار العلم للملايين، الطبعة الثانية ١٩٧٧ م، ٤١١/٤.
- ١٧- عرفان عبدالحميد، دراسات في الفرق والعقائد الإسلامية، بغداد، مطبعة الإرشاد، الطبعة الأولى ١٩٦٧ م، ٨١.
- ١٨- عادل عبد الصادق، الإرهاب الإلكتروني نظر جديد وتحديات مختلفة، المركز العربي لأبحاث الفضاء الإلكتروني ٢٠١٣، نقلًا من شبكة مركز الدين والسياسة لدراسات.
- ١٩- الإرهاب الإلكتروني، نقلًا من شبكة الجيش اللبناني.

- ٢٠ - عرفان عبدالحميد، دراسات في الفرق والعقائد الإسلامية، بغداد، مطبعة الإرشاد، الطبعة الأولى ١٩٦٧م، .٨١
- ٢١ - الإرهاب الإلكتروني، مستناداً من شبكة الجيش اللبناني.
- ٢٢ - السدLAN، الدكتور صالح بن غانم، أسباب الإرهاب والعنف والتطرف، أستاذ الدراسات العليا بكلية الشريعة بالرياض المملكة العربية السعودية، ٢٠.
- ٢٣ - العك، خالد عبدالرحمن، عوامل التطرف والغلو والإرهاب وعلاجها في ضوء القرآن والسنة، دمشق، مطبع دار المكتبي، ٥٢.
- ٢٤ - الطبراني، سليمان بن أحمد بن أيوب أبو القاسم، المعجم الكبير، تحقيق حمدي بن عبدالجعيد السلفي، العراق، مكتبة العلوم والحكم، الطبعة الثانية ١٤٠٤ - ١٩٨٣م، برقم ٨٥٨٩.
- ٢٥ - الطبراني، سليمان بن أحمد بن أيوب أبو القاسم، المعجم الأوسط، تحقيق أبو معاذ طارق بن عوض الله بن محمد، وأبو الفضل عبدالمحسن بن إبراهيم الحسيني، الرياض، دار الحرمين للطاعة والنشر والتوزيع، الطبعة ١٤١٥هـ ١٩٩٥م، قال موسى قال ابن المبارك الأصغر من أهل البدع، برقم ٨١٤٠، ١١٦/٨.
- ٢٦ - البخاري، أبو عبدالله محمد بن إسماعيل، الجامع الصحيح المستند من حديث رسول الله صلى الله عليه وسلم وسننه وأيامه، ترقيم محمد فؤاد عبد الباقي، المراجعة قصي محب الدين الخطيب، القاهرة، دار النشر المطبعة السلفية، الطبعة الأولى ١٤٠٠هـ، كتاب العلم، باب من خص بالعلم قوماً دون قوم كراهة أن لا يفهموا، برقم ١٢٧.
- ٢٧ - اليسابوري، أبو الحسن مسلم بن الحاج، المستند الصحيح المختصر من السنن بنقل العدل عن العدل إلى رسول الله صلى الله عليه وسلم، تحقيق أبو محمد نظر محمد الفارابي، الرياض، دار النشر دار طيبة، الطبعة الأولى ٢٠٠٦م، المقدمة، باب النهي عن الحديث بكل ما يسمع.
- ٢٨ - سورة طه، ٢٠ : ١٢٤.
- ٢٩ - السدLAN، الدكتور صالح بن غانم، أسباب الإرهاب والعنف والتطرف، أستاذ الدراسات العليا بكلية الشريعة بالرياض المملكة العربية السعودية، ١٧.
- ٣٠ - سورة النحل، ١٦ : ١٦.
- ٣١ - سورة النحل، ١٦ : ٤٤.
- ٣٢ - السجستاني، أبو داود سليمان بن الأشعث، السنن، تحقيق عزت الدعاس وعادل السيد، بيروت، دار النشر دار ابن حزم، الطبعة ١٩٩٧م، كتاب السنة، باب شرح السنة، واللفظ له، برقم ٣٩٨٠، والتزمدي، محمد بن عيسى بن سورة، الجامع، تحقيق أحمد محمد شاكر، القاهرة، دار النشر شركة مكتبة ومطبعة البابي الحسيني وأولاده، أبواب الإيمان عن رسول الله صلى الله عليه وسلم، باب ما جاء في افتراق هذه الأمة، وقال حديث أبي هريرة حديث حسن صحيح، برقم ٢٥٦٤.
- ٣٣ - الشاطئي، أبو إسحاق إبراهيم بن موسى بن محمد، الاعتصام، القاهرة، المكتبة التجارية الكبرى، ٦٠.
- ٣٤ - سورة الأعام، ٦ : ١٥٩.
- ٣٥ - سورة المؤمنون، ٢٣ : ٥٣-٥٢.
- ٣٦ - البخاري، الجامع الصحيح، كتاب استتابة المرتدین والمعاندین وقتالهم، باب من ترك قتال الخوارج للتألف، برقم ٦٩٣٤، ومسلم، الجامع الصحيح، كتاب الزكاة، باب ذكر الخوارج، برقم ١٧٦٥.

- ٣٧ - ابن ماجه، أبو عبدالله محمد بن يزيد القرزي، السنن، تحقيق شعيب الأرنؤوط، وعادل مرشد، محمد كامل قرة بللي، وعبداللطيف حرز الله، بيروت، دار النشر دار الرسالة العالمية، كتاب المنساك، باب قدر حصى الريسي، برقم ٣٠٢٠، ومسند أحمد، وللنفظ له، برقم ٣٢٤٨ / ٥٢٩٨، والمجمع الكبير للطبراني، برقم ٧٤٢ . ٢٨٩/١٨
- ٣٨ - مسلم، الجامع الصحيح، كتاب العلم، باب هلك المنتطعون، برقم ٤٨٢٣ .
- ٣٩ - أبو داود، السنن، كتاب الصلاة، باب في التشديد في ترك الجمعة، برقم ٤٦٠ ، والنسيائى، السنن، كتاب الإمامة، باب التشديد في ترك الجمعة، برقم ٨٣٨ ، وأحمد، المسند، برقم ٤٢٣٦ ٢١٧١٠ .
- ٤٠ - البخاري، الجامع الصحيح، كتاب المظالم والغضب، باب أعن أخيك ظالماً أو مظلوماً، برقم ٢٤٤٤ .
- ٤١ - البخاري، الجامع الصحيح، كتاب الجنائز، باب إذا أسلم الصبي فمات هل يصلى عليه؟ برقم ١٣٨٥ ، و مسلم، الجامع الصحيح، كتاب القدر، باب معنى كل مولود يولد على الفطرة، برقم ٤٨٠٣ .
- ٤٢ - البخاري، الجامع الصحيح، كتاب النكاح، باب الأكفاء في الدين، برقم ٥٠٩٠ ، و مسلم، الجامع الصحيح، كتاب النكاح، باب استحباب نكاح ذات الدين، برقم ٢٦٦١ .
- ٤٣ - البخاري، الجامع الصحيح، كتاب الوضوء، باب التسمية على كل حال وعند الجماع، برقم ١٤١ ، و مسلم، الجامع الصحيح، كتاب النكاح، باب ما يستحب أن يقوله عند الجماع، برقم ٢٥٩١ .
- ٤٤ - البخاري، الجامع الصحيح، كتاب الأدب، باب من أحق الناس بحسن الصحبة، برقم ١٤١٨ .
- ٤٥ - الزهراني، الدكتور ناصر بن مسفر، حصاد الإرهاب، الرياض، مكتبة العبيكان، ٢٢ .
- ٤٦ - البخاري، الجامع الصحيح، كتاب الذبائح والصليد، باب المسك، برقم ٥٥٣٤ ، و مسلم، الجامع الصحيح، كتاب البر والصلة والأداب، باب استحباب مجالسة الصالحين وجانبة قرناء السوء، برقم ٤٧٦٢ .
- ٤٧ - سورة الروم، ٣٠:٤١ .
- ٤٨ - البخاري، الجامع الصحيح، كتاب العتق، باب العبد راع في مال سيده، برقم ٢٥٥٨ ، و مسلم، الجامع الصحيح، كتاب الإمارة، باب فضيلة الإمام العادل وعقوبة الجائز، برقم ٣٤٠٨ .
- ٤٩ - المطروحي، الدكتور عبد الرحمن، وجهة نظر في مفهوم الإرهاب وال موقف منه في الإسلام، ٣٥ .
- ٥٠ - البخاري، الجامع الصحيح، كتاب الرقاق، باب لا عيش إلا عيش الآخرة، برقم ٦٤١٢ .
- ٥١ - الأفريقي، محمد بن مكرم بن منظور، لسان العرب، بيروت، دار صادر، مادة فسد، ٣٣٥/٣ .
- ٥٢ - السدلان، الدكتور صالح بن غانم، أسباب الإرهاب، ٢٠ .
- ٥٣ - العجلان، الدكتور عبدالله بن عبدالعزيز بن فهد، جامعة الإمام محمد بن سعود الإسلامية، الرياض، المملكة العربية السعودية، الإرهاب الإلكتروني في عصر المعلومات، بحث مقدم للمؤتمر الدولي الأول حول حماية أمن المعلومات والخصوصية في قانون الإنترن特، المتعقد بين ٤-٢ يونيو ٢٠٠٨ م، القاهرة، مصر.
- ٥٤ - الترمذى، كتاب صفة القيامة والرائقون والورع عن رسول الله صلى الله عليه وسلم، باب، ما جاء في صفة أولى الحوض، وقال أبو عيسى رحمه الله: قال ابن أبي عدي كان شعبة يرى أنه ابن عمر رضي الله عنهما، برقم ٢٤٣١ .
- ٥٥ - البخاري، كتاب الفتنه، باب قول النبي صلى الله عليه وسلم ستون بعدي أموراً تکرونها، برقم ٧٠٥٤ ، و مسلم، كتاب الإمارة، باب وجوب ملازمة جماعة المسلمين عند ظهور الفتنة، برقم ٣٤٣٨ .
- ٥٦ - سورة الحجرات، ٤٩:١٣ .

- ٥٧ - سورة البقرة، ٢: ١٧٩ .
- ٥٨ - سورة طه، ٢٠: ١٢٤ .
- ٥٩ - سورة الأنعام، ٦: ١٥٩ .
- ٦٠ - ابن حنبل، أحمد، المسند، الزهد، ٤/٢٤٤ .
- ٦١ - البخاري، الجامع الصحيح، كتاب العلم باب من يرد الله به خيراً يفقهه في الدين، برقم ٦٩، ومسلم، الجامع الصحيح، كتاب الإهارة، باب النهي عن المسألة، برقم ١٠٣٧ .
- ٦٢ - أبو داؤد، السنن، برقم ٣٣٦ .
- ٦٣ - البيهقي، شعب الإيمان، فصل في ترك التفسير بالظن، ٤٢٥/٢ .
- ٦٤ - الطبراني، المعجم الأوسط، برقم ٨١٤٠ .
- ٦٥ - القرطبي، جامع بيان العلم وفضله، ٢٢ .
- ٦٦ - البخاري، الجامع الصحيح، كتاب الأذان، باب من شكوا إمامه إذا طول، واللفظ له، برقم ٧٠٥، ومسلم، الجامع الصحيح، كتاب الصلاة، باب القراءة في العشاء، برقم ٧٠٩ .
- ٦٧ - سورة القريش، ١: ٤-٦ .
- ٦٨ - البخاري، الجامع الصحيح، كتاب المظلوم والغصب، باب أعن أخيك ظالماً أو مظلوماً، برقم ٢٢٦٤، والتزمدي، السنن، أبواب الفتن عن رسول الله صلى الله عليه وسلم، باب ما جاء عن سب الرياح، برقم ٢١٨١ .

# كتاب بانيني أشتديهائی و كتاب سیبویہ بین الاختلاف والاتفاق:

دراسة مقارنة

## Pnaini's Ashtadhyayi & Sibawayh's Al-Kitab between Similarities and Deferences: A Comparative Study

الدكتور شیر علی خان\*

### *Abstract*

The article deals with the linguistic treasure hidden in the world historical books Ashtadhyayi of Pnaini; an Indian linguist of 500 BC born near Attock on the Western side proposed Chota Lahore of Sawabi Area, the founding figure of Indian Lingistics, and the Arabic Al-Kitab of Sibawaihi; an Arab linguist of 8 cent AD born in Beyza; a village in Faras Iran, educated at Al-Basra Iraq, later on became the most influential figure of Basran School of Arabic Grammar. These two books are the real bases of Sanskrit and Arbaic grammar. Being the strong base of grammar they have a positive influence over the modern linguistics and linguists. Most of modern linguists observed a close resemblance in phonetics, morphology, syntax, semantics and lexicography and many other factors between these two treatises.

### ملخص البحث

تناول البحث تعريف كتاب بانيني "أشتديهائی" و كتاب سیبویہ "الكتاب"، وأهميتها في اللغويات الحديثة والقديمة، والظواهر اللغوية؛ الصوتية والصرفية والنحوية المشتركة بينهما والمصطلحات المتنوعة والتشابهات الموجودة في تصنيف الكتابين. دون بانيني كتابه في اللغة السنسكريتية والذي يتميز بكونه أول كتاب لغوي لقواعد اللغة في العالم في وقت مبكر حوالي القرن الخامس قبل الميلاد في دولة كندهارا التي كانت إحدى دوله ممتدة من دول الهند الجارة

\* أستاذ المساعد، قسم الترجمة والترجمة الفورية، كلية اللغة العربية، الجامعة الإسلامية العالمية، إسلام آباد، باكستان.

وقتذاك. يتميز الكتاب بإيجازه الشديد وضبطه الدقيق بحيث ظُهر في صورة مأثورات قصيرة ويتضمن أربعة آلاف قاعدة لغوية. ترك هذا أثرا عميقا على اللغويين قديماً وحديثاً. أما كتاب سيبويه فهو كتاب شامل جامع لجميع قواعد اللغة العربية الذي أثره واضح ظاهر ظهور الشمس على العلوم العربية بأجمعها منذ تدوينها حتى الآن، وتشهد الدراسات اللغوية الحديثة بأنه موسوعة لغوية تختفي في ثناياها معظم العلوم اللغوية الحديثة، وأظهر مايكل جي كارتر رأيه بأن دي سوسيير قد استفاد من ترجمة ألمانية لكتاب سيبويه في إعداد محاضراته ووضع نظرياته لأن الكتاب ترجمه "د. كستاو جان D.Gustave Jahn" في نفس الفترة التي أعد فيها دي سوسيير محاضراته اللغوية وهي التي اعتبرت بعد ذلك أساساً لعلم اللغة الحديثة. لو ثبتت هذا فلا ينسى هذا الأثر أبداً في الأوساط اللغوية. وكذلك لكتاب بانيبي أيضاً أثر على دي سوسيير لأنه درس السنسكريتية ودرس كتاب بانيبي وألقى محاضراته عنهم. وعند العلماء الجدد يوجد بين بانيبي وسبويه تشابه شديد يحير العقول في تدوين المسائل اللغوية.

## المدخل

الحمد لله الذي خلق من عباده نوابغ أعطاهم علماً واسعاً وذهناً مفتوحاً وفكراً ساطعاً وأملاً رافعاً. من هؤلاء النوابغ بانيبي اللغوي الهندي من أبناء القرن الخامس قبل الميلاد، وسيبوه من أبناء القرن الثامن بعد الميلاد، وهو الذان وهما هديتين قيمتين للعالم في صورة كتابيهما. قدم الأول منهما "أشتدھيائی" أول كتاب لغوي في العالم والثاني قدم "الكتاب" أول موسوعة لغوية استفاد منها العرب وغير العرب. يزداد أهمية هذين الكتابين بحيث كونهما مليئين بالكنوز اللغوية والمسائل التحوية والصرفية والصوتية والدلالية والمعجمية بالإضافة إلى وجود اللغة المنطقية السائدة بين الناس في زمانهما. الأن نفصل البحث في الكتابين، فنأخذ حسب القدم كتاب بانيبي أولاً:

### ١ - كتاب بانيبي أشتديهائی

#### أ - كتاب بانيبي

ضبط بانيبي كتابه بشكل جامع وموجز ليكون حفظه سهلاً بطريقة بسيطة ومبكرة بدلاً من أن يضطّبه في صورة يصلاح لتعليم قواعد اللغة السنسكريتية، رغم هذا الإيجاز الشديد في تدوين أشتديهائی وتركيبة ما زال مستخدماً ككتاب قواعد في المدارس التقليدية الهندية.

وحقيقة جعل بانيي هذا الضبظ القيم النادر مساعدا لحفظ الفيد دون أن يكون نموذجا تربويا<sup>(١)</sup> يشتمل هذا الكتاب على أربعة آلاف قاعدة مقسمة في ثمانية أبواب(adhyaya)، وكل باب مقسم في أربعة فصول أو أجزاء (pa:da)، وتكتب بالأرقام من اليسار إلى اليمين، فأول العدد من اليسار يدل على الباب ثم نقطة. والعدد الثاني بعد النقطة يدل على الفصل ثم نقطة، ثم العدد الثالث بعد النقطة يدل على القاعدة، يكتبهما العلماء الهنود بطريقة تالية: (١.٢.٣) :

الباب ١ - الفصل ٢ - القاعدة<sup>(٢)</sup>

## ب - أهمية الكتاب

كتاب بانيي يعد معيارا ونموذجا أعلى للغة السنسكريتية، وعملاً أدبيا رائعا دون أي مثال سابق. عجز العالم عن إثبات كتاب يساويه في الشمولية والإيجاز، والوضوح والقدامة، والترتيب البليغ، كما أشار إليه منير وليام في كتابه (الذكاء الهندي)<sup>(٣)</sup>، وأضاف أن الروايات الهندية تصرح بأن هذا الكتاب ألمم إلى بانيي بشكل خارق<sup>(٤)</sup>. ونقل قول بروفيسور كولد ستكر (Goldstucker) : "إن ما دُون بانيي هو من نوع التاريخ الطبيعي للغة السنسكريتية"<sup>(٥)</sup>.

يعتقد علماء اللغة السنسكريتية القدامي القواعد من العلوم الإلهية الطبيعية خلافا لنظرية الغرب عن القواعد، وينظرون إليها بنظرة القدسية، ولما لا؛ لأن شأنها مرتفع بكوئها جزءا مهما من علوم الفيدانكا؛ وهي مجموعة من العلوم التي يجب تعلمها لفهم الفيد عند الهنود<sup>(٦)</sup>. ويشهد المتخصصون بأولوية الكتاب بحيث أول كتاب نحوى شامل جامع كما أشار الدكتور راما ناته شرما أن أشتد هيائي هو أول كتاب نحوى كُتب في العالم لدراسة لغة ما<sup>(٧)</sup>. قدم بانيي، بعد أن ضبط كتابا جديدا من نوعه وشاملا لقواعد اللغة، إلى الملك الهندي وقتذاك، فعجب الملك من ضبطه ونظمه وشموليته، فأمر بجائزته له، وأصدر قرارا أن هذا الكتاب سيدرس في طول بلده، ومن يخفظه يستحق الجائزة الملكية تساوى ألف قطعة ذهبية(١٠٠٠)، ومنذ ذلك الوقت زاد أهمية هذا الكتاب لدى العلماء الهنود، فدرَّسوه بأهمية فائقة للأجيال القادمة، ونتيجة لهذا الإمام به أصبح بانيي معروفا لدى الأوساط العلمية حتى وضعوا له تمثala يعبد في المعابد الهندية إلى وقت زيارة الراهب الصيني<sup>(٨)</sup>.

الراهب البوذي الصيني آئي - سنك(I-Sing) ذكر في مذكرةه أن في فترة من بين ٦٩١-٦٩٢ بعد الميلاد، كان كتاب بانيي أشتديائي يعتبر عمدة في القواعد ويحتل مكانة بارزة بحيث كان يدرس و يحفظ عن ظهر القلب في المدارس الهندية<sup>(٩)</sup>.

يتضمن كتاب بانيي روايَّة بدِعَة تجَلِّب إِلَيْهِ إعْجَاب الْكَثِيرِينَ من أصحاب العلم والنطانة، وَاشْتَهِرَ بِسَبِبِ إِيجَازِهِ الشَّدِيدِ وَأَسْلُوبِهِ الْمُتَمِيزِ . تكونت الجمل فيه عموماً من كلمتين أو ثلاثة حتى تمكنَت طباعة الكتاب كله في حوالى خمس وثلاثين ورقة من حجم صغير يباع بأسعار زهيدة، ومن عجب العجائب أنه شامل لجميع قواعد اللغة السنسكريتية، من أجل هذا الإيجاز والاختصار الشديد المنفرد عالمياً، عُرِفَ في عالم اللغويات بالأقصر والأشمل والأبلغ كتاب لغوي<sup>(١٠)</sup>.

### ج- فَكْرَةُ بَانِيَّى لِضَبْطِ الْقَوَاعِدِ

دون بانيي في كتابه قواعد اللغة السنسكريتية لقراءة أصوات الفيد قراءة سليمة وحفظ معانيها لأن لغة عامة الناس كانت في زمنه السنسكريتية بالهجهتها: البالية لغة النصوص البوذية المقدسة و برآثرية لغة أقدم النصوص للديانة الهندوسية و رهبانها<sup>(١١)</sup>.

روى الراهب الصيني Hsuan Tsang (حسان تسان)- (٦٦٤-٦٠٢ الميلادي)<sup>(١٢)</sup> عن قواعد بانيي أن بانيي أخذ القواعد من المرشد الروحاني (Sakaara)<sup>(١٣)</sup>. وكذلك نقلت الدكتورة نندى ساهو<sup>(١٤)</sup> عن هذا الراهب الصيني (Huan Tsang) قوله الذي يقول فيه: إنه سمع عن الناس قصصاً تروىتمكن بانيي في السلوك اللغوي منذ صباح ورغبتة في إصلاح القواعد التي كانت منتشرة عديدة الشكل وأراد ضبطها فرغب في طلب مرشد روحي، ثم شد رحاله حتى وصل إلى حضرة "إشوارا ديو" (Isvara Deva) بعد الجهد و التعب، فاستشاره، وأخذ منه إرشادات مقنعة، فرجع إلى البيت، ودوَّن كتاباً في الحروف يتضمن ١٠٠٠ قاعدة، و جمع فيه كل ما يحتاجه الناس لأداء الكلام، ومن ثمَّ كان يقرأ الكتاب ويحفظ في المدارس وقتذاك<sup>(١٥)</sup>. تدل هذه الرواية على خطته الذهنية خلال نظم هذه القواعد، وهي خطة الحفظ، فنظم القواعد في مجموعات قصيرة تيسيراً للحفظ. واستمر حفظها من أستاذ إلى تلميذه متاليًا حتى زمن اللغوي "كاسيكا" الشارج الأول لأشتديائي وانقطع بعد ذلك هذا التسلسل<sup>(١٦)</sup>. يرى بروفيسور ناته شرماً أن أشتديائي

سوترا بتها وصل إلينا بواسطة الرواية الشفهية من أستاذ إلى تلميذ. ورغم هذا التسلسل الشفوي لم يتغير نصه ولا غرضه إلا بقدر ضئيل في بعض القراءات والاستيفاء<sup>(١٧)</sup>.

#### د- غرض بانيي من تدوين كتابه

أشتديائي يصعب فهمه بسبب كونه قائمة للقواعد التي تتضمن في داخلها حروف وأسماء وأفعالاً ولواحق. وتسمى كل قائمة أو مجموعة من هذه القواعد بـ "سوترا" وكان غرض بانيي من ضبط هذه القائمة الدقيقة الموجزة صيانة أصوات الكتاب المقدس من الخطأ النطقي، ولذا كان كتابه يحفظ عن ظهر القلب في المدارس آنذاك بقراءة سليمة. وحقيقة كان حفظه سهلاً لأن القواعد فيها ضبطت في صورة سوترات مبنية على جمل قصيرة تتكون من كلمة أو كلمتين أو ثلاثة.

هناك قصد آخر من تدوين هذه المجموعة وهو تحليل الجملة الصحيحة للغة السنسكريتية الكلاسيكية والفيدية بوسيلة نظام سوترا، فحلل فيها بانيي أجزاء الجملة من حيث المفردات والكلمات (pada- word)، ثم لاحظ اللاحقات والسابقات والعمليات التي تتعلق ببناء الجملة. يرى بروفيسور راما ناته أن هذا التوزيع الفكري لا يوجد خارج النحو وهو نتاج فكر النحاة وإبداعاتهم الخالصة، وفي الأدب النحوي الفيدي والسنسكريتي يعتبر بانيي خالقا (creater- kartta) للجملة واعتبره الآخرون العالم الذي أعاد (one who recalls) يعني هو لم يخلق الجملة بل أعادها من استخدام الناس في الكلام العادي<sup>(١٨)</sup>.

#### ه- زمن أشتديائي

قد ورد تباين في تحديد زمن أشتديائي حتى الآن وقد تكلم العلماء والمؤرخون واللغويون كثيراً حوله، ورد في موسوعة تاريخ العلوم والتقنية والطب أن زمن تدوين أشتديائي لا يتجاوز القرن الخامس قبل الميلاد حسب أقوال اللغويين الغربيين، أما العلماء المحليون فقد حددوا له تاريخاً قد توجد أراء أخرى في تعين زمن هذا الصنيع النادر و تحديده مكانه، فمنها ما قاله: دي. سي. سركار (D. C. Sircar) إن ازدهار أشتديائي قد تم في شمال غرب الهند حوالي القرن الخامس قبل الميلاد في قرية (Guadapur)<sup>(١٩)</sup>. وأضاف كاردونا أن زمام ٥٠٠ قبل الميلاد في شمال غرب القارة الهندية أرسى قواعده في صورة سوترا يلحقه نصان: دهاتوبتا وكنا بتها<sup>(٢٠)</sup>.

أما ما يتعلق بنطق الكلمة: Ashtadhya:yi أو آشتادھيائي Ashtadhya:yi فينطقها البانيينيون: Ashtadh'yaayee<sup>(٢١)</sup>. و ورد هذا الاسم عنواناً لما ضبط بانيي لأول مرة في مهابهاشا (سوترا رقم: ١٠٩، فصل: ٣، كتاب: ٦) لباتنجالي الشرح الثاني على كتاب بانيي، فاستخرج باتنجالي هذا الاسم من السوترا التالية حسب ما وضح سوميترا. كيتي في ترجمة أشتادھيائي إلى الإنجليزية:

سوترا رقم: ١٨٤، فصل: ٤، كتاب: ٦، وسوترا رقم: ٧، فصل: ٢، كتاب: ٨، وسوترا رقم: ٢١، فصل: ١، كتاب: ٤، وسوترا رقم: ٥٢، فصل: ١، كتاب: ٢، وسوترا رقم: ٥٨، فصل: ١، كتاب: ٥، أيضاً تشير إلى عمل نحوي في سبعة فصول<sup>(٢٢)</sup>. تضم الكلمة أشتادھيائي معنى: الشمانية، ولذا يذكر بالكتب الشمانية أو بذوات الشمانية أو المثنى<sup>(٢٣)</sup>. وعموماً يسمى بـ "أشتاكا" Astaka التي تعني "مجموعة الشمانية"، وأحياناً يسمى بـ "سوترا پتها" التي تعني تلاوة سوترا<sup>(٢٤)</sup>.

ومع ذلك قد تطبق الكلمة ويأكلنا أيضاً في العصر الحديث على قواعد بانيي التي تتضمنها أشتادھيائي (Ashtadyayi)، وأحياناً قد يذكر بـ "استكم" Paniniyam-Astakam " وقد سمى بهذا الأسم لأنه يشتمل على ثمان (Asṭa) وكتب أدھايا (Adhyaya). أشار كاردونا إلى شرح باتنجالي مهابهاشا الذي يوجد فيه معنى الكلمة (أشتادھيائي) بمعنى "الفصول الشمانية"<sup>(٢٥)</sup>. وقال هرقوت شاري أن أشتادھيائي مثل مدونة لقواعد القانون التي يشرحها متخصصون وشرحها مثل شراح القانون<sup>(٢٦)</sup>.

#### و- عدد السوترا في أشتادھيائي

عدد السوترا هي ٣٩٨٣ حسب ترجمة سريسا جنдра واسو أول مترجم إلى الإنجليزية<sup>(٢٧)</sup>: نقل بروفيسور راما ناته شرما ادعاء سريسا كنдра جكراوري Sarisa Candra Cakravarti (1919) عن عدد السوترا الموجودة في أشتادھيائي أنها تصل إلى ٣٩٩٦، وجميع أركان السوترا في "كاسيكا ورتى" تصل إلى ٣٩٨١ وحسب ما ورد في "سدھانتا كيمودي" للنحوبي دكتشيا يصل العدد إلى ٣٩٧٦<sup>(٢٨)</sup>.

#### ز- مصطلحات الكتاب

شرح بروفيسور راما ناته شرما (مترجم الكتاب إلى الإنجليزية) كل العناصر التي

يتضمنها الأدب البانيي أو ما يعين في فهم أشتدهيائي وهي الآتية:

سوترا - قاعدة sutra

ورتي - حاشية gloss - vrtti

وارتيكا - عبارة بين قاعدة وحاشية note - va:rtika

بهاشا - شرح و توضيح exposition - bha:sha

براكرييا - استنتاج واشتقاق الكلمة derivation - brakriya

سدهانتا - نظرية theory - siddha:nta<sup>(٢٩)</sup>

## س - شرح هذه المصطلحات

١ - سوترا: المراد بما لغة "الخط" واصطلاحا: بيان أو عبارة رسمية تقدم قاعدة في صورة مقتضبة و موجزة في غاية الإيجاز، لا بقيمة الوضاحة، بل تتضمن جميع المعنى المراد منها<sup>(٣٠)</sup>.

٢ - ورتي - vrtti : تبني اصطلاحا على سوтра ولكنها تلبسها صياغة جديدة تشرح الأجزاء المخنوفة والمفقودة<sup>(٣١)</sup>.

٣ - وارتيكا- Va:rtika: هي بيان أو عبارة في درجة متوسطة بين قاعدة وحاشية لعرض تحليل ما ذكر وما لم يذكر وما ذكر ضمنا.

٤ - بهاشا- bha:sya: تتصف بصفة أنها تشرح سوтра بشرح طويل مطابقا لوارتيكا في أسلوب يوضح سوترا بالأمثلة مع توفير الربط المفقود.

٥ - براكرييا- brakriya: هذا النوع يظهر عموما الجانب التطبيقي لسوтра بصفة أنها تركز على استنباط الشكل والصورة الظاهرة، وأنها تركز على تطبيق سوтра لكنها تستعين بوارتيكا وبهاشا لتطبيق سوтра.

٦ - سدهانتا- siddhanta: هذا النوع من أدب النحو البانيي يركز على تشكيل وشرح القضايا النظرية والأساسية.

كل هذه الدروس والبحوث تسمى الأدب التشرحي (Commentarial Literature) ما عدا السوтра كما يرى راما ناته شرما أن الصلة بين سوترا وورتي، وبين وارتيكا وبهاشا، وبهاشا

و سدهانتا، وبين ورتى وبراكريا صارت وثيقة ومتينة في شرح نظام سوترا<sup>(٣٢)</sup> وذلك لأن كلمة "سوترا" تعنى خيطاً أو نسيجاً وهذا هو النظام الذي كان يوجد منذ قديم في الهند<sup>(٣٣)</sup>.

عرف الخبراء للدراسات اللغوية الهندية سوترا بأنها قول مأثور يشتمل على صيغة قصيرة مع أقل عدد ممكن من الحروف، وتخلو من أي لبس، أونخلط يوقع في الشك، والتي تحتوى على جوهر، وتحتخص كل المعانى دون أي نقص في المعانى الطبيعية والخلقية<sup>(٣٤)</sup>. وهي بيان غير مبهم مختصر بل شامل ذو غرض ومقصد<sup>(٣٥)</sup>.

يرى راما ناته شرما أن بانيي جعل أشتديائي في حزئين كبيرين من حيث القواعد، الأول من البداية إلى أول جزء الكتاب الثامن والثاني الأجزاء الثلاثة الأخيرة. ذكر قواعد التعريف وقواعد الشرح والتوضيح في الكتاب الأول ولكنه يذكره في مكان آخر حين يحتاج إليه أي قاعدة تشغيلية و تفعيلية (operational rule)، وسمى بروفيسور راما ناته هذه العملية بـ: الإحالـة إلى السابق (reference to antecedent)<sup>(٣٦)</sup>. وبهذه الطريقة تصبح السوترا بياناً بعد توفير جميع المعلومات اللازمة لتطبيقها. وهنا يوجد فرق بين السوترا والقاعدة وهو أن القاعدة (rule) لا تحتاج إلى أي معلومات استرجاعية ولا تكتب في أسلوب سوترا، فهذا أكبر فرق بين السوترا والقاعدة<sup>(٣٧)</sup>.

## ع - معنى كلمة وياكارانا: (Vyakarana)

تعنى هذه الكلمة إصطلاحاً: "تحليل النحو" ومعناها لغويًا: فك الشيء. وقد استخدمت لأول مرة للتحليل اللغوي ثم عمّ استخدامها للقواعد. وكلمة ويأكرانا مضادة لكلمة سمسكاناه (Samskarana) التي معناها اللغوي "التجمّع" ولذا تسمى اللغة المشكّلة والمتجمّعة بـ"سمسكتره" (Samskrta)، وكلمة "سمسكتره" تتضمن المعاني الآتية أيضًا: مشيدة ومركبة ومنشئة، ومنها استخرجت كلمة "سنسكرت" التي اشتهرت كاسم لهذه اللغة<sup>(٣٨)</sup>. والأعمال اللغوية (ويأكرانا فيدانكا Vedanga) قد تشكّلت بنظام سوترا، وأقيمت كلها لشرح الكتاب المقدس الفيد<sup>(٣٩)</sup>.

يتضمن مصطلح وياكرانا (Vyakrana)، في طيه، معنى التحليل الإعرابي والفصل للقواعد النحوية<sup>(٤٠)</sup>، كما هو معرض تحليلي للغة السنسكريتية من البداية حتى النهاية، والتحليل كما وضحت الدكتورة سروجا بھاتي: ما هو إلا بيان للقواعد، والقواعد ماهو إلا تخليل وإنشاء

لبناء اللغة بنظر اكتشاف القواعد وراء نمط منتظم للسلوك اللغوي الذي يمنح اللغة من حيث الدرجة الواسطة الصالحة لتساؤل الآراء ونقل المعلومات والكلام عامه<sup>(٤١)</sup>. أما الأسلوب النحوي فهو يتكون أساساً لتحليل اللغة في تحديد مكوناتها وتوضيح الصلات فيما بينها وتبين الهيكل اللغوي من حيث تركيبات ذات معنى من هذه المكونات<sup>(٤٢)</sup>

#### ف- دور أنابوندا في نظام سوترا

يلعب مصطلح "أنا بوندا" دور المؤشر المرجعي بالإضافة مع دوره في شرح قاعدة أو أكثر<sup>(٤٣)</sup>.

#### ث- النصوص التي يحتوي عليها أشتادهيهائي

يتضمن الكتاب أربعة نصوص لغوية متضامنة وهي من أعمال بانيي:

١- يونادي سوترا (Unadisutra) أو شيفا سوترا (Sivasutra)

٢- أشتادهيهائي : هو الجزء الأساسي

٣- دهاتوبتها (Dhatupatha)

٤- كتابتها (Ganapatha)<sup>(٤٤)</sup>

#### ١- شيفاسوترا Shiva Sutra

هي مجموعة تشمل على أربعة عشر بيتاً، توجد فيها خلاصة أجزاء الفنونولوجيا وأبجدية اللغة السنسكريتية.

نسبة شيفا سوترا إلى بانيي:

مجموعة من العلماء الذين يدعون أن بانيي أخذها مجموعة الأصوات الأنفية في شيفا سوترا المذكورة تحت رقم سبع من أبيسالي Apisali، النحوي القديم. أنكر جي - كاردونه هذا الرأي<sup>(٤٥)</sup>. و مجموعة ثانية تقول أنها من صنع بانيي بشهاد مستتبطة من نص أشتادهيهائي<sup>(٤٦)</sup>. أثبتت الدراسات التشابه الكامل بين شيفا سوترا وترتيب أصواتها والتي توجد في القواعد الفنولوجية والصوتية نص أشتادهيهائي<sup>(٤٧)</sup>.

#### ٢- أشتادهيهائي Ashtadhyayi

وهو الجزء الأساسي يشتمل على حوالي ... قاعدة لغوية موجزة وكل قاعدة تسمى بكلمة "سوترا"<sup>(٤٨)</sup>.

### ٣ - دهاتوبتا Dhatupata

هذا فهرس لأنفين من الجذور الفعلية مع تقسيمها في الفصول الذيلية بالعلامات الصوتية المميزة التي تفك صفاتها الصرفية وال نحوية<sup>(٤٩)</sup>.

### ٤ - كانا بتا Ganapata

هذه قائمة بجموعة من الأسماء المعجمية، مفتوحة النهاية تتعلق بالقواعد والأصول أصلًا<sup>(٥٠)</sup>.

### كـ- تلخيص الكتاب

قد قسم بانيي كتابه في ثمانية فصول، ويسرب هذا التقسيم سمّي بالكتب الثمانية، ثم قسم بانيي كل فصل أو كتاب في أربعة فصول ذليلة. وهنا نذكر محتوى كل كتاب حسب ترجمة راما ناته شرما<sup>(٥١)</sup>.

الكتاب الأول يتضمن:

المصطلحات التقنية (Technical Terms) للقواعد وتفسيرها: القواعد المتعاملة مع التوسيع (Atidesa)،

القواعد المتعاملة مع (Karakas)، القواعد المتعاملة مع (...Atmanpada-parsmaipada...) الكتاب الثاني:

القواعد التي تعالج الأسماء المركبة: الصلة الإعرابية في الأسماء، العدد و الجنس الواردة في المركبات، البدائل المنسبة إلى الجذور، القواعد تعالج الحذف بـ LUK الكتاب الثالث:

يعالج طريقة إلحاد السوابق واللواحق والإضافات: الاستئناف من الجذور المنتهية باللاحقات Nas، استئناف العناصر المنتهية بـ Kit، استئناف العناصر المنتهية بـ N ti الكتاب الرابع والخامس:

يستمران في طريقة الإضافات التي تتعلق بالجذور الاسمية خاصة: استئناف (pada) المنتهية بـ UP، قواعد تعالج لاحقات التأنيث، استئناف الجذور الاسمية المنتهية بلاحق يسمى Taddhita.

## الكتاب السادس والسابع:

يعالجان اللهجات والتغير الصوتي: قواعد المضاعفة، القواعد المتعلقة ب Samprasas ، القواعد المتعلقة ب زيادة Agama sUT ، القواعد المتعلقة ب زيادة Samhita ، قواعد اللهجات، قواعد العملية الصوتية المتعلقة بالسابق تسمى anga ، قواعد العمليات المتعلقة باللاحقات والزيادات الصرفية.

## الكتاب الثامن:

يعالج تركيب الألفاظ في الجمل وموضوعات متنوعة<sup>(٥٢)</sup> قواعد المضاعفة والإدغام(dvitva) المتعلقة ب pada قواعد اللهجات المتعلقة ب بدا قواعد عمليات صوتية المتعلقة ب بدا، قواعد متنوعة المتعلقة ب .non-pada

## م- أقسام القواعد

تنوع القواعد في الكتاب إلى أنواع، تتعلق بعضها بالسياق وبعضها بالتواتر والتتابع، يشرحها بانيبي في ثلاثة مجموعات:

- أ- قواعد الترجمة والتأويل أو تسمى (Metarules)
- ب- قواعد التضمين أو الإضافات التي تبين الإضافات الأساسية خلف دهاتوبتا(الجذور الفعلية) وبراتيبارديكا (Pratipadika) (الجذور الاسمية).
- ث- قواعد التبادل للجذور والإضافات: القواعد الصرفية الصوتية.

وضح ميكدونل أن قواعد بانيبي تعتمد على الفكرتين وهي:

الأولى: أن جميع الأسماء قد اشتقت من الأفعال.

الثانية: أن جميع الاشتراكات قد تحدث بالإضافات.

ولكن بانيبي قد يختلف أحياناً عن هاتين الفكرتين ويجمع الأسماء التي لم تشتق من الأفعال في فهرس ويكون لها جذوراً فعلية بالإضافات الخاصة التي يسميها بانيبي الجذور المكونة مباشرة (Ready-made Stem)<sup>(٥٣)</sup>.

## أنواع سوترا في كتاب بانيبي

تشتمل هذه سوترا على ستة أنواع، الأتية أسماءها<sup>(٥٤)</sup>

## ١ - ويدائي - Vidhi

هي قاعدة تشغيلية وهي أكثر شيوعا في أشتدائي التي تصف العمليات العادية اللغوية على سبيل المثال أن القاعدة في الكتاب السادس الفصل الأول رقم: ١٠١ تبين تطويل الحروف: (akaḥ savarṇe dīrghah) (٦, ١, ١٠١)

حروف العلة (ا - ي - و - ر - ل) قد تطول عندما يليه حرف علة ماث (savarnā) (٥٥)

## ٢ - سنجنا أو سمجنا - Sanjñā/Samjna-

هي تدخل الكلمات المصطلحية الجديدة وتعرفها، على سبيل المثال في القاعدة:

(suptiñantam padam), ( ١٤, ١٤ )

تعرف الكلمة التي تنتهي إما ب sup or tiñ

هاتان الكلمتان كلاهما مصطلحان يتمييان إلى حالة اللاحقات ولاحقات الفعل، وتكونيهما مثل تكوين بريتياهارا التي تتكون من مهيشورا سوترا (٥٦).

## ٣ - برياشا - Paribhasa-

تحدد القواعد من هذا النوع الاتفاقيات، وقد تسمى Metarules، أو قواعد التفسير،

على سبيل المثال قاعدة رقم: ٤٦، فصل: ١، كتاب: ١، (śaṣṭhī sthāneyoga) (١, ١, ٤٦) (٥٧)،

تعطي هذه سوترا حكم التفسير عند استخدام كلمة في حالة الجر. وكلمة (śaṣṭhī vibhakt)

عادة تستخدم معنى الإضافة مثلا: سهم راما

rāmasya bāñam, rāmabāñam (Rama's arrow)

والمعنى الأخرى لهذا النوع من سوترا هي: صلة بالمكان، المقارنة ، القرب، التغير، الجمع ، العضو المكون وغيرها.

وكذلك توضح هذه سوترا أن كلمة ( ساسي) كلما ترد دون أي شرط أو نعت في أشتدائي تدل على إضافة وعلى إضافة مكان.

## ٤ - ادھيكارا Adhikāra

وعادة تترجم هذه سوترا لشرح العناوين مثلا سوترا رقم: 1.3.2.2 (prākkañārātsamāsaḥ)

تبين هذه السوترا : "كل المصطلحات التي ستقوم بوصفها من هذه النقطة حتى سوترا

"Samasa. ٣٨-٣٩-٢-٢

وكذلك بربتياهارا سوترا رقم: (٣-١-١) تبين أن الكتاب الأول والثاني والثالث تعامل مع اللاحقات. ويشاهد صحة مثل هذه السوترات بنغمة "سواريتا" كي يعرف الطالب وسعتها التي تتسع إلى عدد كثير من السوترات، فعدها العلماء فوق ودهائي سوترا.

#### ٥ - نياما سوترا – Niyama Sūtra

تقيد سوترا نياما تطبيق القاعدة السابقة لها إلا قاعدة ودهائي.

#### ٦ - نيسيدا سوترا – Niṣedha Sūtra

هذه سوترا استخدمها بانيبي لإفاده النفي والاستثناء في كتابه، على سبيل المثال سوترا رقم: ٩، فصل: ١، باب: ١: (tulyāsyā prayatnam savarṇam) (١-١-٩)

"الحروف التي تنطق من مخرج واحد و صوت مماثل تسمى "سورنا" أو الحروف المتجانسة"<sup>(٥٨)</sup>.

و سوترا رقم عشرة: (١٠-١-١): (nājjhalau)

توضح هذه سوترا "أن ليس هناك صلة التجانس بين الحركات، وحروف العلة، والصوائت والصوات"<sup>(٥٩)</sup>.

وبناء على هذه القواعد، يتم إحياء "وريبي" لسوتر، وهي جملة كاملة بلغة توضح الأغراض الكثيرة التي تستنبط من سوترا.

#### ن- ميزات الكتاب

يعد أشتديائي من المصادر اللغوية النادرة صعبة المنال والفهم مليئ بالميزات الممتازة، نلخصها كما يلى:

أ- من أكبر الميزات هو الإيجاز كما قال سريسا جنдра فاسو (Sarisa Chandra Vasu): إن الإيجاز أكبر محمد له<sup>(٦٠)</sup>.

ب- ضبط بانيبي القواعد في مجموعات موجزة مختصرة تسمى بـ(سوترا).

ج- وضع بانيبي بمعونة هذه القواعد الموجزة بنية وهيئة لغوية لا حدود لها و تسمى هذه في علم اللغة الحديث التوليدية.

د- نظام بانيبي يشتمل على تعريفات الحقائق اللغوية.

هـ- ويبني على أصول الاقتصاد في العرض.

و- يشتمل على الأصول العلمية وأصول الكمبيوتر.

- ر- قال فرت ستال: إن الابتكار الأساسي في نظام بانيي هو طريقة التي تبني فكرة مختصرة معروفة التي توصل إلى طبقات القواعد ونظام القواعد وترتيب القواعد وقد شكلت على تشكيل حسابي كما هو معروف في الغرب<sup>(٦١)</sup>.
- ل- وقالت د. سروجا بهاتي (Saroja Bhate) أن اشتادهيري لا يعالج الكلمة فقط بل يوفر نظاماً لتحليل الجملة وبطبيعته الحسابية وصفته الشمولية يعد هذا التركيب والنظام ميكانيكيًا توليدياً للكلمة والجملة<sup>(٦٢)</sup>.
- م- وله ميزة أخرى أن فترة اللغة السنسكريتية الفيدية تنتهي بضبط كتابه و تبدأ زمن السنسكريتية الكلاسيكية بعد هذا.

### ق- شروحات الكتاب

قال سوميترا إيم كيتري (Sumitra M. Katre): مترجم أشتادهيري إلى الإنجليزية: إن هذا الكتاب قد كتب له ألف شرح في الألفين.<sup>٦٣</sup> نكتفي بذكر أشهر الشروحات:

|                      |                                 |                                   |
|----------------------|---------------------------------|-----------------------------------|
| Katayayana           | كتيابانا                        | ١- فاريكا (Verttikas)             |
|                      | (٣٠٠-٤٠٠ ق.م)                   |                                   |
| (Sarvavarmān)        | سارفافارمن                      | ٢- كتنtra (Katantra)              |
|                      | (٤٠٠ ق.م)                       | (تاريخ اللغويات ١١٩٦)             |
| (Patanjali)          | باتنجالي                        | ٣- مهابهاشا (Mahabhashya)         |
|                      | (١٥٠ ق.م)                       |                                   |
| (Bhartrihari)        | بمارثريهاري                     | ٤- الفاكيايديا (Vakyapadiya)      |
|                      | (٧٠٠ ميلادي)                    |                                   |
| (Vamana & Jayaditya) | فاماناوجايديتا                  | ٥- كاسيكا (Kasika)                |
|                      | (٧٠٠ ميلادي)                    |                                   |
| (Ramacandra)         | راماكنдра                       | ٦- بريكرياكمودي (Prakriyakaumudi) |
|                      | (١٥٠٠ ميلادي)                   |                                   |
| بماتوجي ديستا        | بداية القرن السابع عشر للميلادي | ٧- سدهانتاكميدي                   |

**ر- ترجم كتاب بانيني إلى اللغة الإنجليزية**

قام بترجمة أشتديهائى عدد من الأساتذة وهم:

١- ترجمة سريسا جنдра واسو أقدم ترجمة إنجليزية سنة ١٨٩١.

٢- ترجمة بروفيسور راما ناته شrama: أحد العلماء السنسكريتيين المتخصصين في الدراسات البنائية، ترجم أشتديهائى في ست مجلدات وخص الجزء الأول لفهم المصطلحات وكل ما يلزم لفهم نظم بانينى، وترجم أشتديهائى مع شرح واف في بقية الأجزاء الخمسة.

٣- ترجمة سميتى أمم كيتري، في مجلد واحد بدون شرح السوترات، طبعه لأول مرة موتى لال بنarsi داس، عام ١٩٨٩، دهلى.

٤- ترجمة أمم. دي. جوشى و جي. أي. أيف. رودبرجن، ساهيتا أكاديمى، عام ٢٠٠٤، دهلى.

**٢ - كتاب سيبويه**

تتميز اللغة العربية بكتبه القيمة الثرية في مجالات شتى، خاصة في مجال اللغة والنحو والصرف والأصوات والمعجم وغيرها من مستويات علم اللغة. وتكثرت الكتب في هذه المجالات كلها. رغم وجود الكتابة بكثرة هائلة على شتى الجوانب اللغوية جميع النحاة كانوا يتكونون على كتاب سيبويه، فدرسوا و شرحوه وعلقوا عليه حتى سموه بقرآن النحو. فنلقي الضوء على مكانة وأهميته ومنهجه واهتمام النحاة الغربيين به في السطور التالية كي يمكن لنا المقارنة بينه وبين كتاب بانينى:

**أ- أهمية كتاب سيبويه ومكانته**

يعد كتاب سيبويه - بلا منازع- موسوعة العلوم اللغوية يجمع أكثر العلوم العربية مثل النحو والصرف والأصوات<sup>(٦٤)</sup> والقراءات والدلالة والمعجم. يرى جي. أم. كارتر عن هذه المواد اللغوية أن الكتاب يعكس البيئة الذهنية والمنطقية (Intellectual environment)<sup>(٦٥)</sup>.

وأما عن سنته فقال الدكتور عبدالسلام هارون: لم يسند كتاب سيبويه إليه إلا بطريق الأخفش سعيد بن مسعدة فإن كل الطرق مستند فيها إليه<sup>(٦٦)</sup>.

يصف أبو الطيب اللغوي سيبويه ويصف كتابه بقرآن النحو يقول: "هو أعلم الناس بالنحو و ألف كتابه الذي سماه الناس قرآن النحو"<sup>(٦٧)</sup>. و شبّهه المبرد بالبحر لكثره جواهره وصعوبة ركوبه، كان يسأل عن الوافدين إليه بعرض العلم: هل ركبت البحر؟ تعظيمها واستصعبا لما فيه<sup>(٦٨)</sup>.

قال د. علي النجدي ناصف عن سيبويه و كتابه:  
"أحسب أنّ لو وزن الكتاب بكتب النحو كافة لرجحها وزنا وأربى عليها قيمة، لا من الناحية التاريخية وحدها، و لكن من الناحية العلمية معها، بل من الناحية العلمية قبلها؛ ففيه كلّ ما فيها و زيادة، من النفائس المصنوعة والكنوز المذخورة أو هو في القليل أصل وهي فروع منه، ولا بتعاظم الأصول إذا جزت فروعها ان تنبت بدليلا منها ر بما كان خيرا و أفره"<sup>(٦٩)</sup>.

و قال بروكلمان عن مكانة سيبويه:  
"كان سيبويه الفارسي أشهر تلاميذ الخليل ومصنف أول كتاب جمع ما ابتكره الخليل إلى حصول الباحثين السابقين"<sup>(٧٠)</sup>.  
ووضح أهمية كتابه قائلا:

"أما كتاب سيبويه فهو أقدم مصنف جمع مسائل النحو العربي كافة، وقد زاد المتأخرین كثيراً من تحديد مقاصد النحو وتبيين حدوده، و لكنهم لم يكادوا يضيفون إليه شيئاً ذا بال من الملاحظات الhamma و الأنظار الجديدة"<sup>(٧١)</sup>.

وقال الجاحظ عن كتاب سيبويه:  
"لم يكتب الناس في النحو كتاباً مثله وجميع ما كتب الناس عليه عيال"<sup>(٧٢)</sup>.

قال الدكتور محمد المختار ولد أباد:  
"إننا نعتقد أنّ كتاب سيبويه اتسم كذلك بأصالة ثبت استقلال النحو العربي كاختراع عربي أخذه أبو الأسود الدؤولي عن الإمام علي بن أبي طالب، و تقوي من مادة أبي عمرو بن العلاء، ووضعت قواعده على يد أبي إسحاق الحضرمي واقتصر صنعه عند الخليل ودونه سيبويه و رتبه أروع ترتيب"<sup>(٧٣)</sup>.

وذكر مزيداً أنّ عناية العلماء النحويين به بسبب العوامل التالية: وضعه التاريخي، شموليته للمعارف

النحوية، اتفاق معاصريه على أمانته في النقل، أسلوبه المتميز (و فيه التعقيد والغموض) <sup>(٧٤)</sup>.

### **بــ ترتيب المادة والمصطلحات**

رتب سيبويه رحمه الله المادة التي سمعها من أستاذة الخليل بن أحمد الفراهيدي رحمه الله ومن العرب الخالص بعد موته <sup>(٧٥)</sup>.

قدم سيبويه مادة النحو ثم ذكر مسائل الصرف وفي النهاية توجه إلى مسائل الأصوات، واختار نموذجاً عربياً معيناً فكان يقول: سمعت ممن يوثق بعربيته <sup>(٧٦)</sup>.

وضع الدكتور محمد المختار ولد أباه مسائل كتاب سيبويه قائلاً:

"أما في كتاب سيبويه فنلاحظ كثرة الأبواب وعدم وجود الفصول وطول العناوين والغموض في العلاقة بين العنوان والملتن" <sup>(٧٧)</sup>.

ويرى كارتر أن ترتيب الكتاب يشير إلى أن خطة الكتاب كانت كلها موجودة في ذهن كاته و راسخة فيه ومحتوى الكتاب يدل على رعايته التامة و طريقته البناءة <sup>(٧٨)</sup>.

### **جــ سلبيات الكتاب**

يفقد الكتاب المقدمة وغرض الكتاب وخطة الموضوعات والرواية والخاتمة التي من الأمور المهمة في نقل العلم والأخذ <sup>(٧٩)</sup>. أشار سيبويه إلى الحالة القدامى والأساتذة ولم يشر إلى أيّ كتاب قبله إلا "المصحف". يرى كارتر أن جميع اعترافات الكوفيين على سيبويه وكتابه كلها غير ثابتة وركيكة لم يقبلها أيّ مصدر موثوق به <sup>(٨٠)</sup>.

رغم منزلته الأدبية توجد هناك خصائص أخرى التي توضح نصية الكتاب وهي ما يلى:

أولاً: معرفة المؤلف بكلماته دون ريب كما يوجد داخل النص قوله:

قد شرح هذا في بداية الكتاب. ستبين لك إن شاء الله <sup>(٨١)</sup>.

ثانياً: الإحالات الراجعة إلى كاته: (Inter-cross references) المراد بها الإحالات التي ترجع إلى سيبويه نفسه مثلاً: نحن نشرحه بعد، هذا شرح قبل، وغير ذلك <sup>(٨٢)</sup>.

بعد الكلمات البدائية التي تتعلق بأساسيات النظرية يبدأ يصف النحو، وهذه الطريقة والترتيب في رأي كارتر أحياناً تستخدم في النحو الوصفي الغربي. وهذا هو الترتيب الطبيعي الذي يقدم فيه الألفاظ بصفة الكلام ثم تقطيعها إلى العناصر الصرفية و الصوتية <sup>(٨٣)</sup>.

الأبواب السبعة الأولى تعالج القضايا العامة و هي، عند علماء الدراسات السيبويهية،

بمثابة من التقديم و تعرف باسم الرسالة التي ينسبها إليه النحاة القدامى<sup>(٨٤)</sup>.

#### د- مصادر المادة اللغوية في الكتاب

ذكر كارتر أن سيبويه كان يعرف أهمية القرآن والحديث في حياة كل مسلم فلهذا جمع المادة لكتابه من العرب الخالص وللخُص المادَة الموجودة فيه في النقاط التالية: لغة البدوين العرب الخالص، اللغة المصنوعة/المصطنعة للشعر العربي، و المفردات الموضوعة لفهم القواعد، لغة القرآن الموروثة، الأحاديث النبوية، و ضرب الأمثال والمحاورات والمركيبات، والمفردات والجمل الموضوعة(Made-up words and sentences).

النوع الأول والأخير من هذه الأنواع يدلان على الثقة والإنتاجية والأنواع الأخرى تدل على الدرجات المختلفة من أنواع اللغة<sup>(٨٥)</sup>.

وقد سمع العرب الخالص ونقل أقوالهم ونقد كلامهم أحياناً ويعتمد على كلام أستاذه الخليل<sup>(٨٦)</sup>. ويعتبر لغة الحجاز أحسن لغات لهجات العرب التي كانت تعرف بالعربية الغربية وهي مضادة للهجات الشرقية التي تنطق في منطقة سيبويه<sup>(٨٧)</sup>. ولم يجعل اللغة الحجازية نموذجاً لكتابه بل اللغة التي استنبطها من المادة المجموعة هي التي تبني عليه التمييمية الشرقية. قد جمع في الكتاب مجموعة من ١٠٥٠ شعراً من ٢٣٠ شاعر ينسبون إلى ٢٦ قبيلة<sup>(٨٨)</sup>. أما الشواهد القرآنية فقد يصل عددها إلى ٤٢١ آية من القرآن الكريم<sup>(٨٩)</sup>. وعدد ضرب الأمثال حوالى ٤٠<sup>(٩٠)</sup>.

وضع مجموعة من الأسماء الخيالية مثل زيد، بكر، عمرو، عمر، خالد وهند وغيرها لشرح القواعد اللغوية، لا يعرف أحد قبله استخدامها لهذه الدلالات<sup>(٩١)</sup>. استخدمها سيبويه بسبعين:

أولاً: سبب الكتاب هو شرح جميع القواعد لإنتاج اللغة العربية الصحيحة.

ثانياً: هذه الأسماء والأمثلة المفروضة تقوم بدور الوسائل التعليمية والفنية وتعدّ نموذجاً ومثلاً يحتذى.

#### ه- نظريات نحوية في الكتاب

- نظرية العامل في جميع الأبواب النحوية، حذف العامل، معمولات، السماع – القياس، التعيل.

## و- المصطلحات المستخدمة

قالت الدكتورة حديجة الحديشي: إنّ المصطلحات في الكتاب لم تكن قد استقرّت، من أجل ذلك يضع سيبويه عناوين طويلة للأبواب<sup>(٩٢)</sup>.

قال مائكل كarter أنّ سيبويه قد ورث عدداً كبيراً من المصطلحات الفنية (technical vocabulary)، ويقسّم تطور المصطلحات في ثلاث مراحل:

- المرحلة الأولى: النصف الثاني من القرن المجري الأول / السابع الميلادي فيه قام العلماء لحفظ أصوات الله وكتابه فوضعوا نظاماً يعرف به حركات النص الخالي من الحركات، فالمصطلحات الصوتية والمصطلحات مثل اسم، فعل و حرف، صفة، حركة وسكون تتعلق بهذه المرحلة<sup>(٩٣)</sup>.
- المرحلة الثانية: في هذه المرحلة صار الغرض توجيه النص (Object of attention) فالقياس يتعلّق بهذه المرحلة.

• المرحلة الثالثة: هذه مرحلة المصطلحات المتطرّفة الموجودة في الكتاب<sup>(٩٤)</sup>. المصطلحات المهجّمة كلها من نوع قانوني: فكرة أنّ الكلام سلوك. استخدام الكلمات مثل "موقع" و "مكانة" كمحاذ واستعارة لسلوك الكلمة، الدقة والصحة في الحديث الكلامي، استدلال القوة القياسية الموجودة.

كل هذه المصطلحات معروفة في القانون، التعقل والتفكّر والجدال في الكتاب كلها من نوع قانوني.

## ز- صعوبات الكتاب

يصعب على القارئ فهم الكتاب للأسباب التالية:

١- الفرق بين اللغة الأصلية المطلوب تعلمها والكلمات المستخدمة المصنوعة لشرح اللغة، الجانب الدلالي للمصطلحات، استخدام مصطلح في المستويات اللغوية المختلفة<sup>(٩٥)</sup>.

هذا الأسلوب للكتاب يجعل القارئ في جهد فكري ومشقة لفهمه. ففي طول الكتاب يُرى سيبويه يلعب لعبة لفظية مع أستاذة الخليل ويبدو أنّهما يتلذثان بتغيير حركات المفردات وأشكالها و معانيها. مرة يدير مع أستاذة كلمة: جمع، أجمع، وكذلك مسئلة أفعل و فعل<sup>(٩٦)</sup>. هذه اللعبة قد تمارس بالأسماء مرة وبأصوات الحروف مرة أخرى، وهذه الطريقة تدل

على أن الخليل وتلميذه سيبويه معاً كانا يعرفان ما يعرف في الوقت الحاضر بـ جرافيم (Morpheme)، وفونيم Phoneme، ومورميفيم Grapheme<sup>(٩٧)</sup>.

رفع الخليل مرة قضية واضحة للغة المصطنعة/ المصنوعة (Meta language) سائلاً: ما إعراب أفعل؟ حينما يمثل فعل المزيد فيه: كل أفعل، كل أفعلٍ، أيهما أصح؟ فالخليل رجح الأول و الناس اختلفوا. ومن هذا النقاش يظهر كم كان الخليل دقيقاً و في نفس الوقت أمنياً في تقليم الكلام الملفوظ والكلام المصنوع للشرح و التفصيل.

### طبيعة المصطلحات هي المجاز

من طبيعة المصطلح أن يكون مجازاً والكتاب لسيبويه مليء به كما يعتبر صاحبه أن اللغة ما هي إلا مجتمع الكلمات والألفاظ، فاستخدم كلمة (أخت) لكلمات الطبقة اللغوية الواحدة وكذلك كلمة (بنات الثلاثة)<sup>(٩٨)</sup>. و أما الكلمة الأساسية فيسميها سيبويه بالأم<sup>(٩٩)</sup>.

مصطلحات الطبقات مثل الأمة والقبيلة أكثر وضوحاً من المصطلحات الفلسفية المحسنة (Abstract) مثل درب، نوع، صنف، جن، وهذا يدل على أن سيبويه ما كان يأخذ في الاعتبار المصطلحات المنطقية. وكذلك المفردات التي تتعلق بالأصوات كلها من نوع المجاز وأحوذة من الصفات البشرية مثل: الصوامت إما كانت سليمة غير مريضة و إما كانت مريضة، حية أو ميتة<sup>(١٠٠)</sup>.

### س - أغراض الكتاب

من أغراض الكتاب كما بين كارتر أن يقدم لغة البدوين العرب الخالص لينطقها الآخرون معنى و كلاماً. فموضوع الكتاب ما هو إلا "الكلام" الذي في اعتبار سيبويه عملية اجتماعية تجري في سياق المتكلم و المستمع فتتمثل فيها الأصول الخلفية السلوكية البشرية<sup>(١٠١)</sup>.

### الخاتمة

كتاب بانيي "أشتديهيري" وكتاب سيبويه "الكتاب" كلاهما بمثابة مناراتين لغويتين، بدأ يتلاؤ الأول منذ ٥٠٠ قبل الميلاد في الهند (حالياً صوابي- جوتا لا هور) والثاني منذ ٨٠٠ بعد الميلاد في البصرة حتى يومنا هذا، وكلاهما ينشران درراً لغوية نادرة تغير العقول النابغة. ذكر العالم الغربي كيس فريسينج<sup>(١٠٢)</sup> أن بين هذين الكتابين تشابه في المسائل الصوتية والصرفية والنحوية والدلالية

والمعجمية وقد يوجد اختلاف في بعض منها. نقسمها في قسمين:

الأول: نقاط التشابه بين الكتابين

الثاني نقاط الاختلاف بين الكتابين

#### الأول: نقاط التشابه بين الكتابين

- قام الكتابان كلاهما بخدمة اللغتين اللتين كتباهما فيهما
- وضع كتاب بانيبي خدمة للكتاب المقدس الفيد حتى صار مرجعا للأخلاق طالبا كان أو عالما، أستاذًا كان أو عامة الناس.
- ذكر الكتابان كلاهما اللغة المنطقية بين الناس لأن صاحباهما قد تجولا بينهم، وسمعا تحاورهم وجمعوا الكلام المستعمل بينهم من أفواه المتكلمين الخالص. فمن هذه الناحية ملأ الكتابين من ثقافة اللغة بين الناس وطرق التكلم في عصرهما، واستخدام الكلمات للمعاني الخاصة وال العامة.
- ذكر الكتابان مجموعة من العلماء الذين كانوا من أوئل العلماء في اللغتين السنسكريتية والعربية، وأشارا إلى أعمالهم.
- درس الكتابان وشرح بكثرة حتى تغير علماء الغرب من إكفار الناس عليهما وتبجيلهما عندهم.
- أحاط الكتابان جميع مستويات اللغة وقواعدها.
- يشتمل الكتابان كلاهما على المسائل الصوتية، مثل الإدغام والمماثلة وقوانين الحذف والإضافة، والجهر والهمس، والاحتراك والإنفجار، والغنة، والتقيق والتفحيم، والمقطع، والنبر، والتنغيم، وأصوات الحلق، وعدد كبير من الأصوات المشتركة، والمتشاركة مخرجا.

#### الثاني: نقاط الاختلاف بين الكتابين

- يختلف الكتابان في بعض المسائل الصوتية مثل النفسية أو الزفر المذكور عند بانيبي وقد انما عند سيبويه، وبعض الحروف المختلفة عندهما.
- يستخدم بانيبي عددا كبيرا من المختصرات للدلائل الصوتية وال نحوية والدلالية، وأما سيبويه فقد استخدم كلمات كثيرة وما أمال إلى استخدام

### الكلمات المختصرة للدلائل العديدة.

- قسم بانيبي كتابه في ثمانية أبواب، ثم قسم كل كتاب في أربعة فصول، ودرج في كل فصل أصولاً وقوعاً، وقسم كل فصل في أربعة أجزاء.
- ذكر بانيبي في بداية كتابه أصوات اللغة السنسكريتية المسماة بشيفا سوترا، أما سيبويه - رحمه الله - بدأ كتابه بباب مكون من جملة مبتدأة باسم الإشارة مثل "هذا باب علم ما الكلم".
- غلب على بانيبي صفة الإيجاز ولذا دون القواعد في سوترات قصيرة وأما سيبويه فمائل إلى البسط والتطويل والشرح.
- استخدم بانيبي عدداً كثيراً من المختصرات المبتكرة كنحتاج ذهنه العقري، أما سيبويه فلم يستخدم أي مختصر ولم يحسب ضرورته راعياً صفة البيان والفصاحة حتى نجد مطولاً في عنوانين الأبواب أيضاً.

## الهؤامش

- ١- Bahte, Saroja(2002) Panini, Ahitya Akademi, New Delhi, p.14.
- ٢- Sharma, Rama Nath, The Ashtadhyayi of Panini, Motilal Barsi das Dehli, v.1, p.2.
- ٣-William, Monier, Indian Wisdom or Example of the religious philosophical and ethical Doctrine of the Hindus, p.172
- ٤- Ibid.
- ٥- Ibid. p.176.
- ٦- Ibid.
- ٧- Sharma, Rama Nath, The Ashtadhyayi of Panini, v.1, p.4.
- ٨- من روایات الراهب الصینی حسین، نقلتها سروجاهاتی فی كتابها بانینی، ص: ٢.
- ٩- William, Monier, Indian Wisdom or Example of the religious philosophical and ethica Doctrine of the Hindus,p.176.
- ١٠-Hunter, W.W. (1985), Imperial Gazetteer of india,2/263, Trubner & Co. London.
- ١١-Bahte, Saroja (2002 ), Panini, Ahitya Akademi, New Delhi, p.1.
- ١٢-تعلم اللغة السنسكريتية والقواعد في مدرسة نالاندا(Nalanda) التي كانت من أشهر الجامعات في العلوم الهندية <http://dilipchandra12.hubpages.com/hub/History-of-Nalanda-University> ( 10-9-2013).
- ١٣- Bahte, Saroja (2002 ), Panini, P. 2, Ahitya Akademi, New Delhi.: وتضيف الرواية: تشمل القواعد المأخوذة عن سكارا على مجموعة عشرة ألaf قاعدة لغوية فلخصها بانني إلى ٨٠٠٠ قاعدة، وهي التي أخذها القديس سكارا من الإله براهم.
- ١٤ - دكتورة شهيرة في الهند بكتاباتك الكثيرة ومديرية رئيسية للمجلة العلمية : Interdisciplinary Journal of Literature and Language (IJLL). [http://www.bolokids.com/index.cfm?md=Content&sd=ArticlesByMembers&MemberID=55\(13-2-2014\)](http://www.bolokids.com/index.cfm?md=Content&sd=ArticlesByMembers&MemberID=55(13-2-2014)).
- ١٥ سروجا بھاتی بانینی، ص: ٢، وساھو، ندایي الدكتورة: بانینی، نشر المقال في: [http://www.bolokids.com/index.cfm?md=Content&sd=Articles&ArticleID=190\(17-07-2013\)](http://www.bolokids.com/index.cfm?md=Content&sd=Articles&ArticleID=190(17-07-2013)).
- ١٦- Katre, Sumitra M. Ashtadhyayi of Panini, p. xxiii.
- ١٧- Sharma, Rama Nath, The Ashtadhyayi of Panini, Motilal Barsi das Dehli v.1, p.2.
- ١٨- Ibid. v.1, p.4.
- ١٩- Sircar, D.C. (1971), Studies in the Geography of Ancient and Medial India, Motilal Banarsi Dass, Delhi, p.119.
- ٢٠-Cardona, George (1996) Panini: his work and its importance, Motilal Banarsi Das, Delhi, v.1, p.1.
- ٢١- Bharati, Akshar, Natural Language Processing: A Paninian Perspective, p.10.

- ٢٢- Katre, Sumitra M. Ashtadhyayi of Panini, Delhi,1989, p. xix.
- لو، فيغان: تاريخ اللغويات، ص: ١١٩٥ . رابط الشبكة:  
[www.mohamedrabeea.com/books/book1\\_1697.pdf](http://www.mohamedrabeea.com/books/book1_1697.pdf)
- ٢٤- Sharma, Rama Nath. The Astadhyayi of Panini, v.1, p. 2.
- ٢٥- Cardona, George (1996) Panini: his work and its importance, v.1, p.2.
- ٢٦- Hartmute Sharfe (-----) Grammatical literature, p.142.
- ٢٧- Cardona, G. (1996) Panini, His work and its importance, V.1, P.6, Vasu, Sarisa Chandra,(1898) Ashtadhyayi of Panini.
- ٢٨- Sharma, Rama Nath,The Ashtadhyayi of Panini, v.1.p.3.
- ٢٩- Ibid. v.1, p.1.
- ٣٠- Ibid.
- ٣١- Ibid.
- ٣٢- Ibid. V.1, P.2
- ٣٣- Kiparsky, Paul, Paninian Linguistic:  
<http://www.stanford.edu/~kiparsky/Papers/encycl.pdf> ( 24-9-2013).
- ٣٤- Sivananda, Sri Sawami. All about Hinduism by:  
<http://www.rsl.ukans.edu/~pkanagar/divine/>, (www) Edition: 1999.
- ٣٥- Rumer, Sachin. Sandhi Spitter and Nalyzer for 37 Sanskr.
- ٣٦- Sharma, Rama Nath, Ashtadhyayi of Panini, v.1, p.45.
- ٣٧- Ibid. v.1, p.46.
- ٣٨ -Panini Sivasutrani extracted from Kasikavrtti and Sidhanta Kaumudi , P.vi.
- ٣٩- Peter M Scharf -71.
- ٤٠- Bahte, Saroja (2002 ), Panini, Ahitya Akademi, New Delhi p. 3.
- ٤١- Ibid.
- ٤٢- Ibid.
- ٤٣- Sharma, Rama Nath, Ashtadhyayi of Painini, v.1 p.46.
- ٤٤- Imperial Gazetteer of india,vol. 2, p.263.
- ٤٥- Panini: A servey of research, p. 160.
- ٤٦- Ibid.
- ٤٧- Ibid.
- ٤٨- Kiparsky, Paul, Paninian Linguistic:  
<http://www.stanford.edu/~kiparsky/Papers/encycl.pdf>( 24-9-2013).
- ٤٩- The Astadhyayi of Panini , translated by Rama Nath Sharma, v.1, p.75

- ٥٠ - Kiparsky & Stall(1969) Syntactic and Semantic Relation in Panini, Foundation of Language,(5: 83-117), Professors of Standford University., Bronkhorst (1979), The role of meaning in Panini grammar, Indian linguistic (40: 146-157).
- ٥١ - The Astadhyayi of Panini , translated by Rama Nath Sharma, v. 1, p. 75.
- ٥٢ - البحث اللغوي عند العرب، ط. ٨، ٢٠٠٣، عالم الكتب- مصر، ص: ٣٧٥
- A History of Sanskrit, by MacDonnell, p. 39.
- ٥٣-A History of Sanskrit Literature, P. 38.
- ٥٤- Ashtadhyayi translated by Sarisa Chandra Vasu, V. VI, Page 1087, A History of Sanskrit Literature, P. 37.
- ٥٥- Ibid. v. VI, p. 1087.
- ٥٦- Ibid. v. I, p. 178.
- ٥٧- Ibid. v. I, p. 35.
- ٥٨- Ibid. v. I, p. 11.
- ٥٩- Ibid. vol. 1, p.13.
- ٦٠- Vasu, Srisa Cahndra(1891), Ashtadhyayi of Panini, v.1 p.1.
- ٦١- Stall, Firit. Ritual and Mantras: Rules without meaning, p.43.
- ٦٢- Panini Grammar and Computer Science (pp.-79-94) Annal of the Bhadarkar Oriental Research Institute vol. 72, 1993.
- ٦٣- Katre, Sumitra. M. Ashtadhyayi. Book. 1, p.1.
- ٦٤ - الحديشى، خديجة الدكتورة: أبجية الصرف في كتاب سيبوبيه، ص: ٦٣ . الطبعه الأولى - ١٩٦٥ ، منشورات مكتبة الهضبة- بغداد.
- ٦٥ - كارتر، ألم. جي: سيبوبيه، مركز الدراسات الإسلامية، مطبعة جامعة أكسفورد، ٢٠٠٤ ، ص: ٣ .
- ٦٦ - سيبوبيه: الكتاب، مقدمة لعبد السلام هارون، مكتبة الخانجي، القاهرة، ١٩٨٨ ، ص: ٢٦ ، ضيف، شوقي: المدارس التحويه، ط ٥ ، دار المعارف، ص: ٦٠ ، ابن الأباري: نزهة الأنبياء في طبقات الأدباء، مطبعة المعارف بغداد، ١٩٥٩ ، ص:
- ٦٧ - ضيف، شوقي: المدارس التحويه، ص: ٦٠ ، كشاش، محمد.د: معجم المتفق و المفترق، عالم الكتب، بيروت، ط. ١، ١٩٩٨ ، ص: ١١٢ .
- ٦٨ - ابن النديم: الفهرست، دار المعرفة، بيروت، ١٣٤٨ المجري، ص: ٧٧ ، كشاش، محمد.د: معجم المتفق و المفترق، الحديشى، ص: ١١٢ ، خديجة الدكتورة: أبجية الصرف في كتاب سيبوبيه، ص: ٦١ .
- ٦٩ - ناصف، علي النجدي .د: سيبوبيه: إمام النجاة، ط. ٢.٢، عالم الكتب، القاهرة، ص: ١٩١ .
- ٧٠ - بروكلمان، كارل: تاريخ الأدب العربي، عربه د. عبد الحليم النجار، ط. ٥ ، دار المعارف، كورنيش التبل، ٢، ١٣٤ .
- ٧١ - المصدر نفسه، ١٣٥ / ٢ .
- ٧٢ - ابن حلkan: وفيات الأعيان، مطبعة السعادة، القاهرة، ١٩٤٨، ١٣٣/٢ م، الحديشى، خديجة الدكتورة: أبجية الصرف في كتاب سيبوبيه، ص: ٦٠ .

- ٧٣- المختار، محمد ولد أباه: تاريخ النحو العربي في المشرق والمغرب، منشورات المنظمة الإسلامية للتربية الثقافة إيسيكو، ١٩٩٦، ص: .٩٨
- ٧٤- المصدر نفسه، ص: .٨١
- ٧٥- ضيف، شوقي: المدارس التحوية، ص: .٣٥، و كارتر، ألم. جي.: سبيويه، ص: .٦٠٠
- ٧٦- المختار، محمد ولد أباه: تاريخ النحو العربي في المشرق والمغرب، ص: .٩٩
- ٧٧- المصدر نفسه، ص: .٨٣
- ٧٨- كارتر، ألم. جي.: سبيويه، ص: .٣٨
- ٧٩- المصدر نفسه، ص: .٣٣
- ٨٠- المصدر نفسه، ص: .٣٤
- ٨١- سبيويه: الكتاب، طبعة هارون، .٤٥،٨٤/١
- ٨٢- كارتر، ألم. جي.: سبيويه، ص: .٣٦
- ٨٣- المصدر نفسه، ص: .٣٨
- ٨٤- المصدر نفسه.
- ٨٥- المصدر نفسه، ص: .٣٩
- ٨٦- المصدر نفسه، ص: .٤٠
- ٨٧- المصدر نفسه، ص: .٤١
- ٨٨- المصدر نفسه، ص: .٤٣
- ٨٩- المصدر نفسه، ص: .٤٤
- ٩٠- المصدر نفسه، ص: .٤٧
- ٩١- المصدر نفسه، ص: .٤٨
- ٩٢- الحديشي، خديجة الدكتورة: أبية الصرف في كتاب سبيويه ص: .٦٧
- ٩٣- كارتر، ألم. جي.: سبيويه، ص: .٤٩
- ٩٤- المصدر نفسه، ص: .٥٠
- ٩٥- المصدر نفسه، ص: .٥١
- ٩٦- المصدر نفسه، ص: .٥٢
- ٩٧- المصدر نفسه.
- ٩٨- سبيويه: الكتاب، .٢٨٨/٤
- ٩٩- كارتر، ألم. جي.: سبيويه، ص: .٥٢
- ١٠٠- المصدر نفسه، ص: .٥٣
- ١٠١- المصدر نفسه، ص: .٥٦
- ١٠٢- Versteegh, C. H. M. -Arabic Grammar and Quranic Exegesis in early Islam, E.J. Brill, 1993.

**أدب الأطفال العربي، نشأته وتطوره: دراسة وتحليل**  
**Arab Children's Literature, Its Origin and Evolution:**  
**An Analytical Study**

الدكتور عبدالمجيد البغدادي ☆

محمد عالمگیر ☆☆

**ABSTRACT**

The child virtually stands for the beauty of sophisticated life. The Holy Quran describes every step of the childhood. Many sayings have been associated to the worth of childhood. Keeping childhood and its importance in future life in mind, a good deal of literature has been produced. This literature has earned its separate identity with the name of children literature.

The children literature is a novice term which was first used by Ahmad Najeeb in Arabic Literature in 1968. After Ahmad Najeeb, Ali Hadidi, Ahmad Zalat, Rushdi Taeema, Najeeb Gillani, Mahmood Rushdi and Muhammad Alharfi wrote many books on this genre and enriched this form of literature. They produced this literature with an objective to preach best high moral standards to the upcoming generation. They used short verses and an appropriate rhyme scheme to capture thoughtfulness of the readers and accordingly thrived in attaining aims through their work. They composed simple, touchy and purposeful poetry. They had good and soft hand on poetry related to their target readers. They impressed upon faith, morals, teaching, freedom, human and animal individualities and essential improvement in the world.

The children literature carries much significance. It justly influences children's psyche directly or indirectly. Since the children's minds are an empty slate, the author or writers of children literature can write or inculcate anything, positive or negative, into their minds. The child follows what is happening in his vicinity. He is much influenced by the writers of his choice as well. The writers, literary icons and the authors of the children literature do influence mental uplift or intellectual flight of the children.

الطفولة هي الغرس المأمول لبناء مستقبل الأمة، والأطفال هم ثروة الحاضر وعدة المستقبل

في أي مجتمع يخطط لبناء الإنسان الذي يعمره أرضه ويدعم بفعاليته وجوده الإنساني، ويؤكّد تواصله الحضاري، والأطفال هم بهجة الحياة ومتعة النفس، لأننا لو نظرنا إلى الحياة في وجهها المضيء لرأينا أن

---

☆ الأستاذ المساعد بقسم اللغة العربية، كلية العربي و العلوم الاسلامية، جامعة العلامه اقبال المفتوحة، اسلام آباد.

☆ المحاضر بالكلية الحكومية، خير بور، تاميلالي، بهاربور.

ما يمنحها الجمال والسعادة أمران اثنان هما المال والأبناء . يقول الله عزوجل في محكم كتابه الكريم : ﴿الْمَالُ وَالْبَنُونَ زِيَّةُ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَالْبَاقِيَاتُ الصَّالِحَاتُ خَيْرٌ مِّنْ عِنْدِ رَبِّكَ ثَوَابًا وَخَيْرٌ أَمَلاً﴾ (١).

وردت لفظة الطفل في القرآن الكريم أربع مرات: إثنتان منها تشيران إلى المرحلة المبكرة قال تعالى: ﴿هُوَ الَّذِي خَلَقَكُمْ مِّنْ تُرَابٍ ثُمَّ مِنْ نُطْقَةٍ ثُمَّ مِنْ عَلَقَةٍ ثُمَّ يُخْرِجُكُمْ طِفْلًا﴾ (٢) ﴿وَنُقْرِفُنِي الْأُرْحَامَ مَا نَشَاءُ إِلَى أَجَلٍ مُّسَمٍّ ثُمَّ نُخْرِجُكُمْ طِفْلًا ثُمَّ لِتَبْلُغُوا أَشَدَّ كُمْ﴾ (٣)، وواحدة للمرحلة المتوسطة من عمر الطفل، قال عز من قائل: ﴿أَوَالْطَّفْلُ الَّذِينَ لَمْ يَظْهِرُوا عَلَى عُورَاتِ النِّسَاءِ﴾ (٤) والأخيرة لمرحلة الطفولة المتأخرة ﴿وَإِذَا بَلَغَ الْأَطْفَالُ مِنْكُمُ الْحُلُمَ فَلِيُسْتَأْذِنُوَا كَمَا اسْتَأْذَنَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ﴾ (٥).

وفي كتاب العين:

تفصيل للأصول اللغوية للفظة طفل فيذكر: والطفل: الصغير من الأولاد للناس والبقوء والظباء ونحوها . وتقول: فعل ذلك في طفولته ، أي هو طفل ولا فعل له ، لأنه ليس له قبل ذاك حال فتحول منها إلى الطفولة . وأطلقت المرأة والطيبة إذا كان معها ولد طفل ، فهي مطفل (٦) .

وفي المصباح المنير:

الطفل بمعنى الولد الصغير من الإنسان والدواب ، ويكون الطفل بلفظ واحد للمذكر والمؤنث والجمع ويقى هذا الاسم للولد حتى يميز ثم لا يقال له بعد ذلك طفل بل صبي وحوزه وباقيه وبالغ (٧) .

وفي مختار الصحاح:

الطفل بمعنى: المولود ولد كل وحشية أيضا والجمع أطفال وقد يكون الطفل واحداً و جمعاً والطفل بفتحتين مطر والطفيلي الذي يدخل وليمة لم يدع إليها (٨) .

وفي المعجم المفصل المذكر والمؤنث:

يستوى فيه المذكر والمؤنث والواحد والإثنان والجمع . قال تعالى ﴿أَوَالْطَّفْلُ الَّذِينَ لَمْ يَظْهِرُوا عَلَى عُورَاتِ النِّسَاءِ﴾ (٩) وقال ﴿ثُمَّ نُخْرِجُكُمْ طِفْلًا﴾ (١٠) . ويجوز أن يثنى ويجمع ويؤنث فتقول: طفالان " و "أطفال " و " طفلة" (١١) .

وفي لسان العرب:

والطفل والطفلة : الصغيران . والطفل: الصغير من كل شيء (١٢). قوله عزوجل: ﴿ثُمَّ نُخْرِجُكُمْ طُفُلًا﴾ قال الزجاج: طفلا هنا في موضع أطفال يدل على ذلك ذكر الجماعة، وكان معناه ثم يخرج كل واحد منكم طفلاً. وقال تعالى: ﴿أَوِ الْطَّفْلُ الَّذِينَ لَمْ يَظْهِرُوا عَلَى عَوْرَاتِ النِّسَاء﴾ "والعرب تقول: جارية طفلة طفل، وجاريتان طفل وحوار طفل وغلام طفل وغلمان طفل . ويقال: طفل طفلة وطفلان وأطفال وطفلتان وطفلات في القياس (١٣)."

وعلى شاكلة مثل هذا التوارد والتواافق والترادف وردت لفظة الطفل في ثانياً أمهاط كتب التراث الشعري واللغوي بخاصة وناتج الفكرى بعامة ولعل ما سبق يقودنا إلى معرفة مفهوم أدب الطفل وذلك على النحو التالي:

### مفاهيم أدب الطفولة

عرضنا فيما سبق المفاهيم المكتوبة للأطفال ونحن نتصدى للمفاهيم المطروحة لأدب الطفل وسنشير إليها من الأقدم إلى الأحدث: وفقاً لذيوع المفهوم الإصطلاحى واللغوى فى كتب المؤلفين . ومن المعروف أن "أدب الطفل" أو "أدب الطفولة" تعبير حديث ظهر في أواخر العشرينات لأول مرة في الأدب العربي الحديث فوق صفحات الصحف وفي عام ١٩٦٨م ، خرجت إلى النور الطبعة الأولى من كتاب "فن الكتابة للأطفال" لمؤلفة الأستاذ أحمد نجيب ، الذي طرح أقدم وأول مفهوم في المؤلفات المعاصرة لأدب الطفل العربي ، يقول عن أدب الأطفال، هو الإنتاج الفكرى الذى يتلائم مع فئة من الجمهور هم فئة الأطفال الذين يتميزون بعدم القدرة على تذوق شكل الأدب المخصص للكبار، وعلى هذا الأساس يمكن أن نجد لأدب الأطفال في سن معينة مفهومين رئيسيين هما:

أ. أدب الأطفال بمعناه العام وهو يعني الإنتاج الفكرى المدون في كتب موجهة لهؤلاء الأطفال في شتى فروع المعرفة.

ب. أدب الأطفال بمعناه الخاص ، وهو يعني الكلام الجيد الذي يحدث في النفوس (الأطفال) متعة سواء كان شعراً أو نثراً ، سواء كان شفوياً بالكلام أو تحريرياً بالكتابة (١٤).

وفي عام ١٩٧٣م بدأ الدكتور على الحديدي يؤصل لأدب الطفل العربي من خلال مؤلفه "القيم" في أدب الأطفال وقد طرح في كتابه عدة تعرifications أو عدة مفاهيم لأدب الطفل فيذكر "إذا بحثنا

عن تعريف يميزه عن أدب الكبار يمكن أن نقول: **أدب الأطفال** خبرة لغوية في شكل فني يدعوه الفنان خاصة للأطفال فيما بين الثانية والثانية عشر أو أكثر قليلاً يعيشون ويتفاعلون معه في منحهم المتعة والتسلية ويدخل على قلوبهم البهجة والمرح وينمى فيهم الإحساس بالجمال وتذوقه، ويقوى تقديرهم للخير ومحبته ويطلق العنوان لخيالاتهم وطاقاتهم الإبداعية وينمى فيهم الإنسان<sup>(١٥)</sup>.

ويقول أيضاً في تعريف مواز للسابق أو متمم له: **أدب الأطفال** شكل من أشكال التعبير الأدبي له قواعد ومناهجه سواء منها يتصل بلغته وتوافقها مع قاموس الطفل ومع الحصيلة الأسلوبية للسن التي يؤلف لها، وما يتصل بقضايا الذوق وطرائق (التكتيكي) في صوغ القصة أو في فن الحكاية للقصة المسموعة<sup>(١٦)</sup>.

ويقول في موضع آخر من كتابه: وقد يختلف أدب الصغار عن أدب الكبار في تلك الأمور التي لا مفر منها أن تختلف فيها العقلية والإدراكان<sup>(١٧)</sup>.

وفي عام ١٩٩٠ م يقدم د. أحمد زلط في كتابه "أدب الطفولة... أصوله مفاهيمه" ورصيفه كتاب "أدب الأطفال بين أحمد شوقي وعثمان جلال" يقدمان مفهوماً أدبياً محدداً لأدب الطفولة، يقول المؤلف في كتابه الأول: "أدب الطفل العربي يمكن حصره في دائرين، دائرة الشعر التي تتضمن الأمهودات (اغانى المهد) وأغانى الترقیص واللعب وأراجيز الألغاز والأناشيد والدراما الشعرية المبسطة ودائرة النثر، وتضم: الحكايات القصصية المتنوعة والحكاية الحرافية على ألسنة الحيوان والطير والأمثال والأحادي اللغویة"<sup>(١٨)</sup>.

ويضيف المؤلف في كتابه الثاني أيضاً: "أدب الطفل هو نوع أدبي متعدد في أدب أي لغة: وفي أدب لغتنا هو ذلك النوع المستحدث من جنس أدب الكبار (شعره ونثره وارثه الشفاهي الكتابي) فهو نوع أخص من جنس أعم يتوجه لمراحل الطفولة بحيث يراعي المبدع المستويات اللغوية والادراكية عندما يقوم بالتأليف أو المعالجة للطفل ومن ثم يرقى المؤلف بلغة الأطفال وخيالاتهم ومعارفهم واندماجهم مع الحياة<sup>(١٩)</sup>.

ويقول د. رشدى طعيمة في كتابه: أن "أدب الأطفال هو الأعمال الفنية التي تنتقل إلى الأطفال عن طريق وسائل الاتصال المختلفة والتي تشتمل على أفكار وأخيلة وتعبر عن أحاسيس ومشاعر تتفق مع مستويات نموهم المختلفة<sup>(٢٠)</sup>.

أما الدكتور هدى محمد قناوى فيعرف أدب الأطفال بأنه "كل خبرة لغوية ممتعة و سارة لها شكل فنى يمر بها الطفل ويتفاعل معها فتساعد على إرهاق حسه الفنى ويعمل على السمو بذوقه الأدبى ونموه المتكامل وتساهم فى بناء شخصيته و تحديد هويته و تعليمه فن الحياة(٢١).

وكذلك يقدم د. نجيب الكيلانى فى كتابه مفهوما للأدب الطفل ويقول "أدب الطفل عمل ابداعى بطبيعته "كما يقول أيضا" عمل تربوى يتطلب تفهمها كاملا لنفسية الطفل وظروفه وإمكاناته المختلفة : بهدف تسليةه و تعليمه .... وتكوين شخصيته السوية القادرة على ممارسة دورها البناء فى إثراء الحياة والنهوض بها، وإسعاد الفرد والمجتمع". (٢٢).

ويقول محمد عبدالرؤوف الشيخ "إنه فن أدبى انسانى يستخدم اللغة وسيلة له لتحقيق أهداف معينة هى بناء شخصية الطفل فى ضوء تعاليم الإسلام ويناسب خصائص النمو العقلى والنفسى والإجتماعى للطفل". (٢٣).

كما يرى د. حنودة "أن أدب الطفل هو كل محتوى لغوى يتواافق فيه عنصر الأدب وهمما: جمال اللفظ و سمو المعنى إلى جانب توفر عنصر ثالث خاص بالأطفال وهو التناصية من حيث الشكل والمضمون". (٢٤).

وأما د. محمد على الهرفى فهو يقول "إنه تشكيل لغوى فنى يتمى لنوع أدب سواء أكان قصة أم شعراً مسرحياً أم شعراً غنائياً يقدمه كاتب تقديمًا جيداً في إطار متصل بطبيعة الأدب ووظيفته اتصالاً وثيقاً ويتافق مع عالم الطفولة اتفاقاً عميقاً". (٢٥).

ويعرف د. كمال الدين حسين "أن أدب الأطفال هو وسيلة وأداة تساعد في النهوض بالمجتمع كله من خلال النهوض بأطفاله والمساعدة على تنشئتهم التنشئة السوية". (٢٦).

وهكذا يقول د. حسن شحاته عن أدب الأطفال بأنه "كل نتاج معرفى منظم أو منتشر له شكل فنى وتحقق المتعة والسرور للأطفال ويتفاعل الطفل ويساعد على إرهاق حسه الفنى ويسمو بذوقه الأدبى ويسهم فى نموه المتكامل وبناء شخصيته". (٢٧).

ويؤيد هذا التعريف (Andreson,2001:25) فأدب الأطفال في رأيه هو "تصوير للحياة والفكر باستخدام اللغة على أن يكون ذلك بما يناسب مستوى الأطفال وهو بذلك يضم جميع ما يكتب للأطفال في مختلف المجالات ". (٢٨). كما يؤكّد (Tucker,Niecholos,2002:25) أن أدب

الأطفال هو كل ما يقرؤه الأطفال بشرط أن يكون مناسباً لفهمهم وخبراتهم وانفعالاتهم كما اتفقت معه (Bergeart, 2000:17) أن الأطفال يختلفون عن الكبار في درجة التفكير والnung والتذوق وليس في النوع وكذلك أدبهم فهو يختلف عن أدب الكبار في الدرجة لا في النوع، ولذلك فإنه يمكن أن يعالج عديداً من القضايا التي يعالجها أدب الكبار وليس هناك حدود أو شروط سوى أن يكون هذا الأدب ملائماً لمستوى الأطفال (٢٩).

ونخلص من التعريفات السابقة إلى مفهوم أدب الطفل بأن أدب الأطفال يشير إلى ذلك الجنس الأدبي المتعدد الذي نشأ ليخاطب عقلية الصغار والإدراك شريحة عمرية لها حجمها العددى الهائل في صفوف أي مجتمع، فهو أدب مرحلة متقدمة من حياة الكائن البشري لها خصوصيتها وعقليتها وإدراكتها وأساليب تثقيفها في ضوء مفهوم التربية المتكاملة التي تستعين بمحالى الشعر والثر بما يحقق المتعة والفائدة لهذا اللون الأدبي الموجه للأطفال وذلك من خلال الأعمال الفنية التي تنتقل إلى الأطفال عن طريق وسائل الاتصال المختلفة والتي تشتمل على أفكار وأخيلة وتعبر عن أحاسيس ومشاعر تتفق مع مستويات نموهم المختلفة فتساعد على إرهاق حسهم الفني والسمو بذوقهم الأدبي وزيادة ثرواتهم اللغوية.

### أهمية أدب الطفل

لأدب الأطفال أهمية خاصة في البناء العقلي والنفسي والإجتماعي للأطفال في مراحل نموهم المختلفة فهو وسيلة أساسية للتعرف عليهم بالمجتمع من حولهم وبالمجتمعات الأخرى القرية منهم والبعيدة عنهم - كما أنه وسيلة تربوية هامة لغرس القيم والسلوكيات الإيجابية ، والتنفير من السلبيات المختلفة التي قد توجد في المجتمع وهو يساعد كذلك على تنمية حصيلة الطفل اللغوية ويزيد من قدرته على السيطرة على اللغة وينمى معرفته بالماضي والحاضر ويشرئب به إلى المستقبل (٣٠).

ويقول محمد حسين بريغش في أهمية أدب الطفل في ذكر "أدب الطفل مهم جداً لأنه يؤثر بطريقة مباشرة وغير مباشرة في عقل الطفل ووجوده، ومثل هذا التأثير الذي يستجيب له الطفل بسهولة يحقق أهدافه المبتغاة منه، ولا سيما أن عقل الطفل في هذه المرحلة خامة لينة يمكن تشكيلها بالصورة التي نريد، وأن نفسية الطفل أيضاً كالصفحة البيضاء يمكن أن نخط عليها ما نشاء ، والطفل في مراحله الأولى يقنع بكل جواب، ويصدق كل ما يسمع من والده وبنته ، كما أنه يقلد ما يراه من حركات

وتصرفات، ولهذا كانت مسؤولية الوالدين أولاً والمربيين، ومن بينهم الأدباء كبيرة لتأثيرهم على الطفل<sup>(٣١)</sup>.

وأما درشدى طعيمة فهو يقول "وبأتى أدب الأطفال فى مقدمة مجالات الاهتمام بشخصية الطفل ، جسمه وعقله وروحه وكذلك قيمه ومبادئه وميوله واتجاهاته وانماط تفكيره، بل وحاجاته النفسية<sup>(٣٢)</sup> ويخلص (أحمد نجيب) إلى أن لأدب الأطفال دوراً كبيراً واسع النطاق يتجلّى في عدة أمور منها: يمكن للأدب الأطفال أن يدعم بقوة تربية الروحية الصحيحة.

يمكن للأدب الأطفال أن يدهم للحياة في عالم الغد بمتغيراته وتكتنلو حياته المتقدم يقوم أدب الأطفال بدور هام في إثراء لغة الأطفال.

يقوم أدب الأطفال بأشكاله المختلفة بدعم القيم والصفات الازمة لعمليات التفكير الإبتکارى والإبداعى مثل :دقة الملاحظة ، الصبر والمثابرة - التفكير الجاد -تنمية الخيال.

يقدم أدب الأطفال أنماطاً لتفكير المستهدف ونماذج للتصرف السليم في المواقف المختلفة ومن خلال تصرفات الأبطال الذين يعجب بهم الطفل ويقدّرهم، فيقلّد تصرفاتهم ويتبنّى أساليبهم عن غير تردد- وتقوم كتب الأطفال التي تقدم لهم أنشطة علمية وفكرية بدور هام في القيام بعملية التصنيف، واكتشاف المختلف والمتباينة والتدريب على دقة الملاحظة ، وابتکار والحلول ، والخروج من المتأهنة ، وإكمال الصور والرسوم ، وما إلى ذلك<sup>(٣٣)</sup>.

وأما "محمد صالح سملك" فهو يقول: أن أهمية أدب الأطفال تضح من خلال تأثيره في تربية الطفل ، وتكوين شخصيته ، وتكوين اتجاهاته ، وتنمية ذوقه الفنى والأدبى ، والواقع أن العلماء والمفكرين ، وال فلاسفة وولادة الأمر من العرب على مر العصور قد قدروا لأدب الأطفال قدره في تربية الناشئة ، وتبهوا إلى أهمية هذا اللون من الأدب في تقويم أخلاق الطفل ، وتنمية خياله ، وتعويذه السلوك الحميد، هذا إلى جانب ما يمد به الطفل من المتعة والتسلية الرقيقة<sup>(٣٤)</sup>.

مما سبق يمكن تلخيص أهمية أدب الأطفال في النقاط التالية:

- ☆ تسلية الطفل وإمتعاه وملء فراغه، وتنمية مواهيه.
- ☆ عريف الطفل بالبيئة التي يعيش فيها من كافة الجوانب.
- ☆ يساهم في تعريف الطفل بأفكار وأراء الكبار.

- ☆ تنمية القدرات اللغوية عند الطفل بزيادة المفردات اللغوية وزيادة قدرته على الفهم والقراءة.
  - ☆ تكوين ثقافة عامة لدى الطفل .
  - ☆ الإسهام في النمو الاجتماعي والعقلى والعاطفى لدى الطفل.
  - ☆ تنمية دقة الملاحظة والتركيز والانتباه لدى الطفل.
  - ☆ مساعدة الطفل فى التعرف إلى الشخصيات الأدبية، والتاريخية، والدينية، والسياسية، من خلال قصص البطولات والأعلام.
- وبإيجاز، فإن أدب الأطفال يمكن أن يزودهم بفهم لأسباب السلوك الإنساني إن لكل سلوك دوافع، ظاهرة كانت أم خفية. ومن الممكن عن طريق الكتب أن يتعرف الطفل على ما يكمن وراء أشكال السلوك المختلفة من أسباب وما يحركها من دوافع .
- وإن من الممكن للطفل، عن طريق الأدب الذي يكتب له ، أن يفهم الحاجات الأساسية التي يشترك فيها الجنس البشري في مختلف الأعمار والشعوب.

### **ـ أدب الأطفال وأدب الكبار**

الواقع أن أدب الأطفال لا يختلف عن أدب الكبار في جوهره وأدواته ، إذ تتشابه كتب الأطفال في عناصرها الأدبية مع كتب الكبار ولكنه يختلف من حيث الموضوع الذي يتناوله ، وال فكرة التي يعالجها ، لأن الصغار يختلفون فيما يجتنب إحساسهم ويلائم مداركهم عن الكبار.

وإلى هذا وأشار دارشدى طعيمة فيذكر "يتفق أدب الأطفال وأدب الكبار في أمور ويختلفان في أخرى، إن كتابات الأطفال ينبغي أن تخضع لنفس معايير الجودة في الكتابة الأدبية، تلك التي تخضع لها كتابات الكبار، إن الدقة في التعبير، وحسن العرض، و المنطقية البناء ، والتكمال بين أجزاء العمل الأدبي وجمال الصياغة إلى غير ذلك من المعايير التي يرجع إليها عند تقييم كتابات الكبار تنطبق إلى حد كبير على الكتابات التي تتحذ من الأطفال لها جمهورا . وبعد ذلك لكل منهم خصائصه ومعاييره، إن الشكل الذي يخرج به كتاب للأطفال ينبغي أن يختلف عن ذلك الذي يخرج للكبار، سواء من حيث الصور والرسوم أو من حيث نمط الكتابة، أو غير ذلك من مقومات الإخراج الفني المختلفة . كذلك فإن الطريقة التي تعرض بها الإحداث والمنطق الذي يمكن وراءها ، والعلاقات التي تحكمها ينبغي أن تختلف في كل أدب عن الآخر.

ومضمون كتب الأطفال وقصصهم يختلف عن مضمون كتب الكبار ومؤلفاتهم، سواء من حيث الأفكار أو الشخصيات أو الأماكن والأحداث، أو غيرها من مقومات العمل الأدبي. وأخيراً، فإن اللغة التي يكتب بها للأطفال ينبغي أن تتميز عن تلك التي يكتب بها للكبار.  
ولا ينبغي أن يفهم من ذلك أن الأعمال الفنية للكلبار شيء لا يتذوقه أطفال صغار تنقصهم الخبرة، وتعوزهم اللغة، وتضيق بهم أساليب التفكير. إن من كتابات الكلبار ما يتذوقه الأطفال ومن كتابات الأطفال ما يمثل مصدر إمتناع حقيقي للكلبار(٣٥).

فيرى على الحديدي أن الأدب يندرج في إطاره أدب الكلبار وأدب الصغار على السواء. وإذا وضعنا أبسط مقاييس التفرقة بين هذين الأدبين، وهي: أن أدب الأطفال ما يكتب ليقراء الصغار، وأدب الكلبار ما يكتب للكلبار، لو جدنا أن أطفال العالم، فيما قبل القرن التاسع عشر، لم تكن لهم كتب تذكر أللقت خصيصاً لهم: بل كانوا يقرأون كتب الكلبار، ويأخذون منها ما يستطيعون فهمه، أو يقدرون على إدراكه، وما زال الأطفال حتى اليوم يقرأون بعض كتب الكلبار، وقد يتمكن بعضهم من فهم كثير من الكلمات فيها، لكن فهمهم للكلمات في كتب الكلبار لا يعني أن خلفيتهم من التجارب، وحصلت لهم من الخبرة والمعلومات قد أعدتهم ليقرأوا كتب الكلبار كأدب(٣٦).

وكذلك يقول "وقد يختلف أدب الصغار عن أدب الكلبار في تلك الأمور التي لا مفر من أن تختلف فيها العقليتان والإداركان، وتلك هي قضايا الذوق وطائق التكنيك ولكن الذي لا شك فيه، هو أن مادة "أدب الأطفال" ليست منفصلة عن أدب الكلبار، ولم تنشأ منفصلة عن التيار العام للحياة الأدبية، ومن ثم فتتاج الذهن من أدب الأطفال، يستحق أن يواجه نفس المستويات من النقد، وينبغي إلا نحجم أو نتهانون في وصف التافه أو الفج منه بما يستحقه من صفات بل نقف منه موقف الذي نقفه من أدب الكلبار حين يوضع أمام المقاييس العامة للأدب(٣٧).

وأما د/محمد على الهرفي في بين الفرق بين أدب الأطفال وأدب الكلبار فيقول: أن أدب الأطفال يحتاج إلى مهارة عميقة في فهم نفسياتهم وأحوالهم، على عكس أدب الكلبار الذي يعكس في غالبه أحوال كاته النفسية وأحواله المزاجية وخلافها، وتمند الفروق إلى الأسلوب في بينما نجد أن أدب الأطفال يحتاج إلى أسلوب سهل بسيط، ويتمتع بمزايا خاصة نجد أدب الكلبار مصحوباً عند تناوله بكثير من التكلف. ذلك أن أدب الأطفال يتوجه إلى متلق ذي خصائص جسمية ونفسية وعقلية خاصة،

وهي خصائص تختلف عن الخصائص التي يعرفها الكبار عن أنفسهم ، ومن ثم فإنه -على الرغم من تبسيطه قد يكون أكثر تكلفاً من أدب الكبار لأن صفة البساطة قد تتحقق فقط -إذا التقى الكاتب مباشرة مع طفولته الكامنة ، وعقله الباطن، واستطاع أن يحيي تلك الطفولة عن طريق إبداعه القصصي والشعرى(٣٨).

وأما رأى د/نجلاء محمد على فهو "أدب الكبار تبده القرائح، وفي ظل مطالب الحياة، تم عملية الإبداع ، دون شروط سابقة وتوجهات خاصة، أما أدب الأطفال، فإنه يصاغ في ظل شروط سابقة، ينطوى على التوجيه، وبث التوجيهات في المتقين وهو يصور حياة لا تضبطها قواعد وتقاليد، بقدر ما يحيط بها من متع وآمال وطموحات وأحلام وردية، كما أن المبدع لا يعيش تجربة بشرية كاملة، وإنما يعيش موقفاً تربوياً، ويسلح برؤية إنسانية أخلاقية، وهذه الرؤية تحسن النظر لما حولها من أشياء (٣٩).  
والخلاصة أن الأطفال كما يختلفون عن الكبار في درجة التفكير، والنضج والتذوق كذلك أدبهم يختلف عن أدب الكبار، وكما يلتقي الأطفال مع الكبار في النوع كذلك يلتقي أدبهم مع أدب الكبار.

### الخلفية التاريخية لأدب الأطفال العربي

إذا عدنا إلى التراث العربي الإسلامي سنجد الواناً كثيرة من أدب الأطفال ، وتدكر المصادر التاريخية والأدبية عدداً كبيراً من الأشعار في الصحابة والإسلام التي تعد من الأناشيد أو الأشعار أو الأغانى الخاصة بالأطفال (٤٠)، كما أن التراث غنى بالنصوص التشرية شريطة أن تخضعها لظروف عصرها وطبيعته وقيمتها وعاداته (٤١) ولكن الأدب العربي في العصور السابقة لم يعرف فناً اديباً خاصاً بالأطفال فلا ينفرد بذلك وحده (٤٢).

وقد خلاص البعض إلى أن أدب الأطفال العربي قديم وبعضاً مشمول في أدب الكبار كما يقول د/على الحديدي: "قد يكون عجيباً أن الأمم القديمة ذات الحضارات الراستحة والآداب الرفيعة لم تهتم بتسجيل حياة الطفولة عندها أو آداب أطفالها لذاتها . وما وصلنا من هذه أو تلك وهو قليل نادر وكان متصلة بعمل من أعمال الكبار" (٤٣).

فعلى هذا يمكن أن نقول "إن هذه النشأة قديمة قدم الإنسان ..... فمنذ أقدم العصور والأمم تحكى لأطفالها الحكايات والقصص بطريقة التي تخدم المجتمع فيما تصوره من أمان اذ غدا الطفل كبيراً (٤٤).

ويمكن أن نعتبر أن نقطة التحول الأساسية في تاريخ أدب الأطفال إنما تتمثل في ظهور الاتجاه الوعي إلى كتابة أدب خاص موجه للأطفال. وعلى هذا نقسم تاريخ أدب الأطفال إلى قسمين رئисين:

١ - مرحلة ما قبل الكتابة للأطفال

٢ - مرحلة الكتابة للأطفال

أولاً: مرحلة ما قبل الكتابة للأطفال

جزء من هذه المرحلة تمتد من أقدم العصور حتى نحو قرنين ، في هذا الزمان لم يكتب للأطفال أدب خاص بهم يراعي خصائصهم واهتماماتهم، ففي مرحلة ما قبل الكتابة للأطفال نجد في الأدب المصري القديم عدداً كبيراً من القصص (٤٥) وفي الأدب العربي نجد الترانيم الشعرية التي يتغنى بها الكبار لأطفالهم وقصص البطولات والحوادث التاريخية والفتوح والمغازي والحروب قبل الإسلام وبعده (٤٦).

ثانياً: مرحلة الكتابة للأطفال

بدأت هذه المرحلة من منتصف القرن التاسع عشر بتجربة الأديب المصري محمد عثمان جلال (١٨٩٨-١٨٢٨) حين أصدر كتابه "العيون اليواقب" في الحكم والأمثال والمواعظ "كما أشار إليه د/أحمد زلط حيث يقول "حملت مصر مشاعل الزيادة لأحد الفنون الأدبية المتقدمة في أدبنا العربي الحديث أي أدب الطفولة ففي منتصف القرن التاسع عشر الميلادي بين أعوام (١٨٥٤-٤٩) أتم الشاعر المسرحي الرائد محمد عثمان جلال ترجمة معظم الحكايات الشعرية الخرافية الغريبة إلى العربية نقلان عن الشاعر الفرنسي (لافونتين) الذي قد تأثر في صياغتها بالجذور المشرقة واللاتينية وهذا هو الكتاب الذي نعده من أوائل كتب أدب الأطفال في الأدب العربي الحديث في مصر (٤٧).

وهكذا يقول على الحديدي في كتابه "في أدب الأطفال" أنه أول محاولة عربية تقوم على الترجمة

ومحاكاة أدب الغرب في نظم أدبيات الأطفال فهو رائد مرحلة الترجمة في مجال أدب الطفل (٤٨) .

وإصدار مجلة "روضة المدارس المصرية" بين أعوام (١٨٧٠-٧٧) أيضاً لم تقدر على الفكاك من قيد أسر محور المترجمات أو المقتبسات في مجال أدب الطفل حيث يقول د/أحمد زلط أنه "من الانصاف القول بأن ميلاد أدب الطفل الحديث في مصر..... معناه العام سار في خط مواز مع ميلاد مجلة روضة المدارس كأول وأهم مجلة مدرسية واسعة الانتشار" (٤٩) .

ويؤرخ العديد من الدارسين الذين تناولوا التاريخ لأدب الطفولة بعام ١٨٧٥ م كبداية لنشأة أدب الطفل في أدب العربي الحديث ودليلهم اصدار "رفاعة الطهطاوى لكتابه المرسوم(المرشد الأمين للبنات والبنين) حيث يقول في خطبة كتابه "صدر لى الأمر الشفاهى من ديوان المدارس ..... يعمل كتاب في الآداب والتربية يصلح لتعليم البنين والبنات على السوية (٥٠) ويقول على الحديدى فى كتابه "في أدب الأطفال" أنه يمكن القول بأن الأول ما دون باللغة العربية من أدب الأطفال في عصرنا الحديث مما أعد خاصة ليقرأ الصغار لم يؤلفه عربي ابتداء وإنما ترجم من اللغة الإنجليزية وذلك أن رفاعة أدخل قراءة القصص والحكايات في منهج الدراسية لتلاميذ و كان هذا المنهج موزعاً بقانون نامه المرتب من طرف شورى المدارس(٥١).

وهذه الآراء للأدباء حول بداية أدب الأطفال ولكن الخطوة الكبيرة في كتابة أدب الأطفال في العالم العربي الحديث كانت على يد الشاعر المبدع (أحمد شوقي) أنه كان أول من ألف أدباً للأطفال باللغة العربية واستفاد فيما كتبه للأطفال من قراءاته في الفرنسية ولا سيما حكايات لافونتين(٥٢) كما يقول شوقي في مقدمة الطبعة الأولى من الشوقيات "جربت خاطري في نظم الحكايات على أسلوب لافونتين الشهير ..... وأننا أستبشر بذلك وأتمنى لو وفقني الله لأجعل للأطفال المصريين مثلما جعل الشعراء للأطفال في البلاد المتعددة منظومات قريبة المتناول يأخذون الحكمة والأدب من خلالها على قدر عقولهم(٥٣).

وفي عام ١٩١١م ظهر كتاب "آداب العرب" وهو منظومات شعرية متعددة للأطفال سار فيها مؤلفها ابراهيم العرب على طريقة لافونتين، وقد قدرته نظارة المعارف بمصر -آنذاك على تلاميذ المدارس الأولية(٤) وتضمن كتاب "آداب العرب" بـ منظومة الختام (مائة) منظومة شعرية دارت جميعها على ألسنة الحيوان والطير غايتها إبراد العظة في أسلوب شعرى قصصى (٥٥).

ثم قام على فكري(٥٣-١٩٥٣) بإصدار كتابه "النصح المبين في محفوظات البنين" (٥٦) ورصفة في "تربيه البنين" ونظيره "فى تربية البنات" (عام ١٩١٦) من الكتب الأولى التي ساهمت في ميدان أدب الطفل الحديث فتوفر على المنظومات والأناشيد الشعرية في أطائيرها التعليمي والأخلاقي(٥٧).

وفي عام ١٩٢٢م أودى الشاعر محمد الهاوى أول شمعة عربية في ميدان أدب الأطفال ليبعد

الطريق للمبدعين للتوفير على التأليف للطفل حيث أصدر ديوانه الأول "سمير الأطفال في طبعته الأولى وفي العام التالي أصدر الطبعة الثانية منه وتوالى إنتاج هذا الشاعر الرائد في مجال التأليف الشعري المسرحي المتنوع للطفل).<sup>(٥٨)</sup>

وفي عام ١٩٢٧م راد الأديب كامل الكيلاني (١٨٩٧ - ١٩٥٩م) التأليف القصصي للأطفال، فأصدر قصته السنديباد البحري كأول محاولة قصصية حديثة يقوم بها أديب عربي بالتأليف القصصي للطفل خارج المقررات المدرسية وأنبعها بمكتبة قصصية كاملة للطفولة طبعت في حياته غير مرة وبعد وفاته كذلك.<sup>(٥٩)</sup>

ثم ظهر عدد من الكتاب منهم "حامد القصبي" الذي كتب في عام ١٩٢٩م "التربية بالقصص لمطالعات المدرسة والمنزل" وهي قصص مترجمة مع شيء من التصرف، وكان هدفه تربويًا لذلك وزعتها وزارة المعارف في مدارسها آنذاك.<sup>(٦٠)</sup>

وفي عام ١٩٤٤م عمق محمد محمود رضوان أحد الميادين الجديدة في أدب الأطفال وهو مسرح الطفل فكتب مسرحياته المستوحاه من التاريخ الإسلامي وعنوانها "قصص إسلامية ولقيت مسرحياته رواجاً كبيراً في المسرح المدرسي<sup>(٦١)</sup> وأهم ما ظهر في عالم أدب الأطفال كما يقول الدكتور على الحديدي في هذا العقد (الثلاثيات) كتابات محمد سعيد العربان ويعده القمة التي لم يسامها أو يدانها أحد من الكتابين بالعربية للأطفال من قبله أو في عصره فقد وصل في هذا الفن إلى درجة من الكمال الفني جعلته مثلاً للذين يكتبون للأطفال من بعده.<sup>(٦٢)</sup>

ثم اتسع الاهتمام بهذا الأدب وشارك فيه كثير من الأدباء والكتاب والشعراء والقصاص ومن بين هؤلاء نذكر على سبيل المثال أسماء: عبد التواب يوسف وسليمان عيسى وأحمد نجيب وأحمد سويلم وأحمد زرزور ومحمد السنھوتی وفاروق سلوم ويعقوب شارونی وأحمد الحوتی ويس الفيل وعلى الصقلی وغيره كثیر.<sup>(٦٣)</sup>

### النماذج من أدب الأطفال العربي

الأطفال ميالون بطبيعتهم إلى التغنى والإنشاد، وهم يفرحون وينشطون بذلك، وفي ضوء ذلك كان لأناشيد الأطفال وأغانيهم أهمية غير قليلة في استشارة أحاسيسهم وتحريك مشاعرهم، وأغانى الأطفال وأناشيدهم متعددة المقاصد متنوعة الألوان، فمنها النشيد الوطني أو القومي الذي يهتز المشاعر

ويغرس القيم الوطنية في نفوس الناشئة، ومنها النشيد الديني الذي يعمق الروحية في وجدان الأطفال وغيرها من الأهداف السامية التي تتحققها الأناشيد، وأغانى اللعب وغيرها من الأغانى والأناشيد ذات الإلقاء الموزون لغة وموسيقى (٦٤) وفي الآتى سأذكر النماذج التي تناولها الأدباء فى أعمالهم للأطفال.

## نماذج من الموضوعات الدينية

اهتم الأدباء بتناول موضوعات تحت الطفل على التمسك بالقيم الدينية وتعريفه بتعاليم دينه الصحيحة ، ومن رواد الذين كتبوا في مثل هذه الموضوعات دا/ابراهيم أبو عبادة الذي يؤكّد على أهمية الصلة ويرجعها إلى ذهن الطفل ويتعود عليهما يقول:

أهل الثناء والفضل لخالقى أصلى  
وزادنى من النعم وجودنى من العدم  
وزادنى من النعم فى سائر البلاد  
أمضى إليه مسراً أحببه اذا دعا  
وراحة الأبدان فيها رضى الرحمن  
فى خمسة الأوقات أهتم بالصلاه  
فرض على الإنسان دلالة الإيمان (٦٥)

ومن الأناشيد السهلة التي تربط الأطفال بدينهم قول الشاعر:

|                     |                  |
|---------------------|------------------|
| فهو الرحمن الرحيم   | ان سألت عن إلهي  |
| فهو انسان عظيم      | او سألت عن نبى   |
| فهو قرآن كريم       | او سألت عن كتابى |
| فهو شيطان رحيم (٦٦) | او سألت عن عدوى  |

نماذج من الموضوعات الوطنية

وهي الأغانى والأنشيد ذات الطبيعة القوية التى تغنى بحب الوطن ، وتصف الوطن وحضاراته  
وواجب أبنائه تجاهه والفضل الذى يقدمه الوطن لأبنائه ويحبوه من أجله ، ومن أشهر رواد هذا المضمار  
أحمد شوقي الذى نظم كثيرا من المنظومات ومن أهم الأنشيد التى

كتبها شوقي في الوطنية فهو "نشيد مصر" كما يقول:

بني مصر مكانكم تهيا فهيا ماهدوالملوك هيا

لنا وطن بأنفسنا نقيه وبالدنيا العريضة نفتديه (٦٧)

كما نظم الرافعى العدید من الأشعار للأطفال فى حب الوطن من مثل "أناشيد الوطن" "بنت النيل"

"الطلبة" "اسلمى يا مصر" وغيرها، كما يقول فى "نشيد الوطن" هذا البيت

بلادى هواهافى لسانى وفى دمى يمجدها قلبى ويدعولها فمى (٦٨)

و كذلك نظم محمد السنھوتى العدید من الأشعار التى تحدث على حب الوطن فيقول فى "عزه":

وهبت روحى فدى بلادى

وعشت حرباً على الأعدى

أنا ابن مصر والفخر فخري

والله أعلى فى الناس قدرى

فإى شئ للغير عندي

أروم نصراً (٦٩) اريد عزا

#### نماذج من الموضوعات التعليمية:

يعد التعليم من خلال الأناشيد المدرسية وفقاً للمراحل العمرية للتلاميذ يعد هدفاً تربوياً تسعى

المناهج المعاصرة لتحقيقه، لماله من فوائد متعددة كالحفظ على اللغة نطقاً صحيحاً وإيابه مرجوة،

و كذلك تعلم مهارات القراءة والكتابة، والاستفادة من الأناشيد ومحتوها، والنثر التعليمي لون مبسط

من الشعر التعليمي، لكنه خفيف الوزن، منجم الألحان يميل إلى الحركة، شأنه شأن سائر الأناشيد

الأئمة (٧٠).

درج العدید من شعراء الأطفال في العصر الحديث على تأليف مقطوعات تحب الأطفال في كثير

من القيم في الفضائل والعلم والتعليم ومن هذه الأناشيد ما كتبه حضر عكارى في أناشيد الأطفال:

هذا أوان الامتحان

مرحى له مرحى لها

بشرى له بشرى لها

قالت لنا المعلمة

تيقة ظروا وثابروا

على طريق العزم والأمان (٧١)

و كذلك نظم أحمد نجيب "نشيد بنات العلم" اذ يقول:

يابنات العلم هي يابنات هذه الدنيا تنادي العاملين

رددوا الحن الأمانى فى الحالات ليس تحت الشمس ارض النائمين

بالعلوم نافعات يابنة الشعب المجيد

والفنون الزاهرات يابنة الجيل الجديد

سوف نعلى دوحة الشرق السعيد (٧٢)

نماذج من الموضوعات الأخلاقية:

نظم فى هذا الفن كثير من الشعراء ولاقت منظوماتهم الشعرية استحساناً لدى الأطفال حيث كان

مواضيعهم وأسلوبهم تماماً مناسباً لميول الأطفال التي تحمل معاني تربية وأخلاقية كما نظم عثمان

جلال العديد من الأبيات في حكاياته كما يقول:

فالمال ان لم ينصرف ويدخر قيمته لا شك قيمة الحجر (٧٣)

ويطرح ابراهيم العرب سمة حميدة وهي الصدق من خلال قصة الشعر له بعنوان "الشيخ وولده

والعيid" ويقول:

فقال يا نجلى بلغت الهدى فسر على النهج القويم السديد

عليك بالصدق ولو أنه أحرقك الصدق بالنار الوعيد (٧٤)

كما أصدر الكيلانى قصة "البيت الجديد" للأطفال وحث فيه على بث الروح التعاون كما يقول:

جمّع من الحيوان قد سعدوا وطاب لهم مقام

قد رتبوا البيت الجميل أتقنوا طبخ الطعام (٧٥)

## الهوامش

- ١- سورة الكهف، ٤٦:١٨، -
- ٢- سورة العافر، ٦٧:٤٠، -
- ٣- سورة الحج، ٥:٢٢، -
- ٤- سورة النور، ٣١:٢٤، -
- ٥- سورة النور، ٤:٥٩، -
- ٦- الفراهيدي، خليل بن أحمد، كتاب العين، الطبعة الأولى، بيروت: دار الكتب العلمية، ٢٠٠٣م، ٥٣١٣ـ
- ٧- المقرئ، احمد بن محمد، المصباح المنير، مصر: مكتبة مصطفى البابي الحلبي، ٢١١٢ـ
- ٨- الرازي، محمد بن أبي بكر بن عبد القادر، مختار الصحاح، القاهرة: المطبعة الأميرية، ١٩٣٧م، ص: ٣٩٤ـ
- ٩- سورة النور، ٣١:٢٤، -
- ١٠- سورة العافر، ٦٧:٤٠، -
- ١١- يعقوب، أميل بديع، المعجم المفصل في المذكر والمؤنث، الطبعة الثانية، بيروت: دار الكتب العلمية، ٢٠٠١م، ص: ٢٧٧ـ
- ١٢- ابن منظور، محمد بن مكرم، لسان العرب، بيروت: دار صادر، ص: ٤١١ـ
- ١٣- المرجع نفسه، ٤٠٢١١ـ
- ١٤- نجيب، احمد، فن الكتابة للأطفال، ط-٢، بيروت: نشردار اقرأ، ٤٠٣ـ، ص: ٢٤ـ
- ١٥- الحديدي، د/علي، في أدب الأطفال، مكتبة الأنجلو المصرية، ٢٠١٠م، ص: ١٠١ـ
- ١٦- المرجع نفسهـ
- ١٧- المرجع نفسه، ص: ١٠٤ـ
- ١٨- زلط، احمد(الدكتور)، أدب الطفولة.....أصله.....مفاهيمه، القاهرة: الشركة العربية القاهرة، ١٩٩٧م، ص: ٢٦ـ
- ١٩- زلط، احمد(الدكتور)، أدب الأطفال بين أحمد شوقي وعثمان جلال، ط-١، دار الوفاء، ١٩٩٤م، ص: ١٦ـ
- ٢٠- طعيمة، رشدى (الدكتور)، أدب الأطفال في المرحلة الإبتدائية، الطبعة الثانية، القاهرة: دار الفكر العربي، ٢٠٠١م، ص: ٣٣ـ
- ٢١- مجلة التربية، العدد (٦٥) السنة التاسعة. يوليوب ١٩٨٨م، ص: ٤٩ـ
- ٢٢- الكيلاني، نجيب (الدكتور)، أدب الأطفال في ضوء الإسلام، ط-٢، بيروت: مؤسسة الرسالة، ١٩٩٠م،

ص:٤٣-

٢٣- أدب الأطفال وبناء الشخصية ، د/محمد الشيخ، دار القلم، ص: ١٥ -

٢٤- المرجع السابق، ص: ١٤ -

٢٥- الهرفي، محمد علي (الدكتور)، أدب الأطفال دراسة نظرية وتطبيقية ، ط-١ ، القاهرة : مؤسسة المختار،

٢٠٠١، ص: ١٦ -

٢٦- حسين، كمال الدين (الدكتور)، مدخل في أدب الطفل، القاهرة، ٢٠٠١، م، ص: ٨٤ -

٢٧- شحاته، حسن (الدكتور)، مستقبل ثقافة الطفل العربي، الطبعة الأولى ، الدار المصرية اللبنانية، ٢٠٠٨، م

ص: ١٥٦ -

٢٨- Anderson, William and Groff, Patrick, A new Look at Childrens Literature, C.U.A California, Belmont Worse Worth Publishing Company, Inc, 2001, p:13

٢٩- Tucker Nicholas, Suitable for Children Controversies in Childrens Literature California Bark elves and los Angels university press 2002p:28

٣٠- محفوظ، سهير أحمد، الخدمات المكتبية وأدب الطفل، دراسات وبحوث، القاهرة:المكتبة الأكاديمية ١٩٩٧م، ص: ١٦٥ -

٣١- بريغش، محمد حسين، أدب الأطفال أهدافه وسماته، ط - ٢ ، بيروت: مؤسسة الرسالة، ١٩٨٨، م، ص: ٤٣ -

٣٢- أدب الأطفال في المرحلة الإبتدائية، ص: ٣٢ -

٣٣- نجيب، أحمد ، أدب الأطفال علم وفن ، الطبعة الثانية، القاهرة:دار الفكر العربي ، ٢٠٠٠، ص: ٢٩٥-٢٩٨ -

٣٤- سملك، محمد صالح ، فن التدريس للتربيـة اللـغـيـة، القـاهـرـة: دار الفـكـرـ العـربـيـ ، ص: ٤٤٧ -

٣٥- أدب الأطفال في المرحلة الإبتدائية، ص: ٣٤ -

٣٦- في أدب الأطفال، ص: ٩٩ -

٣٧- المرجع نفسه، ص: ١٠٤ -

٣٨- أدب الأطفال دراسة نظرية وتطبيقية ، ص: ٢٠-٢١ -

٣٩- احمد ، نجلاء محمد على ، أدب الأطفال ، مصر : دار المعرفة الجامعية مصر ، ٢٠١١ ، م ، ص: ٦٠ -

٤٠- راجع : القالى، أبو على ، الامالى، بيروت: دار الآفاق العربية، ١٩٨٠، م، ١١٥١٢، والأندلسى، محمد بن أحمد

بن عبد ربه ، العقد الفريد، بيروت: دار الفكر ومكتبة الرياض الحديثة، ٢٣٥/٢ والأصبhani، أبو قاسم

محاضرات الأدياء ومحاورات الشعراء والبلغاء ، بيروت: منشورات دار مكتبة الحياة، ١٥٦/١ و ابن سعد،

الطبقات الكبرى، بيروت: دار صادر، ١٩٨٥، م، ١٧١٤ -

٤١- بريغش ، محمد ، أدب الأطفال ، القاهرة: دار الوفاء للطباعة والنشر، ١٩٩٢، آ، ص: ٣٣-٣٩ .

- ٤٢ ناصر، أحمد ، القصص الفلسطيني المكتوب للأطفال، دائرة الثقافة، منظمة التحرير الفلسطينية ، ص ١٨ .
- ٤٣ . في أدب الأطفال ، ص ٥٠ .
- ٤٤ - أدب الأطفال دراسة نظرية وتطبيقية، ص ٢٥-٢٦ .
- ٤٥ - من هذه القصص علاء الدين والمصباح السحري الشاطر حسين السندي باد البحري وعلى بابا وغيرهم (رضوان محمد محمود و نجيب ، احمد ، ادب الأطفال مبادئه و مقوماته الأساسية ، مصر : دار المعارف ، ١٩٨٥ م. ص، ١٦ .
- ٤٦ ادب الأطفال مبادئه و مقوماته الأساسية ، ص ١٦ .
- ٤٧ زلط ، أحمد ، أدب الطفولة بين محمد الهاوى و كمال كيلانى ، (د-ط) ، القاهرة : دار المعارف ص: ١٣- .
- ٤٨ . في أدب الأطفال ، ص: ٢٤٥ .
- ٤٩ - ادب الطفولة بين محمد الهاوى و كمال كيلانى ص: ١٤ .
- ٥٠ الطهطاوى ، رفاعة رافع ، المرشد الأمين للبنات والبنين ، خطبة الكتاب مطبعة المدارس الملكية، ١٢٨٩ .
- ٥١ في أدب الأطفال ، ص: ٣٤٥ نقلًا عن تاريخ التعليم في عصر محمد على احمد عزت عبد الكريم القاهرة ١٩٣٨ م ص: ١٧٤ .
- ٥٢ . في أدب الأطفال ، ص، ٢٤٣ .
- ٥٣ - ديوان الشوقيات، المقدمة الطبعة الأولى، مطبعة الآداب ١٨٩٨ .
- ٥٤ . العرب ، ابراهيم بك ، آداب العرب ، الطبعة الأولى ، مصر: المطبعة الأميرية، ١٩١١ م، ص: ١١ .
- ٥٥ . زلط ، أحمد ، أدب الطفل العربي ، الطبعة الأولى ، دار هبة النيل للنشر والتوزيع، ١٩٩٨ م، ص: ٧٤ .
- ٥٦ - طبع في مطبعة مجلة الشابا سنة ١٩١٦ م .
- ٥٧ . أدب الطفل العربي ، ص: ٧٤ .
- ٥٨ . أدب الأطفال بين احمد شوقي وعثمان جلال ص: ١٠ .
- ٥٩ . أدب الطفل العربي ، ص: ٧٧ .
- ٦٠ . شرايحة ، هيفاء ، أدب الأطفال ومكتباتهم ، الطبعة الثاني ، عمان: المطبعة الوطنية ، ١٩٨٣ م، ص: ٣٧ .
- ٦١ . أدب الطفل العربي ، ص: ٧٩ .
- ٦٢ . في أدب الأطفال ، ص: ٢٧٠ .
- ٦٣ . أدب الأطفال بين احمد شوقي وعثمان جلال ، ص: ١٣ .
- ٦٤ . المرجع نفسه، ص: ١٢٠ .
- ٦٥ . ابو عبة ، ابراهيم محمد ، شدو الطفولة، الرياض: نشر مكتبة العبيكان، ٤٠٧ بـ٥١ بدون ترقيم للصفحات.
- ٦٦ . عبدالكافى ، اسماعيل عبدالفتاح ، الأدب الاسلامى للأطفال، مصر : دار الفكر العربي ، ١٩٩٧ م، ص: ٢٨ .

- ٦٧ . الشوقيات ، ٦٤-٢٣ .
- ٦٨ . إيوان الألماعى شرح ديوان مصطفى صادق الرافعى ، حقيقه اسامه محمد السيد، ط - ١ ، لبنان مؤسسة الكتب الثقافية، ١٩٩٣ م، ص: ٢٠ -
- ٦٩ . السنہوتی ، محمد - دیوان السنہوتی ، مؤسسة العصرالحدیث ، دارالشرق، ص: ١٢٩ -
- ٧٠ . زلط ، عطية ، أحمد على ، مدخل إلى أدب الطفولة ، الرياض، ٢٠٠٠ م، ص: ٦٩ -
- ٧١ . العکاری ، خضر ، أناشيد للطفولة ، دمشق: منشورات وزارة الثقافة، ١٩٨٧ م، ص: ١٠٠-٩ -
- ٧٢ . ادب الأطفال علم وفن: ص: ١٢٥ -
- ٧٣ . جلال ، محمد عثمان ، العيون الياواظ فى الأمثال والمواعظ ، تحقيق عامر بحیرى ، الهيئة المصرية العامة للكتابة ، ١٩٧٨ م. ص: ٢٣٨ -
- ٧٤ . كتاب أداب العرب، ص: ٧٨ -
- ٧٥ . ديوان كامل الكيلاني للأطفال ، ص: ٨٦ -

# **ISLAMIC CODE OF ETHICS FOR ACADEMIA**

Zafar Iqbal\*  
Prof. Dr. Mohyuddin Hashimi\*\*

## ***ABSTRACT***

Personality development on ethical grounds has been placed at the core of Islamic way of life in Islamic thought. Islam presents a comprehensive way of life. It signifies some universal fundamental rights for humanity as a whole, which are to be observed in all circumstances. To uphold these rights, Islam provided legal safeguards along with a very effective moral system or ethical code. The code of ethics is a set of standards defines the relation, conduct and behavior within a profession and outside. It could perceive that these codes are a helping device for creation of positive behavior. Academics confronting the situations for which the usual mechanism of the profession does not provide adequate guidance for categorizing and solving ethical problems, e.g. outside faculty service commitments challenging with academic errands and growing racial, cultural and economic multiplicity of the academic community. All these and similar factors demands such solutions which could prevent these conflicts. The case of academia is asserted as special one in Islamic religion. The relation of knowledge, education, teaching and Islam is declared strong and superior to all other relations in Islamic traditions. Islam relates this profession to basic and core objective of the human life and of Islam itself. Islamic perception of education is not simply to acquire knowledge and skills but includes the perfection of human entities in the shape of spiritual, ethical and societal dimensions. More comprehensive ethical/moral attributes, the Islam presents, which fully grasp the today's academic setup, are integrity, justice, respect for humanity, cooperation, responsibility & accountability and counseling. For each one there is much explicit rationalization exists in Islamic traditions. The major challenges of academia are the conflicts of interests and commitments, which require their ethical solution instead by law. In this section, the general Islamic guidelines are standardized for the solution of today's dilemmas of the discipline. The standards named here with different terminologies, such as quality, competence, concern, commitment etc. according to specified nature of academia.

---

\* PhD Scholar, Department of Islamic Thought, History & Culture, AIOU, Islamabad, Pakistan.

\*\* Professor, Department of Islamic Thought, History & Culture, AIOU, Islamabad, Pakistan.

Personality development on ethical grounds has been placed at the core of Islamic way of life in Islamic thought. Islamic teachings strongly recommend adherence of ethical and moral code in human behavior and place utmost stress on it in every aspect of human life. Ethical norms and the moral codes, perceptible by intellect are abundantly present in the verses of the Holy Qur'an and the teachings of the Prophet(SAW), which are far-reaching and much comprehensive. The basic and only objective of the holy Prophet Muhammad (SAW) being sent to humankind is completion of ethics<sup>(1)</sup>. The imposition of '*Ibadaat*' (Worship methods) also has the aspects of personality development and ethical behavior. The prophet Muhammad (SAW) mentioned that; perfect in '*Eman*' (faith) is the person who is best in ethics<sup>(2)</sup>.

### **1. The Nature of Islamic Code of Ethics; Academic Review**

Islam presents a comprehensive way of life. It signifies some universal fundamental rights for humanity as a whole, which are to be observed in all circumstances. To uphold these rights, Islam provided legal safeguards along with a very effective moral system. Morality is considered as one of its cornerstones. Thus, whatever leads to the welfare of the individual or the society and does not oppose any maxims of the religion is morally good in Islam, and whatever is harmful is morally bad.

The most fundamental characteristics of a Muslim portrayed from holy Quran are piety and humility. A Muslim must be humble with Allah (SWT) and with other people.

The holy Quran mentioned this in chapter 31 as:

*"And turn not your face away from people (with pride), nor walk in insolence through the earth. Verily, Allah (SWT) likes not each arrogant boaster. And be moderate (or show no insolence) in your walking, and lower your voice. Verily, the harshest of all voices is the voice (braying) of the ass"*<sup>(3)</sup>.

Muslims must be in controls of their passions and desires. A Muslim should not be vain or attached to the ephemeral pleasures of this world. Allah (SWT) says:

*“The Day whereon neither wealth nor sons will avail, but only he (will prosper) that brings to God a sound heart”<sup>(4)</sup>.*

Muslims must not only be virtuous, but they must also enjoin virtue. They must not only refrain from evil and vice, but they must also forbid them. In other words, they must not only be morally healthy, but they must also contribute to the moral health of society as a whole. Allah (SWT) says:

*“You are the best of the nations raised up for (the benefit of) men; you enjoin what is right and forbid the wrong and believe in God; and if the followers of the Book had believed it would have been better for them; of them (some) are believers and most of them are transgressors<sup>(5)</sup>”*

Major objective of the Prophet (SAW) being sent, which exposed from his own saying is the completion of good morals. He (SAW) said:

*“I have been sent for the purpose of perfecting good morals.”<sup>6</sup>*

Therefore, it seems necessary that Islam must have to provide a valid ethical system for every section of human life. Today's professionalism and professional ethics then also demand a particular guidance from Islamic traditions or literature. The professionals have their recognition with special expertise and knowledge in their particular field. The ethical standards they adopted in their respective fields are known as professional code of ethics.

According to Islamic teachings, this religion favors professionalism (perfection) in human actions. The concept of complete assessment and reward (a core element behind professional development) of all actions depicts in Islamic traditions.

The holy Quran describes:

﴿وَإِن تُحْسِنُوا وَتَسْعُوا فَإِنَّ اللَّهَ كَانَ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرًا﴾<sup>(7)</sup>

*(And if ye act faultlessly and fear Him, then verily Allah is ever of that which ye work Aware).*

The Prophet Muhammad (SAW) said:

*“Verily Allah loves anyone of you who, when he perform a job, carries it out with al-itqan (professionally)”<sup>(8)</sup>.*

Particularly the profession of teaching is asserted as one of the holy professions in Islamic traditions. The holy Prophet (SAW) himself was a teacher as he stated, “I was sent as a teacher”<sup>(9)</sup>.

The older concept in Islamic traditions about teaching ethics is ‘Akhlaq-al-Ulema’ (Ethics of Islamic Scholars) and ‘Ada’ab-al-Mua’aleemeen wa Muta’aleemeen’ (Manners for Teachers and Students) etc.

Al-Ghazali, a renowned Muslim scholar mentioned moral duties of a teacher in his work ‘Ihya’ Ulum al-Din’ (the Revivification of the Science of Religion) which may be sum ups as follows:

Not to seek gains from teaching; To proceed with some advice for the students; To impart good manners of reference to the students as much as possible; Not to attack other disciplines that he is not teaching; To resolve individual differences of the students; To practice what he teaches and to be an exemplar<sup>(10)</sup>.

In the “Manners of Teachers” Mohammad ibn Suhnun stresses on the vital duties and characteristics of the Muslim teacher: sincerity at work, fairness, and contemplation for teaching methods<sup>(11)</sup>.

As for Abu Hasan Al-Qabusiy he asserts the characteristics of the Muslim teacher to contains: benevolence, unblemished record, gradation of lessons, assurance of subjects, fairness, sincerity and ability<sup>(12)</sup>.

## **2. Perception of Ethical Code for Today’s Academia**

The code of ethics is a set of standards defines the relation, conduct and behavior within a profession and outside it. It could perceive that these codes are a helping device for creation of positive behavior<sup>(13)</sup>.

Higher education institutions should have institutional code of ethics that well expressed how, as institutions; they promote academic integrity and prevent academic dishonesty and unethical behavior. There are certain fundamental and universal core values and principles based on Islamic teachings that guide higher education and academic work. The codes need to recognize that members of the academic

community may also have allegiances to particular religious, philosophical or cultural traditions.

Alongside, academics confronting such situations for which the usual mechanism of the profession does not provide adequate guidance for categorizing and solving ethical problems, e.g. outside faculty service commitments challenging with academic errands and growing racial, cultural and economic multiplicity of the academic community. All these and similar factors demands such solutions which could prevent these conflicts<sup>(14)</sup>.

This comprehensive explaination along with literature review gives a strong edge for the need of an ethics code which must leads towards the solution of ethical dilemmas which academia is facing in contemporary era.

### **3. Expected Features of Islamic Code of Ethics for today's Academia**

The Islam has an inherent relationship with academia. The start of Islam was with some academic activities like reading, teaching, teaching with pen etc., indication of path from known to unknown.<sup>15</sup> Prophet Muhammad (SAW) mentioned his purpose of being sent to humanity as a teacher.

"إِنَّ اللَّهَ لَمْ يَنْعَثِنِي مُعَتَّلًا وَلَا مُتَعَسِّفًا، وَلَكِنْ بَعْثَنِي مُعَالِمًا مُهِمِّشًا"<sup>(16)</sup>

*(Beware, Allah (SWT) have never been sent me to let people in difficulties and to be strict but He sent me as a teacher and be a facilitator).*

Islamic code of ethics in conjunction with wording, teaching and statements also provide the effective way of application. For understanding take a case of construction of a building, if one provide you the architecture of a building, how fine and featured that may be, if the engineering skills and capabilities are not there, that architecture could not took place as a complete building.

### **4. Codification of Islamic Ethical Guidance for Academia**

The relation of knowledge, education, teaching and Islam is declared strong and superior to all other relations in Islamic traditions. Islam relates this profession to basic and core objective of the human life and of Islam itself.

#### **4.1 Islamic Code of Ethics for Academia (ICEA)**

Islam is a complete paradigm providing a wholistic worldview, which constructs the comprehensive human life on ethical and spiritual

basis. In this process, it provides complete rules and regulations for each part of human life. History shows that whenever, individual and collective human life has managed in the light of these principals, positive and meaningful changes appear in different segments of life.

Islamic perception of education is not simply to acquire knowledge and skills but includes the perfection of human entities in the shape of spiritual, ethical and societal dimensions.

Keeping this in view, Islamic Code of Ethics for Academia could then be divided in two parts:

1. General Islamic Ethical Values and Principles.
2. Islamic Ethical Standards.

#### **4.1.1 General Islamic Ethical Principles for Academia**

The main objective of today's academia is creation and dissemination of knowledge. The knowledge alone is not desirous in Islam only for the sake of just debates or discussions. In this regard, Prophet Muhammad (SAW) said:

"عن حابر بن عبد الله رضي الله عنه ما أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: لَا تَعْلَمُوا الْعِلْمَ لِتَباهُوا بِهِ الْعُلَمَاءُ وَلَا تَرَوُا بِهِ السَّفَهَاءُ وَلَا تُخَيِّرُوا بِهِ الْجَالِسُونَ فَمَنْ فَعَلَ ذَلِكَ فَأَنْلَهُ وَالنَّارُ" <sup>(17)</sup>.

*(The prophet Muhammad (SAW) said don't seek knowledge for debates with scholars, for dissemination to foolish and don't celebrate forums with it, then he who will do for these purposes their destination will be Fire.)*

Islamic Creeds, the basis of Islamic 'Sharia'a' (traditions), are assumed to provide a complete program and path as nursery for nurturing of education, knowledge and constructive ethical behaviors. The famous components of ethics such as purification, justice, wisdom and bravery are observed as fruits of Islamic creeds/faiths in Islamic scriptures.

Academia with full intention could have to follow the Prophet Muhammad(SAW) in their routine matters. Thus, the ethically requisite attributes will automatically be developed. More comprehensive ethical/moral attributes, the Islam presents, which fully grasp the today's academic setup, are as follows:

#### **4.1.1.1 Integrity (Accuracy, Honesty and Truthfulness)**

History shows that Prophet Muhammad (SAW) when started preaching Islam, he presented his personal qualities and attributes of honesty and truthfulness as a base for acceptance of his call. He also (SAW) said:

*“There is none amongst the bondsmen who was entrusted with the affairs of his subjects and he died in such a state that he was dishonest in his dealings with those over whom he ruled that the Paradise is not forbidden for him”<sup>(18)</sup>.*

For adherence to these, complete Islamic worldview must be adhered.

#### **4.1.1.2. Justice (“Qist”, “Adl” & “Ehsan”)**

There are three words to describe justice in Islam: ‘adl’, ‘qist’ and ‘Ihsan’. ‘Adl’ means equity or balance. It means doing things in a proportionate manner and avoiding extremes. ‘Qist’ refers to the share, portion, measure, allotment, [or] amount needed to give everyone and everything his or her proper due that captures elements of distributive justice. ‘Ihsan’ resembles benevolence that can be related to moral values where there is leniency, politeness, forgiveness and removing hardships for others without any obligations. There are also service motives under the concept of ‘Ihsan’ where consideration of others’ needs is important.

A Muslim academician completely believes in the teachings of Islam, has to practice justice at priority because of its dominance and stress in Islam. Allah (SWT) verily stress on observing justice in all dealings, He (SWT) says:

﴿بِاَيْمَانِهَا اَتَّقْرَبُوا كُوْنُوا قَوَاعِدَنِ بِالْقِسْطِ شَهِدَاءَ لِلَّهِ وَلَوْ عَلَى اَنْفُسِكُمْ اَوِ

﴿الْوَالِدَيْنِ وَالْأَقْرَبَيْنِ﴾<sup>(19)</sup>

*(O you who believe! Stand out firmly for justice, as witnesses to Allâh, even though it be against yourselves, or your parents, or your kin).*

Allah (SWT) praises the scholars and knowledgeable due observance of justice. He says:

﴿شَهَدَ اللَّهُ أَنَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ وَالْمَلَائِكَةُ وَأُولُو الْعِلْمُ فَإِنَّمَا بِالْقِسْطِ﴾<sup>(20)</sup>

*(There is no god but He: that is the witness of Allah His angels and those endued with knowledge, standing firm on justice).*

These and alike other verses are clear guidance for academia in their dealings with students, subordinates and research works. For instance, when occurs

1. teaching of a faculty member outside his university on hourly basis or on contract of one semester.
2. the conflict situation for a senior member at the time of promotion or reappointment of juniors may occurs when he place his goodwill or good impression generated by those juniors.
3. A junior member misbehave with his senior, the conflict occur; what should be the action against him?

These matters are related to ethics rather than the law due to the slogans of ‘full time for full pay’ and ‘academic freedom’ etc. The Islamic terms ‘Adl’, ‘Qist’ and ‘Ihsan’ with their full Islamic literary meanings and possessions as discussed could than solve these dilemmas within the scenario of Islamic worldview.

#### **4.1.1.3. Respect for Humanity**

Allah (SWT) honors the humanity with respect and grace. The holy Qur'an depicts:

﴿وَلَقَدْ كَرَّمَنَا بَنِي آدَمَ وَخَلَقْنَاهُمْ فِي الْأَكْبَرِ وَالْأَبْحَرِ وَرَزَقْنَاهُمْ مِنْ أَلْطَبِيهِتْ وَفَضَلَّنَاهُمْ عَلَىٰ كَثِيرٍ مِنْ خَلْقِنَا تَفْضِيلًا﴾<sup>(21)</sup>

*(And We bestowed dignity on the children of Adam and provided them with rides on the land and in the sea, and provided them with a variety of good things and made them much superior to many of those whom We have created).*

The group or class mainly deserve respect is the academic community itself, according to Islamic traditions. Allah (SWT) says:

﴿وَلَقَدْ أَخْتَرْنَاهُمْ عَلَىٰ عِلْمٍ عَلَىٰ الْعَالَمِينَ﴾<sup>(22)</sup>

*(And assuredly We elected them with knowledge above the worlds).*

Academia being knowledgeable profession is demanded behavior of respect with their fellows and others as well.

#### **4.1.1.4. Cooperation**

The academic setup based on learning and promotional activities.

Allah (SWT) says:

﴿وَتَعَاوَنُوا عَلَى الْإِيمَانِ وَلَا تَعَاوَنُوا عَلَى الْإِثْمِ وَالْعَدُوُّ أَنَّ وَتَعَوَّذُ مُؤْمِنُو اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ شَدِيدُ الْعِقَابِ﴾<sup>(23)</sup>

*(Help each other in righteousness and piety, and do not help each other in sin and aggression. Fear Allah. Surely, Allah is severe at punishment).*

When Prophet Muhammad (SAW) sent Mu'adh bin Jabal to Yemen, he said to him:

*"Facilitate things for the people (treat the people in the most agreeable way), and do not make things difficult for them, and give them glad tidings, and let them not have aversion (i.e. to make the people hate good deeds)" ...<sup>(24)</sup>*

The Prophet Muhammad (SAW) also prayed for a person who is lenience for others, in case he provided control of others.

#### **4.1.1.5. Responsibility and Accountability**

Self-accountability and responsibility possess the fulfillment of undertakings and complete adherence of teachings and directives of Islam. The holy Qur'an says:

﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا أَوْفُوا بِالْعُهُودِ﴾<sup>(25)</sup>

*(O ye who believe! Fulfill your undertakings).*

Allah (SWT) made aware the humanity that you should be conscious in your sayings and doings that every bit is questionable in the life hereafter. He says:

﴿وَلَا تَقْفُ مَا لَيْسَ لَكَ بِهِ عِلْمٌ إِنَّ السَّمْعَ وَالْبَصَرَ وَالْفُؤَادُ كُلُّ أُولَئِكَ كَانَ عَنْهُ مَسْئُولاً﴾<sup>(26)</sup>

*(And follow not (O man i.e., say not, or do not or witness not) that of which you have no knowledge. Verily! The hearing, and the sight, and the heart, of each of those one will be questioned (by Allâh)).*

#### **4.1.1.6. Counseling and Full Trust in Allah (SWT)**

Counseling is an important activity in academic work. The counseling with full trust in Allah (SWT) is one of the desirous elements of Islamic worldview.

Allah (SWT) says:

﴿وَشَارِذُهُمْ فِي الْأَمْرِ فَإِذَا عَزَّمْتَ فَتَوَكَّلْنَاهُ عَلَى اللَّهِ﴾<sup>(27)</sup>

*(So, (O Prophet) Consult them in the matter and, once you have taken a decision, place your trust in Allah).*

Allah (SWT) praised the companions of prophet Muhammad (SAW) due to this quality. He (SWT) says:

﴿وَأَمْرُهُمْ شُورَى بَيْنَهُمْ وَمَا رَزَقْنَاهُمْ يُنْفِقُونَ﴾<sup>(28)</sup>

*(and whose affairs are (settled) with mutual consultation between them, and who spend out of what We have given to them).*

When Allah's Apostle sent Abu Musa and Mu'adh bin Jabal to Yemen, He (SAW) said to them:

*“...you should both work in cooperation and mutual understanding, obey each other. ...”*<sup>(29)</sup>

Counseling could be adhered by adhering Islamic worldview. The academics, in all their dealings and works considered to strive for best implication of the idea.

#### **4.1.2. Islamic Ethical Standards for Academia**

Islamic ethical standards for academia also based on the teachings of Qur'an and Sunnah. The major challenges of academia are the conflicts of interests and commitments, which require their ethical solution instead of law. The standards named here with different terminologies, such as quality, competence, concern, commitment etc. according to specified nature of academia.

##### **4.1.2.1. Quality**

Academic work, research, teaching and administration each require perfection. Quality heavily depends on perfection. Allah (SWT) says:

﴿إِنَّ الَّذِينَ ءاَمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ إِنَّا لَا نُضِيعُ أَجْرَ مَنْ اَخْسَنَ عَمَلاً﴾<sup>(30)</sup>

*(Verily As for those who believed and did righteous deeds, certainly We shall not make to be lost the reward of anyone who does his (righteous) job in the most perfect manner).*

Furthermore, Allah's Messenger added that Allah (SWT) loves those who complete a job with full perfection<sup>(31)</sup>.

Anas (R.Z) says that the Prophet used to pray a short prayer(in congregation)but used to offer it in a perfect manner<sup>(32)</sup>.

According to these verses of the holy Qur'an and Ahadith, it is the duty of every Muslim especially the academicians, due to inherit of Allah's Messengers that they should make perfection and quality in their jobs.

#### 4.1.2.2. Academic Competence, Precision and Depiction

In academic work, the quality depends on academic competence & precision. Academic competence & precision depend on well understanding and best exercising or conveying of a matter or subject. Allah (SWT) clearly described every word of the holy Qur'an to His Messenger, as He says:

﴿لَا تُحِرِّكْ بِهِ لِسَانَكَ لِتُعْجِلَ بِهِ إِنَّ عَائِنَةً جَمِيعَهُ وَقُرْآنَهُ﴾<sup>(33)</sup>

*(O Prophet, do not move your tongue (during revelation) for (reciting) it (the Qur'an) to receive it in hurry. It is surely undertaken by Us to store it (in your heart).*

These verses teach us to acquire competency in our knowledge. Muslims adopted this principle in their practices, especially in academic practices. Abu Wa'il reports it that:

*"Ammar delivered to us the sermon. It was short and expressive. When he (Ammir) goes down (from the podium), we said to him: O Abd al-Yaqzn, you have delivered a short and expressive sermon. Would that you had lengthened(the sermon). He said: I have heard the Messenger of Allah, as saying: The lengthening of prayer by a man and the shortness of the sermon is the sign of his understanding. So lengthen the prayer and shorten the sermon, for there is charm in precise expression"<sup>(34)</sup>.*

It is narrated by Abdullah ibn Amr ibn al-'As that:

*"The Prophet Muhammad (SAW) said: Knowledge has three categories; anything else is extra; a precise verse, or an established sunnah (practice), or a firm obligatory duty"<sup>(35)</sup>.*

#### **4.1.2.3. Critical Analysis and Respect for Reasoned Opinion**

Criticism and comment are the soul of academic activities. If these practices depends on facts and good intentions, give the academic works shininess and bring fruitful results for academicians and learners.

With pious feelings and actions the criticism and comments is not only encouraged in Islam but also awarded with rewards from Allah, Almighty.

It is narrated by 'Amr bin Al-'As that Allah's Apostle said:

*"If a judge gives a verdict according to the best of his knowledge and his verdict is correct, he will receive a double reward, and if he gives a verdict according to the best of his knowledge and his verdict is wrong, even then he will get a reward"<sup>(36)</sup>.*

Hence, Islam assigns the duty of criticism and comments to academician that it should be carryout with good intentions, as mentioned in above sayings with the words ‘to the best of his knowledge.

#### **7.1.2.4. Concern or Devotion with Profession**

Concern means to engage by feeling or sentiment; to interest or to be of importance to someone<sup>(37)</sup>.

The academic profession deals with the construction of human personality, therefore the devotion and full concern with the discipline is mandatory for the constructor.

Allah (SWT) likes the performance of everything with full perfection and sincerity, as His attribute. He says:

﴿صُنْعَ اللَّهُ الَّذِي أَنْتُنَّ كُلُّكُمْ شَيْءٌ إِنَّهُ حَبِيبٌ إِمَّا تَعْلَمُونَ﴾<sup>(38)</sup>

(An act of Allah who has perfected everything.  
Surely, He is All-Aware of what you do).

The Prophet Muhammad (SAW) said: “There is no Hijra now, but (only) Jihad (fighting for the cause of Islam) and sincerity of purposes (have great reward)...”<sup>(39)</sup>. This guidance is much worthy and lonely for academicians, due to a strong and deep relation of academia and Prophetic duties.

### 7.1.2.5. Commitment

Commitment means be hold a thing self-mandatory for oneself, the state of being bound emotionally or intellectually to a course of action<sup>(40)</sup>.

Commitment in academic setting means one should be devoted to the discipline and be ready to solve its dilemmas. In connection with academic setup, Allah (SWT) mentions this thing:

﴿مَثَلُ الَّذِينَ حُمِلُوا التَّوْرَاةَ ثُمَّ لَمْ يَحْمِلُوهَا كَمَثَلِ الْحِمَارِ يَحْمِلُ أَسْفَارًا﴾<sup>(41)</sup>

*(The example of those who were ordered to bear (the responsibility of acting upon) the Torah, then they did not bear it, is like a donkey that carries a load of books).*

Prophet Muhammad (SAW) said: “Verily Allah has approved the practice of al-ihsan (doing with full commitment) in everything; ... if you need to slaughter animal, do it in the best manner, sharpen your knife and rest the animal before slaughtering”<sup>(42)</sup>.

All these verses and sayings of holy Prophet (SAW) urge the need of commitment in academic work. However, the adherence again got its basis in the adherence of Islamic worldview.

### 7.1.2.6. Free and Open Dissemination of Knowledge

Academics are the producers and creators of new knowledge. Acquisition and dissemination of knowledge is of much important activity in Islam. Ahmed Ibn Hambal narrated a saying of the holy Prophet (SAW):

*“Whoever treads a path seeking knowledge, God will make it a path to Paradise for him ... Certainly the scholars are the heirs to the Prophets. Prophets are not inherited of Dirhams or Dinars, they are only inherited of knowledge; anyone who inherits it inherits a bounteous share”<sup>(43)</sup>.*

If anyone is feeling any danger on proper dissemination of truth, Allah (SWT) took the responsibility of his protection.

﴿يَا أَيُّهَا الرَّسُولُ بَلْعُ مَا أُنزِلَ إِلَيْكَ مِنْ رَبِّكَ وَإِنْ لَمْ تَفْعَلْ فَمَا بَلَّغْتَ رِسَالَةَ اللَّهِ  
يَعْصِمُكَ مِنَ النَّاسِ﴾<sup>(44)</sup>

*(O Messenger (Muhammad SAW)! Proclaim (the Message) which has been sent down to you from your Lord. And if you do not, then you have not*

*conveyed His Message. Allâh will protect you from people).*

Narrated 'Abdullah bin 'Amr: "The Prophet said, Convey (my teachings) to the people even if it were a single sentence, ... And whoever tells a lie on me intentionally, will surely take his place in the (Hell) Fire"<sup>(45)</sup>.

From all above, the teachings of Islam are much clear to free and open dissemination of knowledge and truth.

#### **7.1.2.7 Solidarity and Fair Treatment**

Islam asserts humanity is one community. There is no difference of wealth and health in Islamic traditions. Priority or superiority in Islam based on piousness. According to Islamic tradition, creatures are the family of Allah (SWT)<sup>(46)</sup>.

Allah (SWT) says:

﴿كَانَ النَّاسُ أُمَّةً وَاحِدَةً فَبَعَثَ اللَّهُ الْبَيِّنَ مُبَشِّرِينَ وَمُنذِرِينَ وَأَنْزَلَ مَعَهُمْ

الْكِتَابَ بِالْحَقِّ لِيَحُكُمَ بَيْنَ النَّاسِ فِيمَا اخْتَلَفُوا فِيهِ﴾<sup>(47)</sup>

*(Mankind were one community, and Allah sent (unto them) prophets as bearers of good tidings and as warners, and revealed therewith the Scripture with the truth that it might judge between mankind concerning that wherein they differed).*

This shows, if humanity accept and act according to the guidance of Allah (SWT), will unit otherwise will measured guilty.

In addition, the unity and solidarity of Muslim Ummah is of such worth that the Prophet Muhammad (SAW) said in this context, "When you are holding to one single man as your leader, you should kill who seeks to undermine your solidarity or disrupt your unity."<sup>(48)</sup> This means that small and minor wishes or objectives will be sacrificed for the sake of collective benefit and this is the duty of an academician that he/she always put nation even human benefit first or prior to his own, especially going to discharge his professional duties.

#### **7.1.2.8. Responsibility for Stewardship of Assets, Resources and Environment**

An academic going to discharge his professional duties must deals with assets and resources. The essence of every action or activity depends on right availability of suitable environment. Islam urges on

the concept of ‘amanah’ fidelity and trusteeship or guardianship. Allah (SWT) mentioned the man as deputy to Him (SWT):

﴿إِنِّي جَاعِلٌ فِي الْأَرْضِ خَلِيفَةً﴾<sup>(49)</sup>

*(I am going to appoint deputy on earth).*

Therefore, it is of common sense that deputy is responsible for all actions and commands of his commandant. In another verse of the holy Qur'an Allah (SWT) made promise with the believers that they will be the viceroys in earth, if they will act according to his commandments<sup>(50)</sup>.

Therefore, everything in the hand of believers is ‘Amana’ (concept of trusteeship) and is questionable. The marvelous saying of the Prophet Muhammad (SAW) is also a basic guide in this regard is as under:

*“Narrated Abu Humaid As-Sa'idi: Allah's Apostle employed an employee (to collect Zakat). The employee returned after completing his job and said, "O Allah's Apostle! This (amount of Zakat) is for you, and this (other amount) was given to me as a present." The Prophet said to him, "Why didn't you stay at your father's or mother's house and see if you would be given presents or not?" ... he said, "Now then ! What about an employee whom we employ and then he comes and says, 'This amount (of Zakat) is for you, and this (amount) was given to me as a present'? Why didn't he stay at the house of his father and mother to see if he would be given presents or not? By Him in Whose Hand Muhammad's soul is, none of you will steal anything of it (i.e. Zakat) but will bring it by carrying it over his neck on the Day of Resurrection. If it has been a camel, he will bring it (over his neck) while it will be grunting, and if it has been a cow, he will bring it (over his neck), while it will be mooing; and if it has been a sheep, he will bring it (over his neck) while it will be bleeding... ”<sup>(51)</sup>.*

In this context, being academician it is much necessary even compulsory for these professionals that they should responsible

for university/institution's assets and resources. It is also necessary that they must create a learning environment for everyone, students, citizens and all people.

### **Conclusion and Recommendations**

In this research work, a comprehensive analytical analysis of the academic profession and Islamic ethical code development for academia has been made.

The Islamic code of ethics for academia completely based on Qur'an and Sunnah, it is concluded that:

- Islam provides a living code of ethics, which has capacity to fulfill the requirements of today's academia for the solution of ethical problems.
- Having a straightforward guidance for ethical behavior Islam provides assistance to solve such ethical dilemmas, which are difficult to solve in ordinary ethical codes.
- Deviating to other ethical systems or code Islamic code of ethics based on Islamic creeds, which are capable to prepare human beings for adherence of it.
- The general Islamic ethical guidance consist on Integrity, Justice, Cooperation, Human Respect, Counseling, Accountability and Responsibility are heavily appeal all humans to adhere.
- Islamic ethical standards for academic community are much clear, comprehensive and cover every action of the profession due to the profession of holy Prophet Muhammad (SAW).
- Islamic general and standard ethical guidance for academia is a part of religious practice and considered to be 'Ibadah' (religious worship to Allah), which could work as a force to adhere.

Based on these conclusions following recommendations are made:

- Universities' administrations have to create awareness to this Islamic code of ethics for academia among faculty members for possible adherence.
- The universities and other learning institutions may be advised to adopt this code of ethics as code of conduct, which could cover the ethical dilemmas faced by today's universities.

- Islamic ethical adherence scheme should be suggested to study comprehensively, which is briefly discussed in this research work.
- Survey study of Islamic ethical code for academia as a next of this study should be suggested after implementing it at some institutions for its competence.
- Exploratory study of awareness in faculty members about involvement of Islamic ethical guidance in their activities should also be suggested to conduct.

## References

1. Malik Ibn Anas, *Muw'ta*, Bab: Husnu al-Khulq, No. 2178.
2. Termizi, Mohammad Bin Eisa Bin Soorah, 'Sunan Al-Tirmizi', Kitabu Al-Eman, Bab: Ma Jaa Fe Istikmal Al-Eman, Darul-Kutub Al-Ilmia, Beirut, Lebanon.
3. Surah Luqman, 31:18-19.
4. Surah Ash-Shu'ara', 26:88-89.
5. Surah Al-Imran, 3:110.
6. Ibn Hambal, No. 8595.
7. Surah An-Nisa, 4:128.
8. Behqui, Ahmed bin Hussain, *Shuhb-ul-Eman*, Dar-ul-Kutub Ilmia, Beirut, 2005, p.238.
9. Mulim bin Hujaj, Abul Hussain, *Sahih Muslim*, Kitab-u-Talaq, Bab: unah Takhyeer-al-Mara't La Takoona Talaqan, 1196.
10. Al-Ghazali, Abu Hamid. Ihya Ulum al-din, Tran. *The Book of Knowledge* by Nabi Amin Faris, Islamic Book Service New Delhi, p. 138. Available on <http://www.ghazali.org/books/knowledge.pdf>.
11. Ibn Suhnun, A. (1987), Adab Al-moalemen, Cairo, Dar Almaaref., p. 23-24.
12. Al-Qabusiy, Hasan, (1983), Teacher's Role and Some Aspects of Teaching Methodology: Islamic Approach, Muslim Education Quarterly, Volume1, No. 1, 1983, pp21-32.
13. Marnburg, Einar, The Behavioral Effects of Corporate Ethical Codes: Empirical Findings And Discussi *Business Ethics: A European Review*, 9 (3), July 2000. Available at <http://ssrn.com/abstract=236057>.
14. See Cahn, S.M. (1986) Saints and Scamps: Ethics in Academia, Rowman & Schuster, New York and McGee, E. (2000) Developing an academic code, paper presented at the meeting of the association for practical and professional ethics, Washington, DC, Feb 24-27.
15. Surah Al-Alaq, 96: 1 to 5.
16. Mulim bin Hujaj, Abul Hussain, *Sahih Muslim*, Kitab-u-Talaq, Bab: unah Takhyeer-al-Mara't La Takoona Talaqan, 1196.
17. Al-Qazwyni, Muhammad bin Yazeed, Ibn-e-Maja, Maktaba Elmiya, Beirut, kitab Al-Muqadema, Bab ul Intifah bil-elm wal amal behe Vol. No. 254.
18. Mulim bin Hujaj, Abul Hussain, Op. Cit. Book 1, No. 261.
19. Surah An-Nisa, 4:135.
20. Surah 'Al-E-Imran, 3:18.
21. Surah Al-Isra, 17:70.
22. Surah Ad-Dukhan, 44:32.
23. Surah Al-Maeda, 5:2.
24. Surah Bukhari, Op. Cit. Vol. 8, Book 73, No. 145.
25. Surah Al-Maeda, 5:1.
26. Surah Al-Isra, 17:36.
27. Surah 'Al-E-Imran, 3:159.
28. Surah Ash-Shura, 42:38.
29. Bukhari, Op. Cit. Vol. 8, Book 73, No. 145.
30. Surah Al-Kahf, 18:30.
31. Al-Haithme, Noor-ud-Din, Ali bin Abi-Bkr, Majmau Zawaiid wa Manbahul Fawaiid, Kitabul Buyuh, bab Naskhul Ajeer wa Iteqanul Amal, Maktaba Al-Qudsi, No.6460.
32. Ibid. Vol. 1, Book 11, No. 674.
33. Surah Al-Qiyamah, 75:16,17.
34. Mulim bin Hujaj, Op. Cit. Book 4, No. 1889.
35. Abu-Dawud, Op. Cit. Book 18, N0. 2879.

36. Bukhari, Op. Cit. Vol 9, Book 92, No. 450.
37. <http://www.thefreedictionary.com/concern> retrieved on 6/04/2013.
38. Surah Al-Naml, 27:88.
39. Mulim bin Hujaj, Op. Cit. Book 020, No. 4597.
40. <http://www.thefreedictionary.com/commitment> retrieved on 06/04/2013.
41. Surah Al-Jumua, 62:5.
42. Ibid., Book 021, No. 4810.
43. Hanbal, Abu Abdullah Ahmed bin Muhammad, Musnad Imam Ahmad bin Hanbal, Vol. 4, No. 332
44. Surah Al-Maeda, 5:67.
45. Bukhari, Op. Cit. Vol. 4, Book: 56, No. 667.
46. See Sayings of Prophet Muhammad (SAW): "الْخَلْقُ كُلُّهُمْ عِبَادٌ لِّلَّهِ ، وَأَحَبُّ الْخَلْقِ أَنْتُهُمْ" لِعِبَادِهِ  
Narrated by Bahaiqi, Ahmed bin Hussain, Al-Jamaa Li-Shuaab-al-Eeman,  
Maktaba Al-Rushd, Beirut, No. 6944.
47. Surah Al-Baqara, 2:213.
48. Mulim bin Hujaj, Op. Cit. Book 020, No. 4567.
49. Surah Al-Baqara, 2:29.
50. See Surah Al-Noor, 24:55.
51. Bukhari, Op. Cit. Vol. 8, Book 78, No. 631.

## **JANIN AND THE MODERN MEDICAL RESEARCH IN THE LIGHT OF ISLAMIC FIQH**

Fahd Anwar\*

### ***Abstract***

The developing human inside the womb of the mother is termed medically as “embryo” till eighth week of development and afterwards it is termed as “fetus”. The Arabic word Janin includes both the embryo and the fetus. Vast research is being done on the janin related to its development, its status and its use for curative purpose.

The procedures like Artificial Insemination, Surrogacy, Induced abortion, Human Cloning should be seen from Islamic point of view to understand the Will of Allah(SWT). These procedures have been discussed by the contemporary jurists in the light of the guidelines provided by shari’ah. The present work also provides the historical views on janin. It will be seen that the Holy Qura’n invites the readers to look upon their creation and development in order to understand the greatness of Allah Almighty.

### **Embryo, Fetus and Janīn**

Before proceeding to our discussion on the modern discoveries related to janin in the perspective of Islamic fiqh, we shall look upon the definition of embryo, the fetus and the concept of the beginning of life in the developing human. Keeth Moore and Persuade define embryo as:

---

\* M.phil, Islamic Studies, Allama Iqbal Open University, Islamabad, Pakistan.

“This term refers to the developing human during its early stage of development. The embryonic period extends to the end of the eighth week, by which time the beginnings of all major structures are present”<sup>(1)</sup>.

According to this definition the developing human inside the womb of the mother upto the end of the eighth week is called “embryo”. In other words, it can be defined as:

“In humans, the developing organism from fourth day after fertilization to the end of the eighth week”<sup>(2)</sup>.

It is to be kept in mind that the developmental process of the human being is divided in weeks. This division is according to the formation of various structures. During the embryonic period i.e. first eight weeks although the beginnings of all major structures are present but only the heart & circulation are functioning<sup>(3)</sup>.

### **Difference between embryo and fetus**

Sometimes the word embryo and fetus are used in place of each other.

However there is a difference between them, although both are the terms applied to the developing human inside the womb of the mother. Embryo is the developing human in the first eight weeks of development while the fetus refers to the developing human after the embryonic period upto the birth of the baby Moore & Persaud write:

“After the embryonic period (eight weeks), the developing human is called a fetus. During the fetal period (ninth week to birth), differentiation and growth of the tissues and organs formed during the embryonic period occur”<sup>(4)</sup>.

According to Dorland’s medical dictionary, fetus is defined as:

“The developing young in the uterus, specifically the unicorn offspring in the postembryonic period in man from seven to eight weeks after fertilization until birth”<sup>(5)</sup>.

In our work, we shall focus primarily on the issue of the fetal use for the research purposes. This will also include the issue of stem-cell research, its ethics and how the divine Islamic law guides us in the solution of the modern medical issues related to the embryo. In the end we shall also discuss the Islamic view of preconception gender selection.

The other topics related to the medical research upon embryo have been discussed sufficiently by other researchers, therefore, we shall just briefly provide here an overview of them:

### **Artificial Insemination (AI)**

Artificial insemination is a procedure in which the male sperm is artificially transferred to the womb of the woman. Sometimes the male and female eggs are artificially fertilized in a Petri-dish outside the womb of the mother. The resulting embryo undergoes its initial stages in the petri-dish or test tube and is called as ‘test-tube baby’. This resulting Zygote is then transferred into the womb of the mother until the developmental stages are completed and a full-term baby is born. The issue of ‘Artificial Insemination’ has been discussed by many Islamic jurists individually and collectively. Muftī Dr. Abd al Wāhid summarizes the procedure of test-tube implantation in four steps:

- i- Taking the semen of the husband
- ii- Taking the ovum of the wife
- iii- Fertilizing the male-sperm with the female ovum
- iv- Inseminating the fertilized egg in to the womb of the wife.

He permits these steps for the treatment of infertility. Therefore, if for the reasons, a couple adopts this method to have the children, it will be permissible. He emphasizes that the method of test-tube is permissible only when the semen of husband and wife are mixed and the resulting zygote has been grown in the womb of wife. All of the other ways are impermissible. It is very important that the privacy

(satr) of a lady should be maintained and a female doctor must handle the procedures related to a lady.

The issue was also discussed by the council of the Islamic Fiqh Academy (Majlis Majma‘ al fiqh al islāmī) in its seventh and eighth seminar held in 1404 hijri and 1405 hijri respectively. The majlis discussed the different methods of artificial insemination and afterwards recommended the following

- 1- Artificial insemination is a permissible treatment for a married infertile woman and her husband.
- 2- The first method (in which the semen of a married man is injected in the womb of his wife for in vivo fertilization) is permissible keeping the above mentioned conditions<sup>(6)</sup>, after establishing that the woman really needs this method for pregnancy.
- 3- Third method (in which the sperm and ova of the husband and his wife are fertilized in a test-tube, afterwards it is injected in the same wife donating ova) is permissible in itself from the religious point of view. However because of the other suspicious issues, it is not allowed at all, therefore, this method should be opted under the circumstances of high need and with the conditions mentioned.
- 4- The academy decides that the lineage of the newborn will be established from the donor married couples in the above mentioned permissible methods. The heritage and others rights are, under the lineage. Therefore, the heritage and other ruling will persist between the child and the man and wife to whom the lineage is related.

The academy prohibited all the other methods of artificial insemination because in these methods either the sperm and ovum are not of the married couple or the volunteer pregnant women (surrogate mother) is a stranger to the married couple whom sperm and ovum are taken. Because of the many more ethical issues related to AI (Artificial Insemination), the academy advised that even the

permissible methods of AI should be used in case of extreme need. If adopted should be performed with extreme care and total protection of mixing of different semen plus the fertilized constituents<sup>(7)</sup>.

### **Surrogacy**

Sometimes an infertile couple makes an agreement with another woman to carry a child. Such a woman is called ‘a surrogate mother’ and the procedure is called as ‘surrogacy’. The surrogacy can be of various forms.

- 1- Sometimes as in fibroids uterus ‘hysterectomy’ is done in which the uterus of the woman is removed. This woman cannot bear a child but she can donate the ova (eggs). Therefore, her eggs are fertilized with the sperms of her husband and the resulting embryo is then placed in another healthy woman. Before this surrogate mother is impregnated, a contract is signed between the couple and this lady (surrogate) that the later will hand over the baby to the donor couple. This way of surrogacy is impermissible as it creates problems in determining the mother of a newborn child and many other issues.
- 2- Another form of surrogacy is when a woman is infertile (because of a problem in the uterus or an inability to produce eggs), and another woman donates the eggs. These eggs are then fertilized with the sperms of the husband and then injected in the womb of the donor woman. The child thus born is handed over to the couple. This procedure involves the mixing of sperms and eggs of a man and a woman without marriage. It is obvious that such a way of artificial fertilization is not permissible.
- 3- Another form similar to the above mentioned is impossible. This is when the resulting embryo is not inseminated in the donor woman but another woman.

- 4- Surrogacy will be impermissible legally in a case where a woman avoids the pregnancy because of the associated complications, inconveniences or the disfigurement.

There is another form of surrogacy in which a man having two wives uses one of his wives as a surrogate mother and other as a donor. This form was allowed in the early session of Majma‘ al Fiqh al Islāmī but later declared as impermissible<sup>(8)</sup>.

### **Abortion**

Abortion is being used now a day to avoid the child-birth widely. The legal status of the abortion differs depending upon the age of the fetus. Most of the scholars particularly the hanafi and shāfi‘ī, keep the opinion that the life of the developing embryo starts after the completion of one hundred and twenty days. This is the time when an angel blows the spirit (*rūh*) in the fetus and thus it attains the status of a living being. We shall discuss this in the beginning of life in detail in the coming pages. These scholars thus consider any attempt to abort the fetus after *h̄arām* hundred and twenty days, totally impermissible (). Mufti Dr. Abd al Wāhid writes:

“When one hundred and twenty days are passed of pregnancy, the spirit is breathed in the fetus. Therefore abortion is absolutely impermissible (*harām*) after this duration, and the one who does this will be considered a murderer.

Before this duration, this act is disliked (*makrūh*) if done without any considerable excuse, although the one who does this will not be taken as a murderer. If there is a legally considerable excuse the abortion is permissible before this duration. Some of the examples of legally considerable excuses are as follows:

- i- When the breast-milk of a lady finishes after the pregnancy and the father of the child is unable to heir a lady for feeding the child. Consequently, there is a fear of death of the child who was on breast-feeding in the absence of alternate basic sources.

- ii- When pregnancy has started but the lady is unable to bear it because of the other illnesses.
- iii- When there is a strong probability of the child with incomplete structure<sup>(9)</sup>.

The Islamic Fiqh Council in its twelfth seminar discussed the issue of aborting an embryo having incomplete structure. The council issued the following resolution based upon the opinion of the majority of members:

“If the fetus is of one hundred and twenty (120) days, its abortion is not permissible, although medically he is being diagnosed to have developed incompletely, However, if the report of the committee of the reliable expert doctors is proving that the survival of the fetus is really dangerous to the life of the mother, the abortion of the fetus is permissible whether he is complete or incomplete, to avoid the greater harm.

If pregnancy has crossed hundred and twenty days and the report of the expert reliable doctors’ committee along with the experimental sources and equipments prove that the baby is so incompletely formed that he cannot be cured and if born his life will be a burden and ailing for him and his family, he can be aborted if the parents demand to do so. The council advises the doctors and the parents to keep the fear of Allah and must take care”<sup>(10)</sup>.

### **Human Cloning**

Human cloning is a procedure which involves the production of genetic double of a cell or an organism. Briefly the cloning involves the removal of the nucleus of a human cell (somatic cell) other than the productive cells (eggs or sperms). The nucleus is the constituent of a cell that contains the coding material i.e. DNA. The nucleus is then inserted into the egg-cell from which nucleus has been removed. An electrical charge is then applied to the egg. The egg starts to de-vide and re-divide which is now considered to have been fertilized. The egg is then inserted into the surrogate mother

where it grows and a baby thus born is identical to the adult whose somatic cell was used for the insertion of nucleus into the egg.

Human cloning is still theoretical in contrast to animal cloning which has been claimed to be succeeded through the birth of dolly, a sheep. The possible achievement of cloning has raised many ethical issues e.g.:

- The status of the clone which is a photocopy of the original one. Whether the clone keeps its own status or it will be just a double of an existing entity.
- A possible harm of adopting human cloning as a method of reproduction is that people will start avoiding the natural way of reproduction and this will imbalance the society as a whole.
- Some Muslim scholars have strongly rejected the human cloning because it will lead to the mixing of lineage. The relations which have been given a place by the religion will be minimized. Look for example a case in which a clone is produced from a married person having children. The clone which is produced is on the one hand will be the brother of the children while on the other hand he is not a child of their father but a photocopy of him.
- Human cloning is also feared because of its possible misuse for economical benefits. People and companies may take huge amount of money to produce an identical copy of a person without the consent of the person. Or a person can be threatened to have a clone.

### **1-Cloning is Contrary to Allah's Ordained Way**

Allah Almighty has expressed the creation to be a mixture of male and female genetic material and not to be a duplication of one another. Moreover, in natural procreation there is significant selection of the fertilized egg, which is undermined in cloning.

## **2- Individuality**

God intended human beings to be physically, intellectually, and spiritually different. Cloning will make human copies of one mother.

## **3- Legal Status**

A clone lacks its legal definition e.g. would he be considered a twin brother or the son of a man whose somatic cell was used.

## **4- Human Dignity**

Cloning is degradation to human dignity.

## **5- Potential Harms**

For example clones have a shorter life-span, significant increase in genetic disease, and an imbalance of sex ratio etc.

## **6- Potential benefits**

There are also some potential benefits of cloning. Animal or Plant cloning may be useful using cloning techniques to generate human tissues or organs. Therapeutic cloning may be used to obtain a nerve graft or an organ through the stem-cells. This organ can then be used as a replacement organ in transplant procedures<sup>(11)</sup>.

Human cloning has also been declared impermissible (*harām*) on the basis of change in the creation of Allah (*taghyīr fī khalqillah*). This is because:

‘The production of children through cloning prevents applying many of the sharī`ah rules such as the rules of the marriage, kinship, alimony, fatherhood, Son ship, inheritance, custody, Muharim and ‘asbat (forbidden degrees of consanguinity) in addition to many other sharī`i rules. The affinity would get mixed and would be lost. This goes against the natural way that Allah has created people, in terms of reproduction. This is an evil process and it would change the structure of society. Therefore human cloning is Haram from Islamic perceptive and it is not allowed.

Allah Almighty said quoting the cursed shaytan.

﴿وَلَا مُرَنَّهُمْ فَلَيُغَيِّرُنَّ خَلْقَ اللَّهِ﴾<sup>(12)</sup>

*“I will command them to change the creation of Allah”.*

The Islamic Fiqh Academy Jeddah (Majma al fiqh al islāmī) discussed the issue of human cloning. The academy on the basis of the studies presented, the discussions held thereon and the principles of shari‘ah decided the following:

- 1- It is prohibited to clone human being, such as in the above-mentioned two cases or by another method that results in the multiplication of human species.
- 2- In case of violation of Shari‘ah’s prescriptions underlined in the first paragraph, consequences of such acts should be brought to the notice of Academy so as to clarify shari‘a rules thereon.
- 3- All cases implying the intervention of a third party in the procreation process is prohibited, whether a uterus, an ovule, a spermatozoid or a body cell for cloning.
- 4- It is permitted by shari‘ah to use cloning techniques and genetic engineering in the field of microbiology, botany and zoology, in order to serve general interest and prevent inconvenience.
- 5- The Council Invites the Islamic countries to adopt laws and rules in order to close all direct and indirect avenues from local or foreign institutions research institutes and foreign experts so as to prevent them from using Islamic counties as experimentation fields for the propagation of cloning.
- 6- The council of the Academy and the Islamic Organization for medical sciences shall jointly ensure the follow up of the issue of cloning and of any discovery in this field, will establish the terminology of cloning and organize seminars and meetings in view to popularize Shari‘ah rules on the subject.
- 7- The council calls for the establishment of specialized committees including experts and Fiqh scholars, in order to

set up the rules of ethics to be observed in the field of research in biology in Islamic countries<sup>(13)</sup>.

### **Historical Views on Human Embryology**

Before discussing the modern medical research on the developing human, we briefly present here the historical views on human embryology:

#### **A Hindu scripture:**

Garbha Upanishad a scripture of Hindus describes ancient ideas concerning the embryo as:

From the conjugation of blood and semen the embryo comes in to existence. During the period favorable for conception, after the sexual-intercourse it becomes a Kalama (one day old embryo). After remaining seven nights, it becomes a viscid. After a fortnight, it becomes a spherical mass. After a month, it becomes a firm mass. After two months, the head is formed. After three months, the limb regions appear.

### **Greek Scholars And The Study Of Developing Human**

Greek scholars and philosophers made many contributions in the field of embryology. Hippocrate (460-377 BC) who is considered the father of medicine recommended.

Take twenty or more eggs and let them be incubated by two or more hens. Thenl each day from the second to that of hatching, remove an egg. Break it and examine it. You will find exactly as I say, for the nature of the bird can be likened to that of man.

Aristotle promoted the idea that the embryo developed from a formless mass, which he described as a, “less fully concreted seed with a nutritive soil and all bodily parts”, this embryo, he thought arose from menstrual blood after activation by male semen.

Claudine garcon described the development and nutrition of fetus and the structures that we now call the allantoids, amnion and placenta<sup>(14)</sup>.

## The Qur'an and the Developing Human

The Holy Qur'an invites the readers to have a glance upon their creation, formation and development. Allah Almighty has created the man from nothing.

﴿هَلْ أَنْتَ عَلَى الْإِنْسَانِ حِينٌ مِّنَ الدَّهْرِ لَمْ يَكُنْ شَيْئًا مَذْكُورًا إِنَّا خَلَقْنَا الْإِنْسَانَ مِنْ نُطْفَةٍ أَمْشَاجَ تَبَثِّلِيهِ فَجَعَلْنَاهُ سَمِيعًا بَصِيرًا﴾<sup>(15)</sup>.

There has come upon man a period of time in which he was nothing worth mentioning. We have created man from a mixed sperm-drop to put him to a test; then We made him able to hear, able to see.

The first thing required for the creation of man is semen. The Holy Quran remembers it as 'Nutfah' (drop of semen) as in the verse mentioned above and may other verses, for example:

From the drop of semen ,He created<sup>(16)</sup>.

The Holy Qur'an remembers this drop of semen as mixed (*Amshāj*). *Amshāj* means a mixture. It is accepted in the modern medical sciences that the semen or Nutfah is composed of:

1. Sperms i.e. the male germ cells.
2. The secretions from the following.
  - a- Vas-Deferens
  - b- Seminal-Vesicles
  - c- Prostate
  - d- Urethral Gland
  - e- Bulb o urethral Glands<sup>(17)</sup>.

After the fertilization of male and female germ-cells the resulting structure (zygote) is placed in the womb of mother which then undergoes through many stages. The Qur'an tells that the developing human undergoes through various stages:

"O mankind, if you are in doubt about Resurrection, then (recall that ) We created you from dust, then from a drop of semen, then from a clot ,then from a piece of

flesh, either shaped or unsnapped so that We manifest (our power) to you. We retain in the wombs whatever We will to a specified term"<sup>(18)</sup>.

The following verse of Surah- Al-Mu'minun also enlightens the stages of development. The translation is given here

Then We turned the sperm-drop into a clot, then We turned the clot a fetus lump, then We turned the fetus-lump into bones, then We clothed the bones with flesh thereafter We developed into another creature. So, glorious is Allah, the Best of the Creators.

There are other verses in the Qur'ān relevant to the embryology but presently we confine ourselves to these mentioned above.

### **Shari'ah Guidelines for the Research upon Human Subjects**

The research involving the human beings is different from that involving the materials. It is neither the matter of mathematical numbering that is arranged as wished to have the required result nor is it the agriculture based in which seeds and plants are dealt. Rather it involves the man, the crown of creature. So the researches must be very much cautious not to make any harm to the subject under research. It is also accepted worldwide that sanctity and dignity of a person should not be affected. We shall see what are the guidelines provided by shari'ah for the research involving human subjects. Following maxims taken from Al-Majalla elucidate the shari'ah guidelines in the context of treatment & research involving human subjects:

- 1- Neither harm nor reciprocation of harm (لا ضرر ولا ضرار) i.e. one should neither suffer any harm nor should impose harm to others. This implies that a person should not endanger his health or life. Also a physician or a researcher should not do any harm to his patient.
- 2- Harm is to be removed (الضرر يزال) This implies that if a person is really suffering from an ailment that is disturbing his daily activities and he is becoming dependant on others, then possible permissible means are used to cure his ailment.
- 3- Harm is to be removed as much as possible (الضرر يدفع بقدر الإمكان) This stresses the removal of harm from the society and individual.
- 4- A special harm is tolerated in order to remove the common one (يتحمل الضرر الخاص لدفع الضرر العام): This implies that sometimes a harm of a particular person may be tolerated if it provides benefit to a large group of people.

5- Greater harm is removal by the lesser one <sup>(23)</sup> (الضرر الأشد يزال بالضرر الأخف)

Many a times a surgeon comes across a situation in which he has to decide whether the affected part should be removed or saved. In these circumstances he will see what imposes a greater harm to the patient either removal or saving the organ. Similarly, an obstetrician must has to choose between the abortion at the initial stage of pregnancy when the fetus is suffering from an anomaly or the continuation of pregnancy.

- 6- Necessities allow the unpermitted <sup>(24)</sup> (الضرورات تبيح المخلوّرات) This implies that to save a life, those things which are not allowed to be utilized can be utilized according to the need. An example is the use of pork and wine for the one who has nothing to eat & drink and is endangered to die.
- 7- Necessitates are estimated by the extent thereof <sup>(25)</sup> (الضرورات تقدر بقدره) This implies that one should restrict himself up to the extent of need.
- 8- Latitude should be afforded in the case of difficulty <sup>(26)</sup> (الأمر إذا ضاق إتسع) This implies that when the masses of people are suffering from a difficulty in a particular problem, they will be given relaxation from shari'ah. A necessary condition in such a case is that the relaxation given does not violate any other textual injunction.
- 9- Difficulty begets case <sup>(27)</sup> (المشقة تجلب التيسير) This implies that when a person or a society or a group of people in large are facing a health-problem and the solution apparently seems against shari'ah. Then the jurists and scholars will aid in their solution keeping in view the primary sources of shari'ah and the secondary sources. They will also see the customs and consider the severity of the need of that group of people. A textual example is of tayummum (تيمم).

## **References**

- 1- Moore and Persaud, The Developing Human,p.3.
- 2- Dorland's Medical Dictionary, p.290.
- 3- Moore and Persaud, The Developing Human, p.3.
- 4- Ibid.
- 5- Dorland's Medical Dictionary, p.327.
- 6- There conditions are summarized as below:

The privacy (satar) of a muslim woman should be kept and the women should not be exposed in the presence stranger.

Cure of an ailment or treatment of an unnatural worrisome physical condition is a lawful purpose for which a women can expose her body upto the extent of need.

The exposure should be done in the following order depending upon the availability: a muslim female doctor, a non-muslim female doctor, a male muslim doctor, a non-muslim male doctor.

The presence of the husband or another female is necessary during treatment.  
See: Paichīda Masāil Ka Shar'i hal, Idāra al Qur'ān, P.164, 1422 AH.
- 7- Shaikh Habib b. al-Khaujah, The Resolutions and Recommendations of Islamic Fiqh Academy, Resolution No 16(4-3). Also see. Asr hāzir Kay Paichīda Masāil ed. Molana Mujāhid al Islām Qasmī, pp.165, 166.
- 8- Ibid.
- 9- Abd al Wāhid, Mufti, Dr. Marīdh wa Ma‘ālij Kay Islāmī Ahkām, p. 229.
- 10- Paichīdah Masāil Kā Hal, ed. Mujāhid al Islām Qasmī, Molānā. p. 245.
- 11- Hassam E.Fadel, The Islamic View Point On New Assisted Reproductive Technology in Fordham Urban Law Journal, Volume 30, Issue1 Page: The Berkley Electronic Press, 2002.
- 12- Surah Al-Nisa, 4:119.
- 13- Resolutions and Recommendations, pp. 211-212, Islamic Development Bank, Jeddah, 1421H(2000).
- 14- Keeth. L. Moore & T.N.Persaud, p. 9,10.
- 15- Surah Al Dahr, 76:1,2.
- 16- Surah ‘Abas, 80:19.
- 17- Gull, Rājah Shahzād, Concise physiology,
- 18- Al Haj, 22:5, Al-M’ominun, 23:15.
- 19- Al-Majallah, Maxim: 19.
- 20- Ibid, Maxim: 20.
- 21- Ibid, Maxim: 31.
- 22- Ibid, Maxim: 26.
- 23- Ibid, Maxim: 27.

- 24- Ibid, Maxim: 21.
- 25- Ibid, Maxim: 22.
- 26- Ibid, Maxim: 18.
- 27- Ibid, Maxim: 17.

## CONCEPT OF RITUAL PURITY

### (A Comparative study between Islam and Hinduism)

Kaleem Abbas\*  
Dr.Taj afsar\*\*

#### *Abstract*

Purity is the instinct of human being. It is the pivot of the teachings of all religions. The fundamental aim of this paper is to explore the concept of the Holy Quran and ManuSmriti<sup>(1)</sup>regarding ritual purity. It is a very significant issue between the Muslims and Hindus. The Hindu scholars claim that the Hinduism is the religion of purity but on the other side the Muslim scholars claim that Islam called the purity a half of its faith. In addition, they claim that Islam has a comprehensive mechanism of purity and cleanliness and it is the final and complete version of the teachings of all the religions .In this situation, it is a very significant to find out the reality in the light of the verses of the Holy Quran and the ManuSmriti regarding the concept of ritual purity.

The study was documentary in its nature, so the literature has been reviewed from the primary sources of the both religion. This paper is divided into three parts; first part deals with concept of the Holy Quran regarding ritual purity however the second part deals with concept of ManuSmriti and the third part deals with analyses of both the concept of ritual purity and it ends with a conclusion.

#### **1. Concept of ritual purity in the light of the verses of the Holy Quran**

In the Arabic literature, the synonym of the word Purity is 'Taharah'. Tahara is a manifestation of both outer cleanliness and internal purification of heart<sup>(2)</sup>. It is fundamental and essential part of every religion. The holy Quran has impressed the great importance of the personal purification. It declared:

﴿إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ التَّوَابِينَ وَيُحِبُّ الْمُتَطَهِّرِينَ﴾<sup>(3)</sup>

---

\* Ph.D. Research Scholar, Department of Tafseer & Quranic Sciences Faculty of Islamic Studies(Usuluddin), International Islamic University, Islamabad.

\*\*Assistant Professor/Head Department of Tafseer & Quranic Sciences Faculty of Islamic Studies(Usuluddin), International Islamic University, Islamabad.

*(Truly, Allah loves those who turn unto Him in repentance and loves those who purify themselves).*

According to Muhammad ibn Jarir al-Tabari (839–923), in the above mentioned verse the love of Allah is for those who protect themselves from the sins by repentance. The word Taharah in this verse is used to describe both internal and external purity, Purity by water and purity from sins<sup>(4)</sup>.

And on the other place the Holy Quran said:

﴿وَاللَّهُ يُحِبُّ الْمُطَهَّرِينَ﴾<sup>(5)</sup>

*(Allah loves those who are purify).*

The holy prophet has presented by his personal example the highest sense and level of purification. He has impressed its great importance over and over again on the Muslim community as well. He is reported to have said:

"الظُّهُورُ شَطْرٌ إِيمَانٍ وَالْحَمْدُ لِلَّهِ تَمَلِّأُ الْمِيزَانُ".<sup>(6)</sup>

*(Purity is one half of the faith and Al-HamduLillah (all the praise are due to Allah) fills the Mizan (the Scale)).*

The Holy Quran described the comprehensive instructions relating to purification. A brief description of these instructions is as under:

### 1.1 The Means and Sources of Purification

Pure water is only source of purification. In religion context, Unclean water is neither useful for washing anything nor for bath and ablution . As declared the holy Quran;

﴿وَأَنْزَلْنَا مِنَ السَّمَاءِ مَاءً طَهُورًا﴾<sup>(7)</sup>

*(And we send down pure water from the sky).*

﴿وَهُوَ الَّذِي يُنَزِّلُ الْغَيْثَ مِنْ بَعْدِ مَا قَنَطُوا﴾<sup>(8)</sup>

*(And He it is who sends down the rain after they have despaired).*

There are two sorts of water:

- Pure Water
- Impure Water

### **1.1.1 Pure or Clean water**

To attain the purification, water has been divided mainly into two categories:

#### **i. Clean and pure**

To get the full satisfaction regarding ablution and washing anything, one must use this sort of water. It comprises sea, river and rain water, as it includes pump, spring, lakes and valleys water<sup>(9)</sup>.

#### **ii. Clean but impure**

The holy prophet forbade Muslims to use the water which is unclean and declared that the water which is polluted by any impurity or blood must not be used for Taharah. As he said:

"لَا يَبُولَنَّ أَحَدُكُمْ فِي الْمَاءِ الْكَافِرِ وَلَا يَغْتَسِلُ فِيهِ مِنْ الْجَنَاحِيَةِ"<sup>(10)</sup>

Moreover, Imam al-Quduri argued that:

"وَالْمَاءُ الْمُسْتَعْمَلُ لَا يَجُوزُ اسْتِعْمَالُهُ فِي طَهَارَةِ الْأَحَدَاتِ"<sup>(11)</sup>.

It is the water that is already used once for washing after intercourse or ablution having cleared that there was no impurity on the body: It cannot be used for ablution or purification bath, but if it wets the body or cloth they will not be rendered unclean.

### **1.1.2 Impure water**

Water by its very nature is pure but this would impure in the following cases:

- i.** Flowing water: If it changes in taste, colour and smell after it has been infected with uncleanness.
- ii.** Plenty stagnant water: Water which has been changed completely in taste, colour and smell due to an uncleanness.
- iii.** Measly stagnant water: A small quantity of water which may not have changed in taste, colour, and smell due to an impurity is yet impure and cannot be used for ablution purposes<sup>(12)</sup>.

## **1.2 Kinds of ritual purity**

The Holy Quran has described the three sources of ritual purity:

- i.** Wudu(Ablution)
- ii.** Ghusl(Bath)
- iii.** Tayammum (Purification with dust)

The detail of these is as under:

### 1.2.1 Wudu (Ablution)

Wudu (Ablution) is the four most precondition of prayer in Islamic Sharia'h. In account of its immense value and essential importance, it has been commanded by the Holy Quran:

﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذَا قُمْتُمْ إِلَى الصَّلَاةِ فَاغْسِلُوا وُجُوهَكُمْ وَأَرْجُلَكُمْ إِلَى  
الْمَرَافِقِ وَامْسَحُوا بِرُءُوسِكُمْ وَأَرْجُلَكُمْ إِلَى الْكَعْبَيْنِ﴾<sup>(13)</sup>

*(O you who believe! Offer Salah(prayer), wash your faces, your hands( forearms) up to the elbows and rub( passing wet hands on) your heads, and (wash) your feet up to the ankles).*

#### 1.2.1.1 : Prescribed Way of Wudu (Ablution)

The Holy Prophet (Peace Be upon Him) performed the ablution as;

"حَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ الصَّبَّاحِ حَدَّثَنَا خَالِدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ عَنْ عَمْرِو بْنِ يَحْيَى بْنِ  
عُمَارَةَ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ زَيْدٍ بْنِ عَاصِمِ الْأَنْصَارِيِّ وَكَانَتْ لَهُ  
صُحْبَةٌ قَالَ قَيْلَ لَهُ تَوْضِيْنَا لَنَا وُضُوءُ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ.  
فَدَعَا بِإِنَاءٍ فَأَكْفَأَهُ مِنْهَا عَلَى يَدَيْهِ فَعَسَلَهُمَا ثَلَاثَةَ ثُمَّ أَدْخَلَ يَدَهُ  
فَاسْتَخْرَجَهَا فَمَضْمِضَ وَاسْتَشْقَ مِنْ كَفٍّ وَاحِدَةٍ فَفَعَلَ ذَلِكَ ثَلَاثَةَ ثُمَّ  
أَدْخَلَ يَدَهُ فَاسْتَخْرَجَهَا فَعَسَلَ وَجْهَهُ ثَلَاثَةَ ثُمَّ أَدْخَلَ يَدَهُ فَاسْتَخْرَجَهَا  
فَعَسَلَ يَدَيْهِ إِلَى الْمِرْقَعَيْنِ مَرَّتَيْنِ ثُمَّ أَدْخَلَ يَدَهُ فَاسْتَخْرَجَهَا فَمَسَحَ  
بِرَأْسِهِ فَأَقْبَلَ بِيَدَيْهِ وَأَدْبَرَ ثُمَّ غَسَلَ رِجْلَيْهِ إِلَى الْكَعْبَيْنِ ثُمَّ قَالَ هَكَذَا كَانَ  
وُضُوءُ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ"<sup>(14)</sup>.

*(It was reported by, Amr bin Yahya bin Umarah bin Zaid bin Asim Al-Ansari-[A companion of the Prophet (peace & blessing of Allah be upon him)] He said : it was said to him: ‘perform Wudu’ for us as the Prophet of Allah (Peace & blessing of Allah Be upon Him) did it.’ He called for a pot (of water) and decanted some of it on his hands and washed them three times. Then he put his hand in and*

*brought it out, and rinsed his mouth and nose using one handful, and he did that three times. Then he put his hand in brought it out and washed his face three times. Then he put his hand in and brought it out and washed his hand up to elbows, washing each one twice. Then he put his hand in brought it out and wiped his head, moving his hands forwards and backwards. Then he washed his feet up to the ankles. Then he said: this is how the Messenger of Allah (peace be upon him) performed Wudu).*

Washing the two hands before inserting them into the container of water , as particular after the mutawaddi'(male or femal) wakes up from his/her sleep:

- i. Recalling Allah's name, the Mighty at the beginning of the ablution.
- ii. Miswak(brushing the teeth).
- iii. Rinsing the mouth.
- iv. Inhaling water.
- v. Wiping ears.
- vi. Combing-out the beard and combing-out the fingers.
- vii. Washing the parts thrice.
- viii. Intending purification.
- ix. Wiping the head as whole<sup>(15)</sup>.

### **1.2.1.2 : Injunctions concerning Wudu (Ablution)**

The injunctions regarding the Wudu are as under;

- 1. Performing ablution is imperative(Fardh) for the following purposes:
  - i. To offer all sort of prayers(prescribed or optional).
  - ii. To conduct the funeral prayer.
  - iii. To offer Sujood of Recitation.
- 2. Ablution is *wajib*(obligatory but less than fardh in ranking) for the following:
  - i. To conduct Circumbluation of the Ka'bah.
  - ii. To handle and touch the Holy Qura'n<sup>(16)</sup>.

### **1.2.1.3 : Fard (Obligatory) parts of Wudu (Ablution)**

Four things have the status of *fard*(Obligatory) in Wudu (Ablution) (if any of these obligatory things is ignored or missed, Ablution is not considered to have been conducted):

- i. Washig the whole face.
- ii. Washing the hands up to the elbows once.
- iii. Wiping one fourth of the head.
- iv. Cover the feet in washing up to the ankles once <sup>(17)</sup>.

### **1.2.1.4 : The invalidators of Wudu (Ablution)**

Wudu is rendered void by two kinds of factors:

- **Internal factors**

It takes in the following:

- i. Transient of Stool or urine.
- ii. Release of wind.
- iii. Emission of puss, blood, etc.
- iv. Releasing of semen due to fall, shock, etc.<sup>(18)</sup>.

- **External factors**

The external factors that render wudu void are:

- i. Sleeping with one's back or belly flat on the bed.
- ii. Breaking into laughter during prayer expect in the funeral prayer.
- iii. Losing one's senses even temporarily.
- iv. Being inebriated by drinking, eating or smelling an intoxicant<sup>(19)</sup>.

### **1.2.2 Ghusl (Full Bath)**

Ghusl in general refers to cover the whole body in washing, but as term of fiqh, it implies purifying oneself in the given way or conducting the ablution as a religious obligation. The holy Quran commanded as:

﴿وَإِنْ كُنْتُمْ جُنُبًا فَاطهِرُوا﴾<sup>(20)</sup>

(If you are in a position of Janaba(impurity), clean yourselves (take complete bath).

#### **1.2.2.1 Fard parts (Obligation) of Ghusl**

Three things have the status of fard (obligatory) in the Ghusl. If any of these obligations is ignored or missed, Bath will not be supposed to have been achieved. These obligatory things are:

- i. To put water into mouth so that it reach the throat.
- ii. To sniff water into the nose.
- iii. To run water on the body as whole in the way that no part of body stay dry<sup>(21)</sup>.

### 1.2.2.2 Commandments Regarding Ghusl

There are three purposes behind Taking the bath and these are as follow:

- i. To accomplish cleanliness after the sexual intercourse, etc., Taking bath is necessary.
- ii. To gratify Allah and earn His approval.
- iii. To hygienic the body of filth and dirt or to get rid of summer hear<sup>(22)</sup>.

### 1.2.2.3 When does Ghusl become Obligatory?

Ghusl becomes obligatory in the following circumstances:

- i. Seminal release.
- ii. Infiltration of penis glands into the vagina.
- iii. Menstrual ejection.

### 1.2.3 Tayammum(cleansing with soil)

The original mean of cleansing is water. But if water is not obtainable or obtainable but one cannot use it to attain purity, or its use may be harmful to his health; In such circumstances, the Muslims have allowed to use pure dust as means of purification. The literal meaning of Tayamum is to will or to return to, but as a term Tayammum means turning to pure and clean soil for the purpose of acquiring purity. In the absence of pure water, the secondary source of ritual purity is the pure soil. The purity achieved by the pure soil is called *Tayammum*. Allah said in the Holy Quran;

﴿فَلَمْ يَجِدُوا مَاءً فَتَيَمَّمُوا صَعِيدًا طَيْبًا فَإِنْسَحُوا بِوُجُوهِكُمْ وَأَيْدِيهِكُمْ مِنْهُ﴾<sup>(23)</sup>

(And you find no water, then perform Tayammum with clean earth and rub therewith your faces and hands).

The holy prophet peace and blessings of Allah be upon him also performed Tayammum as it is narrated by Ammar Bin Yasir:

قال عمار بن ياسير لعمر بن الخطاب: "أَمَا تَذَكَّرُ أَنَا كُنَّا فِي سَفَرٍ أَنَا وَأَنْتَ فَأَمَا أَنْتَ فَلَمْ تُصْلِحْ وَأَمَا أَنَا فَتَمَعَكْتُ فَذُكِرْتُ لِلَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "إِنَّمَا كَانَ يَكْفِيْكَ هَكَذَا فَضَرَبَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِكَعْبَيْهِ الْأَرْضَ وَنَفَ فِيهِمَا ثُمَّ مَسَحَ بِهِمَا وَجْهَهُ وَكَعْبَيْهِ".<sup>(24)</sup>

### 1.2.3.1 Conditions of Tayammum

There are some conditions which permit the performance of *Tayammum*:

- i. The one who is unable to obtain water during travel.
- ii. The one from whom the water is far away for approximately one mile or more.
- iii. The one who can obtain water, but cannot use due to sickness or there is just fear of illness or its intensifying on the use of water .
- iv. If one in state of *impurity* fears that if he take bath with the water, the cold will slay him or make him sick. In all these situations, one may get purity with the pure soil.
- v. It is suggested, one who cannot find water, but is hopeful of its finding at the end of the any prayer time, and then he should holdup the prayer to the very last part of the prayer time. if he finds water then, he conduct *ablution'* with it and should offer prayer, or else he get purity with clean soil and offer prayer.
- vi. It is not necessary for the traveler, if he is not tending to confidence that there is water near to him. But, if he is tending to believe that there is water, it is not acceptable for him to conduct *Tayammum* unless he has searched for it. If the water is in the possession of his companion, he should ask him before he goes for *Tayammum*. Yes, on his denial he should perform *Tayammum* and offer prayer<sup>(25)</sup>.

### 1.2.3.2 Fardh (Obligation) parts of Tayammum

Following are imperative parts inTayammum:

- i. To intend getting purity for the sake of Allah,s approval;

- ii. To hit both the palms on clean and pure soil and wipe the face: one mop and one's arms to the elbows with the other  
<sup>(26)</sup>.

### **1.2.3.3 Invalidators of Tayamum**

- i. *Tayammum* is nullifies by everything which nullify *ablution*.
- ii. It is annulled also by seeing water, if one is able to use it<sup>(27)</sup>.

## **2. Concept of Ritual Purity in the light of Laws of ManuSmriti**

Ritual purification is a particular feature of Hinduism. Hinduism follows different standards of ritual purity and purification. In the Laws of ManuSmriti the importance and necessity of purification has been greatly highlighted especially when a child is born in a Hindu's family and when his parents send him to the teacher for Vedic<sup>(28)</sup> reading. In the teaching of Hinduism purity refers to the cleanliness of mind and prana(vital life). Here are some Laws of ManuSmriti regarding the significance of purity.

- i. "With sacred rituals, approved by the Veda, must the custom on conception and other sacraments be performed for twice-born men, which sanctify the body and purify (from sin) in this (life) and after death"<sup>(29)</sup>.

The mentioned Law of Manu is telling us regarding the basic concept of purity. According to this, life is followed by death. In the same chapter another Law regarding the purity is an under.

- ii. "Cleansed by nip water, he shall worship daily during both twilights with a concentrated mind in a pure place, muttering the prescribed text according to the rule. If a woman or a man of low caste perform anything (leading to) happiness, let him diligently practice it, as well as (any other permitted act) in which his heart finds pleasure"<sup>(30)</sup>.

The above Law has clearly indicated that ritual purity is obligatory on men, women and people belonging to low caste.

Another general law regarding the purity is as:

- iii. "Keeping his nails, hairs, and beard clipped, restraining his infatuations by austerities, wearing white clothes and (keeping himself) clean, he shall be always engaged in studying the Veda and (such acts as are) conducive to his welfare"<sup>(31)</sup>.

In the above Law, general instructions about ritual purity have been described.

- iv. For a ruler, on the throne of nobility, urgent purification is prescribed, and the reason for that is that he is seated (there) for the protection of (his) subjects”<sup>(32)</sup>.

According the above Law, it is obligatory for the king that he should made himself purified before sitting on the throne.

- v. “Cleansing by nipping water, he shall worship daily during both twilights with a concentrated mind in a pure place, muttering the prescribed text according to the rule”<sup>(33)</sup>.

According the above Law, it is obligatory a sipping water before daily worship. The daily worship should be on a pure place with a concentrated mind.

## 2.1 Concept of Ablution in ManuSmriti

Ablution refers to the washing parts of the body using water for the purpose of formal ritual activities. As ManuSmriti stated:

“Let him first sip water thrice; next twice wipe his mouth; and, lastly, touch with water the cavities (of the head), (the seat of) the soul and the head.

A Brahmana is purified by water that reaches his heart, a Kshatriya by water reaching his throat, a Vaisya by water taken into his mouth, (and) a Sudra by water touched with the extremity (of his lips)”<sup>(34)</sup>

These above Law described the method of ablution. There are different methods of ablution for different caste. The Brahman’s method of ablution is as under:

“Let a Brahmana always sip water out of the part of the hand (tirtha) sacred to Brahman, or out of that sacred to Ka (Pragapati), or out of (that) sacred to the gods, never out of that sacred to the manes.

They call (the part) at the root of the thumb the tirtha sacred to Brahman, that at the root of the (little) finger (the tirtha) sacred to Ka (Pragapati), (that) at the tips (of the fingers, the tirtha) sacred to the gods, and that underside (between the thumb and the index, the tirtha) holy to the manes”<sup>(35)</sup>.

Another mean of purification is to bath in Ganges which regarded as a mean of spiritual and physical purification. According to Harvey J. Sindima, "The desire of every pious Hindu is to be purified by the holy waters of the Ganges." <sup>(36)</sup>.

The role of Ganges for ritual purification is vital in Hinduism. For example, It is considered good to perform this form of purification before the beginning of any religious festival. It is also practiced after the death of someone, in order to maintain purity <sup>(37)</sup>.

## **2.2 Concept of Full Bath in ManuSmriti**

Full Bath (Ghusl) is obligatory on men and women in Hinduism, as ManuSmriti stated;

"Every day, having bathed, and being purified, he must offer libations of water to the gods, sages and manes, worship (the images of) the gods, and place fuel on (the sacred fire)"<sup>(38)</sup>.

Before touching the Holy Scriptures the ManuSmriti has made obligatory a Ghusl (Full Bath), as stated below:

"Let him not scratch his head with both hands joined; let him not touch it while he is impure, nor bathe without (submerging) it. Let him avoid (in anger) to lay hold of (his own or other men's) hair, or to strike (himself or others) on the head. When he has bathed (submerging) his head, he shall not touch any of his limbs with oil"<sup>(39)</sup>.

After the sexual intercourse and after the completion menstruating period for female Full Bath is obligatory. As stated below:

"But a man, having spent his strength, is purified merely by bathing; after begetting a child (on a remarried female); he shall retain the impurity during three days"<sup>(40)</sup>.

"(A woman) is purified on a miscarriage in as many (days and) nights as months (elapsed after conception), and a menstruating female becomes pure by bathing after the menstrual secretion has ceased (to flow)"<sup>(41)</sup>.

### **2.2.1 Method of Full Bath (Ghusl) in ManuSmriti**

The ManuSmriti stated the following method of Full Bath:

“Let him who desires bodily purity first sip water three times, and then twice wipe his mouth; but a woman and a Sudra (shall perform each act) once (only)”<sup>(42)</sup>.

### **2.3 Purification from Urine and Faeces ( Al-Bawl wa Al-Ghaa’it)**

ManuSmritimade the Full Bath obligatory on its followers after the urine and faeces as it stated:

“When he has voided urine or faeces, let him, after sipping water, sprinkle the cavities, likewise when he is going to recite the Veda, and always before he takes food”<sup>(43)</sup>.

“In order to cleanse (the organs) by which urine and faeces are ejected, earth and water must be used, as they may be required, likewise in removing the (remaining ones among) twelve impurities of the body.

Oily exudations, semen, blood, (the fatty substance of the) brain, urine, faeces, the mucus of the nose, ear-wax, phlegm, tears, the rheum of the eyes, and sweat are the twelve impurities of human (bodies)”<sup>(44)</sup>.

### **2.4 Concept of Tayammum (Purification with dust)**

The literal meaning of tayammum is “to will or to return to”. In case of non availability of the pure water then tayammum can be performed as ManuSmriti stated;

- i. “He who desires to be pure, must clean the organ by one (application of) earth, the anus by (applying earth) three (times), the (left) hand alone by (applying it) ten (times), and both (hands) by (applying it) seven (times)”<sup>(45)</sup>.
- ii. “By earth and water is purified what ought to be made pure, a river by its current, a woman whose thoughts have been impure by the menstrual secretion, a Brahmana by abandoning the world (samnyasa)”<sup>(46)</sup>.
- iii. “Among all modes of purification, purity in (the acquisition of) wealth is declared to be the best; for he is pure who gains wealth with clean hands, not he who purifies himself with earth and water”<sup>(47)</sup>.

- iv. “The wise ordain that all (objects) made of metal, gems, and anything made of stone are to be cleansed with ashes, earth, and water”<sup>(48)</sup>.
- v. “The knowledge (of Brahman) austerities, fire, (holy) food, earth, (restraint of) the internal organ, water, smearing (with cowdung), the wind, sacred rites, the sun, and time are the purifiers of corporeal (beings)”<sup>(49)</sup>.

The above mentioned Laws of ManuSmriti clearly indicate that tayammum (purification with dust) is permissible in Hinduism in case of non availability of pure water

## **2.5 Purification before touching the Holy Sacred Book Veda**

It is obligatory on the followers of Hinduism to make them pure before touching the holy sacred book Veda as the ManuSmriti stated;

- i. “Let a twice-born man always carefully interrupt the Veda-study on two (occasions, viz.) when the place where he recites is impure, and when he himself is unpurified”<sup>(50)</sup>.
- ii. “Though he may be (already) pure, let him sip water after sleeping, sneezing, eating, spitting, telling untruths, and drinking water, likewise when he is going to study the Veda”<sup>(51)</sup>.

## **iii. 2.6 An Analysis and Comparison of the Concepts of Ritual Purity of Islam and Hinduism**

One of the basic elements of human nature is cleanliness and all the religions have taken care of cleanliness, whether physical or spiritual. Islam and Hinduism both have set rules and guidelines in terms of purity for the followers of these religions. The concept of ritual purity in Islam is based on divine injunctions. Islamic concept of ritual purity has its own characteristics and it seems more in line with human nature. It is easy and simple in Islam to attain ritual purity as it is more often than in Hinduism. A Muslim has to attain ritual purity five times a day. There is no such obligation in Hinduism. Islam gives a complete system of ritual purity with all its very minute details and invalidators. In Hinduism there are various ways of getting ritual purity for various people. People are supposed to get ritual purity according to the classifications of their sects and classes. In Islam there is nothing of this kind and there is one system of purification for everyone.

Both the religions have set rules to touch the Holy Scriptures with different approaches. In Islam ablution is required to touch the Holy

*Qur'ān* while in Hinduism one cannot touch Veda with taking a bath and even after taking bath one has to nip water after spitting, sneezing, sleeping, eating, telling untruth and taking water. Like *Tayammam* in Islam is very simple and symbolic while in Hinduism one has to clean all the organs by soil in order to attain ritual purity.

There are few similarities as well in the concepts of ritual purity of Islam and Hinduism. For instance according to the teachings of both the religions one has to take bath after sexual intercourse and after menstruating.

### **Conclusion**

In the preceding discussion, we have reviewed the concept of Holy Quran and ManuSmriti concerning the *ritual purity* in detail. In the light of the foregoing discussion, we have arrived at certain conclusions; here we recapitulate the salient points;

1. Both the books have impressed greatly on the purification before perform the worship.
2. According the instruction of both the books the original mean of purification is water.
3. In case of non availability of water, both the books have granted the dispensation of using clean dust as sources of purification.
4. Both the books have the concept of ablution before performing the ritual activities. The Holy Quran described the same method of ablution for all its followers, but the ManuSmriti described the differentmethod of ablution for the Brahmana, Kshatriya and Sudra.
5. The Holy Quran described the detailed injunctions concerning the ablution but the ManuSmriti has not described the injunctions in detail.
6. Both the books have made imperative the ablution on its followers before touching the Holy Scripture.
7. Both the books have the concept of Full Bath (Ghusl). Both have made the Full Bath (Ghusl), imperative on its followers. The Holy Quran described its injunctions regarding Full Bath (Ghusl) in detail but the ManuSmritidescribed its injunction regarding the Full Bath (Ghusl) briefly.

## References

1. ManuSmriti, written as Manusmriti or Manusmruti in Sanskrit language, it is a primary source of Hindu religion, it is also known as Manava Dharmashastra, it was first translated into English in 1794 by Sir William Jones, an English Orientalist and Judge of British Supreme Court of judicature in Calcutta. It is known in English as the Laws of Manu.
2. Damghani, Muhammad, *Qamoos ul Qura'n ao Islah ul Wujooh wa Nnazar fi Al-Qura'n Al-Kareem*, Dar ul Ilm Lil Malayeen, Beirut , 2, 1983, p. 299.
3. Surah Baqarah, 2:222.
4. Surah Taubah, 9:108.
5. Surah Taubah, 9:108.
6. Sahih Muslim Vol. 1, Noor Muhammad assah ul mtaabea karkhana Tijarat, Karachi) Ch, Fazl ul wudu, Hadith; 556, p.140
7. Surah Al-Furqan, 25:48.
8. Surah Shura', 42:28
9. Quduri, Ahmad Baghdadi, *Mukhtasar Al-Quduri*,(Maktabat ul Bushra, Karachi, 2011), pp. 21-22.
10. Abu Dau'd, Suleiman Bin Al-Asha'th, Al-Sunan,(Dar Ibn Hazm, Beirut, 1997), p. 47.
11. Ahmad Baghdadi, Mukhtasar Al-Quduri, p. 24.
12. Ibid, pp. 26-27.
13. Surah Maidah, 5:6.
14. Sahih Muslim,(Noor Muhammad assah ul mtaabe' karkhana Tijarat, Karachi)Chapter: Fazl ul wudu, Hadith;578.
15. Mohammad Hanif, Al-Subhannoori, p.41.
16. Ibid, p.50.
17. Ibid, p.31.
18. Al- Marghinani, Abu Bakr, Al-Hidayah, with the interpretation of Allama Abdul Hayy Lakhnavi,(Idarat ul Qur'an wa Uloom ul Islamiyyah; Karachi, 1997), pp. 106-107.
19. Mohammad Hanif, Al-Subhannoori, p.43.
20. Surah Maidah, 5:6.
21. Mohammad Hanif, Al-Subhannoori, p.44
22. Ibid, p.44
23. Surah Maidah, 5:6.
24. Bukhari, Muhammad bin Ismael, Sahih,(Dar Ibn e Kathir, Dimashq, 2002), p. 93.
25. Mohammad Hanif, Al-Subhannoori, p.66
26. Ibid, p.68
27. Ibid, p.70
28. Sacred Book of Hindu Religion
29. G. Buhler, The Laws of Manu, (At the Clarendon Press, London ; 1886) Verse:26, p.17.
30. Ibid, Ch. 4, Verses; 222-223, p.215.
31. Ibid Ch. 4, Verse:35, p.279.
32. Ibid, Ch. 4, Verse: 94, p.330.
33. Ibid, Ch. 2,Verse: 222, p.215.
34. Ibid, Ch. 4, Verses: 60-66, p.41-42.
35. Ibid, Ch. 2, Verses: 58-59, p.185.

36. Ibid, Ch. 2, Verses: 58-59, p.185.
37. Dasa, Jaya Vijaya, Our Merciful Mother Ganga, (Padyatra Press, 2000), p. 325
38. G. Buhler, The Laws of Manu, Ch. 2, Verses: 176, p.207.
39. Ibid, Ch. 4, Verse: 82-83, p.287.
40. Ibid, Ch. 5, Verses: 63, p.324.
41. Ibid, Ch. 4, Verses: 66, p.324.
42. Ibid, Ch. 5, Verses: 139, p.338.
43. Ibid, Ch. 5, Verses: 138, p.338.
44. Ibid, Ch. 5, Verses: 134-35, p.338.
45. Ibid ,Ch. 5, Verses: 136, p.338.
46. Ibid, Ch. 5, Verses: 108, p.333.
47. Ibid, Ch. 5, Verses: 106, p.332.
48. Ibid, Ch. 5, Verses: 111, p.333.
49. Ibid, Ch. 5, Verses: 105, p. 332.
50. Ibid, Ch. 4, Verses: 127, p.294.
51. Ibid, Ch. 5, Verses: 145, p.345.